

## **ASSEMBLÉE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL**

**Le mardi 26 novembre 2013  
à 14 h**

### **AVIS DE CONVOCATION**

Montréal, le jeudi 21 novembre 2013

Prenez avis qu'une assemblée ordinaire du conseil municipal est convoquée, à la demande du comité exécutif, pour **le mardi 26 novembre 2013, à 14 h**, dans la salle du conseil de l'hôtel de ville. Les affaires énumérées dans les pages suivantes seront soumises à cette assemblée.

(s) Yves Saindon

---

Yves SAINDON  
Greffier de la Ville

*(English version available at the Direction du greffe, City Hall, Suite R-134)*

## **ASSEMBLÉE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL**

**Le mardi 26 novembre 2013**

**à 14 h**

Veillez prendre connaissance de l'ordre du jour de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du mardi 26 novembre 2013.

Veillez noter qu'une version électronique des dossiers accompagne cet ordre du jour et est accessible via la base de données sécurisée ADI et que la version papier des notes explicatives sera livrée ultérieurement à ceux qui en ont fait la demande, à l'exception des articles 7.06, 7.07, 51.03 ainsi que les articles 80.01 (51.01) à 80.01 (51.06) pour lesquels aucun document ne sera livré. De plus, veuillez prendre note que l'article 15.01 sera livré séance tenante.

## Assemblée ordinaire du conseil municipal du mardi 26 novembre 2013

### ORDRE DU JOUR Version du 21 novembre 2013

#### **01 – Période de questions du public**

##### **01.01**     Direction générale , Direction du greffe

Période de questions du public

#### **02 – Période de questions des membres du conseil**

##### **02.01**     Direction générale , Direction du greffe

Période de questions des membres du conseil

#### **03 – Ordre du jour et procès-verbal**

##### **03.01**     Direction générale , Direction du greffe

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée ordinaire du conseil municipal

*Conformément au projet-pilote de modifications à l'horaire et au déroulement des assemblées ordinaires du conseil municipal, pour la période du 1<sup>er</sup> avril au 31 décembre 2011 (CM11 0167), et à la résolution du conseil municipal du 19 décembre 2011 (CM11 1064), la séquence d'étude et d'adoption des points inscrits au présent ordre du jour est, sous réserve de toute autre modification de séquence que le conseil pourrait convenir, le suivant :*

- période de questions des membres du conseil (02)\*;
- les rubriques préliminaires (03 à 15 inclusivement);
- les points en orientation au conseil d'agglomération (80);
- tous les autres points, selon l'ordre de leur inscription à l'ordre du jour.

*\*Veuillez noter que la première période de questions des citoyens continuera d'avoir lieu à 19 h*

**03.02**     Direction générale , Direction du greffe

Approbation du procès-verbal de l'assemblée extraordinaire du conseil municipal tenue le 16 septembre 2013

**03.03**     Direction générale , Direction du greffe

Approbation du procès-verbal de l'assemblée ordinaire du conseil municipal tenue le 23 septembre 2013

**04 – Annonces et dépôt de documents par le comité exécutif**

**04.01**     Direction générale , Direction du greffe

Dépôt de la liste des contrats octroyés par le comité exécutif conformément à l'article 200 de l'annexe C de la *Charte de la Ville de Montréal*

**04.02**     Direction générale , Direction du greffe

Dépôt de la liste des subventions octroyées par le comité exécutif

**04.03**     Direction générale , Direction du greffe

Dépôt de la liste des contrats octroyés par les fonctionnaires conformément à l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes*

**05 – Dépôt des résolutions de conseils d'arrondissement**

**05.01**     Direction générale , Direction du greffe

Résolution CA13 170383 du conseil d'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce - Rôle d'évaluation 2014-2016 et les taxes foncières

**05.02**     Direction générale , Direction du greffe

Résolution CA13 190309 du conseil d'arrondissement de Lachine concernant Aéroports de Montréal (ADM)

## **06 – Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil**

### **06.01**     *Direction générale , Direction du greffe*

Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil

## **07 – Dépôt**

### **07.01**     *Direction générale , Direction du greffe*

Dépôt du rapport sur l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du 26 septembre 2013

### **07.02**     *Direction générale , Direction du greffe* - 1132904007

Dépôt du calendrier des assemblées ordinaires du conseil municipal et du conseil d'agglomération pour les mois de novembre et décembre 2013

### **07.03**     *Direction générale , Direction du greffe* - 1132904006

Dépôt du calendrier des assemblées ordinaires du conseil municipal et du conseil d'agglomération pour l'année 2014

### **07.04**     *Direction générale , Direction du greffe* - 1133027002

Dépôt de la résolution du comité exécutif CE13 1723 relative aux modifications à la *Charte de la Ville Montréal* en vue de la création du poste d'inspecteur général

### **07.05**     *Direction générale , Direction du greffe*

Déclaration d'intérêts pécuniaires

### **07.06**     *Direction générale , Direction du greffe*

Dépôt de l'avis de désignation d'autres leaders, conformément à l'article 13 du *Règlement sur la procédure d'assemblée et les règles de régie interne du conseil municipal (06-051)*

**07.07**     Direction générale , Direction du greffe

Dépôt de la liste modifiée des membres du conseil municipal siégeant au conseil d'agglomération

**11 – Dépôt de pétitions**

**11.01**     Direction générale , Direction du greffe

Dépôt de pétitions

**15 – Déclaration / Proclamation**

**15.01**     Direction générale , Direction du greffe

Déclaration relative à la Charte affirmant les valeurs de laïcité et de neutralité religieuse de l'État ainsi que d'égalité entre les femmes et les hommes et encadrant les demandes d'accommodements

**20 – Affaires contractuelles**

**20.01**     Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1121195011

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville cède au Groupe Cammisano inc. des terrains situés au sud de la rue Sherbrooke Est, de part et d'autre de la 91<sup>e</sup> Avenue, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles, à des fins de développement résidentiel, et ce, sans compensation monétaire

**20.02**     Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des infrastructures - 1130541004

Approuver un projet d'entente entre la Ville de Repentigny et la Ville de Montréal relativement à l'entretien du pont Le Gardeur pour une période de 10 ans, renouvelable

**20.03**     Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction des stratégies et transactions immobilières - 1134069010

Approuver un projet de prolongation de bail par lequel la Ville loue à Pattison Outdoor advertising LP, un espace pour la structure d'une enseigne publicitaire situé au 2269, rue Viau, pour une période additionnelle de cinq ans, à compter du 1<sup>er</sup> novembre 2013, moyennant un loyer total de 15 720,42 \$, plus les taxes applicables

**20.04**     Mercier - Hochelaga-Maisonneuve , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1133642003

Abroger la résolution CM10 0197 adoptée le 22 mars 2010, visant à approuver un projet d'acte par lequel la Ville acquiert du Syndicat de la copropriété du 2610 à 2630, rue Anne-Hébert Montréal et de l'Hôpital Louis-H.-Lafontaine une servitude de passage et d'utilités publiques, constituée d'une partie des lots 3 858 204 et 4 239 319 du cadastre du Québec, d'une superficie de 786,8 et de 45,9 mètres carrées, à titre gratuit, afin d'apporter des modifications au projet d'acte de servitude initialement préparé par la Ville

**20.05**     Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction des stratégies et transactions immobilières - 1134733004

Approuver un projet de bail par lequel la Ville loue à la Caisse populaire Desjardins de Notre-Dame-de-Grâce, à des fins de guichet automatique, un local au rez-de-chaussée de l'immeuble situé au 5580, chemin Upper-Lachine, d'une superficie d'environ 12,11 mètres carrés, pour une période de trois ans, à compter du 1<sup>er</sup> juillet 2013, moyennant un loyer total de 19 260 \$, plus les taxes applicables

### **30 – Administration et finances**

**30.01**     Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles , Direction des travaux publics - 1134820009

Autoriser l'émission d'une attestation de non-objection requise par la *Loi sur la qualité de l'environnement (L.R.Q.,c. Q-2)* en vue du branchement, au réseau municipal, d'un réseau privé d'égout pluvial desservant un terrain de plus de 5000 mètres carrés de surface équivalente, situé dans une zone industrielle, pour le compte de la compagnie Ateliers Pierre Primcar inc.

**30.02**     Qualité de vie , Direction de la culture et du patrimoine - 1130552004

Accepter la demande de l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie, conformément à l'article 85 de la *Charte de la Ville de Montréal*, de négocier et conclure le contrat avec le lauréat du concours d'art public pour la place Raymond-Plante

**30.03**     Infrastructures transport et de l'environnement , Direction de l'environnement  
- 1136032001

Autoriser le renouvellement du permis d'achat et d'utilisation de pesticides pour la Ville de Montréal pour une période de 3 ans

**30.04**     Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles , Direction des travaux publics -  
1130493016

Modifier le budget de la Ville afin de tenir compte de la réception, par l'arrondissement Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles d'une somme de 47 034,02 \$ faisant suite à la vente de véhicules à l'encan

**41 – Avis de motion**

**41.01**     Pierrefonds-Roxboro , Direction des travaux publics - 1122690003

Avis de motion - Règlement modifiant le Règlement relatif au régime complémentaire de retraite des employés de la Ville de Roxboro (550 et ses modifications)

**41.02**     Finances , Direction Services partagés financiers - 1134309002

Avis de motion - Règlement modifiant le Règlement autorisant un emprunt de 2 100 000 \$ pour le financement des travaux de construction de conduites secondaires souterraines pour un tronçon du boulevard Thimens, à l'est du boulevard Pitfield (06-047)

**41.03**     Finances , Direction Services partagés financiers - 1134309003

Avis de motion - Règlement modifiant le Règlement autorisant un emprunt de 150 000 000 \$ afin de financer les travaux de réfection routière sur le réseau artériel, relevant, avant le 1<sup>er</sup> janvier 2009, de la compétence du conseil d'agglomération et dont l'objet est visé par des règlements adoptés par le conseil d'agglomération (09-016)



## **42 – Adoption de règlements - Dispense de lecture**

### **42.01**     L'Île-Bizard - Sainte-Geneviève , Bureau du directeur d'arrondissement - 1130364001

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 100 000 \$ pour la réalisation de travaux de branchement de conduite d'eau potable et de prolongement du réseau d'égouts sur la rue des Ormes de l'arrondissement de L'Île-Bizard–Sainte-Geneviève

### **42.02**     Verdun , Direction du développement du territoire des études techniques et des services aux entreprises - 1124637015

Adoption - Règlement modifiant le Règlement autorisant la démolition de l'église Notre-Dame-de-la-Paix ainsi que la construction et l'occupation d'une ressource intermédiaire sur le lot 1 153 010 (13-031)

### **42.03**     Contrôleur général , Bureau du contrôleur général - 1133027001

Adoption - Règlement modifiant le Règlement sur la rémunération des membres indépendants du comité de vérification

## **44 – Rapport de consultation publique / Adoption du règlement d'urbanisme**

### **44.01**     Le Plateau-Mont-Royal , Direction du développement du territoire - 1135924002

Dépôt du rapport de consultation publique et adoption, sans changement, du règlement intitulé « Règlement modifiant le Règlement relatif à la cession pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, de terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal (12-049)

*Mention spéciale:*           Avis de motion et adoption du projet de règlement le 26 août 2013  
                                  Assemblée de consultation publique tenue le 25 septembre 2013

## **46 – Toponymie et voies publiques**

**46.01**     Qualité de vie , Direction de la culture et du patrimoine - 1134521014

Nommer le parc du Lotier dans l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro

**46.02**     Qualité de vie , Direction de la culture et du patrimoine - 1134521017

Nommer le prolongement de la rue Basin dans l'arrondissement du Sud-Ouest

## **51 – Nomination / Désignation**

**51.01**     Anjou , Bureau du directeur d'arrondissement - 1133327018

Nomination de membre au conseil d'administration de la Corporation Anjou 80

**51.02**     Conseil Jeunesse , Direction - 1136467001

Nomination d'un membre au Conseil jeunesse de Montréal

**51.03**     Direction générale , Direction du greffe

Nominations aux Commissions permanentes

## **65 – Motion des conseillers**

**65.01**     Direction générale , Direction du greffe

Motion de l'opposition officielle pour encadrer l'embauche d'un inspecteur général

## **80 – Conseil d'agglomération - Dossiers pour orientation**

### **20 – Affaires contractuelles**

#### **20.01 Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction de l'approvisionnement - 1136135008**

*Conclure une entente-cadre d'une durée de 36 mois avec Louis Hébert Uniforme inc. pour la fourniture des vêtements de protection individuelle contre les arcs et les chocs électriques - Appel d'offres public 13-12985 (1 soum.)*

Compétence  
d'agglomération : *Dépenses mixtes*

#### **20.02 Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des infrastructures - 1134822062**

*Accorder un contrat à Les entreprises de construction Ventec inc. pour la construction de trottoir monolithe, de revêtement de béton, de mail central, de pavés de granit, le planage, la réfection de chaussée rigide, l'éclairage et la signalisation lumineuse dans le chemin de la Côte-Sainte-Catherine à l'intersection de l'avenue Vincent-D'Indy dans l'arrondissement d'Outremont (Développement du réseau cyclable 2013) - Dépense totale de 432 523,70 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 263802 (2 soum.)*

Compétence  
d'agglomération : *Annexe du décret - Réseau cyclable actuel et projeté de l'Île de Montréal identifié au Plan de transport approuvé par le conseil d'agglomération le 18 juin 2008 (CG08 0362)*

#### **20.03 Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction de l'approvisionnement - 1135317002**

*Autoriser la cession du contrat octroyé à TransMontaigne Marketing Canada inc. pour la fourniture sur demande d'essence super et diesel arctique (CG11 0451), à la compagnie 1714141 Alberta Ltd (Les Pétroles Parkland) contrat se terminant le 21 décembre 2013, avec deux options de prolongation d'un an - Appel d'offres 11-11737 (2 soum.) / Autoriser la cession du contrat octroyé à TransMontaigne Marketing Canada inc. pour la fourniture, sur demande, de diesel clair et biodiesel (CG12 0479) à 1714141 Alberta Ltd (Les Pétroles Parkland), contrat se terminant le 21 décembre 2015, avec deux options de prolongation d'un an - Appel d'offres public STM 4284-06-12-54 (3 soum.) / Approuver un projet de convention de cession et de consentement à cette fin*

*Compétence d'agglomération :* *Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à l'organisme auquel la municipalité a succédé*

**20.04** Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction de l'approvisionnement - 1135281004

*Autoriser la prolongation de l'entente cadre conclue avec Chemise Empire Ltée (CG11 0444), pour la fourniture de chemises d'uniforme pour le Service de police de la Ville de Montréal, pour une période de douze mois supplémentaires*

*Compétence d'agglomération :* *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

**20.05** Police , Direction des opérations - Activités de soutien - 1130206008

*Approuver le renouvellement du contrat intervenu avec le Groupe Techna pour l'entretien des imprimantes et du logiciel du système d'émission de constats informatisés (SÉCI), pour la somme maximale de 396 202,17 \$, taxes incluses, pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2014 au 31 décembre 2014, conformément à l'article 15.2 de la convention initiale (CG07 0102) et à la proposition en date du 12 septembre 2013*

*Compétence d'agglomération :* *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

**20.06** Qualité de vie , Direction des grands parcs et du verdissement - 1133277001

*Approuver un projet de convention pour une durée de 2 ans, sans contrepartie financière, avec le groupe Scouts du 122<sup>ième</sup> Marie-Reine de La Paix, organisme sans but lucratif, pour l'exploitation et la gestion d'un service de casse-croûte durant les saisons hivernales 2014 et 2015, de la mi-décembre à la mi-mars, au Château Gohier dans le parc-nature du Cap-Saint-Jacques dans l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro*

*Compétence d'agglomération :* *Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à l'organisme auquel la municipalité a succédé*



**20.11** Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction de l'approvisionnement - 1134119008

*Conclure une entente-cadre d'une durée de 36 mois, avec une option de deux prolongations de douze mois chacune, avec Produits Chimiques CCC ltée, pour la fourniture et la livraison sur demande de charbon activé CALGON WPL, en vrac, utilisé pour les usines d'eau potable de Dorval et de Pointe-Claire - Appel d'offres public 13-12742 (2 soum. / 1 seul conforme)*

*Compétence* *Alimentation en eau et assainissement des eaux*  
*d'agglomération :*

**30 – Administration et finances**

**30.01** L'Île-Bizard - Sainte-Geneviève , Direction des travaux publics ingénierie et aménagement urbain - 1123152016

*Autoriser l'émission d'une attestation de non-objection requise par la Loi sur la qualité de l'environnement (L.R.Q., chap. Q-2) pour la construction des infrastructures souterraines (égouts et aqueduc) et de surface (fossé, bordures, trottoirs, lampadaires) dans le cadre du projet domiciliaire Val des Bois Phase 3C à L'Île-Bizard*

*Compétence* *Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité*  
*d'agglomération :* *régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre*  
*matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité*  
*centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à*  
*l'organisme auquel la municipalité a succédé*

**42 – Adoption de règlements - Dispense de lecture**

**42.01** Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des transports - 1134368003

*Adoption - Règlement du conseil d'agglomération sur l'utilisation du réseau cyclable identifié au Plan de transport*

*Compétence* *Annexe du décret - Réseau cyclable actuel et projeté de l'Île de*  
*d'agglomération :* *Montréal identifié au Plan de transport approuvé par le conseil*  
*d'agglomération le 18 juin 2008 (CG08 0362)*

## **51 – Nomination / Désignation**

### **51.01**      Direction générale , Direction du greffe

*Désignation du président d'assemblée du conseil d'agglomération*

### **51.02**      Direction générale , Direction du greffe

*Désignation du vice-président d'assemblée du conseil d'agglomération*

### **51.03**      Direction générale , Direction du greffe

*Désignation du porte-parole d'assemblée du conseil d'agglomération*

### **51.04**      Direction générale , Direction du greffe

*Nominations à la Société de transport de Montréal*

### **51.05**      Direction générale , Direction du greffe

*Nominations à la Communauté métropolitaine de Montréal*

### **51.06**      Direction générale , Direction du greffe

*Nominations aux commissions permanentes*




---

**Procès-verbal de l'assemblée extraordinaire du conseil municipal  
du 16 septembre 2013  
9 h 30**

---

**Séance tenue le lundi 16 septembre 2013  
Salle du conseil de l'hôtel de ville**

---

**PRÉSENCES :**

M. Laurent Blanchard, Mme Élane Ayotte, Mme Manon Barbe, M. Daniel A. Bélanger, M. Richard Bélanger, M. Frantz Benjamin, M. Richard Bergeron, M. Michel Bissonnet, Mme Caroline Bourgeois, M. Étienne Brunet, Mme Jocelyn Ann Campbell, M. Harout Chitilian, Mme Susan Clarke, M. François William Croteau, M. Claude Dauphin, Mme Suzanne Décarie, M. Gilles Deguire, Mme Mary Deros, M. Richard Deschamps, M. Alan DeSousa, M. Benoit Dorais, M. Christian G. Dubois, Mme Erika Duchesne, Mme Josée Duplessis, M. Alvaro Farinacci, M. Sammy Forcillo, Mme Helen Fotopulos, Mme Véronique Fournier, M. Marc-André Gadoury, M. Pierre Gagnier, M. Jean-Marc Gibeau, Mme Louise Harel, Mme Andrée Hénault, Mme Cindy Leclerc, Mme Elsie Lefebvre, M. François Limoges, M. Pierre Mainville, Mme Ginette Marotte, M. Peter McQueen, M. Réal Ménard, M. Francesco Miele, M. Luis Miranda, M. Alex Norris, M. Lionel Perez, M. Gaëtan Primeau, M. François Robillard, M. Marvin Rotrand, M. Aref Salem, Mme Anie Samson, M. Alain Tassé, Mme Clementina Teti-Tomassi, Mme Lyn Thériault, Mme Émilie Thuillier, Mme Monique Worth et M. Robert L. Zambito.

**PRÉSENCES EN COURS DE SÉANCE :**

Mme Marie Cinq-Mars, M. Luc Ferrandez, M. Dominic Perri et Mme Chantal Rouleau.

**ABSENCES SANS MOTIF AU SENS DU RÈGLEMENT SUR LE TRAITEMENT DES ÉLUS :**

Mme Jane Cowell-Poitras, M. Frank Venneri et M. Bertrand Ward.

**AUTRES PRÉSENCES :**

Mme Colette Fraser, Greffière adjointe  
M. Yves Saindon, Greffier de la Ville

---

Le président du conseil, M. Harout Chitilian, déclare la séance ouverte et demande d'observer un moment de recueillement.

---

**1 - Période de questions du public**

Le président du conseil appelle le point « Période de questions du public ».

<u>Question de</u>	<u>À</u>	<u>Objet</u>
Mme Linda Gauthier	M. Laurent Blanchard (Mme Émilie Thuillier)	Enjeux reliés à l'accessibilité universelle / Engagement politique afin de redonner la dignité aux personnes à mobilité réduite
M. Michel Benoit	M. Laurent Blanchard M. Réal Ménard	Augmentation des valeurs au rôle d'évaluation foncière pénalisant les petits propriétaires / BIXI – achalandage et états financiers <b>Dépôt d'un document</b>



Le président du conseil demande à M. Benoît d'éviter les insinuations gratuites.

Mme Wassyla Hadjabi	M. Laurent Blanchard (Mme Émilie Thuillier)	Mesures afin de bannir les attitudes discriminatoires envers les personnes à mobilité réduite / Promouvoir l'inclusion de femmes à mobilité réduite en politique
Mme Marie-Lise Bergeron	M. Laurent Blanchard (M. Réal Ménard)	Mise en place d'un mécanisme de vérification de la longueur des débarcadères afin d'assurer la sécurité des personnes à mobilité réduite
M. Laurent Morissette	M. Laurent Blanchard (Mme Caroline Bourgeois)	Mesures afin de favoriser l'emploi de personnes à mobilité réduite en période électorale
Mme Laurence Parent	M. Laurent Blanchard (Mme Caroline Bourgeois)	Accessibilité des personnes à mobilité réduite aux bureaux de vote
Mme Sonja Susnjar	Mme Manon Barbe	Comité consultatif d'urbanisme (CCU) – explication du processus lors de changement de zonage

---

N'ayant aucune autre intervention de la part des citoyens, le président du conseil déclare la période de questions du public close à 10 h 16.

---

À 10 h 16, M. Harout Chitilian quitte le fauteuil présidentiel et cède sa place à la conseillère Helen Fotopulos.

À 10 h 17, la vice-présidente du conseil suspend les travaux pour quelques minutes.

À 10 h 37, le conseil reprend ses travaux.

À 10 h 37, le président reprend le fauteuil présidentiel.

---

## 2 - Période de questions des membres du conseil

Le président du conseil appelle le point « Période de questions des membres du conseil ».

Les conseillers et conseillères ci-dessous formulent des questions aux membres du conseil indiqués en regard de leur nom :

<u>Question de</u>	<u>À</u>	<u>Objet</u>
Mme Louise Harel	M. Laurent Blanchard	Adoption du PTI dans les meilleurs délais – mesures prévues pour améliorer le taux de réalisation des travaux / Projets subventionnés par les gouvernements provincial et fédéral, représentations pour le maintien des contributions gouvernementales
M. Richard Bergeron	M. Laurent Blanchard	Mettre fin aux pratiques de surprogrammation du PTI
M. Marc-André Gadoury	M. Laurent Blanchard	Chiffrer les impacts des nouveaux projets sur le budget de fonctionnement des arrondissements / Allocations dynamiques
M. Peter McQueen	M. Laurent Blanchard	État de situation de la réforme du financement des arrondissements et date prévue de la 2 <sup>e</sup> phase de la réforme
Mme Véronique Fournier	M. Réal Ménard	Retards dans la mise en œuvre du SRV Pie IX / Possibilité d'implanter un projet de tramway à court terme

<u>Question de</u>	<u>À</u>	<u>Objet</u>
M. François Limoges	M. Réal Ménard	Bilan du plan de transport 2008 – mesures pour rectifier la situation du sous-financement et permettre la réalisation du plan de transport
Mme Elsie Lefebvre	Mme Caroline Bourgeois	Le Service de l'informatique et des technologies de l'information est-il concurrentiel? / Inclure des acteurs externes afin d'éviter les erreurs du passé
M. Gaëtan Primeau	M. Laurent Blanchard	Mise en place de normes de paramétrisation afin que le prochain PTI puisse reposer sur un modèle révisé

---

À l'expiration du délai imparti pour la période de questions des membres du conseil par le *Règlement sur la procédure d'assemblée et les règles de régie interne du conseil municipal (06-051)*, le président du conseil déclare la période de questions des conseillers close à 11 h 07.

---

### **CM13 0868**

#### **Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée extraordinaire du conseil municipal**

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

d'adopter l'ordre du jour de l'assemblée extraordinaire du conseil municipal du 16 septembre 2013, tel que livré aux membres du conseil ainsi que l'avis de convocation de la présente séance.

Adopté à l'unanimité.

03.01

---

### **CM13 0869**

#### **Dépôt du rapport de la Commission permanente du conseil municipal sur les finances et l'administration ayant trait à l'étude du Programme triennal d'immobilisations 2014-2016 de la Ville de Montréal (volet ville centrale)**

Monsieur Sammy Forcillo dépose le rapport de la Commission sur les finances et l'administration ayant trait à l'étude du Programme triennal d'immobilisations 2014-2016 de la Ville de Montréal comprenant les rapports minoritaires de la majorité et de Projet Montréal, et le conseil en prend acte.

---

Un débat s'engage.

---

08.01

---

**CM13 0870**

**Adoption du Programme triennal d'immobilisations 2014-2016 de la Ville de Montréal (volet ville centrale)**

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 21 août 2013 par sa résolution CE13 1246;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Josée Duplessis

d'adopter le Programme triennal d'immobilisations 2014-2016 de la Ville de Montréal (volet ville centrale).

À 11 h 34,

Il est proposé par M. Christian G. Dubois

appuyé par Mme Lyn Thériault

d'amender le PTI 2014-2016 de la Ville de Montréal (volet ville centrale) concernant une augmentation des investissements relatifs à la sécurité publique. M. Dubois dépose le certificat du trésorier relatif à l'amendement proposé.

Le président du conseil juge la proposition d'amendement recevable.

---

Un débat s'engage sur la proposition d'amendement des conseillers Dubois et Thériault.

---

La conseillère Élane Ayotte soulève une question de privilège relativement aux propos du conseiller DeSousa qui portent atteinte aux travaux des membres du comité exécutif et au fonctionnement de la coalition.

Le président du conseil invite les membres du conseil à ne pas intervenir sur le modèle de gouvernance qui fera l'objet de la campagne électorale.

---

Le débat se poursuit sur la proposition d'amendement des conseillers Dubois et Thériault.

---

Il est proposé par M. Jean-Marc Gibeau

appuyé par Mme Anie Samson

de poser la question préalable, conformément à l'article 94 du *Règlement sur la procédure d'assemblée et les règles de régie interne du conseil municipal (06-051)* et de procéder à un vote enregistré sur la motion aux fins de poser la question préalable.

Le président du conseil demande l'appel du vote.

Le greffier fait l'appel des membres et le conseil se partage comme suit :

**VOTE**

**Votent en faveur:** Mesdames et messieurs Rouleau, Marotte, Salem, Fotopulos, DeSousa, Worth, Barbe, Samson, Gagnier, Campbell, Zambito, Gibeau, Dauphin, Décarie, Benjamin, Perri, Miele, Farinacci, Teti-Tomassi, Hénault, Deguire, Mainville et Cinq-Mars (23)

**Votent contre:** Mesdames et messieurs Blanchard, Duplessis, Dorais, Thuillier, Deros, Dubois, Tassé, Ménard, Bourgeois, Bissonnet, Ayotte, Deschamps, Rotrand, Richard Bélanger, Duchesne, Brunet, Harel, Lefebvre, Thériault, Primeau, Leclerc, Fournier, Daniel Bélanger, Robillard, Bergeron, Gadoury, Limoges, Croteau, Ferrandez, Norris, McQueen, Forcillo, Perez et Clarke (34)

**Résultat:** En faveur : 23  
Contre : 34

Le président du conseil déclare la motion aux fins de poser la question préalable rejetée à la majorité des voix.

---

Le débat reprend sur la proposition d'amendement des conseillers Dubois et Thériault.

---

Le conseiller Dubois retire sa proposition d'amendement et la réfère à la Commission sur les finances et l'administration, conformément au 5<sup>o</sup> paragraphe de l'article 80 du *Règlement sur la procédure d'assemblée et les règles de régie interne du conseil municipal (06-051)*, pour étude.

Le conseil reprend l'étude de la proposition principale.

---

Un débat s'engage.

---

À 12 h 33, après entente entre les leaders, il est convenu de prolonger au-delà de 12 h 30.

---

Le débat se poursuit.

---

Il est proposé par Mme Louise Harel

appuyé par Mme Elsie Lefebvre

de procéder à un vote enregistré sur l'article 30.01.

Le greffier faire l'appel des membres et le conseil se partage comme suit :

#### **VOTE**

**Votent en faveur:** Mesdames et messieurs Blanchard, Duplessis, Dorais, Thuillier, Deros, Dubois, Tassé, Ménard, Bourgeois, Bissonnet, Ayotte, Deschamps, Rotrand, Rouleau, Marotte, Richard Bélanger, Duchesne, Brunet, Harel, Lefebvre, Thériault, Primeau, Leclerc, Fournier, Daniel Bélanger, Robillard, Bergeron, Gadoury, Limoges, Croteau, Ferrandez, Norris, McQueen, Worth, Barbe, Campbell, Forcillo, Dauphin, Décarie, Clarke, Farinacci, Hénault et Mainville (43)

**Votent contre:** Mesdames et messieurs Salem, Fotopulos, DeSousa, Samson, Gagnier, Zambito, Gibeau, Benjamin, Perez, Perri, Miele, Teti-Tomassi et Deguire (13)

**Résultat:** En faveur : 43  
Contre : 13

Le président du conseil déclare l'article 30.01 adopté à la majorité des voix, et il est

RÉSOLU

en conséquence.

30.01 1132662002

---

**CM13 0871**

**Avis de motion - Règlement autorisant un emprunt de 10 000 000 \$ afin de financer l'achat de véhicules et de leurs équipements**

**AVIS DE MOTION**

Avis de motion est donné par monsieur Marvin Rotrand de la présentation à une séance subséquente du conseil municipal du règlement intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 10 000 000 \$ afin de financer l'achat de véhicules et de leurs équipements », l'objet du projet de règlement étant détaillé au sommaire décisionnel.

41.01 1130824002

---

**CM13 0872**

**Avis de motion - Règlement autorisant un emprunt de 10 000 000 \$ pour le financement de travaux d'aménagement de parcs**

**AVIS DE MOTION**

Avis de motion est donné par monsieur Marvin Rotrand de la présentation à une séance subséquente du conseil municipal du règlement intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 10 000 000 \$ pour le financement de travaux d'aménagement de parcs », l'objet du projet de règlement étant détaillé au sommaire décisionnel.

41.02 1130824004

---

**CM13 0873**

**Avis de motion - Règlement autorisant un emprunt de 25 000 000 \$ afin de financer les travaux de rénovation et de protection des immeubles**

**AVIS DE MOTION**

Avis de motion est donné par monsieur Marvin Rotrand de la présentation à une séance subséquente du conseil municipal du règlement intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 25 000 000 \$ afin de financer les travaux de rénovation et de protection des immeubles », l'objet du projet de règlement étant détaillé au sommaire décisionnel.

41.03 1130824006

---

**CM13 0874**

**Avis de motion - Règlement autorisant un emprunt de 30 000 000 \$ afin de financer l'acquisition d'équipements et de services professionnels en informatique**

**AVIS DE MOTION**

Avis de motion est donné par monsieur Marvin Rotrand de la présentation à une séance subséquente du conseil municipal du règlement intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 30 000 000 \$ afin de financer l'acquisition d'équipements et de services professionnels en informatique », l'objet du projet de règlement étant détaillé au sommaire décisionnel.

41.04 1135337009

---

**CM13 0875**

**Avis de motion - Règlement autorisant un emprunt de 45 000 000 \$ afin de financer la réfection, la reconstruction et le réaménagement de structures routières (ponts, tunnels, viaducs et murs)**

**AVIS DE MOTION**

Avis de motion est donné par monsieur Marvin Rotrand de la présentation à une séance subséquente du conseil municipal du règlement intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 45 000 000 \$ afin de financer la réfection, la reconstruction et le réaménagement de structures routières (ponts, tunnels, viaducs et murs) », l'objet du projet de règlement étant détaillé au sommaire décisionnel.

41.05 1136429001

---

**CM13 0876**

**Avis de motion - Règlement autorisant un emprunt de 45 000 000 \$ afin de financer l'acquisition d'équipements de signalisation routière ainsi que de lampadaires**

**AVIS DE MOTION**

Avis de motion est donné par monsieur Marvin Rotrand de la présentation à une séance subséquente du conseil municipal du règlement intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 45 000 000 \$ afin de financer l'acquisition d'équipements de signalisation routière ainsi que de lampadaires », l'objet du projet de règlement étant détaillé au sommaire décisionnel.

41.06 1135337011

---

**CM13 0877**

**Avis de motion - Règlement autorisant un emprunt de 50 000 000 \$ pour le financement de travaux de réfection routière du réseau artériel**

**AVIS DE MOTION**

Avis de motion est donné par monsieur Marvin Rotrand de la présentation à une séance subséquente du conseil municipal du règlement intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 50 000 000 \$ pour le financement de travaux de réfection routière du réseau artériel », l'objet du projet de règlement étant détaillé au sommaire décisionnel.

41.07 1135337012

---

**CM13 0878**

**Avis de motion - Règlement autorisant un emprunt de 30 000 000 \$ afin de financer les travaux de réfection du réseau routier local ainsi que la réfection des rues collectrices locales**

**AVIS DE MOTION**

Avis de motion est donné par monsieur Marvin Rotrand de la présentation à une séance subséquente du conseil municipal du règlement intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 30 000 000 \$ afin de financer les travaux de réfection du réseau routier local ainsi que la réfection des rues collectrices locales », l'objet du projet de règlement étant détaillé au sommaire décisionnel.

41.08 1135337013

---

**CM13 0879**

**Adoption du programme triennal d'immobilisation 2014-2016 de la Ville de Montréal (volet agglomération)**

Après avoir informé le conseil municipal du sujet en titre devant faire l'objet de délibérations lors de la séance du conseil d'agglomération du 17 septembre 2013 et avoir exposé la position à prendre;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Josée Duplessis

Et résolu :

que l'orientation du conseil municipal soit :

d'adopter le Programme triennal d'immobilisations 2014-2016 de la Ville de Montréal (volet agglomération).

Il est proposé par Mme Louise Harel

appuyé par Mme Elsie Lefebvre

de procéder à un vote enregistré sur l'article 30.01.

Le greffier faire l'appel des membres et le conseil se partage comme suit :

**VOTE**

**Votent en faveur:** Mesdames et messieurs Blanchard, Duplessis, Dorais, Thuillier, Deros, Dubois, Tassé, Ménard, Bourgeois, Bissonnet, Ayotte, Deschamps, Rotrand, Rouleau, Marotte, Richard Bélanger, Duchesne, Brunet, Harel, Lefebvre, Thériault, Primeau, Leclerc, Fournier, Daniel Bélanger, Robillard, Bergeron, Gadoury, Limoges, Croteau, Ferrandez, Norris, McQueen, Worth, Barbe, Campbell, Forcillo, Dauphin, Décarie, Clarke, Farinacci, Hénault et Mainville (43)

**Votent contre:** Mesdames et messieurs Salem, Fotopulos, DeSousa, Samson, Gagnier, Zambito, Gibeau, Benjamin, Perez, Perri, Miele, Teti-Tomassi et Deguire (13)

**Résultat:** En faveur : 43  
Contre : 13

Le président du conseil déclare l'article 30.01 adopté à la majorité des voix, et il est

**RÉSOLU**

en conséquence.

1132662003  
80.01 (30.01)

À 12 h 58, tous les points de l'ordre du jour ayant été étudiés, le président du conseil déclare l'assemblée levée.

\_\_\_\_\_  
PRÉSIDENT DU CONSEIL

\_\_\_\_\_  
GREFFIER

Tous et chacun des règlements et résolutions ci-dessus relatés sont approuvés.

\_\_\_\_\_  
MAIRE





---

**Procès-verbal de l'assemblée ordinaire du conseil municipal  
du 23 septembre 2013  
14 h**

---

**Séance tenue le lundi 23 septembre 2013  
Salle du conseil de l'hôtel de ville**

---

**PRÉSENCES :**

M. Laurent Blanchard, Mme Élane Ayotte, Mme Manon Barbe, M. Daniel A. Bélanger, M. Richard Bergeron, M. Michel Bissonnet, Mme Caroline Bourgeois, M. Étienne Brunet, M. Harout Chitilian, Mme Susan Clarke, M. François William Croteau, M. Claude Dauphin, Mme Suzanne Décarie, M. Gilles Deguire, Mme Mary Deros, M. Richard Deschamps, M. Alan DeSousa, M. Benoît Dorais, M. Christian G. Dubois, Mme Erika Duchesne, Mme Josée Duplessis, M. Alvaro Farinacci, M. Sammy Forcillo, Mme Véronique Fournier, M. Marc-André Gadoury, M. Pierre Gagnier, M. Jean-Marc Gibeau, Mme Louise Harel, Mme Andrée Hénault, Mme Cindy Leclerc, Mme Elsie Lefebvre, M. François Limoges, M. Pierre Mainville, Mme Ginette Marotte, M. Peter McQueen, M. Réal Ménard, M. Francesco Miele, M. Luis Miranda, M. Alex Norris, M. Lionel Perez, M. Dominic Perri, M. Gaëtan Primeau, M. François Robillard, M. Marvin Rotrand, Mme Chantal Rouleau, M. Aref Salem, Mme Anie Samson, M. Alain Tassé, Mme Lyn Thériault, Mme Émilie Thuillier, M. Bertrand Ward, Mme Monique Worth et M. Robert L. Zambito.

**PRÉSENCES EN COURS DE SÉANCE :**

Mme Marie Cinq-Mars, Mme Jane Cowell-Poitras, Mme Helen Fotopulos et Mme Clementina Teti-Tomassi.

**ABSENCES SANS MOTIF AU SENS DU RÈGLEMENT SUR LE TRAITEMENT DES ÉLUS :**

M. Richard Bélanger, M. Frantz Benjamin, Mme Jocelyn Ann Campbell, M. Luc Ferrandez et M. Frank Venneri.

**AUTRES PRÉSENCES :**

Mme Colette Fraser, Greffière adjointe  
M<sup>e</sup> Yves Saindon, Greffier de la Ville

---

Le président du conseil, M. Harout Chitilian, déclare la séance ouverte et demande d'observer un moment de recueillement.

Le président du conseil souligne les anniversaires de naissance du mois de septembre des conseillers Caroline Bourgeois, Érika Duchesne, Alvaro Farinacci, Alex Norris, Lionel Perez, Dominic Perri et Clementina Teti-Tomassi.

Le président du conseil dépose un dépliant du Commissaire au lobbyisme du Québec ayant pour sujet les règles d'après-mandat dans le domaine municipal ainsi qu'un document du Service du contrôleur général intitulé « Règles applicables aux membres du conseil de la ville et des conseils d'arrondissement après la fin de leur mandat ».

Il reconnaît le maire pour une intervention de 5 minutes et permet par la suite aux chefs des oppositions de répondre au discours du maire.

Le président permettra également à certains élus qui terminent leurs mandats, de s'adresser aux membres du conseil, à une phase ultérieure.

Le maire Laurent Blanchard, la chef de la majorité, Mme Louise Harel, et le chef de l'opposition, M. Richard Bergeron remercient, à tour de rôle, tous ceux et celles qui ont contribué à faire de cette année de transition, une réussite. Mme Harel et M. Bergeron remercient tout particulièrement le maire Laurent Blanchard ainsi que les membres de la coalition.

Le président du conseil salue l'ensemble des membres au conseil et les remercie de la confiance accordée depuis juin 2011. Il remercie particulièrement les leaders, le greffier, le cabinet du maire, l'ensemble du personnel de l'hôtel de ville ainsi que l'ensemble des citoyens qui sont venus poser des questions.

## 2 - Période de questions des membres du conseil

Le président du conseil appelle le point « Période de questions des membres du conseil ».

Les conseillers et conseillères ci-dessous formulent des questions aux membres du conseil indiqués en regard de leur nom :

<u>Question de</u>	<u>À</u>	<u>Objet</u>
Mme Louise Harel	M. Laurent Blanchard	Intentions du comité exécutif concernant les recommandations de la Commission sur les finances et l'administration afin d'offrir aux contribuables des modalités de paiement plus souples des comptes de taxes et l'étalement des versements / Décision rapide souhaitée
M. Richard Bergeron	M. Laurent Blanchard (M. Benoît Dorais)	État de situation – poursuite judiciaire de 8 M\$ du Groupe Constructa contre la Ville
Mme Véronique Fournier	M. Alain Tassé	Rapport de l'OCPM concernant le projet de construction d'une école à L'Île-des-Sœurs et suivi des recommandations afin de satisfaire les parties impliquées
M. Marvin Rotrand	M. Marc-André Gadoury	Engagement de Projet Montréal de réduire le nombre d'arrondissements de 19 à 13 / Arrondissements ciblés et intentions en ce qui a trait à l'arrondissement d'Outremont
Mme Elsie Lefebvre	M. Benoît Dorais	Rétention des familles à Montréal – position de l'Administration à cet égard / Privilégier une approche à géométrie variable et mettre à profit les arrondissements
M. Gaëtan Primeau	Mme Josée Duplessis	Restauration du bâtiment Hélène-de-Champlain – état d'avancement de la recherche de locateur / protection du bâtiment par la Ville
M. Marc-André Gadoury	M. Christian G. Dubois (M. Réal Ménard)	Réseau cyclable – chantier 13 du Plan de transport – développements dans ce dossier / Vente du volet international de BIXI
Mme Cindy Leclerc	M. Laurent Blanchard	Mécanismes d'évaluation de la qualité des entrepreneurs et fournisseurs / Registre commun accessible aux arrondissements
M. Pierre Mainville	M. Richard Bergeron (M. Alex Norris) (M. Réal Ménard)	Responsabilités de l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal de procéder à la relocalisation de sa cour de voirie
M. François Robillard	M. Laurent Blanchard	Résolution du conseil du 18 mars 2013 pour que la Ville de Montréal devienne un partenaire à part entière dans la gestion du Vieux-Port de Montréal – état des développements
M. François Limoges	Mme Manon Barbe	Webdiffusion des séances du conseil d'arrondissement de LaSalle – Engagement électoral

À l'expiration du délai imparti pour la période de questions des membres du conseil par le *Règlement sur la procédure d'assemblée et les règles de régie interne du conseil municipal (06-051)*, le président du conseil déclare la période de questions des conseillers close 15 h 12.

À 15 h 12, M. Harout Chitilian quitte le fauteuil présidentiel et cède sa place à la conseillère Helen Fotopulos.

---

**CM13 0880**

**Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée ordinaire du conseil municipal**

**Conformément au projet-pilote de modifications à l'horaire et au déroulement des assemblées ordinaires du conseil municipal, pour la période du 1<sup>er</sup> avril au 31 décembre 2011 (CM11 0167), et à la résolution du conseil municipal du 19 décembre 2011 (CM11 1064), la séquence d'étude et d'adoption des points inscrits au présent ordre du jour est, sous réserve de toute autre modification de séquence que le conseil pourrait convenir, le suivant :**

- **période de questions des membres du conseil (02)\*;**
- **les rubriques préliminaires (03 à 15 inclusivement);**
- **les points en orientation au conseil d'agglomération (80);**
- **tous les autres points, selon l'ordre de leur inscription à l'ordre du jour.**

**\*Veuillez noter que la première période de questions des citoyens continuera d'avoir lieu à 19 h**

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Josée Duplessis

Et résolu :

d'adopter l'ordre du jour de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du 23 septembre 2013, tel que livré aux membres du conseil, ainsi que l'avis de convocation de la présente séance.

Adopté à l'unanimité.

03.01

---

**CM13 0881**

**Approbation du procès-verbal de l'assemblée extraordinaire du conseil municipal tenue le 22 août 2013**

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

d'approuver le procès-verbal de l'assemblée extraordinaire du conseil municipal tenue le 22 août 2013, conformément à l'article 333 de la *Loi sur les cités et villes* et suivant le certificat du 17 septembre 2013 émis par le greffier.

Adopté à l'unanimité.

03.02

---

**CM13 0882**

**Approbation du procès-verbal de l'assemblée ordinaire du conseil municipal tenue le 26 août 2013**

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

d'approuver le procès-verbal de l'assemblée ordinaire du conseil municipal tenue le 26 août 2013, conformément à l'article 333 de la *Loi sur les cités et villes* et suivant le certificat du 19 septembre 2013 émis par le greffier.

Adopté à l'unanimité.

03.03

---

**4 – Annonces et dépôt de documents par le comité exécutif**

La vice-présidente du conseil appelle le point « Annonces et dépôt de documents par le comité exécutif »

Le leader de la majorité dépose les documents suivants :

4.01 Dépôt de la liste des contrats octroyés par le comité exécutif conformément à l'article 200 de l'annexe C de la Charte de la Ville de Montréal du 29 juillet au 25 août 2013.

---

Un débat s'engage.

---

4.02 Dépôt de la liste des subventions octroyées par le comité exécutif du 29 juillet au 25 août 2013.

4.03 Dépôt de la liste des contrats octroyés par les fonctionnaires conformément à l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes* du 29 juillet au 25 août 2013.

---

**CM13 0883**

**Dépôt de la réponse du comité exécutif au rapport de la Commission sur les finances et l'administration sur les effets des dépôts de nouveaux rôles d'évaluation sur les charges fiscales des contribuables**

Le leader de la majorité dépose la réponse du comité exécutif au rapport de la Commission sur les finances et l'administration sur les effets des dépôts de nouveaux rôles d'évaluation sur les charges fiscales des contribuables, et le conseil en prend acte.

04.04 1132714005

---

**CM13 0884**

**Dépôt de la réponse du comité exécutif au rapport de la Commission permanente sur la culture, le patrimoine et les sports sur le projet de Montréal, physiquement active**

Le leader de la majorité dépose au conseil municipal la réponse du comité exécutif au rapport de la Commission permanente sur la culture, le patrimoine et les sports suite à l'examen public sur Montréal physiquement active, et le conseil en prend acte.

---

Un débat s'engage.

---

04.05 1132714009

---

**CM13 0885**

**Dépôt de la réponse révisée du comité exécutif aux différents rapports de la Commission de la présidence du conseil relativement à la révision du *Règlement sur la procédure d'assemblée et les règles de régie interne du conseil municipal (06-051)***

Le leader de la majorité dépose la réponse révisée du comité exécutif aux différents rapports de la Commission de la présidence du conseil relativement à la révision du *Règlement sur la procédure d'assemblée et les règles de régie interne du conseil municipal (06-051)*, et le conseil en prend acte.

---

Un débat s'engage.

---

04.06 1131165004

---

**CM13 0886**

**Dépôt de la réponse du comité exécutif au rapport de la Commission de la présidence du conseil traitant de la conciliation travail-famille pour les élus et élues**

Le leader de la majorité dépose la réponse du comité exécutif au rapport de la Commission de la présidence du conseil traitant de la conciliation travail-famille pour les élus et élues, et le conseil en prend acte.

---

Un débat s'engage.

---

04.07 1131165006

---

**CM13 0887**

**Dépôt de la réponse du comité exécutif au rapport de la Commission de la présidence du conseil quant aux amendements requis au Règlement intérieur du comité exécutif relatif à la conduite de ses affaires (RCE 04-008) pour un comité exécutif public**

Le leader de la majorité dépose la réponse du comité exécutif au rapport de la Commission de la présidence du conseil quant aux amendements requis au *Règlement intérieur du comité exécutif relatif à la conduite de ses affaires (RCE 04-008)* pour un comité exécutif public, et le conseil en prend acte.

---

Un débat s'engage.

---

04.08 1131165005

---

**CM13 0888**

**Dépôt de la réponse du comité exécutif au rapport conjoint de la Commission de la présidence du conseil et de la Commission sur les finances et l'administration portant sur la refonte du Régime de retraite des élus municipaux (RREM)**

Le leader de la majorité dépose la réponse du comité exécutif au rapport conjoint de la Commission de la présidence du conseil et de la Commission sur les finances et l'administration sur la refonte du Régime de retraite des élus municipaux (RREM), et le conseil en prend acte.

04.09 1131165007

---

**CM13 0889**

**Dépôt de la réponse du comité exécutif au rapport de la Commission permanente sur les finances et l'administration sur le rapport annuel du Vérificateur général de la Ville de Montréal - Exercice 2011**

Le leader de la majorité dépose la réponse du comité exécutif au rapport de la Commission permanente sur les finances et l'administration sur le rapport annuel du Vérificateur général de la Ville de Montréal - Exercice 2011, et le conseil en prend acte.

04.10 1132714010

---

**5 - Dépôt des résolutions de conseils d'arrondissement**

La vice-présidente du conseil appelle le point « Dépôt des résolutions de conseils d'arrondissement »

Aucun document n'est déposé.

---

**6 - Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil**

La vice-présidente du conseil appelle le point « Dépôt de réponses aux questions écrites des membres du conseil »

Aucun document n'est déposé.

---

## 7 - Dépôt

La vice-présidente du conseil appelle le point « Dépôt »

7.01 Dépôt du rapport sur l'assemblée du conseil d'agglomération du 29 août 2013.

---

### CM13 0890

#### **Dépôt du Bilan annuel de la qualité de l'eau potable 2012 relativement aux usines de production d'eau potable Lachine et Pierrefonds**

Le leader de la majorité dépose le Bilan annuel de la qualité de l'eau potable 2012 relativement aux usines de production d'eau potable Lachine et Pierrefonds, et le conseil en prend acte.

07.02 1130423001

---

### CM13 0891

#### **Dépôt du document intitulé « Un partenariat rassembleur pour le mont Royal - Réalisations de 2002 à 2013 »**

Le leader de la majorité dépose le document intitulé « Un partenariat rassembleur pour le mont Royal - Réalisations de 2002 à 2013 », et le conseil en prend acte.

---

Un débat s'engage.

---

07.03 1130504003

---

### CM13 0892

#### **Dépôt du troisième bilan de la Politique de protection et de mise en valeur des milieux naturels**

Le leader de la majorité dépose le troisième bilan de la Politique de protection et de mise en valeur des milieux naturels, et le conseil en prend acte.

---

Un débat s'engage.

---

07.04 1134240003

---

**Article 7.05**

**Dépôt du rapport de l'Office de consultation publique de Montréal (OCPM) sur le projet d'implantation d'une école primaire à l'Île-des-Soeurs - Projet de règlement P-13-015**

À 15 h 44,

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

de reporter l'étude de l'article 7.05 à une phase ultérieure.

La proposition est agréée.

---

À 15 h 49, le maire, Laurent Blanchard dépose les correspondances du Vérificateur général portant sur la situation des états financiers de Société de vélo en libre-service Bixi.

À 15 h 51, la conseillère Manon Barbe dépose une correspondance du ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs en réponse à une question soulevée par un citoyen de l'arrondissement de LaSalle portant sur le lieu d'enfouissement Cintec.

---

**CM13 0893**

**Dépôt du rapport de la Commission sur les finances et l'administration intitulé « Recommandations relatives à la consolidation du statut de la Commission de la fonction publique de Montréal (CFPM) »**

M. Sammy Forcillo dépose le rapport de la Commission permanente sur les finances et l'administration intitulé « Recommandations relatives à la consolidation du statut de la Commission de la fonction publique de Montréal (CFPM) », et le conseil en prend acte.

08.01

---

**CM13 0894**

**Dépôt du rapport de la Commission sur les finances et l'administration intitulé « Recommandations relatives à la possibilité d'offrir des nouveaux modes de paiement des taxes municipales »**

M. Sammy Forcillo dépose le rapport de la Commission permanente sur les finances et l'administration intitulé « Recommandations relatives à la possibilité d'offrir des nouveaux modes de paiement des taxes municipales », et le conseil en prend acte.

08.02

---



**CM13 0895**

**Dépôt du rapport et des recommandations de la Commission sur les finances et l'administration sur le Rapport annuel du Vérificateur général de la Ville de Montréal - Exercice 2012**

Monsieur Sammy Forcillo dépose le rapport et les recommandations de la Commission permanente sur les finances et l'administration sur le Rapport annuel du Vérificateur général de la Ville de Montréal – Exercice 2012, comprenant le rapport minoritaire de conseillers Fournier, Primeau et Robillard, et le conseil en prend acte.

---

Un débat s'engage.

---

08.03

---

**CM13 0896**

**Dépôt du rapport et des recommandations de la Commission sur le transport et les travaux publics intitulé « La traversée de la rue : Comment accroître la sécurité et le confort des piétons? »**

Monsieur Luis Miranda dépose le rapport et les recommandations de la Commission permanente sur le transport et les travaux publics intitulé « La traversée de la rue : Comment accroître la sécurité et le confort des piétons? », et le conseil en prend acte.

---

Un débat s'engage.

---

08.04

---

À 16 h 21, le président reprend le fauteuil présidentiel.

À 16 h 22, plusieurs questions de règlement sont soulevées concernant le dépôt, par le maire, de la correspondance du Vérificateur général sur l'état de la situation concernant les audits des états financiers de Société de vélo en libre-service (SVLS) et de BIXI Toronto inc. et du fait que ce dépôt n'était pas inscrit à l'ordre du jour.

À 16 h 29, le président du conseil suspend les travaux pour quelques minutes.

À 16 h 34, le conseil reprend ses travaux.

Le président du conseil indique que le maire a souhaité rendre publics les documents et qu'il s'agit d'un dépôt informel ne pouvant donner lieu à un débat ni à une plénière.

Le leader de l'opposition officielle réitère sa demande à l'effet d'inscrire ce dépôt à l'ordre du jour. Le maire prend acte de la demande du leader de l'opposition officielle mais n'y consent pas. Il indique toutefois que les membres du conseil pourront obtenir de l'information à une phase ultérieure du conseil selon un format à déterminer.

---

## 9 - Rapport du maire sur la situation financière de la Ville

Le président du conseil appelle le point « Rapport du maire sur la situation financière de la Ville de Montréal ».

- 9.01 Monsieur Laurent Blanchard fait lecture du Rapport du maire sur la situation financière de la Ville, le tout conformément aux dispositions de l'article 474.1 de la *Loi sur les cités et villes*. Ce rapport comprend également la rémunération des élus, conformément à la *Loi sur le traitement des élus*, et la liste des contrats octroyés par les services centraux excédant 25 000 \$, pour la période du 27 août 2012 au 25 août 2013, ainsi que celle des contrats de plus de 2 000 \$ conclus avec un même cocontractant lorsque l'ensemble de ces contrats comporte une dépense totale qui dépasse 25 000 \$.

---

Un débat s'engage.

---

---

### CM13 0897

#### Publication du texte du rapport sur la situation financière de la Ville de Montréal dans les journaux diffusés sur le territoire

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

de décréter que le texte du rapport du maire sur la situation financière soit publié dans un quotidien de langue française et dans un quotidien de langue anglaise distribués sur le territoire de la Ville de Montréal, le tout conformément aux exigences de la *Loi sur les cités et villes* (L.R.Q., c. C-19).

Adopté à l'unanimité.

09.02

---

À 16 h 44, madame Caroline Bourgeois dépose un document intitulé « Les visages de la participation citoyenne à Montréal », exposition présentée dans le hall d'honneur de l'hôtel de ville de Montréal en 2013.

---

## 11 - Dépôt de pétitions

Le président du conseil appelle le point « Dépôt de pétitions »

Aucun document n'est déposé.

---

**CM13 0898****Déclaration sur Maria Barile**

Attendu que Mme Maria Barile fut une pionnière des droits des personnes en situation de handicap et des droits des femmes au Québec et au Canada;

Attendu qu'elle a cofondé des organismes de défense des droits, dont l'Action des femmes handicapées de Montréal, le Réseau d'action des femmes handicapées du Canada, et le Réseau des activistes pour l'inclusion au Québec;

Attendu qu'au sein de ces organisations et ailleurs, elle s'est impliquée activement pour promouvoir l'accès équitable à l'éducation et à l'information, et pour dénoncer la violence faite aux personnes en situation de handicap, en particulier aux femmes;

Attendu qu'elle s'est passionnée, pendant sa carrière, pour les technologies et leurs possibilités pour faciliter l'inclusion des personnes en situation de handicap, et pour le design inclusif;

Attendu que Mme Barile est décédée le 24 juillet dernier, à Montréal, alors même qu'elle terminait une maîtrise en design inclusif à l'Université Salford à Manchester, au Royaume-Uni, et qu'elle travaillait à un projet en lien avec l'accessibilité des maisons d'hébergement et de transition pour les femmes violentées;

Il est proposé par Mme Émilie Thuillier

appuyé par Mme Louise Harel  
M. Richard Bergeron  
Mme Anie Samson

Et résolu :

que le conseil de Ville rende hommage à Mme Maria Barile, pionnière des droits des personnes en situation de handicap et des droits des femmes.

---

Un débat s'engage.

---

Adopté à l'unanimité.

15.01

**CM13 0899****Déclaration pour faire du chemin de la Côte-des-Neiges un chemin patrimonial reconnu à l'occasion du 375<sup>e</sup> anniversaire de Montréal en 2017**

Attendu que la population de Montréal est invitée à soumettre des projets, porteurs de sens, pour fêter le 375<sup>e</sup> anniversaire de Montréal en 2017;

Attendu que le chemin de la Côte-des-Neiges a été reconnu par la Ville de Montréal comme « tracé fondateur » de Montréal dans son Plan d'urbanisme de 2004;

Attendu que le chemin de la Côte-des-Neiges est sis aux deux tiers dans le site patrimonial déclaré du Mont-Royal et qu'il s'agit de la seule artère à traverser, entre ses trois sommets, le mont Royal, icône identitaire de Montréal;

Attendu que le chemin de la Côte-des-Neiges liait jadis le fort de la Montagne, érigé par les Sulpiciens, seigneurs de Montréal, au village de la Côte-des-Neiges avec son ruisseau, ses tanneries, ses vergers et ses hôtels célèbres;

Attendu que le chemin de la Côte-des-Neiges offre des séquences de paysages remarquables grâce à sa sinuosité dévoilant de grandes institutions de Montréal, dont le plus grand cimetière canadien, de grands collèges, des hôpitaux, des parcs (du Mont-Royal, Summit et autres), des bâtiments d'architecture remarquable de même que des vestiges;

Attendu que le chemin de la Côte-des-Neiges représente un des plus anciens et importants quartiers d'immigration de Montréal;

Attendu que le chemin de la Côte-des-Neiges fera l'objet d'interventions importantes au cours des prochaines années;

Attendu que le chemin de la Côte-des-Neiges et ses abords recèlent de nombreux trésors patrimoniaux qui méritent d'être mis en valeur à l'occasion des festivités soulignant le 375<sup>e</sup> de Montréal;

Attendu la résolution CA13 170309 de l'arrondissement Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce adoptée le 3 septembre 2013 ;

Il est proposé par Mme Josée Duplessis

appuyé par M. Marvin Rotrand  
Mme Louise Harel  
Mme Helen Fotopulos  
M. Lionel Perez

Et résolu :

que le conseil municipal :

- 1 - retienne le chemin de la Côte-des-Neiges comme chemin patrimonial reconnu dans ses projets soulignant le 375<sup>e</sup> de Montréal en 2017;
- 2 - invite tous les acteurs concernés, notamment le ministère de la Culture et des Communications du Québec, la Ville de Westmount, les arrondissements de Ville-Marie et de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce, les services et les directions de la Ville de Montréal, la Société des célébrations du 375<sup>e</sup> anniversaire de Montréal ainsi que les propriétaires riverains institutionnels à se concerter aux fins de la mise en œuvre des projets reliés au chemin patrimonial du chemin de la Côte-des-Neiges à l'occasion du 375<sup>e</sup> de Montréal en 2017.

---

Un débat s'engage.

---

Adopté à l'unanimité.

15.02

---

À 17 h 02, le conseil suspend ses travaux.

---

---

**Procès-verbal de l'assemblée ordinaire du conseil municipal  
du 23 septembre 2013  
14 h**

---

**Séance tenue le lundi 23 septembre 2013  
Salle du conseil de l'hôtel de ville  
19 h**

---

**PRÉSENCES :**

M. Laurent Blanchard, Mme Élane Ayotte, Mme Manon Barbe, M. Frantz Benjamin, M. Richard Bergeron, M. Michel Bissonnet, Mme Caroline Bourgeois, Mme Jocelyn Ann Campbell, M. Harout Chitilian, Mme Marie Cinq-Mars, Mme Jane Cowell-Poitras, M. Claude Dauphin, Mme Suzanne Décarie, M. Gilles Deguire, Mme Mary Deros, M. Richard Deschamps, M. Alan DeSousa, M. Benoît Dorais, M. Christian G. Dubois, Mme Erika Duchesne, Mme Josée Duplessis, M. Alvaro Farinacci, M. Sammy Forcillo, Mme Véronique Fournier, M. Marc-André Gadoury, M. Pierre Gagnier, Mme Louise Harel, Mme Andrée Hénault, Mme Cindy Leclerc, Mme Elsie Lefebvre, M. François Limoges, M. Pierre Mainville, M. Réal Ménard, M. Luis Miranda, M. Alex Norris, M. Dominic Perri, M. Gaëtan Primeau, M. François Robillard, M. Marvin Rotrand, Mme Chantal Rouleau, M. Aref Salem, Mme Anie Samson, M. Alain Tassé, Mme Clementina Teti-Tomassi, Mme Lyn Thériault, Mme Émilie Thuillier, Mme Monique Worth et M. Robert L. Zambito.

**PRÉSENCES EN COURS DE SÉANCE :**

M. Daniel A. Bélanger, Mme Helen Fotopulos, M. Jean-Marc Gibeau, M. Peter McQueen, M. Francesco Miele, M. Lionel Perez, M. Frank Venneri et M. Bertrand Ward.

**ABSENCES SANS MOTIF AU SENS DU RÈGLEMENT SUR LE TRAITEMENT DES ÉLUS :**

M. Richard Bélanger, M. Étienne Brunet, et M. Luc Ferrandez.

**ABSENCES AVEC MOTIF AU SENS DU RÈGLEMENT SUR LE TRAITEMENT DES ÉLUS :**

Mme Susan Clarke, M. François William Croteau et Mme Ginette Marotte.

**ABSENCES SANS MOTIF AU SENS DU RÈGLEMENT SUR LE TRAITEMENT DES ÉLUS LORS DU VOTE ENREGISTRÉ SUR LA PROPOSITION DE RETOUR AU COMITÉ EXÉCUTIF - ARTICLE 80.01 (20.06) :**

M. Frantz Benjamin, M. Claude Dauphin, M. Jean-Marc Gibeau, M. Frank Venneri, M. Bertrand Ward et M. Robert L. Zambito.

**ABSENCES AVEC MOTIF AU SENS DU RÈGLEMENT SUR LE TRAITEMENT DES ÉLUS LORS DU VOTE ENREGISTRÉ SUR LA PROPOSITION DE RETOUR AU COMITÉ EXÉCUTIF - ARTICLE 80.01 (20.06) :**

M. François W. Croteau et Mme Elsie Lefebvre.

**ABSENCES SANS MOTIF AU SENS DU RÈGLEMENT SUR LE TRAITEMENT DES ÉLUS LORS DU VOTE ENREGISTRÉ SUR LA PROPOSITION À L'EFFET DE RÉFÉRER L'ARTICLE 80.01 (20.21) À LA COMMISSION SUR L'EXAMEN DES CONTRATS :**

M. Frantz Benjamin, M. Claude Dauphin, M. Jean-Marc Gibeau, M. Frank Venneri, M. Bertrand Ward et M. Robert L. Zambito.

**ABSENCES AVEC MOTIF AU SENS DU RÈGLEMENT SUR LE TRAITEMENT DES ÉLUS LORS DU VOTE ENREGISTRÉ SUR LA PROPOSITION À L'EFFET DE RÉFÉRER L'ARTICLE 80.01 (20.21) À LA COMMISSION SUR L'EXAMEN DES CONTRATS :**

M. François W. Croteau et Mme Elsie Lefebvre.

**ABSENCES SANS MOTIF AU SENS DU RÈGLEMENT SUR LE TRAITEMENT DES ÉLUS LORS DU VOTE ENREGISTRÉ SUR L'ARTICLE 80.01 (20.21) :**

M. Frantz Benjamin, M. Claude Dauphin, M. Jean-Marc Gibeau, M. Frank Venneri, M. Bertrand Ward et M. Robert L. Zambito.

**ABSENCES SANS MOTIF AU SENS DU RÈGLEMENT SUR LE TRAITEMENT DES ÉLUS LORS DU VOTE ENREGISTRÉ SUR L'ARTICLE 80.01 (20.21) :**

M. François W. Croteau et Mme Elsie Lefebvre.

**AUTRES PRÉSENCES :**

Mme Colette Fraser, Greffière adjointe  
M<sup>e</sup> Yves Saindon, Greffier de la Ville

---

Le président du conseil, M. Harout Chitilian, déclare la séance ouverte.

---

**1 - Période de questions du public**

Le président du conseil appelle le point « Période de questions du public ».

<u>Question de</u>	<u>À</u>	<u>Objet</u>
M. Mohammed Kamal Taki Imrani	Mme Chantal Rouleau	En accord ou non avec les propositions d'une Charte des valeurs québécoises – Consultation des citoyens avant la prise de décision des élus
M. Sébastien Lemieux	Mme Louise Harel (M. Laurent Blanchard)	Participation à une Commission parlementaire pour débattre de la Charte des valeurs québécoises
M. Adechokan Adedjouma	M. François Limoges	Charte des valeurs québécoises - Position du maire de l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie sur le droit de retrait – Consultation des citoyens
Mme Daniela Villatora	M. Alain Tassé	Respect des recommandations de l'Office de consultation publique de Montréal (OCPM) quant à l'implantation d'une école primaire à l'Île-des-Sœurs - Garantir une servitude aux riverains et une clause interdisant tout agrandissement
M. Antoine Aylwin	M. Alain Tassé (Mme Anie Samson)	Assurance que le projet d'implantation d'une école à l'Île-des-Sœurs se concrétisera d'ici septembre 2014
M. Arié Barqui	M. Richard Bergeron (M. Réal Ménard)	Position des élus à la proposition du gouvernement fédéral de garantir le financement de la réfection du pont Champlain en imposant le péage
M. Laurent Morissette	M. Laurent Blanchard (M. Réal Ménard)	Améliorer l'accessibilité universelle sur l'avenue du Parc et les descentes de débarcadère de la rue Sherbrooke pour assurer la sécurité de personnes à mobilité réduite – Permettre la descente de personnes à mobilité réduite entre deux arrêts d'autobus
M. Ze Huan Liu	Mme Manon Barbe	Mesures pour solutionner les problèmes dans le projet Bois des Caryers – Responsabilité de la Ville de voir à ce que le promoteur respecte ses engagements

<u>Question de</u>	<u>À</u>	<u>Objet</u>
Mme Linda Gauthier	Mme Caroline Bourgeois (M. Réal Ménard)	Rendre publique la liste des bureaux de vote respectant l'accessibilité universelle – Assurer le suivi de l'aménagement de l'édicule du métro Mont-Royal avec le RAPLIQ
M. Sergio Arione	Mme Monique Worth	Subvention pour les travaux d'une piscine située dans l'arrondissement de Pierrefonds–Roxboro
M. Bernard Tessier	M. Harout Chitilian (M. Alain Tassé)	Implantation d'une école primaire à l'Île-des-Sœurs – Citoyens privés de leur droit référendaire / Respect des recommandations de l'Office de consultation publique de Montréal
Mme Maryse Méthot	M. Benoît Dorais	Rôle d'évaluation 2014-2016 / Mesures pour aider les retraités et les familles avec un revenu modeste à faire face aux augmentations des valeurs foncières
Mme Galia Vaillancourt	M. Alex Norris	Assurance que l'arrondissement du Plateau Mont-Royal est bien propriétaire du parc La Haie – Contrat non accrédité par l'Autorité des marchés financiers (AMF) pour les travaux de réfection de ce parc

À 20 h 05,

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

de prolonger de 30 minutes la période de questions des citoyens, conformément à l'article 53 du *Règlement sur la procédure d'assemblée et les règles de régie interne du conseil municipal (06-051)*.

La proposition est adoptée à l'unanimité.

<u>Question de</u>	<u>À</u>	<u>Objet</u>
Mme Julie Moreau-Richard	M. Alain Tassé	Article du Devoir de septembre 2010 sur le prix de vente de l'eau potable à des firmes qui prélèvent l'eau pour la revente – Limiter le détournement de cette ressource et modifier le cadre réglementaire à cette fin <b>Dépôt de document</b>
M. Pierre Pagé	M. Laurent Blanchard	Solutions novatrices pour redonner confiance aux électeurs – Propositions pour redresser les finances et assurer une saine gestion des fonds publics.
M. Antonio Del Sonno	M. Laurent Blanchard (Mme Josée Duplessis)	Projet d'usine de compostage à Saint-Michel – position du ministère de l'Environnement <b>Dépôt d'une pétition</b>
M. Souhail Ftouh	M. Laurent Blanchard	Rééquilibrer les pouvoirs des instances décisionnelles - Débat sur le multiculturalisme et la Charte des valeurs québécoises
M. Michel Benoît	M. Richard Deschamps (M. Réal Ménard)	Financement électoral de M. Richard Deschamps en 2009 – États financiers de la Société de vélo en libre service - Bixi

À l'expiration du délai imparti pour la période de questions des citoyens par le *Règlement sur la procédure d'assemblée et les règles de régie interne du conseil (06-051)*, le président du conseil déclare la période de questions des citoyens close à 20 h 36.

---

À 20 h 36,

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

de modifier la séquence de l'ordre du jour afin d'étudier immédiatement l'article 51.02 avant l'article 15.03.

---

### **CM13 0900**

#### **Nomination et reconduction de membres au Conseil des Montréalaises**

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 11 septembre 2013 par sa résolution CE13 1424;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Émilie Thuillier

Et résolu :

- 1- de désigner madame Sharon Hackett, actuellement membre, comme vice-présidente du Conseil des Montréalaises, en remplacement de madame Anna Biro qui termine son mandat de vice-présidente en septembre 2013, jusqu'à la fin de son premier mandat se terminant en octobre 2015;
- 2- de nommer mesdames Michèle Chappaz, en remplacement de madame Isabelle Leblond, et Amélie Coulombe-Boulet, en remplacement de madame Anna Biro, à titre de membres du Conseil des Montréalaises pour un premier mandat se terminant en septembre 2016;
- 3- de reconduire le mandat de madame Mariane Labrecque comme membre du Conseil des Montréalaises pour une deuxième période de trois ans, se terminant en septembre 2016.

À 20 h 38, M. Harout Chitilian quitte le fauteuil présidentiel et cède sa place à la conseillère Helen Fotopulos.

---

Un débat s'engage.

---

Adopté à l'unanimité, (soit plus des 2/3 des voix exprimées).

51.02 1134233005

---

### **CM13 0901**

#### **Déclaration en appui à la campagne « Je tiens à ma communauté, je soutiens le communautaire »**

Attendu que les services offerts à la population montréalaise par les organismes communautaires en santé et services sociaux répondent à de besoins réels et souvent criants;

Attendu que les besoins observés sur le territoire montréalais sont généralement plus élevés que les ressources des intervenants;

Attendu que le Regroupement intersectoriel des organismes communautaires de Montréal (RIOCM) représente près de 300 organismes;

Attendu que le conseil d'administration de l'Agence de la Santé et Services Sociaux de Montréal a adopté, le 11 juin dernier, une résolution appuyant les travaux des comités mis en place par le ministère de la Santé et des Services sociaux relativement à la reconnaissance du besoin de rehaussement du financement des organismes communautaires, tout en souhaitant que ces travaux débouchent sur des résultats concrets;



Attendu que le 14 mai dernier, l'Assemblée nationale a adopté à l'unanimité une motion demandant au gouvernement de rehausser le financement des organismes d'action communautaire autonome en santé et services sociaux;

Il est proposé par Mme Émilie Thuillier

appuyé par Mme Louise Harel  
M. Richard Bergeron  
Mme Mary Deros

Et résolu :

que le conseil municipal donne son appui à la campagne « Je tiens à ma communauté - Je soutiens le communautaire » afin que les organismes communautaires montréalais œuvrant dans le domaine de la santé et des services sociaux obtiennent un financement correspondant aux besoins de la population montréalaise.

Adopté à l'unanimité.

15.03

---

À 20 h 42,

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

de retirer l'article 15.04 et d'introduire l'article 15.06 afin de procéder à son étude avant l'article 15.05.

La proposition est agréée.

---

### **CM13 0902**

#### **Ajout - Déclaration pour étudier les solutions possibles pour atténuer le choc fiscal causé par le dépôt du rôle d'évaluation foncière**

Attendu que l'augmentation moyenne de 19,5 % des valeurs du nouveau rôle d'évaluation foncière 2014-2016 de l'agglomération de Montréal, soit de 21,2 % pour les immeubles résidentiels et de 13,7 % pour les immeubles non résidentiels;

Attendu que les hausses des valeurs foncières sont très inégales d'un arrondissement à l'autre et d'une catégorie d'immeuble à l'autre (unifamilial, condominium, multi-logements, industriel, commercial, etc.);

Attendu que de très fortes hausses sont constatées dans des arrondissements dont un pourcentage élevé de leur population vit sous le seuil de la pauvreté, notamment Le Plateau-Mont-Royal et Le Sud-Ouest; et que cette même population a déjà été touchée par de fortes hausses des valeurs au rôle précédent;

Attendu que les hausses de valeurs se concrétisent uniquement lors d'une éventuelle vente de l'immeuble et que par conséquent, cette hausse, qui se traduit par une hausse de taxes foncières, devient un fardeau financier supplémentaire, particulièrement pour les retraités et les personnes âgées qui désirent conserver leur propriété;

Attendu que des situations similaires se vivent partout au Québec, notamment dans les endroits de villégiature, alors que les valeurs des chalets subissent des hausses très importantes;

Il est proposé par Mme Josée Duplessis

appuyé par M. Benoît Dorais  
M. Sammy Forcillo

Et résolu :

que le conseil municipal mandate la direction générale pour entamer avec l'Union des municipalités du Québec un chantier dans le but de trouver des solutions possibles pour atténuer le choc fiscal causé par le dépôt des rôles d'évaluation foncière et, éventuellement, débiter des négociations pour appliquer ces solutions avec le gouvernement du Québec.

---

Un débat s'engage.

---

Adopté à l'unanimité.

15.06

---

### **CM13 0903**

#### **Déclaration soulignant le 50<sup>e</sup> de la Place des Arts et la 17<sup>e</sup> édition des journées de la Culture**

Attendu que depuis samedi dernier nous entamons cette année les célébrations du 50<sup>e</sup> anniversaire de la Place des Arts, inaugurée le 21 septembre 1963, et qu'à cette date il y a 50 ans, on donnait le concert inaugural à la « Grande salle » par le chef Wilfrid Pelletier, salle qui porte maintenant le nom de ce brillant chef d'orchestre;

Attendu que la Place des Arts a vu le jour au tout début de la Révolution tranquille, au tout début des années 60, époque marquante d'une rare effervescence intellectuelle, sociale et culturelle au Québec;

Attendu que notre « Place des Arts », un des plus grands complexes dédié aux arts et la culture en Amérique du Nord avec ses 6 salles et ses 7635 sièges, demeure un des plus beaux joyaux de Montréal situé au coeur même du Quartier des spectacles;

Attendu que la Place des Arts, où tous les grands noms de l'univers artistique national et international se sont fait un devoir et un plaisir d'en fouler les planches, est devenue avec le temps un des rendez-vous culturels phares de la Ville, accueillant en 50 ans, 45 millions de spectateurs et 40 000 spectacles de grande envergure;

Attendu que la PDA, comme on l'appelle souvent, propose aujourd'hui plus de 1000 spectacles par année à près d'un million de spectateurs en salle en offrant une programmation qui met en valeur l'expression artistique dans toute sa diversité culturelle;

Attendu que le début de cet anniversaire, mémorable pour des générations de Montréalais et Montréalaises, coïncide avec l'événement de la 17<sup>e</sup> édition des Journée de la culture;

Attendu que la Ville de Montréal, à l'instar du gouvernement du Québec, a proclamé en juin 2007 à l'unanimité « Journées de la culture à Montréal » le dernier vendredi de septembre et les deux jours suivants de chaque année dans le but de manifester de façon tangible l'attachement qu'elle porte à la culture;

Attendu que depuis 2007, toutes les actions concertées du milieu culturel montréalais et du monde politique ont fait en sorte que Montréal assume et continue d'assumer son leadership et son titre de métropole culturelle, francophone et cosmopolite;

Attendu que Montréal a été la première ville dans le monde à appuyer formellement la démarche de reconnaissance de la culture comme 4<sup>e</sup> pilier du développement durable à travers ses instances et ses arrondissements;

Attendu que cette position politique novatrice, qui permet de reconnaître l'importance des créateurs et celle de la créativité dans l'élaboration de nos politiques urbaines, nous amène à démocratiser et améliorer l'accessibilité à la culture en rehaussant la qualité de l'offre culturelle;

Attendu que l'énergie déployée pendant ces journées en particulier et tout au long de l'année de façon générale par les artistes et artisans, concepteurs et metteurs en scène, producteurs et diffuseurs, femmes et hommes des arts de la scène et des arts visuels, est un apport inestimable à la qualité de vie des Montréalais et Montréalaises et permet à Montréal de rayonner dans le monde;

Attendu que ces trois journées de la culture sont une des expressions des plus éclatantes de l'accessibilité et de la démocratisation de la culture sous toutes ses formes et dans sa plus grande diversité cosmopolite à Montréal;

Il est proposé par Mme Élane Ayotte

appuyé par Mme Louise Harel  
M. Richard Bergeron  
Mme Jane Cowell-Postras  
Mme Helen Fotopulos  
M. Marvin Rotrand

Et résolu :

que le conseil municipal salue avec force le 50<sup>e</sup> anniversaire de la Place des Arts, qu'il souligne à grands traits l'effort concerté de tous ceux et celles qui, de près ou de loin, rendent possible ces journées de la culture et qu'il invite chaleureusement les Montréalais et Montréalaises de toutes origines à y participer et à célébrer le 50<sup>e</sup> anniversaire de leur Place des Arts.

Adopté à l'unanimité.

15.05

---

#### **CM13 0904**

##### **Ajout - Déclaration pour souligner la vision, la détermination et l'engagement de madame Marie-Hélène Falcon, co-fondatrice et directrice générale et artistique du Festival TransAmériques (FTA)**

Attendu que le conseil municipal a appris le départ de Mme Marie-Hélène Falcon comme cofondatrice et directrice générale et artistique du FTA en 2014 après 30 années d'implication;

Attendu que le Conseil des arts de Montréal a décerné en 2013 son prestigieux Grand Prix au FTA;

Attendu l'influence nationale et internationale du FTA, qui a accueilli des artistes et des spectacles en provenance de 45 pays, mais aussi sa volonté d'offrir à son public des spectacles audacieux et contemporains;

Attendu que Mme Falcon, en plus d'une constante intégrité artistique, a toujours fait preuve d'une vision remarquable, tout en contribuant au rayonnement international de créateurs, d'artistes et du théâtre d'ici;

Attendu que le FTA, sous sa direction, a pu étendre son mandat en 2007 par l'ajout de la danse et est alors devenu un événement annuel;

Attendu que Mme Falcon annonce son départ en laissant le FTA avec un héritage artistique solide et dans une bonne santé financière;

Attendu que Mme Falcon, de manière exemplaire, assurera la transition vers une nouvelle direction générale dans la stabilité;

Attendu que Mme Falcon a apporté une formidable contribution à la société montréalaise et au rayonnement de Montréal comme métropole culturelle d'envergure internationale;

Il est proposé par Mme Élane Ayotte

appuyé par Mme Louise Harel

Et résolu :

que le conseil municipal :

- 1- salue la vision et la détermination de Mme Falcon, ainsi que sa contribution exceptionnelle au développement du théâtre et de la danse à Montréal;
- 2- souhaite une excellente 8<sup>e</sup> édition en 2014 et surtout longue vie au Festival TransAmériques!

---

Un débat s'engage.

---

Adopté à l'unanimité.

15.07

---

---

À 21 h 07, le conseil reprend l'étude de l'article 7.05.

---

**CM13 0905 (suite)**

**Dépôt du rapport de l'Office de consultation publique de Montréal (OCPM) sur le projet d'implantation d'une école primaire à l'Île-des-Sœurs - Projet de règlement P-13-015**

Le leader de la majorité dépose le rapport de l'Office de consultation publique de Montréal (OCPM) portant sur le projet d'implantation d'une école primaire à l'Île-des-Sœurs, dans l'arrondissement de Verdun – Projet de règlement P-13-015, et le conseil en prend acte.

---

Un débat s'engage.

---

À 21 h 08, le conseiller Alain Tassé dépose les commentaires de l'arrondissement de Verdun sur les recommandations formulées par l'Office de consultation publique de Montréal (OCPM) concernant le projet de construction d'une école primaire à l'Île-des-Sœurs.

07.05 1131079014

---

À 21 h 16, le conseil débute l'étude des dossiers d'agglomération en orientation.

---

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

de réunir, pour fins d'étude, les articles 80.01 (20.01) à 80.01 (20.05) de l'ordre du jour.

Adopté à l'unanimité.

---

**CM13 0906**

**Accorder un contrat de gré à gré à IBM Canada, par l'entremise de l'entente avec le Centre de services partagés du Québec (CSPQ), pour la réinscription de la couverture annuelle de l'entretien et du remplacement logiciels selon le programme Passeport Avantage pour les produits au catalogue IBM, pour la période du 1<sup>er</sup> décembre 2013 au 30 novembre 2014, pour une somme maximale de 1 028 378,87 \$, taxes incluses**

Après avoir informé le conseil municipal du sujet en titre devant faire l'objet de délibérations lors de la séance du conseil d'agglomération du 26 septembre 2013 et avoir exposé la position à prendre;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

que l'orientation du conseil municipal soit :

- 1 - d'approuver, conformément à la loi, un contrat à IBM Canada, par l'entremise de l'entente avec le Centre de services partagés du Québec (CSPQ), pour la réinscription de la couverture annuelle de l'entretien et du remplacement logiciels selon le programme Passeport Avantage pour les produits au catalogue IBM (gammes Lotus, Tivoli, Maximo, WebSphere), pour la période du 1<sup>er</sup> décembre 2013 au 30 novembre 2014, pour une somme maximale de 1 028 378,87 \$, taxes incluses, conformément aux offres de service de cette firme en date du 28 août 2013;

2 - d'imputer cette dépense, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

1133490001  
80.01 (20.01)

---

#### CM13 0907

**Approuver la deuxième convention de modification du bail par lequel la Ville loue de Michel Dallaire, Alain Dallaire, Robert Després, Pierre Gingras, Ghislaine Laberge, Gérard Coulombe, Alban D'Amours, Mary-Ann Bell et Johanne M. Lépine, chacun en sa qualité de fiduciaire pour le compte de Fonds de placement immobilier Cominar, un espace à bureaux d'une superficie de 412,68 mètres carrés situé au 209, avenue Laurier Est à Montréal, pour les besoins du poste de quartier 37 du Service de police de la Ville de Montréal, pour un terme de cinq ans, soit du 1<sup>er</sup> décembre 2013 au 30 novembre 2018 - Dépense totale de 569 203,87 \$, taxes incluses**

Après avoir informé le conseil municipal du sujet en titre devant faire l'objet de délibérations lors de la séance du conseil d'agglomération du 26 septembre 2013 et avoir exposé la position à prendre ;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

que l'orientation du conseil municipal soit :

1 - d'approuver le projet de deuxième convention de modification du bail par lequel la Ville loue de Michel Dallaire, Alain Dallaire, Robert Després, Pierre Gingras, Ghislaine Laberge, Gérard Coulombe, Alban D'Amours, Mary-Ann Bell et Johanne M. Lépine, chacun en sa qualité de fiduciaire pour le compte de Fonds de placement immobilier Cominar, pour une période de 5 ans à compter du 1<sup>er</sup> décembre 2013, un espace d'une superficie de 412,68 mètres carrés, situé au 209, avenue Laurier Est, pour les besoins du Service de police de la Ville de Montréal, moyennant une dépense totale de 569 203,87 \$, taxes incluses, et ce, aux termes et conditions stipulés au projet de convention;

2 - d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

1135840001  
80.01 (20.02)

---

#### CM13 0908

**Approuver le projet de bail par lequel la Ville de Montréal loue d'Aéroports de Montréal, pour une période de 20 ans, une partie du lot 4 714 527 d'une superficie de 265 786,9 mètres carrés, afin de permettre la concrétisation du « parc-nature des Sources », moyennant un loyer de 1 \$ annuellement**

Après avoir informé le conseil municipal du sujet en titre devant faire l'objet de délibérations lors de la séance du conseil d'agglomération du 26 septembre 2013 et avoir exposé la position à prendre;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

que l'orientation du conseil municipal soit :

- 1 - d'approuver le projet de bail par lequel la Ville de Montréal loue d'Aéroports de Montréal, pour une période de 20 ans, à compter de la date de signature du bail, une partie du lot 4 714 527, d'une superficie de 265 786,9 mètres carrés, afin de permettre la concrétisation du « parc-nature des Sources », moyennant un loyer de 1 \$ annuellement, le tout selon les termes et conditions stipulés au projet de bail et sujet son approbation par le ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire;
- 2 - d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

---

Un débat s'engage.

---

Adopté à l'unanimité.

1136218014  
80.01 (20.03)

---

#### **CM13 0909**

**Autoriser la prolongation d'une entente-cadre, pour une période de vingt-quatre mois, avec Ballin inc. pour la fourniture de pantalons de sortie pour le Service de sécurité incendie de Montréal (CG10 0047)**

Après avoir informé le conseil municipal du sujet en titre devant faire l'objet de délibérations lors de la séance du conseil d'agglomération du 26 septembre 2013 et avoir exposé la position à prendre;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

que l'orientation du conseil municipal soit :

- 1 - d'autoriser la prolongation d'une entente-cadre avec Ballin inc. pour une période de vingt-quatre mois, pour la fourniture de pantalons de sortie pour le Service de sécurité incendie de Montréal, selon les termes et conditions de l'appel d'offres public 09-11070 (CG10 0047);
- 2 - d'imputer ces dépenses de consommation à même le budget de fonctionnement du Service de sécurité incendie de Montréal et ce, au rythme des besoins à combler.

Adopté à l'unanimité.

1135281005  
80.01 (20.04)

---

#### **CM13 0910**

**Approuver l'avenant no 2 modifiant la convention intervenue entre la Ville de Montréal et Niche Technology inc. (CG07 0437) dans le cadre du projet « Montréal - inscription et recherche de l'information de sécurité (M-IRIS) » afin de libérer la firme de ses obligations relatives à l'implantation des modules « Analyse et tableaux de bord » et d'implanter les modules « Bertillonnage » et « Détention »**

Après avoir informé le conseil municipal du sujet en titre devant faire l'objet de délibérations lors de la séance du conseil d'agglomération du 26 septembre 2013 et avoir exposé la position à prendre;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

que l'orientation du conseil municipal soit :

d'approuver le projet d'avenant no 2 modifiant la convention conclue entre la Ville de Montréal et Niche Technology inc. (CG07 0437), dans le cadre du projet « Montréal - inscription et recherche de l'information de sécurité (M-IRIS) » afin de libérer la firme de ses obligations relatives à l'implantation des modules « Analyse et tableaux de bord » et d'implanter les modules « Bertillonnage » et « Détention ».

Adopté à l'unanimité.

1136075004  
80.01 (20.05)

---

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

de réunir, pour fins d'étude, les articles 80.01 (20.06) à 80.01 (20.10) de l'ordre du jour.

Adopté à l'unanimité.

---

#### **CM13 0911**

#### **Conclure une entente-cadre d'une durée de trente-six mois avec Compugen inc. pour la fourniture, sur demande, des produits de l'éditeur Microsoft - Appel d'offres public 13-13094 (3 soum.)**

Après avoir informé le conseil municipal du sujet en titre devant faire l'objet de délibérations lors de la séance du conseil d'agglomération du 26 septembre 2013 et avoir exposé la position à prendre;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

que l'orientation du conseil municipal soit :

- 1 - de conclure une entente-cadre, d'une durée de trente-six mois à compter du 1<sup>er</sup> octobre 2013, pour la fourniture sur demande des produits de l'éditeur Microsoft;
- 2 - d'accorder à Compugen inc., plus bas soumissionnaire conforme pour les produits mentionnés en regard de leur nom, le contrat à cette fin, aux prix unitaires de sa soumission, conformément aux documents de l'appel d'offres public 13-13094 et au tableau de prix reçus joint au rapport du directeur;
- 3 - d'imputer ces dépenses de consommation à même les budgets des arrondissements et des services corporatifs et ce, au rythme des besoins à combler;
- 4 - d'autoriser le directeur principal du Service des technologies de l'information à signer avec Compugen inc. et Microsoft tous les accords et ententes en lien avec le présent dossier, pour et au nom de la Ville.

---

Un débat s'engage.

---

Il est proposé par M. Lionel Perez

appuyé par M. Marc-André Gadoury  
Mme Anie Samson

de retourner ce dossier au comité exécutif pour plus ample étude, conformément au 1<sup>o</sup> paragraphe de l'article 80 du *Règlement sur la procédure d'assemblée et les règles de régie interne du conseil municipal (06-051)*.

À 21 h 41, le président reprend le fauteuil présidentiel.

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

de procéder à un vote enregistré sur la proposition de retour au comité exécutif des conseillers Perez, Gadoury et Samson.

Le greffier fait l'appel des membres et le conseil se partage comme suit :

#### **VOTE**

**Votent en faveur:** Mesdames et messieurs Deros, Rouleau, Duchesne, Salem, Bergeron, Gadoury, Limoges, Norris, McQueen, Fotopulos, DeSousa, Worth, Samson, Gagnier, Campbell, Décarie, Perez, Perri, Miele, Teti-Tomassi, Hénault, Miranda, Deguire, Mainville et Cinq-Mars (25)

**Votent contre:** Mesdames et messieurs Blanchard, Duplessis, Dorais, Thuillier, Dubois, Tassé, Ménard, Bourgeois, Bissonnet, Ayotte, Deschamps, Rotrand, Harel, Thériault, Primeau, Leclerc, Fournier, Daniel Bélanger, Robillard, Cowell-Poitras, Barbe, Forcillo et Farinacci (23)

**Résultat:** En faveur : 25  
Contre : 23

Le président du conseil déclare la proposition de retour au comité exécutif des conseillers Perez, Gadoury et Samson adoptée à la majorité des voix, et il est

#### **RÉSOLU**

en conséquence.

1130066003  
80.01 (20.06)

À 21 h 46, le président reprend le fauteuil présidentiel.

#### **CM13 0912**

**Autoriser la prolongation de l'entente-cadre collective intervenue avec Distribution T.I.M (CG12 0342) pour l'impression et la distribution porte-à-porte d'avis ou bulletins d'information aux résidents de l'île de Montréal - Appel d'offres public 12-12135 (1 soum.)**

Après avoir informé le conseil municipal du sujet en titre devant faire l'objet de délibérations lors de la séance du conseil d'agglomération du 26 septembre 2013 et avoir exposé la position à prendre ;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois



Et résolu :

que l'orientation du conseil municipal soit :

- 1 - d'autoriser la première prolongation de l'entente-cadre conclue avec Distribution T.I.M pour l'impression et la distribution porte-à-porte d'avis ou bulletins d'informations aux résidents de l'île de Montréal, pour une période additionnelle de 12 mois, selon les termes et conditions de l'appel d'offres public 12-12135;
- 2 - d'imputer ces dépenses de consommation à même les budgets des arrondissements et des services corporatifs, et ce, au rythme des besoins à combler.

Adopté à l'unanimité.

1136133002  
80.01 (20.07)

---

### CM13 0913

**Accorder un contrat à URBEX construction inc., pour l'exécution des travaux d'aménagement du chemin de ceinture dans le bois d'Outremont - Dépense totale de 2 053 811,58 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 6435 (8 soum.)**

Après avoir informé le conseil municipal du sujet en titre devant faire l'objet de délibérations lors de la séance du conseil d'agglomération du 26 septembre 2013 et avoir exposé la position à prendre;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

que l'orientation du conseil municipal soit :

- 1 - d'autoriser une dépense de 2 053 811,58 \$, taxes incluses, pour l'exécution des travaux d'aménagement du chemin de ceinture dans le bois d'Outremont, comprenant tous les frais incidents, le cas échéant ;
- 2 - d'accorder à Urbex Construction inc., plus bas soumissionnaire conforme, le contrat à cette fin, aux prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 1 820 438,84 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 6435 ;
- 3 - d'imputer cette dépense, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

---

Un débat s'engage.

---

Adopté à l'unanimité.

1131246006  
80.01 (20.08)

---

### CM13 0914

**Octroyer un contrat à Énergère Consultants inc. pour le projet de conversion du mazout et d'amélioration énergétique de 12 bâtiments - Dépense totale de 1 764 689,76 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 5613 (4 soum.)**

Après avoir informé le conseil municipal du sujet en titre devant faire l'objet de délibérations lors de la séance du conseil d'agglomération du 26 septembre 2013 et avoir exposé la position à prendre;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

que l'orientation du conseil municipal soit :

- 1 - d'autoriser une dépense de 1 764 689,76 \$, taxes incluses, pour le projet de conversion du mazout et d'amélioration énergétique des bâtiments suivants : Parc Jean-Amyot, Parc Kent, Garage du Mont Royal, Parc St-Damase, Chalet du Parc Mont Royal, Centre Masson, Cavalerie, Centre St-Mathieu, Parc Père-Marquette, Parc Mackenzie-King, Parc MacDonald, Parc de la Vérendrye, comprenant tous les frais incidents, le cas échéant;
- 2 - d'approuver un projet de contrat de services éconergétiques par lequel Énergère Consultants inc., firme ayant obtenu le plus haut pointage final en fonction des critères de sélection préétablis, s'engage à fournir à la Ville les services requis à cette fin, au prix de son étude détaillée, soit pour une somme maximale de 1 744 689,76 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 5613, selon les termes et conditions stipulés au projet de contrat ;
- 3 - d'autoriser le directeur de la Direction des stratégies et des transactions immobilières à signer ledit projet de contrat, pour et au nom de la Ville ;
- 4 - d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

1136040003  
80.01 (20.09)

---

#### **CM13 0915**

**Accorder un soutien financier non récurrent de 64 000 \$ à Le réseau d'aide aux personnes seules et itinérantes de Montréal inc., pour les projets « Consolidation de la Clinique Droits Devant » et « Intervention pour favoriser l'accès au logement des personnes en situation ou à risque d'itinérance », dans le cadre du programme de soutien des services aux personnes itinérantes prévu au budget régulier de la Direction de la diversité sociale / Approuver un projet de convention à cet effet**

Après avoir informé le conseil municipal du sujet en titre devant faire l'objet de délibérations lors de la séance du conseil d'agglomération du 26 septembre 2013 et avoir exposé la position à prendre;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

que l'orientation du conseil municipal soit :

- 1 - d'accorder un soutien financier non récurrent de 64 000 \$ à Le réseau d'aide aux personnes seules et itinérantes de Montréal inc., pour l'année 2013, pour la réalisation des projets « Consolidation de la Clinique Droits Devant » et « Intervention pour favoriser l'accès au logement des personnes en situation ou à risque d'itinérance », dans le cadre du programme de soutien des services aux personnes itinérantes prévu au budget régulier de la Direction de la diversité sociale;
- 2 - d'approuver un projet de convention entre la Ville de Montréal et cet organisme, établissant les modalités et conditions de versement de ce soutien financier;
- 3 - d'imputer cette dépense, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

1132586003  
80.01 (20.10)

---

---

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

de réunir, pour fins d'étude, les articles 80.01 (20.11) à 80.01 (20.15) de l'ordre du jour.

Adopté à l'unanimité.

---

#### **CM13 0916**

**Approuver la troisième convention de modification de bail par laquelle la Ville loue de 7218397 Canada inc. un espace à bureaux situé au 5995, boulevard Décarie, pour le poste de quartier 26 du Service de police de la Ville de Montréal, pour un terme de 16 mois, soit du 1<sup>er</sup> février 2014 au 31 mai 2015 - Dépense totale de 290 383,74 \$, incluant les taxes**

Après avoir informé le conseil municipal du sujet en titre devant faire l'objet de délibérations lors de la séance du conseil d'agglomération du 26 septembre 2013 et avoir exposé la position à prendre;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

que l'orientation du conseil municipal soit :

1 - d'approuver le projet de troisième convention de modification de bail par lequel la Ville loue de 7218397 Canada inc., pour une période de 16 mois à compter du 1<sup>er</sup> février 2014, un espace d'une superficie de 418,06 mètres carrés, situé au 5995, boulevard Décarie, pour les besoins du Service de police de la Ville de Montréal, moyennant une dépense totale de 290 383,74 \$, taxes incluses, et ce, aux termes et conditions stipulés au projet de convention;

2 - d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

1134565007  
80.01 (20.11)

---

#### **CM13 0917**

**Approuver le projet de sous-bail par lequel la Ville sous-loue de Boscoville 2000, des espaces situés au 10 950, boulevard Perras à Montréal pour les besoins du centre de formation du Service de police de la Ville de Montréal pour un terme de 3 ans, soit du 1<sup>er</sup> avril 2013 au 31 mars 2016 - Dépense totale de 378 268 \$, taxes incluses**

Après avoir informé le conseil municipal du sujet en titre devant faire l'objet de délibérations lors de la séance du conseil d'agglomération du 26 septembre 2013 et avoir exposé la position à prendre;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

que l'orientation du conseil municipal soit :

- 1 - d'approuver le projet de sous-bail par lequel la Ville sous-loue de Boscoville 2000, pour une période de 3 ans à compter du 1<sup>er</sup> avril 2013, des espaces d'une superficie totale de 1 965 mètres carrés, situés au 10 950, boulevard Perras pour les besoins du centre de formation du Service de police de la Ville de Montréal, moyennant un loyer total de 378 268 \$, taxes incluses, selon les termes et conditions stipulés au projet de sous-bail;
- 2 - d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

1134565008  
80.01 (20.12)

---

### **CM13 0918**

**Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats.**

**Accorder un contrat de services professionnels à Solutions Modex inc. pour l'acquisition et la paramétrisation d'un logiciel d'aide à la décision servant à la production des plans d'intervention intégrée des réseaux d'aqueduc, d'égouts et de voirie sur le territoire de l'agglomération, pour une somme maximale de 2 250 635,63 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 13-12155 (1 soum.) / Approuver un projet de convention à cette fin**

Après avoir informé le conseil municipal du sujet en titre devant faire l'objet de délibérations lors de la séance du conseil d'agglomération du 26 septembre 2013 et avoir exposé la position à prendre;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

que l'orientation du conseil municipal soit :

- 1 - de prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats;
- 2 - d'approuver un projet de convention par lequel la seule firme soumissionnaire, Solutions Modex inc., firme ayant obtenu la note de passage en fonction des critères de sélection préétablis, s'engage à fournir à la Ville les services professionnels requis pour l'acquisition et la paramétrisation d'un logiciel d'aide à la décision servant à la production des plans d'intervention intégrée des réseaux d'aqueduc, d'égouts et de voirie sur le territoire de l'agglomération de Montréal, pour une somme maximale de 2 250 635,63 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 13-12155;
- 3 - d'approuver la convention d'entierement et d'autoriser la Directrice du Service de l'eau à signer cette convention pour et au nom de la Ville;
- 4 - d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

1132518001  
80.01 (20.13)

---

**CM13 0919**

**Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats;**

**Conclure des ententes-cadres collectives d'une durée de 36 mois pour la fourniture de produits chimiques utilisés pour les usines de filtration et de production d'eau potable - Appel d'offres public 13-12742 (11 soum.)**

Après avoir informé le conseil municipal du sujet en titre devant faire l'objet de délibérations lors de la séance du conseil d'agglomération du 26 septembre 2013 et avoir exposé la position à prendre;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

que l'orientation du conseil municipal soit :

- 1 - de prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats;
- 2- de conclure des ententes-cadres collectives d'une durée de 36 mois à compter de la date de leur émission pour la fourniture, sur demande, de produits chimiques utilisés dans les usines de filtration et de production d'eau potable;
- 3- d'accorder aux firmes ci-après désignées, plus bas soumissionnaires conformes pour les articles mentionnés en regard de leur nom, les contrats à cette fin, aux prix unitaires de leur soumission, conformément aux documents de l'appel d'offres public 13-12742 et au tableau de prix reçus joint au rapport du directeur;

<u>Firmes</u>	<u>Articles</u>
<b>Cleartech Industries inc</b>	4, 16
<b>Univar Canada inc.</b>	2, 11, 18
<b>Product Performance General Chemical Ltd</b>	12, 13

- 4- d'accorder aux firmes ci-après désignées, seuls soumissionnaires ayant présenté une soumission conforme pour les articles mentionnés en regard de leur nom, les contrats à cette fin, aux prix unitaires de leur soumission, conformément aux documents de l'appel d'offres public 13-12742 et au tableau de prix reçus joint au rapport du directeur;

<u>Firmes</u>	<u>Articles</u>
<b>Kemira water solutions Canada inc.</b>	3, 7, 8, 9, 14, 15
<b>John Meunier inc.</b>	6

- 5- d'imputer ces dépenses de consommation à même les budgets des services et des arrondissements et ce, au rythme des besoins à combler.

Adopté à l'unanimité.

1134119004  
80.01 (20.14)

**CM13 0920**

**Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats;**

**Accorder un contrat à Les Excavations Gilbert Théorêt inc., pour la reconstruction d'un égout combiné (unitaire), d'une conduite d'eau secondaire et d'une conduite d'eau principale dans la rue McTavish, de la rue Sherbrooke à l'avenue Docteur-Penfield, dans l'arrondissement de Ville-Marie - Dépense totale de 4 598 512,28 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 222401 (3 soum.)**

Après avoir informé le conseil municipal du sujet en titre devant faire l'objet de délibérations lors de la séance du conseil d'agglomération du 26 septembre 2013 et avoir exposé la position à prendre;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

que l'orientation du conseil municipal soit :

- 1- de prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats;
- 2 - d'autoriser une dépense de 4 533 463,14 \$, taxes incluses, correspondant à la portion assumée par l'agglomération, pour la reconstruction d'un égout combiné (unitaire), d'une conduite d'eau secondaire et d'une conduite d'eau principale dans la rue McTavish, de la rue Sherbrooke à l'avenue Docteur-Penfield, dans l'arrondissement de Ville-Marie, comprenant tous les frais incidents, le cas échéant;
- 3 - d'accorder à Les Excavations Gilbert Théorêt inc., deuxième plus bas soumissionnaire conforme, le contrat à cette fin, aux prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 4 178 512,28 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 222401 ;
- 4- d'imputer cette dépense, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

1134822027  
80.01 (20.15)

---

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

de réunir, pour fins d'étude, les articles 80.01 (20.16) à 80.01 (20.20) de l'ordre du jour.

Adopté à l'unanimité.

---

### **CM13 0921**

**Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats;**

**Accorder un contrat de service professionnels comprenant les services d'une équipe multidisciplinaire en architecture et en ingénierie de bâtiment ainsi que les services en architecture de paysage et des professionnels accrédités LEED aux firmes MDA architectes, Boutillette Parizeau (BPA) et Nicolet Chartrand Knoll Itée (NCK), dans le cadre de la construction d'un nouvel atelier et bâtiment administratif sur le site du complexe de l'usine de production d'eau potable Atwater, pour une somme maximale de 2 360 704,65 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 13-12907 - (7 soum.) / Approuver un projet de convention à cette fin**

Après avoir informé le conseil municipal du sujet en titre devant faire l'objet de délibérations lors de la séance du conseil d'agglomération du 26 septembre 2013 et avoir exposé la position à prendre;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

que l'orientation du conseil municipal soit :

- 1- de prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats;
- 2- d'autoriser une dépense de 2 525 953,97 \$, taxes incluses, pour la réalisation de plans et devis ainsi que la surveillance du chantier, dans le cadre de la construction d'un nouvel atelier et bâtiment administratif sur le site du complexe de l'usine de production d'eau potable Atwater, comprenant tous les frais incidents, le cas échéant;

- 3- d'approuver un projet de convention par lequel MDA architectes, Boutillette Parizeau (BPA) et Nicolet Chartrand Knoll ltée, firmes ayant obtenu le plus haut pointage final en fonction des critères de sélection préétablis, s'engagent à fournir à la Ville les services professionnels requis à cette fin, pour une somme maximale de 2 360 704,65 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 13-12907 et selon les termes et conditions stipulés au projet de convention;
- 4 - d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

---

Un débat s'engage.

---

Adopté à l'unanimité.

1132961003  
80.01 (20.16)

---

### **CM13 0922**

**Accorder un contrat à Westburne Électricité inc. pour le préachat d'un centre de commande de moteurs, d'un tableau de branchement et d'un commutateur de transfert automatique pour la station de pompage Saint-Paul, pour une somme maximale de 108 581,70 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 3279-AE (1 soum.)**

Après avoir informé le conseil municipal du sujet en titre devant faire l'objet de délibérations lors de la séance du conseil d'agglomération du 26 septembre 2013 et avoir exposé la position à prendre;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

que l'orientation du conseil municipal soit :

- 1- d'accorder au seul soumissionnaire Westburne Électricité Inc., ce dernier ayant présenté une soumission conforme, le contrat pour le préachat d'un centre de commande de moteurs, d'un tableau de branchement et d'un commutateur de transfert automatique pour la station de pompage Saint-Paul, aux prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 108 581,70 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 3279-AE;
- 2- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

1130362003  
80.01 (20.17)

---

### **CM13 0923**

**Accorder un contrat à Cosoltec inc. pour les travaux d'aménagement d'un atelier lourd à l'usine de production d'eau potable Charles-J. Des Bailleurs, située au 8585, boulevard de la Vérendrye dans l'arrondissement de LaSalle - Dépense totale de 1 907 569,35 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 5669 (4 soum.)**

Après avoir informé le conseil municipal du sujet en titre devant faire l'objet de délibérations lors de la séance du conseil d'agglomération du 26 septembre 2013 et avoir exposé la position à prendre;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

que l'orientation du conseil municipal soit :

- 1 - d'autoriser une dépense de 1 907 569,35 \$, taxes incluses, pour les travaux d'aménagement d'un atelier lourd à l'usine de production d'eau potable Charles-J. Des Bailleurs, comprenant tous les frais incidents, le cas échéant;
- 2 - d'accorder à Cosoltec inc., plus bas soumissionnaire conforme, le contrat à cette fin, aux prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 1 799 593,73 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 5669;
- 3 - d'imputer cette dépense, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

1136196001  
80.01 (20.18)

---

#### **CM13 0924**

**Résilier le contrat 2011-08 Usine Atwater accordé à Louisbourg SBC, S.E.C. (CG12 0210), pour les travaux de conversion de la chambre de contact de chloration en canaux**

Après avoir informé le conseil municipal du sujet en titre devant faire l'objet de délibérations lors de la séance du conseil d'agglomération du 26 septembre 2013 et avoir exposé la position à prendre;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

que l'orientation du conseil municipal soit :

- 1 - de résilier le contrat 2011-08 Usine Atwater accordé à Louisbourg SBC, S.E.C. (CG12 0210) relativement à la conversion de la chambre de contact de chloration en canaux;
- 2 - d'imputer les coûts afférents à la résiliation du contrat à même le budget restant dudit contrat.

Adopté à l'unanimité.

1135879002  
80.01 (20.19)

---

#### **CM13 0925**

**Accorder un contrat de services professionnels à Cardin Ramirez Julien, architectes, Synthèse Consultants inc., ingénieurs électromécanique et SDK et associés, ingénieurs structure et génie civil, pour la réalisation de projets de protection de bâtiments corporatifs - Dépense totale de 1 128 312,34 \$ - Appel d'offres public 12-12558 (6 soum.) / Approuver un projet de convention à cet effet**

Après avoir informé le conseil municipal du sujet en titre devant faire l'objet de délibérations lors de la séance du conseil d'agglomération du 26 septembre 2013 et avoir exposé la position à prendre;



Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

que l'orientation du conseil municipal soit :

- 1- d'autoriser une dépense de 1 128 312,34 \$, taxes incluses, pour la réalisation de projets de protection de bâtiments corporatifs, comprenant tous les frais incidents, le cas échéant;
- 2- d'approuver un projet de convention par lequel Cardin Ramirez Julien architectes, Synthèse Consultants inc., ingénieurs électromécanique et SDK et associés, ingénieurs structure et génie civil, équipe ayant obtenu le plus haut pointage final en fonction des critères de sélection préétablis, s'engage à fournir à la Ville les services professionnels requis à cette fin, pour une somme maximale de 996 602,73 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 12-12558 et selon les termes et conditions stipulés au projet de convention;
- 3- d'imputer cette dépense, après avoir opéré le virement budgétaire requis, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

1133482001  
80.01 (20.20)

---

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

de réunir, pour fins d'étude, les articles 80.01 (20.21) à 80.01 (20.25) de l'ordre du jour.

Adopté à l'unanimité.

---

### CM13 0926

**Accorder un contrat de services professionnels à MACOGEP inc. pour les services en économie de la construction dans le cadre de la construction d'un nouvel atelier et bâtiment administratif sur le site du complexe de l'usine de production d'eau potable Atwater - Dépense totale de 232 127,63 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 13-12908 (3 soum., 1 conforme) / Approuver un projet de convention à cette fin**

Après avoir informé le conseil municipal du sujet en titre devant faire l'objet de délibérations lors de la séance du conseil d'agglomération du 26 septembre 2013 et avoir exposé la position à prendre;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

que l'orientation du conseil municipal soit :

- 1- d'autoriser une dépense de 232 127,63 \$, taxes incluses, pour les services en économie de la construction dans le cadre de la construction d'un nouvel atelier et bâtiment administratif sur le site du complexe de l'usine de production d'eau potable Atwater, comprenant tous les frais incidents, le cas échéant;
- 2- d'approuver un projet de convention par lequel Macogep inc., seule firme ayant obtenu la note de passage en fonction des critères de sélection préétablis, s'engage à fournir à la Ville les services professionnels requis à cette fin, pour une somme maximale de 222 131,70 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 13-12908 et selon les termes et conditions stipulés au projet de convention;
- 3- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

---

Un débat s'engage.

---

Il est proposé par M. Marc-André Gadoury

appuyé par M. Peter McQueen

de référer ce dossier à la Commission permanente sur l'examen des contrats conformément au 5<sup>o</sup> paragraphe de l'article 80 du *Règlement sur la procédure d'assemblée et les règles de régie interne du conseil municipal (06-051)*, pour étude.

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

de procéder à un vote enregistré sur la proposition à l'effet de référer le dossier à la Commission permanente sur l'examen des contrats des conseillers Gadoury et McQueen.

Le greffier fait l'appel des membres et le conseil se partage comme suit :

### **VOTE**

**Votent en faveur:** Mesdames et messieurs Deros, Rouleau, Duchesne, Salem, Gadoury, Limoges, Norris, McQueen, Fotopulos, DeSousa, Worth, Samson, Gagnier, Décarie, Perez, Perri, Miele, Teti-Tomassi, Hénault, Miranda, Deguire, Mainville et Cinq-Mars (23)

**Votent contre:** Mesdames et messieurs Blanchard, Duplessis, Dorais, Thuillier, Dubois, Tassé, Ménard, Bourgeois, Bissonnet, Ayotte, Deschamps, Rotrand, Harel, Thériault, Primeau, Leclerc, Fournier, Daniel Bélanger, Robillard, Cowell-Poitras, Barbe, Campbell, Forcillo et Farinacci (24)

**Ouverture des portes:** Le conseiller Bergeron entre dans la salle des délibérations et déclare que s'il avait été présent au moment de ce vote il aurait voté en faveur de cette proposition. (24)

Tel que prévu en cas d'égalité des voix à l'article 10 du *Règlement sur la procédure d'assemblée et les règles de régie interne du conseil municipal (06-051)*, le président du conseil se prononce contre la proposition à l'effet de référer le dossier à la Commission permanente sur l'examen des contrats.

**Résultat:** En faveur : 24  
Contre : 25

Le président du conseil déclare la proposition à l'effet de référer le dossier à la Commission permanente sur l'examen des contrats des conseillers Gadoury et McQueen rejetée à la majorité des voix.

---

Le débat se poursuit sur la proposition principale.

---

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

de procéder à un vote enregistré sur l'article 80.01 (20.21).

Le greffier fait l'appel des membres et le conseil se partage comme suit :

**VOTE**

**Votent en faveur:** Mesdames et messieurs Blanchard, Duplessis, Dorais, Thuillier, Deros, Dubois, Tassé, Ménard, Bourgeois, Bissonnet, Ayotte, Deschamps, Rotrand, Harel, Thériault, Primeau, Leclerc, Fournier, Daniel Bélanger, Robillard, Cowell-Poitras, Barbe, Forcillo et Farinacci (24)

**Votent contre:** Mesdames et messieurs Rouleau, Duchesne, Salem, Bergeron, Gadoury, Limoges, Norris, McQueen, Fotopulos, DeSousa, Worth, Samson, Gagnier, Campbell, Décarie, Perez, Perri, Teti-Tomassi, Hénault, Miranda, Deguire, Mainville et Cinq-Mars (23)

**Ouverture des portes:** Le conseiller Miele entre dans la salle des délibérations et déclare que s'il avait été présent au moment de ce vote il aurait voté contre de cette proposition. (24)

Tel que prévu en cas d'égalité des voix à l'article 10 du *Règlement sur la procédure d'assemblée et les règles de régie interne du conseil municipal (06-051)*, le président du conseil se prononce contre l'article 80.01 (20.21).

**Résultat:** En faveur : 24  
Contre : 25

Le président du conseil déclare l'article 80.01 (20.21) rejeté à la majorité des voix, et il est

**RÉSOLU**

en conséquence.

1132961004  
80.01 (20.21)

---

**CM13 0927**

**Approuver une entente entre la Ville de Montréal et l'Agence métropolitaine de transport portant sur l'aménagement de la gare de train de Pointe-aux-Trembles à Montréal dans le cadre de la mise en service du projet du Train de l'Est**

Après avoir informé le conseil municipal du sujet en titre devant faire l'objet de délibérations lors de la séance du conseil d'agglomération du 26 septembre 2013 et avoir exposé la position à prendre;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

que l'orientation du conseil municipal soit :

d'approuver l'entente entre la Ville et l'Agence métropolitaine de transport portant sur l'aménagement de la gare de train de Pointe-aux-Trembles, à Montréal, dans le cadre de la mise en service du projet du Train de l'Est.

Adopté à l'unanimité.

1135135002  
80.01 (20.22)

---

**CM13 0928**

**Approuver l'entente-cadre et la convention de prêt de services entre le Bureau du taxi de Montréal et la Ville de Montréal, d'une durée de 3 ans à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2014, afin de permettre à cette nouvelle société paramunicipale d'amorcer son mandat / Accorder une contribution financière de 3 430 469 \$ pour l'année 2014**

Après avoir informé le conseil municipal du sujet en titre devant faire l'objet de délibérations lors de la séance du conseil d'agglomération du 26 septembre 2013 et avoir exposé la position à prendre;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

que l'orientation du conseil municipal soit :

- 1 - d'approuver le projet d'entente-cadre entre la Ville de Montréal et le Bureau du taxi de Montréal, d'une durée de 3 ans à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2014, afin de permettre à cette nouvelle société paramunicipale d'amorcer son mandat;
- 2 - d'approuver le projet de convention de prêt de services entre la Ville de Montréal et le Bureau du taxi de Montréal;
- 3 - d'accorder une contribution financière de 3 430 469 \$ pour l'année 2014 au Bureau du taxi de Montréal;
- 4 - d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

1130733002  
80.01 (20.23)

---

**CM13 0929**

**Approuver un projet d'acte par lequel la Ville de Montréal acquiert de Construction ICO inc. l'immeuble situé au 3552-3588, rue Saint-Patrick dans l'arrondissement du Sud-Ouest, pour la somme de 3 500 000 \$, plus les taxes applicables, dans le cadre de la mise en oeuvre du projet de l'échangeur Turcot et de la relocalisation de l'écocentre Sud-Ouest / Approuver un projet de convention de services professionnels à cet effet**

Après avoir informé le conseil municipal du sujet en titre devant faire l'objet de délibérations lors de la séance du conseil d'agglomération du 26 septembre 2013 et avoir exposé la position à prendre;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

que l'orientation du conseil municipal soit :

- 1 - d'approuver le projet d'acte par lequel la Ville de Montréal acquiert de Construction ICO inc. l'immeuble situé au 3552-3588, rue Saint-Patrick dans l'arrondissement du Sud-Ouest, constitué du lot 1 573 865 du cadastre du Québec, dans le cadre de la mise en oeuvre du projet de l'échangeur Turcot et de la relocalisation de l'écocentre Sud-Ouest, pour la somme de 3 500 000 \$, plus les taxes applicables, selon les termes et conditions stipulés au projet d'acte de vente;
- 2 - d'approuver un projet de convention de services professionnels entre M<sup>e</sup> André Proulx, notaire, et Construction ICO inc. établissant certaines obligations constituant une stipulation en faveur de la Ville;
- 3 - d'autoriser le greffier à signer l'acte de vente, pour et au nom de la Ville, seulement lorsque l'immeuble situé au 3552-3588, rue Saint-Patrick sera vacant;
- 4 - d'autoriser une dépense de 167 000\$, taxes incluses, pour les frais d'entretien, en attente de la déconstruction de l'immeuble;

5 - d'imputer cette dépense, après avoir effectué le virement budgétaire requis, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

1131195006  
80.01 (20.24)

---

### CM13 0930

**Approuver un projet d'acte par lequel la Ville de Montréal vend à Commerce d'automobiles GPA inc., une partie de ruelle d'une superficie de 105,03 mètres carrés, située entre les rues Sainte-Catherine Ouest et Tupper, à l'est de la rue Lambert-Closse, dans l'arrondissement de Ville-Marie, aux fins d'assemblage pour la construction d'un bâtiment à vocation résidentielle et commerciale, pour la somme de 294 084 \$, plus les taxes applicables / Fermer et retirer du registre du domaine public le lot 1 066 474 du cadastre du Québec**

Après avoir informé le conseil municipal du sujet en titre devant faire l'objet de délibérations lors de la séance du conseil d'agglomération du 26 septembre 2013 et avoir exposé la position à prendre;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

que l'orientation du conseil municipal soit :

- 1 - de fermer et de retirer du registre du domaine public le lot 1 066 474 du cadastre du Québec;
- 2 - d'approuver un projet d'acte par lequel la Ville vend à Commerce d'automobiles GPA inc. une partie d'une ruelle située entre les rues Sainte-Catherine Ouest et Tupper, à l'est de la rue Lambert-Closse, dans l'arrondissement de Ville-Marie, connue et désignée comme étant le lot 1 066 474 du cadastre du Québec, d'une superficie totale de 105,03 mètres carrés, aux fins d'assemblage pour la construction d'un bâtiment à vocation résidentielle et commerciale, pour le prix de 294 084 \$, plus les taxes applicables, le tout sujet aux termes et conditions stipulés au projet d'acte;
- 3 - d'imputer cette recette conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

1131368006  
80.01 (20.25)

---

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

de réunir, pour fins d'étude, les articles 80.01 (20.26) et 80.01 (20.27) de l'ordre du jour.

Adopté à l'unanimité.

---

**CM13 0931**

**Approuver un projet de convention de modification du bail par lequel la Ville loue du Conseil des arts de Montréal, à titre gratuit pour une période de 5 ans et 4 mois, à compter du 1<sup>er</sup> septembre 2013, des espaces additionnels situés à l'Édifice Gaston-Miron au 1210, rue Sherbrooke Est, d'une superficie d'environ 766,21 mètres carrés, à des fins de bureaux, de studio de danse, de musique et d'évènements des arts de la scène**

Après avoir informé le conseil municipal du sujet en titre devant faire l'objet de délibérations lors de la séance du conseil d'agglomération du 26 septembre 2013 et avoir exposé la position à prendre;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

que l'orientation du conseil municipal soit :

- 1 - d'approuver un projet de convention de modification du bail par lequel la Ville de Montréal loue, à titre gratuit, au Conseil des arts de Montréal, pour une période de cinq ans et 4 mois, à compter du 1<sup>er</sup> septembre 2013, divers locaux situés à l'intérieur de l'édifice Gaston-Miron, sis au 1210, rue Sherbrooke Est, d'une superficie additionnelle totale de 766,21 mètres carrés, à des fins administratives, le tout selon les termes et conditions prévus au projet de convention de modification du bail;
- 2 - d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

1135323004  
80.01 (20.26)

---

**CM13 0932**

**Approuver un projet d'acte par lequel la Ville vend à 9034-3484 Québec inc. une partie du tréfonds de deux parties de ruelles adjacentes à sa propriété, localisée au nord du boulevard René-Lévesque Ouest, entre les rues de la Montagne et Drummond, dans l'arrondissement de Ville-Marie, d'une superficie de 292,7 mètres carrés, aux fins d'assemblage pour un usage résidentiel et commercial, pour une somme de 226 840 \$, taxes en sus / Fermer et retirer du registre du domaine public les lots 5 015 277 et 5 232 841 du cadastre du Québec**

Après avoir informé le conseil municipal du sujet en titre devant faire l'objet de délibérations lors de la séance du conseil d'agglomération du 26 septembre 2013 et avoir exposé la position à prendre;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

de recommander au conseil d'agglomération :

- 1 - de fermer et retirer du registre du domaine public les lots 5 232 841 et 5 015 277 du cadastre du Québec;
- 2 - d'approuver un projet d'acte par lequel la Ville vend à 9034-3484 Québec inc. une partie du tréfonds de deux parties de ruelles adjacentes à sa propriété, localisée au nord du boulevard René-Lévesque Ouest, entre les rues de la Montagne et Drummond, d'une superficie de 292,7 mètres carrés et constituée des lots 5 015 277 et 5 232 841 du cadastre du Québec, aux fins d'assemblage pour un usage résidentiel et commercial, pour une somme de 226 840 \$, plus les taxes applicables, selon les termes et conditions stipulés audit projet d'acte;
- 3 - d'imputer ce revenu conformément aux imputations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

1131368007  
80.01 (20.27)

---

---

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

de réunir, pour fins d'étude, les articles 80.01 (30.01) à 80.01 (30.05) de l'ordre du jour.

Adopté à l'unanimité.

---

### CM13 0933

#### **Approuver les modifications et le renouvellement du Programme de soutien aux événements sportifs d'envergure internationale, nationale et métropolitaine pour l'année 2014**

Après avoir informé le conseil municipal du sujet en titre devant faire l'objet de délibérations lors de la séance du conseil d'agglomération du 26 septembre 2013 et avoir exposé la position à prendre;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

que l'orientation du conseil municipal soit :

d'approuver les modifications et le renouvellement du Programme de soutien aux événements sportifs d'envergure internationale, nationale et métropolitaine pour l'année 2014.

Adopté à l'unanimité.

1136340003  
80.01 (30.01)

---

### Article 80.01 (30.02)

#### **Autoriser une dépense de 2 050 743,75 \$, taxes incluses, pour la conformité des droits d'auteur et l'acquisition de licences d'infrastructure serveurs Microsoft, conditionnellement à l'approbation de l'entente-cadre à intervenir entre la Ville Montréal et Compugen inc.**

Après avoir informé le conseil municipal du sujet en titre devant faire l'objet de délibérations lors de la séance du conseil d'agglomération du 26 septembre 2013 et avoir exposé la position à prendre;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

que l'orientation du conseil municipal soit :

- 1 - d'autoriser une dépense de 2 050 743,75 \$, taxes incluses, pour la conformité des droits d'auteur et l'acquisition de licences d'infrastructure serveurs Microsoft, conditionnellement à l'approbation de l'entente-cadre à intervenir entre la Ville et Compugen inc. (dossier 1130066003);
- 2 - d'imputer cette dépense, après avoir opéré le virement budgétaire requis, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

---

Un débat s'engage.

---

Il est proposé par M. Marc-André Gadoury

appuyé par M. Richard Bergeron

de retourner l'article 80.01 (30.02) au comité exécutif pour plus ample étude, conformément au 1<sup>o</sup> paragraphe de l'article 80 du *Règlement sur la procédure d'assemblée et les règles de régie interne du conseil municipal (06-051)*.

Le conseiller Perez soulève une question de règlement demandant confirmation qu'un vote est obligatoire sur cette proposition de report au comité exécutif étant donné le lien direct de ce dossier avec l'article 80.01 (20.06) qui a précédemment été retourné au comité exécutif (entente-cadre).

Le président du conseil mentionne que le greffier n'est pas en mesure de statuer sur cette question.

À 22 h 25,

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

de reporter l'étude de cet article à une phase ultérieure.

La proposition est agréée.

---

#### Article 80.01 (30.03)

**Autoriser une commande de 2 316 746,25 \$, taxes incluses, auprès du Centre de Services Partagés du Québec (CSPQ) pour la conformité des droits d'auteur et l'acquisition de licences Microsoft Office 2013 Pro Plus / Autoriser une dépense de 1 226 207,45 \$, taxes incluses, à cet effet, conditionnellement à l'approbation de l'entente-cadre à intervenir entre la Ville Montréal et Compugen inc.**

Après avoir informé le conseil municipal du sujet en titre devant faire l'objet de délibérations lors de la séance du conseil d'agglomération du 26 septembre 2013 et avoir exposé la position à prendre;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

que l'orientation du conseil municipal soit :

- 1 - d'autoriser une commande de 2 316 746,25 \$, taxes incluses, auprès du Centre de services partagés du Québec (CSPQ) pour la conformité des droits d'auteur et l'acquisition de licences Microsoft Office 2013 Pro Plus ;
- 2 - d'autoriser une dépense de 1 226 207,45 \$, taxes incluses, pour la conformité des droits d'auteur et l'acquisition de licences pour le remplacement du système de messagerie du Service de police de la Ville de Montréal, conditionnellement à l'approbation de l'entente-cadre à intervenir entre la Ville et Compugen inc. ;
- 3 - d'imputer ces dépenses, après avoir opéré le virement budgétaire requis, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

---

Un débat s'engage.

---

Il est proposé par M. Marc-André Gadoury

appuyé par M. Richard Bergeron

de retourner l'article 80.01 (30.03) au comité exécutif pour plus ample étude, conformément au 1<sup>o</sup> paragraphe de l'article 80 du *Règlement sur la procédure d'assemblée et les règles de régie interne du conseil municipal (06-051)*.



Le conseiller Perez soulève une question de règlement demandant confirmation qu'un vote est obligatoire sur cette proposition de report au comité exécutif étant donné le lien direct de ce dossier avec l'article 80.01 (20.06) qui a précédemment été retourné au comité exécutif (entente-cadre).

Le président du conseil mentionne que le greffier n'est pas en mesure de statuer sur cette question.

À 22 h 25,

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

de reporter l'étude de cet article à une phase ultérieure.

La proposition est agréée.

---

#### CM13 0934

**Autoriser une dépense de 3 335 027,71 \$, taxes incluses, pour l'acquisition et l'installation de micro-ordinateurs de bureau, de micro-ordinateurs portatifs et de moniteurs dans le cadre du programme de remplacement des micro-ordinateurs désuets, conformément aux ententes cadres intervenues entre la Ville de Montréal et les firmes Compugen inc. et CPU Design inc. (CG13 0334)**

Après avoir informé le conseil municipal du sujet en titre devant faire l'objet de délibérations lors de la séance du conseil d'agglomération du 26 septembre 2013 et avoir exposé la position à prendre;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

que l'orientation du conseil municipal soit :

- 1 - d'autoriser une dépense de 3 335 027,71 \$, taxes incluses, pour l'acquisition et l'installation de micro-ordinateurs de bureau, de micro-ordinateurs portatifs et de moniteurs dans le cadre d'un programme de remplacement des micro-ordinateurs désuets, conformément aux ententes cadres intervenues entre la Ville de Montréal et les firmes Compugen inc. et CPU Design inc. (CG13 0334);
- 2 - d'imputer cette dépense, après avoir opéré le virement budgétaire requis, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

1132357001  
80.01 (30.04)

---

**CM13 0935**

**Autoriser une dépense de 624 365,99 \$, taxes incluses, pour l'acquisition d'équipements d'impression multifonctions dans le cadre du remplacement des équipements à l'Édifice Louis-Charland, conformément à l'entente-cadre intervenue entre la Ville de Montréal et Sharp Électronique du Canada Ltée (CG11 0443)**

Après avoir informé le conseil municipal du sujet en titre devant faire l'objet de délibérations lors de la séance du conseil d'agglomération du 26 septembre 2013 et avoir exposé la position à prendre;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

que l'orientation du conseil municipal soit :

- 1 - d'autoriser une dépense de 624 365,99 \$, taxes incluses, pour l'acquisition d'équipements d'impression multifonctions dans le cadre du remplacement des équipements à l'Édifice Louis-Charland, conformément à l'entente-cadre intervenue entre la Ville de Montréal et Sharp Électronique du Canada Ltée (CG11 0443);
- 2 - d'imputer cette dépense, après avoir opéré le virement budgétaire requis, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

1132357002  
80.01 (30.05)

---

**Article 80.01 (30.06)**

**Autoriser une commande de 1 065 703,28 \$, taxes incluses, auprès du Centre de services partagés du Québec (CSPQ) pour la conformité des droits d'auteur de licences Microsoft Office / Autoriser une dépense de 3 717 797,11 \$, taxes incluses, pour l'acquisition de licences Microsoft Office 2013 Standard pour le projet de rehaussement du système d'exploitation des postes de travail, conditionnellement à l'approbation de l'entente-cadre à intervenir entre la Ville et Compugen inc.**

Après avoir informé le conseil municipal du sujet en titre devant faire l'objet de délibérations lors de la séance du conseil d'agglomération du 26 septembre 2013 et avoir exposé la position à prendre;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

que l'orientation du conseil municipal soit :

- 1 - d'autoriser une commande de 1 065 703,28 \$, taxes incluses, auprès du Centre de services partagés du Québec (CSPQ) pour la conformité des droits d'auteur de licences Microsoft Office ;
- 2 - d'autoriser une dépense de 3 717 797,11 \$, taxes incluses, pour l'acquisition de licences Microsoft Office 2013 Standard pour le projet de rehaussement du système d'exploitation des postes de travail, conditionnellement à l'approbation de l'entente-cadre à intervenir entre la Ville et Compugen inc. (dossier 1130066003) ;
- 3 - d'imputer ces dépenses, après avoir opéré le virement budgétaire requis, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

---

Un débat s'engage.

---

Il est proposé par M. Marc-André Gadoury

appuyé par M. Richard Bergeron

de retourner l'article 80.01 (30.06) au comité exécutif pour plus ample étude, conformément au 1<sup>o</sup> paragraphe de l'article 80 du *Règlement sur la procédure d'assemblée et les règles de régie interne du conseil municipal (06-051)*.

Le conseiller Perez soulève une question de règlement demandant confirmation qu'un vote est obligatoire sur cette proposition de report au comité exécutif étant donné le lien direct de ce dossier avec l'article 80.01 (20.06) qui a précédemment été retourné au comité exécutif (entente-cadre).

Le président du conseil mentionne que le greffier n'est pas en mesure de statuer sur cette question.

À 22 h 25,

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

de reporter l'étude de cet article à une phase ultérieure.

La proposition est agréée.

---

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

de réunir, pour fins d'étude, les articles 80.01 (30.07) à 80.01 (30.11) de l'ordre du jour.

Adopté à l'unanimité.

---

### CM13 0936

#### **Approuver la décision du comité exécutif d'imposer une réserve, à des fins d'habitation sociale ou communautaire, sur les lots 2 091 591, 1 573 534 et 1 573 239 du cadastre du Québec**

Après avoir informé le conseil municipal du sujet en titre devant faire l'objet de délibérations lors de la séance du conseil d'agglomération du 26 septembre 2013 et avoir exposé la position à prendre;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

que l'orientation du conseil municipal soit :

d'approuver la décision du comité exécutif d'imposer une réserve, à des fins d'habitation sociale ou communautaire, sur les lots 2 091 591, 1 573 534 et 1 573 239 du cadastre du Québec.

---

Un débat s'engage.

---

Adopté à l'unanimité.

1133227002  
80.01 (30.07)

---

**CM13 0937**

**Adopter les plans de réduction des émissions de gaz à effet de serre corporatives et de la collectivité montréalaise - Agglomération de Montréal / Mandater la Direction de l'environnement pour développer des indicateurs de résultats, assurer le suivi et produire les rapports afférents**

Après avoir informé le conseil municipal du sujet en titre devant faire l'objet de délibérations lors de la séance du conseil d'agglomération du 26 septembre 2013 et avoir exposé la position à prendre;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

que l'orientation du conseil municipal soit :

- 1 - d'adopter les plans de réduction des émissions de gaz à effet de serre corporatives et de la collectivité montréalaise - Agglomération de Montréal;
- 2 - de mandater la Direction de l'environnement de développer des indicateurs de résultats, d'assurer le suivi et de produire les rapports afférents.

---

Un débat s'engage.

---

Adopté à l'unanimité.

1135334001  
80.01 (30.08)

---

**CM13 0938**

**Autoriser l'émission d'une attestation de non-objection requise par la *Loi sur la qualité de l'environnement (L.R.Q., chapitre Q-2)* pour la construction d'infrastructures d'aqueduc et d'égout dans le cadre de la mise en place du lot de construction CO-13 du projet Turcot**

Après avoir informé le conseil municipal du sujet en titre devant faire l'objet de délibérations lors de la séance du conseil d'agglomération du 26 septembre 2013 et avoir exposé la position à prendre;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

que l'orientation du conseil municipal soit :

d'autoriser le greffier à émettre une attestation de non-objection à la délivrance de l'autorisation requise en vertu de l'article 32.3 de la *Loi sur la qualité de l'environnement (L.R.Q., c. Q-2)* pour la construction d'infrastructures d'aqueduc et d'égout dans le cadre de la mise en place du lot de construction CO-13 du projet de l'échangeur Turcot.

Adopté à l'unanimité.

1134728004  
80.01 (30.09)

**CM13 0939**

**Adopter les modifications aux termes de références du programme « PR@M-Est » qui vise à soutenir le développement de l'Est de Montréal**

Après avoir informé le conseil municipal du sujet en titre devant faire l'objet de délibérations lors de la séance du conseil d'agglomération du 26 septembre 2013 et avoir exposé la position à prendre;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

que l'orientation du conseil municipal soit :

d'adopter les modifications aux termes de références du programme « PR@M-Est » qui vise à soutenir le développement de l'Est de Montréal.

---

Un débat s'engage.

---

Adopté à l'unanimité.

1132685001  
80.01 (30.10)

---

**CM13 0940**

**Autoriser un virement de crédits de 1 249 089 \$ de la réserve de voirie d'agglomération vers le budget de la Direction des transports (Service des infrastructures, transport et environnement) pour le projet Cavendish-Cavendish permettant une mise à jour des études réalisées entre 2005 et 2009 en vue de son inscription prochaine au programme triennal d'immobilisation (PTI)**

Après avoir informé le conseil municipal du sujet en titre devant faire l'objet de délibérations lors de la séance du conseil d'agglomération du 26 septembre 2013 et avoir exposé la position à prendre;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

que l'orientation du conseil municipal soit :

d'autoriser un virement de crédits de 1 249 089 \$ de la réserve de voirie d'agglomération vers le budget de la Direction des transports (Service des infrastructures, transport et environnement) pour le projet Cavendish-Cavendish permettant une mise à jour des études réalisées entre 2005 et 2009 en vue de son inscription prochaine au programme triennal d'immobilisation (PTI), conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

1130775001  
80.01 (30.11)

---

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

de réunir, pour fins d'étude, les articles 80.01 (42.01) à 80.01 (42.05) de l'ordre du jour.

Adopté à l'unanimité.

---

#### **CM13 0941**

##### **Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 30 000 000 \$ afin de financer les travaux de rénovation et de protection des immeubles**

Après avoir informé le conseil municipal du sujet en titre devant faire l'objet de délibérations lors de la séance du conseil d'agglomération du 26 septembre 2013 et avoir exposé la position à prendre;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

que l'orientation du conseil municipal soit :

d'adopter le règlement intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 30 000 000 \$ afin de financer les travaux de rénovation et de protection des immeubles », sujet à son approbation par le ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire.

---

Un débat s'engage.

---

Adopté à l'unanimité.

1130824001  
80.01 (42.01)

---

#### **CM13 0942**

##### **Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 35 000 000 \$ afin de financer la réalisation de projets du « LEGS » pilotés par la Société du parc Jean-Drapeau relatifs à des travaux de mise en valeur de la « Place des Nations » et de réalisation de la « Promenade panoramique et riveraine », prévus dans le cadre du 375<sup>e</sup> de la Ville de Montréal**

Après avoir informé le conseil municipal du sujet en titre devant faire l'objet de délibérations lors de la séance du conseil d'agglomération du 26 septembre 2013 et avoir exposé la position à prendre;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

que l'orientation du conseil municipal soit :

d'adopter le règlement intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 35 000 000 \$ afin de financer la réalisation de projets du « LEGS » pilotés par la Société du parc Jean-Drapeau relatifs à des travaux de mise en valeur de la « Place des Nations » et de réalisation de la « Promenade panoramique et riveraine », prévus dans le cadre du 375<sup>e</sup> de la Ville de Montréal », sujet à son approbation par le ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire.

Adopté à l'unanimité.

1135337008  
80.01 (42.02)

---

### **CM13 0943**

#### **Adoption - Règlement modifiant le Règlement relatif aux rejets dans les ouvrages d'assainissement sur le territoire de l'agglomération de Montréal (RCG 08-041)**

Après avoir informé le conseil municipal du sujet en titre devant faire l'objet de délibérations lors de la séance du conseil d'agglomération du 26 septembre 2013 et avoir exposé la position à prendre;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

que l'orientation du conseil municipal soit :

d'adopter le règlement intitulé « Règlement modifiant le Règlement relatif aux rejets dans les ouvrages d'assainissement sur le territoire de l'agglomération de Montréal (RCG 08-041) ».

Adopté à l'unanimité.

1135368001  
80.01 (42.03)

---

### **CM13 0944**

#### **Adoption - Règlement modifiant le Règlement sur les subventions relatives aux bâtiments industriels (Programme Réussir@Montréal - Industrie) (RCG 07-029)**

Après avoir informé le conseil municipal du sujet en titre devant faire l'objet de délibérations lors de la séance du conseil d'agglomération du 26 septembre 2013 et avoir exposé la position à prendre;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

que l'orientation du conseil municipal soit :

d'adopter le règlement intitulé « Règlement modifiant le Règlement sur les subventions relatives aux bâtiments industriels (Programme Réussir@Montréal - Industrie) (RCG 07-029) ».

---

Un débat s'engage.

---

Adopté à l'unanimité.

1131179002  
80.01 (42.04)

---

**CM13 0945**

**Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 83 600 000 \$ pour le financement du réaménagement du domaine public et de l'acquisition de terrains à des fins de parcs et places publiques dans le secteur Griffintown**

Après avoir informé le conseil municipal du sujet en titre devant faire l'objet de délibérations lors de la séance du conseil d'agglomération du 26 septembre 2013 et avoir exposé la position à prendre;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

que l'orientation du conseil municipal soit :

d'adopter le règlement intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 83 600 000 \$ pour le financement du réaménagement du domaine public et de l'acquisition de terrains à des fins de parcs et places publiques dans le secteur Griffintown », sujet à son approbation par le ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire.

---

Un débat s'engage.

---

Adopté à l'unanimité.

1134543003  
80.01 (42.05)

---

À 22 h 58, le président du conseil ajourne les travaux jusqu'au mardi 24 septembre 2013, à 9 h 30.

---



---

**Procès-verbal de l'assemblée ordinaire du conseil municipal  
du 23 septembre 2013  
14 h**

---

**Séance tenue le mardi 24 septembre 2013  
Salle du conseil de l'hôtel de ville  
9 h 30**

---

**PRÉSENCES :**

M. Laurent Blanchard, Mme Éloïse Ayotte, M. Daniel A. Bélanger, M. Richard Bergeron, M. Michel Bissonnet, Mme Caroline Bourgeois, Mme Marie Cinq-Mars, Mme Susan Clarke, Mme Jane Cowell-Poitras, M. François William Croteau, M. Claude Dauphin, Mme Suzanne Décarie, Mme Mary Deros, M. Richard Deschamps, M. Alan DeSousa, M. Benoît Dorais, M. Christian G. Dubois, Mme Erika Duchesne, Mme Josée Duplessis, M. Alvaro Farinacci, M. Luc Ferrandez, M. Sammy Forcillo, Mme Helen Fotopulos, Mme Véronique Fournier, M. Marc-André Gadoury, M. Pierre Gagnier, M. Jean-Marc Gibeau, Mme Louise Harel, Mme Cindy Leclerc, Mme Elsie Lefebvre, M. François Limoges, M. Pierre Mainville, Mme Ginette Marotte, M. Réal Ménard, M. Francesco Miele, M. Alex Norris, M. Lionel Perez, M. Dominic Perri, M. Gaëtan Primeau, M. François Robillard, M. Marvin Rotrand, Mme Chantal Rouleau, M. Aref Salem, Mme Anie Samson, M. Alain Tassé, Mme Émilie Thuillier, Mme Monique Worth et M. Robert L. Zambito.

**PRÉSENCES EN COURS DE SÉANCE :**

M. Frantz Benjamin, M. Étienne Brunet, M. Gilles Deguire, Mme Andrée Hénault, M. Peter McQueen, Mme Clementina Teti-Tomassi, Mme Lyn Thériault et M. Bertrand Ward.

**ABSENCES SANS MOTIF AU SENS DU RÈGLEMENT SUR LE TRAITEMENT DES ÉLUS :**

Mme Manon Barbe, M. Richard Bélanger, Mme Jocelyn Ann Campbell, M. Luis Miranda, et M. Frank Venneri.

**ABSENCE AVEC MOTIF AU SENS DU RÈGLEMENT SUR LE TRAITEMENT DES ÉLUS :**

M. Harout Chitilian.

**AUTRES PRÉSENCES :**

Mme Colette Fraser, Greffière adjointe  
M<sup>e</sup> Yves Saindon, Greffier de la Ville

---

La vice-présidente du conseil, Mme Helen Fotopulos, déclare la séance ouverte et demande d'observer un moment de recueillement.

Elle invite les membres à visiter « L'Exposition patrimoine architectural de Montréal » qui se tiendra jusqu'au 5 octobre 2013. De plus, les 27 et 28 septembre 2013, elle encourage la participation en grand nombre des Montréalais aux « Journées de la culture » y compris une visite des voûtes des archives ouvertes au grand public à l'occasion de son 100<sup>e</sup> anniversaire.

---

**1 - Période de questions du public**

Le président du conseil appelle le point « Période de questions du public ».

<u>Question de</u>	<u>À</u>	<u>Objet</u>
M. Jean-Claude Lanthier	M. Laurent Blanchard	Îlot Overdale / Préservation de la maison historique Louis-H. Lafontaine – détérioration avancée / Demande de soutien au gouvernement fédéral (ministre du patrimoine) pour sa mise en valeur

<u>Question de</u>	<u>À</u>	<u>Objet</u>
M. Joseph Pugliese	Mme Manon Barbe (M. Alvaro Farinacci)	Preuves de la présence de déchets toxiques dans l'arrondissement de LaSalle
M. Yves Daoust	Mme Manon Barbe (M. Richard Deschamps)	Opposition des citoyens de l'arrondissement de LaSalle au projet de construction de condos de la rue Chatelle qui a obtenu des subventions de la Ville – Mesures pour empêcher la poursuite du développement des autres phases du projet résidentiel Bois des Caryers
M. Paul Hein	M. Benoît Dorais	Société d'habitation de Montréal – Embauche d'avocats de pratique privée payés avec les fonds publics afin de poursuivre des citoyens – Faciliter l'accès à l'information sur les coûts de ces firmes
Mme Hélène Brouillette	Mme Manon Barbe	Assurance que les travaux d'infrastructures du projet Bois des Caryers seront terminés avant la fin de l'année – Pression des élus pour obliger le promoteur à respecter ses engagements envers les propriétaires
M. Michel Benoit	M. Réal Ménard (M. Richard Deschamps)	Rendre public les états financiers de la Société de vélo en libre service – Bixi / Utilisation de la marge de crédit pour remboursement de la dette – Lien entre le promoteur du projet résidentiel Bois des Caryers et le financement électoral
Mme Sonja Susnjar	M. Alvaro Farinacci	Occupation du poste de conseiller de ville et de président du CCU de l'arrondissement de LaSalle / Possible conflit d'intérêt puisque rien n'empêche la vente d'unités résidentielles par des agents d'immeubles de nombreux projets à LaSalle

---

À l'expiration du délai imparti pour la période de questions des citoyens par le *Règlement sur la procédure d'assemblée et les règles de régie interne du conseil (06-051)*, le président du conseil déclare la période de questions des citoyens close à 10 h 17.

---

À 10 h 18, la vice-présidente du conseil souligne le décès du cinéaste Michel Brault, qui a marqué la scène artistique montréalaise et internationale.

## 2 - Période de questions des membres du conseil

Le président du conseil appelle le point « Période de questions des membres du conseil ».

Les conseillers et conseillères ci-dessous formulent des questions aux membres du conseil indiqués en regard de leur nom :

<u>Question de</u>	<u>À</u>	<u>Objet</u>
Mme Louise Harel	M. Laurent Blanchard	BIXI – état du volet Montréalais et plan de redressement afin de permettre la poursuite des activités
M. Richard Bergeron	M. Laurent Blanchard (M. Réal Ménard) (M. Sammy Forcillo)	Gouvernance, transparence et dépôt des états financiers vérifiés de BIXI
Mme Anie Samson	M. Réal Ménard	BIXI – transparence requise étant donné les nombreuses interrogations soulevées / Tenue d'une plénière

<u>Question de</u>	<u>À</u>	<u>Objet</u>
M. Alex Norris	M. Réal Ménard	Mesures pour améliorer la gouvernance de BIXI

---

À l'expiration du délai imparti pour la période de questions des membres du conseil par le *Règlement sur la procédure d'assemblée et les règles de régie interne du conseil municipal (06-051)*, le président du conseil déclare la période de questions des conseillers close à 10 h 40.

---

À 10 h 40, le conseiller François Robillard soulève un point d'ordre suite à sa question posée à l'article 80.01 (42.01). Le conseiller Benoît Dorais mentionne qu'il va rencontrer le conseiller Robillard et lui apporter les précisions souhaitées.

---

À 10 h 41, le conseil reprend ses travaux à la réunion des articles 80.01 (42.06) à 80.01 (42.10).

---

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

de réunir, pour fins d'étude, les articles 80.01 (42.06) à 80.01 (42.10) de l'ordre du jour.

Adopté à l'unanimité.

---

#### **CM13 0946**

#### **Adoption - Règlement modifiant le Règlement sur le transport par taxi (RCG 10-009) et Adoption - Règlement modifiant le Règlement sur le remorquage des véhicules (03-098)**

Après avoir informé le conseil municipal du sujet en titre devant faire l'objet de délibérations lors de la séance du conseil d'agglomération du 26 septembre 2013 et avoir exposé la position à prendre;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

que l'orientation du conseil municipal soit :

d'adopter le règlement intitulé « Règlement modifiant le Règlement sur le transport par taxi (RCG 10-009) » et le règlement intitulé « Règlement modifiant le Règlement sur le remorquage des véhicules (03-098) ».

Adopté à l'unanimité.

1130733003  
80.01 (42.06)

---

**CM13 0947**

**Adoption - Règlement modifiant le Règlement concernant le régime de retraite des employés syndiqués de la Communauté urbaine de Montréal (159 et ses modifications)**

Après avoir informé le conseil municipal du sujet en titre devant faire l'objet de délibérations lors de la séance du conseil d'agglomération du 26 septembre 2013 et avoir exposé la position à prendre;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

que l'orientation du conseil municipal soit :

d'adopter le règlement intitulé « Règlement modifiant le Règlement concernant le régime de retraite des employés syndiqués de la Communauté urbaine de Montréal (159 et ses modifications) ».

Adopté à l'unanimité.

1113720002  
80.01 (42.07)

---

**CM13 0948**

**Adoption - Règlement modifiant le Règlement concernant le régime de retraite des cadres de la Communauté urbaine de Montréal (158 et ses modifications)**

Après avoir informé le conseil municipal du sujet en titre devant faire l'objet de délibérations lors de la séance du conseil d'agglomération du 26 septembre 2013 et avoir exposé la position à prendre;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

que l'orientation du conseil municipal soit :

d'adopter le règlement intitulé « Règlement modifiant le Règlement concernant le régime de retraite des cadres de la Communauté urbaine de Montréal (158 et ses modifications) ».

Adopté à l'unanimité.

1136335001  
80.01 (42.08)

---

**CM13 0949**

**Adoption - Règlement modifiant le Règlement du conseil d'agglomération sur la délégation de l'entretien du réseau principal d'aqueduc et d'égout aux municipalités liées (RCG 05-002)**

Après avoir informé le conseil municipal du sujet en titre devant faire l'objet de délibérations lors de la séance du conseil d'agglomération du 26 septembre 2013 et avoir exposé la position à prendre;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

que l'orientation du conseil municipal soit :

d'adopter le règlement intitulé « Règlement modifiant le Règlement du conseil d'agglomération sur la délégation de l'entretien du réseau principal d'aqueduc et d'égout aux municipalités liées (RCG 05-002) ».

Adopté à l'unanimité.

1135075003  
80.01 (42.09)

---

### **CM13 0950**

#### **Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 30 000 000 \$ afin de financer l'achat de véhicules et de leurs équipements**

Après avoir informé le conseil municipal du sujet en titre devant faire l'objet de délibérations lors de la séance du conseil d'agglomération du 26 septembre 2013 et avoir exposé la position à prendre;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

que l'orientation du conseil municipal soit :

d'adopter le règlement intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 30 000 000 \$ afin de financer l'achat de véhicules et de leurs équipements, sujet à son approbation par le ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire ».

Adopté à l'unanimité.

1130824003  
80.01 (42.10)

---

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

de réunir, pour fins d'étude, les articles 80.01 (42.11) et 80.01 (42.12) de l'ordre du jour.

Adopté à l'unanimité.

---

### **CM13 0951**

#### **Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 40 000 000 \$ pour le financement de travaux d'aménagement de parcs**

Après avoir informé le conseil municipal du sujet en titre devant faire l'objet de délibérations lors de la séance du conseil d'agglomération du 26 septembre 2013 et avoir exposé la position à prendre;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

que l'orientation du conseil municipal soit :

d'adopter le règlement intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 40 000 000 \$ pour le financement de travaux d'aménagement de parcs », sujet à son approbation par le ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire.

Adopté à l'unanimité.

1130824005  
80.01 (42.11)

---

### **CM13 0952**

#### **Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 40 000 000 \$ afin de financer l'acquisition d'équipements et de services professionnels en informatique**

Après avoir informé le conseil municipal du sujet en titre devant faire l'objet de délibérations lors de la séance du conseil d'agglomération du 26 septembre 2013 et avoir exposé la position à prendre;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

que l'orientation du conseil municipal soit :

d'adopter le règlement intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 40 000 000 \$ afin de financer l'acquisition d'équipements et de services professionnels en informatique » sujet à son approbation par le ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire.

Adopté à l'unanimité.

1135337010  
80.01 (42.12)

---

### **CM13 0953**

#### **Nominations au conseil d'administration du Conseil des arts de Montréal**

Après avoir informé le conseil municipal du sujet en titre devant faire l'objet de délibérations lors de la séance du conseil d'agglomération du 26 septembre 2013 et avoir exposé la position à prendre ;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Josée Duplessis

Et résolu :

que l'orientation du conseil municipal soit :

de nommer les personnes suivantes à titre de membres au conseil d'administration du Conseil des arts de Montréal :

- Mme Annabel Soutar, pour un premier mandat de trois ans et
- M. Michel de la Chenelière pour un premier mandat de trois ans.

Adopté à l'unanimité.

1134320003  
80.01 (51.01)

---

**CM13 0954****Renouveler les mandats de membres du conseil d'administration du Centre local de développement (CLD) d'Anjou pour la période de juin 2013 à juin 2015**

Après avoir informé le conseil municipal du sujet en titre devant faire l'objet de délibérations lors de la séance du conseil d'agglomération du 26 septembre 2013 et avoir exposé la position à prendre;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Josée Duplessis

Et résolu :

que l'orientation du conseil municipal soit :

de renouveler les mandats des personnes suivantes à titre de membres du conseil d'administration du Centre local de développement (CLD) d'Anjou, pour la période de juin 2013 à juin 2015, à savoir :

- M. Raymond Perreault, président de Chaînes de traction Québec ltée, représentant le milieu des affaires;
- M. Jacques Lafèche, président de Les Systèmes Espace/Max inc., représentant le milieu des affaires;
- M. Jean-Louis Landry, avocat, représentant le milieu des affaires.

Adopté à l'unanimité.

1136251003  
80.01 (51.02)

---

**CM13 0955****Nomination de membres au Conseil d'administration du Centre local de développement de Montréal-Nord pour l'année 2013-2014**

Après avoir informé le conseil municipal du sujet en titre devant faire l'objet de délibérations lors de la séance du conseil d'agglomération du 26 septembre 2013 et avoir exposé la position à prendre;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par M. Gilles Deguire

Et résolu :

que l'orientation du conseil municipal soit :

- 1 - de renouveler le mandat des personnes suivantes à titre de membres du conseil d'administration du Centre local de développement (CLD) de Montréal-Nord, du 1<sup>er</sup> juillet 2013 au 30 juin 2014 :

Collège municipal :

- M. Serge Geoffrion directeur d'arrondissement- arrondissement de Montréal-Nord ;
- M. Jean-Marc Gibeau conseiller- arrondissement de Montréal-Nord ;
- Mme Chantal Rossi conseillère- arrondissement de Montréal-Nord ;

Collège affaires/commerce :

- M. Marc Chevrier directeur général- La Cie J. Chevrier instruments inc. ;
- Mme Gaetana Colella vice présidente Au soin d'une vie ;

Collège Économie sociale :

- Mme Brunilda Reyes- directrice- Les Fourchettes de l'Espoir Montréal-Nord ;

Collège Éducation :

- M. Pierre Boulay directeur général- commission scolaire de la Pointe de l'Île ;

Collège Coopératif financier :

- M. Guillaume Pineault Directeur de comptes- marché commercial et industriel - Centre financier aux entreprises Desjardins de l'Est de Montréal ;

Membres d'office :

- M. Hugues Chantal directeur Aménagement urbain et services aux entreprises - arrondissement de Montréal-Nord ;
- M. Jean Touchette directeur CLD de Montréal-Nord ;

- 2 - de nommer M. Antoine Hannah Directeur général - Société Sani Net Canada inc. à titre de membre du conseil d'administration du Centre local de développement (CLD) de Montréal-Nord représentant le Collège citoyen, du 1<sup>er</sup> juillet 2013 au 30 juin 2014.

Adopté à l'unanimité.

1132577055  
80.01 (51.03)

---

### **CM13 0956**

#### **Nomination d'un directeur général au Bureau du taxi de Montréal**

Après avoir informé le conseil municipal du sujet en titre devant faire l'objet de délibérations lors de la séance du conseil d'agglomération du 26 septembre 2013 et avoir exposé la position à prendre;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Josée Duplessis  
M. Michel Bissonnet

Et résolu :

que l'orientation du conseil municipal soit :

de donner suite à la recommandation du conseil d'administration du Bureau du taxi de Montréal et de nommer M. Benoit Jugand à titre de directeur général du Bureau du taxi de Montréal, pour un mandat de 5 ans, renouvelable selon la procédure prescrite à l'article 5 des Lettres Patentes du Bureau du taxi de Montréal.

Adopté à l'unanimité.

1133570002  
80.01 (51.04)

---

### **Article 80.01 (65.01)**

#### **Motion de M. David Pollock sur les conditions d'expropriation à des fins de protection des milieux naturels**

À 10 h 45,

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

de reporter l'étude de l'article 80.01 (65.01) à une phase ultérieure.

La proposition est agréée.

---



Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

de réunir, pour fins d'étude, les articles 20.01 à 20.05 de l'ordre du jour.

Adopté à l'unanimité.

---

#### **CM13 0957**

**Accorder un contrat à Construction Madux inc. pour la seconde phase des travaux de réfection du béton des halles du marché Jean-Talon - Dépense totale de 1 141 334,05 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 5667 (8 soum.)**

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 4 septembre 2013 par sa résolution CE13 1362;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

- 1 - d'autoriser une dépense de 1 141 334,05 \$, taxes incluses, pour la seconde phase des travaux de réfection du béton des halles du marché Jean-Talon, comprenant tous les frais incidents, le cas échéant;
- 2 - d'accorder à Construction Madux inc., plus bas soumissionnaire conforme, le contrat à cette fin, aux prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 1 071 199,08 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 5667;
- 3 - d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.01 1130660017

---

#### **CM13 0958**

**Ratifier une dépense totale de 138 681,85 \$, taxes incluses, dans le cadre d'un contrat de gré à gré octroyé au Canadien National pour des travaux de réfection du passage à niveau de la rue de Courcelles, dans l'arrondissement du Sud-Ouest**

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 4 septembre 2013 par sa résolution CE13 1363;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

de ratifier une dépense totale de 138 681,85 \$, taxes incluses, dans le cadre d'un contrat de gré à gré octroyé à Canadien National pour des travaux de réfection du passage à niveau de la rue de Courcelles dans l'arrondissement du Sud-Ouest, conformément aux informations financières inscrites au sommaire décisionnel.

---

Un débat s'engage.

---

Adopté à l'unanimité.

20.02 1130368008

---

**CM13 0959**

**Accorder un contrat de services professionnels à BGL (Jasmin Bilodeau, Sébastien Giguère, Nicolas Laverdière) pour la fabrication et l'installation de l'oeuvre d'art public qui sera intégrée au projet du carrefour Pie IX / Henri-Bourassa, pour une somme de 1 100 000 \$, taxes incluses / Approuver un projet de convention à cette fin**

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 28 août 2013 par sa résolution CE13 1348;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

- 1 - d'approuver un projet de contrat d'exécution d'oeuvre d'art par lequel BGL (Jasmin Bilodeau, Sébastien Giguère, Nicolas Laverdière) s'engage à fournir à la Ville les services professionnels pour la fabrication et l'installation de l'oeuvre d'art qui sera intégrée au carrefour Pie IX / Henri-Bourassa, pour une somme maximale de 1 100 000\$, incluant les taxes et les contingences, selon les termes et conditions stipulés au projet de convention;
- 2 - d'imputer cette dépense, après avoir opéré le virement budgétaire requis, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

---

Un débat s'engage.

---

Adopté à l'unanimité.

20.03 1131146002

---

**CM13 0960**

**Accepter la demande de l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal, conformément à l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal, de négocier et conclure le contrat avec le lauréat du concours d'art public au parc Lahaie**

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 11 septembre 2013 par sa résolution CE13 1397;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

d'accepter la demande de l'arrondissement du Plateau Mont-Royal, conformément à l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal, de tenir un concours sur invitation d'art public pour la fabrication et l'installation d'un oeuvre d'art public au parc Lahaie, de négocier et de conclure un contrat avec le lauréat, et ce, à même les crédits en provenance du Service de la qualité de vie.

Adopté à l'unanimité.

20.04 1130552003

**CM13 0961**

**Accorder un contrat de services professionnels à Services intégrés Lemay et associés inc., Bouthillette Parizeau inc., Pasquin St-Jean et associés inc. et Delisle, Despaux et associés inc. pour des travaux de mise aux normes de l'aréna d'Outremont, dans l'arrondissement d'Outremont - Dépense totale de 1 193 606,06 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 13-12780 (8 soum.) / Approuver un projet de convention à cette fin**

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 11 septembre 2013 par sa résolution CE13 1394;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

- 1 - d'autoriser une dépense de 1 193 606,06 \$, taxes incluses, pour les services professionnels pour effectuer la mise aux normes de l'aréna d'Outremont, dans l'arrondissement d'Outremont, comprenant tous les frais incidents, le cas échéant;
- 2 - d'approuver un projet de convention par lequel Services intégrés Lemay et associés inc., Bouthillette Parizeau Inc., Pasquin St-Jean et associés inc. et Delisle, Despaux et associés inc., firmes ayant obtenu le plus haut pointage final en fonction des critères de sélection préétablis, s'engagent à fournir à la Ville les services professionnels requis à cette fin, pour une somme maximale de 1 101 626,06 \$, taxes et contingences incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 13-12780 et selon les termes et conditions stipulés au projet de convention;
- 3 - d'imputer cette dépense, après avoir opéré les virements budgétaires requis, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel;
- 4 - d'approuver le principe que l'arrondissement d'Outremont devra retourner les budgets et crédits non utilisés dans le projet de l'aréna d'Outremont au programme de la Direction des sports afin d'en faire bénéficier d'autres projets par la suite.

---

Un débat s'engage.

---

Adopté à l'unanimité.

20.05 NTC1130457003

---

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

de réunir, pour fins d'étude, les articles 20.06 à 20.10 de l'ordre du jour.

Adopté à l'unanimité.

---

**CM13 0962**

**Accorder un contrat de services professionnels à Martin Marcotte Beinhaker architectes s.e.n.c., Dupras Ledoux inc., Delisle Despaux et associés inc. et Nicolet Chartrand Knoll Limitée pour des travaux de mise aux normes de l'aréna Marcelin-Wilson, dans l'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville - Dépense totale de 1 136 353,11 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 13-12780 (8 soum.) / Approuver un projet de convention à cette fin**

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 11 septembre 2013 par sa résolution CE13 1395;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

- 1 - d'autoriser une dépense de 1 136 353,11 \$, taxes incluses, pour les services professionnels pour effectuer la mise aux normes de l'aréna Marcelin-Wilson, dans l'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville, comprenant tous les frais incidents, le cas échéant;
- 2 - d'approuver un projet de convention par lequel Martin Marcotte Beinhaker architectes s.e.n.c., Dupras Ledoux inc., Delisle Despaux et associés inc. et Nicolet Chartrand Knoll limitée, firmes ayant obtenu le plus haut pointage final en fonction des critères de sélection préétablis, s'engagent à fournir à la Ville les services professionnels requis à cette fin, pour une somme maximale de 1 032 875,61 \$, taxes et contingences incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 13-12780 et selon les termes et conditions stipulés au projet de convention;
- 3 - d'imputer cette dépense, après avoir opéré les virements budgétaires requis, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel;
- 4 - d'approuver le principe que l'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville devra retourner les budgets et crédits non utilisés dans le projet de l'aréna Marcelin-Wilson au programme de la Direction des sports et de l'activité physique afin d'en faire bénéficier d'autres projets par la suite.

Adopté à l'unanimité.

20.06 1130457004

---

#### CM13 0963

**Approuver un projet d'entente de partenariat entre la Ville et Hydro-Québec portant sur l'adhésion de la Ville au projet de Circuit électrique d'Hydro-Québec / Approuver un projet d'entente concernant la prise en charge de la responsabilité d'offrir un service de recharge public pour les véhicules électriques entre la Ville et la ministre des Ressources naturelles / Approuver les emplacements des bornes proposés par les arrondissements et Espace pour la vie / Accorder, conformément au Décret 839-2013, un contrat de gré à gré à AddÉnergie Technologies inc. pour l'acquisition de 80 bornes de recharge pour véhicules électriques, pour une somme maximale de 497 151,90 \$, taxes incluses**

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 11 septembre 2013 par sa résolution CE13 1398;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

- 1 - d'approuver un projet d'entente entre la Ville et la ministre des Ressources naturelles concernant la prise en charge de la responsabilité d'offrir un service de recharge public pour les véhicules électriques;
- 2 - d'approuver un projet d'entente de partenariat entre la Ville et Hydro-Québec portant sur l'adhésion de la Ville au projet de Circuit électrique d'Hydro-Québec;
- 3 - d'autoriser le directeur de la Direction des transports à signer au nom de la Ville les ententes prévues aux points 1 et 2;
- 4 - d'approuver les emplacements proposés par les arrondissements et Espace pour la vie;
- 5 - d'accorder, conformément au Décret 839-2013, un contrat de gré à gré à AddÉnergie Technologies Inc. afin de procéder à l'acquisition de 80 bornes de recharge pour véhicules électriques, pour une somme maximale de 497 151,90 \$, taxes incluses, conditionnellement à la signature de l'entente entre la ministre des Ressources naturelles et la Ville et à la signature de l'entente avec Hydro-Québec;
- 6 - d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.07 1123455002

---

**CM13 0964**

**Autoriser une dépense additionnelle de 548 193,79 \$, taxes incluses, pour la fourniture de services professionnels en architecture dans le cadre du projet de construction du Centre de soccer intérieur au Complexe environnemental Saint-Michel / Approuver un projet d'avenant modifiant la convention de services professionnels intervenue entre la Ville et Saucier + Perrotte / Hughes Condon Marler architectes (CM11 1024) majorant ainsi le montant total du contrat de 1 212 965,72 \$ à 1 761 159,52 \$, taxes incluses**

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 11 septembre 2013 par sa résolution CE13 1392;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

- 1 - d'autoriser une dépense additionnelle de 548 193,79 \$, taxes incluses, pour l'ajustement des honoraires professionnels en architecture dans le cadre du projet de construction du Centre de soccer intérieur au CESM;
- 2 - d'approuver l'avenant modifiant la convention de services professionnels intervenue entre la Ville de Montréal et Saucier + Perrotte / Hughes Condon Marler architectes (CM 11 1024), majorant ainsi le montant total du contrat de 1 212 965,72 \$ à 1 761 159,52 \$, taxes incluses;
- 3 - d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.08 1131670004

---

**CM13 0965**

**Approuver le projet d'amendement et de renouvellement, jusqu'au 31 décembre 2017, de la convention de prêt entre la Ville de Montréal et l'organisme Technoparc Montréal**

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 11 septembre 2013 par sa résolution CE13 1420;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

d'approuver le projet d'amendement et de renouvellement, jusqu'au 31 décembre 2017, de la convention de prêt entre la Ville de Montréal et Technoparc Montréal.

Adopté à l'unanimité.

20.09 1130604001

---

**CM13 0966**

**Approuver le projet d'acte par lequel la Ville acquiert de Édifice 9500 (2001) inc. un terrain d'une superficie de 60 095,3 mètres carrés, avec bâtisse dessus érigée, situé à l'ouest du boulevard Saint-Laurent, à l'est de la rue de l'Esplanade, au nord de la rue Chabanel Ouest et au sud de la rue Louvain Ouest, dans l'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville, aux fins de l'implantation d'une cour de services ainsi que l'aménagement de plusieurs installations municipales, pour le prix de 13 100 000 \$, plus taxes applicables / Inscrire au registre du domaine public de la Ville les lots 1 487 577 et 1 999 283 du cadastre du Québec**

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 11 septembre 2013 par sa résolution CE13 1399;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

- 1 - d'approuver le projet d'acte par lequel la Ville de Montréal acquiert de Édifice 9500 (2001) inc. un terrain d'une superficie de 60 095,3 mètres carrés, avec bâtisse dessus érigée, situé à l'ouest du boulevard Saint-Laurent, à l'est de la rue de l'Esplanade, au nord de la rue Chabanel Ouest et au sud de la rue Louvain Ouest, dans l'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville, constitué des lots 1 487 577 et 1 999 283 du cadastre du Québec, aux fins de l'implantation d'une cour de services ainsi que l'aménagement de plusieurs installations municipales, pour le prix de 13 100 000 \$, plus les taxes applicables, le cas échéant;
- 2 - d'autoriser une dépense de 782 748 \$, taxes incluses, pour les frais d'entretien, en attente de la déconstruction de l'immeuble.
- 3 - d'imputer ces dépenses, après avoir opéré les virements budgétaires requis, conformément aux informations financières inscrites au sommaire décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.10 1134306003

---

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

de réunir, pour fins d'étude, les articles 20.11 à 20.15 de l'ordre du jour.

Adopté à l'unanimité.

---

**CM13 0967**

**Autoriser une dépense additionnelle de 479 947,71 \$, taxes incluses, pour la fourniture de services professionnels en ingénierie et en architecture de paysage dans le cadre du projet de construction du Centre de soccer intérieur au Complexe environnemental Saint-Michel / Approuver un projet d'avenant modifiant la convention de services professionnels intervenue entre la Ville et les firmes Nicolet, Chartrand, Knoll Itée, Bouthillette, Parizeau et Associés inc. et WAA inc. (CM11 0890) majorant ainsi le montant total du contrat de 1 090 151,06 \$ à 1 570 098,76 \$, taxes incluses**

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 11 septembre 2013 par sa résolution CE13 1393;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

- 1 - d'autoriser une dépense additionnelle de 479 947,71 \$, taxes incluses, pour l'ajustement des honoraires professionnels en ingénierie et en architecture de paysage dans le cadre du projet de construction du Centre de soccer intérieur au CESM;

2 - d'approuver l'avenant modifiant la convention de services professionnels intervenue entre la Ville de Montréal et les firmes Nicolet, Chartrand, Knoll Itée, Bouthillette Parizeau et associés inc. et WAA. et associés inc. (CM11 0890), majorant ainsi le montant total du contrat de 1 090 151,06 \$ à 1 570 098,76 \$, taxes incluses;

3 - d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.11 1131670005

---

#### **CM13 0968**

**Approuver un projet d'addenda au contrat intervenu entre la Ville de Montréal et BiblioPresto.ca (CM13 0563) pour l'abonnement à la plateforme de prêts de livres numériques Prêtnumérique.ca, pour la période du 1<sup>er</sup> juillet 2013 au 30 juin 2015**

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 11 septembre 2013 par sa résolution CE13 1405;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

d'approuver un projet d'addenda au contrat de licence intervenu entre la Ville et Bibliopresto.ca pour l'abonnement à la plateforme de prêts de livres numériques Pretnumerique.ca, pour la période du 1<sup>er</sup> juillet 2012 au 30 juin 2015.

Adopté à l'unanimité.

20.12 1133315005

---

#### **CM13 0969**

**Approuver le projet d'acte par lequel la Ville accorde mainlevée totale des droits hypothécaires et effets de la clause résolutoire stipulés en sa faveur aux termes de l'acte de vente à Construction Trilikon Construction inc., d'un emplacement situé du côté est de l'avenue Pierre-Baillargeon, au sud de l'avenue René-Descartes, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles**

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 11 septembre 2013 par sa résolution CE13 1404;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

1 - d'approuver un projet d'acte par lequel la Ville accorde mainlevée totale des droits hypothécaires et de résolution stipulés en sa faveur aux termes de l'acte de vente intervenu entre la Ville et Construction Trilikon Construction inc. le 2 septembre 2010 devant M<sup>e</sup> Silvano Gabrielli, notaire, sous le numéro 7 883 de ses minutes et publié au bureau de la publicité des droits de la circonscription foncière de Montréal, le 8 septembre 2010 sous le numéro 17 529 064;

- 2 - d'autoriser le directeur de la Direction des stratégies et transactions immobilières du Service de la concertation des arrondissements et des ressources matérielles, à signer le projet d'acte de mainlevée, tel qu'il a été approuvé.

Adopté à l'unanimité.

20.13 1133496010

---

### **CM13 0970**

**Accorder un soutien financier de 530 000 \$ à la Vitrine culturelle de Montréal pour la création d'un système d'affichage sur les façades extérieures du 2-22 / Approuver le projet de convention à cet effet**

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 11 septembre 2013 par sa résolution CE13 1409;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

- 1 - d'accorder un soutien financier de 530 000 \$ à la Vitrine culturelle de Montréal pour la création d'un système d'affichage sur les façades extérieures du 2-22, conditionnellement à l'approbation du ministère de la Culture et des Communications (dossier 1136331002) et à l'approbation du règlement d'emprunt du ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire (dossier 1136331003);
- 2 - d'approuver un projet de convention entre la Ville de Montréal et cet organisme, établissant les modalités et conditions de versement de ce soutien financier;
- 3 - d'imputer cette dépense, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.14 1134248008

---

### **CM13 0971**

**Accepter un soutien financier de 4,18 M\$ du ministère de la Culture et des Communications (MCC) permettant à la fois de contribuer à l'initiative conjointe portant sur les ateliers d'artistes et à l'affichage extérieur promotionnel de la Vitrine culturelle - Verser la contribution du MCC de 2,65 M\$ au Regroupement Pied Carré / Approuver les projets de convention à cet effet**

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 11 septembre 2013 par sa résolution CE13 1408;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

- 1 - d'accepter une contribution financière de 4,18 M\$ du ministère de la Culture et des Communications (MCC) dans le cadre d'une nouvelle entente Programme « Aide aux initiatives et partenariats » pour les ateliers d'artistes et la Vitrine culturelle;
- 2 - d'approuver ce projet d'entente avec le MCC et d'autoriser le maire et la greffière adjointe à signer cette entente;
- 3 - d'accorder un soutien financier de 2,65 M\$ à Regroupement Pied Carré afin de réaliser le projet d'ateliers d'artistes de Gaspé dans le cadre de l'entente sur le développement culturel Programme « Aide aux initiatives de partenariat », conditionnellement à l'approbation du règlement d'emprunt par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire (dossier 1136331003);



- 4 - d'approuver un projet de convention entre la Ville de Montréal et cet organisme, établissant les modalités et conditions de versement de ce soutien financier;
- 5 - d'imputer ces dépenses et ces revenus, conformément aux informations financières inscrites à l'intervention financière.

Adopté à l'unanimité.

20.15 1136331002

---

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

de réunir, pour fins d'étude, les articles 20.16 à 20.20 de l'ordre du jour.

Adopté à l'unanimité.

---

### **CM13 0972**

**Accorder un soutien financier de 170 000 \$ à des organismes culturels pour l'acquisition et l'installation d'équipements spécialisés, dans le cadre de l'action de soutien de l'axe 4 de l'Entente sur le développement culturel de Montréal**

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 11 septembre 2013 par sa résolution CE13 1410;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

- 1 - d'accorder un soutien financier totalisant 170 000 \$, soit un montant de 75 000 \$ au Centre des métiers du verre du Québec inc. et un montant de 95 000 \$ à L'illusion, théâtre de marionnettes pour la réalisation de projets d'achat et d'installation d'équipements spécialisés;
- 2 - d'approuver deux projets de convention entre la Ville et ces organismes, établissant les modalités et conditions de versement de ce soutien financier;
- 3 - d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.16 1130007004

---

### **CM13 0973**

**Accorder au Centre de céramique-poterie Bonsecours inc. un délai supplémentaire de 12 mois, soit jusqu'au 20 juillet 2014, pour obtenir le permis de construction ou de modification requis prévu à l'acte de modification d'emphytéose, quant à un emplacement situé sur le côté ouest de la rue Saint-Gabriel, au sud de la rue Notre-Dame avec dessus érigé le bâtiment portant les numéros 444 et 448 de la rue Saint-Gabriel (CM12 0303)**

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 11 septembre 2013 par sa résolution CE13 1414;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

d'accorder au Centre de céramique-poterie Bonsecours inc. un délai supplémentaire de 12 mois, soit jusqu'au 20 juillet 2014, pour terminer les travaux de rénovation prévus à l'acte de modification d'emphytéose de l'emplacement avec dessus érigé le bâtiment portant les numéros 444 et 448, rue Saint-Gabriel, au sud de la rue Notre-Dame, dans l'arrondissement de Ville-Marie, constitué du lot 1 181 244 du cadastre du Québec, dûment approuvé par la résolution CM12 0303 et signé le 6 décembre 2012, devant M<sup>e</sup> Andrée Blais, notaire, sous le numéro 1 681 de ses minutes et publié au bureau de la publicité des droits de la circonscription foncière de Montréal, le 7 décembre 2012, sous le numéro 19 621 427.

Adopté à l'unanimité.

20.17 1133496008

---

### CM13 0974

#### Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

**Accorder un contrat à Les Entrepreneurs Bucaro inc. pour la construction d'égouts pluvial et sanitaire, d'une conduite d'eau secondaire, de trottoirs, de bordures, de mail central et d'îlots, d'une chaussée flexible, de planage et de revêtement bitumineux, de travaux de réaménagement géométrique, de feux de signalisation et d'éclairage, là où requis, dans la rue Sherbrooke et le chemin d'accès au Quartier de la Gare, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles (Réalisation du Train de l'Est - 2013) - Dépense totale de 4 084 080,29 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 222101 (1 soum.)**

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 18 septembre 2013 par sa résolution CE13 1466;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

- 1 - de prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats;
- 2 - d'autoriser une dépense de 4 084 080,29 \$, taxes incluses, pour la construction d'égouts pluvial et sanitaire, d'une conduite d'eau secondaire, de trottoirs, de bordures, de mail central et d'îlots, d'une chaussée flexible, planage et revêtement bitumineux, travaux de réaménagement géométrique, de feux de signalisation et d'éclairage, là où requis, dans la rue Sherbrooke et le chemin d'accès au Quartier de la Gare, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles (Réalisation du Train de l'Est - 2013), comprenant tous les frais incidents, le cas échéant;
- 3 - d'accorder au seul soumissionnaire, Les Entrepreneurs Bucaro inc., ce dernier ayant présenté une soumission conforme, le contrat à cette fin, aux prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 3 484 880,29 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 222101;
- 4 - d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

---

Un débat s'engage.

---

Adopté à la majorité des voix.

**Dissidences :** Tous les membres présents de l'opposition officielle

20.18 1134822056

---

**CM13 0975**

**Accorder un contrat à Robert Lapointe Transport inc. pour les travaux de réhabilitation environnementale du terrain du Canadien Pacifique (CP), qui faisait partie de l'ancien lieu d'élimination de neige Royalmount, dans l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce, pour une somme maximale de 526 901,69 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 5683 (4 soum.)**

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 18 septembre 2013 par sa résolution CE13 1464;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

- 1- d'accorder à Robert Lapointe Transport Inc., plus bas soumissionnaire conforme, le contrat pour des travaux de réhabilitation environnementale du lieu d'élimination de la neige Royalmount situé dans l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce, aux prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 526 901,69 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 5683;
- 2- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.19 1134631002

---

**CM13 0976**

**Accorder un contrat de gré à gré à Gaz Métro pour une modification à son réseau de distribution dans le cadre de travaux préparatoires à la réalisation de travaux municipaux d'égout, d'aqueduc et de voirie, sur l'avenue Papineau, de la rue Ontario à la rue Gauthier, dans l'arrondissement de Ville-Marie, pour une somme maximale de 207 207,95 \$, taxes incluses**

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 18 septembre 2013 par sa résolution CE13 1463;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

- 1- d'accorder, conformément à la loi, un contrat de gré à gré à Gaz Métro, fournisseur exclusif, pour une modification à son réseau de distribution dans le cadre de travaux préparatoires à la réalisation de travaux municipaux (égout, aqueduc et voirie) dans l'avenue Papineau, de la rue Ontario à la rue Gauthier, dans l'arrondissement de Ville-Marie, pour une somme maximale de 207 207,95 \$, taxes incluses;
- 2- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.20 1130266001

---

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

de réunir, pour fins d'étude, les articles 20.21 à 20.25 de l'ordre du jour.

Adopté à l'unanimité.

---

**CM13 0977**

**Accorder un contrat à La Cie Électrique Britton Itée. pour la réfection de la sous-station 25 Kv du Biodôme de Montréal, pour une somme maximale de 274 824,74 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 655135 (1 soum. conforme)**

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 18 septembre 2013 par sa résolution CE13 1469;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

- 1 - d'accorder au seul soumissionnaire La Cie Électrique Britton Itée, ce dernier ayant présenté une soumission conforme, le contrat pour la réfection de la sous-station 25 Kv du Biodôme de Montréal, aux prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 274 824,74 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 655135;
- 2 - d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.21 1130429003

---

**CM13 0978**

**Accorder un contrat à 9209-8417 Québec inc. pour des services professionnels en recherche de partenaires stratégiques et de commandites dans le cadre du projet du Centre de soccer de Montréal au Complexe environnemental de Saint-Michel, pour une somme maximale de 33 917,63 \$, taxes incluses, pour la phase 1 et d'une commission de 15 % sur les revenus nets de commandites à venir pour la phase 2, selon les modalités prévues dans l'appel d'offres public 13-13117 (1 soum.)**

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 18 septembre 2013 par sa résolution CE13 1476;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

- 1- d'accorder un contrat à 9209-8417 Québec inc, seule firme ayant obtenu la note de passage en fonction des critères de sélection préétablis, laquelle s'engage à fournir à la Ville les services professionnels requis en recherche de partenaires stratégiques et de commandites dans le cadre du projet du Centre de soccer de Montréal, pour une somme maximale de 33 917,63 \$, taxes incluses, pour la phase 1 et la phase 2, d'une commission de 15 % sur les revenus net de commandites qui feront éventuellement l'objet d'un ou des contrats entre le commanditaire et la Ville, conformément aux documents de l'appel d'offres public 13-13117;
- 2- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

---

Un débat s'engage.

---

Adopté à l'unanimité.

20.22 1130380002

---

**CM13 0979**

**Accepter la demande de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles, conformément à l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal, de négocier et conclure le contrat avec le lauréat du concours d'art public pour la place du Village**

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 18 septembre 2013 par sa résolution CE13 1472;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

d'accepter, conformément à l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal, la demande de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles de tenir un concours sur invitation d'art public pour la place du Village, de négocier et de conclure un contrat avec le lauréat, et ce, à même les crédits en provenance du Service de la qualité de vie.

---

Un débat s'engage.

---

Adopté à l'unanimité.

20.23 1130552002

**CM13 0980**

**Accorder un contrat de services professionnels aux firmes Les architectes FABG, Petropoulos Bomis et associés inc. et AECOM Consultants inc. pour la mise aux normes de l'aréna Francis Bouillon, dans l'arrondissement de Mercier–Hochelaga-Maisonneuve - Dépense totale de 1 052 313,57 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 13-12780 - (8 soum.) / Approuver un projet de convention à cette fin**

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 18 septembre 2013 par sa résolution CE13 1488;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

- 1- d'autoriser une dépense de 1 052 313,57 \$, taxes incluses, pour la mise aux normes de l'aréna Francis Bouillon, dans l'arrondissement de Mercier–Hochelaga-Maisonneuve, comprenant tous les frais incidents, le cas échéant;
- 2- d'approuver un projet de convention par lequel Les architectes FABG, Petropoulos, Bomis et associés inc. et AECOM Consultants inc. firmes ayant obtenu le plus haut pointage final en fonction des critères de sélection préétablis, s'engagent à fournir à la Ville les services professionnels requis à cette fin, pour une somme maximale de 966 082,32 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 13-12780 et selon les termes et conditions stipulés au projet de convention;
- 3- d'imputer cette dépense, après avoir opéré les virements budgétaires requis, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel;
- 4- d'approuver le principe estimant que l'arrondissement de Mercier–Hochelaga-Maisonneuve s'engage à retourner les budgets non utilisés dans le projet de l'aréna Francis Bouillon au programme de la Direction des sports et de l'activité physique afin d'en faire bénéficier d'autres projets par la suite.

Adopté à l'unanimité.

20.24 1130738003

**CM13 0981**

**Majorer l'entente entre la Ville et le ministère des Transports du Québec (MTQ) (CM10 0786) de 624 582,03 \$ pour des travaux de réparation des ponts du passage supérieur Querbes/CP/Parc, au dessus de l'autoroute 40, la faisant passer de 3 622 966,15 \$ à 4 247 548,18 \$, taxes incluses / Autoriser une dépense de 575 508,96 \$, taxes incluses, à cette fin**

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 23 septembre 2013 par sa résolution CE13 1528;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

- 1 - de majorer l'entente intervenue entre la Ville de Montréal et le ministère des Transports du Québec (MTQ) (CM10 0786) de 624 582,03 \$ pour des travaux de réparation des ponts du passage supérieur Querbes/CP/Parc, au dessus de l'autoroute 40, la faisant passer de 3 622 966,15 \$ à 4 247 548,18 \$, taxes incluses et d'autoriser une dépense de 575 508,96 \$, taxes incluses; à cette fin;
- 2 - d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.25 1133697002

---

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

de réunir, pour fins d'étude, les articles 20.26 à 20.30 de l'ordre du jour.

Adopté à l'unanimité.

---

**CM13 0982**

**Décréter l'acquisition d'une servitude d'utilités publiques de gré à gré ou par voie d'expropriation, des parties des lots 1 876 034 et 2 663 853 du cadastre du Québec, afin de compléter le bouclage des infrastructures entre la 96<sup>e</sup> Avenue et la rue Bellerive/94<sup>e</sup> Avenue, à Pointe-aux-Trembles**

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 18 septembre 2013 par sa résolution CE13 1479;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

- 1- de décréter l'acquisition d'une servitude d'utilités publiques de gré à gré ou par voie d'expropriation, des parties des lots 1 876 034 et 2 663 853 du cadastre du Québec, montrés aux articles 1 et 2 sur le plan numéro Q-125 Pointe-aux-Trembles, afin de compléter le bouclage des infrastructures entre la 96<sup>e</sup> Avenue et la rue Bellerive/94<sup>e</sup> Avenue, à Pointe-aux-Trembles;
- 2- d'autoriser à cette fin une dépense 77 033,25 \$ et de l'imputer conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel;
- 3- de mandater le Service des affaires juridiques et de l'évaluation foncière pour entreprendre toutes les procédures requises à cette fin.

Adopté à l'unanimité.

20.26 1133077008

---

**CM13 0983**

**Autoriser une dérogation au gel des dépenses générales d'administration (CE13 0713) / Accorder un soutien financier totalisant 507 872 \$, pour les années 2013 et 2014 à l'Écomusée de la maison du fier monde inc. pour la réalisation de travaux d'amélioration et de maintien d'actif du bâtiment situé au 2050, rue Amherst / Approuver un projet de protocole d'entente à cet effet**

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 23 septembre 2013 par sa résolution CE13 1531;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

- 1- d'autoriser une dérogation au gel des dépenses générales d'administration décrété par la décision CE13 0713 ;
- 2- d'accorder un soutien financier non récurrent pour un montant maximal de 507 872 \$ (349 933 \$ en 2013 et 157 939 \$ en 2014) à l'organisme l'Écomusée de la maison du fier monde inc. pour la réalisation de travaux d'amélioration et de maintien d'actif du bâtiment sis au 2050, rue Amherst à Montréal ;
- 3- d'approuver le projet de protocole d'entente entre la Ville et cet organisme, établissant les modalités et les conditions de versement de ce soutien financier ;
- 4- d'autoriser un virement budgétaire de 349 933 \$ en 2013 en provenance des dépenses générales d'administration de compétence locale vers la Direction de la culture et du patrimoine (SQV) ;
- 5- d'ajuster la base budgétaire du Service de la qualité de vie pour un montant non récurrent de 157 939 \$ en 2014 ;
- 6- d'imputer cette dépense et ce virement budgétaire conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.27 1130007003

---

**CM13 0984**

**Approuver un projet d'acte par lequel la Ville vend à Monsieur Ali Reza Moini, aux fins d'assemblage résidentiel, un terrain vague situé à l'intersection des rues de l'Église et de Verdun, d'une superficie de 72 mètres carrés, dans l'arrondissement de Verdun, pour le prix de 52 000 \$, plus les taxes applicables**

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 18 septembre 2013 par sa résolution CE13 1490;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

- 1- d'approuver un projet d'acte par lequel la Ville vend à M. Ali Reza Moini, aux fins d'assemblage résidentiel, un terrain vague d'une superficie de 72 mètres carrés, situé à l'intersection des rues de l'Église et de Verdun, dans l'arrondissement de Verdun, constitué du lot 5 198 097 du cadastre du Québec, pour la somme de 52 000 \$, plus les taxes applicables, le tout selon les termes et conditions stipulés au projet d'acte;

2- d'imputer ce revenu conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.28 1131195003

---

#### **CM13 0985**

**Autoriser une dérogation au gel des dépenses générales d'administration (CE13 0713) / Accorder un soutien financier totalisant 550 333 \$, pour les années 2013 et 2014 au Centre de céramique-poterie Bonsecours inc. pour la réalisation de travaux d'amélioration et de maintien d'actif du bâtiment situé au 444, rue Saint-Gabriel / Approuver un projet de protocole d'entente à cet effet**

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 23 septembre 2013 par sa résolution CE13 1532;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

- 1 - d'autoriser une dérogation au gel des dépenses générales d'administration décrété par la décision CE13 0713 ;
- 2 - d'accorder un soutien financier non récurrent pour un montant maximal de 550 333 \$ (195 784 \$ en 2013 et 354 549 \$ en 2014) à l'organisme Centre de céramique-poterie Bonsecours inc. pour la réalisation de travaux d'amélioration et de maintien d'actif du bâtiment sis au 444, rue Saint-Gabriel à Montréal;
- 3 - d'approuver le projet de protocole d'entente entre la Ville et cet organisme, établissant les modalités et les conditions de versement de ce soutien financier ;
- 4 - d'autoriser un virement budgétaire de 195 784 \$ en 2013 en provenance des dépenses générales d'administration de compétence locale vers la Direction de la culture et du patrimoine (SQV) ;
- 5 - d'ajuster la base budgétaire du Service de la qualité de vie pour un montant non récurrent de 354 549 \$ en 2014 ;
- 6 - d'imputer cette dépense et ce virement budgétaire conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.29 1130007002

---

#### **CM13 0986**

**Approuver un projet de bail par lequel la Ville loue à Projet Sol, pour une période d'un an à compter du 1<sup>er</sup> novembre 2013, trois sites de restauration du Biodôme et du Planétarium Rio Tinto Alcan, d'une superficie d'environ 465 mètres carrés, à des fins d'opération des services de restauration, moyennant un loyer établi en fonction des ventes nettes annuelles et estimé à 123 000 \$, plus les taxes applicables**

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 18 septembre 2013 par sa résolution CE13 1482;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :



1 - d'approuver un projet de bail par lequel la Ville de Montréal loue au Projet Sol, pour une période d'un an, à compter du 1<sup>er</sup> novembre 2013, les trois espaces de restauration du Biodôme et du Planétarium Rio Tinto Alcan, d'une superficie d'environ 465 mètres carrés, à des fins d'opération des services de restauration, moyennant un loyer établi en fonction des ventes nettes annuelles et estimé à 123 000 \$, plus les taxes applicable, le tout selon les termes et conditions prévus au projet de bail;

2 - d'imputer ce revenu conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.30 1136365003

---

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

de réunir, pour fins d'étude, les articles 20.31 à 20.35 de l'ordre du jour.

Adopté à l'unanimité.

---

#### **CM13 0987**

**Approuver un projet d'acte d'annulation partielle de servitude et de création de nouvelle servitude en faveur de la Ville, sur partie du lot 4 832 381, propriété d'IKÉA Properties Limited**

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 18 septembre 2013 par sa résolution CE13 1483;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

d'approuver le projet d'acte d'annulation d'une servitude et la création d'une nouvelle servitude en faveur de la Ville, sur une partie du lot 4 832 381 du cadastre du Québec, propriété d'IKÉA Properties Limited, le tout selon les termes et conditions stipulés au projet d'acte.

Adopté à l'unanimité.

20.31 1123231010

---

#### **CM13 0988**

**Accorder un soutien financier de 125 000 \$ à la Société de verdissement du Montréal Métropolitain (SOVERDI) pour la plantation et la coordination des efforts de plantation sur le domaine privé, dans le cadre du Plan d'action canopée de Montréal / Approuver un projet de protocole d'entente à cet effet**

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 18 septembre 2013 par sa résolution CE13 1487;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

1- d'accorder un soutien financier non récurrent de 125 000 \$ à la Société de verdissement du Montréal Métropolitain (SOVERDI) pour la plantation et la coordination des efforts de plantation sur le domaine privé;

- 2- d'approuver un projet d'entente entre la Ville et cet organisme, établissant les modalités et conditions de versement de ce soutien financier;
- 3- d'autoriser le directeur de la Direction des grands parcs et du verdissement à signer ladite entente pour et au nom de la Ville;
- 4- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

---

Un débat s'engage.

---

Adopté à l'unanimité.

20.32 1136218001

---

### **CM13 0989**

**Accorder un soutien financier de 5 M\$ dans le cadre de l'entente « Imaginer-Réaliser Montréal 2025 » avec le gouvernement du Québec à l'organisme Montréal en histoires pour les phases 3 et 4 du projet Cité mémoire / Approuver un projet de convention à cette fin**

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 18 septembre 2013 par sa résolution CE13 1486;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

- 1- d'accorder un soutien financier totalisant 5 M\$ à Montréal en histoires, soit 2,2 M\$ en 2013, 2,2 M\$ en 2014, 0,3 M\$ en 2015 et 0,3 M\$ en 2016, pour les phases 3 et 4 du projet Cité Mémoire dans le cadre de l'entente « Imaginer-Réaliser Montréal 2025 » avec le gouvernement du Québec;
- 2- d'approuver un projet de convention entre la Ville et cet organisme, établissant les modalités et conditions de versement de ce soutien financier;
- 3- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

---

Un débat s'engage.

---

Adopté à l'unanimité.

20.33 1130026001

---

### **CM13 0990**

**Autoriser une dérogation au gel des dépenses générales d'administration (CE13 0713) / Accorder un soutien financier totalisant 500 000 \$, pour les années 2013 et 2014 à la Société du musée d'archéologie et d'histoire de Montréal, Pointe-à-Callière, pour la réalisation des études préalables au projet « Cité d'archéologie et d'histoire » / Approuver un projet de protocole d'entente à cet effet**

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 23 septembre 2013 par sa résolution CE13 1533;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

- 1- d'autoriser une dérogation au gel des dépenses générales d'administration décrété par la décision CE13 0713 ;

- 2 - d'accorder un soutien financier non récurrent pour un montant maximal de 500 000 \$, soit 300 000 \$ en 2013 et 200 000 \$ en 2014, en provenance du budget de fonctionnement, à la Société du musée d'archéologie et d'histoire de Montréal, Pointe-à-Callière pour la réalisation de ses études préalables au projet « Cité d'archéologie et d'histoire » afin d'en identifier le concept final, d'en évaluer les coûts et d'en planifier la réalisation ;
- 3 - d'approuver un projet de convention entre la Ville de Montréal et la Société, établissant les modalités et conditions de versement de ce soutien financier ;
- 4 - d'autoriser un virement budgétaire de 300 000 \$, en 2013, en provenance des dépenses générales d'administration vers la Direction de la culture et du patrimoine (SQV) ;
- 5 - d'ajuster la base budgétaire du Service de la qualité de vie pour un montant non récurrent de 200 000 \$ en 2014 ;
- 6 - d'imputer cette dépense et ce virement budgétaire conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.34 1130387003

---

#### **CM13 0991**

**Approuver un projet d'acte par lequel la Ville vend à Commerce d'automobiles GPA inc. un emplacement vacant d'une superficie de 23 394,5 mètres carrés situé au sud du boulevard Henri-Bourassa Est, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles, aux fins d'implanter un centre de distribution d'automobiles, pour la somme de 930 000 \$, plus les taxes applicables**

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 23 septembre 2013 par sa résolution CE13 1530;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

- 1 - d'approuver le projet d'acte par lequel la Ville de Montréal vend à Commerce d'automobiles GPA inc. un emplacement vacant constitué du lot 4 967 470 du cadastre du Québec, d'une superficie de 23 394,5 mètres carrés, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles, aux fins d'implanter un centre de distribution d'automobiles, pour le prix de 930 000 \$, plus les taxes applicables, le tout selon les termes et conditions stipulés au projet d'acte;
- 2 - d'imputer le revenu et la dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

---

Un débat s'engage.

---

Adopté à l'unanimité.

20.35 1136037004

---

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

de réunir, pour fins d'étude, les articles 30.01 à 30.03 de l'ordre du jour.

Adopté à l'unanimité.

---

**CM13 0992**

**Autoriser l'émission d'une attestation de non-objection requise par la *Loi sur la qualité de l'environnement (L.R.Q., chap. Q-2)* pour la construction d'infrastructures de drainage dans le cadre de la mise en place du lot de construction CO-12 du projet Turcot**

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 18 septembre 2013 par sa résolution CE13 1506;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

d'autoriser le greffier à émettre une attestation de non-objection à la délivrance de l'autorisation requise en vertu de l'article 32 de la *Loi sur la qualité de l'environnement (L.R.Q.,c. Q-2)* pour la construction d'infrastructures de drainage dans le cadre de la mise en place du lot de construction CO-12 du projet de l'échangeur Turcot.

---

Un débat s'engage.

---

Adopté à la majorité des voix.

**Dissidences :** Tous les membres présents de l'opposition officielle

30.01 1134728002

---

**CM13 0993**

**Autoriser l'émission d'une attestation de non-objection requise par la *Loi sur la qualité de l'environnement (L.R.Q., chap. Q-2)* pour la construction d'infrastructures de drainage dans le cadre de la mise en place du lot de construction CO-18 du projet Turcot**

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 18 septembre 2013 par sa résolution CE13 1498;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

d'autoriser le greffier à émettre une attestation de non-objection à la délivrance de l'autorisation requise en vertu de l'article 32 de la *Loi sur la qualité de l'environnement (L.R.Q.,c. Q-2)* pour la construction d'infrastructures de drainage dans le cadre de la mise en place du lot de construction CO-18 du projet de l'échangeur Turcot.

---

Un débat s'engage.

---

Adopté à la majorité des voix.

**Dissidences :** Tous les membres présents de l'opposition officielle

30.02 1134728003

---

**CM13 0994**

**Autoriser l'émission d'une attestation de non-objection requise par la *Loi sur la qualité de l'environnement (L.R.Q.,c. Q-2)* pour le branchement au réseau municipal d'un réseau privé d'égout pluvial avec ramification desservant un terrain de plus de 5000 mètres carrés de surface imperméable, situé dans une zone industrielle, pour le compte de la compagnie Ventilation Maximum Ltée**

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 18 septembre 2013 par sa résolution CE13 1500;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

d'autoriser le greffier à émettre une attestation de non-objection à la délivrance de l'autorisation requise en vertu de l'article 32 de la *Loi sur la qualité de l'environnement (L.R.Q.,c. Q-2)* en vue du branchement au réseau municipal d'un réseau privé d'égout pluvial avec ramification desservant un terrain de plus de 5000 mètres carrés de surface imperméable, situé dans une zone industrielle, pour le compte de la compagnie Ventilation Maximum Ltée.

---

Un débat s'engage.

---

Adopté à la majorité des voix.

**Dissidences :** Tous les membres présents de l'opposition officielle

30.03 1134820006

---

**CM13 0995**

**Avis de motion - Règlement autorisant un emprunt de 100 000 \$ pour la réalisation de travaux de branchement de conduite d'eau potable et de prolongement du réseau d'égouts sur la rue des Ormes de l'arrondissement de L'Île-Bizard–Sainte-Geneviève**

**AVIS DE MOTION**

Avis de motion est donné par monsieur Marvin Rotrand de la présentation à une séance subséquente du conseil municipal du règlement intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 100 000 \$ pour la réalisation de travaux de branchement de conduite d'eau potable et de prolongement du réseau d'égouts sur la rue des Ormes dans l'arrondissement de L'Île-Bizard–Sainte-Geneviève », l'objet du projet de règlement étant détaillé au sommaire décisionnel.

41.01 1130364001

---

**CM13 0996**

**Avis de motion - Règlement modifiant le Règlement autorisant la démolition de l'église Notre-Dame-de-la-Paix ainsi que la construction et l'occupation d'une ressource intermédiaire sur le lot 1 153 010 (13-031)**

**AVIS DE MOTION**

Avis de motion est donné par monsieur Marvin Rotrand de la présentation à une séance subséquente du conseil municipal du règlement intitulé « Règlement modifiant le Règlement autorisant la démolition de l'église Notre-Dame-de-la-Paix ainsi que la construction et l'occupation d'une ressource intermédiaire sur le lot 1 153 010 (13-031) », l'objet du projet de règlement étant détaillé au sommaire décisionnel.

41.02 1124637015

---

**CM13 0997****Avis de motion - Règlement modifiant le Règlement sur la rémunération des membres indépendants du comité de vérification****AVIS DE MOTION**

Avis de motion est donné par monsieur Marvin Rotrand de la présentation à une séance subséquente du conseil municipal du règlement intitulé « Règlement modifiant le Règlement sur la rémunération des membres indépendants du comité de vérification », l'objet du projet de règlement étant détaillé au sommaire décisionnel.

41.03 1133027001

---

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

de réunir, pour fins d'étude, les articles 42.01 à 42.05 de l'ordre du jour.

Adopté à l'unanimité.

---

**CM13 0998****Adoption - Règlement modifiant le Règlement 328 adopté par l'ancienne municipalité de Montréal-Nord aux fins de transfert aux propriétaires riverains de la partie résiduelle de la ruelle située au nord-ouest du boulevard Henri-Bourassa Est, entre les avenues Alfred et Brunet, dans l'arrondissement de Montréal-Nord**

Attendu qu'une copie du Règlement modifiant le Règlement 328 adopté par l'ancienne municipalité de Montréal-Nord aux fins de transfert aux propriétaires riverains de la partie résiduelle de la ruelle située au nord-ouest du boulevard Henri-Bourassa Est, entre les avenues Alfred et Brunet, dans l'arrondissement de Montréal-Nord a été distribuée aux membres du conseil plus de deux jours juridiques avant la séance;

Attendu que tous les membres du conseil déclarent, conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes*, avoir lu le règlement et renoncer à sa lecture;

Attendu que l'objet et la portée de ce règlement sont détaillés au règlement et au sommaire décisionnel;

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 31 juillet 2013, par sa résolution CE13 1100;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

d'adopter le règlement intitulé « Règlement modifiant le Règlement 328 adopté par l'ancienne municipalité de Montréal-Nord aux fins de transfert aux propriétaires riverains de la partie résiduelle de la ruelle située au nord-ouest du boulevard Henri-Bourassa Est, entre les avenues Alfred et Brunet, dans l'arrondissement de Montréal-Nord ».

Adopté à l'unanimité.

42.01 1104435001

---

*Règlement 13-033*

---

**CM13 0999**

**Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 38 400 000 \$ pour des travaux généraux de modifications et d'additions au réseau municipal de conduits souterrains ainsi que de travaux reliés à l'enfouissement des fils aériens et de mise à niveau des chambres de transformation (C.T. 1500 et C.T. 1000) dans les limites de la Ville de Montréal, sous la surveillance de la Commission des services électriques de Montréal**

Attendu qu'une copie du Règlement autorisant un emprunt de 38 400 000 \$ pour des travaux généraux de modifications et d'additions au réseau municipal de conduits souterrains ainsi que de travaux reliés à l'enfouissement de fils aériens et de mise à niveau des chambres de transformation (C.T. 1500 et C.T. 1000) dans les limites de la Ville de Montréal, sous la surveillance de la Commission des Services électriques de Montréal a été distribuée aux membres du conseil plus de deux jours juridiques avant la séance;

Attendu que tous les membres du conseil déclarent, conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes*, avoir lu le règlement et renoncer à sa lecture;

Attendu que l'objet, la portée et le coût de ce règlement sont détaillés au règlement et au sommaire décisionnel;

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 31 juillet 2013, par sa résolution CE13 1101;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

d'adopter le règlement intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 38 400 000 \$ pour des travaux généraux de modifications et d'additions au réseau municipal de conduits souterrains ainsi que de travaux reliés à l'enfouissement de fils aériens et de mise à niveau des chambres de transformation (C.T. 1500 et C.T. 1000) dans les limites de la Ville de Montréal, sous la surveillance de la Commission des services électriques de Montréal », sujet à son approbation par le ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire.

---

Un débat s'engage.

---

Adopté à l'unanimité.

42.02 1135380001

*Règlement 13-034*

---

**CM13 1000**

**Adoption - Règlement modifiant le Règlement sur la subvention à la stabilisation des fondations des bâtiments résidentiels (03-005)**

Attendu qu'une copie du Règlement modifiant le Règlement sur la subvention à la stabilisation des fondations des bâtiments résidentiels (03-005) a été distribuée aux membres du conseil plus de deux jours juridiques avant la séance;

Attendu que tous les membres du conseil déclarent, conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes*, avoir lu le règlement et renoncer à sa lecture;

Attendu que l'objet et la portée de ce règlement sont détaillés au règlement et au sommaire décisionnel;

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 31 juillet 2013 par sa résolution CE13 1102;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

d'adopter le règlement intitulé « Règlement modifiant le Règlement sur la subvention à la stabilisation des fondations des bâtiments résidentiels (03-005) ».

---

Un débat s'engage.

---

Adopté à l'unanimité.

42.03 1130196005

*Règlement 03-005-4*

---

**CM13 1001**

**Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 45 000 000 \$ afin de financer les travaux relatifs aux projets Pavillon de verre du Jardin botanique, Métamorphose de l'Insectarium et Biodôme renouvelé**

Attendu qu'une copie du Règlement autorisant un emprunt de 45 000 000 \$ afin de financer les travaux relatifs aux projets Pavillon de verre du Jardin botanique, Métamorphose de l'Insectarium et Biodôme renouvelé a été distribuée aux membres du conseil plus de deux jours juridiques avant la séance;

Attendu que tous les membres du conseil déclarent, conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes*, avoir lu le règlement et renoncer à sa lecture;

Attendu que l'objet, la portée et le coût de ce règlement sont détaillés au règlement et au sommaire décisionnel;

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 31 juillet 2013 par sa résolution CE13 1105;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

d'adopter le règlement intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 45 000 000 \$ afin de financer les travaux relatifs aux projets Pavillon de verre du Jardin botanique, Métamorphose de l'Insectarium et Biodôme renouvelé » sujet à son approbation par le ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire.

Adopté à l'unanimité.

42.04 1131714001

*Règlement 13-035*

---

**CM13 1002**

**Adoption - Règlement modifiant le Règlement sur le régime de retraite pour les employés de Ville de Montréal, arrondissement de Verdun (1488)**

Attendu qu'une copie du Règlement modifiant le Règlement sur le régime de retraite pour les employés de Ville de Montréal, arrondissement de Verdun (1488) a été distribuée aux membres du conseil plus de deux jours juridiques avant la séance;

Attendu que tous les membres du conseil déclarent, conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes*, avoir lu le règlement et renoncer à sa lecture;

Attendu que l'objet et la portée de ce règlement sont détaillés au règlement et au sommaire décisionnel;

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 31 juillet 2013 par sa résolution CE13 1103;



Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

d'adopter le règlement intitulé « Règlement modifiant le Règlement sur le régime de retraite pour les employés de Ville de Montréal, Arrondissement Verdun (1488) ».

Adopté à l'unanimité.

42.05 1122196011

*Règlement 13-036*

---

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

de réunir, pour fins d'étude, les articles 42.06 à 42.10 de l'ordre du jour.

Adopté à l'unanimité.

---

**CM13 1003**

**Adoption - Règlement modifiant le Règlement sur le Conseil du patrimoine de Montréal (02-136)**

**Adoption - Règlement modifiant le Règlement sur le Comité Jacques-Viger (12-022)**

Attendu qu'une copie du Règlement modifiant le Règlement sur le Conseil du patrimoine de Montréal (02-136) a été distribuée aux membres du conseil plus de deux jours juridiques avant la séance;

Attendu qu'une copie du Règlement modifiant le Règlement sur le Comité Jacques-Viger (12-022) a été distribuée aux membres du conseil plus de deux jours juridiques avant la séance;

Attendu que tous les membres du conseil déclarent, conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes*, avoir lu les règlements et renoncer à leur lecture;

Attendu que l'objet et la portée de ces règlements sont détaillés aux règlements et au sommaire décisionnel;

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 7 août 2013 par sa résolution CE13 1163;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

- 1- d'adopter le règlement intitulé « Règlement modifiant le Règlement sur le Conseil du patrimoine de Montréal (02-136) » et
- 2- d'adopter le règlement intitulé « Règlement modifiant le Règlement sur le Comité Jacques-Viger (12-022) ».

Adopté à l'unanimité (soit plus des 2/3 des voix exprimées) en ce qui a trait au Règlement 02-136-6.

Adopté à l'unanimité en ce qui a trait au Règlement 12-022-1.

42.06 1131019001

*Règlement 02-136-6*  
*Règlement 12-022-1*

---

**CM13 1004**

**Adoption - Règlement autorisant la transformation et l'occupation du rez-de-chaussée du presbytère à des fins de ressource intermédiaire sur les lots 1 192 078 et 3 796 248 du cadastre du Québec**

Attendu qu'une copie du Règlement autorisant la transformation et l'occupation du rez-de-chaussée du presbytère à des fins de ressource intermédiaire sur les lots 1 192 078 et 3 796 248 du cadastre du Québec a été distribuée aux membres du conseil plus de deux jours juridiques avant la séance;

Attendu que tous les membres du conseil déclarent, conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes*, avoir lu le règlement et renoncer à sa lecture;

Attendu que l'objet et la portée de ce règlement sont détaillés au règlement et au sommaire décisionnel;

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 7 août 2013 par sa résolution CE13 1162;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

d'adopter le règlement intitulé « Règlement autorisant la transformation et l'occupation du rez-de-chaussée du presbytère à des fins de ressource intermédiaire sur les lots 1 192 078 et 3 796 248 du cadastre du Québec ».

Adopté à l'unanimité.

42.07 1130437002

*Règlement 13-037*

---

**CM13 1005**

**Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 9 400 000 \$ pour le financement du réaménagement du domaine public et de l'acquisition de terrains à des fins de parcs et places publiques dans le secteur Griffintown**

Attendu qu'une copie du Règlement autorisant un emprunt de 9 400 000 \$ pour le financement du réaménagement du domaine public et de l'acquisition de terrains à des fins de parcs et places publiques dans le secteur Griffintown a été distribuée aux membres du conseil plus de deux jours juridiques avant la séance;

Attendu que tous les membres du conseil déclarent, conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes*, avoir lu le règlement et renoncer à sa lecture;

Attendu que l'objet, la portée et le coût de ce règlement sont détaillés au règlement et au sommaire décisionnel;

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 14 août 2013 par sa résolution CE13 1240;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

d'adopter le règlement intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 9 400 000 \$ pour le financement du réaménagement du domaine public et de l'acquisition de terrains à des fins de parcs et places publiques dans le secteur Griffintown » sujet à son approbation par le ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire.

Adopté à l'unanimité.

42.08 1134543004

*Règlement 13-038*

---

**CM13 1006**

**Adoption - Règlement modifiant le Règlement sur le régime de retraite des contremaîtres de la Ville de Montréal (R-3.2)**

Attendu qu'une copie du Règlement modifiant le Règlement sur le régime de retraite des contremaîtres de la Ville de Montréal (R-3.2) a été distribuée aux membres du conseil plus de deux jours juridiques avant la séance;

Attendu que tous les membres du conseil déclarent, conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes*, avoir lu le règlement et renoncer à sa lecture;

Attendu que l'objet et la portée de ce règlement sont détaillés au règlement et au sommaire décisionnel;

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 21 août 2013 par sa résolution CE13 1306;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

d'adopter le règlement intitulé « Règlement modifiant le Règlement sur le régime de retraite des contremaîtres de la Ville de Montréal (R-3.2) ».

Adopté à l'unanimité.

42.09 1123720002

*Règlement 13-039*

---

**CM13 1007**

**Adoption - Règlement modifiant le Règlement établissant un programme de subvention pour la réalisation de projets destinés aux familles (08-034)**

Attendu qu'une copie du Règlement modifiant le Règlement établissant un programme de subvention pour la réalisation de projets destinés aux familles (08-034) a été distribuée aux membres du conseil plus de deux jours juridiques avant la séance;

Attendu que tous les membres du conseil déclarent, conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes*, avoir lu le règlement et renoncer à sa lecture;

Attendu que l'objet et la portée de ce règlement sont détaillés au règlement et au sommaire décisionnel;

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 21 août 2013 par sa résolution CE13 1314;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

d'adopter le règlement intitulé « Règlement modifiant le Règlement établissant un programme de subvention pour la réalisation de projets destinés aux familles (08-034) ».

Adopté à l'unanimité.

42.10 1133227001

*Règlement 08-034-1*

---

---

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

de réunir, pour fins d'étude, les articles 42.11 à 42.15 de l'ordre du jour.

Adopté à l'unanimité.

---

### CM13 1008

#### **Adoption - Règlement modifiant le Règlement intérieur de la Ville sur la délégation de pouvoirs du conseil de la Ville aux conseils d'arrondissement (02-002)**

Attendu qu'une copie du Règlement modifiant le Règlement intérieur de la Ville sur la délégation de pouvoirs du conseil de la Ville aux conseils d'arrondissement (02-002) a été distribuée aux membres du conseil plus de deux jours juridiques avant la séance;

Attendu que tous les membres du conseil déclarent, conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes*, avoir lu le règlement et renoncer à sa lecture;

Attendu que l'objet et la portée de ce règlement sont détaillés au règlement et au sommaire décisionnel;

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 21 août 2013 par sa résolution CE13 1309;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

d'adopter le règlement intitulé « Règlement modifiant le Règlement intérieur de la Ville sur la délégation de pouvoirs du conseil de la Ville aux conseils d'arrondissements (02-002) ».

---

Un débat s'engage.

---

Adopté à la majorité des voix.

**Dissidence :** Mme Marie Cinq-Mars

42.11 1123812001

*Règlement 02-002-19*

---

### CM13 1009

#### **Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 4 180 000 \$ pour le versement de contributions financières pour financer des ateliers d'artistes et l'affichage extérieur promotionnel de la Vitrine culturelle de Montréal**

Attendu qu'une copie du Règlement autorisant un emprunt de 4 180 000 \$ pour le versement de contributions financières pour financer des ateliers d'artistes et l'affichage extérieur promotionnel de la Vitrine culturelle de Montréal a été distribuée aux membres du conseil plus de deux jours juridiques avant la séance;

Attendu que tous les membres du conseil déclarent, conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes*, avoir lu le règlement et renoncer à sa lecture;

Attendu que l'objet, la portée et le coût de ce règlement sont détaillés au règlement et au sommaire décisionnel;

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 21 août 2013 par sa résolution CE13 1315;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

d'adopter le règlement intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 4 180 000 \$ pour le versement de contributions financières pour financer des ateliers d'artiste et l'affichage extérieur promotionnel de la Vitrine culturelle de Montréal ».

Adopté à l'unanimité.

42.12 1136331003

*Règlement 13-040*

---

**CM13 1010**

**Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 10 000 000 \$ afin de financer l'achat de véhicules et de leurs équipements**

Attendu qu'une copie du Règlement autorisant un emprunt de 10 000 000 \$ afin de financer l'achat de véhicules et de leurs équipements a été distribuée aux membres du conseil plus de deux jours juridiques avant la séance;

Attendu que tous les membres du conseil déclarent, conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes*, avoir lu le règlement et renoncer à sa lecture;

Attendu que l'objet, la portée et le coût de ce règlement sont détaillés au règlement et au sommaire décisionnel;

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 11 septembre 2013, par sa résolution CE13 1447;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

d'adopter le règlement intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 10 000 000 \$ afin de financer l'achat de véhicules et de leurs équipements », sujet à son approbation par le ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire.

Adopté à l'unanimité.

42.13 1130824002

*Règlement 13-041*

---

**CM13 1011**

**Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 10 000 000 \$ pour le financement de travaux d'aménagement de parcs**

Attendu qu'une copie du Règlement autorisant un emprunt de 10 000 000 \$ pour le financement de travaux d'aménagement de parcs a été distribuée aux membres du conseil plus de deux jours juridiques avant la séance;

Attendu que tous les membres du conseil déclarent, conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes*, avoir lu le règlement et renoncer à sa lecture;

Attendu que l'objet, la portée et le coût de ce règlement sont détaillés au règlement et au sommaire décisionnel;

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 11 septembre 2013, par sa résolution CE13 1445;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

d'adopter le règlement intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 10 000 000 \$ pour le financement de travaux d'aménagements de parcs », sujet à son approbation par le ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire.

Adopté à l'unanimité.

42.14 1130824004

*Règlement 13-042*

---

**CM13 1012**

**Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 25 000 000 \$ afin de financer les travaux de rénovation et de protection des immeubles**

Attendu qu'une copie du Règlement autorisant un emprunt de 25 000 000 \$ afin de financer les travaux de rénovation et de protection des immeubles a été distribuée aux membres du conseil plus de deux jours juridiques avant la séance;

Attendu que tous les membres du conseil déclarent, conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes*, avoir lu le règlement et renoncer à sa lecture;

Attendu que l'objet, la portée et le coût de ce règlement sont détaillés au règlement et au sommaire décisionnel;

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 11 septembre 2013, par sa résolution CE13 1449;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

d'adopter le règlement intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 25 000 000 \$ afin de financer les travaux de rénovation et de protection des immeubles », sujet à son approbation par le ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire.

Adopté à l'unanimité.

42.15 1130824006

*Règlement 13-043*

---

---

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

de réunir, pour fins d'étude, les articles 42.16 à 42.20 de l'ordre du jour.

Adopté à l'unanimité.

---

### **CM13 1013**

#### **Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 30 000 000 \$ afin de financer l'acquisition d'équipements et de services professionnels en informatique**

Attendu qu'une copie du Règlement autorisant un emprunt de 30 000 000 \$ afin de financer l'acquisition d'équipements et de services professionnels et informatique a été distribuée aux membres du conseil plus de deux jours juridiques avant la séance;

Attendu que tous les membres du conseil déclarent, conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes*, avoir lu le règlement et renoncer à sa lecture;

Attendu que l'objet, la portée et le coût de ce règlement sont détaillés au règlement et au sommaire décisionnel;

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 11 septembre 2013, par sa résolution CE13 1439;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

d'adopter le règlement intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 30 000 000 \$ afin de financer l'acquisition d'équipements et de services professionnels en informatique », sujet à son approbation par le ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire.

---

Un débat s'engage.

---

Adopté à l'unanimité.

42.16 1135337009

*Règlement 13-044*

---

### **CM13 1014**

#### **Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 45 000 000 \$ afin de financer la réfection, la reconstruction et le réaménagement de structures routières (ponts, tunnels, viaducs et murs)**

Attendu qu'une copie du Règlement autorisant un emprunt de 45 000 000 \$ afin de financer la réfection, la reconstruction et le réaménagement de structures routières (ponts, tunnels, viaducs et murs) a été distribuée aux membres du conseil plus de deux jours juridiques avant la séance;

Attendu que tous les membres du conseil déclarent, conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes*, avoir lu le règlement et renoncer à sa lecture;

Attendu que l'objet, la portée et le coût de ce règlement sont détaillés au règlement et au sommaire décisionnel;

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 11 septembre 2013, par sa résolution CE13 1441;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

d'adopter le règlement intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 45 000 000 \$ afin de financer la réfection, la reconstruction et le réaménagement de structures routières (ponts, tunnels, viaducs et murs) », sujet à son approbation par le ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire.

Adopté à l'unanimité.

42.17 1136429001

*Règlement 13-045*

---

**CM13 1015**

**Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 45 000 000 \$ afin de financer l'acquisition d'équipements de signalisation routière ainsi que de lampadaires**

Attendu qu'une copie du Règlement autorisant un emprunt de 45 000 000 \$ afin de financer l'acquisition d'équipements de signalisation routière ainsi que de lampadaires a été distribuée aux membres du conseil plus de deux jours juridiques avant la séance;

Attendu que tous les membres du conseil déclarent, conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes*, avoir lu le règlement et renoncer à sa lecture;

Attendu que l'objet, la portée et le coût de ce règlement sont détaillés au règlement et au sommaire décisionnel;

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 11 septembre 2013, par sa résolution CE13 1442;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

d'adopter le règlement intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 45 000 000 \$ afin de financer l'acquisition d'équipements de signalisation routière ainsi que de lampadaires », sujet à son approbation par le ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire.

Adopté à l'unanimité.

42.18 1135337011

*Règlement 13-046*

---



**CM13 1016**

**Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 50 000 000 \$ pour le financement de travaux de réfection routière du réseau artériel**

Attendu qu'une copie du Règlement autorisant un emprunt de 50 000 000 \$ pour le financement de travaux de réfection routière du réseau artériel a été distribuée aux membres du conseil plus de deux jours juridiques avant la séance;

Attendu que tous les membres du conseil déclarent, conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes*, avoir lu le règlement et renoncer à sa lecture;

Attendu que l'objet, la portée et le coût de ce règlement sont détaillés au règlement et au sommaire décisionnel;

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 11 septembre 2013, par sa résolution CE13 1443;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

d'adopter le règlement intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 50 000 000 \$ pour le financement de travaux de réfection routière du réseau artériel », sujet à son approbation par le ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire.

Adopté à l'unanimité.

42.19 1135337012

*Règlement 13-047*

---

**CM13 1017**

**Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 30 000 000 \$ afin de financer les travaux de réfection du réseau routier local ainsi que la réfection des rues collectrices locales**

Attendu qu'une copie du Règlement autorisant un emprunt de 30 000 000 \$ afin de financer les travaux de réfection du réseau routier local ainsi que la réfection des rues collectrices locales a été distribuée aux membres du conseil plus de deux jours juridiques avant la séance;

Attendu que tous les membres du conseil déclarent, conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes*, avoir lu le règlement et renoncer à sa lecture;

Attendu que l'objet, la portée et le coût de ce règlement sont détaillés au règlement et au sommaire décisionnel;

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 11 septembre 2013, par sa résolution CE13 1444;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

d'adopter le règlement intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 30 000 000 \$ afin de financer les travaux de réfection du réseau routier local ainsi que la réfection des rues collectrices locales », sujet à son approbation par le ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire.

Adopté à l'unanimité.

42.20 1135337013

*Règlement 13-048*

---

**CM13 1018**

**Avis de motion et adoption d'un projet de règlement intitulé « Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047) » concernant la hauteur et la densité d'un secteur situé au sud de la rue Saint-Antoine, entre les rues de la Montagne, Torrence et Jean-D'Estrées / Tenue d'une consultation publique**

**AVIS DE MOTION**

Avis de motion est donné par monsieur Marvin Rotrand de la présentation à une séance ultérieure du conseil municipal du règlement intitulé « Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047) » concernant la hauteur et la densité d'un secteur situé au sud de la rue Saint-Antoine, entre les rues de la Montagne, Torrence et Jean-D'Estrées, l'objet du projet de règlement étant détaillé au sommaire décisionnel;

**ADOPTION DE PROJET**

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Josée Duplessis

Et résolu :

- 1- d'adopter le projet de règlement intitulé « Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047) » concernant la hauteur et la densité d'un secteur situé au sud de la rue Saint-Antoine, entre les rues de la Montagne, Torrence et Jean-D'Estrées;
- 2- de soumettre le dossier à l'Office de consultation publique de Montréal pour qu'il tienne l'assemblée de consultation publique prévue conformément à la loi.

Adopté à l'unanimité.

43.01 1136347027

*Règlement P-04-047-146*

---

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

de réunir, pour fins d'étude, les articles 44.01 à 44.03 de l'ordre du jour.

Adopté à l'unanimité.

---

**CM13 1019**

**Adoption, avec changements, du Plan de développement urbain, économique et social des secteurs Marconi-Alexandra, Atlantic, Beaumont, De Castelneau (PDUES)**

**Adoption, avec changements, du règlement intitulé « Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047) » afin de tenir compte du PDUES modifié**

Vu la résolution CM13 0062 de l'assemblée du conseil municipal du 28 janvier 2013 adoptant comme projet le document intitulé « Plan de développement urbain, économique et social des secteurs Marconi-Alexandra, Atlantic, Beaumont, De Castelneau (PDUES);

Vu la résolution CM13 0062 de l'assemblée du conseil municipal du 28 janvier 2013 adoptant comme projet de règlement P-04-047-136 le projet de règlement intitulé « Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047) », afin de tenir compte du PDUES modifié;

Attendu que des assemblées publiques de consultation sur ce projet de Plan de développement ainsi que sur le projet de règlement ont été tenues par l'Office de consultation publique de Montréal (OCPM) les 11 et 13 mars 2013 ainsi que les 8, 9, 10 et 11 avril 2013, tel qu'il appert dans son rapport daté du 12 juillet 2013;

Attendu que le conseil municipal a pris acte du rapport de l'Office de consultation publique de Montréal (OCPM) lors de l'assemblée du 26 août 2013, par sa résolution CM13 0691;

Attendu que suite à ces assemblées publiques de consultation des modifications ont été apportées au projet de Plan de développement ainsi qu'au projet de règlement P-04-047-136;

Attendu que le contenu et la portée du PDUES ainsi que l'objet et la portée de ce règlement sont détaillés au règlement et au sommaire décisionnel;

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 11 septembre 2013, par sa résolution CE13 1435;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

- 1- d'adopter, avec changements, le Plan de développement urbain, économique et social (PDUES) des secteurs Marconi-Alexandra, Atlantic, Beaumont, De Castelnau;
- 2- d'adopter, avec changements, le règlement intitulé « Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047) » afin de tenir compte du PDUES modifié.

Adopté à l'unanimité en ce qui a trait au Plan de développement urbain, économique et social (PDUES) des secteurs Marconi-Alexandra, Atlantic, Beaumont, De Castelnau.

Adopté à l'unanimité des membres présents, laquelle représente la majorité des membres du conseil municipal en ce qui a trait au Règlement 04-047-136.

44.01 1130442001

*Règlement 04-047-136*

---

**CM13 1020**

**Adoption, sans changement, du règlement intitulé « Règlement autorisant la construction d'une école sur un emplacement situé à l'intersection sud-ouest du boulevard de l'Île-des-Soeurs et du boulevard René-Lévesque »**

Vu la résolution CM13 0472 de l'assemblée du conseil municipal du 27 mai 2013 adoptant comme projet de règlement P-13-015 le projet de règlement intitulé « Règlement autorisant la construction d'une école sur un emplacement situé à l'intersection sud-ouest du boulevard de l'Île-des-Soeurs et du boulevard René-Lévesque »;

Attendu que des assemblées publiques de consultation sur ce projet de règlement ont été tenues par l'Office de consultation publique de Montréal (OCPM) les 17 et 18 juin 2013 ainsi que les 9, 10, 11, 15 et 16 juillet 2013, tel qu'il appert dans son rapport daté du 4 septembre 2013;

Attendu que le conseil municipal a pris acte du rapport de l'Office de consultation publique de Montréal (OCPM) lors de l'assemblée du 23 septembre 2013, par sa résolution CM13 0905;

Attendu que l'objet et la portée de ce règlement sont détaillés au règlement et au sommaire décisionnel;

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 18 septembre 2013, par sa résolution CE13 1514;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

d'adopter, sans changement, le règlement intitulé « Règlement autorisant la construction d'une école sur un emplacement situé à l'intersection sud-ouest du boulevard de l'Île-des-Sœurs et du boulevard René-Lévesque ».

---

Un débat s'engage.

---

Adopté à l'unanimité.

44.02 1131462008

---

*Règlement 13-015*

---

**CM13 1021**

**Adoption, sans changement, du règlement intitulé « Règlement autorisant l'agrandissement de l'Hôpital général de Montréal (CUSM) »**

Vu la résolution CM11 0382 de l'assemblée du conseil municipal du 16 mai 2011 adoptant comme premier projet de règlement P-11-012 le projet de règlement intitulé « Règlement autorisant l'agrandissement de l'Hôpital général de Montréal (CUSM) »;

Attendu que des assemblées publiques de consultation sur ce projet de règlement ont été tenues par l'Office de consultation publique de Montréal (OCPM) les 6, 27 et 28 juin 2011, tel qu'il appert dans son rapport daté du 30 août 2011;

Attendu que le conseil municipal a pris acte du rapport de l'Office de consultation publique de Montréal (OCPM) lors de l'assemblée du 26 septembre 2011, par sa résolution CM11 0687;

Attendu que suite à ces assemblées publiques de consultation des modifications ont été apportées au projet de règlement P-11-012;

Attendu que le conseil municipal a adopté, avec changements, un second projet de règlement, conformément aux dispositions de l'article 128 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (CM13 0849);

Attendu que suite à l'adoption par le conseil du second projet de règlement P-11-012, le greffier a donné, le 30 août 2013, l'avis public prévu à l'article 132 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* annonçant la possibilité de faire une demande de participation à un référendum à l'égard de ce règlement;

Attendu qu'aucune demande d'approbation référendaire n'a été reçue et vu les dispositions de l'article 135 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*;

Attendu que l'objet et la portée de ce règlement sont détaillés au règlement et au sommaire décisionnel;

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 18 septembre 2013, par sa résolution CE13 1516;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

d'adopter, sans changement, le règlement intitulé « Règlement autorisant l'agrandissement de l'Hôpital général de Montréal (CUSM) ».

Adopté à l'unanimité.

44.03 1104400074

---

*Règlement 11-012*

---

---

À 12 h 32, le président du conseil suspend les travaux jusqu'à 14 h.

---

---

**Procès-verbal de l'assemblée ordinaire du conseil municipal  
du 23 septembre 2013  
14 h**

---

**Séance tenue le mardi 24 septembre 2013  
Salle du conseil de l'hôtel de ville  
14 h**

---

**PRÉSENCES :**

M. Laurent Blanchard, M. Daniel A. Bélanger, M. Richard Bergeron, Mme Caroline Bourgeois, M. Étienne Brunet, Mme Susan Clarke, Mme Jane Cowell-Poitras, M. François William Croteau, M. Claude Dauphin, Mme Suzanne Décarie, M. Gilles Deguire, Mme Mary Deros, M. Richard Deschamps, M. Alan DeSousa, M. Christian G. Dubois, Mme Erika Duchesne, Mme Josée Duplessis, M. Sammy Forcillo, Mme Helen Fotopulos, Mme Véronique Fournier, M. Marc-André Gadoury, M. Pierre Gagnier, Mme Louise Harel, Mme Andrée Hénault, Mme Cindy Leclerc, M. Pierre Mainville, Mme Ginette Marotte, M. Peter McQueen, M. Réal Ménard, M. Francesco Miele, M. Alex Norris, M. Lionel Perez, M. Dominic Perri, M. Gaëtan Primeau, M. François Robillard, M. Marvin Rotrand, Mme Chantal Rouleau, M. Aref Salem, Mme Anie Samson, M. Alain Tassé, Mme Clementina Teti-Tomassi, Mme Lyn Thériault, Mme Émilie Thuillier, Mme Monique Worth et M. Robert L. Zambito.

**PRÉSENCES EN COURS DE SÉANCE :**

Mme Élane Ayotte, M. Michel Bissonnet, M. Benoît Dorais, M. Jean-Marc Gibeau, Mme Elsie Lefebvre, M. François Limoges, et M. Bertrand Ward.

**ABSENCES SANS MOTIF AU SENS DU RÈGLEMENT SUR LE TRAITEMENT DES ÉLUS :**

Mme Manon Barbe, M. Frantz Benjamin, M. Richard Bélanger, Mme Jocelyn Ann Campbell, Mme Marie Cinq-Mars, M. Alvaro Farinacci, M. Luc Ferrandez, M. Luis Miranda, et M. Frank Venneri.

**ABSENCE AVEC MOTIF AU SENS DU RÈGLEMENT SUR LE TRAITEMENT DES ÉLUS :**

M. Harout Chitilian.

**ABSENCES SANS MOTIF AU SENS DU RÈGLEMENT SUR LE TRAITEMENT DES ÉLUS LORS DU VOTE ENREGISTRÉ SUR L'ARTICLE 65.03 :**

Mme Helen Fotopulos, M. Peter McQueen et Mme Monique Worth.

**ABSENCES AVEC MOTIF AU SENS DU RÈGLEMENT SUR LE TRAITEMENT DES ÉLUS LORS DU VOTE ENREGISTRÉ SUR L'ARTICLE 65.03 :**

Mme Susan Clarke et Mme Andrée Hénault.

**ABSENCES SANS MOTIF AU SENS DU RÈGLEMENT SUR LE TRAITEMENT DES ÉLUS LORS DU VOTE ENREGISTRÉ SUR L'ARTICLE 65.07 :**

Mme Helen Fotopulos, M. Peter McQueen, Mme Anie Samson et Mme Monique Worth.

**ABSENCES AVEC MOTIF AU SENS DU RÈGLEMENT SUR LE TRAITEMENT DES ÉLUS LORS DU VOTE ENREGISTRÉ SUR L'ARTICLE 65.07 :**

M. Michel Bissonnet, Mme Susan Clarke, M. Christian G. Dubois et Mme Andrée Hénault.

**AUTRES PRÉSENCES :**

Mme Colette Fraser, Greffière adjointe  
M<sup>e</sup> Yves Saindon, Greffier de la Ville

---

---

La vice-présidente du conseil, Mme Helen Fotopulos, déclare la séance ouverte. Le leader de la majorité apporte quelques précisions quant au déroulement de la séance à savoir : adoption des chapitres 46 et 51 et, par la suite, temps de parole accordé aux élus qui ne sollicitent pas un autre mandat.

---

À 14 h 11, le conseil reprend ses travaux à l'article 46.01.

---

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par M. Christian G. Dubois

Et résolu :

de réunir, pour fins d'étude, les articles 46.01 et 46.02 de l'ordre du jour.

Adopté à l'unanimité.

---

### **CM13 1022**

#### **Nommer la rue Laurent-Coderre dans l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro**

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 11 septembre 2013 par sa résolution CE13 1437;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par M. Christian G. Dubois

Et résolu :

de nommer « rue Laurent-Coderre » la rue tenant à la rue Jordi-Bonet, au sud du boulevard Gouin Ouest entre les rues Pilon et Rose-Marie, constitué du lot 4 832 395 du cadastre du Québec, dans l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro.

Adopté à l'unanimité.

46.01 1134521013

---

### **CM13 1023**

#### **Nommer la rue du Sulky et le parc de l'Héritage-Équestre dans l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro**

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 11 septembre 2013 par sa résolution CE13 1438;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par M. Christian G. Dubois

Et résolu :

- 1- de nommer « rue du Sulky » la voie constituée du lot 4 073 481 du cadastre du Québec, située à l'ouest de la rue du Palomino;
- 2- de nommer « parc de l'Héritage-Équestre » le parc constitué des lots 3 395 805 et 3 395 908 du cadastre du Québec et ceinturé par les rues du Palomino et du Trotteur.

Adopté à l'unanimité.

46.02 1104521001

---

**CM13 1024****Renouveler le mandat du vice-président de la Commission de la fonction publique de Montréal et maintenir la rémunération des vice-présidents de la Commission**

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 11 septembre 2013 par sa résolution CE13 1423;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Josée Duplessis

Et résolu :

- 1- de renouveler, pour une période de quatre ans, le mandat de monsieur Florent Francoeur à titre de vice-président de la Commission de la fonction publique de Montréal;
- 2- de maintenir la rémunération des vice-présidents de la Commission de la fonction publique de Montréal à un maximum annuel de 15 000 \$ pour chacun des vice-présidents, tel que prévu à la résolution CM05 0342 du conseil municipal du 30 mai 2005.

Adopté à l'unanimité.

51.01 1131040001

---

**CM13 1025****Nomination de commissaires supplémentaires à l'Office de consultation publique de Montréal**

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 11 septembre 2013 par sa résolution CE13 1426;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Josée Duplessis

Et résolu :

- 1- de renouveler, pour une période de trois ans, le mandat des commissaires supplémentaires à l'Office de consultation publique de Montréal :
  - M. Jean Burton
  - M. Jean Caouette
  - M. Alain Duhamel
  - M. Habib El-Hage
  - M. Peter Jacobs
  - Mme Hélène Morais
  - M. Jean Paré
  - M. Michel Séguin
  - Mme Nicole Valois
  - M. Joshua Wolfe
- 2- de nommer, pour une période de trois ans, comme commissaires supplémentaires de l'Office de consultation publique de Montréal :
  - Mme Marie Leahey
  - M. Gaëtan Lebeau
  - Mme Renée Lescop
  - M. Joël Thibert
- 3- de fixer leur rémunération à 550 \$ par jour pour les commissaires et à 750 \$ par jour pour le commissaire désigné comme président d'une consultation, incluant les avantages sociaux, sous réserve de l'adoption, le cas échéant, d'un règlement adopté en vertu de l'article 79 de la *Charte de la Ville de Montréal*.

Adopté à l'unanimité, (soit plus des 2/3 des voix exprimées).

51.03 1131079013

---



**CM13 1025-1 (suite)**

**Autoriser une dépense de 2 050 743,75 \$, taxes incluses, pour la conformité des droits d'auteur et l'acquisition de licences d'infrastructure serveurs Microsoft, conditionnellement à l'approbation de l'entente-cadre à intervenir entre la Ville Montréal et Compugen inc.**

À 14 h 17, le 24 septembre 2013, le conseil reprend l'étude de l'article 80.01 (30.02).

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

de retirer l'article 80.01 (30.02).

Adopté à l'unanimité.

1135954002  
80.01 (30.02)

---

**CM13 1025-2 (suite)**

**Autoriser une commande de 2 316 746,25 \$, taxes incluses, auprès du Centre de Services Partagés du Québec (CSPQ) pour la conformité des droits d'auteur et l'acquisition de licences Microsoft Office 2013 Pro Plus / Autoriser une dépense de 1 226 207,45 \$, taxes incluses, à cet effet, conditionnellement à l'approbation de l'entente-cadre à intervenir entre la Ville Montréal et Compugen inc.**

À 14 h 17, le 24 septembre 2013, le conseil reprend l'étude de l'article 80.01 (30.03).

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

de retirer l'article 80.01 (30.03).

Adopté à l'unanimité.

1135954001  
80.01 (30.03)

---

**CM13 1025-3 (suite)**

**Autoriser une commande de 1 065 703,28 \$, taxes incluses, auprès du Centre de services partagés du Québec (CSPQ) pour la conformité des droits d'auteur de licences Microsoft Office / Autoriser une dépense de 3 717 797,11 \$, taxes incluses, pour l'acquisition de licences Microsoft Office 2013 Standard pour le projet de rehaussement du système d'exploitation des postes de travail, conditionnellement à l'approbation de l'entente-cadre à intervenir entre la Ville et Compugen inc.**

À 14 h 17, le 24 septembre 2013, le conseil reprend l'étude de l'article 80.01 (30.06).

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Caroline Bourgeois

Et résolu :

de retirer l'article 80.01 (30.06).

Adopté à l'unanimité.

1135954003  
80.01 (30.06)

---

### Déclaration de certains membres du conseil

Temps de parole alloué aux élus qui ne sollicitent pas un autre mandat et qui souhaitent intervenir afin de souligner leur dernière présence au conseil municipal. Les conseillers suivants ont pris la parole : Susan Clarke, Monique Worth, Jane Cowell-Poitras, Sammy Forcillo, Josée Duplessis, Ginette Marotte, Bertrand Ward et Élane Ayotte. Le maire, la chef de la majorité et le chef de l'opposition officielle sont également intervenus.

---

À 15 h 10, après entente entre les leaders, le leader de la majorité indique qu'il a été convenu d'étudier le chapitre 65 de l'ordre du jour et par la suite de procéder à une période de questions de 45 minutes sur le dépôt par le maire de correspondances du Bureau du Vérificateur général concernant la Société de vélo en libre-service (SVLS) et BIXI Toronto inc.

---

### CM13 1026

#### Motion de Vision Montréal pour plus de transparence dans le suivi des motions adoptées par le conseil municipal

Attendu qu'une « motion adoptée par le conseil devient une résolution » en vertu de l'article 79 du *Règlement sur la procédure d'assemblée et les règles de régie interne du conseil municipal*;

Attendu que les motions ont une fonction démocratique importante en permettant à l'ensemble des élus du conseil, tant qu'ils ont l'appui d'au moins un autre membre du conseil, de soumettre, pour débat, une proposition d'action au conseil municipal;

Attendu que les motions permettent ainsi à une majorité de membres du conseil municipal d'influencer l'administration de la Ville et ce, même s'ils ne sont pas membres du comité exécutif;

Attendu qu'en vertu de l'article 6 de la *Charte de la Ville de Montréal*, les résolutions « demeurent en vigueur dans le territoire pour lequel [elles] ont été fait[e]s jusqu'à ce que leurs objets soient accomplis ou jusqu'à ce qu'[elles] soient remplacé[e]s ou abrogé[e]s »;

Attendu qu'il n'existe aucun mécanisme de suivi permettant aux élus et aux citoyens de connaître les actions qui ont été entreprises à la suite de l'adoption de la résolution;

Attendu qu'on ne peut retrouver en ligne les résolutions adoptées telles qu'amendées par le conseil, à moins d'éplucher les procès-verbaux, et qu'il est impossible pour les citoyens de faire le suivi des motions;

Il est proposé par Mme Louise Harel

appuyé par Mme Elsie Lefebvre

- 1- que la version finale des résolutions du conseil, telles qu'amendées le cas échéant, soit publiées sur le site web de la Ville de Montréal dans un format électronique accessible pour les citoyens;
- 2- que la Commission de la présidence du conseil dépose un rapport annuel sur les actions mises en œuvre en lien avec les motions.

---

Un débat s'engage.

---

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Louise Harel  
M. Lionel Perez

d'amender la motion présentement à l'étude en modifiant le deuxième résolu afin qu'il se lise comme suit :

« que le conseil municipal invite la Commission de la présidence à proposer un mécanisme en vertu duquel un rapport annuel sur les actions mises en oeuvre en lien avec les motions serait déposé. »

La proposition d'amendement est agréée.

La vice-présidente du conseil met aux voix l'article 65.01, tel qu'amendé, et le déclare adopté à l'unanimité, et il est

RÉSOLU

en conséquence.

65.01

---

### **CM13 1027**

#### **Motion de Vision Montréal visant à augmenter la transparence et la participation citoyenne**

Attendu qu'il est important de restaurer la confiance des citoyens envers leurs institutions démocratiques;

Attendu que les citoyens jouent un rôle fondamental dans la vie démocratique des arrondissements et que cette participation doit être encouragée;

Attendu que la Ville de Montréal offre la webdiffusion du conseil municipal et qu'elle le justifie ainsi :  
« Dans un esprit de plus grande transparence et dans le but de permettre aux citoyennes et citoyens de se rapprocher de leurs institutions démocratiques, le conseil municipal est diffusé en direct sur Internet, ainsi qu'en différé. » ;

Attendu que le conseil de la Ville de Montréal et les arrondissements Sud-Ouest, Ville-Marie, Mercier-Hochelaga-Maisonneuve, Rosemont-La-Petite-Patrie, Plateau-Mont-Royal et Côtes-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce sont ou seront webdiffusés et que la technologie est disponible à des frais raisonnables;

Attendu que la webdiffusion favorise la transparence des élus et des administrations municipales;

Attendu que les sommaires décisionnels soumis au conseil d'arrondissement ont un caractère essentiellement public et aident à la transparence de l'arrondissement;

Il est proposé par Mme Elsie Lefebvre

appuyé par Mme Louise Harel

que le conseil municipal :

- 1 - recommande aux arrondissements de mettre en place dans les meilleurs délais la webdiffusion des assemblées de leur conseil d'arrondissement;
  - 2 - recommande aux arrondissements de rendre disponibles pour le public, au moins 48 heures à l'avance, les sommaires décisionnels qui seront étudiés en assemblée du conseil d'arrondissement.
- 

Un débat s'engage.

---

Il est proposé par Mme Elsie Lefebvre

appuyé par M. Alain Tassé  
Mme Émilie Thuillier

d'amender le quatrième « Attendu » comme suit :

« Attendu que le conseil de la Ville de Montréal et les arrondissements Sud-Ouest, Ville-Marie, Mercier-Hochelaga-Maisonneuve, Rosemont-La-Petite-Patrie, Plateau-Mont-Royal, Côtes-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce, Verdun et Ahuntsic-Cartierville sont ou seront webdiffusés et que la technologie est disponible à des frais raisonnables »;

La proposition d'amendement est adoptée.

La vice-présidente du conseil met aux voix l'article 65.02, tel qu'amendé, et le déclare adopté à la majorité des voix, et il est

#### RÉSOLU

en conséquence.

**Dissidences :** M. Michel Bissonnet  
M. Gilles Deguire  
M. Richard Deschamps  
M. Alan DeSousa  
M. Sammy Forcillo  
M. Jean-Marc Gibeau  
M. Pierre Mainville  
Mme Ginette Marotte  
M. Francesco Miele  
M. Dominic Perri  
Mme Clementina Teti-Tomassi  
M. Bertrand Ward  
M. Robert L. Zambito

65.02

---

#### CM13 1028

##### **Motion de Vision Montréal demandant l'évaluation de la qualité des travaux des entrepreneurs et des fournisseurs**

Attendu que la Ville de Montréal ne dispose pas d'un modèle normalisé d'évaluation de ses fournisseurs et qu'il est pratiquement impossible de connaître le degré de satisfaction de la Ville à l'égard d'un fournisseur pour des contrats antérieurs semblables;

Attendu que la Commission de l'examen des contrats recommandait, dans son bilan déposé en mars 2012, que « des mécanismes soient mis en place par l'administration pour qu'elle soit mieux informée du degré de satisfaction de la Ville à l'égard des fournisseurs à qui elle a octroyé des contrats »;

Attendu que l'Assemblée nationale du Québec a adopté en décembre 2012 le projet de loi 8, *Loi modifiant diverses dispositions législatives en matière municipale*, qui introduit la possibilité, pour les villes, d'évaluer le rendement de ses entrepreneurs et fournisseurs;

Attendu que les dispositions de la loi sont entrées en vigueur le 26 juin 2013, par décret gouvernemental, et qu'un Guide pour procéder à l'évaluation de rendement a été publié par le MAMROT le 13 juin 2013;

Attendu que cette nouvelle mesure permet aux villes d'écarter un entrepreneur ou un fournisseur qui a fait l'objet d'une évaluation de rendement insatisfaisant à l'égard d'un contrat antérieur, ce qui donne un levier additionnel pour mieux sélectionner des contractants;

Attendu que les villes peuvent refuser les soumissions des entrepreneurs et fournisseurs ayant fait l'objet d'une évaluation de rendement insatisfaisant pendant une période maximale de deux ans;

Attendu que le décret permet aux villes d'établir leur procédure en fonction de leurs besoins et de leurs attentes

Il est proposé par Mme Cindy Leclerc

appuyé par Mme Louise Harel  
M. Daniel A. Bélanger

que le conseil de ville demande de mettre en place dans les meilleurs délais le système d'évaluation du rendement qui permettra de juger adéquatement de la performance et de la qualité des travaux effectués et des produits fournis.

---

Un débat s'engage.

---

---

À 16 h 30, Madame Helen Fotopulos quitte le fauteuil présidentiel et cède sa place au conseiller Aref Salem.

À 16 h 44, la vice-présidente du conseil reprend le fauteuil présidentiel.

---

Il est proposée par Mme Elsie Lefebvre

appuyé par Mme Cindy Leclerc

de procéder à un vote enregistré sur l'article 65.03.

Le greffier fait l'appel des membres et le conseil se partage comme suit :

#### **VOTE**

**Votent en faveur:** Mesdames et messieurs Blanchard, Duplessis, Dorais, Thuillier, Dubois, Tassé, Ménard, Bourgeois, Bissonnet, Ayotte, Rotrand, Rouleau, Marotte, Brunet, Harel, Lefebvre, Thériault, Primeau, Leclerc, Fournier, Daniel Bélanger, Robillard, Bergeron, Gadoury, Limoges, Croteau et Norris (27)

**Votent contre:** Mesdames et messieurs Deschamps, Duchesne, Salem, Cowell-Poïtras, DeSousa, Samson, Gagnier, Forcillo, Zambito, Gibeau, Dauphin, Décarie, Perez, Perri, Miele, Teti-Tomassi, Deguire, Mainville et Ward (19)

**Ouverture des portes:** La conseillère Deros entre dans la salle des délibérations et déclare que si elle avait été présente au moment de ce vote, elle aurait voté contre cette proposition.

**Résultat:** En faveur : 27  
Contre : 20

La vice-présidente du conseil déclare l'article 65.03 adopté à la majorité des voix, et il est

RÉSOLU

en conséquence.

65.03

---

#### **Article 65.04**

##### **Motion de Vision Montréal pour se donner les outils nécessaires à la relance industrielle de Montréal**

La chef de la majorité retire la motion en titre, conformément à l'article 88 du *Règlement sur la procédure d'assemblée et les règles de régie interne du conseil municipal (06.051)*.

---

#### **Article 65.05**

##### **Motion de Projet Montréal pour conformer les appels d'offres informatiques de la Ville de Montréal à la jurisprudence**

Le leader de l'opposition officielle retire la motion en titre, conformément à l'article 88 du *Règlement sur la procédure d'assemblée et les règles de régie interne du conseil municipal (06.051)*.

---

**CM13 1029****Motion de Projet Montréal pour des actions concrètes pour contrer le vol de vélo à Montréal**

Attendu le 13<sup>e</sup> chantier du Plan de transport de Montréal et son objectif de créer 800km de réseau cyclable d'ici 2015;

Attendu le nombre croissant du nombre de cyclistes à Montréal;

Attendu que le vol de vélo est un des facteurs décourageant la pratique du vélo pour les déplacements quotidiens;

Attendu que la pratique du vélo pour les déplacements quotidiens favorise une meilleure qualité de vie et participe au transfert modal de la voiture vers les transports collectifs et actifs;

Attendu qu'il est essentiel de prendre des mesures contre le vol de vélo pour assurer la croissance du nombre de cyclistes à Montréal;

Attendu qu'en matière de vol de vélo, la prévention est un élément essentiel à la lutte contre ce fléau;

Attendu qu'un comité sur le vol de vélo a été mis sur pieds en 2011 et qu'il a réuni autour d'une même table:

- les instances montréalaises reconnues dont l'expertise dans le domaine du vélo est éprouvée (Vélo-Québec, Tandem, SPVM);
- les acteurs importants impliqués dans le domaine du vélo (groupe de recherche universitaire, regroupement d'assureurs, commerçants, citoyens cyclistes);

Attendu qu'une des recommandations de ces rapports est que le Service des communications de la Ville de Montréal évalue la possibilité d'inclure, dans ses sondages internes auprès de la population montréalaise, deux questions portant sur le vol de vélo;

Attendu que ces informations auraient l'avantage de préciser le portrait à l'échelle montréalaise de façon plus représentative de la population dans son ensemble;

Attendu que la collecte de données est d'une importance capitale pour comprendre le phénomène et orienter les actions des parties prenantes dans ce domaine;

Il est proposé par M. Marc-André Gadoury

appuyé par M. François William Croteau  
M. Alex Norris

Et résolu :

- 1 - de demander au Service de police de la Ville de Montréal d'accroître ses efforts de sensibilisation, de prévention et de répression en matière de vol de vélo;
- 2 - que le Service des communications de la Ville de Montréal évalue la possibilité d'inclure, dans ses sondages internes auprès de la population montréalaise, deux questions portant sur le vol de vélo.

---

Un débat s'engage.

---

Adopté à l'unanimité.

65.06

---

À 17 h 04, après entente entre les leaders, il est convenu de prolonger au-delà de 17 h.

---

**CM13 1030****Motion de Projet Montréal pour inviter les arrondissements à publier des sommaires décisionnels en ligne et à webdiffuser les séances des conseils d'arrondissement**

Attendu que la Ville de Montréal a été éclaboussée par de nombreux scandales de corruption et de collusion au cours des cinq dernières années;

Attendu que la transparence administrative représente l'un des moyens les moins coûteux et les plus efficaces pour lutter contre la corruption et la collusion;

Attendu que deux arrondissements montréalais, Rosemont–La-Petite-Patrie et le Plateau-Mont-Royal, publient systématiquement en ligne, avant chaque séance de leurs conseils d'arrondissement, les sommaires décisionnels préparés par leurs fonctionnaires pour guider les élus sur leurs choix à faire concernant chaque point à être débattu et voté lors de ces séances;

Attendu que plusieurs arrondissements diffusent en ligne toutes les séances régulières de leurs conseils d'arrondissement;

Attendu que le comité exécutif de la Ville de Montréal a récemment commencé à webdiffuser, lui aussi, ses séances;

Attendu que ces deux mesures de transparence administrative favorisent non seulement la lutte contre la corruption, mais également la participation des citoyens aux débats et à la prise de décisions qui les concernent; et

Attendu que ces deux mesures de transparence administrative ont fait leurs preuves;

Il est proposé par M. Alex Norris

appuyé par M. Richard Bergeron

- 1 - que le conseil municipal invite tous les arrondissements à adopter ces deux mesures de transparence administrative, notamment la webdiffusion de toutes les séances régulières des conseils d'arrondissement et la publication en ligne, avant chaque séance des conseils d'arrondissements, des sommaires décisionnels concernant les points à être votés à l'ordre du jour;
- 2 - que le conseil municipal, à l'instar du comité exécutif de Montréal, publie en ligne désormais, avant chacune de ses séances, les sommaires décisionnels des points à l'ordre du jour à être débattus et votés.

---

Un débat s'engage.

---

Il est proposé par Mme Elsie Lefebvre

appuyé par Mme Cindy Leclerc

de procéder à un vote enregistré sur l'article 65.07.

Le greffier fait l'appel des membres et le conseil se partage comme suit :

**VOTE**

**Votent en faveur:** Mesdames et messieurs Blanchard, Duplessis, Dorais, Thuillier, Deros, Ménard, Bourgeois, Rotrand, Duchesne, Brunet, Harel, Lefebvre, Thériault, Primeau, Leclerc, Fournier, Daniel Bélanger, Robillard, Bergeron, Gadoury, Limoges, Croteau, Norris, DeSousa, Forcillo, Dauphin, Perez, Perri, Miele, Deguire et Mainville (31)

**Votent contre:** Mesdames et messieurs Tassé, Deschamps, Marotte, Salem, Cowell-Postras, Gagnier, Zambito, Gibeau, Décarie, Teti-Tomassi et Ward (11)

**Ouverture des portes:** La conseillère Ayotte entre dans la salle des délibérations et déclare qu'elle aurait voté en faveur de cette proposition si elle avait été présente au moment de ce vote.

La conseillère Rouleau entre dans la salle des délibérations et déclare qu'elle aurait voté contre cette proposition si elle avait été présente au moment de ce vote.

**Résultat:** En faveur : 32  
Contre : 12

La vice-présidente du conseil déclare l'article 65.07 adopté à la majorité des voix, et il est

RÉSOLU

en conséquence.

65.07

---

**CM13 1031**

**Motion d'un conseiller indépendant en appui à la communauté bangladeshie de Montréal à la demande déposée à Postes Canada**

Attendu que les personnes dont la langue maternelle est le bengali, la langue nationale du Bangladesh et la sixième langue la plus parlée au monde, ont joué un rôle déterminant dans la décision adoptée par l'UNESCO en 1999 de célébrer chaque année la Journée internationale de la langue maternelle le 21 février, une journée qui souligne et fait la promotion de la diversité linguistique et culturelle et du multilinguisme;

Attendu que la Journée internationale de la langue maternelle a été reconnue par l'Assemblée générale des Nations Unies au moment de l'adoption en 2008 de l'Année internationale des langues;

Attendu que le conseil d'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce a adopté le 10 février 2011 la résolution CA11 170050 reconnaissant l'importance de la Journée internationale de la langue maternelle, appuyant la diversité linguistique et culturelle et invitant la population de l'arrondissement à se joindre à cet événement;

Attendu que pour développer l'intérêt public pour la Journée internationale de la langue maternelle, des organisations représentant la communauté bangladeshie aux États-Unis ont collaboré avec les Postes américaines pour l'émission d'un timbre soulignant la Journée internationale de la langue maternelle;

Attendu que la Journée internationale de la langue maternelle symbolise pour les organisations de la communauté bangladeshie les valeurs qui définissent les bonnes relations interculturelles, la tolérance, l'harmonie et la coopération;

Attendu que les organisations de la communauté bangladeshie de Montréal ont pressé Postes Canada de suivre l'exemple des Postes américaines en émettant un timbre pour reconnaître l'importance de la Journée internationale de la langue maternelle;

Attendu que la demande envoyée en 2012 a été refusée parce qu'elle avait été déposée trop tard pour 2012 et 2013;

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par Mme Mary Deros  
Mme Louise Harel  
M. Lionel Perez  
M. Richard Bergeron  
M. François Robillard  
Mme Elsie Lefebvre

Et résolu :

que le conseil municipal :

- 1 - appuie la nouvelle demande de la communauté bangladeshie pour l'émission d'un timbre célébrant la Journée internationale de la langue maternelle par Postes Canada;
- 2 - invite Postes Canada à accepter cette demande et émettre un timbre commémorant la Journée internationale de la langue maternelle dans sa collection de timbres-postes en 2014 ou 2015.

---

Un débat s'engage.

---



À 17 h 35, le conseiller Marvin Rotrand dépose une copie du timbre commémoratif émis par les Postes américaines pour reconnaître la Journée internationale de la langue maternelle.

À 17 h 36, Madame Helen Fotopulos quitte le fauteuil présidentiel et cède sa place au conseiller Aref Salem.

Adopté à l'unanimité.

65.08

---

À 17 h 46, le conseil procède à l'étude conjointe des articles 80.01 (65.01) et 65.09.

---

### **CM13 1032**

#### **Motion d'un conseiller indépendant sur les conditions d'expropriation à des fins de protection des milieux naturels**

Attendu que les municipalités disposent de pouvoirs d'expropriation pour toutes fins d'intérêt public, dont, notamment, la réalisation de parcs et d'espaces verts moyennant le versement d'une indemnité;

Attendu la raréfaction des milieux naturels sur l'île de Montréal;

Attendu que les objectifs internationaux de la Convention de Nagoya, auxquels adhère le Québec, proposent de protéger 17 % de milieux naturels, ce qui reste un idéal à atteindre;

Attendu les objectifs du Plan métropolitain d'aménagement et de développement de la Communauté métropolitaine de Montréal (CMM), qui fixent également à 17 % les objectifs de conservation des milieux naturels à l'échelle du territoire de la CMM;

Attendu que les municipalités sont conscientes de l'importance de protéger certains milieux naturels pour les générations actuelles et futures et qu'elles sont de plus en plus conviées à participer aux efforts de conservation des milieux naturels se trouvant sur leur territoire;

Attendu que pour la seule agglomération de Montréal, il fut dépensé depuis 2004, au-delà de 34 millions \$ pour acquérir des propriétés à des fins de conservation des milieux naturels, ce qui représente un effort financier important sur les dépenses publiques;

Attendu que les propriétaires ne veulent pas négocier de gré à gré les acquisitions à leur juste valeur marchande mais attendent une expropriation qui leur apportera un montant d'argent supérieur à la valeur marchande;

Attendu qu'en cette matière, les dispositions de la *Loi sur l'expropriation* imposent le paiement d'indemnités très onéreuses pour les municipalités désireuses d'acquérir des terrains à des fins de protection des milieux naturels;

Attendu que, selon les pratiques actuelles, l'exproprié a le droit non seulement à la valeur vénale, estimée en argent, de son bien à une date donnée, mais également à tous les avantages prévus et futurs actualisés à cette date donnée;

Attendu que les municipalités ne considèrent pas raisonnable d'utiliser les fonds publics pour compenser des intérêts spéculatifs;

Il est proposé par M. Alan DeSousa

appuyé par M. Marvin Rotrand

que l'orientation du conseil municipal soit :

de demander au gouvernement du Québec de modifier l'encadrement juridique entourant les procédures d'expropriation, afin que celles-ci compensent la juste valeur marchande des propriétés et non les revenus anticipés de projets futurs, pour les expropriations aux fins de conservation de milieux naturels.

---

Un débat s'engage.

---

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par M. Alan DeSousa  
Mme Josée Duplessis  
Mme Chantal Rouleau

d'amender l'article 65.09 comme suit :

« MOTION SUR LES CONDITIONS D'EXPROPRIATION À DES FINS MUNICIPALES

Attendu que les municipalités disposent de pouvoirs d'expropriation pour toutes fins municipales, dont notamment, la réalisation de parcs et d'espaces verts moyennant le versement d'une indemnité;

Attendu la raréfaction des milieux naturels sur l'île de Montréal;

Attendu les objectifs du Plan métropolitain d'aménagement et de développement de la Communauté métropolitaine de Montréal (CMM), qui fixent à 17 % les objectifs de conservation des milieux naturels à l'échelle du territoire de la CMM;

Attendu que pour la seule agglomération de Montréal, il fut dépensé depuis 2004, au-delà de 34 millions \$ pour acquérir des propriétés à des fins de conservation des milieux naturels, ce qui représente un effort financier important sur les dépenses publiques;

Attendu qu'en cette matière, les dispositions de la *Loi sur l'expropriation* imposent le paiement d'indemnités très onéreuses pour les municipalités désireuses d'acquérir des terrains;

Attendu que, selon les pratiques actuelles, l'exproprié a le droit non seulement à la valeur vénale, estimée en argent, de son bien à une date donnée, mais également à tous les avantages prévus et futurs actualisés à cette date donnée;

Attendu que les municipalités ne considèrent pas raisonnable d'utiliser les fonds publics pour compenser des intérêts spéculatifs;

Attendu que de baser la valeur de l'indemnité sur la valeur à l'expropriant ferait en sorte que les municipalités se placeraient en position d'être juge et partie et que par conséquent, on ne devrait pas tenter de catégoriser les différentes raisons pour lesquelles une municipalité exproprie puisque c'est fait dans l'intérêt collectif;

Attendu que différentes lois en matière d'expropriation existent ailleurs au Canada de même que la jurisprudence afférente et qu'il serait avisé de faire une analyse de l'impact de ces lois dans la pratique;

il est proposé que :

le conseil municipal mandate la Direction générale pour entamer avec l'Union des municipalités du Québec un chantier dans le but de proposer des modifications à la *Loi sur l'expropriation* de manière à ce que la notion de valeur au propriétaire, telle qu'elle a été développée par la jurisprudence, ne soit plus considérée dans le calcul des indemnités en matière d'expropriation à des fins municipales ».

---

Un débat s'engage.

---

Le conseiller Aref Salem, remplaçant la vice-présidente du conseil, met aux voix l'article 65.09 et le déclare adopté à l'unanimité, et il est

RÉSOLU

en conséquence.

65.09

---

**CM13 1033****Motion de M. David Pollock sur les conditions d'expropriation à des fins de protection des milieux naturels**

Attendu que les municipalités disposent de pouvoirs d'expropriation pour toutes fins d'intérêt public, dont, notamment, la réalisation de parcs et d'espaces verts moyennant le versement d'une indemnité;

Attendu la raréfaction des milieux naturels sur l'île de Montréal;

Attendu que les objectifs internationaux de la Convention de Nagoya, auxquels adhère le Québec, proposent de protéger 17 % de milieux naturels, ce qui reste un idéal à atteindre;

Attendu les objectifs du Plan métropolitain d'aménagement et de développement de la Communauté métropolitaine de Montréal (CMM), qui fixent également à 17 % les objectifs de conservation des milieux naturels à l'échelle du territoire de la CMM;

Attendu que les municipalités sont conscientes de l'importance de protéger certains milieux naturels pour les générations actuelles et futures et qu'elles sont de plus en plus conviées à participer aux efforts de conservation des milieux naturels se trouvant sur leur territoire;

Attendu que pour la seule agglomération de Montréal, il fut dépensé depuis 2004, au-delà de 34 millions \$ pour acquérir des propriétés à des fins de conservation des milieux naturels, ce qui représente un effort financier important sur les dépenses publiques;

Attendu que les propriétaires ne veulent pas négocier de gré à gré les acquisitions à leur juste valeur marchande mais attendent une expropriation qui leur apportera un montant d'argent supérieur à la valeur marchande;

Attendu qu'en cette matière, les dispositions de la *Loi sur l'expropriation* imposent le paiement d'indemnités très onéreuses pour les municipalités désireuses d'acquérir des terrains à des fins de protection des milieux naturels;

Attendu que, selon les pratiques actuelles, l'exproprié a le droit non seulement à la valeur vénale, estimée en argent, de son bien à une date donnée, mais également à tous les avantages prévus et futurs actualisés à cette date donnée;

Attendu que les municipalités ne considèrent pas raisonnable d'utiliser les fonds publics pour compenser des intérêts spéculatifs;

Il est proposé par M. Alan DeSousa

appuyé par M. Marvin Rotrand

que l'orientation du conseil municipal soit :

de demander au gouvernement du Québec de modifier l'encadrement juridique entourant les procédures d'expropriation, afin que celles-ci compensent la juste valeur marchande des propriétés et non les revenus anticipés de projets futurs, pour les expropriations aux fins de conservation de milieux naturels.

---

Un débat s'engage.

---

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par M. Alan DeSousa  
Mme Josée Duplessis  
Mme Chantal Rouleau

d'amender l'article 80.01 (65.01) comme suit :

« MOTION SUR LES CONDITIONS D'EXPROPRIATION À DES FINS MUNICIPALES

Attendu que les municipalités disposent de pouvoirs d'expropriation pour toutes fins municipales, dont notamment, la réalisation de parcs et d'espaces verts moyennant le versement d'une indemnité;

Attendu la raréfaction des milieux naturels sur l'île de Montréal;

Attendu les objectifs du Plan métropolitain d'aménagement et de développement de la Communauté métropolitaine de Montréal (CMM), qui fixent à 17 % les objectifs de conservation des milieux naturels à l'échelle du territoire de la CMM;

Attendu que pour la seule agglomération de Montréal, il fut dépensé depuis 2004, au-delà de 34 millions \$ pour acquérir des propriétés à des fins de conservation des milieux naturels, ce qui représente un effort financier important sur les dépenses publiques;

Attendu qu'en cette matière, les dispositions de la *Loi sur l'expropriation* imposent le paiement d'indemnités très onéreuses pour les municipalités désireuses d'acquérir des terrains;

Attendu que, selon les pratiques actuelles, l'exproprié a le droit non seulement à la valeur vénale, estimée en argent, de son bien à une date donnée, mais également à tous les avantages prévus et futurs actualisés à cette date donnée;

Attendu que les municipalités ne considèrent pas raisonnable d'utiliser les fonds publics pour compenser des intérêts spéculatifs;

Attendu que de baser la valeur de l'indemnité sur la valeur à l'expropriant ferait en sorte que les municipalités se placeraient en position d'être juge et partie et que par conséquent, on ne devrait pas tenter de catégoriser les différentes raisons pour lesquelles une municipalité exproprie puisque c'est fait dans l'intérêt collectif;

Attendu que différentes lois en matière d'expropriation existent ailleurs au Canada de même que la jurisprudence afférente et qu'il serait avisé de faire une analyse de l'impact de ces lois dans la pratique;

il est proposé que :

le conseil municipal mandate la Direction générale pour entamer avec l'Union des municipalités du Québec un chantier dans le but de proposer des modifications à la *Loi sur l'expropriation* de manière à ce que la notion de valeur au propriétaire, telle qu'elle a été développée par la jurisprudence, ne soit plus considérée dans le calcul des indemnités en matière d'expropriation à des fins municipales ».

---

Un débat s'engage.

---

Le conseiller Aref Salem, remplaçant la vice-présidente du conseil, met aux voix l'article 80.01 (65.01) et le déclare adopté à l'unanimité, et il est

RÉSOLU

en conséquence.

80.01 (65.01)

---

### **CM13 1034**

#### **Motion d'un conseiller indépendant sur la lutte contre l'agrile du frêne**

Attendu que l'agrile du frêne a fait son apparition dans le sud-ouest de l'Ontario et le sud-ouest du Québec, y compris l'île de Montréal;

Attendu que l'agrile du frêne (AF) a ravagé 50 à 100 millions de frênes en Amérique du Nord et continue de se propager vers le nord;

Attendu que la Ville de Montréal et d'autres villes liées ont été informées de la présence de l'agrile du frêne et ont été notifiées par l'Agence Canadienne d'Inspection des Aliments (ACIA) sur la possibilité de la transmettre à toute l'île de Montréal et de Laval;

Attendu que l'ACIA a publié un arrêté ministériel imposant de sévères restrictions sur le transport du bois sur l'île de Montréal et dans plusieurs autres domaines où l'agrile du frêne est présent;

Attendu que l'agrile du frêne constitue une menace grave pour l'économie et l'environnement des régions urbaines et boisées du Canada et des États-Unis;

Attendu que les villes doivent être proactives dans l'établissement d'un plan d'intervention pour la lutte contre l'agrile du frêne;

Attendu que cette lutte contre l'agrile du frêne pourrait exiger des millions de dollars et qu'aucune ressource financière n'a été fournie pour lutter contre l'agrile du frêne ou remplacer les arbres perdus dans les zones infestées;

Attendu qu'il est opportun que les niveaux supérieurs de gouvernement soient interpellés pour aider les villes à combattre et prévenir ce fléau;

Il est proposé par M. Aref Salem

appuyé par M. Alan DeSousa

de demander à l'Union des municipalités du Québec et la Fédération canadienne des municipalités d'entreprendre des démarches auprès des gouvernements du Québec et du Canada afin d'obtenir compensation pour la lutte contre l'impact de l'agrile du frêne sur le territoire de la Ville de Montréal et de des autres villes du Québec.

À 17 h 53, la conseillère Émilie Thuillier remplace le conseiller Aref Salem.

---

Un débat s'engage.

---

Il est proposé par M. Marvin Rotrand

appuyé par M. Aref Salem  
Mme Josée Duplessis  
M. Lionel Perez  
M. Bertrand Ward

d'amender le troisième attendu comme suit :

« Attendu que la Ville de Montréal et d'autres villes liées ont été informées de la présence de l'agrile du frêne et ont été notifiées par l'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA) sur sa propagation inévitable à l'ensemble de l'île de Montréal et à toutes les villes limitrophes » ;

La proposition d'amendement est agréée.

---

Le débat se poursuit sur l'article 65.10, tel qu'amendé.

---

La conseillère Émilie Thuillier, remplaçant la vice-présidente du conseil, met aux voix l'article 65.10 tel que modifié et le déclare adopté à l'unanimité, et il est

RÉSOLU

en conséquence.

65.10

---

À 18 h 04, la vice-présidente reprend le fauteuil présidentiel.

---

À 18 h 04, le leader de la majorité indique que l'ordre du jour est épuisé et, tel que convenu, la tenue d'une période de questions de 45 minutes concernant le dépôt par le maire de correspondances du Bureau du Vérificateur général concernant la Société de vélo en libre-service (SVLS) et BIXI Toronto inc. Cette période de question sera divisée comme suit : 15 minutes pour Vision Montréal, 15 minutes pour Projet Montréal et 15 minutes pour les indépendants.

À 18 h 05, le maire débute sa présentation et les membres suivants du conseil procèdent à leurs interventions, soit Mme Harel, MM. Ménard, Bergeron, Perez et DeSousa.

À 18 h 48, la vice-présidente du conseil suggère de prolonger de quelques minutes la période de questions afin de permettre aux intervenants inscrits, soit MM. Deschamps, Norris, Ménard et Forcillo ainsi que Mme Harel, de s'exprimer pour une durée de 2 minutes chacun.

La proposition est agréée.

À 19 h 03, la vice-présidente du conseil indique que la période de questions est terminée.

\_\_\_\_\_

À 19 h 05, tous les points de l'ordre du jour ayant été étudiés, le président du conseil déclare l'assemblée levée.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
PRÉSIDENT DU CONSEIL

\_\_\_\_\_  
GREFFIER

\_\_\_\_\_  
VICE-PRÉSIDENTE DU CONSEIL

Tous et chacun des règlements et résolutions ci-dessus relatés sont approuvés.

\_\_\_\_\_  
MAIRE

**04.01**

**À LA SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL DU  
25 NOVEMBRE 2013**

**CONTRATS OCTROYÉS PAR LE COMITÉ EXÉCUTIF  
COMPÉTENCE VILLE**

**POUR LA PÉRIODE DU  
26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013**

**CONTRATS OCTROYÉS PAR LE COMITÉ EXÉCUTIF - COMPÉTENCE VILLE**

PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	RÉPARTITION	SERVICE	DIRECTION	NUMÉRO DE DOSSIER	OBJET	NUMÉRO DÉCISION	DATE SIGNATURE	MONTANT
AMIOT-BERGERON ARCHITECTES	100% VILLE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	ESPACE POUR LA VIE	1136365002	ACCORDER UN CONTRAT DE SERVICES PROFESSIONNELS À AMIOT-BERGERON ARCHITECTES POUR PRÉPARER LES DOCUMENTS ET ENCADRER TROIS CONCOURS POUR LA RÉALISATION DES TROIS PROJETS D'ENVERGURE D'ESPACE POUR LA VIE : MÉTAMORPHOSE DE L'INSECTARIUM, LE BIODÔME RENOUVELÉ ET LE PAVILLON DE VERRE AU JARDIN BOTANIQUE, POUR UNE SOMME MAXIMALE DE 73 353.50 \$ (CONTRAT DE 66 685 \$ + CONTINGENCES DE 6 668.50\$) TAXES INCLUSES - APPEL D'OFFRES SUR INVITATION #13-12923 - QUATRE (4) SOUMISSIONNAIRES / APPROUVER LE PROJET DE CONVENTION À CETTE FIN	CE13 1349	2013-09-12	73 353 \$
ARISTO (9200-6774 QUÉBEC INC).	100% VILLE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	ESPACE POUR LA VIE	1136406001	CONCLURE AVEC L'ENTREPRISE ARISTO (9200-6774 QUÉBEC INC) UNE ENTENTE-CADRE VALIDE ENTRE LA SIGNATURE DE L'ENTENTE ET LE 30 NOVEMBRE 2013 POUR LA FOURNITURE ET LA LIVRAISON SUR DEMANDE DE SANDWICHS ET SALADES POUR LES RESTAURANTS DU JARDIN BOTANIQUE - APPEL D'OFFRES PUBLIC 13-13092 – 2 SOUMISSIONNAIRES - MONTANT ESTIMÉ À 344 010,95 \$.	CE13 1459	2013-09-25	344 010 \$
CGA ARCHITECTES INC.	100% VILLE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	ESPACE POUR LA VIE	1136365004	ACCORDER UN CONTRAT DE SERVICES PROFESSIONNELS À CGA ARCHITECTES INC. POUR L'ÉLABORATION DU PROGRAMME FONCTIONNEL ET TECHNIQUE DU PROJET DU PAVILLON DE VERRE AU JARDIN BOTANIQUE, POUR UNE SOMME MAXIMALE DE 69 053.98 \$ (CONTRAT 59 787.00 \$ + CONTINGENCES 2 989.35 \$ + INCIDENCES 6 277.63 \$), TAXES INCLUSES - APPEL D'OFFRES PUBLIC # 13-13126 - DEUX (2) SOUMISSIONNAIRES / APPROUVER UN PROJET DE CONVENTION À CETTE FIN	CE13 1592	2013-10-11	69 054 \$
ÉLAGAGE PRESTIGE INC	100% VILLE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	DIRECTION DES SERVICES REGROUPÉS AUX ARRONDISSEMENTS	1134631001	MAJORER L'ENTENTE-CADRE INTERVENUE ENTRE LA VILLE ET ÉLAGAGE PRESTIGE INC (CE13-0287) POUR LE SERVICE DE DÉCHIQUETAGE DES BRANCHES DE FEUILLUS PROVENANT DU DOMAINE PRIVÉ, DANS LE CADRE DES EFFORTS DE LUTTE À L'AGRILE DU FRÈNE, LA FAISANT PASSER DE 332 277,75 \$, TAXES INCLUSES, À 432 742,91 \$, TAXES INCLUSES / AUTORISER UNE DÉPENSE ADDITIONNELLE DE 100 465,16 \$, TAXES INCLUSES	CE13 1384	2013-09-25	332 277 \$
FONDATION ESPACE POUR LA VIE	100% VILLE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	ESPACE POUR LA VIE	1133815002	ACCORDER CONFORMÈMENT À LA LOI UN CONTRAT DE GRÉ À GRÉ À LA FONDATION ESPACE POUR LA VIE POUR LA FOURNITURE DE LANTERNES CHINOISES FABRIQUÉES À SHANGHAI POUR UNE SOMME MAXIMALE DE 94 909 \$ TAXES INCLUSES CONFORMÈMENT À LA SOUMISSION DU SOUS-TRAITANT CHINOIS EN DATE DU 8 FÉVRIER 2013. RATIFIER UNE DÉPENSE DE 44 683 \$ DÉJÀ EFFECTUÉE DANS LE CADRE DE CE CONTRAT.	CE13 1266	2013-08-28	95 000 \$



**CONTRATS OCTROYÉS PAR LE COMITÉ EXÉCUTIF - COMPÉTENCE VILLE**

PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	RÉPARTITION	SERVICE	DIRECTION	NUMÉRO DE DOSSIER	OBJET	NUMÉRO DÉCISION	DATE SIGNATURE	MONTANT
GROUPE IBI/DAA INC.	100% VILLE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	ESPACE POUR LA VIE	1135967002	ACCORDER UN CONTRAT DE SERVICES PROFESSIONNELS À LA FIRME GROUPE IBI/DAA INC. EN ARCHITECTURE DE PAYSAGE ET EN INGENIERIE POUR L'ANALYSE DE L'ÉTAT ET LA PRÉPARATION DES PLANS ET DEVIS DE JARDINS ET FONTAINES AU JARDIN BOTANIQUE DE MONTRÉAL, INCLUANT LA SURVEILLANCE DES TRAVAUX, PROJET # JAR-2012-15, POUR UNE SOMME MAXIMALE DE 274 445,32 \$ (TAXES INCLUSES). APPEL D'OFFRES PUBLIC # 13-13175 CINQ (5) SOUMISSIONNAIRES / APPROUVER UN PROJET DE CONVENTION À CETTE FIN.	CE13 1665	2013-10-31	274 446 \$
IDEXX LABORATORIES	100% VILLE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	ESPACE POUR LA VIE	1133046003	OCTROYER UN CONTRAT DE GRÉ À GRÉ À LA COMPAGNIE IDEXX LABORATORIES POUR LA FOURNITURE D'UN ÉQUIPEMENT À RAYON X POUR LA CLINIQUE VÉTÉRINAIRE DU BIODÔME DE MONTRÉAL - AU PRIX DE SA SOUMISSION, SOIT: 87 369,50 \$ TAXES INCLUSES.	CE13 1569	2013-10-08	75 990 \$
INSTALLUME INC.	100% VILLE	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	DIRECTION DES TRANSPORTS	1135309012	ACCORDER UN CONTRAT D'UNE DURÉE DE 18 MOIS À INSTALLUME INC. POUR LA RÉALISATION DE PROJETS DE SIGNALISATION LUMINEUSE DE 40 INTERSECTIONS SUR LE RÉSEAU ARTÉRIEL DE LA VILLE DE MONTRÉAL POUR UNE SOMME MAXIMALE DE 491 772,82\$. APPEL D'OFFRES PUBLIC # 1135309012 (5 SOUMISSIONNAIRES)	CE13 1543	2013-10-02	491 773 \$
LES PAVAGES D'AMOUR INC	100% VILLE	ARRONDISSEMENT DE LACHINE	DIRECTION DES TRAVAUX PUBLICS	1131415041	ACCORDER UN CONTRAT À PAVAGES D'AMOUR INC., POUR DES TRAVAUX DE RACCORDEMENT DE CONDUITES D'EAU POTABLE ENTRE LES ARRONDISSEMENTS DE LACHINE ET DE LASALLE. DÉPENSE TOTALE DE 171 943,70\$, TAXES INCLUSES (CONTRAT: 166 943,70\$ + INCIDENCES: 5 000 \$) - APPEL D'OFFRES PUBLIC NUMÉRO 13-13015 (N/D S-1310)	CE13 1572	2013-10-04	171 944 \$
PROQUEST	100% VILLE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	DIRECTION DE LA CULTURE ET DU PATRIMOINE	1133315004	ACCORDER, CONFORMÉMENT À LA LOI, UN CONTRAT DE GRÉ À GRÉ À PROQUEST, AFIN DE RENOUVELER, POUR UNE PÉRIODE DE TROIS ANS, L'ABONNEMENT À LA RESSOURCE NUMÉRIQUE NEWSPAPER DIRECT LIBRARY PRESS DISPLAY, POUR UNE SOMME MAXIMALE DE 73 814,11 \$ US, TAXES INCLUSES/ APPROUVER UN PROJET DE CONVENTION À CETTE FIN.	CE13 1344	2013-09-16	73 814 \$

**CONTRATS OCTROYÉS PAR LE COMITÉ EXÉCUTIF - COMPÉTENCE VILLE**

PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	RÉPARTITION	SERVICE	DIRECTION	NUMÉRO DE DOSSIER	OBJET	NUMÉRO DÉCISION	DATE SIGNATURE	MONTANT
SCIAGE DE BÉTON 2000 INC.	100% VILLE	COMMISSION DES SERVICES ÉLECTRIQUES DE MONTRÉAL	DIVISION DE LA GESTION DU RÉSEAU	1130128001	ACCORDER UN CONTRAT À LA FIRME SCIAGE DE BÉTON 2000 INC. POUR LA LOCATION DE MACHINERIE INCLUANT L'OPÉRATEUR, POUR LES TRAVAUX D'EXCAVATION, DE DISPOSITION DES MATÉRIAUX ET DE DÉNEIGEMENT, SOIT POUR UNE SOMME MAXIMALE DE 191 720,81\$, TAXES INCLUSES - APPEL D'OFFRES PUBLIC 1523 - 3 SOUMISSIONNAIRES CONFORMES. PÉRIODE DU CONTRAT DÉBUTANT AU PLUS TÔT LE 15 NOVEMBRE 2013 ET SE TERMINANT AU PLUS TARD LE 30 DÉCEMBRE 2014.	CE13 1663	2013-10-31	191 721 \$
SERVICES INTÉGRÉS LEMAY ET ASSOCIÉS INC.	100% VILLE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	ESPACE POUR LA VIE	1136365005	ACCORDER UN CONTRAT DE SERVICES PROFESSIONNELS À SERVICES INTÉGRÉS LEMAY ET ASSOCIÉS INC. POUR L'ÉLABORATION DU PROGRAMME FONCTIONNEL ET TECHNIQUE DU BIODÔME RENOUVELÉ POUR UNE SOMME MAXIMALE DE 56 836.73 \$ (CONTRAT 49 209.30 \$ + CONTINGENCES 2 460.46 \$ + INCIDENCES 5 166.97 \$), TAXES INCLUSES - APPEL D'OFFRES PUBLIC #13-13127 - QUATRE (4) SOUMISSIONNAIRES / APPROUVER UN PROJET DE CONVENTION À CETTE FIN	CE13 1591	2013-10-11	56 837 \$
SOCIÉTÉ LOGIQUE INC.,	100% VILLE	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	DIRECTION DES TRANSPORTS	1134728005	ACCORDER, CONFORMÉMENT À LA LOI, UN CONTRAT DE SERVICES PROFESSIONNELS DE GRÉ À GRÉ À L'OBNL SOCIÉTÉ LOGIQUE POUR L'ÉLABORATION DES ASPECTS TECHNIQUES DU « FASCICULE 5 : AMÉNAGEMENTS PIÉTONS UNIVERSELLEMENT ACCESSIBLE DU GUIDE D'AMÉNAGEMENT DURABLE DES RUES DE MONTRÉAL », POUR UNE SOMME MAXIMALE DE 74 812 \$, TAXES INCLUSES / APPROUVER UN PROJET DE CONVENTION À CETTE FIN.	CE13 1364	2013-09-12	74 812 \$
SOM INC.	100% VILLE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	ESPACE POUR LA VIE	1133426001	ACCORDER UN CONTRAT À LA FIRME STRATÉGIE ORGANISATION ET MÉTHODE SOM INC. POUR LA FOURNITURE D'UNE ÉTUDE SUR LA TARIFICATION DE L'INSECTARIUM ET LES IMPACTS COLLATÉRAUX SUR LE JARDIN BOTANIQUE, POUR UNE SOMME MAXIMALE DE 50 510, 82 \$ TAXES INCLUSES. APPEL D'OFFRES SUR INVITATION - NO 13 - 13060 - DEUX SOUMISSIONNAIRES (1 CONFORME).	CE13 1616	2013-10-17	50 511 \$
TELTECH TÉLÉCOMMUNICATION INC.	100% VILLE	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	DIRECTION DES TRANSPORTS	1135329002	ACCORDER UN CONTRAT À TELTECH TÉLÉCOMMUNICATION INC. D'UNE DURÉE DE DEUX (2) MOIS, POUR DES TRAVAUX D'INSTALLATION DE CÂBLAGE DE COMMUNICATION EN FIBRE OPTIQUE SUR LES AXES HENRI-BOURASSA ET NOTRE-DAME (RÉSEAUX 201,202, 203,206 ET 207), POUR UNE SOMME MAXIMALE DE 268 651,62\$ TAXES INCLUSES, DANS LE CADRE DE LA MISE EN ŒUVRE DU PLAN STRATÉGIQUE SUR LES STI - APPEL D'OFFRES PUBLIC 1364005 - (5 SOUMISSIONNAIRES)	CE13 1544	2013-10-02	268 651 \$

**CONTRATS OCTROYÉS PAR LE COMITÉ EXÉCUTIF - COMPÉTENCE VILLE**

PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	RÉPARTITION	SERVICE	DIRECTION	NUMÉRO DE DOSSIER	OBJET	NUMÉRO DÉCISION	DATE SIGNATURE	MONTANT
TELTECH TÉLÉCOMMUNICATION INC.	100% VILLE	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	DIRECTION DES TRANSPORTS	1135329003	ACCORDER UN CONTRAT À TELTECH TÉLÉCOMMUNICATION INC. D'UNE DURÉE DE DEUX ( 2 ) MOIS, POUR DES TRAVAUX D'INSTALLATION DE CÂBLAGE DE COMMUNICATION EN FIBRE OPTIQUE SUR LES AXES BERRI/LAJEUNESSE, IBERVILLE/ROSEMONT, CHRISTOPHE-COLOMB ET VIGER/ST-ANTOINE (RÉSEAUX 38,58,75 ET 200 ) , POUR UNE SOMME MAXIMALE DE 276 196,97\$ TAXES INCLUSES, DANS LE CADRE DE LA MISE EN OEUVRE DU PLAN STRATÉGIQUE SUR LES STI - APPEL D'OFFRES PUBLIC 1364006 - (5 SOUMISSIONNAIRES)	CE13 1545	2013-10-02	276 197 \$
TELTECH TÉLÉCOMMUNICATION INC.	100% VILLE	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	DIRECTION DES TRANSPORTS	1135329004	ACCORDER UN CONTRAT À TELTECH TÉLÉCOMMUNICATION INC. D'UNE DURÉE DE DEUX ( 2 ) MOIS, POUR DES TRAVAUX D'INSTALLATION DE CÂBLAGE DE COMMUNICATION EN CUIVRE SUR LES AXES ST-URBAIN/CLARK, ST-DENIS ET ACADIE ( RÉSEAU 16,34 ET 37 ) , POUR UNE SOMME MAXIMALE DE 155 590,26\$ TAXES INCLUSES, DANS LE CADRE DE LA MISE EN OEUVRE DU PLAN STRATÉGIQUE SUR LES STI - APPEL D'OFFRES PUBLIC 1364007 - ( 5 SOUMISSIONNAIRES)	CE13 1546	2013-10-02	155 590 \$
TRANSPORT ROSEMONT INC.	100% VILLE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	DIRECTION DES SPORTS ET DE L'ACTIVITÉ PHYSIQUE	1134670003	ACCORDER UN CONTRAT À L'ENTREPRISE TRANSPORT ROSEMONT INC. POUR LA FOURNITURE DE SERVICES DE DÉNEIGEMENT ET D'ÉPANDAGE D'ABRASIFS ET DE FONDANTS POUR LES SENTIERS PIÉTONNIERS ET TERRASSES DU COMPLEXE SPORTIF CLAUDE-ROBILLARD ET DE L'ARÉNA MICHEL-NORMANDIN POUR UNE SOMME DE 159 286,37 \$ TAXES INCLUSES POUR LA PÉRIODE DU 15 OCTOBRE 2013 AU 15 AVRIL 2015 - APPEL D'OFFRES PUBLIC 13-13069 - (4 SOUMISSIONNAIRES).	CE13 1541	2013-10-02	159 286 \$

NOMBRE DE CONTRATS :	18
----------------------	----

TOTAL : 3 235 266 \$

**04.01**

**À LA SÉANCE DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION DU  
28 NOVEMBRE 2013**

**CONTRATS OCTROYÉS PAR LE COMITÉ EXÉCUTIF  
COMPÉTENCE D'AGGLOMÉRATION**

**POUR LA PÉRIODE DU  
26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013**

**CONTRATS OCTROYÉS PAR LE COMITÉ EXÉCUTIF - COMPÉTENCE AGGLOMÉRATION**

PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	RÉPARTITION	SERVICE	DIRECTION	NUMÉRO DE DOSSIER	OBJET	NUMÉRO DÉCISION	DATE SIGNATURE	MONTANT
9095-5238 QUÉBEC INC. (FASRS DÉNEIGEURS METROPOLITAIN)	100 % AGGLO	SERVICE DE L'EAU	DIRECTION DE L'ÉPURATION DES EAUX USEES	1133438010	ACCORDER TROIS CONTRATS DE DÉNEIGEMENT À 9200-2427 QUÉBEC INC.(PAYSAGISTE MONTREAL) ET 9095-5238 QUÉBEC INC. (FASRS DÉNEIGEURS METROPOLITAIN) POUR LES SERVICES DE DÉNEIGEMENT POUR LA STATION D'ÉPURATION DES EAUX USEES JEAN-R.-MARCOTTE, LE RÉSEAU DES INTERCEPTEURS ET LE LIEU D'ENFOUSSEMENT TECHNIQUE POUR UNE PÉRIODE DE TROIS ANS - DÉPENSE TOTALE DE 726 935,18 \$, TAXES INCLUSES - APPEL D'OFFRES PUBLIC 040-28-AE (5 SOUMISSIONNAIRES)	CE13 1540	2013-10-02	347 311 \$
911 PRO INC.	100 % AGGLO	SERVICE DE POLICE	DIRECTION DES OPÉRATIONS - ACTIVITÉS DE SOUTIEN	1134472005	ACCORDER, CONFORMEMENT À LA LOI, UN CONTRAT DE GRE À GRE, À "911 PRO INC.", FOURNISSEUR UNIQUE, POUR LA FOURNITURE DE LAMPES BALADEUSES DE MARQUE WHELEN, POUR LES BESOINS DU SERVICE DE POLICE DE LA VILLE DE MONTRÉAL, AUX PRIX DE SA SOUMISSION, SOIT POUR UNE SOMME MAXIMALE DE 27 890,81 \$, TAXES INCLUSES	CE13 1038	2013-08-28	27 891 \$
9140-2594 QUÉBEC INC. (CONSTRUCTION ARCADE)	100 % AGGLO	SERVICE DE L'EAU	DIRECTION DE L'EAU POTABLE	1134474002	ACCORDER UN CONTRAT À 9140-2594 QUÉBEC INC. (CONSTRUCTION ARCADE) POUR L'ÉTANCHEISATION DES CHEMINÉES DES BATARDEAUX DES CANAUX ULTRAVIOLETS (UV) À L'USINE DE PRODUCTION D'EAU POTABLE ATWATER - DÉPENSE TOTALE DE 98 783,07 \$, TAXES INCLUSES - APPEL D'OFFRES SUR INVITATION MNU-2013-03 - 2 SOUMISSIONNAIRES - 1 SEUL CONFORME	CE13 1672	2013-10-31	98 783 \$
9200-2427 QUÉBEC INC. (PAYSAGISTE MONTREAL)	100 % AGGLO	SERVICE DE L'EAU	DIRECTION DE L'ÉPURATION DES EAUX USEES	1133438010	ACCORDER TROIS CONTRATS DE DÉNEIGEMENT À 9200-2427 QUÉBEC INC.(PAYSAGISTE MONTREAL) ET 9095-5238 QUÉBEC INC. (FASRS DÉNEIGEURS METROPOLITAIN) POUR LES SERVICES DE DÉNEIGEMENT POUR LA STATION D'ÉPURATION DES EAUX USEES JEAN-R.-MARCOTTE, LE RÉSEAU DES INTERCEPTEURS ET LE LIEU D'ENFOUSSEMENT TECHNIQUE POUR UNE PÉRIODE DE TROIS ANS - DÉPENSE TOTALE DE 726 935,18 \$, TAXES INCLUSES - APPEL D'OFFRES PUBLIC 040-28-AE (5 SOUMISSIONNAIRES)	CE13 1540	2013-10-02	379 624 \$
A SYS RÉALISATIONS	69,32 % AGGLO 18,68 % VILLE 12 % ARRONDISSEMENTS	SERVICE DE LA CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET RESSOURCES MATÉRIELLES	DIRECTION DES IMMEUBLES	1134512003	EXERCER LES OPTIONS DE PROLONGATION PRÉVUES AUX CONTRATS POUR LE DÉNEIGEMENT D'ÉDIFICES VILLE ET SPVM AVEC LES FIRMES "LES ENTREPRISES CANBEC CONSTRUCTION INC.", "A SYS RÉALISATIONS", "LES ENTREPRISES MICHEL GAUTHIER INC." (CE10 1717), POUR LA PÉRIODE COMPRISE ENTRE LES MOIS D'OCTOBRE À DÉCEMBRE 2013. AUTORISER À CETTE FIN UNE DÉPENSE DE 140 958,27 \$, MAJORANT AINSI LE MONTANT TOTAL DES CONTRATS DE 1 074 046.71 \$ À 1 215 005,00 \$, TAXES INCLUSES.	CE13 1264	2013-08-29	47 747 \$
AÉROPORTS DE MONTRÉAL	100 % AGGLO	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	DIRECTION DE L'ENVIRONNEMENT	1134390001	APPROUVER LE PROJET DE CONVENTION ENTRE LA VILLE DE MONTRÉAL ET LA CORPORATION AÉROPORTS DE MONTRÉAL RELATIVEMENT À LA PERMISSION D'OCCUPATION D'UN TERRAIN POUR Y INSTALLER UNE STATION MOBILE D'ÉCHANTILLONNAGE DE L'AIR AMBIANT AU CÔTÉ DE 1\$ PAR ANNÉE, RENOUEVELABLE ANNUELLEMENT ET CE, AUSSI LONGTEMPS QUE LES MESURES SERONT JUGÉES NÉCESSAIRES.	CE13 1140	2013-08-28	1 \$

**CONTRATS OCTROYÉS PAR LE COMITÉ EXÉCUTIF - COMPÉTENCE AGGLOMÉRATION**

PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	RÉPARTITION	SERVICE	DIRECTION	NUMÉRO DE DOSSIER	OBJET	NUMÉRO DÉCISION	DATE SIGNATURE	MONTANT
AMIOT-BERGERON ARCHITECTES	100 % VILLE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	ESPACE POUR LA VIE	1136365002	ACCORDER UN CONTRAT DE SERVICES PROFESSIONNELS À AMIOT-BERGERON ARCHITECTES POUR PRÉPARER LES DOCUMENTS ET ENCADRER TROIS CONCOURS POUR LA RÉALISATION DES TROIS PROJETS D'ENVERGURE D'ESPACE POUR LA VIE : MÉTAMORPHOSE DE L'INSECTARIUM, LE BIODÔME RENOUVELE ET LE PAVILLON DE VERRE AU JARDIN BOTANIQUE, POUR UNE SOMME MAXIMALE DE 73 353.50 \$ (CONTRAT DE 66 685 \$ + CONTINGENCES DE 6 668.50\$) TAXES INCLUSES - APPEL D'OFFRES SUR INVITATION #13-12923 - QUATRE (4) SOUMISSIONNAIRES / APPROUVER LE PROJET DE CONVENTION À CETTE FIN	CE13 1349	2013-09-12	73 353 \$
APPLIED RESEARCH ASSOCIATES, INC.	100 % AGGLO	SERVICE DE POLICE	DIRECTION DES OPÉRATIONS - SERVICES AUX CITOYENS	1134254002	ACCORDER, CONFORMÉMENT À LA LOI, UN CONTRAT DE GRÉ À GRÉ, À « APPLIED RESEARCH ASSOCIATES INC. », FOURNISSEUR UNIQUE, POUR LA FOURNITURE D'UNE CAMÉRA TACTIQUE MOBILE (POINTMAN) POUR LES BESOINS DU GROUPE TACTIQUE D'INTERVENTION DU SERVICE DE POLICE DE LA VILLE DE MONTRÉAL, POUR UNE SOMME MAXIMALE DE 29 683,17 \$ US, TAXES INCLUSES.	CE13 1262	2013-08-28	29 683 \$
ATELIER DE SOUDURE RIVIÈRE-DU-LOUP	100 % AGGLO	SERVICE DE L'EAU	DIRECTION DE L'ÉPURATION DES EAUX USEES	1133334020	ACCORDER UN CONTRAT À ATELIER DE SOUDURE RIVIÈRE-DU-LOUP INC., POUR UNE SOMME MAXIMALE DE 249 497,99 \$, TAXES INCLUSES, POUR LA FOURNITURE ET LA LIVRAISON DE BATARDEAUX ET LEURS ACCESSOIRES POUR LES STRUCTURES DE RÉGULATION DES INTERCEPTEURS NORD ET SUD - APPEL D'OFFRES 1913-AE - 5 SOUMISSIONS	CE13 1468	2013-09-23	249 497 \$
AVIZO EXPERTS-CONSEILS INC.	100 % AGGLO	SERVICE DE L'EAU	DIRECTION DE L'ÉPURATION DES EAUX USEES	1130362002	ACCORDER UN CONTRAT À AVIZO EXPERTS-CONSEILS INC. POUR LA FOURNITURE DE SERVICES ET D'INSTALLATION D'APPAREILS DE MESURE DE DÉBIT DANS DIFFÉRENTS COLLECTEURS PRINCIPAUX DE L'AGGLOMÉRATION DE LA VILLE DE MONTRÉAL POUR UNE PÉRIODE DE 24 MOIS, POUR UNE SOMME MAXIMALE DE 426 700,20 \$, TAXES INCLUSES – APPEL D'OFFRES PUBLIC 5058-EC-13 – 3 SOUMISSIONNAIRES.	CE13 1590	2013-10-11	426 700 \$
BEAUPRÉ, MICHAUD & ASSOCIÉS, ARCHITECTES	100 % AGGLO	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	DIRECTION DES GRANDS PARCS ET DU VERDISSEMENT	1125915014	ACCORDER UN CONTRAT DE SERVICES PROFESSIONNELS À BEAUPRÉ MICHAUD ET ASSOCIÉS, ARCHITECTES POUR RÉALISER LES PLANS ET DEVIS NÉCESSAIRES À LA RESTAURATION DU KIOSQUE DE MUSIQUE - PAVILLON MORDECAI-RICHLER POUR UNE SOMME MAXIMALE DE 57 753,37 \$, TAXES INCLUSES - APPEL D'OFFRES SUR INVITATION NO 12-11819 (1 SOUMISSIONNAIRE) / APPROUVER UN PROJET DE CONVENTION À CETTE FIN.	CE13 1272	2013-08-28	57 753 \$
BELL MOBILITÉ INC.	100 % AGGLO	SERVICE DE POLICE	DIRECTION DES OPÉRATIONS - ACTIVITÉS DE SOUTIEN	1130206005	EXERCER LA PROLONGATION PRÉVUE AU CONTRAT POUR L'ENTRETIEN DES RADIOS PORTATIVES ET MOBILES DU SYSTÈME DE RADIOCOMMUNICATION DU SERVICE DE POLICE DE LA VILLE DE MONTRÉAL (SPVM), POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2013 AU 31 OCTOBRE 2014 ET AUTORISER À CETTE FIN UNE DÉPENSE DE 134 002,01 \$, TAXES INCLUSES, MAJORANT AINSI LE MONTANT TOTAL DU CONTRAT DE 134 002,01 \$ À 268 004,02 \$, TAXES INCLUSES. APPEL D'OFFRES PUBLIC 12-12314 – 2 SOUMISSIONNAIRES.	CE13 1176	2013-08-28	134 002 \$

**CONTRATS OCTROYÉS PAR LE COMITÉ EXÉCUTIF - COMPÉTENCE AGGLOMÉRATION**

PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	RÉPARTITION	SERVICE	DIRECTION	NUMÉRO DE DOSSIER	OBJET	NUMÉRO DÉCISION	DATE SIGNATURE	MONTANT
BLACK ET MACDONALD	7,4 % AGGLO 92,6 % VILLE	SERVICE DE LA CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET RESSOURCES MATÉRIELLES	DIRECTION DES STRATÉGIES ET TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES	1136040004	ACCORDER UN CONTRAT À BLACK ET MCDONALD, POUR LE PROJET DE REMPLACEMENT DE VOLETS MOTORISÉS DANS 10 BÂTIMENTS AVEC TRAVAUX CONNEXES, POUR UNE SOMME MAXIMALE DE 125 052,21 \$, TAXES INCLUSES - APPEL D'OFFRES PUBLIC (5626) - (2 SOUMISSIONNAIRES)	CE13 1181	2013-08-28	125 052 \$
CANBEC CONSTRUCTION INC.,	69,32 % AGGLO 18,68 % VILLE 12 % ARRONDS	SERVICE DE LA CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET RESSOURCES MATÉRIELLES	DIRECTION DES IMMEUBLES	1134512003	EXERCER LES OPTIONS DE PROLONGATION PRÉVUES AUX CONTRATS POUR LE DENEIGEMENT D'ÉDIFICES VILLE ET SPVM AVEC LES FIRMES "LES ENTREPRISES CANBEC CONSTRUCTION INC.", "A SYS RÉALISATIONS", "LES ENTREPRISES MICHEL GAUTHIER INC." (CE10 1717), POUR LA PÉRIODE COMPRISE ENTRE LES MOIS D'OCTOBRE À DÉCEMBRE 2013. AUTORISER À CETTE FIN UNE DÉPENSE DE 140 958,27 \$, MAJORANT AINSI LE MONTANT TOTAL DES CONTRATS DE 1 074 046,71 \$ À 1 215 005,00 \$, TAXES INCLUSES.	CE13 1264	2013-08-29	39 383 \$
CIM MAINTENANCE	100 % AGGLO	SERVICE DE L'EAU	DIRECTION DE L'ÉPURATION DES EAUX USÉES	1133438009	ACCORDER, CONFORMÉMENT À LA LOI, UN CONTRAT DE GRÉ À GRÉ À LA COMPAGNIE CIM MAINTENANCE INC. POUR L'ACHAT DE 85 LICENCES ET LA CONFIGURATION DU LOGICIEL VISUAL PLANNER, AFIN DE PERMETTRE D'EFFECTUER DES TÂCHES DE GESTION DE MAINTENANCE, POUR UNE SOMME MAXIMALE DE 94 849,78 \$, TAXES INCLUSES - FOURNISSEUR EXCLUSIF	CE13 1359	2013-09-12	94 850 \$
COMPUMÉDIA DESIGN (CM) INC.	ENTENTE CADRE SELON CONSOMMATION	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	DIRECTION DES COMMUNICATIONS	1130149002	CONCLURE AVEC COMPUMÉDIA DESIGN (CMD) INC. UNE ENTENTE-CADRE D'UNE DURÉE DE TROIS ANS, POUR LA FOURNITURE DE SERVICES DE FABRICATION ET D'INSTALLATION D'ÉLÉMENTS DE SIGNALISATION DES BÂTIMENTS MUNICIPAUX, PARCS ET PLACES PUBLIQUES DE LA VILLE DE MONTRÉAL - APPEL D'OFFRES PUBLIC 13-12663 - ( 4 SOUMISSIONNAIRES) / (MONTANT ESTIMÉ : 210 203,04 \$)	CE13 1638	2013-10-25	210 203 \$
CONCEPT CONTROLS QUÉBEC INC.	100 % AGGLO	SERVICE DE LA SÉCURITÉ INCENDIE DE MONTRÉAL	CENTRE DE SERVICES - RESSOURCES FINANCIÈRES ET MATÉRIELLES	1136178006	ACCORDER UN CONTRAT À LA FIRME CONCEPT CONTROLS QUÉBEC INC., POUR LA FOURNITURE DE DÉTECTEUR DE GAZ DE MODÈLE GAS ALERT MAX-XT2 ET LA MISE À NIVEAU DES STATIONS FIXES DE MODÈLE MICRODOCK2 . POUR UNE SOMME MAXIMALE DE 105 156,14\$ TAXES INCLUSES - APPEL D'OFFRES PUBLIC 13-13088 - (3 SOUMISSIONNAIRES)	CE13 1570	2013-10-08	105 146 \$
CONSTRUCTION N.R.C.	73 % AGGLO 27 % VILLE	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	DIRECTION DES TRANSPORTS	1135309011	ACCORDER UN CONTRAT D'UNE DURÉE DE 6 MOIS À CONSTRUCTION N.R.C. POUR LA RÉALISATION DE PROJETS DE SIGNALISATION LUMINEUSE DE 11 INTERSECTIONS SUR LE RÉSEAU ARTÉRIEL DE LA VILLE DE MONTRÉAL (ARRONDISSEMENTS VILLE-MARIE, ET CÔTE-DES-NEIGES - NOTRE-DAME-DE-GRÂCE) POUR UNE SOMME MAXIMALE DE 144 905,87\$. APPEL D'OFFRES PUBLIC # 1135309011 ( 7 SOUMISSIONNAIRES)	CE13 1389	2013-09-23	144 906 \$

**CONTRATS OCTROYÉS PAR LE COMITÉ EXÉCUTIF - COMPÉTENCE AGGLOMÉRATION**

PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	RÉPARTITION	SERVICE	DIRECTION	NUMÉRO DE DOSSIER	OBJET	NUMÉRO DÉCISION	DATE SIGNATURE	MONTANT
COUVREUR RB PROULX INC.	83,95 % AGGLO 6,05 % VILLE	SERVICE DE LA CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET RESSOURCES MATÉRIELLES	DIRECTION DES STRATÉGIES ET TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES	1133456004	ACCORDER UN CONTRAT À LA FIRME COUVREUR RB PROULX INC. POUR LES TRAVAUX DE RÉFECTION DE LA TOITURE À LA CASERNE DE POMPIERS N° 73 (3114), SITUÉE AU 820, RUE SAINT-GERMAIN, DANS L'ARRONDISSEMENT DE SAINT-LAURENT - DÉPENSE TOTALE DE 181 026,39 \$, TAXES INCLUSES - APPEL D'OFFRES 5676 (9 SOUMISSIONNAIRES).	CE13 1617	2013-10-17	170 780 \$
CRISO	DÉPENSES MIXTES D'AGGLOMÉRATION 2013 - 51,9 %	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	RELATIONS DE TRAVAIL ET SOUTIEN-CONSEIL À LA GESTION	1133692004	ACCORDER DE GRÉ À GRÉ, UN CONTRAT DE SERVICES PROFESSIONNELS AU CENTRE UNIVERSITAIRE DE SANTÉ MCGILL / CONSEIL, RECHERCHE ET INNOVATION EN SANTÉ DES ORGANISATIONS (CRISO), POUR RÉALISER ET DIFFUSER UN PROGRAMME DE FORMATION AU RÔLE-CONSEIL AUPRÈS DES CONSEILLERS EN RESSOURCES HUMAINES DU SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS, POUR UNE SOMME MAXIMALE DE 78 326 \$, SANS TAXES / APPROUVER UN PROJET DE CONVENTION À CETTE FIN.	CE13 1664	2013-10-31	78 326 \$
CUSSON-MORIN CONSTRUCTION INC.	100 % AGGLO	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	DIRECTION DES GRANDS PARCS ET DU VERDISSEMENT	1131246008	ACCORDER UN CONTRAT À CUSSON-MORIN CONSTRUCTION INC., POUR LA RÉFECTION D'UNE SECTION DE SENTIER DANS LE SECTEUR VAL-DES-BOIS AU PARC-NATURE DU BOIS-DE-L'ÎLE-BIZARD - DÉPENSE TOTALE DE 375 963,27 \$, TAXES INCLUSES - APPEL D'OFFRES PUBLIC 13-6326 - (4 SOUMISSIONNAIRES CONFORMES ET 1 SOUMISSIONNAIRE NON CONFORME)	CE13 1391	2013-09-24	329 792 \$
DESMARAIS & GAGNÉ INC.	100 % AGGLO	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	DIRECTION DE LA CULTURE ET DU PATRIMOINE	1133820006	ACCORDER UN CONTRAT À DESMARAIS & GAGNÉ INC. POUR LA FABRICATION ET LA LIVRAISON DE 504 CLÔTURES EN ACIER GALVANISÉ PEINT ET DE 18 CHARIOTS DE MANUTENTION EN ACIER PEINT. DÉPENSES TOTALE DE 342 748,40 \$, TAXES INCLUSES (CONTRAT : 332 765,44 \$ + INCIDENCES : 9 982,96 \$) - APPEL D'OFFRES PUBLIC QDS-BARRIÈRES, 6 SOUMISSIONS DÉPOSÉES, 5 CONFORMES.	CE13 1361	2013-09-13	332 765 \$
DISPROCO CORPORATION INC.	ENTENTE CADRE SELON CONSOMMATION	SERVICE DE LA CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET RESSOURCES MATÉRIELLES	DIRECTION DE L'APPROVISIONNEMENT	1136135009	CONCLURE AVEC DISPROCO CORPORATION INC. UNE ENTENTE-CADRE D'UNE DURÉE DE 36 MOIS AVEC DEUX OPTIONS DE PROLONGATION DE 12 MOIS CHACUNE, POUR LA FOURNITURE DES GANTS ET MITAINES POUR LE SERVICE DE POLICE ET POUR LES AUTRES EMPLOYÉS DE LA VILLE DE MONTRÉAL - APPEL D'OFFRES PUBLIC 13-12536 - 3 SOUMISSIONNAIRES (4 SOUMISSIONS) - MONTANT TOTAL ESTIMÉ : 207 193,35 \$, TAXES INCLUSES.	CE13 1637	2013-10-25	207 193 \$
DUBO ÉLECTRIQUE LTÉE	100 % AGGLO	SERVICE DE LA SÉCURITÉ INCENDIE DE MONTRÉAL	DIRECTION DE LA PRÉVENTION ET DE LA PLANIFICATION	1135361002	ACCORDER UN CONTRAT À LA FIRME DUBO ÉLECTRIQUE LTÉE., POUR LA FOURNITURE D'AVERTISSEURS DE FUMÉE À PILE AU LITHIUM, POUR UNE PÉRIODE DE DOUZE (12) MOIS, POUR UNE SOMME MAXIMALE DE 74 503,80 \$ TAXES INCLUSES - APPEL D'OFFRES SUR INVITATION 13-13004 - (1 SOUMISSIONNAIRE)	CE13 1130	2013-08-28	74 504 \$



**CONTRATS OCTROYÉS PAR LE COMITÉ EXÉCUTIF - COMPÉTENCE AGGLOMÉRATION**

PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	RÉPARTITION	SERVICE	DIRECTION	NUMÉRO DE DOSSIER	OBJET	NUMÉRO DÉCISION	DATE SIGNATURE	MONTANT
EXCELSA TECHNOLOGIES CONSULTING INC.	DÉPENSES MIXTES D'AGGLOMÉRATION 2013 - 51,9 %	SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION	DIRECTION	1136075002	ACCORDER UN CONTRAT DE SERVICES PROFESSIONNELS À EXCELSA TECHNOLOGIES CONSULTING INC., POUR L'ACQUISITION DE SERVICES PROFESSIONNELS D'ARCHITECTURE DE PROCESSUS DANS LE CADRE DE LA RÉALISATION DU PROJET GESTION DES SERVICES TI POUR UNE SOMME MAXIMALE DE 85 943,81 \$, TAXES INCLUSES - APPEL D'OFFRES SUR INVITATION # 13-12616 - 4 SOUMISSIONNAIRES / APPROUVER UN PROJET DE CONVENTION À CETTE FIN	CE13 1050	2013-08-26	85 494 \$
FAUTEUX BRUNO BUSSIÈRE LEEWARDEN	100 % AGGLO	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET ÉVALUATION FONCIÈRE	DIRECTION DES AFFAIRES CIVILES	1131804001	DE RETENIR LES SERVICES PROFESSIONNELS DE M. GILLES BUSSIÈRE, DE LA FIRME FAUTEUX BRUNO BUSSIÈRE LEEWARDEN, À TITRE D'EXPERT COMPTABLE DANS LE DOSSIER OPPOSANT 1481874 ONTARIO INC. / 2917599 CANADA INC. (CENTRE BELL) C. VILLE DE MONTRÉAL DEVANT LE TRIBUNAL ADMINISTRATIF DU QUÉBEC POUR LES RÔLES TRIENNAUX 2011-2012-2013 ET 2014-2015-2016. / D'AUTORISER UNE DÉPENSE DE 200 000 \$.	CE13 1271	2013-08-28	200 000 \$
FIRME ICOR TECHNOLOGY INC.	100 % AGGLO	SERVICE DE POLICE	DIRECTION DES OPÉRATIONS - SERVICES AUX CITOYENS	1132610002	ACCORDER, CONFORMÈMENT À LA LOI, UN CONTRAT DE GRÉ À GRÉ À LA FIRME ICOR TECHNOLOGY INC., FOURNISSEUR UNIQUE, POUR EFFECTUER DES RÉPARATIONS OBLIGATOIRES ET L'OPTIMISATION RECOMMANDÉE SUR LE ROBOT DE DESAMORÇAGE D'ENGINS EXPLOSIFS, AUX PRIX DE SA SOUMISSION, SOIT POUR UNE SOMME MAXIMALE DE 24 990,00 \$, TAXES INCLUSES, CONFORMÈMENT À L'OFFRE DE SERVICE DE CETTE FIRME EN DATE DU 2 JUILLET 2013.	CE13 1263	2013-08-28	25 000 \$
G & S CONSULTANTS	85,74 % VILLE 9,12 % AGGLO 5,14 ARROND VERDUN	ARRONDISSEMENT VERDUN	DIRECTION DU DÉVELOPPEMENT DU TERRITOIRE DES ÉTUDES TECHNIQUES ET DES SERVICES AUX ENTREPRISES	1132183016	ACCORDER UN CONTRAT DE SERVICES PROFESSIONNELS À G&S CONSULTANTS POUR LE CONTRÔLE DE MATÉRIEAUX ET SURVEILLANCE QUALITATIVE ET QUANTITATIVE DES TRAVAUX OCTROYÉ EN 2013 DE RECONSTRUCTION DES RUES . ARRONDISSEMENT: VERDUN. - DÉPENSE TOTALE DE 317 951,87\$, TAXES INCLUSES ( CONTRAT: 317 951,87\$ + INCIDENCES: 0,00 \$ ). APPEL D'OFFRES PUBLIC # S13-003 - 6 SOUMISSIONNAIRES ET APPROUVER UN PROJET DE CONVENTION À CETTE FIN.	CE13 1270	2013-08-28	317 951 \$
GAZ MÉTRO PLUS	100 % AGGLO	SERVICE DE LA CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET RESSOURCES MATÉRIELLES	DIRECTION DES STRATÉGIES ET TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES	1131035007	ACCORDER, CONFORMÈMENT À LA LOI, UN CONTRAT DE GRÉ À GRÉ À GAZ MÉTRO INC., POUR L'EXTENSION DE LEUR RÉSEAU, POUR LA NOUVELLE CASERNE DE POMPIERS NO 32 QUI SERA SITUÉE AU 16101, RUE SHERBROOKE EST, DANS L'ARRONDISSEMENT DE RIVIÈRE-DES-PRAIRIES-POINTE-AUX-TREMBLES, POUR UNE SOMME MAXIMALE DE 110 376,00 \$, TAXES INCLUSES / ACCEPTER UNE AIDE FINANCIÈRE CONDITIONNELLE AU CONTRAT DE 1 650,00 \$.	CE13 1639	2013-10-25	110 376 \$
GAZ MÉTRO PLUS	100 % AGGLO	SERVICE DE LA CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET RESSOURCES MATÉRIELLES	DIRECTION DES STRATÉGIES ET TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES	1133456001	ACCORDER, CONFORMÈMENT À LA LOI, UN CONTRAT DE GRÉ À GRÉ À GAZ MÉTRO INC., POUR L'EXTENSION DE LEUR RÉSEAU, POUR LA NOUVELLE CASERNE DE POMPIERS NO 59 QUI SERA SITUÉE AU 18 661 BOULEVARD PIERREFONDS, DANS L'ARRONDISSEMENT DE PIERREFONDS-ROXBORO, POUR UNE SOMME MAXIMALE DE 74 848,73 \$, TAXES INCLUSES / ACCEPTER UNE AIDE FINANCIÈRE CONDITIONNELLE AU CONTRAT DE 7 250 \$.	CE13 1571	2013-10-04	74 848 \$

**CONTRATS OCTROYÉS PAR LE COMITÉ EXÉCUTIF - COMPÉTENCE AGGLOMÉRATION**

PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	RÉPARTITION	SERVICE	DIRECTION	NUMÉRO DE DOSSIER	OBJET	NUMÉRO DÉCISION	DATE SIGNATURE	MONTANT
GROUPE ABS INC.	ENTENTE CADRE SELON CONSOMMATION	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	DIRECTION DES INFRASTRUCTURES	1133855003	CONCLURE DES ENTENTES CADRES AVEC LES FIRMES LES SERVICES EXP INC. (MONTANT ESTIMÉ: 430 794,08\$) ET GROUPE ABS INC. (MONTANT ESTIMÉ: 240 200,02\$) POUR UNE DURÉE DE 36 MOIS POUR DES FORAGES ET ESSAIS SPÉCIAUX SUR DEMANDE SUITE À L'APPEL D'OFFRES PUBLIC NO 13-12941 (5 SOUMISSIONNAIRES).	CE13 1129	2013-08-28	240 200 \$
GROUPE IBI/DAA INC.	100 % AGGLO	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	DIRECTION DES GRANDS PARCS ET DU VERDISSEMENT	1135255001	ACCORDER UN CONTRAT DE SERVICES PROFESSIONNELS AU GROUPE IBI/DAA INC. AFIN D'ÉLABORER UN PLAN STRATÉGIQUE DE DÉVELOPPEMENT POUR LE RÉSEAU DES PARCS-NATURE, POUR UNE SOMME MAXIMALE DE 127 883,47 \$, TAXES INCLUSES. - APPEL D'OFFRES PUBLIC (13-13037) - (5 SOUMISSIONNAIRES) / APPROUVER UN PROJET DE CONVENTION À CETTE FIN.	CE13 1593	2013-10-10	127 883 \$
INSTALLUME INC.	100 % VILLE	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	DIRECTION DES TRANSPORTS	1135309012	ACCORDER UN CONTRAT D'UNE DURÉE DE 18 MOIS À INSTALLUME INC. POUR LA RÉALISATION DE PROJETS DE SIGNALISATION LUMINEUSE DE 40 INTERSECTIONS SUR LE RÉSEAU ARTÉRIEL DE LA VILLE DE MONTRÉAL POUR UNE SOMME MAXIMALE DE 491 772,82\$. APPEL D'OFFRES PUBLIC # 1135309012 (5 SOUMISSIONNAIRES)	CE13 1543	2013-10-02	491 773 \$
LASALLE FORD	100 % AGGLO	SERVICE DE LA SÉCURITÉ INCENDIE DE MONTRÉAL	CENTRE DE SERVICES - RESSOURCES FINANCIÈRES ET MATÉRIELLES	1131887002	ACCORDER UN CONTRAT À LASALLE FORD, LE PLUS BAS SOUMISSIONNAIRE CONFORME, POUR L'ACQUISITION DE 10 VÉHICULES EXPLORER POLICE PACK (INTERCEPTOR) 2014, POUR LE SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE DE MONTRÉAL (SIM), SELON LE DEVIS # 16713B11, APPEL D'OFFRES #13-13136, AU MONTANT DE 417 381,67 \$, TAXES INCLUSES. AUTORISER UN VIREMENT BUDGÉTAIRE DE 561 100 \$, EN PROVENANCE DU PROJET 62470 - PROGRAMME DE PROTECTION DES CASERNES ET DES BÂTIMENTS ADMINISTRATIFS VERS LE PROJET 71080 - PROGRAMME DE REMPLACEMENT DE VÉHICULES POUR L'ACQUISITION DE VÉHICULES LÉGERS SUITE À UNE PLANIFICATION ACTUALISÉE DU PTI 2013 DU SIM.	CE13 1542	2013-10-02	417 382 \$
LES CONSULTANTS S.M. INC	90 % VILLE 10 % ARROND ST-LAURENT	SAINT-LAURENT	DIRECTION DES TRAVAUX PUBLICS	1134378020	OCTROYER UN CONTRAT DE 339 851,74 \$ À LES CONSULTANTS S.M. INC. POUR LA PRÉPARATION DES PLANS ET DEVIS ET SURVEILLANCE DES TRAVAUX DE RÉFECTION DES RÉSEAUX D'AQUÉDUC ET D'ÉGOUTS, DE CHAUSSEE, DE TROTTOIRS ET DE BORDURES SUR UNE PARTIE DES RUES DE LA SORBONNE, BARRÉ, ROCHON, SAINT-GERMAIN ET CREVIER - SOUMISSION 13-019.	CE13 1396	2013-09-25	339 852 \$
LES ENTREPRISES DE CONSTRUCTION VENTEC INC.	100 % AGGLO	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	DIRECTION DES GRANDS PARCS ET DU VERDISSEMENT	1131246007	ACCORDER UN CONTRAT À LES ENTREPRISES DE CONSTRUCTION VENTEC INC., POUR LE RÉAMÉNAGEMENT DE SENTIERS ET D'ACCÈS AU PARC-NATURE DU BOIS-DE-L'ÎLE-BIZARD - DÉPENSE TOTALE DE 491 092,72 \$, TAXES INCLUSES - APPEL D'OFFRES PUBLIC 13-6290 - (3 SOUMISSIONNAIRES CONFORMES).	CE13 1465	2013-09-26	446 448 \$

**CONTRATS OCTROYÉS PAR LE COMITÉ EXÉCUTIF - COMPÉTENCE AGGLOMÉRATION**

PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	RÉPARTITION	SERVICE	DIRECTION	NUMÉRO DE DOSSIER	OBJET	NUMÉRO DÉCISION	DATE SIGNATURE	MONTANT
LES ENTREPRISES MICHEL GAUTHIER INC.	69,32 % AGGLO 18,68 % VILLE 12 % ARRONDISSEMENTS	SERVICE DE LA CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET RESSOURCES MATÉRIELLES	DIRECTION DES IMMEUBLES	1134512003	EXERCER LES OPTIONS DE PROLONGATION PRÉVUES AUX CONTRATS POUR LE DÉNEIGEMENT D'ÉDIFICES VILLE ET SPVM AVEC LES FIRMES "LES ENTREPRISES CANBEC CONSTRUCTION INC.", "A SYS RÉALISATIONS", "LES ENTREPRISES MICHEL GAUTHIER INC." (CE10 1717), POUR LA PÉRIODE COMPRISE ENTRE LES MOIS D'OCTOBRE À DÉCEMBRE 2013. AUTORISER À CETTE FIN UNE DÉPENSE DE 140 958,27 \$, MAJORANT AINSI LE MONTANT TOTAL DES CONTRATS DE 1 074 046.71 \$ À 1 215 005,00 \$, TAXES INCLUSES.	CE13 1264	2013-08-29	56 920 \$
LES INDUSTRIES PAMILIO INC.	ENTENTE CADRE SELON CONSOMMATION	SERVICE DE LA CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET RESSOURCES MATÉRIELLES	DIRECTION DE L'APPROVISIONNEMENT	1136135007	CONCLURE AVEC LES INDUSTRIES PAMILIO INC., UNE ENTENTE-CADRE D'UNE DURÉE DE SOIXANTE (60) MOIS, POUR LA FOURNITURE DE TUQUES POUR LES EMPLOYÉS DU SERVICE DE POLICE DE LA VILLE DE MONTRÉAL (SPVM) ET POUR LES AUTRES EMPLOYÉS DE LA VILLE DE MONTRÉAL, POUR UN MONTANT ESTIMÉ DE L'ENTENTE DE 180 568,24\$, TAXES INCLUSES - APPEL D'OFFRES PUBLIC 13-12964 (7 SOUMISSIONNAIRES)	CE13 1265	2013-08-28	180 568 \$
LES SERVICES EXP INC.	ENTENTE CADRE SELON CONSOMMATION	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	DIRECTION DES INFRASTRUCTURES	1133855003	CONCLURE DES ENTENTES CADRES AVEC LES FIRMES LES SERVICES EXP INC. (MONTANT ESTIME: 430 794,08\$) ET GROUPE ABS INC. (MONTANT ESTIME: 240 200,02\$) POUR UNE DURÉE DE 36 MOIS POUR DES FORAGES ET ESSAIS SPÉCIAUX SUR DEMANDE SUITE À L'APPEL D'OFFRES PUBLIC NO 13-12941 (5 SOUMISSIONNAIRES).	CE13 1129	2013-08-28	430 794 \$
LES SYSTÈMES HÉRA ÉVOLUTION INC.	100 % AGGLO	SERVICE DE POLICE	DIRECTION DES OPÉRATIONS - ACTIVITÉS DE SOUTIEN	1130206004	AUTORISER UNE DÉPENSE ADDITIONNELLE DE 27 594 \$, TAXES INCLUSES, POUR LE CONTRAT À LES SYSTÈMES D'INFORMATION HÉRA ÉVOLUTION INC., POUR LA FOURNITURE D'UN SERVICE DE TECHNICIENS, SPÉCIALISTES DE LA BASE DE DONNÉES INTEGRATED DATA MANAGEMENT SYSTEM DE LA COMPAGNIE CA DU CANADA, POUR UNE PÉRIODE D'UN AN, À COMPTER DE LA DATE D'OCTROI DU CONTRAT OU D'UN MAXIMUM DE 200 HEURES, MAJORANT AINSI LE MONTANT TOTAL DU CONTRAT DE 27 594 \$ À 55 188 \$ (TAXES INCLUSES).	CE13 1051	2013-08-28	27 594 \$
MBRODEUR CONSULTANT INC	100 % AGGLO	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BUREAU DU MONT-ROYAL	1130078002	ACCORDER UN CONTRAT DE SERVICES PROFESSIONNELS À LA FIRME MBRODEUR CONSULTANT INC., EXPERT-CONSEIL SPÉCIALISÉ EN HISTOIRE DE L'ARCHITECTURE ET PATRIMOINE, POUR EFFECTUER DES RECHERCHES ET RÉDIGER 65 FICHES-INVENTAIRES SUR LES BÂTIMENTS RÉSIDENTIELS DU MONT ROYAL POUR DIFFUSION SUR LE SITE INTERNET OFFICIEL DU MONT-ROYAL POUR UNE SOMME MAXIMALE DE 72 865,41 \$, TAXES INCLUSES - APPEL D'OFFRES SUR INVITATION (NO 13-13119) - (1 SOUMISSIONNAIRE) / APPROUVER UN PROJET DE CONVENTION À CETTE FIN	CE13 1594	2013-10-11	72 865 \$
MONTRÉAL CHRYSLER DODGE JEEP (LASALLE)	100 % AGGLO	SERVICE DE POLICE	DIRECTION DES OPÉRATIONS - ACTIVITÉS DE SOUTIEN	1134472013	AUTORISER UNE DÉPENSE DE 472 524,35 \$, TAXES INCLUSES, POUR L'ACQUISITION DE DIX-SEPT VÉHICULES DODGE GRAND CARAVAN 2014, POUR LES BESOINS DU SERVICE DE POLICE, CONFORMÉMENT À L'ENTENTE-CADRE 693411 INTERVENUE ENTRE LA VILLE DE MONTRÉAL ET MONTRÉAL CHRYSLER DODGE JEEP (LASALLE) (CG11 0370) - ACHAT DE VÉHICULES IDENTIFIÉES	CE13 1267	2013-08-28	472 524 \$

**CONTRATS OCTROYÉS PAR LE COMITÉ EXÉCUTIF - COMPÉTENCE AGGLOMÉRATION**

PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	RÉPARTITION	SERVICE	DIRECTION	NUMÉRO DE DOSSIER	OBJET	NUMÉRO DÉCISION	DATE SIGNATURE	MONTANT
PAQUETTE & ASSOCIÉS, S.E.N.C.R.L.	DÉPENSES MIXTES D'AGGLOMÉRATION 2013 - 51,9 %	SERVICE DES FINANCES	DIRECTION SERVICES PARTAGES FINANCIERS	1135872003	ACCORDER UN CONTRAT DE SERVICES PROFESSIONNELS À LA SOCIÉTÉ D'HUISSIERS PAQUETTE & ASSOCIÉS S.E.N.C.R.L., POUR LA SIGNIFICATION DE DIFFÉRENTS DOCUMENTS ET L'EXÉCUTION DE BREFS DE SAISIES POUR UNE SOMME MAXIMALE DE 450 000,00 \$, TAXES INCLUSES, POUR UNE DURÉE APPROXIMATIVE DE 36 MOIS- APPEL D'OFFRES PUBLIC NO 13-12806 (4 SOUMISSIONNAIRES) / APPROUVER UN PROJET DE CONVENTION À CETTE FIN.	CE13 1473	2013-09-25	450 000 \$
PROCOVA INC.	100 % AGGLO	SERVICE DE LA CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET RESSOURCES MATÉRIELLES	DIRECTION DES STRATÉGIES ET TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES	1130749002	ACCORDER UN CONTRAT À LA FIRME PROCOVA INC. POUR LES TRAVAUX DE MISE À NIVEAU DES PORTES ET QUINCAILLERIE À LA STATION DE POMPAGE MCTAVISH SITUÉE AU 855 AVENUE DU DR. PENFIELD, MONTRÉAL (0270) - DÉPENSE TOTALE DE 127 329,07 \$, TAXES INCLUSES - APPEL D'OFFRES PUBLIC NO 5670 - (4 SOUMISSIONNAIRES).	CE13 1347	2013-09-09	118 999 \$
RECYCLAGE ÉCOSOLUTIONS INC.	100 % AGGLO	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	DIRECTION DE L'ENVIRONNEMENT	1134730003	ACCORDER UN CONTRAT À L'ENTREPRISE RECYCLAGE ÉCOSOLUTIONS INC. POUR LE TRAITEMENT DES APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS EN FIN DE VIE UTILE CONTENANT DES HALOCARBURES, POUR UNE PÉRIODE DE 24 MOIS, POUR UNE SOMME MAXIMALE DE 90 736,83 \$, TAXES INCLUSES - APPEL D'OFFRES PUBLIC NO. 13-12937- 1 SEUL SOUMISSIONNAIRE.	CE13 1178	2013-08-28	90 736 \$
SERVICE D'ENTRETIEN ALPHANET INC,	54.52 % AGGLO	SERVICE DE LA CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET RESSOURCES MATÉRIELLES	DIRECTION DES IMMEUBLES	1134512002	ACCORDER UN CONTRAT À SERVICE D'ENTRETIEN ALPHANET INC, POUR L'ENTRETIEN SANITAIRE DE CINQ BÂTIMENTS DU SPVM, D'UN CENTRE COMMUNAUTAIRE, D'UNE BIBLIOTHÈQUE ET D'UN CHALET DE PARC, POUR UNE SOMME MAXIMALE DE 314 502,80 \$, TAXES INCLUSES - APPEL D'OFFRES PUBLIC 13803 - (4 SOUMISSIONNAIRES)	CE13 1345	2013-09-10	314 503 \$

NOMBRE DE CONTRATS :	46
----------------------	----

TOTAL : 8 877 955 \$

**04.02**

**À LA SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL DU  
25 NOVEMBRE 2013**

**SUBVENTIONS OCTROYÉES PAR LE COMITÉ EXÉCUTIF  
COMPÉTENCE VILLE**

**POUR LA PÉRIODE DU  
26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013**

**SUBVENTIONS OCTROYÉES PAR LE COMITÉ EXÉCUTIF - COMPÉTENCE VILLE**

PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DE L'ORGANISME	RÉPARTITION	SERVICE	DIRECTION	NUMÉRO DE DOSSIER	OBJET	NUMÉRO DÉCISION	DATE SIGNATURE	CONTRIBUTION MONÉTAIRE	ÉCART VERSUS VALEUR MARCHANDE DU LOYER	SOUTIEN TECHNIQUE	VALEUR TOTALE
1,2,3 GO! ST-MICHEL/FEMMES-RELAIS	100 % VILLE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	DIRECTION DE LA DIVERSITÉ SOCIALE	1134251003	ACCORDER UN SOUTIEN FINANCIER NON RÉCURRENT TOTALISANT LA SOMME DE 173 000 \$, AUX ORGANISMES CI-APRÈS DÉSIGNÉS, POUR LA PÉRIODE 2013 - 2014 ET LE MONTANT INDIQUÉ EN REGARD DE CHACUN D'EUX, DANS LE CADRE DE L'ENTENTE ADMINISTRATIVE POUR L'ACCUEIL ET L'INTÉGRATION DES IMMIGRANTS CONCLUE ENTRE LA VILLE DE MONTRÉAL ET LE MINISTÈRE DE L'IMMIGRATION ET DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES (MICC) ET DE L'ENTENTE ADMINISTRATIVE SUR LA GESTION DU FONDS QUÉBÉCOIS D'INITIATIVES SOCIALES DANS LE CADRE DES ALLIANCES POUR LA SOLIDARITÉ (VILLE-MESS 2013 - 2015) / APPROUVER LES PROJETS DE CONVENTION À CET EFFET	CE13 1597	2013-10-11	30 000 \$			30 000 \$
ALLIANCE NUMÉRIQUE DU QUÉBEC	100 % VILLE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	DIRECTION DE LA CULTURE ET DU PATRIMOINE	1131508004	ACCORDER UN SOUTIEN FINANCIER TOTALISANT LA SOMME DE 130 000 \$ À SEPT ORGANISMES METTANT EN PLACE DES MARCHÉS ET VITRINES CULTURELS POUR LA PÉRIODE 2013 ET APPROUVER LES SEPT PROJETS DE CONVENTIONS À CETTE FIN.	CE13 1485	2013-09-25	20 000 \$			20 000 \$
ASSOCIATION DES GALERIES D'ART CONTEMPORAIN (AGAC)	100 % VILLE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	DIRECTION DE LA CULTURE ET DU PATRIMOINE	1131508004	ACCORDER UN SOUTIEN FINANCIER TOTALISANT LA SOMME DE 130 000 \$ À SEPT ORGANISMES METTANT EN PLACE DES MARCHÉS ET VITRINES CULTURELS POUR LA PÉRIODE 2013 ET APPROUVER LES SEPT PROJETS DE CONVENTIONS À CETTE FIN.	CE13 1485	2013-09-25	15 000 \$			15 000 \$
ASSOCIATION MULTI-ETHNIQUE POUR L'INTÉGRATION DES PERSONNES HANDICAPÉES DU QUÉBEC	100 % VILLE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	DIRECTION DE LA DIVERSITÉ SOCIALE	1134251003	ACCORDER UN SOUTIEN FINANCIER NON RÉCURRENT TOTALISANT LA SOMME DE 173 000 \$, AUX ORGANISMES CI-APRÈS DÉSIGNÉS, POUR LA PÉRIODE 2013 - 2014 ET LE MONTANT INDIQUÉ EN REGARD DE CHACUN D'EUX, DANS LE CADRE DE L'ENTENTE ADMINISTRATIVE POUR L'ACCUEIL ET L'INTÉGRATION DES IMMIGRANTS CONCLUE ENTRE LA VILLE DE MONTRÉAL ET LE MINISTÈRE DE L'IMMIGRATION ET DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES (MICC) ET DE L'ENTENTE ADMINISTRATIVE SUR LA GESTION DU FONDS QUÉBÉCOIS D'INITIATIVES SOCIALES DANS LE CADRE DES ALLIANCES POUR LA SOLIDARITÉ (VILLE-MESS 2013 - 2015) / APPROUVER LES PROJETS DE CONVENTION À CET EFFET	CE13 1597	2013-10-11	20 000 \$			20 000 \$
ASSOCIATION NATIONALE DES ÉDITEURS DE LIVRES (ANEL)	100 % VILLE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	DIRECTION DE LA CULTURE ET DU PATRIMOINE	1131508004	ACCORDER UN SOUTIEN FINANCIER TOTALISANT LA SOMME DE 130 000 \$ À SEPT ORGANISMES METTANT EN PLACE DES MARCHÉS ET VITRINES CULTURELS POUR LA PÉRIODE 2013 ET APPROUVER LES SEPT PROJETS DE CONVENTIONS À CETTE FIN.	CE13 1485	2013-09-25	15 000 \$			15 000 \$
ASSOCIATION QUÉBÉCOISE POUR LA PROMOTION DE L'ÉDUCATION RELATIVE À L'ENVIRONNEMENT (A.Q.P.E.R.E.)	100 % VILLE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	DIRECTION DE LA DIVERSITÉ SOCIALE	1131535005	ACCORDER UN SOUTIEN FINANCIER NON RÉCURRENT DE 10 000 \$ À ASSOCIATION QUÉBÉCOISE POUR LA PROMOTION DE L'ÉDUCATION RELATIVE À L'ENVIRONNEMENT (A.Q.P.E.R.E.) POUR LA RÉALISATION DU PROJET « RETROUVER SA NATURE À MONTRÉAL », POUR L'ANNÉE 2013, DANS LE CADRE DU PROGRAMME D'INTERVENTION DE MILIEU JEUNESSE 2013 (PIMJ) / APPROUVER LE PROJET DE CONVENTION À CET EFFET	CE13 1367	2013-09-19	10 000 \$			10 000 \$
CENTRE COMMUNAUTAIRE HOCHELAGA	100 % VILLE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	DIRECTION DE LA CULTURE ET DU PATRIMOINE	1134739002	AUTORISER UNE DÉPENSE TOTALE DE 34 343 \$ EN CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES À DEUX ORGANISMES DE LOISIR ET DEUX ORGANISMES CULTURELS POUR LA RÉALISATION D'ACTIVITÉS DE LOISIR CULTUREL DANS LE CADRE DE ARTISTES-ANIMATEURS EN MILIEU DE LOISIR 2013-2014 DE L'ENTENTE 2012-2015 SUR LE DÉVELOPPEMENT CULTUREL DE MONTRÉAL ENTRE LA VILLE DE MONTRÉAL ET LE MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS DU QUÉBEC.	CE13 1074	2013-08-28	7 500 \$			7 500 \$

**SUBVENTIONS OCTROYÉES PAR LE COMITÉ EXÉCUTIF - COMPÉTENCE VILLE**

PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DE L'ORGANISME	RÉPARTITION	SERVICE	DIRECTION	NUMÉRO DE DOSSIER	OBJET	NUMÉRO DÉCISION	DATE SIGNATURE	CONTRIBUTION MONÉTAIRE	ÉCART VERSUS VALEUR MARCHANDE DU LOYER	SOUTIEN TECHNIQUE	VALEUR TOTALE
CENTRE RÉCREATIF POUPART	100 % VILLE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	DIRECTION DE LA CULTURE ET DU PATRIMOINE	1134739002	AUTORISER UNE DÉPENSE TOTALE DE 34 343 \$ EN CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES À DEUX ORGANISMES DE LOISIR ET DEUX ORGANISMES CULTURELS POUR LA RÉALISATION D'ACTIVITÉS DE LOISIR CULTUREL DANS LE CADRE DE ARTISTES-ANIMATEURS EN MILIEU DE LOISIR 2013-2014 DE L'ENTENTE 2012-2015 SUR LE DÉVELOPPEMENT CULTUREL DE MONTRÉAL ENTRE LA VILLE DE MONTRÉAL ET LE MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS DU QUÉBEC.	CE13 1074	2013-08-28	4 800 \$			4 800 \$
CENTRE TURBINE	100 % VILLE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	DIRECTION DE LA CULTURE ET DU PATRIMOINE	1130015002	ACCORDER UN SOUTIEN FINANCIER DE 79 000 \$ À CINQ ORGANISMES POUR LA RÉALISATION DE CINQ PROJETS DE MÉDIATION CULTURELLE DANS LE CADRE D'UN ENGAGEMENT PLURIANNUEL DE L'ENTENTE SUR LE DÉVELOPPEMENT CULTUREL DE MONTRÉAL.	CE13 1573	2013-10-04	15 000 \$			15 000 \$
CERCLE DE PAIX	100 % VILLE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	DIRECTION DE LA CULTURE ET DU PATRIMOINE	1130679004	ACCORDER UN SOUTIEN FINANCIER DE 5 000 \$ À L'ORGANISME CERCLE DE PAIX POUR LA RÉALISATION DES ACTIVITÉS DU PACIFEST DU 17 SEPTEMBRE AU 21 SEPTEMBRE 2013.	CE13 1415	2013-09-20	5 000 \$			5 000 \$
CERIU	100 % VILLE	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	DIRECTION DES INFRASTRUCTURES	1130699001	ACCORDER, À MÊME LE BUDGET DE FONCTIONNEMENT, UN SOUTIEN FINANCIER NON RÉCURRENT DE 10 000 \$, À L'ORGANISME CENTRE D'EXPERTISE ET DE RECHERCHE EN INFRASTRUCTURES URBAINES (CERIU) DANS LE CADRE DU CONGRÈS INFRA 2013, QUI SE TIENDRA DU 2 AU 4 DÉCEMBRE 2013, DONT LA THÉMATIQUE EST "LA SOMME DE NOS COMPÉTENCES AU SERVICE DES CITOYENS".	CE13 1574	2013-10-04	10 000 \$			10 000 \$
COMPAGNIE MUSICALE LA NEF	100 % VILLE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	DIRECTION DE LA CULTURE ET DU PATRIMOINE	1130015002	ACCORDER UN SOUTIEN FINANCIER DE 79 000 \$ À CINQ ORGANISMES POUR LA RÉALISATION DE CINQ PROJETS DE MÉDIATION CULTURELLE DANS LE CADRE D'UN ENGAGEMENT PLURIANNUEL DE L'ENTENTE SUR LE DÉVELOPPEMENT CULTUREL DE MONTRÉAL.	CE13 1573	2013-10-04	17 000 \$			17 000 \$
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DES ARTS DE LA SCÈNE (CINARS)	100 % VILLE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	DIRECTION DE LA CULTURE ET DU PATRIMOINE	1131508004	ACCORDER UN SOUTIEN FINANCIER TOTALISANT LA SOMME DE 130 000 \$ À SEPT ORGANISMES METTANT EN PLACE DES MARCHÉS ET VITRINES CULTURELS POUR LA PÉRIODE 2013 ET APPROUVER LES SEPT PROJETS DE CONVENTIONS À CETTE FIN.	CE13 1485	2013-09-25	20 000 \$			20 000 \$
CONSEIL DES INDUSTRIES BIOALIMENTAIRES DE L'ÎLE DE MONTRÉAL	100 % VILLE	SERVICE DE LA MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE	DIRECTION DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE	1136352001	ACCORDER UN SOUTIEN FINANCIER NON RÉCURRENT DE 45 000 \$ AU CONSEIL DES INDUSTRIES BIOALIMENTAIRES DE L'ÎLE DE MONTRÉAL (CIBIM) DANS LE CADRE DE L'ENVELOPPE DE 175 M\$ DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC, POUR LA MISE EN PLACE ET LA COORDINATION DU « RÉSEAU BIOALIMENTAIRE DE MONTRÉAL » / APPROUVER UN PROJET DE CONVENTION À CET EFFET	CE13 1081	2013-08-27	45 000 \$			45 000 \$
CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE COMMUNAUTAIRE (CDEC) SAINT-LEONARD	100 % VILLE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	DIRECTION DE LA DIVERSITÉ SOCIALE	1134251003	ACCORDER UN SOUTIEN FINANCIER NON RÉCURRENT TOTALISANT LA SOMME DE 173 000 \$, AUX ORGANISMES CI-APRÈS DESIGNÉS, POUR LA PÉRIODE 2013 - 2014 ET LE MONTANT INDIQUÉ EN REGARD DE CHACUN D'EUX, DANS LE CADRE DE L'ENTENTE ADMINISTRATIVE POUR L'ACCUEIL ET L'INTÉGRATION DES IMMIGRANTS CONCLUE ENTRE LA VILLE DE MONTRÉAL ET LE MINISTÈRE DE L'IMMIGRATION ET DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES (MIIC) ET DE L'ENTENTE ADMINISTRATIVE SUR LA GESTION DU FONDS QUÉBÉCOIS D'INITIATIVES SOCIALES DANS LE CADRE DES ALLIANCES POUR LA SOLIDARITÉ (VILLE-MESS 2013 - 2015) / APPROUVER LES PROJETS DE CONVENTION À CET EFFET	CE13 1597	2013-10-11	15 000 \$			15 000 \$

**SUBVENTIONS OCTROYÉES PAR LE COMITÉ EXÉCUTIF - COMPÉTENCE VILLE**

PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DE L'ORGANISME	REPARTITION	SERVICE	DIRECTION	NUMÉRO DE DOSSIER	OBJET	NUMÉRO DÉCISION	DATE SIGNATURE	CONTRIBUTION MONÉTAIRE	ÉCART VERSUS VALEUR MARCHANDE DU LOYER	SOUTIEN TECHNIQUE	VALEUR TOTALE
ENSEMBLE POUR LE RESPECT DE LA DIVERSITÉ	100 % VILLE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	DIRECTION DE LA DIVERSITÉ SOCIALE	1134251003	ACCORDER UN SOUTIEN FINANCIER NON RÉCURRENT TOTALISANT LA SOMME DE 173 000 \$, AUX ORGANISMES CI-APRÈS DESIGNÉS, POUR LA PÉRIODE 2013 - 2014 ET LE MONTANT INDIQUÉ EN REGARD DE CHACUN D'EUX, DANS LE CADRE DE L'ENTENTE ADMINISTRATIVE POUR L'ACCUEIL ET L'INTÉGRATION DES IMMIGRANTS CONCLUE ENTRE LA VILLE DE MONTRÉAL ET LE MINISTÈRE DE L'IMMIGRATION ET DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES (MICC) ET DE L'ENTENTE ADMINISTRATIVE SUR LA GESTION DU FONDS QUÉBÉCOIS D'INITIATIVES SOCIALES DANS LE CADRE DES ALLIANCES POUR LA SOLIDARITÉ (VILLE-MESS 2013 - 2015) / APPROUVER LES PROJETS DE CONVENTION À CET EFFET	CE13 1597	2013-10-11	25 000 \$			25 000 \$
ÉVÈNEMENTS PRIMA DANSE	100 % VILLE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	DIRECTION DE LA CULTURE ET DU PATRIMOINE	1134739002	AUTORISER UNE DÉPENSE TOTALE DE 34 343 \$ EN CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES À DEUX ORGANISMES DE LOISIR ET DEUX ORGANISMES CULTURELS POUR LA RÉALISATION D'ACTIVITÉS DE LOISIR CULTUREL DANS LE CADRE DE ARTISTES-ANIMATEURS EN MILIEU DE LOISIR 2013-2014 DE L'ENTENTE 2012-2015 SUR LE DÉVELOPPEMENT CULTUREL DE MONTRÉAL ENTRE LA VILLE DE MONTRÉAL ET LE MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS DU QUÉBEC.	CE13 1074	2013-08-28	11 245 \$			11 245 \$
FESTIVAL MONTRÉAL MUNDIAL	100 % VILLE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	DIRECTION DE LA CULTURE ET DU PATRIMOINE	1131508004	ACCORDER UN SOUTIEN FINANCIER TOTALISANT LA SOMME DE 130 000 \$ À SEPT ORGANISMES METTANT EN PLACE DES MARCHÉS ET VITRINES CULTURELS POUR LA PÉRIODE 2013 ET APPROUVER LES SEPT PROJETS DE CONVENTIONS À CETTE FIN.	CE13 1485	2013-09-25	15 000 \$			15 000 \$
J'APPRENDS AVEC MON ENFANT	100 % VILLE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	DIRECTION DE LA DIVERSITÉ SOCIALE	1134251003	ACCORDER UN SOUTIEN FINANCIER NON RÉCURRENT TOTALISANT LA SOMME DE 173 000 \$, AUX ORGANISMES CI-APRÈS DESIGNÉS, POUR LA PÉRIODE 2013 - 2014 ET LE MONTANT INDIQUÉ EN REGARD DE CHACUN D'EUX, DANS LE CADRE DE L'ENTENTE ADMINISTRATIVE POUR L'ACCUEIL ET L'INTÉGRATION DES IMMIGRANTS CONCLUE ENTRE LA VILLE DE MONTRÉAL ET LE MINISTÈRE DE L'IMMIGRATION ET DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES (MICC) ET DE L'ENTENTE ADMINISTRATIVE SUR LA GESTION DU FONDS QUÉBÉCOIS D'INITIATIVES SOCIALES DANS LE CADRE DES ALLIANCES POUR LA SOLIDARITÉ (VILLE-MESS 2013 - 2015) / APPROUVER LES PROJETS DE CONVENTION À CET EFFET	CE13 1597	2013-10-11	20 000 \$			20 000 \$
JOE, JACK ET JOHN	100 % VILLE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	DIRECTION DE LA CULTURE ET DU PATRIMOINE	1130015002	ACCORDER UN SOUTIEN FINANCIER DE 79 000 \$ À CINQ ORGANISMES POUR LA RÉALISATION DE CINQ PROJETS DE MÉDIATION CULTURELLE DANS LE CADRE D'UN ENGAGEMENT PLURIANNUEL DE L'ENTENTE SUR LE DÉVELOPPEMENT CULTUREL DE MONTRÉAL.	CE13 1573	2013-10-04	17 000 \$			17 000 \$
LA TABLE RONDE DU MOIS DE L'HISTOIRE DES NOIRS	100 % VILLE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	DIRECTION DE LA DIVERSITÉ SOCIALE	1136464001	ACCORDER UN SOUTIEN FINANCIER NON RÉCURRENT DE 30 000 \$ À LA TABLE RONDE DU MOIS DE L'HISTOIRE DES NOIRS POUR LA PRODUCTION ET LA PROMOTION DES OUTILS DE COMMUNICATION DANS LE CADRE DE LA 23E ÉDITION DU « MOIS DE L'HISTOIRE DES NOIRS, ÉDITION 2014 » / APPROUVER UN PROJET DE CONVENTION À CET EFFET	CE13 1670	2013-10-31	30 000 \$			30 000 \$
L'INFUSART	100 % VILLE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	DIRECTION DE LA CULTURE ET DU PATRIMOINE	1134739002	AUTORISER UNE DÉPENSE TOTALE DE 34 343 \$ EN CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES À DEUX ORGANISMES DE LOISIR ET DEUX ORGANISMES CULTURELS POUR LA RÉALISATION D'ACTIVITÉS DE LOISIR CULTUREL DANS LE CADRE DE ARTISTES-ANIMATEURS EN MILIEU DE LOISIR 2013-2014 DE L'ENTENTE 2012-2015 SUR LE DÉVELOPPEMENT CULTUREL DE MONTRÉAL ENTRE LA VILLE DE MONTRÉAL ET LE MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS DU QUÉBEC.	CE13 1074	2013-08-28	10 798 \$			10 798 \$
M POUR MONTRÉAL	100 % VILLE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	DIRECTION DE LA CULTURE ET DU PATRIMOINE	1131508004	ACCORDER UN SOUTIEN FINANCIER TOTALISANT LA SOMME DE 130 000 \$ À SEPT ORGANISMES METTANT EN PLACE DES MARCHÉS ET VITRINES CULTURELS POUR LA PÉRIODE 2013 ET APPROUVER LES SEPT PROJETS DE CONVENTIONS À CETTE FIN.	CE13 1485	2013-09-25	25 000 \$			25 000 \$



**SUBVENTIONS OCTROYÉES PAR LE COMITÉ EXÉCUTIF - COMPÉTENCE VILLE**

PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DE L'ORGANISME	REPARTITION	SERVICE	DIRECTION	NUMÉRO DE DOSSIER	OBJET	NUMÉRO DÉCISION	DATE SIGNATURE	CONTRIBUTION MONÉTAIRE	ÉCART VERSUS VALEUR MARCHANDE DU LOYER	SOUTIEN TECHNIQUE	VALEUR TOTALE
MAISON QUÉBÉCOISE DU THÉÂTRE POUR L'ENFANCE ET LA JEUNESSE	100 % VILLE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	DIRECTION DE LA CULTURE ET DU PATRIMOINE	1130015002	ACCORDER UN SOUTIEN FINANCIER DE 79 000 \$ À CINQ ORGANISMES POUR LA RÉALISATION DE CINQ PROJETS DE MÉDIATION CULTURELLE DANS LE CADRE D'UN ENGAGEMENT PLURIANNUEL DE L'ENTENTE SUR LE DÉVELOPPEMENT CULTUREL DE MONTRÉAL.	CE13 1573	2013-10-04	15 000 \$			15 000 \$
MEDIALAB-MTL	100 % VILLE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	DIRECTION DE LA CULTURE ET DU PATRIMOINE	1131508004	ACCORDER UN SOUTIEN FINANCIER TOTALISANT LA SOMME DE 130 000 \$ À SEPT ORGANISMES METTANT EN PLACE DES MARCHÉS ET VITRINES CULTURELS POUR LA PÉRIODE 2013 ET APPROUVER LES SEPT PROJETS DE CONVENTIONS À CETTE FIN.	CE13 1485	2013-09-25	20 000 \$			20 000 \$
MISSION EXEKO	100 % VILLE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	DIRECTION DE LA CULTURE ET DU PATRIMOINE	1130015002	ACCORDER UN SOUTIEN FINANCIER DE 79 000 \$ À CINQ ORGANISMES POUR LA RÉALISATION DE CINQ PROJETS DE MÉDIATION CULTURELLE DANS LE CADRE D'UN ENGAGEMENT PLURIANNUEL DE L'ENTENTE SUR LE DÉVELOPPEMENT CULTUREL DE MONTRÉAL.	CE13 1573	2013-10-04	15 000 \$			15 000 \$
MU	100 % VILLE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	DIRECTION DE LA CULTURE ET DU PATRIMOINE	1134320005	ACCORDER UN SOUTIEN FINANCIER SPÉCIAL ET NON RÉCURRENT DE 5 000 \$ À L'ORGANISME MU POUR LA MURALE HOMMAGE À ALYS ROBI, SITUÉE 1676, RUE ONTARIO EST, DANS L'ARRONDISSEMENT DE VILLE-MARIE, DANS LE CADRE DE LA SÉRIE DES BÂTISSEURS CULTURELS DE MONTRÉAL, EN PROVENANCE DU BUDGET DE FONCTIONNEMENT / APPROUVER UN PROJET DE CONVENTION À CETTE FIN	CE13 1416	2013-09-25	5 000 \$			5 000 \$
MUSÉE DU COSTUME ET DU TEXTILE DU QUÉBEC INC.	100% VILLE	QUALITE DE VIE	DIRECTION DE LA CULTURE ET DU PATRIMOINE	1130007004	ACCORDER UN SOUTIEN FINANCIER À UN ORGANISME CULTUREL DANS LE CADRE DE L'ACTION DE SOUTIEN DE L'AXE 4 DE L'ENTENTE SUR LE DÉVELOPPEMENT CULTUREL DE MONTRÉAL.	CE13 1410	2013-09-11	20 000 \$			20 000 \$
RÉSEAU RÉUSSITE MONTRÉAL	100 % VILLE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	DIRECTION DE LA DIVERSITÉ SOCIALE	1133684002	ACCORDER UN SOUTIEN FINANCIER NON RÉCURRENT DE 30 000 \$ À RÉSEAU RÉUSSITE MONTRÉAL, POUR LE SOUTIEN À SES ACTIVITÉS RÉGULIÈRES, POUR L'ANNÉE 2013, À MÊME LE BUDGET DE LA DIRECTION DE LA DIVERSITÉ SOCIALE / APPROUVER UN PROJET DE CONVENTION À CET EFFET	CE13 1599	2013-10-11	30 000 \$			30 000 \$
SOCIÉTÉ D'ANIMATION DE LA PROMENADE BELLERIVE (SAPB)	100 % VILLE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	DIRECTION DES GRANDS PARCS ET DU VERDISSEMENT	1133703002	ACCORDER UN SOUTIEN FINANCIER SPÉCIAL NON RÉCURRENT TOTALISANT LA SOMME DE 5 000 \$ À L'ORGANISME À BUT NON LUCRATIF SOCIÉTÉ D'ANIMATION DE LA PROMENADE BELLERIVE (SAPB), À L'OCCASION DE SON 20È ANNIVERSAIRE D'EXISTENCE / APPROUVER LE PROJET DE PROTOCOLE D'ENTENTE À CET EFFET.	CE13 1412	2013-09-25	5 000 \$			5 000 \$
VOIR ANNEXE A, 200 ORGANISMES	100 % VILLE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	DIRECTION DE LA DIVERSITÉ SOCIALE	1131361004	ACCORDER UNE DEUXIÈME SÉRIE DE SOUTIENS FINANCIERS TOTALISANT 332 424 \$, POUR L'ANNÉE 2013, AUX ORGANISMES À BUT NON LUCRATIF (OBNL) AYANT DÉPOSÉ UNE DEMANDE ADMISSIBLE DANS LE CADRE DE LA MESURE D'AIDE FINANCIÈRE AUX OBNL LOCATAIRES DANS DES IMMEUBLES NON RÉSIDENTIELS IMPOSABLES, ŒUVRANT DANS LES DOMAINES DE L'ART ET DE LA CULTURE, DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL ET COMMUNAUTAIRE OU DU SPORT ET DES LOISIRS	CE13 1406	2013-09-30	332 424 \$			332 424 \$

NOMBRE DE SUBVENTIONS: 231

TOTAL : 845 767 \$ 845 767 \$

## ANNEXE A

AHUNTSIC-CARTIERVILLE	COMMUNICATION-JEUNESSE	1 540 \$
	BOIS URBAIN - MEUBLES	1 029 \$
	CARTIER EMILIE	4 137 \$
	CENTRE D'APPUI AUX COMMUNAUTES IMMIGRANTES DE BORDEAUX-CARTIERVILLE	951 \$
	LA CLE DES CHAMPS, RESEAU D'ENTRAIDE POUR PERSONNES SOUFFRANT DE TROUBLES ANXIEUX	1 201 \$
	LES SERVICES D'AIDE REMUE-MENAGE	1 638 \$
	P.R.I.S.E. II (PROGRAMME EDUCATIF DE REVALORISATION INDIVIDUELLE, SOCIALE) INC.	3 818 \$
	S.A.C. SERVICE D'AIDE AUX CONJOINTS	1 663 \$
ANJOU	ASSOCIATION CANADIENNE DES VICTIMES DE LA THALIDOMIDE	930 \$
CÔTE-DES-NEIGES--NOTRE-DAME-DE-GRÂCE	ACTION COMMUNITERRE	1 337 \$
	AGENCE OMETZ	893 \$
	CENTRE COMMUNAUTAIRE MADA INC.	3 102 \$
	CENTRE DE DEVELOPPEMENT YALDEI SHASHUIM/YALDEI SHASHUIM DEVELOPMENTAL CENTER	5 000 \$
	CENTRE DE RECHERCHE D'EMPLOI COTE DES NEIGES (CRECN)	3 809 \$
	INDUSTRIES GOODWILL RENAISSANCE MONTREAL INC. (7205, RUE SAINT-JACQUES MONTRÉAL H4B 1V3)	5 000 \$
	INDUSTRIES GOODWILL RENAISSANCE MONTREAL INC.	5 000 \$
	LA CAFETERIA COMMUNAUTAIRE MULTI CAF	854 \$
	LA FONDATION CANADIENNE DU REIN	5 000 \$
	ORGANISATION D'EDUCATION ET D'INFORMATION LOGEMENT DE COTE-DES-NEIGES	556 \$
PARADIS URBAIN	2 450 \$	
REGROUPEMENT DES ORGANISMES DU MONTREAL ETHNIQUE POUR LE LOGEMENT	1 400 \$	
ÎLE-BIZARD—STE-GENEVIÈVE (L')	A CŒUR OUVERT (FONDS DE DEPANNAGE)	1 944 \$
LACHINE	DANSE COUNTRY HONKY TONK	2 183 \$
LASALLE	CLUB DE RECHERCHE D'EMPLOI DU SUD-OUEST DE MONTREAL INC.	2 036 \$
	NUTRI-CENTRE LASALLE	1 028 \$
MERCIER--HOCHELAGA-MAISONNEUVE	ALLIANCE DES CHORALES DU QUEBEC INC.	511 \$
	ASSOCIATION DES CINEMAS PARALLELES DU QUEBEC	570 \$
	FÉDÉRATION DES HARMONIES ET DES ORCHESTRES SYMPHONIQUES DU QUÉBEC	270 \$
	FEDERATION DES SOCIETES D'HORTICULTURE ET D'ECOLOGIE DU QUEBEC	144 \$
	FEDERATION QUEBECOISE DU LOISIR LITTERAIRE	176 \$
	RADIO AMATEUR DU-OF QUEBEC, INC.	348 \$
	SOCIETE DES FETES ET FESTIVALS DU QUEBEC - FESTIVALS ET EVENEMENTS QUEBEC	4 067 \$
	SOCIETE D'ETUDE ET DE CONFERENCES	205 \$
	THEATRE BOUCHES DECOUSUES (5498, RUE HOCHELAGA, SUITE 510 MONTRÉAL H1N 3L7)	742 \$
	THEATRE DU RIDEAU VERT	995 \$
	ALLIANCE DES REGROUPEMENTS DES USAGERS DU TRANSPORT ADAPTE DU QUEBEC (ARUTAQ)	560 \$
	CARREFOUR RELANCE	2 986 \$
	CENTRE COMMUNAUTAIRE CONGOLAIS DES AINES	240 \$
	GRUPE AMORCE	414 \$
	LA FEDERATION DE L'AGE D'OR DU QUEBEC	2 586 \$
	LA MAISON A PETITS PAS	1 307 \$
	LE BOULOT VERS ...	5 000 \$
	LE CENTRE D'ENTRAIDE DE MERCIER-EST LTEE	672 \$
	LES ATELIERS D'ANTOINE	3 326 \$
	L'ETINCELLE DE L'AMITIE INC.	1 302 \$
	MOUVEMENT QUEBECOIS DES VACANCES FAMILIALES	348 \$
	REGROUPEMENT QC DES CENTRES D'AIDE & DE LUTTE CONTRE LES AGRESSIONS A CARACTERE SEXUEL	1 190 \$
	ASSOCIATION DE TAE-KWON-DO DU QUEBEC INC	224 \$
	ASSOCIATION QUEBECOISE DE CANOE-KAYAK DE VITESSE	98 \$
	ASSOCIATION SPORTIVE DES AVEUGLES DU QUEBEC	263 \$
	ASSOCIATION SPORTIVE DES SOURDS DU QUEBEC	252 \$
	CORPORATION SPORTS-QUEBEC	2 058 \$
	FEDERATION DE CHEERLEADING DU QUEBEC	585 \$
	FEDERATION DE NAGE SYNCHRONISEE DU QUEBEC	436 \$
	FEDERATION DE NATATION DU QUEBEC	502 \$
	FEDERATION DE PATINAGE ARTISTIQUE DU QUEBEC	1 032 \$
	FEDERATION DE VOLLEYBALL DU QUEBEC	598 \$
	FEDERATION DE WATER-POLO DU QUEBEC	100 \$
	FEDERATION DES AGRICOTOURS DU QUEBEC	723 \$
	FEDERATION D'ESCRIME DU QUEBEC	291 \$
	FEDERATION DU BASEBALL AMATEUR DU QUEBEC INC.	977 \$
	FEDERATION EQUESTRE DU QUEBEC	1 694 \$
	FEDERATION QUEBECOISE D'ATHLETISME	731 \$
	FEDERATION QUEBECOISE DE GOLF	3 484 \$
	FEDERATION QUEBECOISE DE LA MARCHE	575 \$
	FEDERATION QUEBECOISE DE ULTIMATE	112 \$
	FEDERATION QUEBECOISE DES ACTIVITES SUB-AQUATIQUES	427 \$
	FEDERATION QUEBECOISE DES SPORTS CYCLISTES	1 363 \$
	JUDO-QUEBEC INC.	1 004 \$
	LA FEDERATION QUEBECOISE DU CANOT ET DU KAYAK	1 112 \$
	MAISON DES JEUNES, MAGI DE MERCIER-OUEST INC.	1 050 \$
	PARASPORTS QUEBEC	697 \$
	REGROUPEMENT LOISIR QUEBEC	5 000 \$
	RESEAU DU SPORT ETUDIANT DU QUEBEC (RSEQ)	3 229 \$
	SERVICE NATIONAL DES SAUVETEURS INC. (SOCIETE DE SAUVETAGE/LIFESAVING SOCIETY)	4 694 \$
	SOFTBALL QUEBEC	336 \$
	CENTRE D'ACTIVITES POUR LE MAINTIEN DE L'EQUILIBRE EMOTIONNEL DE MONTREAL-NORD (CAMEE)	1 281 \$

## ANNEXE A

MONTRÉAL-NORD	CO-RESTO-POP-BEC LES JEUNES ETOILES SCINTILLANTES DU NORD	467 \$
	IMPULSION-TRAVAIL	3 898 \$
	LA LIGUE DES NOIRS DU QUEBEC/THE BLACK COALITION OF QUEBEC	243 \$
	ROND-POINT JEUNESSE AU TRAVAIL	2 516 \$
OUTREMONT	COALITION D'ORGANISATIONS HASSIDIQUES D'OUTREMONT	953 \$
PIERREFONDS-ROXBORO	L'ASSOCIATION HEBRAIQUE DES JEUNES HOMMES, JEUNES FEMMES DE MONTREAL	5 000 \$
PLATEAU-MONT-ROYAL (LE)	AMICALE DE LA CULTURE INDEPENDANTE (A.C.I.) INC.	995 \$
	ARCHIVES GAIES DU QUEBEC (4067, BOULEVARD SAINT-LAURENT, SUITE 202 MONTRÉAL H2W 1Y7)	175 \$
	ATELIER GRAFF INC.	1 653 \$
	CINEMA POLITICA	205 \$
	COOPERATIVE DE SOLIDARITE LE CABARET DU MILE END	3 810 \$
	DIAGRAMME GESTION CULTURELLE INC.	1 771 \$
	DULCINEE LANGFELDER ET CIE	1 686 \$
	FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM POUR ENFANTS DE MONTREAL	379 \$
	GEORDIE PRODUCTIONS INC.	2 303 \$
	GROUPE INTERVENTION VIDEO DE MONTREAL INC.	1 461 \$
	IMAGO THEATRE, INC.	1 686 \$
	LE GROUPE ENFIN L'HIVER	784 \$
	LES 7 DOIGTS DE LA MAIN	2 649 \$
	LES PRODUCTIONS NUITS D'AFRIQUE INC.	1 680 \$
	LES7ATELIERS	1 797 \$
	SOCIETE D'HISTOIRE ET DE GENEALOGIE DU PLATEAU MONT-ROYAL	293 \$
	STUDIO XX	1 271 \$
	THEATRE DU RIDEAU VERT (160, RUE SAINT-VIAEUR EST, BUREAU 512 MONTRÉAL H2T 1A8)	1 021 \$
	THEATRE L'AVANT-PAYS INC.	2 803 \$
	CENTRE DE PREVENTION DES AGRESSIONS DE MONTREAL	1 115 \$
	CENTRE DES FEMMES DU PLATEAU MONT-ROYAL	1 734 \$
	COMITE D'ADAPTATION DE LA MAIN-D'ŒUVRE POUR PERSONNES HANDICAPEES	3 617 \$
	COMITE LOGEMENT DU PLATEAU MONT-ROYAL INC.	523 \$
	CORPORATION DE DEVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE ACTION SOLIDARITE GRAND PLATEAU	560 \$
	DIVERS/CITE MONTREAL 94 INC.	1 144 \$
	EDITIONS DU RENOUVEAU QUEBECOIS	642 \$
	LA FONDATION QUEBECOISE POUR L'ALPHABETISATION	3 914 \$
	LE COLLEGE FRONTIERE	669 \$
	L'ENTRAIDE MISSIONNAIRE	2 027 \$
	L'HIRONDELLE, SERVICE D'ACCUEIL ET D'INTEGRATION DES IMMIGRANTS	837 \$
	L'HIRONDELLE, SERVICE D'ACCUEIL ET D'INTEGRATION DES IMMIGRANTS	1 016 \$
	LIEU DE RENCONTRES PARENTS ET ENFANTS "LA MAISON BUISSONNIERE"	436 \$
	PROJET CHANGEMENT - CENTRE COMMUNAUTAIRE POUR AINES	3 532 \$
REGROUPEMENT DES AVEUGLES ET AMBLYOPEES DU MONTREAL METROPOLITAIN RAAMM	3 194 \$	
REVIVRE ASSO QC DE SOUTIEN AUX PERSONNES SOUFFRANT DE TROUBLES ANXIEUX, DEPRESSIFS OU BIPOLAIRES	4 056 \$	
SOCIETE DE DEVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE DE MONTREAL, (SODECM)	1 549 \$	
SORIF INC.	1 969 \$	
ASSOCIATION ZEN DE MONTREAL	1 013 \$	
RIVIÈRE-DES-PRAIRIES--POINTE-AUX-TREMBLES	«L'ART-RIVE» CENTRE DE JOUR DE RIVIERE-DES-PRAIRIES	1 764 \$
ROSEMONT--LA-PETITE-PATRIE	ATELIER DU GESTE	849 \$
	LES PRODUCTIONS DROLE DE MONDE	1 260 \$
	ALTERNATIVE NAISSANCE	268 \$
	ASSOCIATION QUEBECOISE DES PERSONNES DE PETITE TAILLE INC.	790 \$
	BUREAU DES SERVICES REGION 87	1 603 \$
	CENTRE D'ORIENTATION PARALEGALE ET SOCIALE POUR IMMIGRANTS (C.O.P.S.I.) INC.	513 \$
	COLLECTIF DES ENTREPRISES D'INSERTION DU QUEBEC INC.	701 \$
	LE SQUARE ROSEMONT	624 \$
PERSPECTIVES JEUNESSE	1 264 \$	
SAINT-LAURENT	CENTRE DES FEMMES DE SAINT-LAURENT INC.	2 041 \$
	INDUSTRIES GOODWILL RENAISSANCE MONTREAL INC.	5 000 \$
SUD-OUEST (LE)	ACADEMIE DE RADIO-TELE	523 \$
	CENTRE DE RECHERCHE ET DE DESIGN EN IMPRESSION TEXTILE DE MONTREAL	5 000 \$
	COMPAGNIE LA OTRA ORILLA	546 \$
	COMPAGNIE LA OTRA ORILLA	739 \$
	INSTITUT CULTUREL AVATAQ INC.	1 163 \$
	SOCIETE DES DIRECTEURS DES MUSEES MONTREALAIS	5 000 \$
	CENTRAMI	925 \$
	CENTRE COMMUNIDEE	1 540 \$
BENEVOLES EN ALPHABETISATION DU QUEBEC (BAQ)	275 \$	
VERDUN	ASSOCIATION ENTRE TES MAINS	676 \$
	INDUSTRIES GOODWILL RENAISSANCE MONTREAL INC.	3 276 \$
	CHANTS LIBRES COMPAGNIE LYRIQUE DE CREATION	449 \$
	ARCHIVES GAIES DU QUEBEC	507 \$
	ARPRIM, REGROUPEMENT POUR LA PROMOTION DE L'ART IMPRIME	869 \$
	CENTRE DES ARTS ACTUELS SKOL	1 811 \$
	COMPAGNIE FLAK	558 \$
	CONSEIL QUEBECOIS DU THEATRE	1 505 \$
	ECOLE NATIONALE DE L'HUMOUR/NATIONAL COMEDY SCHOOL	5 000 \$
	FONDATION QUÉBÉCOISE POUR LA DANSE CONTEMPORAINE	395 \$

## ANNEXE A

VILLE-MARIE	L'ASSOCIATION QUEBECOISE DES AUTEURS DRAMATIQUES (A.Q.A.D.)	732 \$
	LE FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTREAL INC.	5 000 \$
	LE FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTREAL INC. (2300 - 2280, RUE FLORIAN MONTRÉAL H3A 1L4)	5 000 \$
	LE FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTREAL INC.	1 682 \$
	LES EDITIONS ESSE	554 \$
	LES FILMS DU 3 MARS	742 \$
	LES FRANCOFOLIES DE MONTREAL INC.	5 000 \$
	LES PRODUCTIONS ONDINNOK INC.	899 \$
	MONTREAL DANSE	1 139 \$
	OMNIBUS, LE CORPS DU THEATRE	517 \$
	OMNIBUS, LE CORPS DU THEATRE	2 170 \$
	VUES D'AFRIQUE	1 223 \$
	VUES ET VOIX	4 453 \$
	ASSOCIATION DES CENTRES DE READAPTATION EN DEPENDANCE DU QUEBEC	2 593 \$
	ASSOCIATION DES DEVENUS SOURDS ET MALENTENDANTS DU QUEBEC	792 \$
	CENTRE DE LA MISSION CHRETIENNE CHINOISE	1 008 \$
	CLUB DE RECHERCHE D'EMPLOI MONTREAL CENTRE-VILLE	5 000 \$
	CONSEIL POUR LA PROTECTION DES MALADES (CPM)	1 336 \$
	COOPERATIVE DE TRAVAIL TOUSKI	714 \$
	DYSTROPHIE MUSCULAIRE CANADA	3 359 \$
	FIBROSE KYSTIQUE QUEBEC	2 373 \$
	FONDATION LUCIE ET ANDRE CHAGNON	3 415 \$
	FONDATION LUCIE ET ANDRE CHAGNON	5 000 \$
	GROUPE D'ENTRAIDE A L'INTENTION DES PERSONNES SEROPOSITIVES ET ITINERANTES	1 263 \$
	INVESTISSEMENT FEMMES MONTREAL	600 \$
	MOUVEMENT D'EDUCATION POPULAIRE ET D'ACTION COMMUNAUTAIRE DU QUEBEC INC.	490 \$
	OPERATION PLACEMENT JEUNESSE INC.	1 579 \$
	SOCIETE POUR ACTION, EDUC & SENSIBILISATION ENVIRONNEMENTALE DE MTL/ECO-QUARTIER PETER-MCGILL	683 \$
	UNION DES TRAVAILLEURS ACCIDENTES DE MONTREAL (U.T.A.M.)	1 477 \$
	VIE AUTONOME-MONTREAL	730 \$

VILLERAY--SAINT-MICHEL--PARC-EXTENSION	CAFE L'ARTERE COOPERATIVE DE SOLIDARITE	2 060 \$
	ESPACE CULTUREL CENTRE NORD	2 608 \$
	THEATRE BOUCHES DECOUSUES	587 \$
	ACTION TRAVAIL DES FEMMES DU QUEBEC INC.	834 \$
	ALLIANCE DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES POUR L'EGALITE DANS LA SANTE ET LES SERVICES SOCIAUX AU QUEBEC	1 992 \$
	ASSOCIATION DU DIABETE DU QUEBEC INC.	3 515 \$
	CENTRE COMMUNAUTAIRE DES AINES DE ST-MICHEL-ROSEMONT	3 062 \$
	CENTRE HAITIEN D'ACTION FAMILIALE	714 \$
	CLAM (CARREFOUR DE LIAISON ET D'AIDE MULTI-ETHNIQUE)	2 396 \$
	EMPLOI JEUNESSE 16-25 INC.	2 191 \$
	FORUM DES CITOYENS AINES DE MONTREAL	240 \$
	GROUPE ORIENTATION EMPLOI	774 \$
	LA FRATERNITE PAN ARKADIAN DU CANADA/PAN ARKADIAN BROTHERHOOD OF CANADA	756 \$
	L'ENJEU : CAP SUR L'EMPLOI INC.	2 181 \$
	LES GRANDS-MERES CARESSES INC.	326 \$
	MON PROJET D'AFFAIRES.COM CENTRE DE FORMATION ET DE COACHING D'AFFAIRES POUR FEMMES	1 578 \$
	L'ASSOCIATION GRECQUE DE ILIAN "ERMIS"	481 \$
	SPORT ET LOISIR DE L'ILE DE MONTREAL	740 \$

VALEUR TOTALE : 238 804 \$

NOMBRE D'ORGANISMES : 200

**04.03**

À LA SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL DU  
**25 NOVEMBRE 2013**

DÉPÔT DES CONTRATS OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
(DÉLÉGATION DE POUVOIRS RCE02-004 DU 26 JUIN 2002)

SELON L'ARTICLE 477.3 DE LA LOI DES CITÉS ET VILLES

SERVICES CORPORATIFS  
POUR LA PÉRIODE DU  
**26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013**

LISTE SIMON

**VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE**

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
3M CANADA	891551	RAYMOND, BRIGITTE	ACHAT DE BANDES MAGNÉTIQUES.	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	8 138 \$
3M CANADA	891695	LALONDE, HELENE	INVENTAIRE PIÈCES DE REMPLACEMENT POUR LES MAGASINS SCARM.	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	COMMUNICATION ET MARKETING	4 197 \$
3M CANADA	899723	SIoudA, ABDELHAK	INVENTAIRE PIÈCES DE REMPLACEMENT, POUR LES MAGASINS SCARM.	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	COMMUNICATION ET MARKETING	3 562 \$
3M CANADA	ROS726234	BRANCONNIER, SERGE	MATÉRIEL POUR FABRICATION POUR SÉRIGRAPHIE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	3 741 \$
6060021 CANADA INC.	RMI0000927160000846720002	INTERFACE	6060021 CANADA INC. PAIEMENT D'UNE INDEMNITÉ POUR LE DOSSIER 13-001557, SUR LA LISTE DE PAIEMENT 1308IC006 (CORPO)	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	5 250 \$
7981 THEATRE	895879	LANGLOIS, PAUL	SPECTACLES PRÉSENTÉS DANS LES MAISONS DE LA CULTURE PAT, MONTRÉAL-NORD ET MAISONNEUVE LES 04-10-2013, 21-11-2013 ET 22-11-2013 À 20H00	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	3 212 \$
8014272 CANADA INC	191	DAOUST, LINDA	ENTRETIEN, BC202219.	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	8 507 \$
9137-6764 QUEBEC INC.	904052	ALLARD, PATRICE	PAGE RAQ.	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	3 299 \$
9137-6764 QUEBEC INC.	906291	LAPOINTE, JOSEE	FRAIS DE PUBLICITÉ.	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	GESTION DU PERSONNEL	2 200 \$
9226-0454 QUEBEC INC.	903504	BISSONNETTE, JEAN-MARC	AUTORISER L'ACHAT DES DROITS DU CONCEPT MONTRÉAL, LA MODE ET MOI, AINSI QUE DES SERVICES EN PRÉ-PRODUCTION VIDÉO 4 CAPSULES POUR MODEMONTREAL.TV.	SERVICE DE LA MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE	INDUSTRIES ET COMMERCES - PROM. ET DÉV.ÉCON.	12 452 \$
A & A VITRES ET MIROIRS INC.	5402	DAOUST, LINDA	ENTRETIEN BC202940.	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 630 \$
A & A VITRES ET MIROIRS INC.	5514	BORDUAS, MARCEL	ENTRETIEN BC 203264.	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 350 \$
A & A VITRES ET MIROIRS INC.	905875	LACOMBE, PIERRE	INCIDENCES POUR LE PROJET D'ŒUVRE D'ART DU PLANÉTIARIUM.	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 565 \$
A.D.I. ART DESIGN INTERNATIONAL INC.	890083	EVEREKLIAN, AGOP	ACHAT DE 10 CHAISES OVATION AVEC HAUT DOSSIER CHEZ A.D.I. ART DESIGN INTERNATIONAL INC. POUR LE BUREAU DES AFFAIRES INTERNATIONALES SELON SOUMISSION 3048 (30 AOÛT 2013).	SERVICE DES AFFAIRES INSTITUTIONNELLES	CONSEIL ET SOUTIEN AUX INSTANCES POLITIQUES	3 235 \$

VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES

POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
A.D.I. ART DESIGN INTERNATIONAL INC.	894072	BALLO, DOMINIQUE	ACHAT ET LIVRAISON DE CHAISES POUR LE 303 NOTRE-DAME AU 2E ET 3E ÉTAGE ENTENTE CADRE 330991	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	21 995 \$
A.D.I. ART DESIGN INTERNATIONAL INC.	901833	BRISSON, GUYLAINE	CHAISES	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	3 105 \$
A.D.I. ART DESIGN INTERNATIONAL INC.	902256	TURGEON, FRANÇOISE	ACQUISITION DE CHAISES ET FAUTEUILS POUR LE 425 PLACE JACQUES CARTIERS.	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	EXPLOITATION DES SITES DE DISPOSITION DE NEIGE	16 606 \$
A.D.I. ART DESIGN INTERNATIONAL INC.	904930	MARCOTTE, ANNE-MARIE	CHAISE ERGONOMIQUE MULTIFONCTION POUR EMPLOYÉ. AD-H-F-01-SS FN-NAVY	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	5 363 \$
ABBOTT OF ENGLAND 1981 LIMITED	0519577M	VALIQUETTE, LUCILLE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 313 \$
ABLOY CANADA INC.***	895311	THIFFAULT, YVAN	PLOMBERIE (TNC 92443, ACHAT DE SERRURES ABLOY POUR LES SERRURES CONTRÔLÉES POUR CABINETS MITIGEURS À LA PISCINE ÉDOUARD-MONTPETIT #0499, ABLOY CANADA INC.) - VÉZINA, LUC	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 149 \$
ACCENT IMPRESSION INC.	889367	GELINEAU, PIERRE	PROJET IMP-00162713142 - DEVIS 9304	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	2 339 \$
ACCES COMMUNICATIONS	896985	DUSSAULT, LYNE	ACHAT DE BATTERIE DE RADIO ADS, MODÈLE NNTN4851(QTÉ 50), CONTRAT DE VENTE # V76203	SERVICE DE POLICE DE MONTRÉAL	SURV. DE LA RÉGLEMENTATION DU STATIONNEMENT	2 090 \$
ACIER ALITUBE INC.	902502	BRANCONNIER, SERGE	ACIER POUR MENUISERIE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	13 926 \$
ACIER QUELLETTE INC	900417	LUU, VINH	PLAQUE D'ACIER	COMMISSION DES SERVICES ÉLECTRIQUES DE MONTRÉAL	AUTRES - AMÉN., URB. ET DÉVELOPPEMENT	3 868 \$
ACKLANDS - GRAINGER INC.	896322	CARDINAL, MARIE-JOSEE	LOUVAIN - RE-APPRO 2013	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	OUTILLAGE ET MACHINERIE	2 581 \$
ACKLANDS - GRAINGER INC.	897609	THIFFAULT, YVAN	PLOMBERIE (ACHAT DE PIÈCES POUR COMPLÉMENT D'ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ ET REMPLACEMENT D'OUTIL, ATELIER #2407, ACKLANDS - GRAINGER INC) - VÉZINA, LUC	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 765 \$
ACKLANDS - GRAINGER INC.	903417	THIFFAULT, YVAN	ÉLECTRICITÉ, BAT 4397 ATELIER, ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ, TREMBLAY, ERIC	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	4 125 \$
ACKLANDS - GRAINGER INC.	903423	THIFFAULT, YVAN	H-TENSION, BAT 4397 INVENTAIRE ATELIER, RUBAN DE COULEUR, TREMBLAY, ERIC	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	4 008 \$

## VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES

POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
ACME PRODUITS D'INGENIERIE LTEE	902818	FISSET, DANIEL	CHAUFFAGE - CONTRÔLE ET MODULE - POUR L'HDV - ROBERT AMYOT C/M.	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 904 \$
ADF DIESEL MONTREAL INC.	902286	BERTRAND, RICHARD	4 L / DILUE, LAVE VITRE POUR PARE-BRISE -40* (PALETTE = 208/4L)	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	3 186 \$
ADF DIESEL MONTREAL INC.	CAR724562	AUDY, MICHEL	PIÈCE, C798739	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 557 \$
ADF DIESEL MONTREAL INC.	ROS721737	AUBIN, FREDERIC	VERIFIER ET REPARER 2 TETE 8V92	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 194 \$
ADF DIESEL MONTREAL INC.	ROS721757	AUBIN, FREDERIC	1 TUBE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 166 \$
ADI-BURTEK	899574	LEFEBVRE, ROBERT	AMÉNAGEMENTS 1324679038, 047,051, 139, 147, 154, 177	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	10 196 \$
AECOM CONSULTANTS INC	849996	BISSONNETTE, DANIEL	PLANIFICATION DES DÉTOURS DANS LE QUARTIER DES SPECTACLES PENDANT LES PÉRIODES DE FESTIVALS	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	5 420 \$
AECOM CONSULTANTS INC	887963	DANKASSOUA, LEILATOU	PROJET 54100 - SOUTIEN TECHNIQUE AUX ACTIVITÉS DE LA DIV. DE L'EXPLOITATION DU RÉSEAU ARTÉRIEL POUR LA MISE EN ŒUVRE DU PLAN STRATÉGIQUE STI ET DES BESOINS DES INGÉNIERIE EN CIRCULATION (ENTENTE CADRE 1125309007)	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	SIGNALISATION LUMINEUSE	92 132 \$
AEROCHEM INC.	DIC721530	BRANCONNIER, SERGE	NETTOYANT POUR BAC PIECES C787467	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	3 719 \$
AFI FORMATION INC.	892690	BERGERON, JACQUES	FORMATION WORD ET EXCEL 2013 - BVG	BUREAU DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	3 046 \$
AIGUISA-TECH INC.	823214	BRANCONNIER, SERGE	B/C OUVERT POUR AFFUTAGE DE COUTEAUX ET LAMES POUR 2013	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 200 \$
AKTARIS	896960	LANGLOIS, PAUL	3 SPECTACLES DE QUETANGO QUARTET LES 3, 4 ET 5 OCTOBRE 2013	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	2 134 \$
ALAIN LAMONTAGNE	894059	LANGLOIS, PAUL	CONVENTION DE SERVICES PROFESSIONNELS D'ALAIN LAMONTAGNE POUR LA TENUE D'ATELIERS DIDACTIQUES SUR L'ART DU CONTE, À L'ÉCOLE SECONDAIRE JEAN GROU DU 30 SEPTEMBRE AU 4 OCTOBRE 2013.	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	2 200 \$
ALBERT VIAU DIVISION EMCO LTEE	890665	SIOUDA, ABDELHAK	INVENTAIRE PIÈCES DE REMPLACEMENT, POUR LES MAGASINS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	6 727 \$



VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES

POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
ALBERT VIAU DIVISION EMCO LTEE	417173-39	LABELLE, MARC-ANDRÉ	TPAE, A, BORNE FONTAINE (INVENTAIRE)	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	19 356 \$
ALBERT VIAU DIVISION EMCO LTEE	417173-40	LABELLE, MARC-ANDRÉ	TPAE, A, BORNE FONTAINE (INVENTAIRE)	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	5 339 \$
ALBERT VIAU DIVISION EMCO LTEE	417173-41	LABELLE, MARC-ANDRÉ	TPAE,A,BORNE FONTAINE (INVENTAIRE)	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	21 379 \$
ALBERT VIAU DIVISION EMCO LTEE	613788-103	LABELLE, MARC-ANDRÉ	TPAE,A,PIECES DE BORNES D'INCENDIE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	2 814 \$
ALBERT VIAU DIVISION EMCO LTEE	613788-104	LABELLE, MARC-ANDRÉ	TPAE,A,PIECES DE BORNES D'INCENDIE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	2 032 \$
ALBERT VIAU DIVISION EMCO LTEE	613788-104	LABELLE, MARC-ANDRÉ	TPAE,A,PIECES DE BORNES D'INCENDIE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	14 323 \$
ALBERT VIAU DIVISION EMCO LTEE	613788-105	LABELLE, MARC-ANDRÉ	TPAE,A,PIECES DE BORNES D'INCENDIE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	5 455 \$
ALBERT VIAU DIVISION EMCO LTEE	613788-112	COUTU, JESSICA	TPAE,A,PIECES DE BORNES D'INCENDIE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	2 940 \$
ALBERT VIAU DIVISION EMCO LTEE	794603-30	LABELLE, MARC-ANDRÉ	TPAE,A,ROBINETS VANNES (INVENTAIRE)	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	3 959 \$
ALBERT VIAU DIVISION EMCO LTEE	794603-31	LABELLE, MARC-ANDRÉ	TPAE,A,ROBINETS VANNES (INVENTAIRE)	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	4 619 \$
ALBERT VIAU DIVISION EMCO LTEE	794603-32	LABELLE, MARC-ANDRÉ	TPAE,A,ROBINETS VANNES (INVENTAIRE)	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	4 174 \$
ALBERT VIAU DIVISION EMCO LTEE	794603-33	LABELLE, MARC-ANDRÉ	TPAE,A,ROBINETS VANNES (INVENTAIRE)	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	2 747 \$
ALBERT VIAU DIVISION EMCO LTEE	794603-34	LABELLE, MARC-ANDRÉ	TPAE,A,ROBINETS VANNES (INVENTAIRE)	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	13 277 \$
ALBERT VIAU DIVISION EMCO LTEE	794603-35	LABELLE, MARC-ANDRÉ	TPAE,A,ROBINETS VANNES (INVENTAIRE)	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	5 421 \$
ALBERT VIAU DIVISION EMCO LTEE	794603-36	LABELLE, MARC-ANDRÉ	TPAE,A,ROBINETS VANNES (INVENTAIRE)	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	4 018 \$

VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
ALBERT VIAU DIVISION EMCO LTEE	794603-37	LABELLE, MARC-ANDRÉ	TPAE,A,ROBINETS VANNES (INVENTAIRE)	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	2 438 \$
ALBERT VIAU DIVISION EMCO LTEE	794603-38	LABELLE, MARC-ANDRÉ	TPAE,A,ROBINETS VANNES (INVENTAIRE)	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	5 395 \$
ALEX PNEU & MECANIQUE (5500) INC.	898710	DESJARDINS, GILLES	ACHAT DE PNEUS POUR 3 VÉHICULES (164-13419, 164-13420, 164-13421)	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 598 \$
ALEXANDRE POULIN	894139	ADAM, RICHARD	RÉDIGER 15 NOUVELLES FICHES D'INVENTAIRE DES ŒUVRES D'ART PUBLIC	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	6 055 \$
ALEXANDRE TEODORESCO	890885	EVEREKLIAN, AGOP	ALEXANDRE TEODORESCO CONTRAT DE SERVICES PROF. /MANDAT DE REPRÉSENTATION DU BAI DANS LES PAYS DU GCC(CONSEIL DE COOPÉRATION DU GOLFE)	SERVICE DES AFFAIRES INSTITUTIONNELLES	CONSEIL ET SOUTIEN AUX INSTANCES POLITIQUES	20 000 \$
ALFAGOMMA CANADA INC.	895488	DESHAIES, MARC-ANDRE	REAPPRO LOUVAIN	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	2 168 \$
ALFAGOMMA CANADA INC.	903634	BERTRAND, RICHARD	1 1/2" X 50', BOYAU, INCENDIE & RACC. PYROLYTE NPSH	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	2 981 \$
ALL TAPE DISTRIBUTION	896357	CARDINAL, MARIE-JOSEE	LOUVAIN - RE-APPRO 2013	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	CONSTRUCTION	3 028 \$
ALMAZ AMDE HADGU	893261	BIRON, PAULE	JUGEMENT DOSSIER 2135210011	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	5 743 \$
ALPHA ASSURANCES	RMI0000948230000854950002	INTERFACE	ALPHA ASSURANCES\PAIEMENT D'UNE INDEMNITÉ POUR LE DOSSIER 13-003630, SUR LA LISTE DE PAIEMENT 1309IC006 (CORPO)	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	2 350 \$
ALTEL INC	903235	LEVESQUE, PIERRE	TRAVAUX DE CONTRÔLE DES ACCÈS DANS DIVERS BÂTIMENTS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	3 423 \$
AMÉLIE TRUDEL-BRUN ET GAËLLE CHÉDEVILLE	RMI0000943570000967430001	INTERFACE	AMÉLIE TRUDEL-BRUN ET GAËLLE CHÉDEVILLE\PAIEMENT D'UNE INDEMNITÉ POUR LE DOSSIER 13-003178, SUR LA LISTE DE PAIEMENT 1309IC004 (CORPO)	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	2 759 \$
AMEUBLEMENT DE BUREAU FOCUS INC.	897914	GOUDREAU, LOUISE	RÉAMÉNAGEMENT BUREAU 310-312	SERVICE DES FINANCES	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	2 240 \$
AMINA BENRHAZI	893279	ALLARD, PATRICE	HONORAIRES PROF - SÉANCES DE FORMATION AUX PARRAINS, MARRAINES ET STAGIAIRES DU PARRAINAGE PROF 2013-2014	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	12 600 \$
AMIS D'AHUNTSIC-CARTIERVILLE (LES)	897168	LANGLOIS, PAUL	CONVENTION SERVICES PROFESSIONNELS - MÉDIATION CULTURELLE 2013 - APPARTENANCE ET DÉMESURE - PROJET 2013-0168 - CONVENTION AH-2013-08-104	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	11 000 \$

**VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE**

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES

POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
AMIS D'AUNTSIC-CARTIERVILLE (LES)	897176	LANGLOIS, PAUL	CONVENTION SERVICES PROFESSIONNELS - MÉDIATION CULTURELLE 2013 - BRIC ET BRAC - PROJET 2013-0167 - CONVENTION AH2013-08-105	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	12 000 \$
ANDRE BAZINET	892745	LACOMBE, PIERRE	101144/ S. DESROSIERS / CONCEPTION GRAPHIQUE / 5 000 \$ TAXES COMPRIS	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	4 349 \$
ANIXTER CANADA INC.	877130	ARCHAMBAULT, MICHEL	PROJET # 68034 - ACQUÉRIR DES CABINETS (BAIES DE CÂBLAGE) SELON SOUMISSION 02561 -APPEL D'OFFRE SUR INVITATION 13-12977	SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION	GESTION DE L'INFORMATION	4 145 \$
ANIXTER CANADA INC.	886080	FISSET, DANIEL	ANIXTER CANADA INC.- ÉVÈNEMENT #1314672040 - MARATHON DE MONTRÉAL - ÉRIC DESROCHERS C/M ÉLECTRICITÉ	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 405 \$
ANIXTER CANADA INC.	891068	LÉ, SON-THU	ACHAT D'UN ENSEMBLE DE COMMUTATEUR RS930L POUR L'AJOUT D'UNE ENTRÉE ETHERNET À L'INTERSECTION PIE-IX ET SAINT-JOSEPH DANS LE BUT DE RACCORDER UNE NOUVELLE CAMÉRA DANS LE RÉSEAU DE TÉLÉCOMMUNICATION EXISTANT SUR L'AXE PIE-IX	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	TRANSPORT - SOUTIEN TECH. ET FONCT.- À RÉPARTIR	2 555 \$
ANNE SOPHIE ROULEAU	890252	FILION, IVAN	PROGRAMME: CONTACT. PLANIFICATION ET RÉALISATION DE PLUSIEURS ANIMATIONS DE LECTURE DANS LES LIEUX FRÉQUENTÉS PAR DES ENFANTS DE 0 À 5 ANS ET LEURS PARENTS.	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	6 467 \$
ANNEXE COMMUNICATIONS INC.	889874	GUILLEMETTE-LABORY, LOUISE	RELATIONS DE PRESSE POUR LE FESTIVAL MONTRÉAL JOUE DES BIBLIOTHÈQUES DE MONTRÉAL	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	3 849 \$
ANNEXE COMMUNICATIONS INC.	905770	GUILLEMETTE-LABORY, LOUISE	RELATIONS DE PRESSE POUR LES ACTIVITÉS ESTIVALES ET DE LA RENTRÉE DES BIBLIOTHÈQUES DE MONTRÉAL	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	3 849 \$
ANTONIO MOREAU (1984)LTEE	889164	BERTRAND, RICHARD	COUVRE-CHAUSURE, 10",CAOUTCHOUC,HOMME,GR. 8,A COURROIE (POUR BOTTINE)	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	VÊTEMENT ET ÉQUIPEMENT DE TRAVAIL	2 599 \$
ANTONIO MOREAU (1984)LTEE	894948	BERTRAND, RICHARD	0 BOTTINE, SECURITE, HAUT. 8", TAN, AROBAT, HOMME GR: 10.5, SEMELLE POLYURETHANE, CAP ET SEMELLE NORME CSA-ASTM, ANTI-PERFORATION DIELECTRIQUE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	VÊTEMENT ET ÉQUIPEMENT DE TRAVAIL	9 037 \$
ANTONIO MOREAU (1984)LTEE	898680	DESHAIES, MARC-ANDRE	REAPPRO LOUVAIN	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	VÊTEMENT ET ÉQUIPEMENT DE TRAVAIL	6 162 \$
ANTONIO MOREAU (1984)LTEE	677197-169	LABELLE, MARC-ANDRÉ	VETR,A,BOTTES ET SOULIERS DE TRAVAIL	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	VÊTEMENT ET ÉQUIPEMENT DE TRAVAIL	3 081 \$
ANTONIO MOREAU (1984)LTEE	677197-171	LABELLE, MARC-ANDRÉ	VETR,A,BOTTES ET SOULIERS DE TRAVAIL	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	VÊTEMENT ET ÉQUIPEMENT DE TRAVAIL	2 636 \$
ANTONIO MOREAU (1984)LTEE	677197-173	LABELLE, MARC-ANDRÉ	VETR,A,BOTTES ET SOULIERS DE TRAVAIL	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	VÊTEMENT ET ÉQUIPEMENT DE TRAVAIL	2 035 \$

**VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE**

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES

POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
ANTONIO MOREAU (1984)LTEE	677197-174	LABELLE, MARC-ANDRÉ	VETR,A,BOTTES ET SOULIERS DE TRAVAIL	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	VÊTEMENT ET ÉQUIPEMENT DE TRAVAIL	10 172 \$
ANTONIO MOREAU (1984)LTEE	677197-175	LABELLE, MARC-ANDRÉ	VETR,A,BOTTES ET SOULIERS DE TRAVAIL	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	VÊTEMENT ET ÉQUIPEMENT DE TRAVAIL	2 713 \$
ANTONIO MOREAU (1984)LTEE	677197-176	LABELLE, MARC-ANDRÉ	VETR,A,BOTTES ET SOULIERS DE TRAVAIL	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	VÊTEMENT ET ÉQUIPEMENT DE TRAVAIL	6 977 \$
ANTONIO MOREAU (1984)LTEE	677197-184	COUTU, JESSICA	VETR,A,BOTTES ET SOULIERS DE TRAVAIL	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	VÊTEMENT ET ÉQUIPEMENT DE TRAVAIL	5 653 \$
ANTONIO MOREAU (1984)LTEE	867007-15	LABELLE, MARC-ANDRÉ	VETR,A,FOURNITURE DE BOTTES DE CAOUTCHOUC	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	VÊTEMENT ET ÉQUIPEMENT DE TRAVAIL	3 005 \$
ANTONIO MOREAU (1984)LTEE	876547-2	LABELLE, MARC-ANDRÉ	VETR,A,FOURNITURE DE BOTTES DE CAOUTCHOUC COBALT ET FEUTRES DE REMPLACEMENT	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	VÊTEMENT ET ÉQUIPEMENT DE TRAVAIL	13 962 \$
ANTONIO MOREAU (1984)LTEE	876547-5	COUTU, JESSICA	VETR,A,FOURNITURE DE BOTTES DE CAOUTCHOUC COBALT ET FEUTRES DE REMPLACEMENT	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	VÊTEMENT ET ÉQUIPEMENT DE TRAVAIL	5 320 \$
AON HEWITT	895193	HINSE, JEAN YVES	CONTRAT SERVICES PROFESSIONNELS - EXPERTISE DE POINTE EN FINANCEMENT SST	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	GESTION DU PERSONNEL	13 417 \$
AON HEWITT	904373	HINSE, JEAN YVES	DES AJUSTEMENTS SALARIAUX, DANS LE DOSSIER D'ÉQUITÉ SALARIALE DES COLS BLANCS	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	GESTION DU PERSONNEL	13 045 \$
AQUASTYLE DESIGN	902383	BRUNELLE, CHARLES-MATHIEU	ACCORDER UN CONTRAT À "AQUA STYLE DESIGN" POUR LA FABRICATION D'UNE KREISEL (AQUARIUM SPÉCIALISÉ POUR LA PLACE SOUS-MARINE DU SAINT-LAURENT MARIN DU BIODÔME DE MONTRÉAL - DÉPENSE TOTALE DE 20 647,62 \$ TAXES INCLUSES - CONTRAT GRÉ À GRÉ - (1)	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	17 958 \$
AQUATECHNO SPECIALISTES AQUATIQUES INC.	874693	THIFFAULT, YVAN	PLOMBERIE (TNC 92419, ACHAT DE SACS DE SABLE DE FILTRATION ET NETTOYEUR PULSAR POUR LE CENTRE AQUATIQUE R.D.P. #0889, AQUATECHNO SPECIALISTES AQUATIQUES INC.) - VÉZINA, LUC	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 435 \$
AQUATECHNO SPECIALISTES AQUATIQUES INC.	894852	THIFFAULT, YVAN	PLOMBERIE (AMÉNAG. 1324670136, ACHAT DE TAMIS COMPLET POUR LA PISCINE EXTÉRIEURE STE-LUCIE #2298, AQUATECHNO SPECIALISTES AQUATIQUES INC.) - VÉZINA, LUC	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	3 882 \$
AQUATECHNO SPECIALISTES AQUATIQUES INC.	903418	FISSET, DANIEL	AQUATECHNO SPÉCIALISTES - POMPE DOSEUSE ROBERT LAMOUREUX C/M PLOMBERIE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	3 057 \$
ARCMTL INC	904912	LANGLOIS, PAUL	PARTICIPATION, PROJET DISTROBOTO 2013	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	2 000 \$

VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES

POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
AREO-FEU LTEE	886810	SIouda, ABDELHAK	INVENTAIRE PIÈCES DE REMPLACEMENT, POUR LES MAGASINS SCARM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	2 153 \$
AREO-FEU LTEE	895415	BERTRAND, RICHARD	LAMPE PORTATIVE,RESPONDER & CHARGEUR RAPIDE,CL.1,DIV.1,GR.D(COURR.7355-1043N)	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	OUTILLAGE ET MACHINERIE	3 536 \$
ARIVA	891825	LALONDE, HELENE	500 FE, 8 1/2" X 11" PAPIER BLANC, 10 M, RECYCLE MULTIFONCTION, 50% POSTCONSUMMATION	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL DE BUREAU, PAPETERIE ET IMPRIMERIE	4 068 \$
ARIVA	905486	GELINEAU, PIERRE	ACHAT DE PAPIER POUR LE CENTRE D'IMPRESSION	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	11 547 \$
ARKEOS INC.	887761	LUU, VINH	TRAVAUX D'ARCHÉOLOGIE : OFFRE DE SERVICES 1521	COMMISSION DES SERVICES ÉLECTRIQUES DE MONTRÉAL	AUTRES - AMÉN., URB. ET DÉVELOPPEMENT	86 320 \$
ARMORTHANE MONTREAL	2216	DAOUST, LINDA	BC203555	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	7 846 \$
ARMSTRONG DARLING INC.***	894834	THIFFAULT, YVAN	PLOMBERIE (AMÉNAG. 1324670136, ACHAT DE POMPES DE FILTRATION POUR LA PISCINE EXTÉRIEURE STE-LUCIE #2298, SOCIETE XYLEM CANADA) - VÉZINA, LUC	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	8 691 \$
ART SOUTERRAIN	901822	CHOQUET, JEAN-ROBERT	PROMOTION DE LA VILLE DE MONTRÉAL À LA SOIRÉE COCKTAIL ORGANISÉE DANS LE CADRE D'ART BASEL MIAMI 2013	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	5 499 \$
ARTEKA CABINET-CONSEIL	901631	ADAM, RICHARD	ÉVALUATION DE 9 ŒUVRES SOUMISES À ARTEKA	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	2 859 \$
ARTISAN DE L'ACIER	884532	LANDRY, JOHANNE	MAMROT JARDIN DES LUMIÈRES / ACIER	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	3 475 \$
ASPHALTE BERTRAND CLOUTIER INC	895626	BOUVRETTE, JEAN	TRAVAUX D'ASPHALTE JARDIN BOTANIQUE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	10 350 \$
ASPHALTE BERTRAND CLOUTIER INC	903455	BOUVRETTE, JEAN	ENTRETIEN FACTURE FA517	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	10 195 \$
ASSOCIATION DES BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES DU QUEBEC	889931	GUILLEMETTE-LABORY, LOUISE	PARTENARIAT - SEMAINE DES BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES 2013	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	5 000 \$
ASSOCIATION DES GALERIES D'ART CONTEMPORAIN DE MONTREAL	894143	ADAM, RICHARD	RÉDIGER 15 NOUVELLES FICHES D'INVENTAIRE DES ŒUVRES D'ART PUBLIC	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	7 489 \$

VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
ASSOCIATION DES TRANSPORTS DU CANADA	891394	CARETTE, CLAUDE	FACTURE 41488 - CINQUIÈME ENQUÊTE SUR LES INDICATEURS DE TRANSPORTS URBAINS	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	TRANSPORT - SOUTIEN TECH. ET FONCT.- À RÉPARTIR	10 000 \$
ASSOCIATION QUEBÉCOISE DU TRANSPORT & DES ROUTES (AQTR)	890419	CARETTE, CLAUDE	COLLOQUE PARTENAIRE ARGENT - FACTURE 27315	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	TRANSPORT - SOUTIEN TECH. ET FONCT.- À RÉPARTIR	3 000 \$
ASSOCIATION QUEBÉCOISE DU TRANSPORT & DES ROUTES (AQTR)	901739	CARETTE, CLAUDE	FACTURE 27309 - CONGRÈS AQTR 2013 BOURSE	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	TRANSPORT - SOUTIEN TECH. ET FONCT.- À RÉPARTIR	2 000 \$
ATERA ENVIRO INC.	896526	BEKKOUCHE, ABDELWAHID	ÉLECTRODES POUR SA -1100	SERVICE DE L'EAU	RÉSEAU DE DISTRIBUTION DE L'EAU POTABLE	4 014 \$
ATLANTIS POMPE ET FILTRATION	483183	DAOUST, LINDA	ENTRETIEN BC202626	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 003 \$
ATLANTIS POMPE ET FILTRATION	505174	BORDUAS, MARCEL	ENTRETIEN BC 203602	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	3 350 \$
ATTACHES ET RACCORDS AIMS	881133	DESHAIES, MARC-ANDRE	50 ATTACHE, ACIER, INOXYDABLE, DOS-DOS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	3 894 \$
ATTACHES ET RACCORDS AIMS	901831	BERTRAND, RICHARD	COURT	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRANSPORT ET ENTREPOSAGE	2 726 \$
ATTRACTION INC.	076128	VALIQUETTE, LUCILLE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 155 \$
AU POINT REPROTECH	888594	KERR, NATASHA	MIM - PASSES DE STATIONNEMENT	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 174 \$
AUDREY PERREAULT STÉPHANIE RANCOURT	SI890195A	MAGNE, HELENE		SERVICE DE LA MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE	AUTRES BIENS - RÉNOVATION URBAINE	2 250 \$
AUDREY VILLIARD	904183	SINCLAIR, NANCY	AUDREY VILLIARD/ PRODUCTION ET RÉALISATION DE VIDEOS(2) SUR LA CHANTIER SUR LA DÉMOCRATIE/	DIRECTION GÉNÉRALE	CONSEIL ET SOUTIEN AUX INSTANCES POLITIQUES	8 417 \$
AUTOMATISATION GRIMARD INC.	898668	DESHAIES, MARC-ANDRE	REAPPRO LOUVAIN	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	CONSTRUCTION	11 806 \$
AUX QUATRE POINTS CARDINAUX INC	888247	CHOQUET, JEAN-ROBERT	APPAREILS GPS. SOUMISSION # 570.	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	2 804 \$

**VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE**

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES

POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
AVEC PLAISIRS TRAITEUR	896244	KUNZ, GREGORY	AVEC PLAISIRS TRAITEUR - SERVICE DE TRAITEUR REQUIS POUR UN ÉVÈNEMENT - LANCEMENT DE L'AVIS "CITÉ JEUNE PARTICIPE!" DU CONSEIL JEUNESSE DE MONTRÉAL.	DIRECTION GÉNÉRALE	CONSEIL ET SOUTIEN AUX INSTANCES POLITIQUES	2 541 \$
AVIS'ART INC.	901765	CHOQUET, JEAN-ROBERT	RAPPORT DE VIABILITÉ - GESTION DU PROJET DE PÔLE DE CRÉATION ET DE DIFFUSION DE GASPÉ	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	ACT. CULTURELLES - DIR. ET ADM. - À RÉPARTIR	5 939 \$
AVIVA, COMPAGNIE D'ASSURANCE DU CANADA	898997	DAGENAIS, BENOIT	RÈGLEMENT HORS COUR DOSSIER 2135849016	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	90 000 \$
AVIVA_14	RMI0000944010000858960004	INTERFACE	AVIVA\PAIEMENT D'UNE INDEMNITÉ POUR LE DOSSIER 13-003217, SUR LA LISTE DE PAIEMENT 1308IC006 (CORPO)	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	5 540 \$
AXPRO INC.	879223	THIFFAULT, YVAN	ADMINISTRATION - AUTORISER L'INSCRIPTION POUR LE COURS "CHAUDIÈRES" EN VUE DE L'OBTENTION DE LA CARTE DE COMPÉTENCES "MMF CALSSE 4" POUR 8 EMPLOYÉS COLS BLEUS DES RÉGIONS EST ET OUEST - THIFFAULT, YVAN	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	4 800 \$
AXPRO INC.	898333	THIFFAULT, YVAN	AUTORISER LA RÉVISION AVANT EXAMEN DU COURS THERMODYNAMIQUE" POUR 4 EMPLOYÉS DE LA RÉGION EST (D.CORMIER,S.ST-ONGE,F.BOILEAU ET M.TARDIF) ET 4 DE L'OUEST (R.AMYOT,E.CORBEIL,P.BIGRAS ET D.PHARAND)	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 304 \$
AXPRO INC.	900662	THIFFAULT, YVAN	AUTORISER L'INSCRIPTION POUR LE COURS "CHAUDIÈRES" EN VUE DE L'OBTENTION DE LA CARTE DE COMPÉTENCE "MMF CLASSE 4" POUR 1 EMPLOYÉ DE LA RÉGION EST (É.LAMBERT) ET 1 DE L'OUEST (D.LANDRY)	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 211 \$
AXPRO INC.	904360	THIFFAULT, YVAN	PROPOSITION #2013-174 - FORMATION POUR LE COURS "CHAUDIÈRES" EN VUE DE L'OBTENTION DE LA CARTE DE COMPÉTENCE POUR 4 EMPLOYÉS DE LA RÉGION EST ET 5 DE LA RÉGION OUEST	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	8 523 \$
BALLIN INC.	897145	COMTE, MARIE-EVE	KIT D'ESSAYAGE - PANTALONS DE TRAVAIL ET BERMUDAS - COLS BLANCS SIM - TISSUS DOUBLETTEX	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	VÊTEMENT ET ÉQUIPEMENT DE TRAVAIL	2 002 \$
BALLIN INC.	484626-13	LABELLE, MARC-ANDRÉ	VETR,A,SIM,PANTALON COURT (BERMUDA) POMPIER - 09-11070	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	VÊTEMENT ET ÉQUIPEMENT DE TRAVAIL	9 264 \$
BATTERIES DIXON INC.	896904	LEFEBVRE, ROBERT	AMÉNAGEMENT 1324679059 & 135 - A. BRADETTE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	3 951 \$
BATTERIES NATECH INC.	886622	SIOUDA, ABDELHAK	INVENTAIRE PIÈCES DE REMPLACEMENT, POUR LES MAGASINS SCARM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	7 693 \$
BATTERIES NATECH INC.	905582	SIOUDA, ABDELHAK	ACHAT DE BATTERIE NEUVE DE MARQUE ZAMBONI	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	7 693 \$

## VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
BEAULIEU ET LAMOUREUX INC	893666	BERTRAND, RICHARD	CELLULE PHOTO-ELECTRIC,1000W, 105/135V,FOURCH.,CONTACT NORM.OUVERT,ACTION LENT	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	2 436 \$
BEAULIEU ET LAMOUREUX INC	897825	BERTRAND, RICHARD	0 COUVERCLE PLEIN, BOITE, SORTIE, OCTOGONALE 4", PLAT, ACIER GALVANISE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	CONSTRUCTION	4 857 \$
BEAULIEU ET LAMOUREUX INC	900964	BERTRAND, RICHARD	PRISE,COURANT,COMPLETE,FUT ROND,15 A/125 V	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	CONSTRUCTION	3 574 \$
BEAUPRE MICHAUD ET ASSOCIES, ARCHITECTES	894060	LAMONTAGNE, SERGE	RÉAMÉNAGEMENT DE L'ACCÈS ENTRE LA SERRE DES FOGÈRES ET LA SALLE ANDRÉ-BOUCHARD DU CENTRE SUR LA BIODIVERSITÉ DU JARDIN BOTANIQUE DE MONTRÉAL	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	28 600 \$
BELANGER BRANDING DESIGN LTEE	900619	DEROME, JOHANNE	IDENTITÉ VISUELLE DES IMMEUBLES ET DES LIEUX "NON CORPORATIFS" - PROJET GÉRÉ PAR LA DIRECTION DES SPORTS ET CELLE DES GRANDS PARCS ET VERDISSEMENT	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	ACT. RÉCRÉATIVES - DIR. ET ADM. - À RÉPARTIR	2 200 \$
BELANGER BRANDING DESIGN LTEE	906311	CARETTE, CLAUDE	ÉTUDE DE FAISABILITÉ SUR LA SIGNALISATION CULTURELLE ET TOURISTIQUE PIÉTONNE	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	TRANSPORT - SOUTIEN TECH. ET FONCT.- À RÉPARTIR	23 502 \$
BELL CANADA	BELLCANADAAOUT13	GELINAS, ISABELLE	BELL CANADA AOÛT 2013 ADSL,DATA...	FACTURATION PÉRIODIQUE À RÉPARTIR		29 353 \$
BELL CANADA	BELLCANADAAOUT2013A	GELINAS, ISABELLE	BELL CANADA AOÛT 2013-3 ADSL,DATA...	FACTURATION PÉRIODIQUE À RÉPARTIR		64 765 \$
BELL CANADA	BELLCANADAOCTOBRE2013	GELINAS, ISABELLE	BELL CANADA OCTOBRE 2013 VOIX,RTPC...	FACTURATION PÉRIODIQUE À RÉPARTIR		110 884 \$
BELL CANADA	BELLCANADASEPTEMBRE13	GELINAS, ISABELLE	BELL CANADA SEPTEMBRE 2013-2 ADSL,DATA...	FACTURATION PÉRIODIQUE À RÉPARTIR		79 601 \$
BELL CANADA	BELLCANADASEPTEMBRE2013	GELINAS, ISABELLE	BELL CANADA SEPTEMBRE 2013 ADSL,DATA...	FACTURATION PÉRIODIQUE À RÉPARTIR		84 953 \$
BELL CANADA	BELLCANADASEPTEMBRE2013A	GELINAS, ISABELLE	BELL CANADA SEPTEMBRE 2013-3 DATA,IPBB..	FACTURATION PÉRIODIQUE À RÉPARTIR		23 242 \$
BELL CANADA	BELLPAGESBLEUESSEPTEMBRE 2013	GELINAS, ISABELLE	AVRIL AU 31 AOÛT 2013	FACTURATION PÉRIODIQUE À RÉPARTIR		176 566 \$
BELL CANADA	BELLRTPCSEPTEMBRE2013	GELINAS, ISABELLE	JANVIER AU 31 AOÛT 2013	FACTURATION PÉRIODIQUE À RÉPARTIR		28 389 \$



**VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE**

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
BELL MOBILITE INC	897112	LÉ, SON-THU	SOUSSION # 20130110CL001 - MODIFICATION DE L'ADRESSE DE TERMINAISON DU LIEN PRIVÉ B2BVPN IPSEC (SO20130110CL001) - RÉF. : CLAUDE LAVOIE	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	TRANSPORT - SOUTIEN TECH. ET FONCT.- À RÉPARTIR	3 849 \$
BELL MOBILITE INC	51457768920131001	MORIN, JOHANE	# COMPTE 514577689 - FACTURE DU 1ER OCTOBRE 2013	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	TRANSPORT - SOUTIEN TECH. ET FONCT.- À RÉPARTIR	14 793 \$
BELL MOBILITE INC	52273550120131001	MORIN, JOHANE	# COMPTE 522735501 - FACTURE DU 1ER OCTOBRE 2013	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	TRANSPORT - SOUTIEN TECH. ET FONCT.- À RÉPARTIR	9 290 \$
BELL MOBILITE INC	130801BELLMOBILITÉSPVM	GELINAS, ISABELLE	BELL MOBILITÉ SPVM AOÛT 2013	FACTURATION PÉRIODIQUE À RÉPARTIR		3 175 \$
BELL MOBILITE INC	130901BELLMOBILITÉSPVM	GELINAS, ISABELLE	BELL MOBILITÉ SPVM SEPTEMBRE 2013	FACTURATION PÉRIODIQUE À RÉPARTIR		3 175 \$
BELL MOBILITE INC	131001BELLMOBILITÉSPVM	GELINAS, ISABELLE	BELL MOBILITÉ SPVM OCTOBRE 2013	FACTURATION PÉRIODIQUE À RÉPARTIR		3 175 \$
BENOIT GIGNAC	750334	MARNIER, ISABELLE	CONTRAT DE SERVICES PROFESSIONNELS	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	REL. AVEC LES CITOYENS ET COMMUNICATIONS	4 399 \$
BENTLEY SYSTEMS INC.	893194	PELLERIN, GUY	PRESTATION DE DEUX FORMATIONS MICROSTATION AUX EMPLOYÉS DE LA DIRECTION DES TRANSPORTS, DIRECTION DES INFRASTRUCTURES, VOIRIE VILLERAY ST-MICHEL, DIVISION ÉTUDES TECHNIQUES SUD-OUEST DU 8 AU 11 OCTOBRE 2013	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	TRANSPORT - SOUTIEN TECH. ET FONCT.- À RÉPARTIR	8 798 \$
BENTLEY SYSTEMS INC.	899471	BEAULIEU, JACQUES	OCTROYER UN CONTRAT POUR DEUX FORMATIONS DE DESSIN ASSISTÉ PAR ORDINATEUR (15, 16 ET 17 OCTOBRE 2013) (18, 21 ET 22 OCTOBRE 2013) MICROSTATION AUX EMPLOYÉS DE LA DIRECTION DES GRANDS PARCS ET DU VERDISSEMENT - BENTLEY SYSTEMS INC.	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	PLANIFICATION ET GESTION DES PARCS ET ESPACES VERTS	13 197 \$
BETON MOBILE DU QUEBEC INC.	866797	LUU, VINH	LIVRAISON DE BÉTON SUR CHANTIER POUR L'ANNÉE 2013	COMMISSION DES SERVICES ÉLECTRIQUES DE MONTRÉAL	AUTRES - AMÉN., URB. ET DÉVELOPPEMENT	6 102 \$
BETON MOBILE DU QUEBEC INC.	893078	LUU, VINH	FOURNITURE DE BÉTON SEC PRÉPARÉ SUR LE CHANTIER - APPEL D'OFFRES 1524	COMMISSION DES SERVICES ÉLECTRIQUES DE MONTRÉAL	AUTRES - AMÉN., URB. ET DÉVELOPPEMENT	7 627 \$
BIANKA BERNIER	890063	CECILE, DANIELLE	OCTROYER UN CONTRAT DE SERVICES PROFESSIONNELS À MME BIANKA BERNIER, TRAVAILLEUSE AUTONOME POUR UNE BANQUE DE 346 HEURES POUR L'ÉLABORATION DE STRATÉGIES, L'ANIMATION ET LA GESTION DE COMMUNAUTÉ MÉDIAS SOCIAUX.	SERVICE DE LA MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE	AUTRES BIENS - RÉNOVATION URBAINE	9 000 \$
BIANKA BERNIER	892957	CHOQUET, JEAN-ROBERT	OCTROYER UN CONTRAT DE SERVICES PROFESSIONNELS À MME BIANKA BERNIER, TRAVAILLEUSE AUTONOME POUR UNE BANQUE DE 225 HEURES EN STRATÉGIES, ET EN GESTION DE COMMUNAUTÉ - MÉDIAS SOCIAUX.	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	5 850 \$

**VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE**

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
BINATEK INC	889475	BERGERON, JACQUES	DECHIQUETEUSE - BUREAU BVG	BUREAU DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	3 577 \$
BISTRO IL CENTRO DA CARLO	899905	LUU, VINH	TRAITEUR 19 SEPTEMBRE	COMMISSION DES SERVICES ÉLECTRIQUES DE MONTRÉAL	AUTRES - AMÉN., URB. ET DÉVELOPPEMENT	2 636 \$
BITUME QUEBEC	896024	ROY, SYLVAIN	AUTORISER SYLVIE DUBÉ ET ÉRIC DRAPEAU À PARTICIPER À LA FORMATION TECHNIQUE SUR LA FORMULATION DES ENROBÉS ET FABRICATION EN CENTRAL D'ENROBAGE PRÉVU LES 3, 4, 5 DÉCEMBRE 2013 À MONTRÉAL.	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	TRANSPORT - SOUTIEN TECH. ET FONCT. - À RÉPARTIR	2 969 \$
BLEU LAVANDE INC.	IN307544	VALIQUETTE, LUCILLE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 717 \$
BLEU LAVANDE INC.	IN308645	VALIQUETTE, LUCILLE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 448 \$
BOIVIN & GAUVIN INC.	793812-6	LABELLE, MARC-ANDRÉ	VETR,Z,SIM,BOTTES DE PROTECTION DE CUIR	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	VÊTEMENT ET ÉQUIPEMENT DE TRAVAIL	576 247 \$
BOMA QUEBEC	897736	LEROUX, PATRICE	FRAIS D'INSCRIPTION BOMA BEST POUR QUARTIER GÉNÉRAL DU SPVM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	3 079 \$
BOYKO JOLY	903580	GERBEAU, ANNIE	EXPERT COMPTABLE DOSSIER 11-003210	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	4 888 \$
BOYTECH DEMOLITION INC.	885899	LEROUX, PATRICE	ACCORDER À BOYTECH UN CONTRAT POUR LES TRAVAUX DE DÉSAMANTAGE, POUR MANOIR NDG 0755, AU 5913, AVENUE NOTRE-DAME-DE-GRÂCE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 200 \$
BOYTECH DEMOLITION INC.	886754	LEVESQUE, PIERRE	TRAVAUX D'ENLÈVEMENT D'AMIANTE DANS DIVERS BÂTIMENTS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 397 \$
BOYTECH DEMOLITION INC.	893362	LEROUX, PATRICE	ACCORDER À BOYTECH DÉMOLITION INC. LE CONTRAT DES TRAVAUX D'URGENCE DU CONDUIT DE VENTILATION BRISÉ, À L'ÉDIFICE GOSFORD.	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	7 451 \$
BOYTECH DEMOLITION INC.	894146	LORD, MICHEL	SOUSSION DU 16-09-13 - PAVILLON LAFONTAINE (0891) - 1301, RUE SHERBROOKE EST - ENLÈVEMENT D'AMIANTE - 1 SOUSSION	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	6 379 \$
BOYTECH DEMOLITION INC.	895057	LEROUX, PATRICE	ACCORDER À BOYTECH DÉMOLITION INC. UN CONTRAT POUR LES TRAVAUX PRÉVENTIFS À L'ÉDIFICE GOSFORD	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	10 448 \$
BOYTECH DEMOLITION INC.	897396	LORD, MICHEL	SOUSSION DU 02-10-2013 - PAVILLON LAFONTAINE (0891) - 1301, RUE SHERBROOKE EST - 2E ÉTAGE SECTEUR B-D - CHAPELLE 3E SECTEUR A - ENLÈVEMENT D'AMIANTE À RISQUE MODÈRE - 1 SOUSSION	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	6 379 \$

VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
BOYTECH DEMOLITION INC.	897422	LORD, MICHEL	SOUSSION DU 02-10-2013 - PAVILLON LAFONTAINE (0891) - 1301, RUE SHERBROOKE EST - ENLÈVEMENT D'AMIANTE À RISQUE MODÉRÉ - REZ-DE-CHAUSSEE SECTEURS C ET E - 1 SOUSSION	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	9 128 \$
BOYTECH DEMOLITION INC.	904158	FISSET, DANIEL	ACCORDER À BOYTECH UN CONTRAT POUR LA RÉALISATION DU PROJET AU CENTRE GADBOIS, POUR LE PLAFOND DE LA SALLE DES CASIERS.	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	12 471 \$
BREUVAGES TAMARK INC. (LES)	0308149	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 066 \$
BREUVAGES TAMARK INC. (LES)	0308564	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 212 \$
BRIAN NEWSAM	900913	GAGNIER, PHILIPPE	RÈGLEMENT HORS COUR RÉCLAMATIONS	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	12 406 \$
BRIDGESTONE FIRESTONE CANADA INC.	897273	ALLARD, DANIEL	PNEUS ADS.	SERVICE DE POLICE DE MONTRÉAL	SURV. DE LA RÉGLEMENTATION DU STATIONNEMENT	11 271 \$
BROOKLINS LTEE	888657	LEVESQUE, PIERRE	LAVAGE DES VITRES INTÉRIEURES ET EXTÉRIEURES AU CO NORD ET ENVIRONNEMENT	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 935 \$
BUREAU EN GROS LTEE	895398	BERGERON, JACQUES	ÉCRAN ORDI - BVGMTL	BUREAU DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	8 798 \$
C.M.S. ENTREPRENEURS GÉNÉRAUX INC.	892807	LUU, VINH	C. 1284 - RUE DE LA MONTAGNE /RUE GUY	COMMISSION DES SERVICES ÉLECTRIQUES DE MONTRÉAL	AUTRES - AMÉN., URB. ET DÉVELOPPEMENT	1 646 322 \$
C.M.S. ENTREPRENEURS GÉNÉRAUX INC.	904029	LUU, VINH	C. 1287- 46E AVENUE, 50E AVENUE, 55E AVENUE ARRONDISSEMENT LACHINE	COMMISSION DES SERVICES ÉLECTRIQUES DE MONTRÉAL	AUTRES - AMÉN., URB. ET DÉVELOPPEMENT	733 692 \$
CA CANADA COMPANY	898058	LAMONTAGNE, SERGE	PROJET 74400 - REHAUSSEMENT DES OS DES POSTES DE TRAVAIL - SERVICE PROFESSIONNEL	SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION	GESTION DE L'INFORMATION	19 043 \$
CADEL	887125	CARDINAL, MARIE-JOSEE	LOUVAIN - RE-APPRO 2013	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	2 925 \$
CADEL	889893	LALONDE, HELENE	INVENTAIRE PIÈCES DE REMPLACEMENT POUR LES MAGASINS S.C.A.R.M.	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	3 646 \$
CAFE AVOCADO INC. (TRAITEUR)	891247	GERVAIS, FRANCYNE	ÉTUDE PAVILLON DE VERRE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	9 000 \$
CALFEUTRAGE ULTRA INC.	899045	LEVESQUE, PIERRE	SOUSSION 2013102 - CENTRE OPÉRATIONNEL NORD (3685) 827-855, CRÉMAZIE EST - TRAVAUX D'ÉTANCHÉITÉ ET D'IMPERMÉABILISATION - MUR NORD - 1 SOUSSION	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	13 455 \$

## VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
CALIBRAIR INC.	900770	MANZONI DA SILVA, CARLOS	CONTRAT 14012 TRAVAUX D'ÉQUILIBRAGE DE GLYCOL ET LA PRÉPARATION DU RAPPORT DE BALANCEMENT	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	GESTION INSTALL. - ARÉNAS ET PATINOIRES	3 968 \$
CAMILLE HEBERT	888132	LEFEBVRE, MARTIN	ASSISTANCE POUR L'EDIMESTRE PRINCIPAL DU PORTAIL INTERNET DE LA VILLE	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	REL. AVEC LES CITOYENS ET COMMUNICATIONS	9 996 \$
CAMIONS EXCELLENCE PETERBILT INC.	CAR725217	BRANCONNIER, SERGE	ACHAT DE PIÈCES POUR RÉPARER APPAREIL AU GARAGE DU CLOS ST-MICHEL	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	3 228 \$
CAMIONS INDUSTRIELS YALE MONTREAL LTEE	MAD726361	BLAIS, JEAN-ROBERT	7500135 FOURCHE AVANT TEL QUE DISCUTER AVEC BENOIT ALLARD	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 767 \$
CAMIONS INTERNATIONAL WEST ISLAND INC.	CAR724379	BRANCONNIER, SERGE	MOTEUR RECONDITIONER POUR CAMION INTERNATIONAL SERIE 4700 LONG BLOCK RUNING ENGINE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	7 637 \$
CAMIONS INTERNATIONAL WEST ISLAND INC.	CAR724379	BRANCONNIER, SERGE	MOTEUR RECONDITIONER POUR CAMION INTERNATIONAL SERIE 4700 LONG BLOCK RUNING ENGINE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	8 518 \$
CANADIEN NATIONAL	890174	BROUSSEAU, DANIEL	POUR PAYER FACTURE # 90615606 POUR ENTRETIEN DES PASSAGES À NIVEAU DU MOIS D'AOÛT 2013 (SYLVIE BLAIS)	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	TRANSPORT - SOUTIEN TECH. ET FONCT. - À RÉPARTIR	2 120 \$
CANADIEN NATIONAL	890178	BROUSSEAU, DANIEL	POUR PAYER FACTURE # 90615605 POUR ENTRETIEN DES PASSAGES À NIVEAU DU MOIS D'AOÛT 2013 (SYLVIE BLAIS)	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	TRANSPORT - SOUTIEN TECH. ET FONCT. - À RÉPARTIR	7 293 \$
CANADIEN NATIONAL	899667	BROUSSEAU, DANIEL	POUR PAYER FACTURE # 90619583 POUR ENTRETIEN DES PASSAGES À NIVEAU DU MOIS DE SEPTEMBRE 2013 (SYLVIE BLAIS)	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	TRANSPORT - SOUTIEN TECH. ET FONCT. - À RÉPARTIR	7 293 \$
CANADIEN NATIONAL	899669	BROUSSEAU, DANIEL	POUR PAYER FACTURE # 90619584 POUR ENTRETIEN DES PASSAGES À NIVEAU DU MOIS DE SEPTEMBRE 2013 (SYLVIE BLAIS)	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	TRANSPORT - SOUTIEN TECH. ET FONCT. - À RÉPARTIR	2 120 \$
CANADIEN NATIONAL	90616840	VIGNEAULT, ETIENNE	INSPECTION DU PONT JEAN-TALON	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	TRANSPORT - SOUTIEN TECH. ET FONCT. - À RÉPARTIR	3 853 \$
CARMELE BOKONDA	891788	HARVEY, VIRGINIE	CARMELE BOKONDA - SERVICE PRO. BUREAU DE LA MAJORITE.	DIRECTION GÉNÉRALE	CONSEIL ET SOUTIEN AUX INSTANCES POLITIQUES	3 150 \$
CAROLE LECLERC	901463	CICIOLI, MARIO	CONTRAT GRÉ À GRÉ NO 13-1373 - ENGAGER CAROLE LECLEC COMME CONTRACTUELLE.	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	ACT. RÉCRÉATIVES - DIR. ET ADM. - À RÉPARTIR	19 900 \$
CAROLINE FLORE BARBER	900518	FILION, IVAN	PROGRAMME BIBLIOTHÈQUE À LA RESCOUSSE (BALR) AUTOMNE 2013	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	7 621 \$
CAROLINE HAYEUR	887025	LUSSIER, DANIELLE	REPORTAGE PHOTOGRAPHIQUE DANS LA CADRE DE L'AGRICULTURE URBAINE. *RESPONSABLE PROJET: MONIQUE CÔTÉ. (2 SOUM).	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT	6 800 \$

**VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE**

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES

POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
CAROLINE THAON ET STEVEN NOSEWORTHY	RMI0000941420000981970001	INTERFACE	CAROLINE THAON ET STEVEN NOSEWORTHY, PAIEMENT D'UNE INDEMNITÉ POUR LE DOSSIER 13-002975, SUR LA LISTE DE PAIEMENT 1309IC004 (CORPO)	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	4 404 \$
CARRELAGES DE MONTREAL LTEE	890407	THIFFAULT, YVAN	AUTORISER LE REMPLACEMENT DES CARREAUX ENDOMMAGÉS À L'INTÉRIEUR DE LA PISCINE ET SUR LA PLAGE DU CENTRE SPORTIF CLAUDE ROBILLARD	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	5 159 \$
CARRELAGES DE MONTREAL LTEE	890740	MONDOU, JOSEE	TRAVAUX DE CÉRAMIQUE DANS LA PISCINE DU COMPLEXE SPORTIF CLAUDE-ROBILLARD	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	GESTION INSTALL. - PISCINES, PLAGES ET PORTS DE PLAISANCE	10 082 \$
CATHERINE D'ANJOU	890257	ALLARD, PATRICE	PROGRAMME CONTACT: PLANIFICATION ET RÉALISATION DE PLUSIEURS ANIMATIONS DE LECTURE DANS LES LIEUX FRÉQUENTÉS PAR DES ENFANTS DE 0 À 5 ANS ET LEURS PARENTS.	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	8 622 \$
CAVERHILL LEARMONT (2000)	888485	BERTRAND, RICHARD	0 SCIE, METAUX, COMPLETE, LAME 12", CADRE AJUST., LAME 8", 10" & 12", POIGNEE D	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	OUTILLAGE ET MACHINERIE	2 441 \$
CAVERHILL LEARMONT (2000)	888485	BERTRAND, RICHARD	5 MANCHON, ROULEAU, PEINTURE, 9 1/2" (240 MM), POIL 5 MM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	CONSTRUCTION	2 967 \$
CAVERHILL LEARMONT (2000)	890516	BERTRAND, RICHARD	1 TOURNEVIS, LAME CARREE, POINTE # 3, MANCHE NOIR	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	OUTILLAGE ET MACHINERIE	3 899 \$
CAVERHILL LEARMONT (2000)	890516	BERTRAND, RICHARD	7 CADENAS, CLE MODIFIABLE, 4 GOUPILLES & BARILLET, 1 3/4", 5/16"	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	CONSTRUCTION	3 499 \$
CAVERHILL LEARMONT (2000)	892514	BERTRAND, RICHARD	CADENAS, ACIER, 1 1/2", TIGE 1/4", CLES DIFFÉRENTES	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	CONSTRUCTION	2 652 \$
CAVERHILL LEARMONT (2000)	893514	SIoudA, ABDELHAK	INVENTAIRE PIÈCES DE REMPLACEMENT, POUR LES MAGASINS SCARM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	OUTILLAGE ET MACHINERIE	7 701 \$
CAVERHILL LEARMONT (2000)	894375	LABELLE, MARC-ANDRÉ	013/8" X 610", CABLE, MANILLE, RL / 25 LB	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	CONSTRUCTION	3 402 \$
CAVERHILL LEARMONT (2000)	894375	LABELLE, MARC-ANDRÉ	03 FORET HELICOÏDAL, COUPE RAPIDE, TIGE DROITE, FRACT. 15/64", LONG. REG, TYPE:STD	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	OUTILLAGE ET MACHINERIE	16 906 \$
CAVERHILL LEARMONT (2000)	894645	BERTRAND, RICHARD	1 TIRE-FOND, TÊTE HEXAGONALE, ACIER NOIR, 1/4" X 1 1/2"	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	CONSTRUCTION	2 326 \$
CAVERHILL LEARMONT (2000)	898280	BERTRAND, RICHARD	2 MARTEAU, BRIQUETEUR, TÊTE 24 OZ, MANCHE BOIS 12"	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	OUTILLAGE ET MACHINERIE	4 671 \$
CAVERHILL LEARMONT (2000)	898280	BERTRAND, RICHARD	PINCEAU, ACIDE, 1/2" X 6"	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	CONSTRUCTION	2 226 \$

## VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
CAVERHILL LEARMONT (2000)	898582	BERTRAND, RICHARD	REAPPRO LOUVAIN	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	CONSTRUCTION	2 024 \$
CAVERHILL LEARMONT (2000)	905022	BERTRAND, RICHARD	0 RUBAN, MESURER,3 0M - 100' / 10MM - 3/8", JAUNE, CROCHET	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	OUTILLAGE ET MACHINERIE	2 271 \$
CECILE GARIÉPY	895757	KUNZ, GREGORY	CÉCILE GARIÉPY - RÉALISATION D'UNE VIDÉO SUR LE PLAN DE DÉVELOPPEMENT DE MONTRÉAL, POUR LE CONSEIL DES MONTRÉALAISES.	DIRECTION GÉNÉRALE	CONSEIL ET SOUTIEN AUX INSTANCES POLITIQUES	2 860 \$
CEDROM-SNI INC	903228	RACICOT, JEAN	LICENCE DE DROITS D'AUTEURS	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	REL. AVEC LES CITOYENS ET COMMUNICATIONS	14 480 \$
CEGEP DE THETFORD	896023	ROY, SYLVAIN	AUTORISER C.ABOU-ARRAGE, L.BASSIGNOT, S.DUBÉ, T.KEOMANIPHET, A.KUREDJIAN, M.CASTEL, F.FERHAT, M.LALONDE-FILION, M.LAVOIE ET A.RAHEM À PARTICIPER À LA FORM. ÉCHANTILLONNAGE DE L'EAU SOUTERRAINE ET INSTALL. PUIITS OBSERVATION À MTL LE 7 NOV.	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	TRANSPORT - SOUTIEN TECH. ET FONCT.- À RÉPARTIR	2 419 \$
CENTRAL VIDEO SYSTEME	890163	DESJARDINS, GILLES	CARTE D'ACCÈS HID	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	4 426 \$
CENTRE DE L'AUTO METROPOLITAIN	DIC725375	FORTIN, RENE	REPARER TRANSMISSION***TAG:58876***CONTACT:PAUL-ANDRÉ 10:02	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 722 \$
CENTRE DE L'AUTO RENE DOYON	20	INTERFACE	ENTRETIEN ET RÉPARATION SPVM NOFACTMAXIMO:377922	SERVICE DE POLICE DE MONTRÉAL	SURV. DE LA RÉGLEMENTATION DU STATIONNEMENT	2 830 \$
CENTRE DE MECANIQUE HENRI-BOURASSA INC.	896928	GUINDON, PATRICE	INSPECTION DU CAMION-CITERNE # 368-88164 ( JACQUES BOUCHER )	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	3 107 \$
CENTRE DE PIECES GAGNON	897750	SIoudA, ABDELHAK	INVENTAIRE PIÈCES DE REMPLACEMENT, POUR LES MAGASINS SCARM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	3 254 \$
CENTRE DE PIECES GAGNON	843114-3	LABELLE, MARC-ANDRÉ	ENPC,A,FOURNITURE D'ABSORBANTS GRANULAIRES EN SACS POUR UNE PÉRIODE DE 3 ANS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	ÉNERGIE ET PRODUIT CHIMIQUE	10 888 \$
CENTRE DE SERVICES PARTAGES DU QUEBEC	828845	COURCHESNE, FRANCOIS	FRAIS DE 2013 - TÉLÉPHONIE CELLULAIRE DE L'ESPACE POUR LA VIE.	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	4 718 \$
CENTRE DE SERVICES PARTAGES DU QUEBEC	851934	ROUILLARD, JOHANNE	CSPQ FACTURATIONS MOIS MARS À DÉCEMBRE 2013 - ROGERS COMMUNICATIONS SANS FIL	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	13 197 \$
CENTRE DE SERVICES PARTAGES DU QUEBEC	883081	LAMONTAGNE, ROBERT	PROJET #70900 - SERVICES PROFESSIONNELS D'UN CONSULTANT ORACLE ENTERPRISE MANAGER (OEM) AUPRÈS DU CSPQ	SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION	GESTION DE L'INFORMATION	21 431 \$

**VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE**

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
CENTRE DE SERVICES PARTAGES DU QUEBEC	887826	FISSET, DANIEL	FRAIS MENSUELS DE CELLULAIRES POUR LA PÉRIODE SE TERMINANT LE 31 JUILLET 2013.	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 654 \$
CENTRE DE SERVICES PARTAGES DU QUEBEC	889785	GUILLOTTE, JULIE	TÉLÉPHONIE CELLULAIRE DU MOIS DE MAI, JUIN ET JUILLET 2013, FACTURES #A95953, A97119,A98288, COMPTES #12162823 ET #12162903	SERVICE DE POLICE DE MONTRÉAL	SURV. DE LA RÉGLEMENTATION DU STATIONNEMENT	2 244 \$
CENTRE DE SERVICES PARTAGES DU QUEBEC	894065	FISSET, DANIEL	FRAIS MENSUELS DE CELLULAIRES POUR LA PÉRIODE DU MOIS D'AOÛT.	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 670 \$
CENTRE DE SERVICES PARTAGES DU QUEBEC	894430	THIFFAULT, YVAN	PAIEMENT DE FRAIS DE CELLULAIRE POUR LE MOIS D'AOÛT 2013	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	3 340 \$
CENTRE DE SERVICES PARTAGES DU QUEBEC	900243	ALLARD, PATRICE	ACHAT DE PUBLICITÉ POUR LE PROGRAMME «QUALITÉ FAMILLE»	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	DÉVELOPPEMENT SOCIAL	6 929 \$
CENTRE DE SERVICES PARTAGES DU QUEBEC	900243	ALLARD, PATRICE	ACHAT DE PUBLICITÉ POUR LE PROGRAMME «QUALITÉ FAMILLE»	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	ACT. CULTURELLES - DIR. ET ADM. - À RÉPARTIR	7 367 \$
CENTRE DE SERVICES PARTAGES DU QUEBEC	902056	LABRANCHE, SYLVAIN	RENOUVELLEMENT DE L'ENTRETIEN - LICENCES SAS POUR PC - DU 1ER DÉCEMBRE 2013 AU 30 NOVEMBRE 2014	SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION	GESTION DE L'INFORMATION	3 783 \$
CENTRE DE SERVICES PARTAGES DU QUEBEC	903538	FISSET, DANIEL	FRAIS MENSUELS DE CELLULAIRES POUR LA PÉRIODE SE TERMINANT LE 30 SEPTEMBRE 2013.	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 629 \$
CENTRE DE SERVICES PARTAGES DU QUEBEC	903757	THIFFAULT, YVAN	FRAIS DE CELLULAIRES POUR LE MOIS DE SEPTEMBRE 2013	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	3 225 \$
CENTRE DE SERVICES PARTAGES DU QUEBEC	906281	BRISSON, GUYLAINE	TÉLÉCOMMUNICATIONS - CENTRE DE SERVICES 311 - FRAIS DE SERVICE MODULE DE RECONNAISSANCE - PRINTEMPS 2013/VOCALE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	REL. AVEC LES CITOYENS ET COMMUNICATIONS	3 991 \$
CENTRE DE SERVICES PARTAGES DU QUEBEC	A100427	DELORME, ANDRE	COMMUNICATIONS SANS FIL	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	ACT. CULTURELLES - DIR. ET ADM. - À RÉPARTIR	2 003 \$
CENTRE DE SERVICES PARTAGES DU QUEBEC	A98096	VIGNEAULT, ETIENNE	PAIEMENT FACTURE CELLULAIRE MOIS AOÛT ET DE JANVIER À JUILLET 2013 POUR L'ÉQUIPE DE CONCEPTION.	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	DÉPENSES INTERNES À IMPUTER AUX ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT - À REDISTRIBUER	5 921 \$
CENTRE DE SERVICES PARTAGES DU QUEBEC	A99247	DELORME, ANDRE	FRAIS DE CELLULAIRES	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	ACT. CULTURELLES - DIR. ET ADM. - À RÉPARTIR	2 137 \$
CENTRE DE TELEPHONE MOBILE LTEE	CAR723255	BRANCONNIER, SERGE	11 RADIOS POUR CAMIONS (APPROUVÉ PAR LA STI)	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	5 746 \$
CENTRE DE TRANSITION LE SEXTANT INC	890691	LEVEILLE, MARIE-LYNE	CHEMISES À DOSSIER-AFF/JURIDIQUES-RÉCLAMATIONS	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AFFAIRES CIVILES	2 340 \$

**VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE**

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
CENTRE DE TRANSITION LE SEXTANT INC	891408	SAVAGE, CLAUDE	ENTRETIEN MÉNAGER ( FACTURE 10 SEPTEMBRE 2013 )	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	3 536 \$
CENTRE DE TRANSITION LE SEXTANT INC	895533	LORD, MICHEL	SOUMISSION DU 25-09-2013 - MAISON DE LA CULTURE FRONTENAC (8662) - 2550, RUE ONTARIO EST - ACHAT DE NOUVEAUX TAPIS D'HIVER - 1 SOUMISSION	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	6 212 \$
CENTRE DE TRANSITION LE SEXTANT INC	898748	LEVESQUE, PIERRE	TRAVAUX D'ENTRETIEN DANS DIVERS BÂTIMENTS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	7 050 \$
CENTRE DE TRANSITION LE SEXTANT INC	901558	MASSE, PAUL	ENTRETIEN MÉNAGER ( FACTURE 10 OCTOBRE 2013 )	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	3 536 \$
CENTRE DE TRANSITION LE SEXTANT INC	905775	LEVESQUE, PIERRE	SOUM. DU 29-10-2013 - CTRE STRATHEARN (2453) - 3680, JEANNE-MANCE - REFAIRE PLAFOND DU DÉPÔT (PRÈS DES TOILETTES) EN PLAFOND SUSPENDU DE TUILES 2' X 4', RÉPARER AUTRES PLAFONDS DE GYPSE AUX 4E, 3E, 2E ÉTAGES ET RDC SUITE À UN DÉGÂT D'EAU	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	4 023 \$
CENTRE HI-FI.	888245	CHOQUET, JEAN-ROBERT	ÉQUIPEMENTS ÉLECTRONIQUES ET DE SCÈNE. SOUMISSION CENTRE HI-FI - VILLE DE MONTREAL 2 (2)	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	2 474 \$
CENTRE PATRONAL DE SANTE ET SECURITE DU TRAVAIL DU QUEBEC (C P S S T Q )	868268	DESJARDINS, SUZANNE	FORMATION AUX GESTIONNAIRES SUR LE CODE CRIMINEL DU CANADA ET LOIS EN SST	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	GESTION DU PERSONNEL	2 969 \$
CENTRES DE PNEUS GCR	900820	CHRETIEN, NORMAND	INVENTAIRE PIÈCES DE REMPLACEMENT, POUR LES MAGASINS SCARM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	16 221 \$
CFC DOLMEN INC.	893260	LARRIVEE, ALAIN	ACCOMPAGNEMENT DE L'ÉQUIPE DE LA DIVISION RH DU SERVICE DE L'EAU À UNE RÉFLEXION STRATÉGIQUE SUR SON OFFRE DE SERVICES ET LES MODALITÉS DE LIVRAISON INCLUANT L'OPTIMISATION D'ÉQUIPE.	SERVICE DE L'EAU	HYG. DU MILIEU - SOUTIEN TECH. ET FONCT. - À RÉPARTIR	10 998 \$
CFC DOLMEN INC.	896557	LEMAY, JULIE	CONFÉRENCE DU 7 SEPTEMBRE 2013	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	GESTION INSTALL. - CENTRES COMMUN. - ACT. RÉCRÉATIVES	3 354 \$
CFGL METAUX	888390	BERTRAND, RICHARD	100 EPINGLETES *VILLE DE MONTREAL* BOUTONNIERE, EPINGLE A PRESSION	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	VÊTEMENT ET ÉQUIPEMENT DE TRAVAIL	4 894 \$
CFGL METAUX	898021	BERTRAND, RICHARD	100 EPINGLETES *VILLE DE MONTREAL* BOUTONNIERE, EPINGLE A PRESSION	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	VÊTEMENT ET ÉQUIPEMENT DE TRAVAIL	4 894 \$
CHAMBRE DE COMMERCE DU MONTREAL METROPOLITAIN.	903515	BISSONNETTE, DANIEL	PARTICIPATION À UNE ÉTUDE SUR LES INDUSTRIES CRÉATIVES DANS LA RÉGION MÉTROPOLITAINE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	16 496 \$



## VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
CHAMPAGNE, BENOIT_1	RMI0000944930000968830004	INTERFACE	CHAMPAGNE, BENOIT PAIEMENT D'UNE INDEMNITÉ POUR LE DOSSIER 13-003306, SUR LA LISTE DE PAIEMENT 1310IC006 (CORPO)	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	2 400 \$
CHARLES TURMEL (AVOCAT)	906337	HENRI, FREDERIC	HONORAIRES PROFESSIONNELS	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	GESTION DU PERSONNEL	4 652 \$
CHATEAU TAILLEFER LAFON	13084659	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	3 011 \$
CHATEAU TAILLEFER LAFON	13094673	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 868 \$
CIBL FM.	859206	PARE, ROBERT	CAM - CONTRAT DE PUBLICITÉ RADIO	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	REL. AVEC LES CITOYENS ET COMMUNICATIONS	5 499 \$
CIBL FM.	904053	ALLARD, PATRICE	CONTRAT DE PUBLICITÉ RADIO	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	ACT. CULTURELLES - DIR. ET ADM. - À RÉPARTIR	4 582 \$
CIMA	868815	CARETTE, CLAUDE	N/RÉF. : MP13073 - ÉTUDE CONCEPT (GÉOMÉTRIE ET SIGNALISATION LUMINEUSE) POUR LES RUES GIROUARD ET HÔTEL DE VILLE	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	TRANSPORT - SOUTIEN TECH. ET FONCT. - À RÉPARTIR	3 016 \$
CIMA +	888808	DUCAS, SYLVAIN	COMPTAGE MISE À JOUR ÉTUDE DE CIRCULATION PROJET CAMPUS OUTREMONT	SERVICE DE LA MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE	CONSTRUCTION D'INFRASTRUCTURES DE VOIRIE	15 671 \$
CIMCO REFRIGERATION TOROMONT INDUSTRIE	893106	THIFFAULT, YVAN	VCR, BAT 450 MAURICE RICHARD, PEP 1700, POMPE A HUILE, O-RING, PLOURDE, DOMINIC	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 273 \$
CLAUDE LABOSSIÈRE	903090	CHOQUET, JEAN-ROBERT	DOCUMENTER LA «COLLECTION MONTRÉLAISE D'ART PUBLIC»	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	ACT. RÉCRÉATIVES - SOUTIEN TECH. ET FONCT. - À RÉPARTIR	6 000 \$
CLOTURES FRONTENAC INC.	902475	BELANGER, JOSEE	AVENUE MILLEN - ACHAT CLÔTURE DE 915 MM (M.E. MANCILLA)	SERVICE DE LA MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE	CONSTRUCTION D'INFRASTRUCTURES DE VOIRIE	23 911 \$
CODE UNIVERSEL	901645	LANGLOIS, PAUL	3 SPECTACLES PRÉSENTÉS LE 30 OCTOBRE ET LE 15 ET 16 NOVEMBRE 2013	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	7 401 \$
CODE UNIVERSEL	905721	LANGLOIS, PAUL	MATCHS D'IMPROVISATION EN DANSE LORS DES RENCONTRES CULTURELLES DU RÉSEAU ACCÈS CULTURE DE MONTRÉAL - 30 OCTOBRE AU 16 NOVEMBRE 2013	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	7 096 \$
COFOMO INC.	894401	BOND, ALAIN	CONTRAT DE SERVICES TECHNIQUES - APPUYER LE SERVICE À L'INTÉGRATION D'UNE NOUVELLE DIVISION	SERVICE DU CONTRÔLEUR GÉNÉRAL	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	6 434 \$
COGECO DIFFUSION ACQUISITIONS INC.	2845961	VALIQUETTE, LUCILLE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 500 \$

## VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
COGECO DIFFUSION INC.	1487	LAPOINTE, JULIE	REF #814, PROJET 23 PROMO MIM ATIRAGES RYTHME FM	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 000 \$
COGEP INC.	13389	DAOUST, LINDA	ENTRETIEN BC203543	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 400 \$
COMITE DE REVITALISATION URBAINE INTEGREE DU QUARTIER SAINT-PIERRE	887288	ALLARD, PATRICE	SOUTIEN POUR LA RÉALISATION D'UNE ÉTUDE SUR L'AGRICULTURE URBAINE DANS LE QUARTIER SAINT-PIERRE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	ACT. CULTURELLES - DIR. ET ADM. - À RÉPARTIR	5 000 \$
COMMENSAL, S.E.C.	1047977	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 878 \$
COMMENSAL, S.E.C.	1048515	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	4 031 \$
COMMENSAL, S.E.C.	1049496	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	3 204 \$
COMMENSAL, S.E.C.	1049644	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 651 \$
COMMISSION SPORTIVE MONTREAL CONCORDIA	886875	TRAVERS, REAL	COMMANDITE SOIRÉE DES LAURÉATS - 1ER NOVEMBRE 2013	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	ACT. RÉCRÉATIVES - SOUTIEN TECH. ET FONCT. - À RÉPARTIR	2 800 \$
COMMUNICATIONS VOIR INC.	702834941	LAPOINTE, JULIE	REF #870, BANNIÈRES WEB JARDINS DE LUMIÈRES	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	3 300 \$
COMPAGNIE DE CHEMIN DE FER DU CANADIEN PACIFIQUE	888572	BROUSSEAU, DANIEL	POUR PAYER FACTURE 11055856 POUR LE MOIS D'AOÛT 2013 POUR FRAIS D'ENTRETIEN DE FEUX CLIGNOTANTS ET DE BARRIÈRES	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	TRANSPORT - SOUTIEN TECH. ET FONCT.- À RÉPARTIR	2 566 \$
COMPAGNIE DE CHEMIN DE FER DU CANADIEN PACIFIQUE	899672	BROUSSEAU, DANIEL	POUR PAYER FACTURE 11058613 POUR LE MOIS DE SEPTEMBRE 2013 POUR FRAIS D'ENTRETIEN DE FEUX CLIGNOTANTS ET DE BARRIÈRES	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	TRANSPORT - SOUTIEN TECH. ET FONCT.- À RÉPARTIR	2 566 \$
COMPUGEN INC.	886460	SAVAGE, CLAUDE	LICENCE ADOBE ILLUSTRATOR CS6 ET LICENCE MICROSOFT OFFICE ( PIERRE LABELLE )	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	6 176 \$
COMPUGEN INC.	889497	JODOIN, LUC	LOGICIEL: ADOBE ACROBAT XI PRO-(V.11)-LICENSE - 1 UTILISATEUR - WIN-FRANÇAIS	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	2 034 \$
COMPUGEN INC.	889798	LEFEBVRE, ROBERT	A BRADETTTE DELL POWERVULT NX300	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	4 619 \$

**VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE**

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
COMPUGEN INC.	893018	BOULIANNE, MARTIN	ACHAT DE TROIS PORTABLES POUR FRANCOIS DESBIENS, MICHEL HANNA ET PIERRE-ALEXANDRE PRÉVOST-ROBERT.	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	DÉPENSES INTERNES À IMPUTER AUX ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT - À REDISTRIBUER	3 677 \$
COMPUGEN INC.	893035	BROUSSEAU, DANIEL	ACHAT DE 2 WINDOWS 8 PRO ET 13 ADOBE ACROBAT XI PRO (GAÉTAN BARRIÈRE)	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	TRANSPORT - SOUTIEN TECH. ET FONCT.- À RÉPARTIR	4 318 \$
COMPUGEN INC.	894449	KERR, NATASHA	RÉAMÉNAGEMENT DE L'ENCAISSEMENT	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 923 \$
COMPUGEN INC.	895881	MASSICOTTE, MARIE CLAUDE	ACHAT DE MATÉRIEL INFORMATIQUE POUR L'ÉQUIPE DE MARIE-CLAUDE MASSICOTTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	PLANIFICATION ET GESTION DES PARCS ET ESPACES VERTS	2 202 \$
COMPUGEN INC.	896842	JODOIN, LUC	ACHAT D'ORDINATEURS	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	6 074 \$
COMPUGEN INC.	897226	LUU, VINH	RENOUVELLEMENT LICENCES VMWARE	COMMISSION DES SERVICES ÉLECTRIQUES DE MONTRÉAL	AUTRES - AMÉN., URB. ET DÉVELOPPEMENT	4 244 \$
COMPUGEN INC.	897695	GOUDREAU, LOUISE	MONITEUR DELL 21.5 PO.	SERVICE DES FINANCES	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	3 681 \$
COMPUGEN INC.	898218	VAILLANCOURT, SERGE	ACHAT IMPRIMANTES - BUREAU BVG	BUREAU DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	2 007 \$
COMPUGEN INC.	899269	VAILLANCOURT, SERGE	PORTABLE - JULIE DÉSILET BVG	BUREAU DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	2 046 \$
COMPUGEN INC.	899480	LEVEILLE, MARIE-LYNE	5 PORTABLES ET 5 RÉPLICATEURS DE PORTS POUR LA DIRECTION DES AFFAIRES CIVILES	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	HYG. DU MILIEU - SOUTIEN TECH. ET FONCT. - À RÉPARTIR	4 301 \$
COMPUGEN INC.	900491	MASSE, PAUL	CS6 ADOBE DESIGN STANDARD 6 ( PIERRE LABELLE )	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 367 \$
COMPUGEN INC.	900837	SARRAZIN, MARC	ACHATS DE NOUVEAUX ORDINATEURS ET ÉCRANS POUR DIVISION PONTS ET TUNNELS.	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	TRANSPORT - SOUTIEN TECH. ET FONCT.- À RÉPARTIR	2 816 \$
COMPUGEN INC.	901785	SARRAZIN, MARC	ACHATS DE LICENCES POUR NOUVEAUX EMPLOYÉS - DIVISION PONTS ET TUNNELS.	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	TRANSPORT - SOUTIEN TECH. ET FONCT.- À RÉPARTIR	5 969 \$
COMPUGEN INC.	902055	LABRANCHE, SYLVAIN	COMMANDE 10 ÉCRANS POUR LA DT, SELON LA QUOTE # 2453079SQ	SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION	GESTION DE L'INFORMATION	7 316 \$
COMPUGEN INC.	903886	LUSSIER, DANIELLE	ACHATS DE LICENCES OFFICE 2013 ET ACROBAT V.11 POUR L'ÉQUIPE DE LA DIVISION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE.	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT	7 482 \$

VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
COMPUGEN INC.	904079	ROBICHAUD, MARYSE	ACQUISITION LICENCE ET ÉCRAN D'ORDINATEUR POUR LA DIVISION SERVICES AUX UTILISATEURS	SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION	GESTION DE L'INFORMATION	2 732 \$
COMPUGEN INC.	904111	TONTHAT, ALAIN	ACQUISITION 6 LICENCES VISIO PROFESSIONNEL 2013	SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION	GESTION DE L'INFORMATION	2 924 \$
COMPUGEN INC.	904660	LEFEBVRE, MARTIN	ACHAT DE 2 ORDINATEURS OPTIFLEX 9010, 2 ORDINATEURS PRECISION T650, 8 ÉCRANS 24 PO DELL, 4 MÉMOIRES SUPPL. 4GO ET 2 CARTES GRAPHIQUES	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	REL. AVEC LES CITOYENS ET COMMUNICATIONS	4 678 \$
COMPUGEN INC.	905201	MARCOTTE, ANNE-MARIE	COMMANDE D'ÉQUIPEMENTS INFORMATIQUES	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	4 153 \$
COMPUGEN INC.	905916	CICOLI, MARIO	ACHAT DE 50 LICENCES ADOBE ACROBAT XI STANDARD	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	ACT. RÉCRÉATIVES - DIR. ET ADM. - À RÉPARTIR	10 919 \$
COMPUGEN INC.	906122	BOZEC, ANDREE	ÉQUIPEMENT INFORMATIQUE (ENTENTE: 88370)	SERVICE DES FINANCES	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	2 119 \$
CONCEPT CONTROLS (QUEBEC) INC.	894813	ROY, SYLVAIN	ACHAT D'UN APPAREIL POUR LA GESTION DES SOLS CONTAMINÉS : MINIRAE3000 NO.PIÈCE: 059-B110-100 ACHAT FILTRES EXTERNES NO.PIÈCE: 002-3022-010 ---> SELON LA SOUMISSION 21217 <---	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	DÉPENSES INTERNES À IMPUTER AUX ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT - À REDISTRIBUER	5 047 \$
CONCEPTION RENO	CAR725634	BRANCONNIER, SERGE	MATÉRIEL POUR ELECTRO-RADIO	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 275 \$
CONG.CHEVRA KADISHA BNAI J.	902138	NADEAU, MICHEL G	PER DIEM - JANV, FÉV, MARS, JUILL, AOÛT ET SEPT 2013 - TOTAL DE 119 JOURS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	5 236 \$
CONNECT 24	823956	LEFEBVRE, ROBERT	FRAIS DE MODULE DE COMMANDE D'ALARMS POUR L'ANNÉE 2013	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	3 299 \$
CONSEIL DES CREATEURS DE MODE DU QUEBEC	882821	BISSONNETTE, JEAN-MARC	ASSURER LA PRODUCTION D'UNE PUBLICITÉ ET RÉSERVER DES ESPACES PUBLICITAIRES DANS LA PRESSE+ ET 24H POUR FAIRE LA PROMOTION DU CABINET ÉPHÉMÈRE ORGANISÉ PAR LE CONSEIL DES CRÉATEURS DE MODE DU QUÉBEC.	SERVICE DE LA MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE	INDUSTRIES ET COMMERCE - PROM. ET DÉV.ÉCON.	9 550 \$
CONSEILLERS EN GESTION ET INFORMATIQUE CGI INC.	895597	BEAUCHAMP TRUDEL, SYLVIE	IMPRESSION COMPTES DE TAXES 2014	SERVICE DES FINANCES	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	52 597 \$
CONSEILLERS EN GESTION ET INFORMATIQUE CGI INC.	896386	HINSE, JEAN YVES	SERVICES PROFESSIONNELS D'UN EXPERT DU DOMAINE OMNI-CHANNEL AFFAIRES, TI ET ORGANISATIONNEL (S. BISSONNETTE) CONNAISSANT AUSSI LE SECTEUR MUNICIPAL POUR LA PÉRIODE DU 6 SEPTEMBRE AU 30 NOVEMBRE 2013.	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	GESTION DU PERSONNEL	23 174 \$

VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
CONSEILLERS EN TOITURES LARIN, LACHAPELLE INC.	890855	DESILETS, MICHEL	EXPERTISE VISUELLE ET RAPPORT ÉCRIT DE LA CONDITION DE LA TOITURE DU BÂTIMENT. CONTRAT NO. 13-6621	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	HORTICULTURE ET ARBORICULTURE	4 014 \$
CONSULTANTS EN EVALUATION BELANGER INC.	RMF0000000000000000041995	INTERFACE	PAIEMENT D'UNE FACTURE POUR LE DOSSIER 13-002529, SUR LA LISTE DE PAIEMENT 1310FC004 (CORPO)	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	2 747 \$
CONSULTATION TRAK	887152	BOND, ALAIN	HONORAIRES PROFESSIONNELLES POUR DOSSIER ENQ 20120403 1601 13	SERVICE DU CONTRÔLEUR GÉNÉRAL	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	3 137 \$
CONTECH LTEE	14763	FERRER, ARLETTE	ENTRETIEN 203648	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 275 \$
COOPTEL	833772	THIBAULT, GERVAIS	LOCATION D'ESPACE 3U - DU 1ER JANVIER AU 31 OCTOBRE 2013	SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION	GESTION DE L'INFORMATION	3 519 \$
CORPORATE EXPRESS CANADA INC. (STAPLES AVANTAGE)	66500SEPTEMBRE2013	ARION BARBU, SIMONA	FOURNITURES DE BUREAU	FACTURATION PÉRIODIQUE À RÉPARTIR		664 958 \$
CORPORATION SUN MEDIA	896425	CECILE, DANIELLE	OCTROYER UN CONTRAT DE COLLAGE D'UN POST-IT PROMOTIONNEL À LA CORPORATION SUN MEDIA (JOURNAL 24H) DANS LE CADRE DE LA CAMPAGNE HABITATION DE L'AUTOMNE 2013,	SERVICE DE LA MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE	AUTRES BIENS - RÉNOVATION URBAINE	5 690 \$
CORPORATION SUN MEDIA	905294	ADAM, RICHARD	ACHAT DE PUBLICITÉ	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	7 087 \$
CPS MEDIA INC.	901572	DUCAS, SYLVAIN	COMMANDITE / VISIBILITÉ ET AVANTAGES PUBLICITAIRES POUR LA VILLE DANS PLUSIEURS ACTIVITÉS DE L'ORDRE DES URBANISTES DU QUÉBEC. REMPLACE BC 900 934 ANNULÉ.	SERVICE DE LA MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE	AMÉN., URB. ET DÉVEL. - DIR.ADM. ET SOUTIEN - À RÉPARTIR	4 399 \$
CPU DESIGN INC.	887964	LEFEBVRE, MARTIN	COMMANDE ORDINATEURS INTÉGRATEURS + IPAD3	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	REL. AVEC LES CITOYENS ET COMMUNICATIONS	4 660 \$
CPU DESIGN INC.	887964	LEFEBVRE, MARTIN	COMMANDE ORDINATEURS INTÉGRATEURS + IPAD3	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	REL. AVEC LES CITOYENS ET COMMUNICATIONS	11 807 \$
CPU DESIGN INC.	889841	TONTHAT, ALAIN	ACQUISITIONS DE LICENCES POUR L'ÉQUIPE RÉALISATION DE PROJET	SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION	GESTION DE L'INFORMATION	2 939 \$
CPU DESIGN INC.	890092	CHARETTE, JEANNE	IMPRIMANTE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	REL. AVEC LES CITOYENS ET COMMUNICATIONS	2 408 \$
CPU DESIGN INC.	890173	SINCLAIR, NANCY	ACHAT DE 3 PROJECTEURS INFOCUS CHEZ CPU DESIGN INC. AVEC MALLETTES DE TRANSPORT POUR LA DIRECTION DU GREFFE SELON SOUMISSION DATÉE DU 9 SEPTEMBRE 2013	DIRECTION GÉNÉRALE	GREFFE	2 507 \$

**VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE**

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES

POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
CPU DESIGN INC.	891629	TONTHAT, ALAIN	ACHAT 6 LOGICIELS POUR ARRIVÉE DE NOUVELLES RESSOURCES: 4 MS OFFICE, 2 MS PROJECT, 2 MS VISIO SELON SOUMISSION 508555-18076-00	SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION	GESTION DE L'INFORMATION	4 531 \$
CPU DESIGN INC.	895290	CLOUTIER, YVES	ACQUISITIONS COMPOSANTES INFORMATIQUES POUR LA DIVISION TECHNOLOGIES	SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION	GESTION DE L'INFORMATION	8 253 \$
CPU DESIGN INC.	895890	MASSICOTTE, MARIE CLAUDE	ACHAT DE MATÉRIEL INFORMATIQUE POUR L'ÉQUIPE DE MARIE-CLAUDE MASSICOTTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	PLANIFICATION ET GESTION DES PARCS ET ESPACES VERTS	6 394 \$
CPU DESIGN INC.	896221	BEAULIEU, JACQUES	ACHAT DE MATÉRIEL INFORMATIQUE POUR L'ÉQUIPE DE JACQUES BEAULIEU	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	ENTRETIEN ET AMÉNAG. DES PARCS ET TERRAINS DE JEUX	3 032 \$
CPU DESIGN INC.	897901	HAMEL, ROBERT	IPAD POUR OFFICIERS AUX SOUTIEN ADMINISTRATIF	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	4 240 \$
CPU DESIGN INC.	899632	SARRAZIN, MARC	ACHAT DE DEUX WORKSTATION POUR LA DIV. PONTS ET TUNNELS	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	TRANSPORT - SOUTIEN TECH. ET FONCT.- À RÉPARTIR	3 032 \$
CPU DESIGN INC.	901426	LEVESQUE, LUC	WORKSTATION (12) POUR ÉQUIPE PLAN PROFIL ET NUM. INV. EAU (GAÉTAN BARRIÈRE)	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	DÉPENSES INTERNES À IMPUTER AUX ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT - À REDISTRIBUER	7 579 \$
CPU DESIGN INC.	901426	LEVESQUE, LUC	WORKSTATION (12) POUR ÉQUIPE PLAN PROFIL ET NUM. INV. EAU (GAÉTAN BARRIÈRE)	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	TRANSPORT - DIR. ET ADMIN. - À RÉPARTIR	10 611 \$
CPU DESIGN INC.	901903	LEVEILLE, MARIE-LYNE	ACHAT DE 4 IMPRIMANTES HP LASERJET 3015N POUR LES COMPTOIRS	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	HYG. DU MILIEU - SOUTIEN TECH. ET FONCT. - À RÉPARTIR	2 942 \$
CPU DESIGN INC.	905107	CHAMPAGNE, BENOIT	ACHAT D'UNE IMPRIMANTE COULEUR POUR LE BUREAU DE LA SECRÉTAIRE.	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	TRANSPORT - SOUTIEN TECH. ET FONCT. - À RÉPARTIR	4 488 \$
CPU DESIGN INC.	905584	FISSET, DANIEL	ACQUISITION DE 11 IPADS AINSI QUE LES ACCESSOIRES DANS LE CADRE DU PROJET "SIGI MOBILE", DE LA DIRECTION DES IMMEUBLES, DIVISION ENTRETIEN OUEST. ENTENTE 888367.	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	9 569 \$
CPU DESIGN INC.	905604	LEFEBVRE, MARTIN	ACHAT DE 2 IMPRIMANTES, UNE LEXMARK ET UNE HP (AVEC CONTRAT DE SERVICE) ET DE TIROIRS À FEUILLES SUPPLÉMENTAIRES	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	REL. AVEC LES CITOYENS ET COMMUNICATIONS	7 790 \$
CPU DESIGN INC.	905897	THIFFAULT, YVAN	AUTORISER L'ACHAT D'IPAD POUR CONTREMAÎTRE ET PRÉPOSÉE AU SOUTIEN ADMINISTRATIF	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	10 439 \$
CRAWFORD & COMPAGNIE (CANADA) INC. EN FIDÉICOMMIS	RMI0000928670000978880001	INTERFACE	CRAWFORD & COMPAGNIE (CANADA) INC. EN FIDÉICOMMIS/PAIEMENT D'UNE INDEMNITÉ POUR LE DOSSIER 13-001708, SUR LA LISTE DE PAIEMENT 13081C006 (CORPO)	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	4 801 \$

VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
CREMAZIE AUTO REPAIR (1974) INC.	1591	INTERFACE	ENTRETIEN ET RÉPARATION SPVM NOFACTMAXIMO:379769	SERVICE DE POLICE DE MONTRÉAL	SURV. DE LA RÉGLEMENTATION DU STATIONNEMENT	2 200 \$
CRIM FORMATION	859818	BOURGET, JOCELYNE	BC OUVERT 2013-FORMATION POUR DIVERSES DIVISIONS	SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION	GESTION DE L'INFORMATION	3 431 \$
CSG CANADA	904293	EVEREKLIAN, AGOP	CSG CANADA - ACHAT DE 80 VÉLOS POUR UN PROJET DE CRÉATION D'UNE BRIGADE À VÉLO EN HAÏTI, EN COLLABORATION AVEC LE SPVM.	SERVICE DES AFFAIRES INSTITUTIONNELLES	CONSEIL ET SOUTIEN AUX INSTANCES POLITIQUES	12 000 \$
CST CANADA CO	RM10000938110000879370002	INTERFACE	CST CANADA CO PAIEMENT D'UNE INDEMNITÉ POUR LE DOSSIER 13-002652, SUR LA LISTE DE PAIEMENT 1308IC004 (CORPO)	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	3 865 \$
CUISINE-ATOUT ENTREPRISE D'INSERTION INC.	887920	CHOQUET, JEAN-ROBERT	CONFÉRENCE DE PRESSE - LANCEMENT ATELIERS D'ARTISTES- 200 INVITÉS	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	3 681 \$
CUISINE-ATOUT ENTREPRISE D'INSERTION INC.	894772	SPANDONIDE, CAROLINE	FRAIS DE RECEPTION POUR RENCONTRE EMPLOYÉS	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	REL. AVEC LES CITOYENS ET COMMUNICATIONS	3 363 \$
CULTURE POUR TOUS	888660	CHOQUET, JEAN-ROBERT	PUBLICITÉ POUR LES JOURNÉES DE LA CULTURE 2013	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	ACT. CULTURELLES - DIR. ET ADM. - À RÉPARTIR	4 000 \$
CUMMINS EASTERN CANADA LP	656318	BRANCONNIER, SERGE	LOCATION D'ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE DANS UN ENCLOS PROTÉGÉ, POUR LE 1402 DES CARRIÈRES	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	16 557 \$
CUMMINS EASTERN CANADA LP	DIC719328	BEAULIEU, DAMIEN	LOCATION GÉNÉRATRICE POUR ELECTRO-MÉCANIQUE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 035 \$
CUMMINS EASTERN CANADA LP	DIC725488	BRANCONNIER, SERGE	LOCATION ( INVERSEUR AUTOMATIQUE ) DE CONTROLE ELECTRIQUE POUR GENERATRICE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	8 798 \$
CUNICO LTEE	184883	SOULIERES, ANNE	BIODÔME, JARDIN BOTANIQUE, INSECTARIUM	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 129 \$
CYBER CAT INC.	894829	FISSET, DANIEL	AUTORISER LE PAIEMENT DE LA MIGRATION DE L'APPLICATION MOBILE VERS IOS POUR IPHONE (PORTION DE LA RÉGION EST 60% DES COÛTS)	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	12 372 \$
CYBER CAT INC.	894912	FISSET, DANIEL	MIGRATION DE L'APPLICATION MOBILE ORIGINALEMENT PRÉVUE SOUS ANDROID VERS IOS POUR IPHONE.	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	8 248 \$
D.E.E.G.T.	894667	BERGERON, JACQUES	HONORAIRE PROFESSIONNEL	BUREAU DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	3 409 \$
DAFCO FILTRATION LTEE	895570	FISSET, DANIEL	VCR - FILTRES À POCHEs - POUR DIVERS BÂT. - PATRICK PLOURDE C/M.	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	3 958 \$

**VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE**

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES

POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
DAFCO FILTRATION LTEE	895581	FISSET, DANIEL	VCR - FILTRES PLISSÉ HC - POUR DIVERS BÂTIMENTS - PATRICK PLOURDE C/M.	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 537 \$
DANIEL CHOINIÈRE	1271B	BOLDUC, JOSEE	SESSION PHOTOS POUR PLANÉTIARIUM	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 800 \$
DANIELLE LOISEAU	900439	FILION, IVAN	PROGRAMME BIBLIOTHÈQUE À LA RESCOUSSE (BALR) AUTOMNE 2013	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	2 782 \$
DANIELLE TARDIF	RM10000942220000966080001	INTERFACE	DANIELLE TARDIF/PAIEMENT D'UNE INDEMNITÉ POUR LE DOSSIER 13-003053, SUR LA LISTE DE PAIEMENT 13081C005 (CORPO)	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	2 000 \$
DATAGLOBE CANADA INC.	889506	LEVESQUE, PIERRE	SOUSSION #12-2604R0 - ÉDIFICE SITUÉ AU 600, RUE FULLUM (8158) - ENTRETIEN PRÉVENTIF DU SYSTÈME UPS POUR L'ANNÉE 2013 - 2 SOUSSIONS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 474 \$
DAVID CHÉDORÉ	891454	CARETTE, CLAUDE	PHOTOGRAPHIE DES PROJETS ET MONTAGE DU PORTFOLIO DE LA DIRECTION DES TRANSPORTS	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	TRANSPORT - SOUTIEN TECH. ET FONCT.- À RÉPARTIR	23 645 \$
DAVID YOUNGSON ADMIN	0000047011	VALIQUETTE, LUCILLE	BIODÔME, JARDIN BOTANIQUE, INSECTARIUM	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 096 \$
DBM ALUMINIUM ET FER ORNEMENTAL	11933	DAOUST, LINDA	ENTRETIEN BC203345	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	3 600 \$
DECALCOMANIE ARTISTIC LTEE	893104	LEGER, RACHEL	HABILLAGE DU SECTEUR BIORAMA, DÉCOUPE DE VINYLE BLANC 3M 180C-10 ET DÉCOUPE DU MOT BIORAMA SUR FOND IMPRIMÉ SELON DESIGN FOURNI ET SELON SOUSSION S-20130830-CG À L'ATTENTION DE C. GINGRAS / POUR CLAIRE DESROSISERS AU BIODÔME	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 215 \$
DECALCOMANIE ARTISTIC LTEE	898407	LEGER, RACHEL	PHASE 2 DU PROJET BIORAMA : VINYLE 3M NOIR ET VERT FLU SERIE 180 C INCLUANT L'INSTALLATION POUR CLAIRE DESROSISERS AU BIODÔME - SOUSSION S-20131003-CG	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	4 960 \$
DECOR LACHARITE INC.	888519	LEVESQUE, PIERRE	ENLEVER TUILES DU PLANCHER EXISTANT, PRÉPARER LE PLANCHER, FOURNIR ET INSTALLER NOUVELLES TUILES DE VINYLE 12" X 12" DANS LE LOCAL #428 AINSI QU'UNE PLINTE DE VINYLE AU CENTRE STRATHEARN	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 062 \$
DECOR LACHARITE INC.	898842	LEVESQUE, PIERRE	TRAVAUX DE MENUISERIE DANS DIVERS BÂTIMENTS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	4 959 \$
DELOITTE INC.	845692	BERGERON, JACQUES	SERVICES PROF. RENDUS VÉLO LIBRE-SERVICE	BUREAU DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	19 807 \$
DELOITTE S.E.N.C.R.L.	879371	LAMONTAGNE, ROBERT	HONORAIRES PROFESSIONNELS-OPINION COMPTABLE SUR L'ADOPTION DU CHAPITRE SP3410	SERVICE DES FINANCES	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	41 241 \$



VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
DELPA SOLUTIONS INC.	888676	BERGERON, JACQUES	SERVICES PROFESSIONNELS BVG-SP-2013-21	BUREAU DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	23 441 \$
DEMERS CONSULTANTS FORESTIERS INC.	898858	CICOLI, MARIO	ACCORDER UN CONTRAT DE SERVICES PROFESSIONNELS A DEMERS CONSULTANTS FORESTIERS INC. POUR RÉALISER UNE ÉTUDE DE MARCHÉ POUR LE BOIS D'ESSENCES FEUILLUES.POUR UN TOTAL DE 24144,75 \$ (TAXES INCLUSES). APPEL D'OFFRES SUR INVITATION # 13-1361	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	HORTICULTURE ET ARBORICULTURE	23 095 \$
DENEIGEMENT ET EXCAVATION M. GAUTHIER INC.	896998	GUILLOTTE, JULIE	PROLONGATION DU CONTRAT DE DÉNEIGEMENT #13156 (POUR COUVRIR LES 3 MOIS: OCT,NOV ET DÉC), DU STATIONNEMENT ADS AU 1500, DES CARRIÈRE JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE 2013	SERVICE DE POLICE DE MONTRÉAL	SURV. DE LA RÉGLEMENTATION DU STATIONNEMENT	6 221 \$
DENEIGEMENT ET EXCAVATION M. GAUTHIER INC.	905839	LEVESQUE, PIERRE	SOUSSION DU 31-10-2013 - MAISON DE LA CULTURE FRONTENAC (8662) - 2550, RUE ONTARIO EST - DÉNEIGEMENT D'UN TROTTOIR, D'UNE SORTIE DE SECOURS ET D'ESCALIERS - ÉPANDAGE D'ABRASIF INCLUS - POUR NOVEMBRE ET DÉCEMBRE 2013 - 1 SOUSSION	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	3 475 \$
DENICOURT ARPEUTEURS-GEOMETRES INC.	891314	BROSSAULT, STEPHANE	OCTROI D'UN CONTRAT D'ARPEUTAGE SUR LA RUE DORION ENTRE MAISONNEUVE ET LA FONTAINE DANS L'ARR. VILLE-MARIE	SERVICE DE L'EAU	RÉSEAUX D'ÉGOUT	2 011 \$
DESCHENES & FILS LTEE	890445	FISSET, DANIEL	DESCHENES & FILS LTÉE - RENFLOUEMENT DE MARCHANDISE POUR PISCINE - ROBERT LAMOUREUX C/M PLOMBERIE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 112 \$
DESCHENES & FILS LTEE	900637	FISSET, DANIEL	DESCHENES & FILS LTÉE - ARTICLE DE PLOMBERIE - ROBINET - ROBERT LAMOUREUX C/M PLOMBERIE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 064 \$
DESIGN EXECUTABLE INC.	903204	DION, GEORGES	SERVICE PROFESSIONNEL POUR DÉVELOPPEMENT DE LA PLATFORM DRUPAL 7	SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION	GESTION DE L'INFORMATION	14 297 \$
DESJARDINS ASSURANCES GENERALES INC.	903133	BIRON, PAULE	RÈGLEMENT HORS COUR DOSSIER 2136189030	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	18 047 \$
DESJARDINS ASSURANCES GÉNÉRALES_31	RM10000936570000881860002	INTERFACE	DESJARDINS ASSURANCES GÉNÉRALES\PAIEMENT D'UNE INDEMNITÉ POUR LE DOSSIER 13-002498, SUR LA LISTE DE PAIEMENT 1308IC005 (CORPO)	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	7 271 \$
DESJARDINS ASSURANCES GÉNÉRALES_32	RM10000943850000881860004	INTERFACE	DESJARDINS ASSURANCES GÉNÉRALES\PAIEMENT D'UNE INDEMNITÉ POUR LE DOSSIER 13-003203, SUR LA LISTE DE PAIEMENT 1309IC001 (CORPO)	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	3 165 \$
DESJARDINS ASSURANCES GÉNÉRALES_33	RM10000937260000881860003	INTERFACE	DESJARDINS ASSURANCES GÉNÉRALES\PAIEMENT D'UNE INDEMNITÉ POUR LE DOSSIER 13-002567, SUR LA LISTE DE PAIEMENT 1310IC002 (CORPO)	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	7 946 \$
DESJARDINS CONCEPTION GRAPHIQUE INC.	892746	LACOMBE, PIERRE	101144 / S. DESROSISERS / CONCEPTION GRAPHIQUE / 5000\$ TAXES INCL	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	4 349 \$

VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES

POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
DESSAU INC.	888184	DANKASSOUA, LEILATOU	PROJET 54100 - SURVEILLANCE DE L'INSTALLATION D'ÉQUIPEMENT DE CAMERAS VIDÉO - MANDAT 018-DE	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	SIGNALISATION LUMINEUSE	57 839 \$
DIGITAL SECURITY CONTROLS LTD	906295	LEFEBVRE, ROBERT	A DESAULNIERS POUR MISE À NIVEAU DES RÉCEPTEURS AU 2580 ET 1402	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	5 169 \$
DISCOVER COMMUNICATIONS INC	829048	ARCHAMBAULT, MICHEL	BON DE COMMANDE OUVERT 2013-PAIEMENT DES FACTURES DE LA STI POUR LA MIGRATION DES TÉLÉPHONES CELLULAIRES	SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION	GESTION DE L'INFORMATION	4 399 \$
DIST PRI INC.	896315	CARDINAL, MARIE-JOSEE	LOUVAIN - RE-APPRO 2013	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	ENTRETIEN ET NETTOYAGE	2 074 \$
DIST PRI INC.	896331	CARDINAL, MARIE-JOSEE	LOUVAIN - RE-APPRO 2013	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	VÊTEMENT ET ÉQUIPEMENT DE TRAVAIL	2 243 \$
DIST PRI INC.	898709	DESHAIES, MARC-ANDRE	REAPPRO LOUVAIN	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	ENTRETIEN ET NETTOYAGE	3 233 \$
DIST PRI INC.	901165	BERTRAND, RICHARD	MANQUE JUSTE DÉLAIS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	VÊTEMENT ET ÉQUIPEMENT DE TRAVAIL	2 564 \$
DIST PRI INC.	638153-100	LABELLE, MARC-ANDRÉ	ENNA,A,SACS A ORDURES	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	ENVIRONNEMENT ET NATURE	6 589 \$
DIST PRI INC.	638153-101	LABELLE, MARC-ANDRÉ	ENNA,A,SACS A ORDURES	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	ENVIRONNEMENT ET NATURE	5 058 \$
DIST PRI INC.	638153-103	COUTU, JESSICA	ENNA,A,SACS A ORDURES	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	ENVIRONNEMENT ET NATURE	2 058 \$
DIST PRI INC.	638153-104	COUTU, JESSICA	ENNA,A,SACS A ORDURES	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	ENVIRONNEMENT ET NATURE	4 255 \$
DIST PRI INC.	638153-97	LABELLE, MARC-ANDRÉ	ENNA,A,SACS A ORDURES	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	ENVIRONNEMENT ET NATURE	7 071 \$
DIST PRI INC.	638153-98	LABELLE, MARC-ANDRÉ	ENNA,A,SACS A ORDURES	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	ENVIRONNEMENT ET NATURE	6 032 \$
DIST PRI INC.	638153-99	LABELLE, MARC-ANDRÉ	ENNA,A,SACS A ORDURES	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	ENVIRONNEMENT ET NATURE	4 431 \$
DIST PRI INC.	638153-99	LABELLE, MARC-ANDRÉ	ENNA,A,SACS A ORDURES	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	ENVIRONNEMENT ET NATURE	5 536 \$

VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES

POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
DISTRIBUTION SILVER ART INC.	34050	VALIQUETTE, LUCILLE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	3 210 \$
DISTRIBUTION SILVER ART INC.	34051	VALIQUETTE, LUCILLE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	3 666 \$
DISTRIBUTION T.I.M.	891386	CARETTE, CLAUDE	FACTURE 10607 - AVIS AUX RÉSIDANTS TRAVAUX D'IMPLANTATION VOIR RÉSERVÉE BOUL. COTE-VERTU	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	TRANSPORT - SOUTIEN TECH. ET FONCT.- À RÉPARTIR	2 435 \$
DISTRIBUTION T.I.M.	901779	CARETTE, CLAUDE	FACTURE 10585 - TRAVAUX D'IMPLANTATION VOIE RÉSERVÉE RUE SHERBROOKE - JULIE BEAUVILLIERS	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	TRANSPORT - SOUTIEN TECH. ET FONCT.- À RÉPARTIR	2 112 \$
DIV EQUIPEMENT DE SECURITE UNIVERSEL INC.	469916-7	LABELLE, MARC-ANDRÉ	VETR,A,SIM,BOTTES DE SECURITE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	VÊTEMENT ET ÉQUIPEMENT DE TRAVAIL	5 002 \$
DIV EQUIPEMENT DE SECURITE UNIVERSEL INC.	677369-207	LABELLE, MARC-ANDRÉ	VETR,A,BOTTES ET SOULIERS DE TRAVAIL	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	VÊTEMENT ET ÉQUIPEMENT DE TRAVAIL	2 029 \$
DIV EQUIPEMENT DE SECURITE UNIVERSEL INC.	677369-209	LABELLE, MARC-ANDRÉ	VETR,A,BOTTES ET SOULIERS DE TRAVAIL	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	VÊTEMENT ET ÉQUIPEMENT DE TRAVAIL	2 489 \$
DIV EQUIPEMENT DE SECURITE UNIVERSEL INC.	677369-210	LABELLE, MARC-ANDRÉ	VETR,A,BOTTES ET SOULIERS DE TRAVAIL	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	VÊTEMENT ET ÉQUIPEMENT DE TRAVAIL	2 435 \$
DIV EQUIPEMENT DE SECURITE UNIVERSEL INC.	677369-211	LABELLE, MARC-ANDRÉ	VETR,A,BOTTES ET SOULIERS DE TRAVAIL	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	VÊTEMENT ET ÉQUIPEMENT DE TRAVAIL	4 113 \$
DIV EQUIPEMENT DE SECURITE UNIVERSEL INC.	677369-211	LABELLE, MARC-ANDRÉ	VETR,A,BOTTES ET SOULIERS DE TRAVAIL	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	VÊTEMENT ET ÉQUIPEMENT DE TRAVAIL	20 500 \$
DIV EQUIPEMENT DE SECURITE UNIVERSEL INC.	677369-212	LABELLE, MARC-ANDRÉ	VETR,A,BOTTES ET SOULIERS DE TRAVAIL	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	VÊTEMENT ET ÉQUIPEMENT DE TRAVAIL	19 503 \$
DIV EQUIPEMENT DE SECURITE UNIVERSEL INC.	677369-215	COUTU, JESSICA	VETR,A,BOTTES ET SOULIERS DE TRAVAIL	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	VÊTEMENT ET ÉQUIPEMENT DE TRAVAIL	2 964 \$
DIV EQUIPEMENT DE SECURITE UNIVERSEL INC.	677369-216	COUTU, JESSICA	VETR,A,BOTTES ET SOULIERS DE TRAVAIL	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	VÊTEMENT ET ÉQUIPEMENT DE TRAVAIL	2 265 \$
DIV EQUIPEMENT DE SECURITE UNIVERSEL INC.	677369-217	COUTU, JESSICA	VETR,A,BOTTES ET SOULIERS DE TRAVAIL	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	VÊTEMENT ET ÉQUIPEMENT DE TRAVAIL	3 195 \$
DIV EQUIPEMENT DE SECURITE UNIVERSEL INC.	791830-59	LABELLE, MARC-ANDRÉ	VETR,A,VETEMENTS DE PLUIE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	VÊTEMENT ET ÉQUIPEMENT DE TRAVAIL	2 943 \$

## VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
DIV EQUIPEMENT DE SECURITE UNIVERSEL INC.	791830-60	LABELLE, MARC-ANDRÉ	VETR,A,VETEMENTS DE PLUIE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	VÊTEMENT ET ÉQUIPEMENT DE TRAVAIL	39 121 \$
DIVERSIFIED ULBRICH	ROS724392	BRANCONNIER, SERGE	MATÉRIEL POUR FABRICATION POUR U.T.M.	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	3 989 \$
DOLLEANS INC. ART CONSERVATION	901827	ADAM, RICHARD	DÉPOSE DE DEUX BRONZES AU MARCHÉ MAISONNEUVE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	3 882 \$
DOMINIQUE MARTEL	886670	GUILLEMETTE-LABORY, LOUISE	PROGRAMME LES " LIVRES DANS LA RUE "	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	2 160 \$
DOMINIQUE OLLIVIER	894320	GUILLEMETTE-LABORY, LOUISE	MANDAT D'ÉTUDE POUR PROPOSER L'AMÉLIORATION DES SERVICES AUX CITOYENS À PARTIR DU POTENTIEL CONSTITUÉ PAR LE RÉSEAU DES BIBLIOTHÈQUES DE LA VILLE DE MONTRÉAL	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	6 000 \$
DRUIDE INFORMATIQUE INC	892177	BERGERON, JACQUES	LICENCE ANTIDOTE 8 - BVG	BUREAU DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	3 510 \$
DTK MEDIA INC	886791	BISSONNETTE, JEAN-MARC	ACHAT PUBLICITAIRE POUR LE BUREAU DE LA MODE. FACTURE # A13N1 RÉFÉRENCE D'INSERTION Y13N6.	SERVICE DE LA MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE	INDUSTRIES ET COMMERCES - PROM. ET DÉV.ÉCON.	3 666 \$
DUBE & LOISELLE INC.	F0442494	SOULIERES, ANNE	BIODÔME, JARDIN BOTANIQUE, INSECTARIUM	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 287 \$
DUBO ELECTRIQUE LTEE	886698	THIFFAULT, YVAN	ÉLECTRICITÉ (ACHAT DE PRISES POUR LE TOIT DES ATELIERS MUNICIPAUX VIAU #0246, REQ. 76-191111, DUBO ELECTRIQUE LTEE) - TREMBLAY, ÉRIC	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 148 \$
DUBO ELECTRIQUE LTEE	888535	KERR, NATASHA	MIM - PROJECTEUR DEL - BILLETTERIE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 858 \$
DUBO ELECTRIQUE LTEE	894252	LABELLE, MARC-ANDRÉ	0 BOITE INTER & PRISE COURANT 3" X 2" X 2 1/2", BRIDE "BX"	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	CONSTRUCTION	8 122 \$
DUBO ELECTRIQUE LTEE	898315	BERTRAND, RICHARD	1 EMBASE, MONTAGE, ATTACHE TY-RAP AUTO-COLLANTE, DIM. 1 1/8" X 1/8" X 1/4"	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	CONSTRUCTION	2 067 \$
DUBO ELECTRIQUE LTEE	898315	BERTRAND, RICHARD	7 FUSIBLE MINIATURE MELAMINE, TYPE KTK, NORMAL BLO, 15 AMPS, 600V	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	CONSTRUCTION	3 160 \$
DUBO ELECTRIQUE LTEE	900855	BERTRAND, RICHARD	0 FUSIBLE, CLASSE H, 70 AMPS, 250V	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	CONSTRUCTION	2 305 \$

VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
DUBO ELECTRIQUE LTEE	900855	BERTRAND, RICHARD	0 PORTE-FUSIBLE, BORNE AA, TYPE KTK, FNM, BAF, FUSIBLE 13/32" X 1 1/2", 600V	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	CONSTRUCTION	2 088 \$
DUBO ELECTRIQUE LTEE	902737	BERTRAND, RICHARD	RUBAN,EPISSURE,CAOUTCHOUC NOIR,3/4" X 30'	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	CONSTRUCTION	2 177 \$
DUBO ELECTRIQUE LTEE	903435	THIFFAULT, YVAN	ÉLECTRICITÉ, BAT 4397 INVENTAIRE ATELIER, ECROU, TOURNEVIS, COUVERT EXT, MOTEUR, TREMBLAY, ERIC	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 407 \$
DUBO ELECTRIQUE LTEE	905264	THIFFAULT, YVAN	ÉLECTRICITÉ, BAT 4397 INVENTAIRE ATELIER,CONNECTEUR, TREMBLAY, ERIC	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	3 091 \$
DUBO ELECTRIQUE LTEE	905990	THIFFAULT, YVAN	ÉLECTRICITÉ, BAT 4397 INVENTAIRE ATELIER, SYL META 175W, TREMBLAY, ERIC	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 135 \$
DUBO ELECTRIQUE LTEE	745467-21	LABELLE, MARC-ANDRÉ	CONS,A,BALLASTS POUR LAMPES SHP ET TUBES FLUORESCENTS - 24 MOIS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	CONSTRUCTION	29 859 \$
DUBO ELECTRIQUE LTEE	745467-22	LABELLE, MARC-ANDRÉ	CONS,A,BALLASTS POUR LAMPES SHP ET TUBES FLUORESCENTS - 24 MOIS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	CONSTRUCTION	3 678 \$
DUBO ELECTRIQUE LTEE	745467-23	LABELLE, MARC-ANDRÉ	CONS,A,BALLASTS POUR LAMPES SHP ET TUBES FLUORESCENTS - 24 MOIS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	CONSTRUCTION	6 822 \$
DUBO ELECTRIQUE LTEE	745467-24	LABELLE, MARC-ANDRÉ	CONS,A,BALLASTS POUR LAMPES SHP ET TUBES FLUORESCENTS - 24 MOIS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	CONSTRUCTION	4 874 \$
DUBO ELECTRIQUE LTEE	745467-25	COUTU, JESSICA	CONS,A,BALLASTS POUR LAMPES SHP ET TUBES FLUORESCENTS - 24 MOIS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	CONSTRUCTION	9 092 \$
DUBO ELECTRIQUE LTEE	760949-31	LABELLE, MARC-ANDRÉ	CONS,A,CABLE ELECTRIQUE-36 MOIS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	CONSTRUCTION	9 746 \$
DUBO ELECTRIQUE LTEE	760949-31	LABELLE, MARC-ANDRÉ	CONS,A,CABLE ELECTRIQUE-36 MOIS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	18 986 \$
DUBOIS AGRINOVATION INC.	905989	PERRON, SYLVIE	GOUTTEURS	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 247 \$
DUBORD ET RAINVILLE INC.	288380	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 021 \$
DUBORD ET RAINVILLE INC.	288964	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	3 233 \$

**VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE**

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES

POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
DUBORD ET RAINVILLE INC.	291223	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	3 062 \$
DUBORD ET RAINVILLE INC.	294045	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	4 903 \$
DUBORD ET RAINVILLE INC.	301673	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 929 \$
DUBORD ET RAINVILLE INC.	303651	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	3 560 \$
DUBORD ET RAINVILLE INC.	306579	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 366 \$
DUFRESNE STANDARD & SPECIAL INC.	892967	THIFFAULT, YVAN	PORTES MOBILES / VIS ET BOULONS (VOIR SOUMISSION 917635) / ATELIER / DANIEL TRUDEL	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 314 \$
DUFRESNE STANDARD & SPECIAL INC.	903855	SIOUDA, ABDELHAK	EQUIPEMENT,GARAGE MECANIQUE AUTRES	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	3 403 \$
E.N.A.P. (ECOLE NATIONALE D'ADMINISTRATION PUBLIQUE	890589	SAVAGE, CLAUDE	ÉVALUATION POUR LA VILLE DE MONTRÉAL	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 400 \$
EAST PENN CANADA	846994-100	SIOUDA, ABDELHAK	MARO,A,FOURNITURE DE BATTERIES D'ACCUMULATEURS POUR VÉHICULES ET APPAREILS MUNICIPAUX (INVENTAIRE)	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	2 479 \$
EAST PENN CANADA	846994-69	LALONDE, HELENE	MARO,A,FOURNITURE DE BATTERIES D'ACCUMULATEURS POUR VÉHICULES ET APPAREILS MUNICIPAUX (INVENTAIRE)	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	4 437 \$
EAST PENN CANADA	846994-95	SIOUDA, ABDELHAK	MARO,A,FOURNITURE DE BATTERIES D'ACCUMULATEURS POUR VÉHICULES ET APPAREILS MUNICIPAUX (INVENTAIRE)	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	2 138 \$
EBSCO CANADA LTEE	9161166	JUTRAS, MANON	LIVRES REÇUS DANS LES BIBLIOTHÈQUES MUNICIPALES	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	4 495 \$
EBSCO CANADA LTEE	9161169	JUTRAS, MANON	LIVRES REÇUS DANS LES BIBLIOTHÈQUES MUNICIPALES	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	7 141 \$
EBSCO CANADA LTEE	9161175	JUTRAS, MANON	LIVRES REÇUS DANS LES BIBLIOTHÈQUES MUNICIPALES	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	5 115 \$
EBSCO CANADA LTEE	9161178	JUTRAS, MANON	LIVRES REÇUS DANS LES BIBLIOTHÈQUES MUNICIPALES	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	5 576 \$

VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
EBSO CANADA LTEE	9161196	JUTRAS, MANON	LIVRES REÇUS DANS LES BIBLIOTHÈQUES MUNICIPALES	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	6 899 \$
ECHAFAUDAGES FAST (MONTREAL) INC.	892805	BOUVRETTE, JEAN	RÉFECTION BOISERIE MAISON DE L'ARBRE - JARDIN BOTANIQUE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	11 400 \$
ECHAFAUDS PLUS (LAVAL) INC	886947	NADEAU, MICHEL G	LOCATION D'ÉCHAFAUDAGE MOBILE POUR ÉDIFICE GASTON MIRON	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 112 \$
ECHAFAUDS PLUS (LAVAL) INC	888006	MONDOU, JOSEE	PROJET: LAVAGE DE LA PISCINE - SOUMISSION NO. S-130826-2551	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	GESTION INSTALL. - PISCINES, PLAGES ET PORTS DE PLAISANCE	2 219 \$
ECHOLOGICS ENGINEERING INC.	891263	DEVEAU, DOMINIQUE	TRAVAUX D'AUSCULTATION SUR CONDUITES D'AQUEDUC SECONDAIRES POUR DIVERS ARRONDISSEMENTS	SERVICE DE L'EAU	RÉSEAU DE DISTRIBUTION DE L'EAU POTABLE	16 496 \$
ECONOLITE CANADA INC.	852736	LÉ, SON-THU	PROJET 54100 - PRÉEMPTION DE POMPIER AUX CASERNES (AVEC DES ÉQUIPEMENTS SANS FILS). CONTRAT NO 1 POUR 2 CASERNES ET 4 INTERSECTIONS.	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	SIGNALISATION LUMINEUSE	2 306 \$
EDUARDO RAMAL JR.	RMI0000942560000966310003	INTERFACE	EDUARDO RAMAL JR. PAIEMENT D'UNE INDEMNITÉ POUR LE DOSSIER 13-003084, SUR LA LISTE DE PAIEMENT 1309IC001 (CORPO)	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	3 250 \$
EDU-PERFORMANCE CANADA INC	897511	GUILLEMETTE-LABORY, LOUISE	BASE DE DONNÉES	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	27 434 \$
EILEEN ROYAL	893168	HARVEY, VIRGINIE	EILEEN ROYAL - SERVICES PRO. CABINET DE LA MAJORITE.	DIRECTION GÉNÉRALE	CONSEIL ET SOUTIEN AUX INSTANCES POLITIQUES	2 800 \$
EKM ARCHITECTURE	903295	LACOMBE, PIERRE	CONCEPTION ET LE SUIVI DES COMMANDES POUR UN AMÉNAGEMENT TEMPORAIRE DE L'AIRE DE RESTAURATION DU PLANÉTIUM RTA	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	7 545 \$
ELECTRICITE PIERRE MARCHAND INC***	888126	LAMONTAGNE, ROBERT	INSTALLATION D'ÉLÉMENTS D'ÉCLAIRAGE DANS LE JARDIN JAPONAIS (3) SOUMISSIONNAIRES - PROJET #JAR-2011-35-2	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	63 569 \$
ELECTROMEGA LTEE	903638	TRUDEAU, ALAIN	QUOTATION SG-2032 - COMPTEUR CLASSIFICATEUR	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	INDUSTRIES ET COMMERCE - PROM. ET DÉV.ÉCON.	2 090 \$
ELECTROMEGA LTEE	854617-13	LABELLE, MARC-ANDRÉ	CONS,A,FEUX DE CIRCULATION A DEL, MONTAGE, FUT, POTENCE, CAISSON, CAMERA, BOLLARD	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	14 566 \$
ELECTROMEGA LTEE	854617-14	LABELLE, MARC-ANDRÉ	CONS,A,FEUX DE CIRCULATION A DEL, MONTAGE, FUT, POTENCE, CAISSON, CAMERA, BOLLARD	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	140 215 \$
ELECTROMEGA LTEE	854617-18	LABELLE, MARC-ANDRÉ	CONS,A,FEUX DE CIRCULATION A DEL, MONTAGE, FUT, POTENCE, CAISSON, CAMERA, BOLLARD	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	2 497 \$

## VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
ELECTROMEGA LTEE	854617-22	LABELLE, MARC-ANDRÉ	CONS,A,FEUX DE CIRCULATION A DEL, MONTAGE, FUT, POTENCE, CAISSON, CAMERA, BOLLARD	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	122 441 \$
ELLEN BOURQUE	RMI0000944910000968820004	INTERFACE	ELLEN BOURQUE\PAIEMENT D'UNE INDEMNITÉ POUR LE DOSSIER 13-003304, SUR LA LISTE DE PAIEMENT 1310IC001 (CORPO)	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	2 000 \$
EMBALLAGE PAK TEK INC.	889069	RAYMOND, BRIGITTE	ACHAT DE BOÎTE POUR MARC-FAVREAU	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	2 386 \$
EMBALLAGES JEAN CARTIER INC.	890540	SIoudA, ABDELHAK	INVENTAIRE PIÈCES DE REMPLACEMENT,	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	VÊTEMENT ET ÉQUIPEMENT DE TRAVAIL	2 290 \$
EMBALLAGES JEAN CARTIER INC.	895189	BERTRAND, RICHARD	56 FE ESSUIE-TOUT, JETABLE, WYPALL, L40,BLANC 12.5" X 13"	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	ENTRETIEN ET NETTOYAGE	2 970 \$
EMBALLAGES MITCHEL-LINCOLN LTEE	898895	BERTRAND, RICHARD	REAPPRO LOUVAIN	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRANSPORT ET ENTREPOSAGE	5 017 \$
ENERGIE VALERO INC.	DIVERSES	FACTURES	FACTURE POUR LIVRAISON RÉGULIÈRE D'ESSENCE AUX POSTES DE LA VILLE	FACTURATION PÉRIODIQUE À RÉPARTIR SELON UTILISATION		658 312 \$
ENGLOBE CORP.	819355	LUU, VINH	DISPOSITION DE MATÉRIAUX D'EXCAVATION ANNÉE 2013	COMMISSION DES SERVICES ÉLECTRIQUES DE MONTRÉAL	AUTRES - AMÉN., URB. ET DÉVELOPPEMENT	8 136 \$
ENIGMA COMMUNICATIONS INC.	888355	BERGERON, JACQUES	SERVICES PROFESSIONNELS RÉVISION ET ANALYSE DU SITE BVG	BUREAU DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	9 348 \$
ENIGMA COMMUNICATIONS INC.	890336	BERGERON, JACQUES	BVG-SP-2013-21 / SERVICES PROFESSIONNELS	BUREAU DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	20 015 \$
ENIGMA COMMUNICATIONS INC.	890377	BERGERON, JACQUES	BVG-SP-2013-22 / SERVICES PROFESSIONNELS	BUREAU DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	7 259 \$
ENSEIGNES DOMINION	896999	LAMONTAGNE, SERGE	FABRICATION ET INSTALLATION D'ENSEIGNES SUR LES DIFFÉRENTS SITES DE L'ESPACE POUR LA VIE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	82 500 \$
ENTREPRISE CARRIER CANADA	901579	THIFFAULT, YVAN	VCR, BAT 450 ARENA MAURICE RICHARD, COMPRESSEUR, PLOURDE, DOMINIC	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	4 648 \$
ENTREPRISE ROBERT GREEN INC	893735	CHRETIEN, NORMAND	PIÈCES D <sub>2</sub> INVENTAIRE DE REMPLACEMENT OU RÉPARATION POUR PROJETS À LA MENUISERIE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	CONSTRUCTION	13 422 \$
ENTREPRISE ROBERT GREEN INC	895242	CHRETIEN, NORMAND	PIÈCES D <sub>2</sub> INVENTAIRE DE REMPLACEMENT OU RÉPARATION POUR PROJETS À LA MENUISERIE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	CONSTRUCTION	18 366 \$



VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
ENTREPRISE ROBERT GREEN INC	895517	DESHAIES, MARC-ANDRE	REAPPRO LOUVAIN	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	6 648 \$
ENTREPRISE ROBERT GREEN INC	898284	BERTRAND, RICHARD	BLOC EN BOIS, PRUCHE DE L'EST, BRUT, TRAITE CCA-40 APRES COUPE, 2" X 8" X 18"	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	2 287 \$
ENTREPRISE ROBERT GREEN INC	ROS724677	BEAULIEU, DAMIEN	MATÉRIEL POUR FABRICATION POUR MENUISERIE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 244 \$
ENTREPRISES A.L.I. SNOWDON INC.	904039	LEVEILLE, MARIE-LYNE	ACHAT FAUTEUILS-AFF/JUR ET POURSUITES PÉNALES	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AFFAIRES CIVILES	2 900 \$
ENTREPRISES J.VEILLEUX & FILS INC.	896494	NADEAU, MICHEL G	RÉPARATION DE LA TOITURE DU 932 NOTRE DAME OUEST	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	INDUSTRIES ET COMMERCE - PROM. ET DÉV.ÉCON.	4 783 \$
ENTRETIEN DELORIMIER	898739	LEVESQUE, PIERRE	ENTRETIEN SANITAIRE AU PAVILLON LAFONTAINE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	4 870 \$
ENVELOPPE LAURENTIDE INC	899602	GELINEAU, PIERRE	PROJET IMP002080-13271 - DEVIS 9465	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	4 005 \$
ENVELOPPE LAURENTIDE INC	901268	GELINEAU, PIERRE	PROJET IMP-002062-13325 - DEVIS 9522	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	13 197 \$
ENVELOPPE LAURENTIDE INC	903370	GELINEAU, PIERRE	PROJET IMP-001345-13380 - DEVIS 9595	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	3 094 \$
ENVER YALCIN	889424	GAGNIER, PHILIPPE	R`GLEMENT RÉCLAMATION DOSSIER 13-003287	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	2 302 \$
ENVER YALCIN_1	RMI0000944760000968650003	INTERFACE	ENVER YALCIN PAIEMENT D'UNE INDEMNITÉ POUR LE DOSSIER 13-003289, SUR LA LISTE DE PAIEMENT 1309IC003 (CORPO)	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	9 325 \$
EQUIPARC MANUFACTURIER D'EQUIPEMENT DE PARC INC	ROS723149	BRANCONNIER, SERGE	COUVERCLE DE POUCELLE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	7 038 \$
EQUIPE HAREL - VISION MONTREAL	RECHHAREL19SEPT13	GERMAIN, ÉRIC	REMBOURSEMENT POUR RECHERCHE ET SOUTIEN POUR LA RÉCLAMATION DU 19 SEPTEMBRE 2013	SERVICE DES FINANCES	CONSEIL ET SOUTIEN AUX INSTANCES POLITIQUES	18 359 \$
EQUIPE HAREL - VISION MONTREAL	RECHHAREL21AOUT13	SIMARD, JEAN-SEBASTIEN	REMBOURSEMENT POUR RECHERCHE ET SOUTIEN POUR LES RÉCLAMATIONS DU 21AOUT 2013	SERVICE DES FINANCES	CONSEIL ET SOUTIEN AUX INSTANCES POLITIQUES	21 194 \$
EQUIPE HAREL - VISION MONTREAL	RECHHAREL9SEPT13	SIMARD, JEAN-SEBASTIEN	REMBOURSEMENT RECHERCHE ET SOUTIEN DU 9 SEPTEMBRE 2013	SERVICE DES FINANCES	CONSEIL ET SOUTIEN AUX INSTANCES POLITIQUES	14 808 \$

VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
EQUIPE HAREL-VISION MONTREAL -GUILLAUME BENOIT-GAGNE	ALLOHAREL19SEPT13	GERMAIN, ÉRIC	REMBOURSEMENT POUR ALLOCATIONS AUX PARTIS POLITIQUES POUR LA RÉCLAMATION DU 19 SEPTEMBRE 2013	SERVICE DES FINANCES	CONSEIL ET SOUTIEN AUX INSTANCES POLITIQUES	4 248 \$
EQUIPE HAREL-VISION MONTREAL -GUILLAUME BENOIT-GAGNE	ALLOHAREL9SEPT13	SIMARD, JEAN-SEBASTIEN	REMBOURSEMENT ALLOCATIONS 9 SEPTEMBRE 2013	SERVICE DES FINANCES	CONSEIL ET SOUTIEN AUX INSTANCES POLITIQUES	9 756 \$
EQUIPEMENT DE REHABILITATION ENVIRONNEMENTALE E.R.E INC.	887539	CECILE, DANIELLE	ACHAT DE MATÉRIEL ÉLECTRONIQUE POUR LA DÉTECTION D'HUMIDITÉ ET DE MOISSISSURES POUR LES INSPECTEURS DE LA DIVISION DE LA SALUBRITÉ,	SERVICE DE LA MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE	AUTRES BIENS - RÉNOVATION URBAINE	8 262 \$
EQUIPEMENT G.N. JOHNSTON LTEE	900242	LACOMBE, PIERRE	SST / TRANSPALETTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	3 995 \$
EQUIPEMENT LAVALLEE	887431	GAUDET, MARTIN	SÉCATEURS PNEUMATIQUES. CONTRAT NO. 13-2097	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	HORTICULTURE ET ARBORICULTURE	2 090 \$
EQUIPEMENT LAVIGNE INC	DIC722645	LEBRUN, ANDRÉ	MOTEUR POUR HACHE BRANCHE VERMER C790520	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 654 \$
EQUIPEMENT P.L.S.	CAR720586	AUDY, MICHEL	PIÈCES VÉHICULES	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 020 \$
EQUIPEMENT P.L.S.	CAR721223	AUDY, MICHEL	PIÈCES VÉHICULES	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 020 \$
EQUIPEMENT SMS INC.	CAR721516	BRANCONNIER, SERGE	PIECE POUR REPARATION BULLDOZER KOMATSU	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	9 464 \$
EQUIPEMENT SMS INC.	CAR722794	BRANCONNIER, SERGE	PIECE REPARATION BULL KOMATSU	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	6 279 \$
EQUIPEMENT WAJAX	CAR721498	BRANCONNIER, SERGE	PIECE REPARATION NACELLE TEREX	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 503 \$
EQUIPEMENT WAJAX	CAR723687	BRANCONNIER, SERGE	PIECE REPARATION NACELLE TE-403	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 651 \$
EQUIPEMENTS DE SECURITE HOTTE INC	893883	BERTRAND, RICHARD	COMBINAISON JETABLE,TRAVAIL,AVEC CAPUCHON,TAILLE LARGE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	VÊTEMENT ET ÉQUIPEMENT DE TRAVAIL	4 926 \$
EQUIPEMENTS DE SECURITE HOTTE INC	896347	CARDINAL, MARIE-JOSEE	LOUVAIN - RE-APPRO 2013	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	VÊTEMENT ET ÉQUIPEMENT DE TRAVAIL	2 139 \$

VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
EQUIPEMENTS DE SECURITE HOTTE INC	897382	BERTRAND, RICHARD	0 COURROIE DE MENTON AJUSTABLE, POUR CASQUE PROTECTEUR (JUGULAIRE 4 POINT, ATTACHE)	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	VÊTEMENT ET ÉQUIPEMENT DE TRAVAIL	3 433 \$
EQUIPEMENTS DE SECURITE HOTTE INC	898023	BERTRAND, RICHARD	COUVRE-OREILLE, SERRE-TÊTE, PROTECTION POUR LES BRUIT TRES ELEVE, NRR 29-30 DB	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	VÊTEMENT ET ÉQUIPEMENT DE TRAVAIL	2 355 \$
EQUIPEMENTS DE SECURITE HOTTE INC	905413	BERTRAND, RICHARD	PROTECTEUR GENOUX, TISSU SYNTH., REMBOURRE, IMPER., ATTACHE ELASTIQUE VELCRO, QUALITE PROFESSIONNELLE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	VÊTEMENT ET ÉQUIPEMENT DE TRAVAIL	3 968 \$
EQUIPEMENTS INCENDIES C.M.P. MAYER INC	565198-10	LABELLE, MARC-ANDRÉ	VETR,A,SIM,CASQUES PROTECTEUR POUR LE COMBAT INCENDIE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	VÊTEMENT ET ÉQUIPEMENT DE TRAVAIL	3 068 \$
EQUIPEMENTS JKL INC	DIC722345	BRANCONNIER, SERGE	PIECES SALEUSE NIDO	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	3 006 \$
EQUIPEMENTS PLANNORD LTEE	891373	SIOUDA, ABDELHAK	INVENTAIRE PIÈCES DE REMPLACEMENT, POUR LES MAGASINS SCARM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	2 029 \$
EQUIPEMENTS PLANNORD LTEE	894760	CHRETIEN, NORMAND	INVENTAIRE PIÈCES DE REMPLACEMENT POUR LES MAGASINS S.C.A.R.M	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	22 822 \$
EQUIPEMENTS PLANNORD LTEE	899400	SIOUDA, ABDELHAK	INVENTAIRE PIÈCES DE REMPLACEMENT, POUR LES MAGASINS SCARM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	5 566 \$
EQUIPEMENTS PLANNORD LTEE	900215	LALONDE, HELENE	INVENTAIRE PIÈCES DE REMPLACEMENT POUR LES MAGASINS S.C.A.R.M	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	3 419 \$
EQUIPEMENTS PLEIN AIR FOCUS	894142	LANDRY, JOHANNE	T-SHIRTS + MÉDAILLES HALLOWEEN	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	3 657 \$
EQUIPEMENTS VTC MFG INC.	MAD709529	DAVID, STEPHANE	M149948	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 075 \$
ESPACES TEMPS MONTREAL	888091	SPANDONIDE, CAROLINE	DÉVELOPPEMENT D'UNE VERSION MOBILE DU CALENDRIER ESPACE POUR LA VIE	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	REL. AVEC LES CITOYENS ET COMMUNICATIONS	2 474 \$
ESPACES TEMPS MONTREAL	895225	DION, GEORGES	SERVICES D'HÉBERGEMENT DU CALENDRIER INTERACTIF DES ÉVÉNEMENTS DU SITE WEB D'ESPACE POUR LA VIE - DU 1ER MAI 2013 AU 30 AVRIL 2014	SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION	GESTION DE L'INFORMATION	10 998 \$
ESRI CANADA LIMITED	895981	HACHEY, NORMAND	ARCGIS RENOUVELLEMENT DU 2 NOVEMBRE 2013 AU 1ER NOVEMBRE 2014	SERVICE DE L'EAU	HYG. DU MILIEU - SOUTIEN TECH. ET FONCT. - À RÉPARTIR	3 563 \$
ESRI CANADA LIMITED	900449	BLANCHET, MARC	RENOUVELLEMENT DU PLAN D'ENTRETIEN DES PRODUITS ESRI (ARCGIS) - GAÉTAN BARRIÈRE	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	TRANSPORT - SOUTIEN TECH. ET FONCT.- À RÉPARTIR	5 803 \$

VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
ESRI CANADA LIMITED	900449	BLANCHET, MARC	RENOUVELLEMENT DU PLAN D'ENTRETIEN DES PRODUITS ESRI (ARCGIS) - GAÉTAN BARRIÈRE	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	DÉPENSES INTERNES À IMPUTER AUX ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT - À REDISTRIBUER	6 569 \$
ESRI CANADA LIMITED	900449	BLANCHET, MARC	RENOUVELLEMENT DU PLAN D'ENTRETIEN DES PRODUITS ESRI (ARCGIS) - GAÉTAN BARRIÈRE	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	TRANSPORT - DIR. ET ADMIN. - À RÉPARTIR	20 070 \$
ESTELLE RICHARD	886678	GUILLEMETTE-LABORY, LOUISE	PROGRAMME LES " LIVRES DANS LA RUE "	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	2 160 \$
ETIQUETTE & RUBAN ADHESIF COMMERCE INC.	895773	GELINEAU, PIERRE	PROJET IMP-001634-13174 - DEVIS 9343	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	2 460 \$
EVALUATION PERSONNEL SELECTION INTERNATIONAL INC. (EPSI)	900574	RUELLAND, CHRISTIAN	EPSI - AVIS PROFESSIONNEL - CFPM.	COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DE MONTRÉAL	GESTION DU PERSONNEL	4 949 \$
EVELINE TOUCHETTE	900434	FILION, IVAN	PROGRAMME BIBLIOTHÈQUE À LA RESCOURSE (BALR) AUTOMNE 2013	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	5 910 \$
EXPAZ MONTREAL INC.	891480	SARRAZIN, MARC	CAPTATION VISUELLE ET MONTAGE VIDÉO MONTRANT LES ACTIVITÉS DE LA DIVISION PONTS ET TUNNELS.	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	TRANSPORT - SOUTIEN TECH. ET FONCT.- À RÉPARTIR	4 191 \$
EXPERTISE NEUROSCIENCES INC.	890531	DUPRE, LUCIE	EXPERTISE PSYCHOLOGIE	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	GESTION DU PERSONNEL	2 309 \$
EXPERTISE NEUROSCIENCES INC.	893342	DUPRE, LUCIE	EXPERTISE PSYCHOLOGIE	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	GESTION DU PERSONNEL	2 309 \$
EXPERTISE NEUROSCIENCES INC.	895665	DUPRE, LUCIE	EXPERTISE PSYCHIATRE	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	GESTION DU PERSONNEL	2 309 \$
EXPERTISE NEUROSCIENCES INC.	896521	BIRON, PAULE	MÉDECIN DOSSIER 10-002659	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	3 750 \$
EXPERTISE NEUROSCIENCES INC.	897715	DESJARDINS, SUZANNE	EXPERTISE PSYCHIATRIQUE	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	GESTION DU PERSONNEL	6 379 \$
EXPERTISE NEUROSCIENCES INC.	905075	DUPRE, LUCIE	EXPERTISE PSYCHIATRIQUE	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	GESTION DU PERSONNEL	2 035 \$
EXPERTISE NEUROSCIENCES INC.	905096	DUPRE, LUCIE	EXPERTISE PSYCHIATRIQUE	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	GESTION DU PERSONNEL	2 309 \$

## VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
EXPERTISE NEUROSCIENCES INC.	905207	DUPRE, LUCIE	EXPERTISE PSYCHIATRIQUE	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	GESTION DU PERSONNEL	2 309 \$
EXPERTISE NEUROSCIENCES INC.	905227	DUPRE, LUCIE	EXPERTISE PSYCHIATRIQUE	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	GESTION DU PERSONNEL	2 309 \$
EXPROLINK INC.	887817	SIoudA, ABDELHAK	INVENTAIRE PIÈCES DE REMPLACEMENT, POUR LES MAGASINS SCARM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	2 630 \$
EXPROLINK INC.	895656	LALONDE, HELENE	INVENTAIRE PIÈCES DE REMPLACEMENT POUR LES MAGASINS S.C.A.R.M	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	2 630 \$
EYE-IN INC.	890185	TRAVERS, REAL	INSTALLATION DE PRISE INTERNET PERMANENTE DANS LA SALLE POLYVALENTE DU COMPLEXE SPORTIF CLAUDE-ROBILLARD	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	ACT. RÉCRÉATIVES - SOUTIEN TECH. ET FONCT. - À RÉPARTIR	2 303 \$
FABCO PLASTIQUES	5005309000	DAOUST, LINDA	BC203652	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 001 \$
FABIENNE GAGNON	900510	FILION, IVAN	PROGRAMME BIBLIOTHÈQUE À LA RESCOUSSE (BALR) AUTOMNE 2013	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	3 730 \$
FABRICE ROUSSAIN	903170	LEVESQUE, PIERRE	TRAVAUX SUR PISCINE DANS DIVERS BÂTIMENTS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 397 \$
FASHION IMPORTATION LTEE	S11022670	VALIQUETTE, LUCILLE	BIODÔME, JARDIN BOTANIQUE, INSECTARIUM	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	3 291 \$
FEDERATION COOPERATIVES D'HABITATION INTERMUNICIPALE DU MONTREAL METROPOLITAIN	895364	CECILE, DANIELLE	OCTROYER UN CONTRAT DE SERVICES TECHNIQUES POUR RÉALISER 18 BILANS DE SANTÉ DES COOPÉRATIVES D'HABITATION INCLUANT L'INSPECTION DE 117 LOGEMENTS.	SERVICE DE LA MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE	AUTRES BIENS - RÉNOVATION URBAINE	14 348 \$
FESTIVAL DU NOUVEAU CINEMA DE MONTREAL	899559	BISSONNETTE, JEAN-MARC	LE BUREAU DE LA MODE DE MONTRÉAL MANDATE LE FESTIVAL DU NOUVEAU CINÉMA POUR ORGANISER UNE SOIRÉE THÉMATIQUE MODE MONTRÉAL DANS LE CADRE DU PARCOURS MODE & CINÉMA EN PRÉSENCE DE DIANE PERNET.	SERVICE DE LA MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE	INDUSTRIES ET COMMERCES - PROM. ET DÉV.ÉCON.	10 000 \$
FIERTE MONTREAL	896818	ALLARD, PATRICE	CONTRIBUTION FINANCIÈRE À LA CONFÉRENCE MONDIALE INTERPRIDE 2013 (10 AU 13 OCTOBRE 2013)	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	ACT. CULTURELLES - DIR. ET ADM. - À RÉPARTIR	5 000 \$
FILTRATION PLUS INC.	888568	LEVESQUE, PIERRE	ENTRETIEN ET INSPECTION MENSUELS DU SYSTÈME DE FILTRATION D'AIR DE LA SALLE DE TIR POUR DIVERS BÂTIMENTS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	4 991 \$

**VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE**

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES

POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
FINLOGIK INC.	900368	MARLEAU, JACQUES	RÉALISATION DE DEMANDES DE CHANGEMENTS RELATIVES AU SYSTÈME SGD (SYSTÈME DE GESTION DE LA DETTE ET DE PLACEMENTS)	SERVICE DES FINANCES	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	7 174 \$
FISHER SCIENTIFIQUE	649110-90	LABELLE, MARC-ANDRÉ	VETR,A,GANTS DE TRAVAIL	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	VÊTEMENT ET ÉQUIPEMENT DE TRAVAIL	4 884 \$
FLASH GRAFIX INC.	29760	LAPOINTE, JULIE	REF #815, CAMPAGNE AUTOMNE IMPRESSION BANNIÈRES	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 052 \$
FLEXERA SOFTWARE INC.	891807	MARCHAND, NATHALIE	RENOUVELLEMENT DE L'ENTRETIEN - LICENCES ADMINSTUDIO PROFESSIONAL - DU 30 OCTOBRE 2013 AU 30 OCTOBRE 2014	SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION	GESTION DE L'INFORMATION	10 003 \$
FOLKMANIS INC	155621	VALIQUETTE, LUCILLE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	3 717 \$
FONDATION B.B.C.M	898283	PARE, ROBERT	MAGAZINE « FESTIVAL BLACK & BLUE 2013 »	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	REL. AVEC LES CITOYENS ET COMMUNICATIONS	5 499 \$
FONDERIE D' ALUMINIUM ET MODELERIE LTEE	903381	BERTRAND, RICHARD	0 ECROU, TETE, MOULE, NON-USINE, BORNE-FONTAINE, 3 ORIFICES, PATRON A-31-9	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	5 030 \$
FONDERIE FONDALCO INC.	ROS722270	BRANCONNIER, SERGE	PIECES DE FONTE POUR FABRICATION POUR MENUISERIE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	7 582 \$
FONDERIE FONDALCO INC.	ROS723089	BRANCONNIER, SERGE	PIECES MENUISERIE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	10 641 \$
FONDERIE FONDALCO INC.	ROS723097	BRANCONNIER, SERGE	PIECES MENUISERIE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	11 705 \$
FONDERIE FONDALCO INC.	ROS723203	BRANCONNIER, SERGE	CORBEILLES DE VILLE (FABRICATION COMPLÈTE)	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	14 297 \$
FONDERIE LAROCHE LTEE	889886	BERTRAND, RICHARD	PIÈCES	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	2 549 \$
FONDS D'INFORMATION SUR LE TERRITOIRE	892220	MARLEAU, JACQUES	ENREGISTREMENT DOSSIERS VENTE POUR NON-PAIEMENT TAXES FONCIERES	SERVICE DES FINANCES	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	29 612 \$
FORTIER AUTO (MONTREAL) LTEE.	ROS725977	CASaubON, LUC	FAIRE INSP ET REP SELON PEP ET LOI 430 / FACTURE:SF77126	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 314 \$
FORTIER AUTO (MONTREAL) LTEE.	ROS726601	CASaubON, LUC	FAIRE INSP ET REP SELON PEP ET LOI 430 / FACTURE:SF77511	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 263 \$

**VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE**

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES

POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
FRANCIS MONTILLAUD	873576	ADAM, RICHARD	PRODUCTION DES OEUVRES DE L'EXPOSITION SUR LE PROCESSUS DE CRÉATION DE CARREFOUR	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	2 509 \$
FRANCOISE LAPOINTE	899589	BISSONNETTE, JEAN-MARC	CONTRAT DE SERVICES TECHNIQUES POUR LA RÉDACTION DU CAHIER DE CHARGES ET LA MISE À JOUR DU MICROSITE "PRIX #MODEMTL 2014" ET L'ORGANISATION DU LANCEMENT DE LA NOUVELLE VERSION SITE MODEMONTREAL.TV.	SERVICE DE LA MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE	INDUSTRIES ET COMMERCE - PROM. ET DÉV.ÉCON.	10 395 \$
G & L THIVIERGE INC	890815	THIFFAULT, YVAN	TNC # 14098 - FOURNIR ET INSTALLER DES MAINS COURANTES À LA MAISON DU BON TEMPS (#0371) - 2 SOUMISSIONS - G & L THIVIERGE INC. - TORRES, THAYS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	11 349 \$
G & L THIVIERGE INC	895565	LORD, MICHEL	TRAVAUX DE MENUISERIE DANS DIVERS BÂTIMENTS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 325 \$
G & L THIVIERGE INC	896554	LORD, MICHEL	SOUSSION DU 29-08-2013 RÉVISÉE NO. 01 - CENTRE ST-DONAT (8622) - 3100, RUE ARCAND - DIVERS TRAVAUX - 1 SOUMISSION	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	7 209 \$
G & L THIVIERGE INC	898876	LEVESQUE, PIERRE	TRAVAUX DE MENUISERIE DANS DIVERS BÂTIMENTS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	5 041 \$
G & L THIVIERGE INC	906142	LEVESQUE, PIERRE	TRAVAUX DE MENUISERIE DANS DIVERS BÂTIMENTS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 937 \$
G. GARCIA CONSERVATION	901203	ADAM, RICHARD	RÉALISER UN EXAMEN DE 29 OEUVRES DE LA COLLECTION D'ART PUBLIC DE LA VILLE DE MONTRÉAL	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	9 568 \$
G. MITCHELL CHAUFFAGE ET CLIMATISATION CIE LTEE	902970	FISSET, DANIEL	CHAUFFAGE - CHAUDIÈRE - POUR L'ÉDIFICE PLESSIE - ROBERT LAMOUREUX C/M.	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	8 552 \$
GALERIE DIVISION INC.	889190	LANGLOIS, PAUL	ACHAT D'UNE OEUVRE D'ART (SOUTHWEST 1 DE BONNIE BAXTER)	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	2 749 \$
GALERIE DOMINIQUE BOUFFARD INC.	889583	LANGLOIS, PAUL	ACHAT DE 2 OEUVRES D'ART DE ISA B. (MAGASIN - 2011 ET SOUS LE SOLEIL - 2011)	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	2 007 \$
GALERIE GRAFF	901853	ADAM, RICHARD	MISE À JOUR DES VALEURS DE HUIT OEUVRES DE LA COLLECTION D'ART PUBLIC DE LA VILLE DE MONTRÉAL	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	3 409 \$
GALERIE HUGUES CHARBONNEAU INC	894332	LANGLOIS, PAUL	ACHAT D'UNE OEUVRE D'ART DE DAVID LAFRANCE (TOMBE)	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	3 299 \$
GALERIE TROIS POINTS INC.	889179	LANGLOIS, PAUL	ACHAT D'UNE OEUVRE D'ART (MILAREPA L'INVINCIBLE DE SYLVAIN BOUTHILLETTE)	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	3 826 \$

VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
GANTS LAURENTIDE LTEE.	649030	LABELLE, MARC-ANDRÉ	VETR,A,GANTS DE TRAVAIL	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	VÊTEMENT ET ÉQUIPEMENT DE TRAVAIL	44 200 \$
GAO FANG LAO	827924	VINCENT, GILLES	CONTRAT DE SERVICES PROFESSIONNELS POUR TRADUCTION ET INTERPRÈTE - MANDARIN / FRANÇAIS ET FRANÇAIS / MANDARIN AU MONTANT DE 3000 \$ TTC / GILLES VINCENT.	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 608 \$
GATEWAY TICKETING SYSTEMS	896741	BRUNELLE, CHARLES-MATHIEU	101091 / SERVICE D'ENTRETIEN DU SYSTÈME DE BILLETTERIE / SIMON CLOUTIER	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	17 977 \$
GAUDET EDITEUR LTEE	901129	LEVEILLE, MARIE-LYNE	AFF.JURIDIQUES-BANQUE DE DONNÉE-GAUDET EDITEUR LTEE	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AFFAIRES CIVILES	6 249 \$
GAZ METROPOLITAIN	825003	COURCHESNE, FRANCOIS	GAZ NATUREL POUR 2013 - JARDIN BOTANIQUE, CHAUFFERIE, COMPLEXE C, TUNNEL, IRBV ET PLANÉTARIUM	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	163 010 \$
GAZ METROPOLITAIN	1664681	DIVERSES FACTURES	GAZ NATUREL REFACTURÉ SELON UTILISATION	FACTURATION PÉRIODIQUE À RÉPARTIR		53 339 \$
GELAIR INC.	905346	THIFFAULT, YVAN	VCR, BAT 450 ARENA MAURICE RICHARD, CLORODIFLUOROMETHANE, PLOURDE, DOMINIC	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	10 723 \$
GEMEL INC.	890146	BOUVRETTE, JEAN	JARDIN BOTANIQUE - VENTILATION ATELIER TECHIQUE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	3 995 \$
GENERAL BEARING SERVICE INC.	821976	FISSET, DANIEL	VCR - COMPTE OUVERT POUR L'ANNÉE 2013 - PATRICK PLOURDE C/M.	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 200 \$
GENERAL BEARING SERVICE INC.	821976	FISSET, DANIEL	VCR - COMPTE OUVERT POUR L'ANNÉE 2013 - PATRICK PLOURDE C/M.	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	5 499 \$
GENERAL BEARING SERVICE INC.	903889	FISSET, DANIEL	VCR - COMPTE OUVERT # 2 POUR L'ANNÉE 2013 - PATRICK PLOURDE C/M.	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 200 \$
GENERATRICE DRUMMOND .	898773	LEVESQUE, PIERRE	TRAVAUX SUR GÉNÉRATRICES AU 2580, BOUL. ST-JOSEPH	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	7 392 \$
GENFIR INC	895631	COUTURE, MICHEL	INDICATEURS DE BORNES FONTAINES	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	13 857 \$
GENIVAR INC.	897528	DUCAS, SYLVAIN	CONCEPTION ÉLECTRIQUE POUR CONSTRUCTION D'ÉCLAIRAGE ROUTIER RUE LÉGARÉ - PROJET 39720 HOPITAL GÉNÉRAL JUIF DE MONTREAL	SERVICE DE LA MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE	ÉCLAIRAGE DES RUES	7 478 \$
GEOMAPS GIS	891600	LUU, VINH	RENOUVELLEMENT LICENCES MAP 3D, ORACLE ET GEOMAP - SOUM. Q2688-20130904	COMMISSION DES SERVICES ÉLECTRIQUES DE MONTRÉAL	AUTRES - AMÉN., URB. ET DÉVELOPPEMENT	13 406 \$



VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
GEOMAPS GIS	891600	LUU, VINH	RENOUVELLEMENT LICENCES MAP 3D, ORACLE ET GEOMAP - SOUM. Q2688-20130904	COMMISSION DES SERVICES ÉLECTRIQUES DE MONTRÉAL	AUTRES - AMÉN., URB. ET DÉVELOPPEMENT	17 071 \$
GEOMAPS GIS	895591	LUU, VINH	LICENCE GOMAP ET MISE À JOUR - SOUM #Q2686-20130903	COMMISSION DES SERVICES ÉLECTRIQUES DE MONTRÉAL	AUTRES - AMÉN., URB. ET DÉVELOPPEMENT	6 165 \$
GEOPLUS INC.	892020	BROUSSEAU, DANIEL	FORMATION PERSONNALISÉE MICROSTATION VBA 3 PARTICIPANTS (GAÉTAN GUIBORD)	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	TRANSPORT - DIR. ET ADMIN. - À RÉPARTIR	2 474 \$
GESCA VENTES MEDIA LTEE	898892	CHOQUET, JEAN-ROBERT	ACHAT DE PUBLICITÉ	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	3 849 \$
GESTION GENEVIEVE KELLY INC	890695	GERVAIS, FRANCYNE	AFFICHAGE CLÔTURES JARDIN	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	18 431 \$
GESTION HORTICOLE NORMAND FRANCOEUR INC	893824	PRONOVOST, RENE	MIM / VÉGÉTAUX	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	6 044 \$
GESTION PFB	895535	ROUILLARD, JOHANNE	SOUSSION NO. 13-008-09-01 - MAISON DE LA CULTURE FRONTENAC (8662) - 2550, RUE ONTARIO EST - SUITE À UN INCENDIE DU SYSTÈME DE CHAUFFAGE AU PRINTEMPS 2013, REFAIRE LE REVÊTEMENT INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR DU PORTIQUE D'ENTRÉE - 2 SOUMISSIONS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	14 835 \$
GESTION PFB	899011	LEVESQUE, PIERRE	TRAVAUX DE MENUISERIE DANS DIVERS BÂTIMENTS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	10 771 \$
GESTION PFB	901084	LEVESQUE, PIERRE	TRAVAUX DE MENUISERIE DANS DIVERS BÂTIMENTS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	5 202 \$
GESTION PFB	906095	LEVESQUE, PIERRE	SOUSSION NO. 13-009-06-1 - PAVILLON LAFONTAINE (0891) - 1301, RUE SHERBROOKE EST - REMPLACEMENT D'UN THERMOS, FOURNIR ET INST. UNE HOTTE DE CUISINE BROAN, FABRICATION DE BOÎTES CACHE TUYAUX - 1 SOUMISSION	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	4 268 \$
GILLES RIOUX	895217	GUILLEMETTE-LABORY, LOUISE	MANDAT D'ÉTUDE POUR PROPOSER L'AMÉLIORATION DES SERVICES AUX CITOYENS À PARTIR DU POTENTIEL CONSTITUÉ PAR LE RÉSEAU DES BIBLIOTHÈQUES DE LA VILLE DE MONTRÉAL	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	10 998 \$
GINETTE BRODEUR	RMI0000939430000963490001	INTERFACE	GINETTE BRODEUR/PAIEMENT D'UNE INDEMNITÉ POUR LE DOSSIER 13-002784, SUR LA LISTE DE PAIEMENT 1309IC002 (CORPO)	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	2 357 \$
GIVESCO INC.	892529	PERRON, SYLVIE	MATELAS ISOLANTS	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 624 \$
GLOBAL UPHOLSTERY CO. INC./GROUPE GLOBAL INC.	894069	BALLO, DOMINIQUE	LIVRAISON DE CLASSEURS POUR LE 303 NOTRE DAME 2E ET 3E ÉTAGE ENTENTE CADRE 301963	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	28 928 \$

VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
GLOBAL UPHOLSTERY CO. INC./GROUPE GLOBAL INC.	897692	GOUDREAU, LOUISE	CLASSEURS LATÉRAUX 4 TIROIRS	SERVICE DES FINANCES	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	5 943 \$
GLOBAL UPHOLSTERY CO. INC./GROUPE GLOBAL INC.	897875	SHOIRY, NANCY	ACHAT D'UNE TABLE POUR LA SALLE DE CONFÉRENCE 6A-06. SOUMISSION # 13-VDM-303NOTRE-DAME-09A.SP4.	SERVICE DE LA MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE	AMÉN., URB. ET DÉVEL. - DIR.ADM. ET SOUTIEN - À RÉPARTIR	2 512 \$
GLOBAL UPHOLSTERY CO. INC./GROUPE GLOBAL INC.	898992	KERR, NATASHA	MIM - AMEUBLEMENT DE BUREAU	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	3 108 \$
GLOBOCAM INC	888345	SIOUDA, ABDELHAK	INSPECTION DU MATERIEL SCARM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	5 982 \$
GLOBOCAM INC	889712	SIOUDA, ABDELHAK	INVENTAIRE PIÈCES DE REMPLACEMENT, POUR LES MAGASINS SCARM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	5 284 \$
GLOBOCAM INC	890304	SIOUDA, ABDELHAK	INSPECTION VÉHICULE D'INCENDIE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	8 236 \$
GLOBOCAM INC	898565	SIOUDA, ABDELHAK	RÉPARATION SUR VÉHICULE D'INCENDIE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 969 \$
GLOBOCAM INC	900349	SIOUDA, ABDELHAK	FAIRE INSPECTION ET REPARATION SELON PEP ET LOI 430 REF 191126	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	7 405 \$
GOODYEAR CANADA INC.	890412	SIOUDA, ABDELHAK	INVENTAIRE PNEUS DE REMPLACEMENT, POUR LES MAGASINS SCARM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	3 431 \$
GOODYEAR CANADA INC.	890676	LALONDE, HELENE	INVENTAIRE PNEUS DE REMPLACEMENT POUR LES MAGASINS S.C.A.R.M.	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	2 298 \$
GOODYEAR CANADA INC.	892183	SIOUDA, ABDELHAK	INVENTAIRE PNEUS DE REMPLACEMENT, POUR LES MAGASINS SCARM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	2 389 \$
GOODYEAR CANADA INC.	893228	LALONDE, HELENE	INVENTAIRE PNEUS DE REMPLACEMENT POUR LES MAGASINS S.C.A.R.M.	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	3 073 \$
GOODYEAR CANADA INC.	894940	SIOUDA, ABDELHAK	INVENTAIRE PNEUS DE REMPLACEMENT, POUR LES MAGASINS SCARM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	3 835 \$
GRAPHIQUE N.D. QUEBEC LTEE	ROS725280	BRANCONNIER, SERGE	FOURNITURES SERIGRAPHIE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	3 067 \$
GRAY FOURNISSEURS DE MATERIAUX ELECTRIQUES INC	897829	LABELLE, MARC-ANDRÉ	6LAMPE A INCANDESCENCE, FORMAT S-6, 6W, 130V, CLAIRE,CULOT CANDELABRE, 1500 HEURES	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	CONSTRUCTION	8 600 \$

VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES

POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
GREAT LAKES AND ST-LAWRENCE CITIES INITIATIV	885376	MORISSETTE, CHANTAL	COTISATION 2013 - ADHÉSION DE LA VILLE DE MONTRÉAL A L'ALLIANCE DES VILLES, DES GRANDS LACS ET DU SAINT-LAURENT	SERVICE DE L'EAU	HYG. DU MILIEU - SOUTIEN TECH. ET FONCT. - À RÉPARTIR	20 000 \$
GREEN OWL SOLUTIONS INC.	889008	LÉ, SON-THU	APPLICATION MOBILE SUR IPHONE POUR LA DIFFUSION D'INFORMATION TRAFFIC DANS UNE ZONE COUVERTE PAR CINQ ARTÈRES STRATÉGIQUES DE LA VILLE DE MONTRÉAL (SHERBROOKE, PIE-IX, PAPINEAU, SAINT-MICHLE ET HENRI-BOURASSA)	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	TRANSPORT - SOUTIEN TECH. ET FONCT.- À RÉPARTIR	23 095 \$
GROUPE ABS INC.	891401	LUU, VINH	CARACTÉRISATION ENVIRONNEMENTALE DES SOLS :OFFRE 1520	COMMISSION DES SERVICES ÉLECTRIQUES DE MONTRÉAL	AUTRES - AMÉN., URB. ET DÉVELOPPEMENT	86 681 \$
GROUPE ALITHYA INC.	904384	HINSE, JEAN YVES	DES ORIENTATIONS STRATÉGIQUES EN TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	GESTION DU PERSONNEL	23 909 \$
GROUPE ATWILL-MORIN	894016	BALLO, DOMINIQUE	ETUDE PRÉLIMINAIRE SUR LA MAÇONNERIE DE LA MAISON SMITH	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	BIENS PATRIMONIAUX	7 259 \$
GROUPE CONSEIL GSR INC.	897797	BERGERON, JACQUES	BVG-SP-2013-22/2 SERVICES PROFESSIONNELS	BUREAU DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	64 121 \$
GROUPE ENVIRONNEMENTAL LABRIE INC.	ROS723698	BRANCONNIER, SERGE	KIT MISE A NIVEAU DE COMPACTEUR HEAVY DUTY	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 866 \$
GROUPE ENVIRONNEMENTAL LABRIE INC.	ROS723699	BRANCONNIER, SERGE	KIT DE MISE A NIVEUA DE COMPACTEUR SERVICE INTANCE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 755 \$
GROUPE GEMEC INC.	895348	HACHEY, NORMAND	ACHAT D'UNE CAMÉRA ZOOM PORTABLE D'INSPECTION D'ÉGOUT POUR LES CAMIONS DÉPISTEURS	SERVICE DE L'EAU	RÉSEAU DE DISTRIBUTION DE L'EAU POTABLE	21 448 \$
GROUPE GESFOR POIRIER, PINCHIN INC.	888385	MANZONI DA SILVA, CARLOS	PRÉPARATION DES PLANS & DEVIS & SURVEILLANCE POUR ENLÈVEMENT D'AMIANTE ARÉNA M. RICHARD	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	GESTION INSTALL. - ARÉNAS ET PATINOIRES	8 798 \$
GROUPE GESFOR POIRIER, PINCHIN INC.	895956	BALLO, DOMINIQUE	SERVICE PROFESSIONNELS POUR RÉALISATION D'UN DEVIS POUR ENLÈVEMENT D'AMIANTE GARAGE DES CARRIÈRES	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	10 916 \$
GROUPE GESFOR POIRIER, PINCHIN INC.	906107	LEVESQUE, PIERRE	TRAVAUX D'ANALYSE DES REVÊTEMENTS, 1ÈRE PHASE : FAIRE LE RELEVÉ DES MATÉRIAUX, PRÉPARATION DES ÉCHANTILLONS; RÉDATION D'UN RAPPORT DE CARACTÉRISATION AVEC PLANS; ANALYSE D'ÉCHANTILLONS A PLUSIEURS PHASES EN DÉLAI NORMAL AU PAVILLON LAFONTAI	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	9 018 \$
GROUPE IBI/DAA INC.	893449	DENIS, LUC	SONDAGE SUR LA CLIENTÈLE ACTUELLE ET POTENTIELLE DU TAZ	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	ACT. RÉCRÉATIVES - SOUTIEN TECH. ET FONCT. - À RÉPARTIR	21 896 \$

VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
GROUPE INFORMATION TRAVAIL	897981	CICOLI, MARIO	ACCORDER UN CONTRAT À GROUPE INFORMATION TRAVAIL / PROJET ÉCOLO-BOULOT- POUR EFFECTUER DES TRAVAUX DE CONTRÔLE DES RENOUÉES, POUR UNE SOMME MAXIMALE DE 24 987 \$ TAXES NON APPLICABLE, DEMANDE DE SOUMISSION GRÉ À GRÉ NO 13-6553	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	PLANIFICATION ET GESTION DES PARCS ET ESPACES VERTS	24 987 \$
GROUPE LAURIN (QUEBEC) INC.	897241	BALLO, DOMINIQUE	TRAVAUX D'AMÉNAGEMENT DE PASSAGE PIETONNIER SITUÉ AU 100 AV. VINCENT D'INDY	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	RÉSEAU DE DISTRIBUTION DE L'EAU POTABLE	15 050 \$
GROUPE LE VIVIER	899989	LANGLOIS, PAUL	PROJET DE DÉVELOPPEMENT DE PUBLIC EN MUSIQUE NOUVELLE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	2 200 \$
GROUPE LINCORA INC	889775	LEMIRE, LUCIE	11 CASIERS	SERVICE DE L'EAU	HYG. DU MILIEU - SOUTIEN TECH. ET FONCT. - À RÉPARTIR	3 512 \$
GROUPE MECANO INC	889224	FISSET, DANIEL	GROUPE MECANO INC. - AMÉNAGEMENT #1324672141- ACTUATEUR KEYTONE - ROBERT LAMOUREUX C/M PLOMBERIE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	4 081 \$
GROUPE SECURITE C.L.B. INC.	888669	LANGLOIS, PAUL	SERVICES D'AGENTS DE SÉCURITÉ POUR LE THÉÂTRE DE VERDURE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	3 430 \$
GROUPE TECHNA INC	883134	ALLARD, DANIEL	CONTRAT D'ENTRETIEN POUR UN AN POUR LES PDA, SOUMISSION #:MC-130621-SPVM-13-11843-30PDA-SUPP, ACHAT-APPEL D'OFFRES 13-11843	SERVICE DE POLICE DE MONTRÉAL	SURV. DE LA RÉGLEMENTATION DU STATIONNEMENT	8 248 \$
GROUPE TRIUM INC.	894954	BERTRAND, RICHARD	0 CHANDAIL, POLO, FEMME, MARINE, BRODE VILLE DE MTL, GR. GRAND	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	VÊTEMENT ET ÉQUIPEMENT DE TRAVAIL	5 364 \$
G-TEK	819457	LUU, VINH	NETTOYAGE DE PUITS D'ACCÈS 2013	COMMISSION DES SERVICES ÉLECTRIQUES DE MONTRÉAL	AUTRES - AMÉN., URB. ET DÉVELOPPEMENT	10 170 \$
GUARD-X INC	886689	LEVESQUE, PIERRE	TRAVAUX DE PROTECTION INCENDIE DANS DIVERS BÂTIMENTS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	3 311 \$
GUARD-X INC	895316	LORD, MICHEL	TRAVAUX DE PROTECTION INCENDIE DANS DIVERS BÂTIMENTS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 516 \$
GUARD-X INC	905195	LEVESQUE, PIERRE	SOUMISSION Q00006954 - CENTRE STRATHEARN (2453) - 3680, RUE JEANNE-MANCE - REMPLACER LE PANNEAU D'ALARME EXISTANT PAR UN PANNEAU ADRESSABLE INTERMÉDIAIRE GX-5200 - 1 SOUMISSION	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	4 731 \$
GUIDES DE VOYAGES ULYSSE INC	10028065	DROLET, MICHELINE	LIVRES REÇUS DANS LES BIBLIOTHÈQUES MUNICIPALES	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	2 531 \$
GUIDES DE VOYAGES ULYSSE INC	10029651	JUTRAS, MANON	LIVRES REÇUS DANS LES BIBLIOTHÈQUES MUNICIPALES	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	2 575 \$

VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
GUILBEC SERVICES INC.	363	DAOUST, LINDA	ENTRETIEN BC-203685	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	5 900 \$
GUILLEVIN INTERNATIONAL CIE	887352	LUU, VINH	CONDUITS, MANCHONS, COUDES	COMMISSION DES SERVICES ÉLECTRIQUES DE MONTRÉAL	AUTRES - AMÉN., URB. ET DÉVELOPPEMENT	15 970 \$
GUILLEVIN INTERNATIONAL CIE	888465	BERTRAND, RICHARD	1 CONNECTEUR, RACCORD COMPRESSION EN H, DIA. (RUN) 0.336" A 0.47", DIA. (TAP) 0.332" A 0.419"	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	CONSTRUCTION	7 925 \$
GUY LAMBERT ET ASSOCIES INC	905267	ARCHAMBAULT, MICHEL	SERVICE PROFESSIONNEL - OPTIMISATION DE L'EFFICACITÉ DE LA RALATION ENTRE LE SOV ET LE STI	SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION	GESTION DE L'INFORMATION	23 227 \$
GUY POIRIER	893237	HINSE, JEAN YVES	HONORAIRES PROFESSIONNELS - RÉALISER UNE ENQUÊTE SUITE À UNE PLAINTÉ D'HARCÈLEMENT PSYCHOLOGIQUE	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	GESTION DU PERSONNEL	19 130 \$
H.C. VIDAL LTEE.	887150	LEVESQUE, PIERRE	SOUSSION #13-08-17234.CV - ÉDIFICE SITUÉ AU 2580, BOUL. ST-JOSEPH (3665) - EFFECTUER LE REMPLACEMENT DE TOUTS LES TUBES DE LA CHAUDIÈRE "DOMINION BRIDGE" #2 - 2 SOUSSIONS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	9 172 \$
H.C. VIDAL LTEE.	895357	MACKAY FALCON, JOHANNE	SOUSSION #13-09-17243-1.CV - CENTRE JEAN-CLAUDE MALEPART (2390) - 2633, RUE ONTARIO EST - REMPLACEMENT DE TOUTS LES TUBES (62) DE LA CHAUDIÈRE VOLCANO #2 MODÈLE #BF-60L-W7HL SÉRIE #925-E - 3 SOUSSIONS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	26 141 \$
H.C. VIDAL LTEE.	15470A	DAOUST, LINDA	ENTRETIEN BC203368	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	6 613 \$
HALL-CHEM INC.	887069	CARDINAL, MARIE-JOSEE	LOUVAIN - RE-APPRO 2013	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	2 059 \$
HALL-CHEM INC.	892596	SIOUDA, ABDELHAK	INVENTAIRE PIÈCES DE REMPLACEMENT, POUR LES MAGASINS SCARM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	4 055 \$
HEBDRAULIQUE INC	CAR721996	LEFEVRE, MARIO	FABRIQUER 11 BOYAUX HYD. TEL QUE MODELE ET FOURNIR O RING	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 133 \$
HEBDRAULIQUE INC	DIC715521	BRANCONNIER, SERGE	ASSORTIMENT DE RACCORD HYDRAULIQUE POUR CAMION LOURD.	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	3 309 \$
HEICO LIGHTING	26896	DAOUST, LINDA	ENTRETIEN BC203456	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	6 771 \$
HELENA OUELLETTE	896777	RUPELLAND, CHRISTIAN	HÉLÉNA OUELLETTE-CONTRAT DE SERV. PROF/ CONSULTANTE EN RESSOURCES-HUMAINES POUR LA CFPM	COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DE MONTRÉAL	GESTION DU PERSONNEL	5 499 \$

VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
HEWITT EQUIPEMENT LTEE	CAR722772	SAVAGE, CLAUDE	PIECE REPARATION CAMION 35 TONNES CESM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	29 367 \$
HILL+KNOWLTON STRATEGIES	895312	CECILE, DANIELLE	OCTROYER UN CONTRAT DE RELATIONS PUBLIQUES À LA FIRME HILL+KNOWLTON/DUCHARME PERRON LTÉE (#288943) DANS LE CADRE DE LA CAMPAGNE D'AUTOMNE DE PROMOTION DES PROGRAMMES DE RÉNOVATION.	SERVICE DE LA MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE	AUTRES BIENS - RÉNOVATION URBAINE	10 998 \$
HOLBEC INC.	900597	DESJARDINS, DANIEL	DEUX ÉQUIPEMENTS DE TONTE (ROTOBROYEUSES). CONTRAT NO. : 13-2109	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	HORTICULTURE ET ARBORICULTURE	21 225 \$
HONEYWELL LTEE	886733	LEVESQUE, PIERRE	TRAVAUX MÉCANIQUES DANS DIVERS BÂTIMENTS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 513 \$
HONEYWELL LTEE	890433	LORD, MICHEL	SOUSSION 28-615-13013 REV01 - PDQ #3 (0456) - 14680, BOULEVARD DE PIERREFONDS - ENTRETIEN VCCR POUR LES MOIS DE SEPTEMBRE, OCTOBRE, NOVEMBRE ET DÉCEMBRE 2013 - 1 SOUSSION	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	4 139 \$
HONEYWELL LTEE	891409	LORD, MICHEL	RÉPARATION DE 2 BOÎTES DE VOLUME AU 8E ÉTAGE DANS LA SALLE D'APPEL DU 911 AU QG DU SPVM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	3 112 \$
HONEYWELL LTEE	895167	LORD, MICHEL	TRAVAUX MÉCANIQUES DANS DIVERS BÂTIMENTS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	3 835 \$
HONEYWELL LTEE	895569	LORD, MICHEL	TRAVAUX MÉCANIQUES DANS DIVERS BÂTIMENTS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	4 477 \$
HONEYWELL LTEE	901045	LEVESQUE, PIERRE	TRAVAUX MÉCANIQUES DANS DIVERS BÂTIMENTS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	3 198 \$
HYDRO-QUEBEC	824998	VALCOURT, LAURA	ÉLECTRICITÉ 2013 - JARDIN BOTANIQUE, INSECTARIUM, PLANÉTIARIUM, SERRES LOUIS-DUPIRE ET MAISON DE L'ARBRE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	10 448 \$
HYDRO-QUEBEC	891204	LÉ, SON-THU	PROJET 59002 - BRANCHEMENT DE NOUVEAUX FC BLV. CAVENDISH ET DES OUTRDES POUR BASE ET CONDUIT ÉLECTRIQUE - ARR. ST-LAURENT	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	SIGNALISATION LUMINEUSE	10 721 \$
HYDRO-QUEBEC	897960	CARETTE, CLAUDE	PROJET 40161 - DÉPLACEMENT DE LIGNES DE DISTRIBUTION FAIT PAR HYDRO-QUÉBEC	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	CONSTRUCTION D'INFRASTRUCTURES DE VOIRIE	3 035 \$
HYDRO-QUEBEC	898499	LUU, VINH	HYDRO-QUÉBEC (CONCESSIONS, EXPLOITATION ET USAGERS) JANVIER À MARS 2013	COMMISSION DES SERVICES ÉLECTRIQUES DE MONTRÉAL	AUTRES - AMÉN., URB. ET DÉVELOPPEMENT	38 075 \$
HYDRO-QUEBEC	1664089	DIVERSES FACTURES	REFACTURÉ SELON UTILISATION	FACTURATION PÉRIODIQUE À RÉPARTIR		38 514 \$

**VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE**

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
HYDRO-QUEBEC	299001385663617201042541	COLLIN, MARIO	2620 ST-JOSEPH E	SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION	GESTION DE L'INFORMATION	4 553 \$
HYDRO-QUEBEC	299001385663620800993825	COLLIN, MARIO	2620 ST-JOSEPH E	SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION	GESTION DE L'INFORMATION	6 022 \$
HYDRO-QUEBEC	299001385663629800996078	COLLIN, MARIO	2620 ST-JOSEPH E	SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION	GESTION DE L'INFORMATION	4 833 \$
I.C.I. INFLUENCE COMMUNICATIONS INC.	890231	HINSE, JEAN YVES	SERVICES PROFESSIONNELS : ANALYSE DE LA MÉDIATISATION DE LA CONSULTATION PUBLIQUE POUR LE PLAN DE DÉVELOPPEMENT DE MONTRÉAL	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	GESTION DU PERSONNEL	7 148 \$
I.C.I. INFLUENCE COMMUNICATIONS INC.	890633	COTE, RICHARD P.	AVIS D'ÉBULITION DE L'EAU À MONTRÉAL - USINE ATWATER	SERVICE DE L'EAU	HYG. DU MILIEU - SOUTIEN TECH. ET FONCT. - À RÉPARTIR	2 749 \$
IBM CANADA LTEE	891216	TONTHAT, ALAIN	PROJET # 68034 - SERVICES TECHNIQUES SPÉCIALISÉS POUR LE DÉPLACEMENT & LE REBRANCHEMENT DES SERVEURS IBM SITUÉES AU CENTRE DE TRAITEMENT INFORMATIQUE DU SPVM AU 2580 ST-JOSEPH	SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION	GESTION DE L'INFORMATION	3 578 \$
IBM CANADA LTEE	894895	THEROUX, MICHEL	RENOUVELLEMENT DE L'ENTRETIEN - LICENCES MAXIMO - DU 1ER SEPTEMBRE AU 30 NOVEMBRE 2013	SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION	GESTION DE L'INFORMATION	5 334 \$
ILE SANS FIL	905299	THEROUX, MICHEL	DÉPLOIEMENT WIFI AU HALL DE L'HÔTEL DE VILLE ET PROLONGEMENT DE LA ZONE DE COUVERTURE DES ARCHIVES ET GREFFE	SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION	GESTION DE L'INFORMATION	10 365 \$
IMPACT SYNERGIE INC.	891199	DESJARDINS, DANIEL	SÉCATEURS ÉLECTRIQUES AVEC BATTERIE. CONTRAT NO. 13-2106	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	HORTICULTURE ET ARBORICULTURE	5 763 \$
IMPRESSION MULTI-SOURCES INC.	894268	GELINEAU, PIERRE	PROJET IMP001366-13206 - DEVIS 9385	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	5 059 \$
IMPRESSION MULTI-SOURCES INC.	901266	GELINEAU, PIERRE	PROJET IMP-002062-13325 - DEVIS 9521	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	7 148 \$
IMPRESSION PARAGRAPH INC	892284	GELINEAU, PIERRE	PROJET IMP-002138-13186 - DEVIS 9360	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	3 294 \$
IMPRESSIONS LOGOBEC INTERNATIONAL	866930-2	COUTU, JESSICA	ENNA,A, SACS DE RECYCLAGE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	ENVIRONNEMENT ET NATURE	2 639 \$
IMPRIMERIE DUPONT	890766	LÊ, SON-THU	ÉTIQUETTES POUR IDENTIFIER LES CÂBLES OPTIQUES DE LA VILLE DANS LES CONDUITS CSEM SOUS TERRAINS	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	TRANSPORT - SOUTIEN TECH. ET FONCT.- À RÉPARTIR	2 249 \$
IMPRIMERIE GROUPE LITHO INC.	42642	LAPOINTE, JULIE	REF #767, CAMPAGNE AUTOMNE DÉPLIANTS	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	3 297 \$

VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
IMPRIMERIE GROUPE LITHO INC.	42830	LAPOINTE, JULIE	REF #890, DÉPLIANT PROGRAMMATION AUTOMNE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	5 589 \$
IMPRIMERIE GROUPE LITHO INC.	43115	LAPOINTE, JULIE	DÉPLIANTS POUR SEMAINE DE PROLONGATION MIM	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 995 \$
IMPRIMERIE GROUPE LITHO INC.	892141	GERVAIS, FRANCYNE	REF #837, RÉIMPRESSION PLAN DU JARDIN	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	15 403 \$
IMPRIMERIE SOLISCO INC.	902274	LEFEBVRE, MARTIN	PROJET IMP-002089-13294 - DEVIS 9489	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	19 026 \$
IMPRIMERIE STE-JULIE INC.	903321	GELINEAU, PIERRE	PROJET IMP-002153-13310 - DEVIS 9504	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	3 368 \$
INDUSTRIELLE ALLIANCE, ASSURANCE AUTO ET HABITATION INC._1	RMI0000934310000900810002	INTERFACE	INDUSTRIELLE ALLIANCE, ASSURANCE AUTO ET HABITATION INC.\PAIEMENT D'UNE INDEMNITÉ POUR LE DOSSIER 13-002272, SUR LA LISTE DE PAIEMENT 1309IC002 (CORPO)	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	4 500 \$
INDUSTRIELLE ALLIANCE_15	RMI0000939840000900810004	INTERFACE	INDUSTRIELLE ALLIANCE\PAIEMENT D'UNE INDEMNITÉ POUR LE DOSSIER 13-002824, SUR LA LISTE DE PAIEMENT 1309IC005 (CORPO)	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	2 450 \$
INDUSTRIELLE ALLIANCE_16	RMI0000944250000900800004	INTERFACE	INDUSTRIELLE ALLIANCE\PAIEMENT D'UNE INDEMNITÉ POUR LE DOSSIER 13-003241, SUR LA LISTE DE PAIEMENT 1310IC001 (CORPO)	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	3 995 \$
INDUSTRIELLE ALLIANCE_17	RMI0000945310000900810004	INTERFACE	INDUSTRIELLE ALLIANCE\PAIEMENT D'UNE INDEMNITÉ POUR LE DOSSIER 13-003343, SUR LA LISTE DE PAIEMENT 1310IC004 (CORPO)	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	6 495 \$
INDUSTRIES EMILE LACHANCE LTEE	888722	RAYMOND, BRIGITTE	ACHAT DE BACS POUR TRANSPORT	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	6 641 \$
INDUSTRIES JACQUES INC.	883287	LALONDE, HELENE	INVENTAIRE PIÈCES DE REMPLACEMENT POUR LES MAGASINS S.C.A.R.M	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	2 062 \$
INDUSTRIES SAULNIER INC. (LES)	887079	CARDINAL, MARIE-JOSEE	LOUVAIN - RE-APPRO 2013	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	VÊTEMENT ET ÉQUIPEMENT DE TRAVAIL	2 193 \$
INFO COMPLEXE RIVE-SUD	902488	BROUSSEAU, DANIEL	CARTOUCHES D'ENCRE, TÊTES D'IMPRESSION ET LUNETTES 3D (GAËTAN BARRIÈRE)	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	DÉPENSES INTERNES À IMPUTER AUX ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT - À REDISTRIBUER	3 512 \$
INFRASTRUCTEL INC.	888470	LUU, VINH	INSPECTION DE 10 PUIITS D'ACCÈS ÉLECTRIQUES POUR LA CSEM	COMMISSION DES SERVICES ÉLECTRIQUES DE MONTRÉAL	AUTRES - AMÉN., URB. ET DÉVELOPPEMENT	3 305 \$



VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
INGETEC EXPERTS-CONSEILS EN BATIMENTS INC	896759	NADEAU, MICHEL G	RAPPORT D'EXPERTISE DE LA TOITURE POUR LE 400 ST-PATRICK	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	INDUSTRIES ET COMMERCE - PROM. ET DÉV.ÉCON.	5 499 \$
INPROTECH INC	0000410916	BORDUAS, MARCEL	BC 203253	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	3 799 \$
INSIGHT CANADA INC.	894318	ARCHAMBAULT, MICHEL	PROJET 74400 - REHAUSSEMENT DES OS DES POSTES DE TRAVAIL - ACQUISITIONS 4 LICENCES ADMINSTUDIO PRO	SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION	GESTION DE L'INFORMATION	19 985 \$
INSPEC-SOL INC	895935	NADEAU, MICHEL G	CARACTÉRISATION ENVIRONNEMENTALE PHASE I & II ET AUDIT DE PRÉDÉMOLITION LOT 1 488 286 LOCALISATIN 2 45EAVENUE LACHINE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	INDUSTRIES ET COMMERCE - PROM. ET DÉV.ÉCON.	16 405 \$
INSPEC-SOL INC	896546	MANZONI DA SILVA, CARLOS	CONTRAT POUR ASSURER LE CONTRÔLE QUALITÉ DE LA PARTIE ENVIRONNEMENTALE DU PROJET DE RÉFECTIN DE L'ENVELOPPE DE L'ENTREPÔT DOUBLE DICKSON	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	14 113 \$
INSTALLE-TECH	848073	GOUDREAU, LOUISE	DIVERS TRAVAU D'AMÉNAGEMENT 2013	SERVICE DES FINANCES	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	5 499 \$
INSTITUT DES AUDITEURS INTERNES DE MONTREAL	904413	VAILLANCOURT, SERGE	FORMATION ACL 18 AU 20 NOVEMBRE 2013	BUREAU DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	6 928 \$
INSTITUT INTERNATIONAL D'ETUDES ADMINISTRATIVES DE MONTREAL INC	893832	EVEREKLIAN, AGOP	IIEAM - REMBOURSEMENT DE FRAIS (BILLET D'AVION ET CHAMBRES D'HÔTEL) RELIÉS À L'ACCUEIL D'UNE DÉLÉGATION DE SHANGHAI (RÉF.: CONFÉRENCIERS: CONFÉRENCE DE MONTRÉAL 2013).	SERVICE DES AFFAIRES INSTITUTIONNELLES	CONSEIL ET SOUTIEN AUX INSTANCES POLITIQUES	4 500 \$
INSTRON	894609	ROY, SYLVAIN	ACHAT D'UN STRAIN GAUGE EXTENSOMETER # CATALOGUE: 2630-104 QUOTATION #: INSQ93172-1	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	DÉPENSES INTERNES À IMPUTER AUX ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT - À REDISTRIBUER	4 391 \$
INSTRON	894861	ROY, SYLVAIN	CALIBRATION MACHINE SERIAL # : 33R4206C0544 TAG#: 4206C0544 SITE ID: H2M1B3-M01 SELON QUOTATION #: CLPW2907_4	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	TRANSPORT - SOUTIEN TECH. ET FONCT. - À RÉPARTIR	6 012 \$
INSUM SOLUTIONS INC.	899326	BOURGET, JOCELYNE	FORMATION APEX POUR 2 EMPLOYÉS DE LA DEEA, EN DATE DU 28 AU 30/10/2013.	SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION	GESTION DE L'INFORMATION	3 959 \$
INTACT ASSURANCE_100	RM10000942730000901600005	INTERFACE	INTACT ASSURANCE\PAIEMENT D'UNE INDEMNITÉ POUR LE DOSSIER 13-003100, SUR LA LISTE DE PAIEMENT 1310IC004 (CORPO)	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	7 463 \$
INTACT ASSURANCE_101	RM10000942760000901550003	INTERFACE	INTACT ASSURANCE\PAIEMENT D'UNE INDEMNITÉ POUR LE DOSSIER 13-003103, SUR LA LISTE DE PAIEMENT 1310IC006 (CORPO)	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	2 167 \$
INTACT ASSURANCE_96	RM10000931490000901560002	INTERFACE	INTACT ASSURANCE\PAIEMENT D'UNE INDEMNITÉ POUR LE DOSSIER 13-001990, SUR LA LISTE DE PAIEMENT 1309IC005 (CORPO)	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	10 678 \$

VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
INTACT ASSURANCE_98	RMI0000933470000962460001	INTERFACE	INTACT ASSURANCE\PAIEMENT D'UNE INDEMNITÉ POUR LE DOSSIER 13-002188, SUR LA LISTE DE PAIEMENT 1310IC002 (CORPO)	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	6 410 \$
INTACT ASSURANCE_99	RMI0000939100000901550004	INTERFACE	INTACT ASSURANCE\PAIEMENT D'UNE INDEMNITÉ POUR LE DOSSIER 13-002753, SUR LA LISTE DE PAIEMENT 1310IC003 (CORPO)	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	3 810 \$
INTELLIGENT TRANSPORTATION SYSTEMS OF CANADA ITS	896152	LÉ, SON-THU	FACTURE 2013-ITS338 - PARRAINAGE DE LA MISSION COMMERCIAL CANADIENNE AU CONGRÈS MONDIAL DES STI	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	TRANSPORT - SOUTIEN TECH. ET FONCT.- À RÉPARTIR	3 189 \$
INTERNATIONAL SEAFOOD AND BAIT	896840	LEGER, RACHEL	ACHAT KRILL SUPERBA - NOURITURE POUR ANIMAUX -	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	16 320 \$
ISABELLA GEDDES	RMI0000958160000982790004	INTERFACE	ISABELLA GEDDES\PAIEMENT D'UNE INDEMNITÉ POUR LE DOSSIER 13-004571, SUR LA LISTE DE PAIEMENT 1310IC006 (CORPO)	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	2 481 \$
ISABELLE HALLE	889354	GERVAIS, FRANCYNE	ACCOMPAGNEMENT STRATEGIQUE POUR ANALYSE ET OPTIMISATION DE LA STRUCTURE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	6 000 \$
J.A. LARUE INC	903506	SIoudA, ABDELHAK	INVENTAIRE PIÈCES DE REMPLACEMENT, POUR LES MAGASINS SCARM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	8 323 \$
J.B. DESCHAMPS INC.	892138	GERVAIS, FRANCYNE	REF #838, RÉIMPRESSION DE LA PROGRAMMATION ÉTÉ 2013	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	14 350 \$
J.B. DESCHAMPS INC.	892291	GELINEAU, PIERRE	PROJET IMP-002018-13169 - DEVIS 9338	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	3 327 \$
J.B. DESCHAMPS INC.	893942	GELINEAU, PIERRE	PROJET IMP-002111-13150 - DEVIS 9312	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	3 206 \$
J.B. DESCHAMPS INC.	895876	GELINEAU, PIERRE	PROJET IMP-002018-12959 - DEVIS 9099	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	5 823 \$
J.B. DESCHAMPS INC.	899525	GELINEAU, PIERRE	PROJET IMP-002080-13284 - DEVIS 9478	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	5 416 \$
J.B. DESCHAMPS INC.	903208	GELINEAU, PIERRE	PROJET IMP-002080-13375 - DEVIS 9589	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	5 446 \$
J.B. DESCHAMPS INC.	904897	SINCLAIR, NANCY	J.B. DESCHAMPS INC. - IMPRESSION DE LA CHARTE MONTRÉALAISE DES DROITS ET RESPONSABILITÉS, EN FRANÇAIS ET EN ANGLAIS, POUR LE CHANTIER SUR LA DÉMOCRATIE.	DIRECTION GÉNÉRALE	CONSEIL ET SOUTIEN AUX INSTANCES POLITIQUES	2 898 \$

VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
J.C. TRANSMISSION INC.	CAR726342	BRANCONNIER, SERGE	ACHAT TRANSMISSION POUR REMPLACEMENT CAMION LOURD	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 964 \$
J.H. RYDER MACHINERIE LTEE.	825024	LABELLE, MARC-ANDRÉ	INSPECTION ET LA RÉPARATION DES CHARIOTS-ÉLÉVATEUR DU CENTRE DE DISTRIBUTION 2013.	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	5 913 \$
JACQUES LAMARRE ET ASSOCIES INC	834715	SINCLAIR, NANCY	JACQUES LAMARRE ET ASSOCIÉS/SERVICES PROFESSIONNELS EN RESSOURCES HUMAINES DANS LE CADRE DU PROGRAMME D'AIDE AUX EMPLOYÉS(P.A.E), POUR L'ANNÉE 2013/	DIRECTION GÉNÉRALE	CONSEIL ET SOUTIEN AUX INSTANCES POLITIQUES	2 000 \$
JAMES PATTERSON & JENNIFER BANTON	RMI0000948390000972320004	INTERFACE	JAMES PATTERSON & JENNIFER BANTON\PAIEMENT D'UNE INDEMNITÉ POUR LE DOSSIER 13-003646, SUR LA LISTE DE PAIEMENT 1309IC005 (CORPO)	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	3 608 \$
JEAN-FRANCOIS LEBLANC	896810	LANGLOIS, PAUL	LICENCE DE DROIT D'AUTEUR POUR REPRODUCTION ET EXPOSITION DE L'OEUVRE «HAITI : PREMIÈRES ÉLECTIONS POST RÉGIME DUVALIER. 1987	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	2 200 \$
JEAN-FRANCOIS SZAKACS	901814	LEFEBVRE, MARTIN	SERVICES PROFESSIONNELS : ASSISTER LE CONSEILLER ARTISTIQUE DE LA DIRECTION DES COMMUNICATIONS DANS LE CADRE DE LA MISE À JOUR DES NORMES GRAPHIQUES DE LA VILLE DE MONTRÉAL	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	9 502 \$
JELLYCAT INC.	307149	VALIQUETTE, LUCILLE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 002 \$
JEROME DUPRAS	897097	VINCENT, GILLES	CONSULTATION - VOLET DÉVELOPPEMENT DURABLE ET ENVIRONNEMENT MOSAÏCULTURES INTERNATIONALES DE MONTRÉAL	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	10 000 \$
JERZY PORAY-WYBRANOWSKI DR	905500	CORBEIL, DANIELLE	REMPLACEMENT DU BC 819045 FERMÉ	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	GESTION DU PERSONNEL	32 100 \$
JLR RECHERCHE IMMOBILIERE	892706	BOND, ALAIN	8 ACCÈS POUR BLOC DE 2000 RECHERCHES / ANNÉE DU 1ER DÉCEMBRE 2013 AU 30 NOVEMBRE 2015 - FACTURE 15357	SERVICE DU CONTRÔLEUR GÉNÉRAL	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	21 995 \$
JO-ANNE ZAGOURY ET LAURENT DOUAN	RMI0000940720000964770001	INTERFACE	JO-ANNE ZAGOURY ET LAURENT DOUAN\PAIEMENT D'UNE INDEMNITÉ POUR LE DOSSIER 13-002906, SUR LA LISTE DE PAIEMENT 1309IC003 (CORPO)	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	5 000 \$
JOHANNE BRUNET	890251	FILION, IVAN	PROGRAMME CONTACT: PLANIFICATION ET RÉALISATION DE PLUSIEURS ANIMATIONS DE LECTURE DANS LES LIEUX FRÉQUENTÉS PAR DES ENFANTS DE 0 À 5 ANS ET LEURS PARENTS.	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	8 622 \$
JOHN MEUNIER INC.	897418	LAROCHE, LAURENT	PRODUITS CHIMIQUES CONSOMMABLE	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	AUTRES - HYGIÈNE DU MILIEU	3 244 \$

VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
JOLYANE GAGNON	874033	CECILE, DANIELLE	OCTROYER UN CONTRAT DE SERVICES PROFESSIONNELS À MME JOLYANE GAGNON, STAGIAIRE POUR LA RÉALISATION D'UNE ÉTUDE AFIN D'IDENTIFIER, D'ANALYSER ET DE PRÉSENTER DES PROJETS RÉSIDENIELS EXEMPLAIRES EN MATIÈRE DE LOGEMENTS FAMILIAUX.	SERVICE DE LA MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE	AUTRES BIENS - RÉNOVATION URBAINE	2 000 \$
JOURNAULT JOURPLEX INC.	891462	THIFFAULT, YVAN	MENUISERIE / TRAPPE DE TOIT ET TEMPS (SOUMISSION 30225) / REQUÊTE 77-186798 / DANIEL TRUDEL	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 859 \$
JULIE ST-ONGE	897689	DUMAS, ISABELLE	ACCORDER UN CONTRAT DE SERVICES TECHNIQUES POUR DE LA RECHERCHE D'INFORMATION, GÉOLOCALISATION DES BÂTIMENTS REPRÉSENTÉS, SAISIE DANS LA BASE INFORMATISÉE ET NUMÉRISATION DES PHOTOS.	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AMÉNAG. DU TERRITOIRE, RÉGLEMENTATION ET ZONAGE	9 000 \$
K & M TOYS CANADA INC.	S1438513	VALIQUETTE, LUCILLE	BIODÔME, JARDIN BOTANIQUE, INSECTARIUM	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 345 \$
KARINE COUSINEAU COMMUNICATIONS	892979	LANGLOIS, PAUL	RELATIONS DE PRESSE ANNÉE 2013 (HIVER, PRINTEMPS-ÉTÉ, AUTOMNE)	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	2 200 \$
KARINE COUSINEAU COMMUNICATIONS	899962	LANGLOIS, PAUL	RELATIONS DE PRESSE ANNÉE 2013 (HIVER, PRINTEMPS-ÉTÉ, AUTOMNE)	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	2 200 \$
KARL SAULNIER	RMI0000951840000976180003	INTERFACE	KARL SAULNIER PAIEMENT D'UNE INDEMNITÉ POUR LE DOSSIER 13-003983, SUR LA LISTE DE PAIEMENT 1310IC002 (CORPO)	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	3 097 \$
KENWORTH MONTREAL	891577	BRANCONNIER, SERGE	FAIRE RÉPARATION ET MAINTENANCE D'UN VÉHICULE D'INCENDIE SUITE À L'INSPECTION REQUISE DU PEP	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	5 053 \$
KENWORTH MONTREAL	891584	BRANCONNIER, SERGE	REP. DU DIFFÉRENCIEL	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	6 044 \$
KENWORTH MONTREAL	897687	SIoudA, ABDELHAK	FAIRE INSPECTION ET REPARATION SELON PEP ET LOI 430	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	3 104 \$
KENWORTH MONTREAL	ROS723644	CASAUBON, LUC	FAIRE REP. CHEZ FOURNISSEUR AUTORISÉ GARANTIE CUMMINS / FACTURE:232700005	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 661 \$
KIKKERLAND DESIGN INC.	1723564	VALIQUETTE, LUCILLE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	3 086 \$
KITRAS ART GLASS	1039474M	VALIQUETTE, LUCILLE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	3 239 \$
KLENZOID COMPAGNIE LIMITEE	898122	THIFFAULT, YVAN	VCR, BAT 315 ARENA AHUNTSIC, PRODUIT TRAITEMENT D'EAU, PLOURDE DOMINIC	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 116 \$

VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
KLENZOID COMPAGNIE LIMITEE	905421	THIFFAULT, YVAN	VCR, AMÉNAGEMENT 1324670007, PRODUITS DE TRAITEMENT, PLOURDE, DOMINIC	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 157 \$
KLENZOID COMPAGNIE LIMITEE	905425	THIFFAULT, YVAN	VCR, AMÉNAGEMENT 1324670008, BAT 3211 ARÉNA ROLAND (H BOURASSA), PLOURDE, DOMINIC	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 157 \$
KOLLECTIF.NET	899035	SHOIRY, NANCY	ENTENTE PUBLICITAIRE POUR UNE VISIBILITÉ DU BUREAU DU DESIGN VIA KOLLECTIF.NET POUR L'ANNÉE 2014.	SERVICE DE LA MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE	INDUSTRIES ET COMMERCE - PROM. ET DÉV.ÉCON.	5 000 \$
KOPPERT CANADA LTEE	878291	PRONOVOST, RENE	PRÉDATEURS	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 000 \$
KOPPERT CANADA LTEE	878291	PRONOVOST, RENE	PRÉDATEURS	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 000 \$
KOPPERT CANADA LTEE	878291	PRONOVOST, RENE	PRÉDATEURS	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	3 000 \$
KOPPERT CANADA LTEE	903246	PRONOVOST, RENE	PRÉDATEURS	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	4 000 \$
KOREM	889744	BROUSSEAU, DANIEL	MAINTENANCE MAPINFO PROFESSIONAL V.11.5 POUR 10 N° DE SÉRIE (GAÉLAN BARRIÈRE)	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	TRANSPORT - DIR. ET ADMIN. - À RÉPARTIR	3 811 \$
KOREM LOGICIELS ET DONNEES GEOSPATIAUX INC.	891166	DUCAS, SYLVAIN	RENOUVELLEMENT DE LA MAINTENANCE DE MAPINFO PROFESSIONAL V12 VERSION ANGLAIS 22 UTILISATEURS. # DE SÉRIE :MINWEU1200134994.PÉRIODE DU 31 OCTOBRE 2013 AU 31 OCTOBRE 2014. SOUMISSION KLS13246	SERVICE DE LA MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE	AMÉN., URB. ET DÉVEL. - DIR.ADM. ET SOUTIEN - À RÉPARTIR	11 976 \$
L.L. FONDERIE	650078-19	LABELLE, MARC-ANDRÉ	TPAE,A,PATTE EN ALUMINIUM POUR BANC	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	37 403 \$
LA BANDE A PAUL INC.	893593	ADAM, RICHARD	AFFICHAGE CHAPELLE HISTORIQUE DU BON-PASTEUR	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	2 285 \$
LA BANDE A PAUL INC.	900094	LACOMBE, PIERRE	CONCEPTION ET DESIGN DE 2 MOBILIERS D'ORDINATEUR POUR ESPACE COMMUN DU PLANÉTIUM ET BIODÔME SELON SOUMISSION S-13014	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	12 680 \$
LA BANDE A PAUL INC.	901691	ADAM, RICHARD	AFFICHAGE CHAPELLE HISTORIQUE DU BON-PASTEUR	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	2 285 \$
LA CAPITALE ASSURANCES GÉNÉRALES_10	RM1000094680000904990001	INTERFACE	LA CAPITALE ASSURANCES GÉNÉRALES\PAIEMENT D'UNE INDEMNITÉ POUR LE DOSSIER 13-003491, SUR LA LISTE DE PAIEMENT 1308IC004 (CORPO)	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	2 193 \$
LA CAPITALE_23	RM10000943660000904860001	INTERFACE	LA CAPITALE\PAIEMENT D'UNE INDEMNITÉ POUR LE DOSSIER 13-003187, SUR LA LISTE DE PAIEMENT 1310IC005 (CORPO)	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	3 881 \$

VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
LA CAPITALE_24	RMI0000944720000904860003	INTERFACE	LA CAPITALE\PAIEMENT D'UNE INDEMNITÉ POUR LE DOSSIER 13-003285, SUR LA LISTE DE PAIEMENT 1310IC006 (CORPO)	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIERE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	2 470 \$
LA CENTRALE DES ARTISTES	889187	LANGLOIS, PAUL	ELABORATION ET COORDINATION JOURNÉE DE RÉSEAUTAGE POUR ACCÈS CULTURE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	2 749 \$
LA CENTRALE DES ARTISTES	899049	LANGLOIS, PAUL	ELABORATION ET COORDINATION JOURNÉE DE RÉSEAUTAGE POUR ACCÈS CULTURE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	2 749 \$
LA CHEMISE PERFECTION (2007) INC.	522499-28	LABELLE, MARC-ANDRÉ	VETR,A,SIM,CHEMISES D'UNIFORME	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	VÊTEMENT ET ÉQUIPEMENT DE TRAVAIL	30 248 \$
LA CIE DE PAVAGE BROADWAY LTEE	13307	DAOUST, LINDA	BC203475	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	3 211 \$
LA COMPAGNIE CA DU CANADA	883380	LAMONTAGNE, ROBERT	PROJET #68063 - ACQUISITION DE SERVICES TECHNIQUES POUR L'INSTALLATION DE L'APPLICATION CA SERVICE DESK MANAGER (SDM) CONFORMÈMENT À LA SOUMISSION DU FOURNISSEUR DU 8 JUILLET 2013	SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION	GESTION DE L'INFORMATION	14 811 \$
LA COMPAGNIE ROBERT BURY LTEE	ROS721654	BRANCONNIER, SERGE	MATERIAUX POUR MENUISERIE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	3 488 \$
LA COMPAGNIE ROBERT BURY LTEE	ROS721654	BRANCONNIER, SERGE	MATERIAUX POUR MENUISERIE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	4 662 \$
LA COMPAGNIE ROBERT BURY LTEE	ROS721950	BRANCONNIER, SERGE	MATÉRIEL POUR FABRICATION POUR MENUISERIE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	3 831 \$
LA COMPAGNIE ROBERT BURY LTEE	ROS725616	BRANCONNIER, SERGE	MATÉRIEL POUR FABRICATION POUR MENUISERIE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	3 792 \$
LA MODELERIE DE MONTREAL INC.	ROS725282	BRANCONNIER, SERGE	MODELERIE POUR BANC DE PARC	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	6 362 \$
LA PERSONNELLE ASS. GÉNÉRALES_3	RMI0000938980000906800003	INTERFACE	LA PERSONNELLE ASS. GÉNÉRALES\PAIEMENT D'UNE INDEMNITÉ POUR LE DOSSIER 13-002740, SUR LA LISTE DE PAIEMENT 1310IC004 (CORPO)	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIERE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	3 584 \$
LA PRESSE LTEE	887903	SPANDONIDE, CAROLINE	PLACEMENTS MÉDIAS OBLIGATOIRES	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	REL. AVEC LES CITOYENS ET COMMUNICATIONS	6 774 \$
LA PRESSE LTEE	889933	SPANDONIDE, CAROLINE	PLACEMENTS MÉDIAS OBLIGATOIRES	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	REL. AVEC LES CITOYENS ET COMMUNICATIONS	7 685 \$

VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
LA PRESSE LTEE	891322	SPANDONIDE, CAROLINE	PLACEMENTS MÉDIAS OBLIGATOIRES	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	REL. AVEC LES CITOYENS ET COMMUNICATIONS	3 529 \$
LA PRESSE LTEE	893476	SPANDONIDE, CAROLINE	PLACEMENTS MÉDIAS OBLIGATOIRES	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	REL. AVEC LES CITOYENS ET COMMUNICATIONS	3 586 \$
LA PRESSE LTEE	893621	BERGERON, JACQUES	AFFICHAGE DE POSTES DANS LE JOURNAL LA PRESSE 7,14 SEPT	BUREAU DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	3 749 \$
LA PRESSE LTEE	893779	SPANDONIDE, CAROLINE	PLACEMENTS MÉDIAS OBLIGATOIRES	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	REL. AVEC LES CITOYENS ET COMMUNICATIONS	7 011 \$
LA PRESSE LTEE	899027	SPANDONIDE, CAROLINE	PLACEMENTS MÉDIAS OBLIGATOIRES	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	REL. AVEC LES CITOYENS ET COMMUNICATIONS	9 551 \$
LA PRESSE LTEE	899027	SPANDONIDE, CAROLINE	PLACEMENTS MÉDIAS OBLIGATOIRES	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	REL. AVEC LES CITOYENS ET COMMUNICATIONS	16 323 \$
LA PRESSE LTEE	2125908	LAPOINTE, JULIE	REF #768, CAMPAGNE ÉTÉ MAMROT	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	3 171 \$
LA PRESSE LTEE	2129259	LAPOINTE, JULIE	REF #769, CAMPAGNE ÉTÉ MAMROT	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 291 \$
LA PRESSE LTEE	2132271	BOLDUC, JOSEE	REF #914, PUB WEB SEPTEMBRE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	7 708 \$
LA PRESSE LTEE	2132696	LAPOINTE, JULIE	REF #770, MAMROT CAMPAGNE ÉTÉ	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	3 171 \$
LA PRESSE LTEE	2148518	LAPOINTE, JULIE	REF #900, PUB LA PRESSE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 291 \$
LA PRESSE LTEE	2152403	LAPOINTE, JULIE	REF #912, PUB WEB SEPTEMBRE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	4 086 \$
LA PRESSE LTEE	2162274	LAPOINTE, JULIE	REF #973, PUB IMPRIMÉ PLANÉTIARIUM	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 272 \$
LA PRESSE LTEE	2169906	LAPOINTE, JULIE	REF #984, CAMPAGNE AUTOMNE JARDIN DE LUMIÈRES MIM	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 250 \$
LA SOCIETE DE CONTROLE JOHNSON S.E.C.	888238	BOUVRETTE, JEAN	PROJET DE CENTRALISATION POUR LA CHAUFFERIE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	12 700 \$

## VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
LA SOCIETE DE CONTROLE JOHNSON S.E.C.	893097	THIFFAULT, YVAN	TÉLÉGESTION, BAT 4397 , IOM MODULE, CROTEAU, JACQUES	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 276 \$
LA SOCIETE DE CONTROLE JOHNSON S.E.C.	899620	LEROUX, PATRICE	CHAUFFAGE - MODULE ET CONTRÔLE - BUDGET ÉNERGIE - R.AMYOT C/M	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	5 308 \$
LA SOCIETE DE CONTROLE JOHNSON S.E.C.	17176048108	DAOUST, LINDA	ENTRETIEN BC203396	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 422 \$
LA VITRINE MONTREAL'S CULTURAL WINDOW	905708	LANGLOIS, PAUL	TRAVAUX SUR LE SITE WEB	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	3 182 \$
LABO S.M. INC.	899551	LUU, VINH	CONTRÔLE ET ESSAIS DE LABO : CONTRAT 1155 (SOLDE DU BC 890131 INITIALEMENT PRÉPARÉ POUR CE CONTRAT)	COMMISSION DES SERVICES ÉLECTRIQUES DE MONTRÉAL	AUTRES - AMÉN., URB. ET DÉVELOPPEMENT	12 583 \$
LABORATOIRES MICOM INC.	888429	L'ABBE, JEAN-MARC	ESSAIS SUR UN TYPE DE CONES DE SIGNALISATIONS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	2 139 \$
LACHAPELLE LOGISTIQUE INC.	894085	MANZONI DA SILVA, CARLOS	DÉMÉNAGEMENT D'EMPLOYÉS AU 303 NOTRE DAME 1ER ÉTAGE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	2 645 \$
LAETITIA WOLFF	887535	CHOQUET, JEAN-ROBERT	RC 09-1.1.4.1-567 / PRODUCTION DÉLÉGUÉE DU COLLOQUE "LE DESIGN AU SERVICE DES GRANDS CHANTIERS URBAINS" QUI SE TIENDRA LES 8 ET 9 OCTOBRE 2014 À MONTRÉAL, DANS LE CADRE DES 27ES ENTRETIENS JACQUES CARTIER.	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIENS PATRIMONIAUX	21 145 \$
LAFLEUR ET FILS INC	899598	FISSET, DANIEL	PORTES MOBILES - PORTE POUR CASERNE 10 - AMÉNAGEMENT #1324672062 - P.DESJARLAIS C/M	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	5 486 \$
LAFLEUR ET FILS INC	903290	FISSET, DANIEL	PORTES MOBILES - PIEDS D'ARRÊT EN ALUMINIUM - P.DESJARLAIS C/M	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	3 270 \$
LALEMA INC.	843057-6	LABELLE, MARC-ANDRÉ	ENPC,A,FOURNITURE D'ABSORBANTS GRANULAIRES EN SACS POUR UNE PÉRIODE DE 3 ANS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	ÉNERGIE ET PRODUIT CHIMIQUE	3 118 \$
LALEMA INC.	843057-7	LABELLE, MARC-ANDRÉ	ENPC,A,FOURNITURE D'ABSORBANTS GRANULAIRES EN SACS POUR UNE PÉRIODE DE 3 ANS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	ÉNERGIE ET PRODUIT CHIMIQUE	2 806 \$
L'ALLIANCE DES MUSEES D'HISTOIRE NATURELLE DU CANADA	895766	BRUNELLE, CHARLES-MATHIEU	ADHÉSION ANNUELLE POUR ALLIANCE DES MUSÉES D'HISTOIRE NATURELLE DU CANADA 2013-2014	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	3 000 \$
LAM INC	L018069	BOLDUC, JOSEE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	3 676 \$



**VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE**

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
LAMCOM TECHNOLOGIES INC.	904125	GELINEAU, PIERRE	PROJET IMP-002162-13347 - DEVIS 9549	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	2 009 \$
LANGEVIN & FOREST LTEE	ROS723451	BRANCONNIER, SERGE	MATÉRIAUX BOIS EXOTIQUE MENUISERIE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	4 818 \$
LANGEVIN & FOREST LTEE	ROS723590	BRANCONNIER, SERGE	MATÉRIEL POUR FABRICATION POUR MENUISERIE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	14 065 \$
LANGEVIN & FOREST LTEE	ROS723846	BEAULIEU, DAMIEN	MATÉRIEL POUR FABRICATION POUR MENUISERIE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 748 \$
LANGEVIN & FOREST LTEE	ROS723847	BRANCONNIER, SERGE	MATÉRIEL POUR FABRICATION POUR MENUISERIE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	14 065 \$
LANGEVIN & FOREST LTEE	ROS723934	BRANCONNIER, SERGE	MATÉRIEL POUR FABRICATION POUR MENUISERIE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	4 850 \$
LANGEVIN & FOREST LTEE	ROS723935	BEAULIEU, DAMIEN	MATÉRIEL POUR FABRICATION POUR MENUISERIE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 725 \$
LANGEVIN & FOREST LTEE	ROS724079	CHRETIEN, NORMAND	MATÉRIEL PPUR FABRICATION POUR LA MENUISERIE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	9 700 \$
LANGEVIN & FOREST LTEE	ROS724226	BRANCONNIER, SERGE	MATÉRIEL POUR FABRICATION POUR MENUISERIE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	14 065 \$
LANGEVIN & FOREST LTEE	ROS724361	BRANCONNIER, SERGE	MATÉRIEL POUR FABRICATION POUR MENUISERIE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	13 741 \$
LANGEVIN & FOREST LTEE	ROS725012	BRANCONNIER, SERGE	BOIS POUR MENUISERIE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	11 316 \$
LANGEVIN & FOREST LTEE	ROS725277	BRANCONNIER, SERGE	BOIS POUR MENUISERIE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	12 631 \$
LANGLOIS KRONSTRÖM DESJARDINS AVOCATS SENCRL	905484	VAILLANCOURT, SERGE	SERVICES PROFESSIONNELS BVG - NON RÉCURRENT	BUREAU DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	8 720 \$
L'ASSOCIATION CANADIENNE DES SCIENCES GEOMATIQUES (ACSG)	892153	PELLERIN, JEAN	INSCRIPTIONS AU CONGRÈS GÉOMATIQUE 2013	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	TRANSPORT - SOUTIEN TECH. ET FONCT.- À RÉPARTIR	3 541 \$

**VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE**

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
LAURIANE AYIVI	888140	LEFEBVRE, MARTIN	RÉDACTION WEB	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	REL. AVEC LES CITOYENS ET COMMUNICATIONS	9 520 \$
LE BARRICADEUR	896835	THIFFAULT, YVAN	MENUISERIE (BARRICADAGE FAIT AU 7118, 14E AVENUE (BÂTIMENT PRIVÉ), EFFECTUÉS EN URGENCE LE 01-10-2013, LE BARRICADEUR) - TRUDEL, DANIEL	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	3 263 \$
LE BARRICADEUR	903355	THIFFAULT, YVAN	MENUISERIE (TRAVAUX DE BARRICADAGE EFFECTUÉS EN URGENCE À PLUSIEUR BÂTIMENTS PRIVÉS, LE BARRICADEUR) - TRUDEL, DANIEL	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 238 \$
LE CONSORTIUM ECHOLOGIQUE INC	891184	CLOUTIER, SIMON	CARACTÉRISATION DES MATIÈRES RÉSIDUELLES AU JARDIN BOTANIQUE DANS LE CADRE DU VOLET ÉCORESPONSABLE DE MOSAÏCULTURES INTERNATIONALES MONTRÉAL 2013	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	3 555 \$
LE DEVOIR	876658	JUTRAS, PIERRE	FRAIS DE PUBLICATION DANS LE DEVOIR (NIKE LANGEVIN ET ANTHONY DANIEL)	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	HORTICULTURE ET ARBORICULTURE	11 547 \$
LE DEVOIR	889887	SPANDONIDE, CAROLINE	PLACEMENTS MÉDIAS OBLIGATOIRES	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	REL. AVEC LES CITOYENS ET COMMUNICATIONS	4 453 \$
LE DEVOIR	890369	SPANDONIDE, CAROLINE	PLACEMENTS MÉDIAS OBLIGATOIRES	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	REL. AVEC LES CITOYENS ET COMMUNICATIONS	13 631 \$
LE DEVOIR	893487	SPANDONIDE, CAROLINE	PLACEMENTS MÉDIAS OBLIGATOIRES	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	REL. AVEC LES CITOYENS ET COMMUNICATIONS	2 708 \$
LE DEVOIR	896416	SPANDONIDE, CAROLINE	PLACEMENTS MÉDIAS OBLIGATOIRES	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	REL. AVEC LES CITOYENS ET COMMUNICATIONS	2 150 \$
LE DEVOIR	896966	CHOQUET, JEAN-ROBERT	ACHAT DE PUBLICITÉ	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	ACT. CULTURELLES - DIR. ET ADM. - À RÉPARTIR	2 870 \$
LE GLACIER BILBOQUET INC.	10668	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	4 470 \$
LE GLACIER BILBOQUET INC.	10694	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	4 702 \$
LE GROUPE J.S.V. INC	887053	CARDINAL, MARIE-JOSEE	LOUVAIN - RE-APPRO 2013	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	OUTILLAGE ET MACHINERIE	4 249 \$
LE GROUPE J.S.V. INC	890207	SIoudA, ABDELHAK	INVENTAIRE PIÈCES DE REMPLACEMENT, POUR LES MAGASINS SCARM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	OUTILLAGE ET MACHINERIE	3 067 \$
LE GROUPE J.S.V. INC	864690-18	LABELLE, MARC-ANDRÉ	PEFV,A,PEINTURE EN AEROSOL	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	CONSTRUCTION	2 136 \$

**VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE**

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
LE GROUPE KLODA FOCUS INC	889175	LANGLOIS, PAUL	LOCATION D'ÉQUIPEMENT AUDIO VISUEL POUR LE THÉÂTRE DE VERDURE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	9 815 \$
LE GROUPE KLODA FOCUS INC	903183	CHOQUET, JEAN-ROBERT	LOCATION D'ÉQUIPEMENT DE SONORISATION DANS LE CADRE DE L'ÉVÉNEMENT CENTRAIDE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	ACT. CULTURELLES - DIR. ET ADM. - À RÉPARTIR	2 068 \$
LE GROUPE MASTER S.E.C.	886831	THIFFAULT, YVAN	VCR - RÉRIGÉRANT 22 - POUR BILL DURNUN - PATRICK PLOURDE C/M.	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	3 574 \$
LE GROUPE MASTER S.E.C.	901255	THIFFAULT, YVAN	VCR, BAT 4397 ATELIER, POUR NOUVEAU CAMION, DESTECT FUIITE ECT..PLOURDE DOMINIC	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	3 542 \$
LE GROUPE MASTER S.E.C.	905655	FISSET, DANIEL	VCR - RÉFRIGÉRANT - POUR DIVERS BÂTIMENTS - PATRICK PLOURDE C/M.	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	7 038 \$
LE GROUPE QUADRISCAN	892310	SHOIRY, NANCY	CONTRAT DE SERVICES D'IMPRESSION DE 405 COPIES DU COMPTE-RENDU DU BILAN «MONTREAL VILLE UNESCO DE DESIGN EN ACTIONS ET EN CHIFFRE». LA BROCHURE DE 44 PAGES SERA DE FORMAT 11" X 8,5" AVEC COUVERT ET RELIÉE AVEC UN WIRE-O MÉTALLIQUE.	SERVICE DE LA MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE	INDUSTRIES ET COMMERCE - PROM. ET DÉV.ÉCON.	3 037 \$
LE RELAIS CHEVROLET CADILLAC BUICK GMC LTEE	893960	SIoudA, ABDELHAK	INVENTAIRE PIÈCES DE REMPLACEMENT, POUR LES MAGASINS SCARM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	2 301 \$
LECUYER & FILS LTEE	892082	LUU, VINH	ANNEAUX D'AJUSTEMENT	COMMISSION DES SERVICES ÉLECTRIQUES DE MONTRÉAL	AUTRES - AMÉN., URB. ET DÉVELOPPEMENT	2 997 \$
LECUYER & FILS LTEE	900876	LUU, VINH	BASES DE LAMPADAIRE	COMMISSION DES SERVICES ÉLECTRIQUES DE MONTRÉAL	AUTRES - AMÉN., URB. ET DÉVELOPPEMENT	4 796 \$
LECUYER & FILS LTEE	347855-22	LABELLE, MARC-ANDRÉ	TPAE,A,PIÈCES EN FONTE POUR AQUEDUC ET ÉGOUT, TUBES EN CUIVRE ET TUYAUX ET RACCORDS EN PVC, INVENTAIRE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	AQUEDUC & EGOUT	17 314 \$
LEICA GEOSYSTEMES LTEE	900446	AYLWIN, CHANTAL	GPS HAUTE PERFORMANCE VIVA (BOUDRIAS, PASCAL)	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	DÉPENSES INTERNES À IMPUTER AUX ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT - À REDISTRIBUER	17 885 \$
L'EMPREINTE IMPRIMERIE INC.	862088	SPANDONIDE, CAROLINE	PROJET GRA-000750-12639 - DEVIS 8727, 8729, 8730	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	2 511 \$
L'EMPREINTE IMPRIMERIE INC.	891529	GELINEAU, PIERRE	PROJET IMP-001333-13122 - DEVIS 9289	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	5 321 \$
L'EMPREINTE IMPRIMERIE INC.	899100	GELINEAU, PIERRE	PROJET IMP-001753-13194 - DEVIS 9370	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	5 326 \$

**VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE**

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
LES AMIS DE FRONTENAC	901467	LANGLOIS, PAUL	PROJET "CECI N'EST PAS UN ARTISTE... 2" - ORGANISATION DE LA PRODUCTION DES CAPSULES VIDÉO	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	7 000 \$
LES AMIS DU JARDIN BOTANIQUE DE MONTREAL	894462	LANDRY, JOHANNE	PROGRAMME JEUNESSE CANADA AU TRAVAIL	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 146 \$
LES ATELIERS D'ANTOINE	894972	BERTRAND, RICHARD	POSTE224	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	ENVIRONNEMENT ET NATURE	5 111 \$
LES AUVENTS PROVINCIAL 2013 INC.	904262	LEVESQUE, PIERRE	INSTALLATION DES RIDEAUX D'HIVER ET ENLÈVEMENT DES RIDEAUX D'ÉTÉ - AUTOMNE 2013	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	3 849 \$
LES BRASSEURS DU NORD INC	4320934	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 136 \$
LES BRASSEURS DU NORD INC	4321069	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	3 647 \$
LES BRASSEURS DU NORD INC	4321337	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	4 362 \$
LES CLOISONS CORFLEX INC.	895195	LORD, MICHEL	SALLES 1-203 ET 1-206, MUR MITOYEN A ÉTÉ BRISÉ (OUVERT SANS CLÉ SPÉCIALE) ET PLIÉ, UN PANNEAU EST FISSURÉ AU QG DU SPVM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 145 \$
LES COMPAGNIES DU GROUPE DATA INC	905069	BOISVERT, SUZANNE	1 MILLION DE BILLETS D'ENTRÉE POUR LE PLANÉTIUM ET LE BIODÔME - SOUMISSION DE M. SHARARA DU 29 OCTOBRE - LIVRAISON AU BIODÔME DE MONTRÉAL	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	11 000 \$
LES CONSTRUCTIONS SERBEC INC.	902029	LEVESQUE, PIERRE	SOUMISSION DU 18-10-13 RÉVISION 1 - CENTRE MGR PIGEON (0869) - 5550, RUE ANGERS - RÉPARATION DE PORTES ET CADRES - 2 SOUMISSIONS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	3 877 \$
LES CONSULTANTS INFISEC INC	889463	BERGERON, JACQUES	SERVICES PROFESSIONNELS BVG-SP-2013-20	BUREAU DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	21 995 \$
LES CONSULTANTS INFISEC INC	894675	BERGERON, JACQUES	SERVICES PROFESSIONNELS BVG-SP-2013-24	BUREAU DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	21 995 \$
LES CONTROLES ROGER HOGUES MTL INC	887009	LEROUX, PATRICE	CHAUFFAGE - VALVES DE ZONE - POUR RÉGION OUEST - ROBERT AMYOT C/M.	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	4 395 \$
LES DISTRIBUTEURS R NICHOLLS DISTRIBUTORS INC.	901933	DESJARDINS, GILLES	ACHAT DE GANTS DE KEVLAR	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 191 \$
LES DISTRIBUTIONS ALLTECH	ROS725328	CHARRON, DANIEL	# C800415, DLM # V76872	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 804 \$

## VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
LES EDITIONS YVON BLAIS INC	5724659	JUTRAS, MANON	LIVRES REÇUS DANS LES BIBLIOTHÈQUES MUNICIPALES	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	2 624 \$
LES ENSEIGNES METROPOLITAIN INC.	895731	PRONOVOST, RENE	POTEAU	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 150 \$
LES ENT. DM LEO INC.	49231	INTERFACE	ENTRETIEN ET RÉPARATION SPVM NOFACTMAXIMO:379314	SERVICE DE POLICE DE MONTRÉAL	SURV. DE LA RÉGLEMENTATION DU STATIONNEMENT	2 203 \$
LES ENT. DM LEO INC.	49259	INTERFACE	ENTRETIEN ET RÉPARATION SPVM NOFACTMAXIMO:378323	SERVICE DE POLICE DE MONTRÉAL	SURV. DE LA RÉGLEMENTATION DU STATIONNEMENT	2 013 \$
LES ENTREPRISES 1F INC.	899968	LANGLOIS, PAUL	DESIGN ET IMPRESSION DU CATALOGUE 20/40	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	4 289 \$
LES ENTREPRISES 1F INC.	903160	LANGLOIS, PAUL	DESIGN ET IMPRESSION DU CATALOGUE 20/40	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	4 289 \$
LES ENTREPRISES AG-MAN	888428	BELANGER, JOSEE	S12-005 MILLEN POTS	SERVICE DE LA MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE	CONSTRUCTION D'INFRASTRUCTURES DE VOIRIE	6 137 \$
LES ENTREPRISES CANBEC CONSTRUCTION INC.	903748	RODRIGUEZ, ELISA	DÉNEIGEMENT DU 9515, RUE ST-HUBERT ET DU 955, RUE LOUVAIN (HIVER 2013-2014)	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	8 129 \$
LES ENTREPRISES CANBEC CONSTRUCTION INC.	904202	LEVESQUE, PIERRE	DÉNEIGEMENT DU MANÈGE DE LA CAVALERIE DU SPVM / OCTOBRE-NOVEMBRE-DÉCEMBRE 2013	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 639 \$
LES ENTREPRISES CANBEC CONSTRUCTION INC.	904208	LEVESQUE, PIERRE	DÉNEIGEMENT DU STATIONNEMENT MILL #2 - AUTOMNE 2013	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	4 564 \$
LES ENTREPRISES ELECTRIQUES L.M. INC	888670	LEVESQUE, PIERRE	REFAIRE L'INSTALLATION DES CONDUITS D'EAU SUR LE SYSTÈME D'ÉCHANGEURS DE CHALEUR DU GROUPE ÉLECTROGÈNE (PROBLÈME DÙ À UNE FUITE D'EAU AU NIVEAU DES CONDUITS) À LA CASERNE 66	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 772 \$
LES ENTREPRISES ELECTRIQUES L.M. INC	901105	LEVESQUE, PIERRE	SOUSSION VI119550 - CENTRE OPÉRATIONNEL NORD (3685) - 827-855, CRÉMAZIE - REMPLACEMENT D'UN RÉGULATEUR DE VOLT SUR LA GÉNÉRATRICE - 1 SOUSSION	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 337 \$
LES ENTREPRISES QUALI-SCOPE INC	902803	CROTEAU, ROGER	LES ENTREPRISES QUALI-SCOPE INC./ BILAN DU PROCESSUS DE GESTION CORPORATIVE DU PORTEFEUILLE DE PROJET DE LA VILLE DE MONTRÉAL/	DIRECTION GÉNÉRALE	CONSEIL ET SOUTIEN AUX INSTANCES POLITIQUES	13 637 \$
LES EQUIPEMENTS C.M. INC	CAR716718	BRANCONNIER, SERGE	C769237 (REPARATION D'APPAREIL VAC-CON 2007 (FAN ASSEMBLÉE)	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 463 \$

VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
LES EQUIPEMENTS C.M. INC	CAR716718	BRANCONNIER, SERGE	C769237 (REPARATION D'APPAREIL VAC-CON 2007 (FAN ASSEMBLÉE)	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 695 \$
LES EQUIPEMENTS TWIN (1980) LTEE.	898782	GUINDON, PATRICE	1 PLATE-FORME POUR LACHINE (GRÉ À GRÉ)	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	ENTRETIEN ET RÉFECTION DES CHAUSSÉES ET TROTTOIRS	20 864 \$
LES EQUIPEMENTS TWIN (1980) LTEE.	CAR722622	LEFEBVRE, MARIO	99012 PANIER NACELLE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 707 \$
LES EQUIPEMENTS TWIN (1980) LTEE.	CAR724733	BRANCONNIER, SERGE	PIECE POUR REPARATION TOURELLE VEHICULE NACELLE VERSLIFT	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 843 \$
LES EQUIPEMENTS TWIN (1980) LTEE.	CAR724970	BRANCONNIER, SERGE	TRAVAUX MAT NACELLE VERSALIFT	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	7 109 \$
LES EVADES INC.	900101	GERVAIS, FRANCYNE	HONORAIRES PROFESSIONNELS (FACTURE F-3388)	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	15 000 \$
LES EXCAVATIONS D.D.C.	RMI0000942610000977790001	INTERFACE	LES EXCAVATIONS D.D.C. PAIEMENT D'UNE INDEMNITE POUR LE DOSSIER 12-002080 SUR LA LISTE DE PAIEMENT	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	6 383 \$
LES GRANDS TRAVAUX SOTER INC.	776424	BAICESCU-PETIT, OANA	SOUSSION PONTS 12-08 - TRAVAUX MINEURS DE RÉPARATION, SÉCURISATION, ENTRETIEN OU D'URGENCE SUITE À DES INSPECTIONS NÉCESSITANT UNE DEMANDE D'INTERVENTION À COURT TERME OU DANS LES MEILLEURS DÉLAIS (URGENCE)	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	TRANSPORT - SOUTIEN TECH. ET FONCT. - À RÉPARTIR	18 805 \$
LES GRUES BELLERIVE INC.	892454	THEROUX, MICHEL	TRAVAUX POUR LA VOÛTE - LOCATION NACELLES	SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION	GESTION DE L'INFORMATION	13 197 \$
LES IMPRESSIONS PLASTIMAX	889037	JODOIN, LUC	10 000 CARTES D'ABONNÉS POUR LES BIBLIOTHÈQUES	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	3 050 \$
LES INDUSTRIES BONIMETAL INC	892883	RENAUD, LYSE	PONTS & TUNNELS MÉTAL Plié POUR CHASSE-ROUES QUAI #8 ET 9 CARRIERE ST-MICHEL	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	TRANSPORT - SOUTIEN TECH. ET FONCT. - À RÉPARTIR	4 701 \$
LES INDUSTRIES MC ASPHALT LTEE	843326-2	LABELLE, MARC-ANDRÉ	TPAE,A,EMULSION DE BITUME ET BITUME FLUIDIFIE,COLASSE,LIANT D'ACCROCHAGE(BARIL)	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	4 439 \$
LES INDUSTRIES MC ASPHALT LTEE	843326-3	LABELLE, MARC-ANDRÉ	TPAE,A,EMULSION DE BITUME ET BITUME FLUIDIFIE,COLASSE,LIANT D'ACCROCHAGE(BARIL)	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	3 299 \$
LES INDUSTRIES MC ASPHALT LTEE	843326-4	LABELLE, MARC-ANDRÉ	TPAE,A,EMULSION DE BITUME ET BITUME FLUIDIFIE,COLASSE,LIANT D'ACCROCHAGE(BARIL)	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	3 739 \$
LES INDUSTRIES MC ASPHALT LTEE	843326-5	LABELLE, MARC-ANDRÉ	TPAE,A,EMULSION DE BITUME ET BITUME FLUIDIFIE,COLASSE,LIANT D'ACCROCHAGE(BARIL)	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	2 969 \$

**VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE**

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
LES INDUSTRIES MC ASPHALT LTEE	843326-6	COUTU, JESSICA	TPAE,A,EMULSION DE BITUME ET BITUME FLUIDIFIE,COLASSE,LIANT D'ACCROCHAGE(BARIL)	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	9 405 \$
LES INDUSTRIES PAMILIO INC.	522500-21	LABELLE, MARC-ANDRÉ	VETR,A,SIM,CHANDAILS TRICOTS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	VÊTEMENT ET ÉQUIPEMENT DE TRAVAIL	4 997 \$
LES INDUSTRIES PAMILIO INC.	890711-2	LABELLE, MARC-ANDRÉ	VETR,A,TUQUE BLEU/NOIR - SPVM ET VDM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	VÊTEMENT ET ÉQUIPEMENT DE TRAVAIL	10 888 \$
LES INDUSTRIES POLY INC.	896463	DEROME, JOHANNE	SERVICES D'IMPRESSION DE PLANS & LIVRAISON AUX INTERVENANTS DE CHANTIER	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	GESTION INSTALL. - CENTRES COMMUN. - ACT.RECRÉATIVES	10 998 \$
LES JARDINS LUMIERES DE L'AVENIR INC.	904525	LANDRY, JOHANNE	JARDIN DE LUMIÈRES	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 436 \$
LES MAITRES PEINTRES DE MONTREAL INC.	897475	LORD, MICHEL	QG DU SPVM (3679) - 1441, RUE SAINT-URBAIN - DANS LES PIÈCES DE RANGEMENT, POSER LA LAINE DANS LES MURS ET POSER GYPSE, FAIRE LES JOINTS ET PEINTURER LES MURS RÉPARÉS; RÉPARER ET PEINTURER MURS DE LA SALLE DE BAIN DES FEMMES - 1 SOUM.	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 749 \$
LES PAVAGES DANCAR (2009) INC.	899236	LEVESQUE, PIERRE	RÉPARATION DE PAVAGE ET LIGNAGE + PEINTURER 17 EMPLACEMENTS "72" (DEMANDÉ PAR SERGENT JOCELYN HOULE) AU PDQ 20	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	4 328 \$
LES PAVAGES DANCAR (2009) INC.	901368	LEVESQUE, PIERRE	SOUM. DU 15-10-2013 - CENTRE STRATHEARN (2453) - 3680, JEANNE-MANCE - RÉPARATION DE PAVÉ (PARTIELLE) SUR LA RUE LÉO PARISEAU - 1 SOUMISSION	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	8 897 \$
LES PAVAGES DANCAR (2009) INC.	903178	LEVESQUE, PIERRE	TRAVAUX DE RÉPARATION DE PAVAGE DES PASSAGES / STATIONNEMENTS ARRIÈRE DU CENTRE ROUSSIN	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 359 \$
LES PLASTIQUES BALCAN LIMITEE	896324	CARDINAL, MARIE-JOSEE	LOUVAIN - RE-APPRO 2013	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	AMEUBLEMENT	2 080 \$
LES PLASTIQUES BALCAN LIMITEE	899548	BERTRAND, RICHARD	40 SAC, MATELAS KING, 87" X 90", 3MM EPAISSEUR	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	AMEUBLEMENT	3 225 \$
LES PLASTIQUES CY-BO INC	889639	THIFFAULT, YVAN	PLOMBERIE (ACHAT D'UNE VALVE POUR LA PISCINE GABRIEL-LALEMENT #2258, REQ. 77-186135, LES PLASTIQUES CY-BO INC) - VÉZINA, LUC	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 073 \$
LES PONTS JACQUES CARTIER ET CHAMPLAIN INCORPOREE	890005	LUU, VINH	DROITS DE PASSAGE POUR LA PÉRIODE DU 01 AOÛT 2013 AU 31 JUILLET 2014 SELON FACTURE IN000010857	COMMISSION DES SERVICES ÉLECTRIQUES DE MONTRÉAL	AUTRES - AMÉN., URB. ET DÉVELOPPEMENT	2 263 \$
LES PRODUITS ENERGETIQUES G.A.L. INC.	891438	LORD, MICHEL	CONTRAT DE LOCATION #03-2623-35 (09-08-13 AU 06-09-13) QUARTIER GÉNÉRAL DU SPVM (3679) - 1441, RUE SAINT-URBAIN - LOCATION TEMPORAIRE DE 3 UNITÉS DE CLIMATISATION (3 X 5 TONNES)	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	4 565 \$

**VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE**

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES

POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
LES PRODUITS LAITIERS D.C.M.	7216	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 175 \$
LES PRODUITS LAITIERS D.C.M.	7231	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	6 234 \$
LES PRODUITS LAITIERS D.C.M.	7269	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	4 358 \$
LES PRODUITS LAITIERS D.C.M.	71701	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 678 \$
LES PRODUITS LAWSON INC.	CAR725819	DAVID, STEPHANE	C184285	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 165 \$
LES PROMOTIONS C.S.L.	888242	CHOQUET, JEAN-ROBERT	ÉQUIPEMENT DE SCÈNE. SOUMISSION S. MONDOR 1 MODIFIÉE.	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	2 847 \$
LES PROMOTIONS ET PRODUCTIONS STEPHAN ROY LTEE	893351	LACOMBE, PIERRE	101144 / E. LAURENCE / FORMATION EN DICTION ET COMMUNICATION	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	3 995 \$
LES RESSORTS LASALLE INC	AVM723725	DESPATIE, ERIC	FOURNIR PIÈCE ET MAIN D'OEUVRE POUR RÉPARATION DIFFÉRENTIEL ARRIÈRE FISSURÉ SOUS LES LAMES	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 329 \$
LES RESSORTS LASALLE INC	MAD723925	TREMBLAY, MICHEL	ENVOYER CAMION AUX LAMES POUR SUSPENSION ARR AFFAÏSÉ ET STOP BUMPER DE SUSPENSION ARR A REPARER	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 387 \$
LES SERVICES ACTUARIELS SAI INC.	454569	CORBEIL, DANIELLE	SERVICES PROFESSIONNELS D'ACTUAIRES RELATIFS À L'ENTENTE D'HARMONISATION DES RÉGIMES DE RETRAITES DES CLOS BLEUS	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	GESTION DU PERSONNEL	26 142 \$
LES SERVICES DE COURRIER CHAMPION INC.	832997	OUELLETTE, SERGE	COURIER CHAMPION	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	2 749 \$
LES SERVICES EXP INC.	887397	LUU, VINH	CONTRÔLE ET ESSAIS DE LABO : C. 1269	COMMISSION DES SERVICES ÉLECTRIQUES DE MONTRÉAL	AUTRES - AMÉN., URB. ET DÉVELOPPEMENT	4 423 \$
LES SERVICES EXP INC.	898355	LUU, VINH	CONTRÔLE ET ESSAIS DE LABO : CONTRAT 1284	COMMISSION DES SERVICES ÉLECTRIQUES DE MONTRÉAL	AUTRES - AMÉN., URB. ET DÉVELOPPEMENT	5 085 \$
LES TECHNOLOGIES TASSIMCO CANADA INC.	897670	LÊ, SON-THU	ACHAT DE 50 MODULES EXPENSION 6 À 8 RELAIS ( CBD-3000 ). DEMANDEUR HUGUES BESSETTE.	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	SIGNALISATION LUMINEUSE	18 421 \$
LES TECHNOLOGIES TASSIMCO CANADA INC.	638931-16	SEYDI, AMINATA	TPAE,A,CONTRÔLEURS ÉLECTRONIQUES 8 ET 16 RELAIS DE CHARGE- 36 MOIS	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	SIGNALISATION LUMINEUSE	694 251 \$



**VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE**

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
LES TERRASSEMENTS MULTI-PAYSAGES INC.	891126	BEAULIEU, JACQUES	FOURNITURE ET PLANTATION DE VÉGÉTAUX PARC MAISONNEUVE - TERRASSEMENT MULTI-PAYSAGES INC.	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	ENTRETIEN ET AMÉNAG. DES PARCS ET TERRAINS DE JEUX	14 074 \$
LIBRAIRIE BERTRAND	104045	JUTRAS, MANON	LIVRES REÇUS DANS LES BIBLIOTHÈQUES MUNICIPALES	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	2 099 \$
LIBRAIRIE BERTRAND	104115	JUTRAS, MANON	LIVRES REÇUS DANS LES BIBLIOTHÈQUES MUNICIPALES	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	2 722 \$
LIBRAIRIE BERTRAND	104376	JUTRAS, MANON	LIVRES REÇUS DANS LES BIBLIOTHÈQUES MUNICIPALES	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	2 712 \$
LIBRAIRIE BERTRAND	104405	JUTRAS, MANON	LIVRES REÇUS DANS LES BIBLIOTHÈQUES MUNICIPALES	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	2 082 \$
LIBRAIRIE CARREFOUR BD INC.	13336	JUTRAS, MANON	LIVRES REÇUS DANS LES BIBLIOTHÈQUES MUNICIPALES	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	2 027 \$
LIBRAIRIE CARREFOUR BD INC.	13337	JUTRAS, MANON	LIVRES REÇUS DANS LES BIBLIOTHÈQUES MUNICIPALES	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	2 072 \$
LIBRAIRIE CARREFOUR BD INC.	13376	JUTRAS, MANON	LIVRES REÇUS DANS LES BIBLIOTHÈQUES MUNICIPALES	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	2 029 \$
LIBRAIRIE CARREFOUR BD INC.	13377	JUTRAS, MANON	LIVRES REÇUS DANS LES BIBLIOTHÈQUES MUNICIPALES	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	2 274 \$
LIBRAIRIE CARREFOUR BD INC.	13426	JUTRAS, MANON	LIVRES REÇUS DANS LES BIBLIOTHÈQUES MUNICIPALES	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	2 509 \$
LIBRAIRIE MICHEL FORTIN INC.	37510	JUTRAS, MANON	LIVRES REÇUS DANS LES BIBLIOTHÈQUES MUNICIPALES	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	3 337 \$
LIBRAIRIE MONET INC	126909	JUTRAS, MANON	LIVRES REÇUS DANS LES BIBLIOTHÈQUES MUNICIPALES	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	2 502 \$
LIBRAIRIE MONET INC	128359	JUTRAS, MANON	LIVRES REÇUS DANS LES BIBLIOTHÈQUES MUNICIPALES	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	2 131 \$
LIBRAIRIE MONIC INC	319704	JUTRAS, MANON	LIVRES REÇUS DANS LES BIBLIOTHÈQUES MUNICIPALES	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	2 376 \$
LIBRAIRIE RENAUD-BRAY INC	CW8153344	JUTRAS, MANON	LIVRES REÇUS DANS LES BIBLIOTHÈQUES MUNICIPALES	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	2 084 \$

VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
LIBRAIRIE RENAUD-BRAY INC	CW8153346	JUTRAS, MANON	LIVRES REÇUS DANS LES BIBLIOTHÈQUES MUNICIPALES	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	2 213 \$
LIBRAIRIE RENAUD-BRAY INC	CW8153348	JUTRAS, MANON	LIVRES REÇUS DANS LES BIBLIOTHÈQUES MUNICIPALES	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	2 011 \$
LIBRAIRIE RENAUD-BRAY INC	CW8153350	JUTRAS, MANON	LIVRES REÇUS DANS LES BIBLIOTHÈQUES MUNICIPALES	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	2 005 \$
LIBRAIRIE RENAUD-BRAY INC	CW8153352	JUTRAS, MANON	LIVRES REÇUS DANS LES BIBLIOTHÈQUES MUNICIPALES	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	2 012 \$
LIBRAIRIE RENAUD-BRAY INC	CW8172578	JUTRAS, MANON	LIVRES REÇUS DANS LES BIBLIOTHÈQUES MUNICIPALES	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	2 114 \$
LIBRAIRIE RENAUD-BRAY INC	CW8172580	JUTRAS, MANON	LIVRES REÇUS DANS LES BIBLIOTHÈQUES MUNICIPALES	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	2 147 \$
LIBRAIRIE RENAUD-BRAY INC	CW8172586	JUTRAS, MANON	LIVRES REÇUS DANS LES BIBLIOTHÈQUES MUNICIPALES	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	2 241 \$
LIBRAIRIE RENAUD-BRAY INC	CW8172588	JUTRAS, MANON	LIVRES REÇUS DANS LES BIBLIOTHÈQUES MUNICIPALES	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	2 135 \$
LIBRAIRIE RENAUD-BRAY INC	CW8172591	JUTRAS, MANON	LIVRES REÇUS DANS LES BIBLIOTHÈQUES MUNICIPALES	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	2 150 \$
LIBRAIRIE RENAUD-BRAY INC	CW8172593	JUTRAS, MANON	LIVRES REÇUS DANS LES BIBLIOTHÈQUES MUNICIPALES	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	2 104 \$
LIBRAIRIE RENAUD-BRAY INC	CW8189874	JUTRAS, MANON	LIVRES REÇUS DANS LES BIBLIOTHÈQUES MUNICIPALES	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	2 015 \$
LIBRAIRIE RENAUD-BRAY INC	CW8189905	JUTRAS, MANON	LIVRES REÇUS DANS LES BIBLIOTHÈQUES MUNICIPALES	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	2 173 \$
LIBRAIRIE RENAUD-BRAY INC	CW8190039	JUTRAS, MANON	LIVRES REÇUS DANS LES BIBLIOTHÈQUES MUNICIPALES	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	2 034 \$
LINDE CANADA LIMITEE	886402	CARDINAL, MARIE-JOSEE	LOUVAIN - RE-APPRO 2013	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	VÊTEMENT ET ÉQUIPEMENT DE TRAVAIL	4 929 \$
L'INSTITUT CANADIEN	902469	LEVEILLE, MARIE-LYNE	SUPERCONFÉRENCE SUR LA CONSTRUCTION - 27 & 28-11-2013 - ME ISABELLE BUREAU - AFF.JURIDIQUES	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AFFAIRES CIVILES	2 205 \$

**VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE**

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
LISTER RONALD C. CANADA INC.	903077	LEVESQUE, PIERRE	TRAVAUX DE SERRURERIE DANS DIVERS BÂTIMENTS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	4 601 \$
LOCATION D'AUTOS ET CAMIONS DISCOUNT	883151	PRONOVOST, RENE	MIM / LOCATION DE CAMION	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 000 \$
LOCATION D'OUTILS BROSSARD INC.	881459	VINCENT, GILLES	MIM / LOCATION DE NACELLE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 271 \$
LOCATION D'OUTILS BROSSARD INC.	881811	PRONOVOST, RENE	MIM / LOCATION DE NACELLE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 935 \$
LOCATION D'OUTILS SIMPLEX S.E.C.	853367	FISSET, DANIEL	CHAUFFAGE - LOCATION D'UNE NACELLE DU 30 AVRIL 2013 AU 12 JUILLET 2013 - ROBERT AMYOT C/M	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	4 032 \$
LOCATION D'OUTILS SIMPLEX S.E.C.	864155	BRUNELLE, CHARLES-MATHIEU	MIM / LOCATION DE NACELLE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	10 000 \$
LOCATION D'OUTILS SIMPLEX S.E.C.	895595	PRONOVOST, RENE	LOCATION NACELLE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 704 \$
LOCATION D'OUTILS SIMPLEX S.E.C.	896631	FISSET, DANIEL	MENUISERIE - LOCATION DE NACELLE POUR L'HÔTEL DE VILLE - D.CHAMPAGNE C/M	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 014 \$
LOCATION D'OUTILS SIMPLEX S.E.C.	905783	L'ABBE, JEAN-MARC	LOCATION DE 2 MOIS D'UN CHARIOT ÉLÉVATEUR HYSTER POUR SAINT-LAURENT DE LA RÉGION OUEST.	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	2 590 \$
LOCATION D'OUTILS SIMPLEX S.E.C.	MT566694	BORDUAS, MARCEL	BC 203565	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	4 550 \$
LOCATION KIROULE INC.	882788	PRONOVOST, RENE	MIM/ LOCATION D'AUTO	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 400 \$
LOCATION SAUVAGEAU INC.	884195	HODDER, DANIEL	LOCATION D'UNE NACELLE VERSALIFT POUR LA PÉRIODE DU 1ER JUILLET AU 31 JUILLET 2013	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	HORTICULTURE ET ARBORICULTURE	3 934 \$
LOCATION SAUVAGEAU INC.	900781	JUTRAS, PIERRE	LOCATION D'UNE NACELLE VERSALIFT ISOLÉE POUR LA PÉRIODE DU 1ER AU 31 AOÛT 2013	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	HORTICULTURE ET ARBORICULTURE	5 365 \$
LOCATION SAUVAGEAU INC.	901097	JUTRAS, PIERRE	LOCATION D'UNE NACELLE VERSALIFT ISOLÉE POUR LA PÉRIODE DU 1ER AU 30 SEPTEMBRE 2013	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	HORTICULTURE ET ARBORICULTURE	5 365 \$
LOLLI COMMUNICATION - CONSEIL INC.	897467	BISSONNETTE, JEAN-MARC	DEUX CONTRATS DE SERVICES TECHNIQUES POUR EFFECTUER LA COORDINATION DE L'INVITATIONS DE LA JOURNALISTE ELISABETA TUDOR DU VOGUE UK.	SERVICE DE LA MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE	INDUSTRIES ET COMMERCES - PROM. ET DÉV.ÉCON.	3 299 \$

VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
LONGUS EQUIPEMENT INC.	899783	SIouda, ABDELHAK	PIÈCES POUR RÉPARATION , POUR LES MAGASINS SCARM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	5 710 \$
LONGUS EQUIPEMENT INC.	DIC721333	LEBRUN, ANDRÉ	PIÈCE C786709	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 132 \$
LOUIS FILLION ELECTRONIQUE INC	888244	CHOQUET, JEAN-ROBERT	ÉQUIPEMENT ÉLECTRONIQUE ET FAIS DE LIVRAISON. COMMANDE #511662.	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	4 458 \$
LOUIS HEBERT UNIFORME INC.	894968	BERTRAND, RICHARD	COMBINAISON IGNIFUGE,MARINE,SOUDEUR,MOD.COURT,GR.MOYEN (38-40),SPEC. 9602C1HO	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	VÊTEMENT ET ÉQUIPEMENT DE TRAVAIL	3 009 \$
LOUIS HEBERT UNIFORME INC.	715359-118	LABELLE, MARC-ANDRÉ	VETR,A,VETEMENTS DE TRAVAIL	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	VÊTEMENT ET ÉQUIPEMENT DE TRAVAIL	2 083 \$
LOUIS HEBERT UNIFORME INC.	715359-123	LABELLE, MARC-ANDRÉ	VETR,A,VETEMENTS DE TRAVAIL	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	VÊTEMENT ET ÉQUIPEMENT DE TRAVAIL	12 174 \$
LOUIS HEBERT UNIFORME INC.	816111-35	LABELLE, MARC-ANDRÉ	VETR,A,PANTALONS CARGO	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	VÊTEMENT ET ÉQUIPEMENT DE TRAVAIL	4 632 \$
LOUISE BROSSARD	896779	KUNZ, GREGORY	LOUISE BROSSARD-CONTRAT DE SERV. PROF/CONSULTANTE POUR DIFFÉRENTS MANDATS, DE L'ANALYSE À LA RÉDACTION, POUR LE CONSEIL DES MONTRÉALAISES ./	DIRECTION GÉNÉRALE	CONSEIL ET SOUTIEN AUX INSTANCES POLITIQUES	5 000 \$
LOUISE LANDRY	RMI0000956420000981120003	INTERFACE	LOUISE LANDRY\PAIEMENT D'UNE INDEMNITÉ POUR LE DOSSIER 13-004423, SUR LA LISTE DE PAIEMENT 1309IC004 (CORPO)	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	2 127 \$
LUBEQUIP LTEE	DIC723219	DESMARAIS, RICHARD	POMPE HUILE EN VRAC POUR GARAGE DICKSON	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 771 \$
LUC AMYOT	888362	BERGERON, JACQUES	SERVICES PROFESSIONNELS EN VÉRIFICATION	BUREAU DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	21 995 \$
LUC AMYOT	888366	BERGERON, JACQUES	SERVICES PROFESSIONNELS - BVG-SP-2013-19	BUREAU DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	16 496 \$
LUMEN DIVISION DE SONEPAR CANADA INC.	893579	THIFFAULT, YVAN	ÉLECTRICITÉ, ÉVENEMENT 1314670034, BAT 4442, LAMP, BALL, TREMBLAY ERIC	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	3 720 \$
LUMEN DIVISION DE SONEPAR CANADA INC.	901996	BELANGER, JOSEE	AVENUE MILLEN - ACHAT DE 16 PLAQUES D'ANCRAGE POUR DES BOLLARDS (M.E. MANCILLA)	SERVICE DE LA MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE	CONSTRUCTION D'INFRASTRUCTURES DE VOIRIE	3 766 \$

**VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE**

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
LUMEN DIVISION DE SONEPAR CANADA INC.	1072023900	DAOUST, LINDA	ENTRETIEN BC203299	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 475 \$
LUMEN DIVISION DE SONEPAR CANADA INC.	1182659500	DAOUST, LINDA	ENTRETIEN BC203198	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 268 \$
LUMEN DIVISION DE SONEPAR CANADA INC.	1190943000	DAOUST, LINDA	ENTRETIEN BC203299	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 475 \$
LUMEN DIVISION DE SONEPAR CANADA INC.	1194216400	DAOUST, LINDA	ENTRETIEN BC203404	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 094 \$
LUMEN DIVISION DE SONEPAR CANADA INC.	ROS726203	BEAULIEU, DAMIEN	OUTILLAGE POUR U.T.M.	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 412 \$
LV CONSTRUCTION	887814	CHOQUET, JEAN-ROBERT	TRAVAUX DE TRANSPORT ET LES FRAIS DE RESPONSABILITÉ DE L'ENTREPRENEUR POUR L'OEUVRE L'ÉTREINTE DE LUCE PELLETIER AU PARC TOUSSAINT-LOUVERTURE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	7 968 \$
M.A. BAULNE INC.	887101	BOUVRETTE, JEAN	ENTENTE DE SERVICE - MI 329 BIODÔME (SERVICE PRÉVENTIF #1106-230)	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	4 930 \$
M.A. BAULNE INC.	891219	LORD, MICHEL	FOURNIR ET INSTALLER 2 VENTIL-CONVECTEURS DANS LE VESTIAIRE D'UNE CAPACITÉ DE 5000 WATTS AVEC THERMOSTAT INTÉGRÉ À LA CASERNE 67	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	4 916 \$
M.A. BAULNE INC.	W10743	DAOUST, LINDA	ENTRETIEN BC203482	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	7 077 \$
M.A. BAULNE INC.	W10744	DAOUST, LINDA	ENTRETIEN BC202805	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	5 670 \$
M.A. BAULNE INC.	W10784	DAOUST, LINDA	ENTRETIEN BC203112	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 302 \$
MACONNERIE RICHARD TREMBLAY INC.	898053	LEVESQUE, PIERRE	SOUSSION DU 20-07-13 - CENTRE ST-DONAT (8622) - 3100, RUE ARCAND - TRAVAUX DE MAÇONNERIE - 2 SOUSSIONS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	13 681 \$
MAGNETO HYDRAULIQUE & PNEUMATIQUE INC.	CAR724332	BRANCONNIER, SERGE	FRAIS DE PIÈCES ET MAIN D'OEUVRE POUR RÉPARER APPAREIL DE L'ARRONDISSEMENT ST-MICHEL	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	4 174 \$
MAHEU ARBOUR DESIGN	904532	SAVARD, JOHANNE	MAHEU ARBOUR DESIGN/ RAPPOT ANNUEL 2013 DE L'OMBUDSMAN DE MONTRÉAL/ÉLABORER LA GRILLE GRAPHIQUE/	OMBUDSMAN DE MONTRÉAL	CONSEIL ET SOUTIEN AUX INSTANCES POLITIQUES	5 820 \$
MAHEUX SABLAGE AU JET INC.	894622	SIouda, ABDELHAK	JET DE SABLAGE ET PEINTURE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	7 368 \$

**VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE**

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES

POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
MAHEUX SABLAGE AU JET INC.	894623	SIOUDA, ABDELHAK	JET DE SABLAGE ET PEINTURE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	6 873 \$
MAHEUX SABLAGE AU JET INC.	894625	SIOUDA, ABDELHAK	JET DE SABLAGE ET PEINTURE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	6 873 \$
MAHEUX SABLAGE AU JET INC.	ROS723560	ALTIMAS, JOHN-PATRICK	SABLAGE AU JET DE SABLE PIECES	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 749 \$
MAHEUX SABLAGE AU JET INC.	ROS725029	BRANCONNIER, SERGE	SABLAGE DE CARCANS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	4 344 \$
MARC-ANDRE ROY	894990	PARIS, YVES	MAMROT - ZONE D'INTRODUCTION : CONCEPTION ET RÉALISATION GRAPHIQUE DE L'HABILLAGE DE LA ZONE D'INTRODUCTION	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	4 479 \$
MARCHE FLORAL INTER-PROVINCIAL LTEE.	396659	VALIQUETTE, LUCILLE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 186 \$
MARCONAIR INC	890089	LUU, VINH	ENTRETIEN SYSTÈME DE CLIMATISATION	COMMISSION DES SERVICES ÉLECTRIQUES DE MONTRÉAL	AUTRES - AMÉN., URB. ET DÉVELOPPEMENT	3 463 \$
MARIANNE DESJARDINS	886656	GUILLEMETTE-LABORY, LOUISE	PROGRAMME LES " LIVRES DANS LA RUE "	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	2 160 \$
MARILYNE BARIL	893501	BISSONNETTE, JEAN-MARC	COORDINATION ET CONTRÔLE DE QUALITÉ DE LA PRODUCTION DE 130 PIÈCES DE VÊTEMENTS DESTINÉES AUX ANIMATEURS DES BIBLIOTHÈQUES // SIGNATURE M. JEAN-MARC BISSONNETTE	SERVICE DE LA MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE	INDUSTRIES ET COMMERCES - PROM. ET DÉV.ÉCON.	4 783 \$
MARIO PATOLA	RMI0000942040000965790003	INTERFACE	MARIO PATOLA/PAIEMENT D'UNE INDEMNITÉ POUR LE DOSSIER 13-003035, SUR LA LISTE DE PAIEMENT 1309IC003 (CORPO)	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	2 012 \$
MARQUAGE G.B.INC.	902278	KERR, NATASHA	MIM - TRAÇAGE DE LIGNES - STATIONNEMENT P1 ET P2.	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 665 \$
MARYSE BEDARD	904932	LECLERC, JEAN-FRANCOIS	ASSISTANCE À LA RECHERCHE ET À LA RÉALISATION; RECHERCHE ICONOGRAPHIQUE - EXPOSITION « SCANDALE! VICE, CRIME ET MORALITÉ À MONTRÉAL 1940-1960 » ET LANCEMENT DU PLAN LUMIÈRE DE LA VITRINE. FACTURES CHM291013 ET CHM201013.	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 066 \$
MAUDE RACICOT	RMI0000945480000969410002	INTERFACE	MAUDE RACICOT/PAIEMENT D'UNE INDEMNITÉ POUR LE DOSSIER 13-003359, SUR LA LISTE DE PAIEMENT 1309IC001 (CORPO)	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	2 466 \$
MAURICE MARSOLAIS	RMI0000931490000656600003	INTERFACE	MAURICE MARSOLAIS/PAIEMENT D'UNE INDEMNITÉ POUR LE DOSSIER 13-001990, SUR LA LISTE DE PAIEMENT 1309IC005 (CORPO)	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	2 500 \$

**VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE**

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES

POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
MAURICE RUSSO	894009	BRUNELLE, CHARLES-MATHIEU	CONDUIRE L'ÉTUDE PRÉLIMINAIRE DES BESOINS SUR LES ASPECTS VISUELS ET ESTHÉTIQUES DE BIODÔME RENOUVELÉ	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	19 601 \$
MAXI-METAL INC.	826524	TREMBLAY, MICHEL	PTI RÉGULIER - 1 ENSEMBLE GRUE/PLATE-FORME (DEVIS: 29612A22)	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	10 571 \$
MBRODEUR CONSULTANTS INC.	861547	SHOIRY, NANCY	CONTRAT DE SERV. PROF. POUR FAIRE L'EXAMEN DES DIFFÉRENTS PROCESSUS PORTEURS D'UNE QUALITÉ ARCHITECTURALE DU NOUVEAU PONT POUR LE SAINT-LAURENT. LA DÉMARCHE CONSISTE À RÉALISER UNE CONSULTATION-VALIDATION DES DIFFÉRENTS PROCESSUS.	SERVICE DE LA MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE	INDUSTRIES ET COMMERCE - PROM. ET DÉV.ÉCON.	4 718 \$
MCCARTHY TETRAULT S.E.N.C.R.L S.R.L	890733	DAGENAIS, BENOIT	AVOCAT DOSSIER CC AJUSTEMENT FACT 2635345	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AFFAIRES CIVILES	8 619 \$
MCCARTHY TETRAULT S.E.N.C.R.L S.R.L	896862	DAGENAIS, BENOIT	AVOCAT DOSSIER CC PROJET 1	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AFFAIRES CIVILES	3 105 \$
MCM DISTRIBUTION	894110	LUU, VINH	RECENCEMENT ET ÉTIQUETAGE DE 475 CABINETS	COMMISSION DES SERVICES ÉLECTRIQUES DE MONTRÉAL	AUTRES - AMÉN., URB. ET DÉVELOPPEMENT	7 017 \$
MECA CONTROLE	39813	DAOUST, LINDA	ENTRETIEN BC202763	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	6 807 \$
MEDIA SYSTEMS	906328	CARETTE, CLAUDE	FACTURE 20121 - ARTICLES PUBLICITAIRES	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	TRANSPORT - SOUTIEN TECH. ET FONCT.- À RÉPARTIR	3 058 \$
MEDISOLUTION (2009) INC	896911	GREGOIRE, SOPHIE	SOUTIEN INFORMATIQUE - FINANCEMENT SST - RAPPORT ANNUEL DES SALAIRES VERSÉS CUM	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	GESTION DU PERSONNEL	4 223 \$
MELANICK FAB AQUATIQUE	895788	LORD, MICHEL	INSTALLER UN NOUVEAU CONTRÔLE DE CHLORE ET DE PH POUR LA PISCINE DU CENTRE SPORTIF PETITE-BOURGOGNE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	6 049 \$
MELANIE CRESPIN	903095	CHARPENTIER, ANNE	101142 / CONTRAT DE SERVICES PROFESSIONNELS POUR LA DIRECTION ARTISTIQUE DE L'ÉVÉNEMENT PAPILLON EN LIBERTÉ 2014 / PAYABLE EN DEUX VERSEMENTS (NOVEMBRE 2013 ET FÉVRIER 2014)	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	5 687 \$
MELANIE DAMPHOUSSE	886662	GUILLEMETTE-LABORY, LOUISE	PROGRAMME LES " LIVRES DANS LA RUE "	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	4 080 \$
MELISSA & DOUG LLC	4422059	VALIQUETTE, LUCILLE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 492 \$
MELISSA JACQUES	904376	GERVAIS, FRANCYNE	DÉVELOPPEMENT D'OUTILS COMPLÉMENTAIRES EN SIGNALÉTIQUE POUR LE SITE ESPACE POUR LA VIE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	12 003 \$

VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
MERCEDES-BENZ CANADA INC.	ROS723107	BRANCONNIER, SERGE	PIECES ACCIDENT CAMIONNETTE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	4 896 \$
MERCER (CANADA) LIMITEE	808495	LAMONTAGNE, ROBERT	CONTRAT DE SERVICES PROFESSIONNELS À TITRE D'EXPERT EN RÉGIMES DE RETRAITE DANS L'ARBITRAGE DU GRIEF DE MODIFICATIONS AU RÉGIME COMPLÉMENTAIRE DE RETRAITE DU SYND. DES POMPIERS DU QUÉBEC, SECTION LASALLE-VERDUN	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	GESTION DU PERSONNEL	20 281 \$
METAL M-PACT INC.	ROS722112	BEAULIEU, DAMIEN	MATÉRIEL POUR FABRICATION POUR U.T.M.	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 728 \$
METAL M-PACT INC.	ROS725623	BEAULIEU, DAMIEN	MATÉRIEL POUR FABRICATION POUR U.T.M	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 776 \$
METAL M-PACT INC.	ROS725987	BRANCONNIER, SERGE	MATÉRIEL POUR FABRICATION POUR U.T.M	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 149 \$
METAL M-PACT INC.	ROS725987	BRANCONNIER, SERGE	MATÉRIEL POUR FABRICATION POUR U.T.M	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	3 364 \$
METAL POLE-LITE INC.	898652	DESHAIES, MARC-ANDRE	REAPPRO LOUVAIN	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	10 848 \$
METALLOMAX INC	898738	GUINDON, PATRICE	GRÉ À GRÉ : 1 BENNE POUR LALCHINE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	ENTRETIEN ET RÉFECTION DES CHAUSSEES ET TROTTOIRS	20 709 \$
METAUX PROFUSION INC.	ROS721437	ALTIMAS, JOHN-PATRICK	METAUX INVENTAIRE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 384 \$
METAUX PROFUSION INC.	ROS722210	BEAULIEU, DAMIEN	MATÉRIEL POUR FABRICATION POUR U.T.M	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 729 \$
METAUX PROFUSION INC.	ROS722697	BEAULIEU, DAMIEN	MATÉRIEL POUR FABRICATION POUR U.T.M.	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 572 \$
METAUX PROFUSION INC.	ROS723449	BRANCONNIER, SERGE	METAL POUR FORGE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	3 439 \$
METAUX PROFUSION INC.	ROS726140	BRANCONNIER, SERGE	MATÉRIEL POUR FABRICATION POUR U.T.M.N	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	3 671 \$
METROMEDIA CMR PLUS INC.	894745	BRUNELLE, CHARLES-MATHIEU	ACCORDER, CONFORMÉMENT À LA LOI , UN CONTRAT DE GRÉ À GRÉ À COGECO MÉTROMÉDIA POUR DU PLACEMENT MÉDIA DANS LE CADRE DE L'ÉVÉNEMENT JARDINS EN LUMIÈRE POUR LA PÉRIODE DU 2 SEPTEMBRE AU 31 OCTOBRE, POUR UNE SOMME MAXIMALE DE 28743.75\$ TTC.	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	25 000 \$



VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES

POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
MGB ASSOCIES INC.	890933	SARRAZIN, MARC	TRAVAUX D'ALLONGEMENT D'UN DRAIN À L'AUTOROUTE BONAVENTURE	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	TRANSPORT - SOUTIEN TECH. ET FONCT. - À RÉPARTIR	6 291 \$
MICHEL ALLARD ET GINETTE BELLAND	RMI0000945570000969510004	INTERFACE	MICHEL ALLARD ET GINETTE BELLAND\PAIEMENT D'UNE INDEMNITÉ POUR LE DOSSIER 13-003368, SUR LA LISTE DE PAIEMENT 1310IC001 (CORPO)	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	2 504 \$
MICHEL BERNARD	321060	PATENAUDE, NICOLE	PROTOTYPE SERVANT À LA RÉALISATION D'UN DÉCOR POUR LES BASSINS DU RIO	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	3 623 \$
MICHEL DALLAIRE DESIGN INDUSTRIEL INC.	ROS721222	BRANCONNIER, SERGE	DESIGN INDUSTRIEL, VOIR REJEAN DANEULT	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	12 097 \$
MICHEL LEFEBVRE	RMI0000937290000661740002	INTERFACE	MICHEL LEFEBVRE\PAIEMENT D'UNE INDEMNITÉ POUR LE DOSSIER 13-002570, SUR LA LISTE DE PAIEMENT 1308IC006 (CORPO)	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	2 070 \$
MICHELE TREMBLAY	886690	GUILLEMETTE-LABORY, LOUISE	PROGRAMME LES " LIVRES DANS LA RUE "	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	4 080 \$
MICHELIN AMERIQUE DU NORD (CANADA INC.)	886720	SIOUDA, ABDELHAK	INVENTAIRE PNEUS DE REMPLACEMENT, POUR LES MAGASINS SCARM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	3 671 \$
MICHELIN AMERIQUE DU NORD (CANADA INC.)	886761	SIOUDA, ABDELHAK	INVENTAIRE PNEUS DE REMPLACEMENT, POUR LES MAGASINS SCARM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	2 255 \$
MICHELIN AMERIQUE DU NORD (CANADA INC.)	891358	SIOUDA, ABDELHAK	INVENTAIRE PNEUS DE REMPLACEMENT, POUR LES MAGASINS SCARM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	3 671 \$
MICHELIN AMERIQUE DU NORD (CANADA INC.)	900559	LALONDE, HELENE	INVENTAIRE PNEUS DE REMPLACEMENT POUR LES MAGASINS S.C.A.R.M	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	2 754 \$
MICHELIN AMERIQUE DU NORD (CANADA INC.)	902201	SIOUDA, ABDELHAK	INVENTAIRE PNEUS DE REMPLACEMENT, POUR LES MAGASINS SCARM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	6 504 \$
MICHELIN AMERIQUE DU NORD (CANADA INC.)	902532	SIOUDA, ABDELHAK	INVENTAIRE PNEUS DE REMPLACEMENT, POUR LES MAGASINS SCARM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	2 818 \$
MICHELIN AMERIQUE DU NORD (CANADA INC.)	902646	SIOUDA, ABDELHAK	INVENTAIRE PIÈCES DE REMPLACEMENT, POUR LES MAGASINS SCARM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	4 997 \$
MICHELIN AMERIQUE DU NORD (CANADA INC.)	904561	SIOUDA, ABDELHAK	INVENTAIRE PIÈCES DE REMPLACEMENT, POUR LES MAGASINS SCARM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	2 255 \$
MICHELIN AMERIQUE DU NORD (CANADA INC.)	DIC721876	BRANCONNIER, SERGE	PNEUS CAMION TRACTEUR	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	5 072 \$

VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
MICHELIN AMERIQUE DU NORD (CANADA INC.)	DIC724898	BRANCONNIER, SERGE	PNEU LOADER JOHN DEERE C800125	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	3 522 \$
MICHELIN AMERIQUE DU NORD (CANADA INC.)	DIC726021	BRANCONNIER, SERGE	62408 PNEU 20.5R25 FOURNI PAR PNEU MÉTROPOLITAIN - CONTACT:STÉPHANE - DEMANDÉ ET APPROUVÉ PAR M.NORMAND CHRÉTIEN	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	3 522 \$
MICRAL KONIOS LABORATOIRE INC	899048	LEROUX, PATRICE	LA SUITE D'ANALYSE D'ENVIRON 200 À 250 ÉCHANTILLONS DE MATÉRIAUX POUR L'AN 2013 (COMPTAGE DE FIBRE, IDENTIFICATION D'AMIANTE: ISOLANT SUR CONDUITS MÉCANIQUES, TUILES DE PLAFOND, ISOLANTS GICLÉS, CRÉPIS, PLÂTRE, TUILE DE PLANCHER).	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	5 499 \$
MINISTERE DU REVENU DU QUEBEC	DE131025	GOULET, JEAN-FRANCOIS	REMISE DES TAXES SUR ACQUISITION D'IMMEUBLES	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	ADMIN. GÉNÉRALE - AUTRES DÉP. - À RÉPARTIR	7 761 \$
MINISTERE DU REVENU DU QUEBEC	DE131025	GOULET, JEAN-FRANCOIS	REMISE DES TAXES SUR ACQUISITION D'IMMEUBLES	SERVICE DE L'EAU	RÉSEAUX D'ÉGOUT	19 950 \$
MINISTRE DES FINANCES	889953	BELPAIRE, VERONIQUE	AMENDE CSST DOSSIER 2134184015	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	20 616 \$
MINISTRE DES FINANCES	896857	BLANCHARD, PIERRE	AFF JURIDIQUES-BREF DE SAISIE-EXÉCUTION-ME MIKAEL BENOIT	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AFFAIRES CIVILES	2 000 \$
MINISTRE DES FINANCES	898921	EVEREKLIAN, AGOP	MINISTRE DES FINANCES(MRIFCE)/ VISIBILITÉ DE LA VILLE DANS LE CADRE DE LA SEMAINE DE LA MODE À SHANGHAÏ/	SERVICE DES AFFAIRES INSTITUTIONNELLES	CONSEIL ET SOUTIEN AUX INSTANCES POLITIQUES	5 499 \$
MIRABAU INC	899900	BERTRAND, RICHARD	DRAPEAU EN NYLON AVEC EMBLEME VILLE DE MONTREAL,3' X 6' OU 90 CM X 180 CM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	COMMUNICATION ET MARKETING	2 065 \$
MIRABAU INC	902583	BERTRAND, RICHARD	DRAPEAU EN NYLON AVEC EMBLEME VILLE DE MONTREAL,3' X 6' OU 90 CM X 180 CM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	COMMUNICATION ET MARKETING	2 755 \$
MIREILLE PHILOSCA	890254	FILION, IVAN	PROGRAMME CONTACT: PLANIFICATION ET RÉALISATION DE PLUSIEURS ANIMATIONS DE LECTURE DANS LES LIEUX FRÉQUENTÉS PAR DES ENFANTS DE 0 À 5 ANS ET LEURS PARENTS.	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	10 778 \$
MMS LASER	ROS722222	BRANCONNIER, SERGE	MATÉRIEL POUR FABRICATION POUR MENUISERIE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 920 \$
MMS LASER	ROS722223	BRANCONNIER, SERGE	MATÉRIEL POUR FABRICATION POUR MENUISERIE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 920 \$
MMS LASER	ROS726509	BEAULIEU, DAMIEN	MATÉRIEL POUR FABRICATION POUR U.T.M.	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 854 \$

VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
MMS LASER	ROS726540	BRANCONNIER, SERGE	MATÉRIEL POUR FABRICATION POUR U.T.M.	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	14 921 \$
MONIQUE COMTOIS-BLANCHET	891875	HARVEY, VIRGINIE	MONIQUE COMTOIS-BLANCHET - SERVICES PRO. BUREAU DE LA MOJORITE.	DIRECTION GÉNÉRALE	CONSEIL ET SOUTIEN AUX INSTANCES POLITIQUES	3 000 \$
MONIQUE LAFORGE	832016	CHARPENTIER, ANNE	MAMROT / PROJET 8 / CONTRAT DE SERVICES PROFESSIONNELS POUR LA RÉDACTION SCIENTIFIQUE DE CONTENU DE PAGES WEB POUR UN MONTANT 14 900.00 \$ TAXES INCLUSES.	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	8 959 \$
MONTRÉAL - RÉCLAMATIONS BELL	RMI0000948180000968390005	INTERFACE	MONTRÉAL - RÉCLAMATIONS BELL\PAIEMENT D'UNE INDEMNITÉ POUR LE DOSSIER 13-003625, SUR LA LISTE DE PAIEMENT 1310IC005 (CORPO)	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	5 335 \$
MONTRÉAL - RÉCLAMATIONS BELL_1	RMI0000955770000968390004	INTERFACE	MONTRÉAL - RÉCLAMATIONS BELL\PAIEMENT D'UNE INDEMNITÉ POUR LE DOSSIER 13-004367, SUR LA LISTE DE PAIEMENT 1310IC007 (CORPO)	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	7 252 \$
MONTREAL HYDRAULIQUE 04 INC.	ROS723056	LESSARD, SIMON	FAIRE RECONDITIONNER CYLINDRE D'ÉCHELLE ( COULE ET ROD ABIME ) # TAG 60757	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 734 \$
MORIN RELATIONS PUBLIQUES	905226	SPANDONIDE, CAROLINE	PRÉVISION BUDGÉTAIRE - ORIENTATION DES COMMUNICATIONS DE LA VILLE DE MONTRÉAL	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	REL. AVEC LES CITOYENS ET COMMUNICATIONS	5 499 \$
MORNEAU SHEPELL LTD.	888523	LAPORTE, MARIE-PAULE	PROGRAMME D'AIDE AUX EMPLOYÉ - ANNÉE 2013	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AFFAIRES CIVILES	2 093 \$
MORNEAU SHEPELL LTD.	891436	DEROME, JOHANNE	HONORAIRES PROFESSIONNELS POUR L'ACTIVITÉ DE MÉDIATION 2202838 ET 2202862 LE 23 JUILLET 2013 À LA DIRECTION DES SPORTS	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	ACT. RÉCRÉATIVES - DIR. ET ADM. - À RÉPARTIR	3 121 \$
MORNEAU SHEPELL LTD.	898901	DANSEREAU, SYLVAIN	SERVICES PROFESSIONNELS PROGRAMME D'AIDE AUX EMPLOYÉS	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	ACT. CULTURELLES - DIR. ET ADM. - À RÉPARTIR	2 945 \$
MOSAICULTURES INTERNATIONALES DE MONTREAL	887523	GERVAIS, FRANCYNE	ALBUMS OFFICIELS DE MIM 2013	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	19 890 \$
MOSAICULTURES INTERNATIONALES DE MONTREAL	887526	GERVAIS, FRANCYNE	ALBUMS OFFICIELS DE MIM 2013	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	21 250 \$
MOSAICULTURES INTERNATIONALES DE MONTREAL	897510	BRUNELLE, CHARLES-MATHIEU	ALBUMS DE MIM 2013	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	37 846 \$
MOSAICULTURES INTERNATIONALES DE MONTREAL	901727	GERVAIS, FRANCYNE	ALBUMS OFFICIELS (2013-704)	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	14 586 \$
MOTEURS ELECTRIQUES LAVAL LTEE	IN0431354	PATENAUDE, NICOLE	BC 203397 - ONDULEURS	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	6 552 \$

VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
MOTEURS ELECTRIQUES LAVAL LTEE	IN0432701	BORDUAS, MARCEL	BC 203683	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	5 093 \$
MOTEURS ORLEANS (1993) LTEE	871635	THIFFAULT, YVAN	TÉLÉGESTION (ACHAT D'UN DRIVE DELTA POUR LE SYSTÈME 1 ALIMENTATION AU CENTRE ÉTIENNE-DESMARTEAU #0560, MOTEURS ORLEANS (1993) LTEE) - CROTEAU, JACQUES	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 309 \$
MP REPRODUCTIONS INC.	843526	SIMARD-MENARD, JOEL	SERVICE D'INFOGRAPHIE ET DE REPROGRAPHIE PAR MP REPRODUCTION INC. POUR LE CABINET DE LA 2E OPPOSITION DURANT L'ANNÉE 2013	DIRECTION GÉNÉRALE	CONSEIL ET SOUTIEN AUX INSTANCES POLITIQUES	2 200 \$
MP REPRODUCTIONS INC.	879541	LACOMBE, PIERRE	101144 / S. DESROSIERS / PROJET IMPRESSION FICHIERS DE VISUALISATION	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 191 \$
MP REPRODUCTIONS INC.	895094	LANGLOIS, PAUL	RC 12-2.6.1-050 / IMPRESSION DES DEUX BILANS DES PORTES OUVERTES 2013 ET PRODUCTION DES CD QUI ACCOMPAGNENT CES BILANS.	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIENS PATRIMONIAUX	3 623 \$
MP REPRODUCTIONS INC.	902043	HODDER, DANIEL	NUMÉRISATION DES ARCHIVES DE LA DIRECTION, SELON L'ENTENTE CADRE NO. 710942	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	PLANIFICATION ET GESTION DES PARCS ET ESPACES VERTS	10 998 \$
MULLIGAN INTERNATIONAL INC.	902108	DESJARDINS, DANIEL	ACHAT & INSTALLATION DE DEUX MACHINES DISTRIBUTRICES DE BALLE POUR PAVILLON D'ACCUEIL DU GOLF MAISONNEUVE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	ENTRETIEN ET AMÉNAG. DES PARCS ET TERRAINS DE JEUX	11 135 \$
MULLIGAN INTERNATIONAL INC.	902112	TURGEON, FRANCOISE	ACHAT & INSTALLATION DE DEUX MACHINES DISTRIBUTRICES DE BALLE POUR PAVILLON D'ACCUEIL DU GOLF MAISONNEUVE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	ENTRETIEN ET AMÉNAG. DES PARCS ET TERRAINS DE JEUX	3 712 \$
MULTI-PRESSIONS L.C. INC.	DIC725549	BEAULIEU, DAMIEN	MATÉRIEL POUR REPARATION DE DEGELEUSE A VAPEUR MOBILE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 099 \$
MULTI-PRESSIONS L.C. INC.	DIC725550	BEAULIEU, DAMIEN	MATÉRIEL POUR REPARATION DE DEGELEUSE A VAPEUR MOBILE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 099 \$
NATACHA GYSIN	898243	HAMEL, ANDRE	PHOTOGRAPHE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRANSPORT - SOUTIEN TECH. ET FONCT. - À RÉPARTIR	2 100 \$
NATHALIE CASEMAJOR LOUSTAU	891376	LANGLOIS, PAUL	DÉVELOPPEMENT ET RÉDACTION DE PROJETS POUR LE SITE MONTREAL.MEDIATIONCULTURELLE.ORG	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	3 060 \$
NATHALIE CASEMAJOR LOUSTAU	901839	LANGLOIS, PAUL	DÉVELOPPEMENT ET DE RÉDACTION DE PROJETS POUR LA SECTION ÉTUDES ET RECHERCHES DU SITE MONTREAL.MEDIATIONCULTURELLE.ORG	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	2 220 \$
NATURAL INSECT CONTROL	814926	PRONOVOST, RENE	PRÉDATEUR	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 000 \$
NATURE'S ARTIFACTS INC	4710A	VALIQUETTE, LUCILLE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 018 \$

**VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE**

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
NAXOS OF AMERICA INC.	892913	RAYMOND, BRIGITTE	RÉABONNEMENT NML RENEWAL CANADA	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	3 093 \$
NEDCO	890736	FISSET, DANIEL	NEDCO - PINCE DE COMPRESSION - ÉRIC DESROCHERS C/M ÉLECTRICITÉ	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 779 \$
NEDCO	891823	SIOUDA, ABDELHAK	INVENTAIRE DE REMPLACEMENT, POUR LES MAGASINS SCARM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	2 911 \$
NEDCO	893576	THIFFAULT, YVAN	ÉLECTRICITÉ, TNC 92432, CHALET JEAN AMYOT BAT: 028, SURF.WRAP120V, TREMBLAY, ERIC	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 869 \$
NEDCO	894019	BALLO, DOMINIQUE	FOURNITURE DE PANNEAUX À RELAIS DE L'ÉCLAIRAGE POUR LE 3E ET 4E ÉTAGE HOTEL DE VILLE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	19 386 \$
NEDCO	894395	THIFFAULT, YVAN	ELECTRICITÉ, H-TENSION TNC-92423-92422-92411, DES CARRIÈRES, CENTRE PERE MARQUETTE BAT 110, LUMINAIRES, TREMBLAY ERIC	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 598 \$
NEDCO	901377	FISSET, DANIEL	NEDCO - CONSOLE CHAUFFAGE REQUÊTE 76-19422 - ÉRIC DESROCHERS C/M ÉLECTRICITÉ	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 794 \$
NEDCO	905293	THIFFAULT, YVAN	ÉLECTRICITÉ, BAT 4397 INVENTAIRE ATELIER, TREMBLAY, ERIC	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	4 211 \$
NEDCO	745453-5	LABELLE, MARC-ANDRÉ	CONS,A,BALLASTS POUR LAMPES SHP ET TUBES FLUORESCENTS - 24 MOIS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	CONSTRUCTION	10 159 \$
NEILSON INC.	904035	LUU, VINH	C. 1273 - FACE AU 5465 CÔTE-DE-LIESSE, RUE GOULET	COMMISSION DES SERVICES ÉLECTRIQUES DE MONTRÉAL	AUTRES - AMÉN., URB. ET DÉVELOPPEMENT	808 201 \$
NEO-PORT INC.	8202	VALIQUETTE, LUCILLE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 812 \$
NESTLE CANADA INC	7500076222	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	3 015 \$
NESTLE CANADA INC	7500097547	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 905 \$
NESTLE CANADA INC	7500109566	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 904 \$
NESTLE CANADA INC	7500115098	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 904 \$

VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
NESTLE CANADA INC	7500115243	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	5 808 \$
NESTLE CANADA INC	7500118650	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	5 808 \$
NESTLE CANADA INC	7500120570	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 904 \$
NESTLE CANADA INC	7500121134	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	5 808 \$
NESTLE CANADA INC	7500127003	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	3 485 \$
NESTLE CANADA INC	7500130072	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 904 \$
NEXIA FRIEDMAN S.E.N.C.R.L.	899872	BIRON, PAULE	COMPTABLE PROFESSIONNEL AGRÉÉ - FACTURE: 51542 - DOSSIER: 10-000033	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	7 796 \$
NIKOL CINÉMA INC. A/S STEVE KOLTAI	RMI0000932970000925520003	INTERFACE	NIKOL CINÉMA INC. A/S STEVE KOLTAI\PAIEMENT D'UNE INDEMNITÉ POUR LE DOSSIER 13-002138, SUR LA LISTE DE PAIEMENT 1310IC001 (CORPO)	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	3 000 \$
NOE CROPSAL	886891	GUILLETTE-LABORY, LOUISE	PROGRAMME LES " LIVRES DANS LA RUE EN CLASSE "	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	3 123 \$
NOTARIUS INC	892594	BROUSSEAU, DANIEL	POUR PAYER TOUTES LES FACTURES NOTARIUS, ADHÉSIONS ET RENOUELEMENTS	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	TRANSPORT - SOUTIEN TECH. ET FONCT. - À RÉPARTIR	2 749 \$
NOVAE	887785	LUSSIER, DANIELLE	PLACEMENT PUBLICITAIRE DANS LE GUIDE EXPERT DÉVELOPPEMENT DURABLE 2013.	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT	3 189 \$
NOXENT INC	891249	ARCHAMBAULT, MICHEL	PROJET # 68034 - ACQUISITION DE CÂBLES DE CUIVRE SELON L'APPEL D'OFFRES 13-12975	SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION	GESTION DE L'INFORMATION	12 192 \$
NOXENT INC	891258	LAMONTAGNE, SERGE	PROJET # 68034 - ACQUISITIONS DE CÂBLES OPTIQUES SELON APPEL D'OFFRES 13-12975	SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION	GESTION DE L'INFORMATION	26 569 \$
OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE MONTREAL	898988	SINCLAIR, NANCY	OMHM - LOCATION DE SALLE - ELECTON.	DIRECTION GÉNÉRALE	GREFFE	2 000 \$
OG SECURITE	891771	BERTRAND, RICHARD	010 MASQUE RESPIRATOIRE JETABLE N95, CONTRE POUSSIÈRE, BUEE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	VÊTEMENT ET ÉQUIPEMENT DE TRAVAIL	7 063 \$

VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES

POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
OG SECURITE	898930	BERTRAND, RICHARD	CASQUE PROTECTEUR,BLANC, AVEC ROCHET AJUSTABLE, CLASSE B,CSA Z94.1	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	VÊTEMENT ET ÉQUIPEMENT DE TRAVAIL	2 193 \$
OLIVE MEDIA	876644	JUTRAS, PIERRE	FRAIS DE PUBLICATION POUR L'AGRILE DU FRÊNE (NIKE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	HORTICULTURE ET	10 998 \$
OLYMPUS NDT CANADA INC.	900370	ROY, SYLVAIN	ACHAT D'UN MESUREUR D'ÉPAISSEUR À ULTRASONNS 38DL PLUS AVEC ACCESSOIRES. SELON LA SOUMISSION NO. QT-CA-QT-7200 DU 2013-09-20	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	DÉPENSES INTERNES À IMPUTER AUX ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT - À REDISTRIBUER	7 364 \$
ORANGE TANGO COMMUNICATION-MARKETING INC.	890423	PELLERIN, GUY	100 % VIGILANT - PHASE 2 - COROPLASTS ÉCOLES	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	TRANSPORT - SOUTIEN TECH. ET FONCT.- À RÉPARTIR	23 799 \$
ORDINATEURS UNITECH	897685	CICOLI, MARIO	ACHAT DE 13 LICENCES OFFICES STANDARD POUR LES NOUVEAUX ORDINATEURS	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	PLANIFICATION ET GESTION DES PARCS ET ESPACES VERTS	2 798 \$
ORDRE DES COMPTABLES PROFESSIONNELS AGREES DU QUEBEC	882461	BERGERON, JACQUES	FORMATION PASSEPORT MULTI-CPA	BUREAU DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	2 363 \$
ORDRE DES COMPTABLES PROFESSIONNELS AGREES DU QUEBEC	887884	GOUDREAU, LOUISE	ACHAT DE 1 PASSEPORT MULTI ABONNÉS	SERVICE DES FINANCES	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	2 363 \$
P.E. BOISVERT AUTO LTEE	ROS722834	BRANCONNIER, SERGE	CAPOT DE STERLING FORD	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	3 139 \$
PABER ALUMINIUM INC.	890911	LABELLE, MARC-ANDRÉ	PANIER A DECHETS,ALUMINIUM COULE,MODELE MCGILL (VILLE DE MONTREAL)	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	8 661 \$
PANAVIDEO INC	892404	LEFEBVRE, ROBERT	AMÉNAGEMENT 1324679049 - A. BRADETTE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	9 898 \$
PANAVIDEO INC	892430	LEFEBVRE, ROBERT	AMÉNAGEMENT 1324679085 - A. BRADETTE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	11 074 \$
PANAVIDEO INC	896951	LEFEBVRE, ROBERT	AMÉNAGEMENT 1324679049, 060 & 061 - A. BRADETTE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	9 070 \$
PANAVIDEO INC	896959	LEFEBVRE, ROBERT	AMÉNAGEMENT 1324679049, 060 & 061 - A. BRADETTE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	5 889 \$
PAYSAGISTE BEL-AIR INC.	897614	LORD, MICHEL	CASERNE 56 (3051) - 230, BOUL. CHÈVREMONT - DÉNEIGEMENT POUR LES MOIS D'OCTOBRE, NOVEMBRE ET DÉCEMBRE 2013, ABRASIF INCLUS - 1 SOUMISSION	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 639 \$
PEINTURES INDUSTRIELLES EVOTECH INC.	ROS724223	BRANCONNIER, SERGE	PEINTURE DIVERS PRODUITS POUR MENUISERIE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 616 \$

VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
PEINTURES M.F. INC.	893383	FISET, DANIEL	PEINTURE / PEINTURE CAOUTCHOU CHLORÉ BLANC ET BLEU / ATELIER (DIVERS PISCINES) / NORMAND CYR	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	15 304 \$
PELMOREX MEDIA	375818	BOLDUC, JOSEE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 801 \$
PELMOREX MEDIA	375872	VALIQUETTE, LUCILLE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 801 \$
PENAR MUSARAJ	903226	ARCHAMBAULT, MICHEL	SERVICE PROFESSIONNEL POUR RÉALISATION D'UN SITE DRUPAL 7.X	SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION	GESTION DE L'INFORMATION	16 496 \$
PEPINIERES Y. YVON AUCLAIR ET FILS ENR.	900796	GAUDET, MARTIN	BALIVEAUX À RACINES NUES. CONTRAT NO. : 13-2107	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	HORTICULTURE ET ARBORICULTURE	4 578 \$
PERCOLAB INC.	895887	LANDRY, JOHANNE	FORMATION L'ART D'AGIR ENSEMBLE DU 8 AU 10 OCTOBRE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	3 600 \$
PERCOLAB INC.	906037	BRUNELLE, CHARLES-MATHIEU	ACCOMPAGNEMENT DE L'ESPACE POUR LA VIE POUR LA DÉFINITION D'UNE STRATÉGIE ET D'UNE TACTIQUE, DE L'ORGANISATION ET DE L'ANIMATION DES RENCONTRES CITOYENNES ET CORPORATIVES, PUIS DE LA RÉCOLTE DES DONNÉES SUITE À CES RENCONTRES.	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	20 000 \$
PERFECTION INC	904177	DOUCET, KRISTEL	REAPP. CHEMISES SIM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	VÊTEMENT ET ÉQUIPEMENT DE TRAVAIL	15 396 \$
PERFECTIONNEMENT - ETS	902916	CROTEAU, ROGER	PERFECTIONNEMENT ÉTS / FORMATION: PER-722(LE CONTRÔLEUR DE PROJET(PCO): UN COPILOTE INDISPENSABLE/	DIRECTION GÉNÉRALE	CONSEIL ET SOUTIEN AUX INSTANCES POLITIQUES	5 900 \$
PERFIX (1993) INC.	888373	LEMAY, JULIE	SOUMISSION 2013/08/28 23859 - CASIER À 12 COMPARTIMENTS	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	GESTION INSTALL. - CENTRES COMMUN. - ACT. RÉCRÉATIVES	3 613 \$
PETRARCA, ROSANNE	900499	FILION, IVAN	PROGRAMME BIBLIOTHÈQUE À LA RESCousse (BALR) AUTOMNE 2013	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	5 780 \$
PETROSUR LTEE	891256	LEROUX, PATRICE	SERVICES SUIVANTS: - VÉRIFICATION DE CONFORMITÉ DE RÉSERVOIR POUR LE SITE 4000 RUE ST-PATRICK, AINSI QUE 11 AUTRES SITES - INSPECTION SYSTÈME DÉTECTION DE FUITES, POUR LE CENTRE CLAUDE-ROBILLARD, 1000, RUE ÉMILE-JOURNAULT, MONTRÉAL.	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	7 511 \$
PETROSUR LTEE	903088	MANZONI DA SILVA, CARLOS	CONTRAT POUR ATTESTER DE LA CONFORMITÉ DU REMPLACEMENT DES RÉSERVOIRS DE CARBURANT À LA COUR DE SERVICE DE LA COMMUNE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	CONSTRUCTION D'INFRASTRUCTURES DE VOIRIE	2 059 \$
PGVMEDIA	889470	GELINEAU, PIERRE	PROJET IMP-002078-13149 - DEVIS 9311	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	2 719 \$



VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
PGVMEDIA	905348	GELINEAU, PIERRE	PROJET IMP-002094-13395 - DEVIS 9612, 9614	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	4 311 \$
PHOTO SERVICE LTEE	888250	CHOQUET, JEAN-ROBERT	EQUIPEMENTS VIDÉO ET PHOTOGRAPHIQUES. SOUMISSION CLIENT L1723.	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	6 025 \$
PIECES D'AUTO JARRY LTEE	888494	SIOUDA, ABDELHAK	INVENTAIRE PIÈCES DE REMPLACEMENT, POUR LES MAGASINS SCARM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	2 523 \$
PIECES D'AUTO JARRY LTEE	CAR722368	LEFEBVRE, MARIO	107906 BARIL/205L HUILE TRANS. SYNTHETIQUE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 523 \$
PIECES D'AUTO USAGEES RTA	891571	BRANCONNIER, SERGE	POSE D'UN MOTEUR 6.0L USAGE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	6 599 \$
PIECES D'AUTO USAGEES RTA	ROS726128	BEAULIEU, DAMIEN	PIECES DE CAROSSERIE POUR FORD 2012	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 749 \$
PIECES D'EQUIPEMENT BERGOR INC	897064	SIOUDA, ABDELHAK	INVENTAIRE PIÈCES DE REMPLACEMENT, POUR LES MAGASINS SCARM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	2 226 \$
PIERQUIP INC.	AVM724388	DESPATIE, ERIC	PIE-P / ESSIEUX DE REMORQUE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 308 \$
PIERRE AUBRY	904880	CHOQUET, JEAN-ROBERT	ÉVALUATION ET ACCOMPAGNEMENT DU FESTIVAL PRÉSENCE AUTOCHTONE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	9 625 \$
PIERRE CYR	891648	BERGERON, JACQUES	SERVICES PROFESSIONNELS BVG-SP-2013-23	BUREAU DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	20 087 \$
PIUZE ET ASSOCIEES CONSULTANTS INC.	887877	GROULX, DANIEL	FOURNIR DES SERVICES PROFESSIONNELS POUR LA MISE À JOUR DU DEVIS DESCRIPTIF POUR LE PROJET D'AMÉNAGEMENT DU LAC DE L'ESCARPEMENT AU COMPLEXE ENVIRONNEMENTAL DE SAINT-MICHEL - PIUZE ET ASSOCIES CONSULTANTS INC.	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	PLANIFICATION ET GESTION DES PARCS ET ESPACES VERTS	8 248 \$
PLASTIPRO CANADA	801793-8	LABELLE, MARC-ANDRÉ	TPAE, A, BALISES CONIQUES (CONES DE SIGNALISATION)	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	5 358 \$
PLASTIPRO CANADA	801793-9	LABELLE, MARC-ANDRÉ	TPAE, A, BALISES CONIQUES (CONES DE SIGNALISATION)	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	7 144 \$
PLASTIQUES CASCADE-RE-PLAST DIVISION DE CASCADES CANADA INC.	883113	CHRETIEN, NORMAND	PIÈCES D'INVENTAIRE DE REMPLACEMENT OU RÉPARATION POUR PROJETS À LA MENUISERIE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIAUX DE FABRICATION ET USINAGE	4 599 \$

VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
PLASTIQUES CASCADE-RE-PLAST DIVISION DE CASCADES CANADA INC.	887114	CHRETIEN, NORMAND	INVENTAIRE POUR LA MENUISERIE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIAUX DE FABRICATION ET USINAGE	13 527 \$
PLASTIQUES CASCADE-RE-PLAST DIVISION DE CASCADES CANADA INC.	889986	BRANCONNIER, SERGE	INVENTAIRE PIÈCES DE REMPLACEMENT, POUR LES MAGASINS SCARM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	18 675 \$
PLASTIQUES CASCADE-RE-PLAST DIVISION DE CASCADES CANADA INC.	890395	LALONDE, HELENE	PIÈCES D'INVENTAIRE DE REMPLACEMENT OU RÉPARATION POUR PROJETS À LA MENUISERIE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	ENVIRONNEMENT ET NATURE	7 148 \$
PLASTIQUES CASCADE-RE-PLAST DIVISION DE CASCADES CANADA INC.	891869	CHRETIEN, NORMAND	PIÈCES D'INVENTAIRE DE REMPLACEMENT OU RÉPARATION POUR PROJETS À LA MENUISERIE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIAUX DE FABRICATION ET USINAGE	12 977 \$
PLASTIQUES CASCADE-RE-PLAST DIVISION DE CASCADES CANADA INC.	895229	BRANCONNIER, SERGE	MADRIERS POUR LA MENUISERIE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	20 213 \$
PLASTIQUES CASCADE-RE-PLAST DIVISION DE CASCADES CANADA INC.	ROS716758	BRANCONNIER, SERGE	MATÉRIEL POUR MENUISERIE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	3 988 \$
PLASTIQUES CASCADE-RE-PLAST DIVISION DE CASCADES CANADA INC.	ROS717050	BRANCONNIER, SERGE	MATÉRIEL POUR FABRICATION POUR MENUISERIE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	4 297 \$
PLASTIQUES CASCADE-RE-PLAST DIVISION DE CASCADES CANADA INC.	ROS718010	BRANCONNIER, SERGE	MATÉRIEL POUR FABRICATION POUR MENUISERIE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	8 166 \$
PLASTIQUES CASCADE-RE-PLAST DIVISION DE CASCADES CANADA INC.	ROS722800	BRANCONNIER, SERGE	MATÉRIEL DE FABRICATION POUR MENUISERIE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	9 205 \$
PLASTIQUES CASCADE-RE-PLAST DIVISION DE CASCADES CANADA INC.	ROS722818	BRANCONNIER, SERGE	MATÉRIEL DE FABRICATION POUR MENUISERIE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	4 067 \$
PLASTIQUES CASCADE-RE-PLAST DIVISION DE CASCADES CANADA INC.	ROS722819	BRANCONNIER, SERGE	MATÉRIEL DE FABRICATION POUR MENUISERIE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	9 458 \$

VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES

POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
PLASTIQUES CASCADE-RE-PLAST DIVISION DE CASCADES CANADA INC.	ROS726088	BRANCONNIER, SERGE	MATÉRIEL POUR FACBRICATION , POUR MENUISERIE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	3 299 \$
PLOMBERIE CHARBONNEAU INC.	895561	LORD, MICHEL	TRAVAUX DE PLOMBERIE DANS DIVERS BÂTIMENTS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 138 \$
PLOMBERIE CHARBONNEAU INC.	898861	LEVESQUE, PIERRE	TRAVAUX DE PLOMBERIE DANS DIVERS BÂTIMENTS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 759 \$
PLOMBERIE CHARBONNEAU INC.	903137	LEVESQUE, PIERRE	TRAVAUX DE PLOMBERIE DANS DIVERS BÂTIMENTS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	4 085 \$
PLOMBERIE DENIS PARADIS INC	886745	LEVESQUE, PIERRE	TRAVAUX DE PLOMBERIE DANS DIVERS BÂTIMENTS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 174 \$
PLOMBERIE DENIS PARADIS INC	888544	LEVESQUE, PIERRE	TRAVAUX DE PLOMBERIE DANS DIVERS BÂTIMENTS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	3 089 \$
PLOMBERIE DENIS PARADIS INC	895176	LORD, MICHEL	TRAVAUX DE PLOMBERIE DANS DIVERS BÂTIMENTS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 029 \$
PLOMBERIE DENIS PARADIS INC	895719	LORD, MICHEL	TRAVAUX DE PLOMBERIE DANS DIVERS BÂTIMENTS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	3 392 \$
PLOMBERIE DENIS PARADIS INC	895816	LORD, MICHEL	FOURNIR ET INSTALLER UN NOUVEAU CHAUFFE-EAU AU GAZ DE MARQUE GIANT, MODÈLE UG73200 POUR REMPLACER LE RÉSERVOIR EXISTANT QUI EST PERCÉ, RAPPORTER LE VIEUX CHAUFFE-EAU AU CO NORD ENVIRONNEMENT	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	6 214 \$
PLOMBERIE DENIS PARADIS INC	903159	LEVESQUE, PIERRE	TRAVAUX DE PLOMBERIE DANS DIVERS BÂTIMENTS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	4 703 \$
PLOMBERIE DENIS PARADIS INC	906211	LEVESQUE, PIERRE	TRAVAUX DE PLOMBERIE DANS DIVERS BÂTIMENTS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	3 030 \$
PNEUS METRO INC.	886640	SIoudA, ABDELHAK	INVENTAIRE PNEUS DE REMPLACEMENT, POUR LES MAGASINS SCARM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	4 433 \$
PNEUS METRO INC.	887045	DESJARDINS, LOUISE	FAIRE RECHAPPÉ PNEU CAMION INCENDIE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	2 659 \$
PNEUS METRO INC.	890856	SIoudA, ABDELHAK	INVENTAIRE PNEUS DE REMPLACEMENT, POUR LES MAGASINS SCARM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	2 621 \$

**VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE**

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES

POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
PNEUS METRO INC.	895869	CHRETIEN, NORMAND	INVENTAIRE PNEUS DE REMPLACEMENT POUR LES MAGASINS S.C.A.R.M	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	2 405 \$
PNEUS METRO INC.	897491	LALONDE, HELENE	INVENTAIRE PNEUS DE REMPLACEMENT POUR LES MAGASINS S.C.A.R.M	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	2 995 \$
PNEUS METRO INC.	897501	LALONDE, HELENE	INVENTAIRE PNEUS DE REMPLACEMENT POUR LES MAGASINS S.C.A.R.M	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	2 605 \$
PNEUS METRO INC.	898262	SIOUDA, ABDELHAK	INVENTAIRE PIÈCES DE REMPLACEMENT, POUR LES MAGASINS SCARM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	2 692 \$
PNEUS METRO INC.	899689	DESJARDINS, LOUISE	FOND INVENTAIRE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	2 109 \$
PNEUS METRO INC.	899771	SIOUDA, ABDELHAK	INVENTAIRE PIÈCES DE REMPLACEMENT, POUR LES MAGASINS SCARM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	2 605 \$
PNEUS METRO INC.	901310	SIOUDA, ABDELHAK	INVENTAIRE PNEUS DE REMPLACEMENT, POUR LES MAGASINS SCARM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	4 776 \$
PNEUS METRO INC.	901907	CHRETIEN, NORMAND	FOND INVENTAIRE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	3 359 \$
PNEUS METRO INC.	902795	SIOUDA, ABDELHAK	INVENTAIRE PIÈCES DE REMPLACEMENT, POUR LES MAGASINS SCARM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	2 698 \$
PNEUS METRO INC.	902798	SIOUDA, ABDELHAK	INVENTAIRE PIÈCES DE REMPLACEMENT, POUR LES MAGASINS SCARM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	3 722 \$
PNEUS METRO INC.	906117	SIOUDA, ABDELHAK	INVENTAIRE PNEUS DE REMPLACEMENT, POUR LES MAGASINS SCARM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	3 743 \$
PNEUS METROPOLITAINS INC.	MAD719156	BRANCONNIER, SERGE	FAIRE RECAPER 3 PNEUS DE DIMENSION 20.5 R25 (DÉJÀ DANS LE GARAGE PRÈS DES MACHINE À PNEUS)	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	3 395 \$
POLARIS IMMOBILIER	RMI0000931950000930870002	INTERFACE	POLARIS IMMOBILIER/PAIEMENT D'UNE INDEMNITÉ POUR LE DOSSIER 13-002036, SUR LA LISTE DE PAIEMENT 1309IC001 (CORPO)	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	5 450 \$
POMPES & MOTEURS REAL JEAN LTEE	903072	LEVESQUE, PIERRE	REPLACER LE PANNEAU SÉQUENCEUR DUPLEX À 4 FLOTTES DES POMPES PLUVIALES SITUÉ AU SOUS-SOL DE LA PISCINE AU CENTRE SPORTIF CÔTE-DES-NEIGES	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 164 \$
POMPES ASSELIN INC	871606	THIFFAULT, YVAN	PLOMBERIE (RÉPARATION D'UNE POMPE AU BAIN ROSEMONT #0183, REQ. 77-182410, POMPES ASSELIN INC) - VÉZINA, LUC	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 281 \$

**VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE**

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES

POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
POWER-LITE INDUSTRIES INC.	853956-8	LABELLE, MARC-ANDRÉ	CONS,A,FEUX DE CIRCULATION A DEL, MONTAGE, FUT, POTENCE, CAISSON, CAMÉRA, BOLLARD	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	7 011 \$
PPG REVETEMENTS ARCHITECTURAUX CANADA INC.	857937	THIFFAULT, YVAN	PEINTURE / EXPERT, COLORANT ET PLANCHER / ATELIER / NORMAND CYR	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 161 \$
PPG REVETEMENTS ARCHITECTURAUX CANADA INC.	876472	THIFFAULT, YVAN	PEINTURE / PEINTURE, COLLORANT, CORROSTOP / ATELIER / NORMAND CYR	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 091 \$
PRESERV.ACTION CONSEIL	899065	ADAM, RICHARD	CONSTATS D'ÉTAT SUR 30 OEUVRES	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	6 489 \$
PRIMEAU & BAREY COMMUNICATION GRAPHIQUE	877707	CARETTE, CLAUDE	HONORAIRE DE CONCEPTION ET PRODUCTION GRAPHIQUE DU GUIDE	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	TRANSPORT - SOUTIEN TECH. ET FONCT.- À RÉPARTIR	20 675 \$
PRISME 3 INC.	884573	CHOQUET, JEAN-ROBERT	PRODUCTION DE L'EXPOSITION « SCANDALE! VICE, CRIME ET MORALITÉ À MONTRÉAL 1940-1960 ». SOUMISSION NO 01.	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	28 571 \$
PRISME 3 INC.	884614	LECLERC, JEAN-FRANCOIS	DÉMENTÉLEMENT ET ÉLIMINATION D'ÉLÉMENTS DE L'EXPOSITION « QUARTIERS DISPARUS ».	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 026 \$
PRO-BALLAST INC.	890411	THIFFAULT, YVAN	H-TENSION, BAT 4397 ATELIER RELAMPAGE PLANIFIÉ, PEP 4400, TREMBLAY, ERIC	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	7 869 \$
PRODUCTIONS CAS PUBLIC	902206	LANGLOIS, PAUL	SLD-BCR-DAPDC-CULTURE- ANIMATION DE 26 ATELIERS	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	3 705 \$
PRODUCTIONS CIME	892418	SHOIRY, NANCY	CONTRAT DE SERVICES PRODUCTION UNE CAPSULE VIDÉO PORTANT SUR LE « LANCEMENT DU CONCOURS DE DESIGN DE LA PLAGE DE L'EST ». LE FORMAT DE LA LIVRAISON SERA SUR UN FICHER VIDÉO OPTIMISÉ POUR DES DIFFUSIONS SUR INTERNET.	SERVICE DE LA MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE	INDUSTRIES ET COMMERCE - PROM. ET DÉV.ÉCON.	4 515 \$
PRODUCTIONS CIME	897279	ADAM, RICHARD	PORTRAIT DU PROJET DE VIDÉO «FINALISTE AU CONCOURS DE RÉAMÉNAGEMENT ET D'AGRANDISSEMENT DE LA BIBLIOTHÈQUE DE PIERREFONDS»	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	7 041 \$
PRODUCTIONS SOCIETE DIGITALE INC.	897283	ADAM, RICHARD	MAKING OF DE LA BIBLIOTHÈQUE MARC FAVREAU	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	3 537 \$
PRODUCTIONS T2C	889592	ADAM, RICHARD	ANIMATION DE JONGLERIE ET CONTORSION	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	4 234 \$
PRODUITS CHIMIQUES MAGNUS LTEE.	01535504	DAOUST, LINDA	BC203534	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	4 693 \$

**VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE**

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
PRODUITS SANY INC.	899839	TRAVERS, REAL	SOUSSION # SOU0021775	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	GESTION INSTALL. - CENTRES COMMUN. - ACT. RÉCRÉATIVES	9 040 \$
PROFID'OR COOPERATIVE AGRICOLE	818690	DESJARDINS, DANIEL	BON DE COMMANDE OUVERT POUR L'ANNÉE 2013. ACHAT DE FOURNITURES AGRICOLES POUR LA PÉPINIÈRE SITUÉ AU 801 ROUTE 344 À L'ASSOMPTION. CONTRAT NUMÉRO 2031	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	HORTICULTURE ET ARBORICULTURE	2 200 \$
PROJET MONTREAL	PROJTMONTREAL101013	SIMARD, JEAN-SEBASTIEN	RECHERCHE ET SOUTIEN DU 10 OCTOBRE 13	SERVICE DES FINANCES	CONSEIL ET SOUTIEN AUX INSTANCES POLITIQUES	14 202 \$
PROJET MONTREAL	RECHPM190830092013	SIMARD, JEAN-SEBASTIEN	RECHERCHE ET SOUTIEN 19 AOÛT ET 30 SEPTEMBRE 2013	SERVICE DES FINANCES	CONSEIL ET SOUTIEN AUX INSTANCES POLITIQUES	12 890 \$
PROJET MONTREAL/CAROLE LEROUX	ALLOPM10JUILLET13	SIMARD, JEAN-SEBASTIEN	REMBOURSEMENT POUR L'ALLOCATION AUX PARTIS POLITIQUES POUR LA RÉCLAMATION DU 10 JUILLET 2013	SERVICE DES FINANCES	CONSEIL ET SOUTIEN AUX INSTANCES POLITIQUES	10 229 \$
PROJET MONTREAL/CAROLE LEROUX	ALLOPM30SEPT13	SIMARD, JEAN-SEBASTIEN	ALLOCATION AUX PARTIS AUTORISÉS 30 SEPTEMBRE 13	SERVICE DES FINANCES	CONSEIL ET SOUTIEN AUX INSTANCES POLITIQUES	12 308 \$
PROLOGUE INC.	VFR0140794	VALIQUETTE, LUCILLE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 292 \$
PROLOGUE INC.	VFR0147669	VALIQUETTE, LUCILLE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 076 \$
PROLOGUE INC.	VFR0147698	VALIQUETTE, LUCILLE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 167 \$
PROMUTUEL DE L'ESTUAIRE	RMI0000938140000982910001	INTERFACE	PROMUTUEL DE L'ESTUAIRE\PAIEMENT D'UNE INDEMNITÉ POUR LE DOSSIER 13-002655, SUR LA LISTE DE PAIEMENT 13091C006 (CORPO)	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	7 808 \$
PROMUTUEL LAC ST-PIERRE - LES FORGES	RMI0000921250000895310001	INTERFACE	PROMUTUEL LAC ST-PIERRE - LES FORGES\PAIEMENT D'UNE INDEMNITÉ POUR LE DOSSIER 13-000966, SUR LA LISTE DE PAIEMENT 13081C004 (CORPO)	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	7 400 \$
PROQUEST INFORMATION AND LEARNING	905218	GUILLEMETTE-LABORY, LOUISE	RENOUVELLEMENT D'ABONNEMENT NEWSPAPER DIRECT - PRESS DISPLAY	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	23 404 \$
PROQUEST INFORMATION AND LEARNING	70137117	JUTRAS, MANON	LIVRES REÇUS DANS LES BIBLIOTHÈQUES MUNICIPALES	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	2 375 \$
PROTECTION INCENDIE IDEAL INC	763525	DESILETS, MICHEL	REPLACEMENT RÉSEAU DE GICLEURS AUTOMATIQUES DE L'ENTREPÔT RÉFRIGÉRÉ. CONTRAT NO. 6612	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	HORTICULTURE ET ARBORICULTURE	7 478 \$
PROTECTION INCENDIE VIKING INC.	887695	LEVESQUE, PIERRE	SOUSSION #SEGAUTHIER-51343 - TRAVAUX DE PROTECTION INCENDIE SUITE AU RAPPORT D'INSPECTION #YMI70303	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	12 517 \$

VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
PROTECTION INCENDIE VIKING INC.	895274	LEFEBVRE, ROBERT	S TRUDEL BAT 302 BAIN LÉVESQUE REMPLACEMENT DE COMPOSANTE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	3 154 \$
PROVENTILAIR INC.	3874	DAOUST, LINDA	BC203231	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	4 830 \$
PROVENTILAIR INC.	3875	DAOUST, LINDA	BC203192	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	6 660 \$
PROVIGO DISTRIBUTION INC.	SBR004	GOLINVAUX, ANNE-MARIE	SUBVENTIONS OU CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES	COMMISSION DES SERVICES ÉLECTRIQUES DE MONTRÉAL	AUTRES BIENS - RÉNOVATION URBAINE	7 246 \$
PROVINCIAL COMPRESSEURS LTEE	893957	THIFFAULT, YVAN	TÉLÉGESTION (ACHAT DE FILTRES ET AUTRES POUR L'ATELIER #4397, PROVINCIAL COMPRESSEURS LTEE) - CROTEAU, JACQUES	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	3 605 \$
PROVO LTEE.	905776	LEFEBVRE, ROBERT	AMÉNAGEMENT 1324679085 A. BRADETTE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	3 276 \$
PSI PROLEW INC	42862	DAOUST, LINDA	BC203282	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	8 085 \$
PUBLICITE SAUVAGE INC.	21184	LAPOINTE, JULIE	REF #858, AFFICHES JARDINS DE LUMIÈRES	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	4 635 \$
PUBLICITE SAUVAGE INC.	21185	LAPOINTE, JULIE	REF #934, AFFICHAGE SAUVAGE CITROUILLES	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 176 \$
PUBLICITE SAUVAGE INC.	890627	LECLERC, JEAN-FRANCOIS	AFFICHAGE INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR - « SCANDALE! VICE, CRIME ET MORALITÉ À MONTRÉAL ». CONTRAT 21468.	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 573 \$
PYROTECH BEI INC.	898270	BIRON, PAULE	EXPERTISE LÉGALE - FACTURE: 17672 - DOSSIER: 12-002688	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	4 381 \$
PYROTECH BEI INC.	900841	BIRON, PAULE	INGÉNIEUR DOSSIER 09-000895	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	3 968 \$
PYROTECH BEI INC.	RMF0000000000000000041993	INTERFACE	PAIEMENT D'UNE FACTURE POUR LE DOSSIER 13-002529, SUR LA LISTE DE PAIEMENT 1310FC002 (CORPO)	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	4 276 \$
QUEBEC LINGE CO	708810	BRANCONNIER, SERGE	COMMANDE OUVERTE LOCATION DE GUENILLE POUR 2012	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 749 \$
QUEBEC LINGE CO	709976	BRANCONNIER, SERGE	BON ANNUEL 2012 - LOCATION SERVIETTES INDUSTRIELLES QUÉBEC-LINGE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 749 \$

## VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
QUEBEC LINGE CO	889551	SAVAGE, CLAUDE	FRAIS DE NETTOYAGE DE VÊTEMENTS ( FACTURE AOÛT 2013 )	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	12 116 \$
QUEBEC LINGE CO	901291	MASSE, PAUL	FRAIS DE NETTOYAGE DE VÊTEMENTS ( FACTURE SEPTEMBRE 2013 )	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	9 591 \$
QUI POUSSE	906067	SPANDONIDE, CAROLINE	RÉAMÉNAGEMENT DES BUREAUX DE LA DIRECTION DES COMMUNICATIONS	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	REL. AVEC LES CITOYENS ET COMMUNICATIONS	4 852 \$
QUINCAILLERIE FERCON LTEE	47707	DAOUST, LINDA	BC203296	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 722 \$
QUINCAILLERIE J. CARRIER INC	896462	BERTRAND, RICHARD	0 CLE, MOLETTE, TUYAU, LONG. 14", CAP. 2"	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	OUTILLAGE ET MACHINERIE	4 022 \$
QUINCAILLERIE J. CARRIER INC	899450	BERTRAND, RICHARD	0 FE / 9" X 11", PAPIER ABRASIF BOIS, GRENAT FINITION, GRAIN 100A	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	OUTILLAGE ET MACHINERIE	2 160 \$
R.G. TECHNILAB	882211	LEVESQUE, PIERRE	VÉRIFICATION ET CALIBRAGE DE SONDAS DE DÉTECTION DE CO2	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	6 267 \$
R.G. TECHNILAB	887752	LEVESQUE, PIERRE	CALIBRATION DE SONDAS DE GAZ TOXIQUE POUR DIVERS BÂTIMENTS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	4 514 \$
R.G. TECHNILAB	903297	LEVESQUE, PIERRE	TRAVAUX SUR SONDAS DE DÉTECTION DE GAZ TOXIQUE DANS DIVERS BÂTIMENTS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 783 \$
RADIATEUR D'AUTO DECARIE ST-LAURENT	ROS721164	LESSARD, SIMON	CHANHER COEUR ET REPARER TÊTE DE RADIATEUR	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 667 \$
RAY GAGNON TAILLEUR	887827	LANDRY, JOHANNE	VESTES POUR ANIMATEURS DE L'ANIMATION	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	4 163 \$
RAYMOND CHABOT GRANT THORNTON (RAYMOND CHABOT RESSOURCES HUMAINES INC.)	900391	BOND, ALAIN	RÉTENTION DE SERVICES PROFESSIONNELS EN OPTIMISATION DE LA PERFORMANCE ORGANISATIONNELLE	SERVICE DU CONTRÔLEUR GÉNÉRAL	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	23 912 \$
RAYMOND CHABOT GRANT THORNTON S.E.N.C.R.L	898431	BERGERON, JACQUES	SERVICES PROFESSIONNELS BVG-SP-2013-25	BUREAU DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	51 551 \$
REAL HUOT INC.	889873	GOYER, CLAUDE	RESSORT,PURGEUR,B-F,INCENDIE,ITEM #46 CONCORD D67M & CONCORD PREMIER	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	2 325 \$



VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES

POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
REAL HUOT INC.	315027-156	LABELLE, MARC-ANDRÉ	AQEG,A,PIECES EN FONTE POUR AQUEDUC ET EGOÛT, TUBES EN CUIVRE ET TUYAUX ET RACCORDS EN PVC (INVENTAIRE)	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	AQUEDUC & EGOÛT	11 432 \$
RECEVEUR GENERAL DU CANADA	830047	BOUCHARD, GILLES	RENOUVELLEMENT D'AUTORISATION DE RADIOCOMMUNICATION POUR LA PÉRIODE DU 1ER AVRIL 2013 AU 31 MARS 2014	SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION	GESTION DE L'INFORMATION	13 108 \$
RECEVEUR GENERAL DU CANADA	905957	BOUCHARD, GILLES	AUTORISATION DE RADICOMMUNICATION DANS LE CADRE DU PROJET SÉRAM - DU 1ER AVRIL 2013 AU 31 MARS 2014	SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION	GESTION DE L'INFORMATION	30 383 \$
RECY-BETON INC	896772	LUU, VINH	DISPOSITION DE BÉTON ET ASPHALTE	COMMISSION DES SERVICES ÉLECTRIQUES DE MONTRÉAL	AUTRES - AMÉN., URB. ET DÉVELOPPEMENT	2 034 \$
REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES	24493	LAPOINTE, JULIE	REF #975, PUB DÉPLIANT ESPLANADE RIO	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	5 500 \$
REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES	24645	LAPOINTE, JULIE	STATIONNEMENT POUR SEMAINE DE PROLONGATION MIM	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	4 305 \$
REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES	825006	COURCHESNE, FRANCOIS	ÉLECTRICITÉ DE 2013 POUR LE BIODÔME DE MONTRÉAL.	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	51 401 \$
REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES	825006	COURCHESNE, FRANCOIS	ÉLECTRICITÉ DE 2013 POUR LE BIODÔME DE MONTRÉAL.	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	617 620 \$
REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES	892809	BISSONNETTE, DANIEL	PARTICIPATION À L'ÉTUDE DE PRÉFAISABILITÉ D'UN COMPLEXE CINÉMATOGRAPHIQUE ET TÉLÉVISUEL AU PARC OLYMPIQUE.	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	10 998 \$
REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES	1640611	DIVERSES CHARGES	UTILITÉS PUBLIQUES	FACTURATION PÉRIODIQUE À RÉPARTIR		195 999 \$
REHRIG PACIFIC COMPANY	867157-1	LABELLE, MARC-ANDRÉ	ENNA,A, BACS ROULANTS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	ENVIRONNEMENT ET NATURE	19 502 \$
REHRIG PACIFIC COMPANY	867157-2	LABELLE, MARC-ANDRÉ	ENNA,A, BACS ROULANTS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	ENVIRONNEMENT ET NATURE	14 513 \$
REMORQUAGE 10-10 INC.	899609	BISSONNETTE, DANIEL	LOCATION DE BARRICADES POUR LA FÊTE NATIONALE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS RÉCRÉATIVES	7 478 \$
REMORQUAGE METEOR INC.	902405	GUINDON, PATRICE	SERVICE DE REMORQUAGE DE VÉHICULES AU RANCART	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	3 683 \$
RENOVATION GEMME	901082	LEVESQUE, PIERRE	TRAVAUX DE MENUISERIE AU CEBTRE ST-MARTYRS CANADIENS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	3 828 \$

VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
RENOVATION JUBINVILLE INC.	901072	LEVESQUE, PIERRE	TRAVAUX DE MENUISERIE DANS DIVERS BÂTIMENTS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	3 695 \$
RESEAU D'AIDE AUX PERSONNES SEULES ET ITINÉRANTES DE MTL (RAPSIM)	897215	CECILE, DANIELLE	CONTRAT DE SERVICES TECHNIQUES AU RÉSEAU D'AIDE AUX PERSONNES SEULES ET ITINÉRANTES (RAPSIM) VISANT LA MISE À JOUR D'UN RÉPERTOIRE MONTRÉALAIS DES RESSOURCES S'ADRESSANT AUX PERSONNES ITINÉRANTES.	SERVICE DE LA MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE	AMÉN., URB. ET DÉVEL. - DIR.ADM. ET SOUTIEN - À RÉPARTIR	19 000 \$
RESEAU DE L'INFORMATIQUE MUNICIPALE DU QUEBEC (RIMQ)	896257	ARCHAMBAULT, MICHEL	COLLOQUE ET COTISATION ANNUELLE POUR DANIEL LEMAY ET MARYSE ROBICHAUD	SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION	GESTION DE L'INFORMATION	2 313 \$
RESEAU KOUMBIT INC.	904407	BOURGET, JOCELYNE	FORMATION DRUPAL DE BASE POUR 4 PARTICIPANTS DE LA DEEA	SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION	GESTION DE L'INFORMATION	3 959 \$
RESSORTS MONTREAL-NORD LTEE	DIC720359	ALTIMAS, JOHN-PATRICK	REPARATION SUSPENSION CAMION	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 352 \$
RESSORTS MONTREAL-NORD LTEE	DIC726149	LAROCHELLE, FRANCOIS	RÉPARATION SUSPENSION ARRIÈRE.	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 734 \$
RESSORTS UNIVERSEL INC.	888346	SIOUDA, ABDELHAK	INVENTAIRE PIÈCES DE REMPLACEMENT, POUR LES MAGASINS SCARM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	3 713 \$
RESSORTS UNIVERSEL INC.	888348	SIOUDA, ABDELHAK	INVENTAIRE PIÈCES DE REMPLACEMENT, POUR LES MAGASINS SCARM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	4 361 \$
RESSORTS UNIVERSEL INC.	889922	BRANCONNIER, SERGE	FAIRE RÉPARATION ET MAINTENANCE D'UN VÉHICULE D'INCENDIE SUITE À L'INSPECTION REQUISE DU PEP	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	3 722 \$
RESSORTS UNIVERSEL INC.	891078	SIOUDA, ABDELHAK	INVENTAIRE PIÈCES DE REMPLACEMENT, POUR LES MAGASINS SCARM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	4 629 \$
RESSORTS UNIVERSEL INC.	893986	SIOUDA, ABDELHAK	REPLACEMENT DE BACKET DE LAMES ARRIÈRES	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	5 503 \$
RESSORTS UNIVERSEL INC.	894665	SIOUDA, ABDELHAK	ALIGNEMENT DES PNEUS, CHANGER BUSHING ET SHACKEL, RECENTRER LE VOLANT	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	3 084 \$
RESSORTS UNIVERSEL INC.	895939	SIOUDA, ABDELHAK	REPLACER LES 2 RESSORTS AVANT AVEC LES PINS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	3 693 \$
RESSORTS UNIVERSEL INC.	896071	SIOUDA, ABDELHAK	REPARATION SUSPENSION AVANT ET ARRIERE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	6 301 \$

**VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE**

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES

POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
RESSORTS UNIVERSEL INC.	898253	SIOUDA, ABDELHAK	REPLACER BUSHING TORQUE ROD /REFAIRE BRAQUETTE CENTRALE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	3 679 \$
RESSORTS UNIVERSEL INC.	898911	SIOUDA, ABDELHAK	RMPLACEMENT DES RESSORTS ET AUTRES REP SUR CAMION D'INCENDIE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	4 362 \$
RESSORTS UNIVERSEL INC.	902652	SIOUDA, ABDELHAK	AJUSTER HAUTEUR SUSPENSION ARR /REPLACER BUSHING TORQUE ROD	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	4 263 \$
RESSORTS UNIVERSEL INC.	903867	SIOUDA, ABDELHAK	REPLACER LES 2 RESSORTS AU COMPLET	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	3 844 \$
RESSORTS UNIVERSEL INC.	DIC723694	ALTIMAS, JOHN-PATRICK	REPARATION SUSPENSION CAMION	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 334 \$
RESSORTS UNIVERSEL INC.	ROS721213	AUBIN, FREDERIC	FOURNIR PO POUR RESSORT UNIVERSEL FACTURE # 56754	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 280 \$
RESSORTS UNIVERSEL INC.	ROS722628	CASAUBON, LUC	FOURNIR P.O FACTURE: 056870 / RESSORTS UNIVERSEL LAME CASSE EN AVANT ( ENLEVE LES 2 RESSORTS AVANT ) ET REPLACER LES LAMES CASSE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 565 \$
RESSORTS UNIVERSEL INC.	ROS723460	CASAUBON, LUC	FOURNIR P.O POUR RESSORTS UNIVERSEL / FACTURE:056946	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 657 \$
RESSORTS UNIVERSEL INC.	ROS723932	CASAUBON, LUC	FOURNIR P.O POUR FACTURE: 056976 / RESSORTS UNIVERSEL REPLACER TOUTES LS BUSHING ARRIERE REPLACER LES 2 BALLONS ARRIERE REPLACER LES BRACKETS DES BALLONS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 271 \$
RESSORTS UNIVERSEL INC.	ROS724228	CASAUBON, LUC	FOURNIR P.O POUR RESSORTS UNIVERSEL / FACTURE: 56999	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 136 \$
RESSORTS UNIVERSEL INC.	ROS725414	CASAUBON, LUC	FOURNIR P.O. POUR FACTURE:057041 / RESSORTS UNIVERSEL REPLACER LES 2 RESSORTS ARRIERE AVEC LES HELPER SPRING	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 444 \$
RESSORTS UNIVERSEL INC.	ROS725422	CASAUBON, LUC	FOURNIR P.O POUR FACTURE: 057065 / RESSORTS UNIVERSEL OUVRIR RESSORT ARRIERE ET REPLACER TORQUE LEAFS REPLACER PIN ET BUSHING SWING SHACKEL AVANT	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 487 \$
RICHARD TREMBLAY	906156	POIRIER, JENNIFER	FORMATION - INTERPRÉTATION DES LOIS - 06-11-2013 - ME RICHARD TREMBLAY - AFF.JURIDIQUES	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AFFAIRES CIVILES	3 299 \$
RICOH CANADA INC	SCO90041266	MAGNE, HELENE	LOCATION PHOTOCOPIEURS OUR LE MOIS DE JUILLET 2013.	FACTURATION PÉRIODIQUE À RÉPARTIR		3 684 \$

VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
RICOH CANADA INC	SCO90070573	MAGNE, HELENE	LOCATION PHOTOCOPIEURS POUR LE MOIS D'AOÛT 2013.	FACTURATION PÉRIODIQUE À RÉPARTIR		21 027 \$
RICOH CANADA INC	SCO90101197	MAGNE, HELENE	LOCATION PHOTOCOPIEURS POUR LE MOIS DE SEPTEMBRE 2013	FACTURATION PÉRIODIQUE À RÉPARTIR		2 913 \$
ROBERT ALEXIS TRAITEUR INC.	893818	BISSONNETTE, DANIEL	ROBERT ALEXIS TRAITEUR - SERVICE DE TRAITEUR REQUIS POUR UN ÉVÉNEMENT (37E FESTIVAL DES FILMS DU MONDE).	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	2 230 \$
ROBERT ALEXIS TRAITEUR INC.	899260	CHOQUET, JEAN-ROBERT	ROBERT ALEXIS TRAITEUR - SERVICE DE TRAITEUR REQUIS LORS D'UN ÉVÉNEMENT (RÉF.: OPAM 2013).	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AMÉNAG. DU TERRITOIRE, RÉGLEMENTATION ET ZONAGE	5 741 \$
ROC SOFTWARE SYSTEMS	887293	THIBAUT, GERVAIS	RENOUVELLEMENT DE L'ENTRETIEN - LICENCES EASYSPOOLER ET I-SHELL - DU 1ER SEPTEMBRE 2013 AU 31 AOÛT 2014	SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION	GESTION DE L'INFORMATION	3 851 \$
ROCHE LTEE, GROUPE-CONSEIL	890945	LÉ, SON-THU	CONCEPTION D'UNE POTENCE ET D'UN SYSTÈME D'ATTACHE POUR DES PANNEAUX D'AFFICHAGE DE NOE DE RUES - ARR. ST-LAURENT	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	TRANSPORT - SOUTIEN TECH. ET FONCT.- À RÉPARTIR	3 899 \$
ROCTEST LTEE	891649	ROY, SYLVAIN	ACHAT D'ÉQUIPEMENT POUR AJUSTEMENT D'UN PANNEAU SOLAIRE ACHETÉ RÉCEMMENT ET ACHAT DE 2 NOUVEAUX SYSTÈMES D'ACQUISITION DE DONNÉES. SELON LES SOUMISSION JP-RTTQ1582 ET JP-RTTQ1562 DEMANDEUR: ISABELLE DUPRÉ	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	TRANSPORT - SOUTIEN TECH. ET FONCT.- À RÉPARTIR	2 997 \$
RODRIGUE PEINTRE-DECORATEUR LTEE	890157	PELLERIN, GUY	NETTOYAGE, GRATAGE ET PEINTURE DE 41 LAMPADAIRES SITUÉS SUR LES RUES CANADIENS-DE-MONTRÉAL ET PEEL	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	TRANSPORT - SOUTIEN TECH. ET FONCT.- À RÉPARTIR	2 128 \$
RODRIGUE PEINTRE-DECORATEUR LTEE	890157	PELLERIN, GUY	NETTOYAGE, GRATAGE ET PEINTURE DE 41 LAMPADAIRES SITUÉS SUR LES RUES CANADIENS-DE-MONTRÉAL ET PEEL	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	TRANSPORT - SOUTIEN TECH. ET FONCT.- À RÉPARTIR	10 024 \$
ROGER GIRARD INC	890926	LABELLE, MARC-ANDRÉ	COFFRET,ALUMINIUM,BRUN-GRIS,RELAIS,ECLAIRAGE,SERRURE CORBIN (DESSIN 2-230)	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	CONSTRUCTION	12 372 \$
ROGER GIRARD INC	898662	DESHAIES, MARC-ANDRE	REAPPRO LOUVAIN	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	CONSTRUCTION	5 444 \$
ROLAND GRENIER CONSTRUCTION LTEE.	889058	CHOQUET, JEAN-ROBERT	TRAVAUX DE RÉAMÉNAGEMENT D'UNE EXPOSITION TEMPORAIRE POUR LE CENTRE D'HISTOIRE DE MONTRÉAL. MANDAT: D-2013-0021	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	15 987 \$
ROLAND GRENIER CONSTRUCTION LTEE.	903206	LEVESQUE, PIERRE	PANNE DE L'UNITÉ DE CLIMATISATION DE LA SALLE DE DACTYLOSOPHIE : FRAIS DE RÉPARATION DE L'UNITÉ DONT LA GARANTIE EST NULLE PUISQU'UNE PERSONNE A TRAVAILLÉ SUR L'UNITÉ AU CO EST	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 830 \$
ROULEAU-PAQUIN DESIGN COMMUNICATION INC. (3095-8326 QUEBEC INC.)	904168	SINCLAIR, NANCY	ROULEAU-PAQUIN DESIGN COMMUNICATION - RÉIMPRESSION DE LA BROCHURE "LES VISAGES DE LA PARTICIPATION CITOYENNE À MONTRÉAL", POUR LE CHANTIER SUR LA DÉMOCRATIE.	DIRECTION GÉNÉRALE	CONSEIL ET SOUTIEN AUX INSTANCES POLITIQUES	3 629 \$

VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
ROY & FILS LTEE	895166	FISSET, DANIEL	REVÊTEMENT SOUPLE - GRATTE-PIEDS - POUR L'HDV - MARIO LAGARDE C/M.	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	4 793 \$
RUDSAK, COMPAGNIE DE CUIR ET ACCESSOIRES INC.	899977	BISSONNETTE, JEAN-MARC	ACHAT DE SACS FAITS À PARTIR D'ORIFLAMMES RECYCLÉS POUR LE BUREAU DE LA MODE DE MONTRÉAL. QTÉ : 209.	SERVICE DE LA MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE	INDUSTRIES ET COMMERCE - PROM. ET DÉV.ÉCON.	9 854 \$
S. GRAPHIQUE	895769	LEVESQUE, LUC	HABILLAGE D'UN KIOSQUE POUR COLLOQUE GEOMATIQUE 2013	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	TRANSPORT - SOUTIEN TECH. ET FONCT.- À RÉPARTIR	2 320 \$
S.C.I. MONTREAL INC.	891591	THIFFAULT, YVAN	TÉLÉGESTION, BAT 4397 ATELIER, CONTROLEUR, EXTENSION,MODULE, CROTEAU JACQUES	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	5 380 \$
S.C.I. MONTREAL INC.	895265	THIFFAULT, YVAN	TÉLÉGESTION (ACHAT DE SONDAS ET MODULES POUR L'ATELIER #4397, S.C.I. MONTREAL INC) - CROTEAU, JACQUES	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	3 240 \$
S.E.C. LE MONTAIGNE	RM10000943020000966770003	INTERFACE	S.E.C. LE MONTAIGNE\PAIEMENT D'UNE INDEMNITÉ POUR LE DOSSIER 13-003128, SUR LA LISTE DE PAIEMENT 1310IC003 (CORPO)	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	5 569 \$
SABLAGE AU JET GILLES LAPOINTE LTEE	ROS724848	BRANCONNIER, SERGE	SABLAGE ET PEINTURE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 920 \$
SAFETY-KLEEN CANADA INC.	708834	BRANCONNIER, SERGE	B/C OUVERT DE ROUEN POUR RÉCUPÉRATION DE SOLVANT USÉ - CARROSSERIE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	3 589 \$
SAFETY-KLEEN CANADA INC.	708852	BRANCONNIER, SERGE	COMMANDE ANNUEL VIAU GARAGE POUR LA GESTION DES MATIÈRES RÉSIDUELLE - SELON ENTENTE DE PRIX	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	3 208 \$
SAFETY-KLEEN CANADA INC.	710252	BRANCONNIER, SERGE	COMMANDE ANNUEL DES CARRIÈRES POUR LA GESTION DES MATIÈRES RÉSIDUELLE - SELON ENTENTE DE PRIX	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 749 \$
SAFETY-KLEEN CANADA INC.	888229	CHRETIEN, NORMAND	HUILE,MOTEUR,MULTIGRADE,VRAC,GRADE SAE 15W40,CLASSIFICATION CJ-4/XHD-7	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	2 883 \$
SAFETY-KLEEN CANADA INC.	891404	DESPATIE, ERIC	HUILE EN VRAC POUR ATELIER VILLE-MARIE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 359 \$
SAFETY-KLEEN CANADA INC.	891467	CHRETIEN, NORMAND	HUILE POUR MADISON	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	4 914 \$
SAFETY-KLEEN CANADA INC.	904748	CHRETIEN, NORMAND	FOND INVENTAIRE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	2 827 \$
SAFETY-KLEEN CANADA INC.	904983	ALTIMAS, JOHN-PATRICK	HUILE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	2 020 \$

## VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
SALAISSON MAISON DU ROTI INC.	459979	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	3 033 \$
SANDWICHS ET SALADES ARISTO	19374	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	8 631 \$
SANDWICHS ET SALADES ARISTO	19375	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	4 834 \$
SANDWICHS ET SALADES ARISTO	19381	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 825 \$
SANDWICHS ET SALADES ARISTO	19382	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	6 462 \$
SANDWICHS ET SALADES ARISTO	19418	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	3 621 \$
SANDWICHS ET SALADES ARISTO	19444	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	4 898 \$
SANDWICHS ET SALADES ARISTO	19457	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	6 063 \$
SANDWICHS ET SALADES ARISTO	19458	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	4 665 \$
SANDWICHS ET SALADES ARISTO	19471	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	8 587 \$
SANDWICHS ET SALADES ARISTO	19472	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 167 \$
SANDWICHS ET SALADES ARISTO	19473	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	4 721 \$
SANDWICHS ET SALADES ARISTO	19500	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 937 \$
SANDWICHS ET SALADES ARISTO	19503	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	3 466 \$
SANDWICHS ET SALADES ARISTO	19544	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	4 365 \$

**VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE**

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
SANDWICHS ET SALADES ARISTO	19546	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	3 114 \$
SANDWICHS ET SALADES ARISTO	19565	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	5 751 \$
SANDWICHS ET SALADES ARISTO	19569	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	7 513 \$
SANDWICHS ET SALADES ARISTO	19572	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	3 370 \$
SANDWICHS ET SALADES ARISTO	19599	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	3 213 \$
SANDWICHS ET SALADES ARISTO	19600	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 380 \$
SANDWICHS ET SALADES ARISTO	19622	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	7 545 \$
SANDWICHS ET SALADES ARISTO	19623	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	3 077 \$
SANDWICHS ET SALADES ARISTO	19718	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	5 760 \$
SANDWICHS ET SALADES ARISTO	19740	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	6 279 \$
SANDWICHS ET SALADES ARISTO	19768	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	3 721 \$
SANDWICHS ET SALADES ARISTO	19769	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	4 486 \$
SANDWICHS ET SALADES ARISTO	19814	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	5 879 \$
SANDWICHS ET SALADES ARISTO	19845	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	4 203 \$
SANDWICHS ET SALADES ARISTO	19846	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 425 \$

## VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
SANDWICHS ET SALADES ARISTO	19895	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	7 232 \$
SANDWICHS ET SALADES ARISTO	19922	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	7 274 \$
SANDWICHS ET SALADES ARISTO	19975	SOULIERES, ANNE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	6 510 \$
SANDWICHS ET SALADES ARISTO	888013	ROMERO-JULIA, JAIME	SANDWICH, CIABATTA, SALADE, BAGUETTE, BOITE À LUNCH, CRUDITÉ, FROMAGE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	9 286 \$
SANDWICHS ET SALADES ARISTO	888015	ROMERO-JULIA, JAIME	CIABATTA, PITA, SALADE, CRUDITÉ RAISIN ET FROMAGE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	9 524 \$
SANDWICHS ET SALADES ARISTO	889142	ROMERO-JULIA, JAIME	CIABATTA, SALADE, YAOURT, RAISIN FROMAGE BOÎTE À LUNCH	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	9 071 \$
SANDWICHS ET SALADES ARISTO	889143	ROMERO-JULIA, JAIME	CIABATTA, SALADE, YAOURT, RAISIN ET FROMAGE ET BOITE À LUNCH	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	8 864 \$
SANDWICHS ET SALADES ARISTO	893771	ROMERO-JULIA, JAIME	CIABATTA, SALADE, PITA, BOITE À LUNCH, YAOURT, CRUDITÉ, FROMAGE ET RAISIN	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	11 808 \$
SANDWICHS ET SALADES ARISTO	894422	ROMERO-JULIA, JAIME	CIABATTA, PITA, BAGUETTE, YAOURT	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	10 642 \$
SANDWICHS ET SALADES ARISTO	894429	ROMERO-JULIA, JAIME	PITA, PETITE SALADE, BAGUETTE JAMBON FROMAGE, POULET MEXICAIN, SALADE, PANINARO	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	9 094 \$
SANDWICHS ET SALADES ARISTO	896099	ROMERO-JULIA, JAIME	PITA SALAMI, BAGUETTE JAMBON BLANC, POULET MEXICAIN.	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	9 906 \$
SANDWICHS ET SALADES ARISTO	896107	ROMERO-JULIA, JAIME	CIABATTA, SALADE GRECQUE, PITA SALAMI, BAGUETTE JAMBON BLANC, POULET MEXICAIN, BOITE À LUNCH, SALADE GRECQUE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	10 220 \$
SANQUIP INC.	DIC723274	BRANCONNIER, SERGE	VALVE HYDR. 3 SECTIONS POUR CAMION-BENNE À DÉCHET, EN COMMANDE SPÉCIALE URGENTE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	3 706 \$
SAVOIR-FAIRE LINUX INC.	9260	LAPOINTE, JULIE	REF #854, GESTION PROJET	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 100 \$
SAVOIR-FAIRE LINUX INC.	9369	VALIQUETTE, LUCILLE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	3 600 \$



VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
SAVOIR-FAIRE LINUX INC.	892470	THIBAUT, GERVAIS	BANQUE DE 100 HEURES D'INTERVENTION POUR DIVERS PROFILS	SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION	GESTION DE L'INFORMATION	13 197 \$
SCHLEICH NORTH AMERICA INC.	INV414148	VALIQUETTE, LUCILLE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 977 \$
SCR CHINA TRADE INC	85323	VALIQUETTE, LUCILLE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 610 \$
SECURITE LANDRY INC	898835	DESHAIES, MARC-ANDRE	REAPPRO LOUVAIN	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	VÊTEMENT ET ÉQUIPEMENT DE TRAVAIL	2 009 \$
SEL WARWICK INC.	902146	BERTRAND, RICHARD	20 KG SEL, DEGLACAGE, CHAUSSE, CHLORURE, SODIUM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	3 589 \$
SEL WARWICK INC.	903032	LABELLE, MARC-ANDRÉ	20 KG, CHLORURE, CALCIUM, 77%(CALCL2), EN FLOCON OU GRANULE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	ÉNERGIE ET PRODUIT CHIMIQUE	11 795 \$
SERVICE DE FREINS MONTREAL LTEE	888329	SIOUDA, ABDELHAK	INVENTAIRE PIÈCES DE REMPLACEMENT, POUR LES MAGASINS SCARM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	2 490 \$
SERVICE DE FREINS MONTREAL LTEE	892206	SIOUDA, ABDELHAK	INVENTAIRE PIÈCES DE REMPLACEMENT, POUR LES MAGASINS SCARM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	2 190 \$
SERVICE DE FREINS MONTREAL LTEE	895969	SIOUDA, ABDELHAK	INVENTAIRE PIÈCES DE REMPLACEMENT, POUR LES MAGASINS SCARM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	3 631 \$
SERVICE DE FREINS MONTREAL LTEE	902533	SIOUDA, ABDELHAK	INVENTAIRE PIÈCES DE REMPLACEMENT, POUR LES MAGASINS SCARM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	2 134 \$
SERVICE DE FREINS MONTREAL LTEE	904534	SIOUDA, ABDELHAK	INVENTAIRE PIÈCES DE REMPLACEMENT, POUR LES MAGASINS SCARM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	5 124 \$
SERVICE D'ENTRETIEN CARLOS INC	888520	LEVESQUE, PIERRE	DÉNEIGEMENT POUR SAISON 2012-2013 (DERNIER VERSEMENT) AU CENTRE L'ACADIE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	4 069 \$
SERVICE D'ENTRETIEN CARLOS INC	903132	LEVESQUE, PIERRE	ENTRETIEN PAYSAGER 2013 POUR DIVERS BÂTIMENTS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	4 374 \$
SERVICE D'ENTRETIEN D'EDIFICES PERE ET FILS INC.	886772	LEVESQUE, PIERRE	ENTRETIEN PAYSAGER 2013 POUR DIVERS BÂTIMENTS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	4 032 \$
SERVICE D'ENTRETIEN D'EDIFICES PERE ET FILS INC.	888562	LEVESQUE, PIERRE	CONTRAT ANNUEL D'ENTRETIEN PAYSAGER POUR DIVERS BÂTIMENTS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 181 \$

VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
SERVICE D'ENTRETIEN D'EDIFICES PERE ET FILS INC.	905997	LEVESQUE, PIERRE	AMÉNAGEMENT PAYSAGER DANS DIVERS BÂTIMENTS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	3 629 \$
SERVICE GAGNON ELECTRIQUE INC.	886756	LEVESQUE, PIERRE	TRAVAUX ÉLECTRIQUES DANS DIVERS BÂTIMENTS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 704 \$
SERVICE GAGNON ELECTRIQUE INC.	891155	LORD, MICHEL	TRAVAUX ÉLECTRIQUES DANS DIVERS BÂTIMENTS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 427 \$
SERVICE GAGNON ELECTRIQUE INC.	891230	LORD, MICHEL	2 HAUT-PARLEURS DANS LE DORTOIR DES POMPIERS NE FONCTIONNENT PAS, RELAMPAGE GÉNÉRAL À LA CASERNE 65	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 112 \$
SERVICE GAGNON ELECTRIQUE INC.	891419	LORD, MICHEL	TRAVAUX ÉLECTRIQUES DANS DIVERS BÂTIMENTS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 363 \$
SERVICE GAGNON ELECTRIQUE INC.	901063	LEVESQUE, PIERRE	TRAVAUX ÉLECTRIQUES DANS DIVERS BÂTIMENTS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	3 377 \$
SERVICE GAGNON ELECTRIQUE INC.	903173	LEVESQUE, PIERRE	RELAMPAGE DE LA PISCINE, RELAMPAGE GÉNÉRAL À LA PISCINE DU PARC ST-ROCH	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 252 \$
SERVICES D'ARBRES PRIMEAU INC.	889044	LAMONTAGNE, ROBERT	SERVICE DE DÉPISTAGE DE L'AGRILE DU FRÈNE PAR ÉCORÇAGE DE BRANCHES. APPEL D'OFFRES SUR INVITATION 13-13131. CONTRAT NO 13-6620	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	HORTICULTURE ET ARBORICULTURE	70 948 \$
SERVICES ENTRETIEN ALPHANET INC.	891272	LORD, MICHEL	ENTRETIEN SANITAIRE POUR DIVERS BÂTIMENTS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	5 758 \$
SERVICES ENTRETIEN ALPHANET INC.	899215	LEVESQUE, PIERRE	NETTOYAGE APRÈS REFOULEMENT D'ÉGOUT AU PDQ 26 OUEST	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	3 704 \$
SERVICES INTEGRES LEMAY ET ASSOCIES INC	896268	BRUNELLE, CHARLES-MATHIEU	CONDUIRE L'ÉTUDE PRÉLIMINAIRE DES BESOINS, PRINCIPALEMENT SUR L'ANALYSE, LA DÉFINITION DU PROJET ET LE PROCESSUS D'IDÉATION DU PROJET DU BIODÔME RENOUVELÉ.	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	21 500 \$
SERVICES MATREC INC.	888704	PRONOVOST, RENE	MIM / SERVICE DE VIDANGE DE LA TOILETTE ROULOTTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	4 000 \$
SERVICES STI INC	887807	LÊ, SON-THU	ACHAT DE TROIS MODULES SYNCHRO GPS-DC.	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	TRANSPORT - SOUTIEN TECH. ET FONCT.- À RÉPARTIR	4 586 \$
SEVERINE LE GALL	890247	FILION, IVAN	PROGRAMME CONTACT: PLANIFICATION ET RÉALISATION DE PLUSIEURS ANIMATIONS DE LECTURE DANS LES LIEUX FRÉQUENTÉS PAR DES ENFANTS DE 0 À 5 ANS ET LEURS PARENTS.	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	7 840 \$

VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
SHANTI LOISELLE	893589	CHOQUET, JEAN-ROBERT	REFONTE DU SITE WEB - DIRECTION DE LA CULTURE ET DU PATRIMOINE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	ACT. CULTURELLES - DIR. ET ADM. - À RÉPARTIR	5 200 \$
SHARP ELECTRONIQUE DU CANADA LTEE	888122	SINCLAIR, NANCY	FRAIS DE COPIES D'UN PHOTOCOPIEUR SHARP, MODÈLE MXM550N, DU BUREAU DES ELECTIONS (9265 LE ROYER), POUR L'ANNÉE 2013	DIRECTION GÉNÉRALE	GREFFE	2 200 \$
SHARP ELECTRONIQUE DU CANADA LTEE	14237895	MAGNE, HELENE	LOCATIONS PHOTOCOPIEURS	FACTURATION PÉRIODIQUE À RÉPARTIR		17 619 \$
SHARP ELECTRONIQUE DU CANADA LTEE	9000272906	MAGNE, HELENE	LOCATIONS PHOTOCOPIEURS	FACTURATION PÉRIODIQUE À RÉPARTIR		48 695 \$
SHARP ELECTRONIQUE DU CANADA LTEE	9000280731	MAGNE, HELENE	LOCATIONS PHOTOCOPIEURS	FACTURATION PÉRIODIQUE À RÉPARTIR		9 460 \$
SHARP ELECTRONIQUE DU CANADA LTEE	9000282046	MAGNE, HELENE	LOCATIONS PHOTOCOPIEURS	FACTURATION PÉRIODIQUE À RÉPARTIR		7 834 \$
SHELL ENERGY NORTH AMERICA (CANADA) INC.	2357220	GELINAS, ISABELLE	TRANSPORT DU GAZ POUR LE MOIS D'AOÛT 2013	FACTURATION PÉRIODIQUE À RÉPARTIR		370 905 \$
SHELL ENERGY NORTH AMERICA (CANADA) INC.	23702891	GELINAS, ISABELLE	TRANSPORT DU GAZ POUR LE MOIS DE SEPTEMBRE 2013	FACTURATION PÉRIODIQUE À RÉPARTIR		358 374 \$
SIEMENS-TECHNOLOGIES DU BATIMENT LTEE	897805	LEFEBVRE, ROBERT	S TRUDEL BIBLIO. MAISONNEUVE BAT. 100, REMPLACEMENT DE PANNEAU ET DES COMPOSANTES TNC094128	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	4 353 \$
SIEMENS-TECHNOLOGIES DU BATIMENT LTEE	898412	LEFEBVRE, ROBERT	S TRUDEL TNC094129 REMPLACEMENT DE PANNEAU ET COMPOSANTES POUR BAT 0539 THÉÂTRE DE LA POUDIÈRE ÎLE STE-HÉLÈNE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 559 \$
SIEMENS-TECHNOLOGIES DU BATIMENT LTEE	905160	LEFEBVRE, ROBERT	S TRUDEL REMPLACEMENT DES COMPOSANTES ARENA MAURICE RICHARD	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	4 725 \$
SIEMENS-TECHNOLOGIES DU BATIMENT LTEE	906133	LEFEBVRE, ROBERT	S TRUDEL TNC094127 ARÉNA MAURICE-RICHARD - REMPLACEMENT COMPOSANTES INCENDIES	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	4 601 \$
SIGNALISATION ROUTIERE DU QUEBEC INC.	902915	DUCAS, SYLVAIN	ACCORDER UN CONTRAT À SIGNALISATION ROUTIÈRE DU QUÉBEC INC. POUR LA LOCATION ET L'INSTALLATION DE DEUX PANNEAUX À MESSAGES VARIABLES AUX ABORDS DU VIADUC ROCKLAND	SERVICE DE LA MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE	CONSTRUCTION D'INFRASTRUCTURES DE VOIRIE	3 849 \$
SIGNALISATION ROUTIERE DU QUEBEC INC.	905882	SARRAZIN, MARC	INSTALLATION ET MAINTIEN DE JERSEY DEVANT LE PARAPET DE L'AUTOROUTE BONAVENTURE, STRUCTURE 81-5130D.	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	TRANSPORT - SOUTIEN TECH. ET FONCT.- À RÉPARTIR	11 771 \$
SIGNALISATION S.A.I.C. INC	889856	ADAM, RICHARD	PROJET MONUMENT À JACQUES-CARTIER	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	2 549 \$

**VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE**

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES

POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
SIGNALISATION S.A.I.C. INC	891737	ADAM, RICHARD	POTEAU - CULTURE MONTRÉAL	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	23 755 \$
SIGNATURE DESIGN COMMUNICATION	900575	LANDRY, JOHANNE	# 1312 WAY-FINDING	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	4 250 \$
SIGNEL SERVICES INC	897490	DESJARDINS, DANIEL	ACHAT, INSTALLATION & DÉINSTALLATION DE 4 PANNEAUX DE SIGNALISATION	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	GESTION INSTALL. - CENTRES COMMUN. - ACT. RÉCRÉATIVES	3 520 \$
SIGNEL SERVICES INC	905792	BOISVERT, SUZANNE	5 BARRICADES DE BÉTON 72" X 24" 1/4 X 32" 1/2	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 750 \$
SIGNOTECH INC.	888609	SIOUDA, ABDELHAK	INVENTAIRE PIÈCES DE REMPLACEMENT, POUR LES MAGASINS SCARM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIAUX DE FABRICATION ET USINAGE	3 305 \$
SIGNOTECH INC.	891378	SIOUDA, ABDELHAK	INVENTAIRE PIÈCES DE REMPLACEMENT, POUR LES MAGASINS SCARM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIAUX DE FABRICATION ET USINAGE	6 109 \$
SIGNOTECH INC.	901794	SIOUDA, ABDELHAK	INVENTAIRE PIÈCES DE REMPLACEMENT, POUR LES MAGASINS SCARM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIAUX DE FABRICATION ET USINAGE	7 477 \$
SIGNUM DESIGN	889766	DEVEAU, DOMINIQUE	RENOUVELLEMENT DE LA MAINTENANCE ANNUELLE MAPINFO PROFESSIONNEL DU 30 OCT. 2013 AU 31 OCT. 2014	SERVICE DE L'EAU	HYG. DU MILIEU - SOUTIEN TECH. ET FONCT. - À RÉPARTIR	10 239 \$
SIGNUM DESIGN	895444	HACHEY, NORMAND	RENOUVELLEMENT DE LA MAINTENANCE ANNUELLE DU LOGICIEL MAPINFO PROFESSIONNEL DU 14 NOV. 2013 AU 31 OCT. 201	SERVICE DE L'EAU	HYG. DU MILIEU - SOUTIEN TECH. ET FONCT. - À RÉPARTIR	3 108 \$
SILENCIEUX FEDERAL MUFFLER	CAR724755	BRANCONNIER, SERGE	ACHAT DE MATÉRIEL DE SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT POUR AMÉNAGEMENT DE LA NOUVELLE BAIE DE SERVICE AU GARAGE DU CLOS ST-MICHEL	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	3 219 \$
SILENCIEUX FEDERAL MUFFLER	DIC722117	BRANCONNIER, SERGE	EQUIPEMENT DE GARAGE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	6 450 \$
SILENCIEUX FEDERAL MUFFLER	DIC723674	BRANCONNIER, SERGE	TUYAUX ÉCHAPPEMENT POUR GARAGE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	3 376 \$
SILENCIEUX FEDERAL MUFFLER	MAD722890	BRANCONNIER, SERGE	TUYAU POUR EVACUATION D' EXHAUST POUR GARAGE MADISON	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	3 221 \$
SIMPLECHIC TRAITEUR INC.	899294	ALLARD, PATRICE	SIMPLÉCHIC TRAITEUR - SERVICE DE TRAITEUR REQUIS POUR UN ÉVÉNEMENT (PETIT DÉJEUNER MADA).	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	DÉVELOPPEMENT SOCIAL	2 510 \$
SISCA SOLUTIONS D'AFFAIRES CANADA INC.	877776	GELINEAU, PIERRE	PROJET GRA-000748-12737 - DEVIS 8842, 8843, 9034	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	2 161 \$

**VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE**

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES

POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
SISCA SOLUTIONS D'AFFAIRES CANADA INC.	894439	GELINEAU, PIERRE	PROJET IMP-002141-13203 - DEVIS 9381, 9382	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	3 233 \$
SISCA SOLUTIONS D'AFFAIRES CANADA INC.	894498	MASSE, PAUL	ÉTIQUETTES D'IDENTIFICATION # 06-10-503-04 ( KATHIA BRUNET )	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	4 289 \$
SKOOIZ.COM	888410	CECILE, DANIELLE	CONTRAT D'ACHAT DE MOTS-CLÉS SUR GOOGLE PAR L'INTERMÉDIAIRE DE LA FIRME SKOOIZ.COM, DANS LE CADRE DE LA CAMPAGNE HABITATION - AUTOMNE 2013	SERVICE DE LA MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE	AUTRES BIENS - RÉNOVATION URBAINE	13 197 \$
SOBEK TECHNOLOGIES	905373	ROY, SYLVAIN	RENOUVELLEMENT DU SUPPORT TÉLÉPHONIQUE ET MISES À JOUR DU LOGICIEL GEOTEC POUR LA PÉRIODE DU 1ER JANVIER 2014 AU 31 DÉCEMBRE 2014. SELON LA FACTURE NO. 0870 PORTION EAU, LA BALANCE DE LA FACTURE EST PAYÉE PAR LE BC 905380.	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	HYG. DU MILIEU - SOUTIEN TECH. ET FONCT. - À RÉPARTIR	2 800 \$
SOBEK TECHNOLOGIES	905380	ROY, SYLVAIN	RENOUVELLEMENT DU SUPPORT TÉLÉPHONIQUE ET MISES À JOUR DU LOGICIEL GEOTEC POUR LA PÉRIODE DU 1ER JANVIER 2014 AU 31 DÉCEMBRE 2014. SELON LA FACTURE NO. 0870 PORTION DEST, LA BALANCE DE LA FACTURE EST PAYÉE PAR LE BC 905373.	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	DÉPENSES INTERNES À IMPUTER AUX ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT - À REDISTRIBUER	5 778 \$
SOCIETE CANADIENNE DES AUTEURS, COMPOSITEURS & EDITEURS DE MUSIQUE (SOCAN)	904857	LANGLOIS, PAUL	PAIEMENT DES DROITS D'AUTEUR À LA SOCAN	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	2 408 \$
SOCIETE CANADIENNE DES POSTES	DE130920	RODOFILI, MYRIAM	COMPTE CLIENT # 4470966 - POUR RENFLOUER LE COMPTE DE LA VILLE	FACTURATION PÉRIODIQUE À RÉPARTIR		549 875 \$
SOCIETE DE DEVELOPPEMENT DE MTL (SDM) DIRECTION MARCHÉ BONSECOURS	904248	HINSE, JEAN YVES	LOCATION D'UNE SALLE DE BAL	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	GESTION DU PERSONNEL	2 703 \$
SOCIETE DE L'ASSURANCE AUTOMOBILE DU QUEBEC (S.A.A.Q.)	892424	SAVAGE, CLAUDE	VIGNETTES PEP - PROGRAMME D'ENTRETIEN PRÉVENTIF --- MANDATAIRE 56-4244	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	10 700 \$
SOCIETE DE TRANSPORT DE MONTREAL (STM)	902254	COURCHESNE, FRANCOIS	MIM - SERVICE DE NAVETTE - CONTRAT # 46851 - DOSSIER 1130715001	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	135 991 \$
SOCIETE DE VELO EN LIBRE-SERVICE	895374	CARETTE, CLAUDE	FACTURE SVLS20011600 - RÉIMPRESSION DES CARTES DU RÉSEAU BIXI MONTRÉAL	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	TRANSPORT - SOUTIEN TECH. ET FONCT.- À RÉPARTIR	2 903 \$
SOCIETE D'HABITATION ET DE DEVELOPPEMENT DE MONTREAL	898048	LAPOINTE, NORMAND	SHDM - LOCATION DE SALLES AU MARCHÉ BONSECOURS POUR LA DIRECTION GÉNÉRALE.	DIRECTION GÉNÉRALE	CONSEIL ET SOUTIEN AUX INSTANCES POLITIQUES	3 695 \$

**VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE**

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
SOCIETE DU VIEUX-PORT DE MONTREAL INC	905078	NADEAU, MICHEL G	ÉVÈNEMENT DU 12 NOVEMBRE 2013 PRÉSENTÉ PAR LA DIRECTION DES STRATÉGIES ET TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES POUR LES EMPLOYÉS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	INDUSTRIES ET COMMERCE - PROM. ET DÉV.ÉCON.	2 761 \$
SOCIETE EN COMMANDITE BRENNAN-DUKE	893657	CICOLI, MARIO	ACHAT DE 16 CAISSONS POUR POSTES DE TRAVAIL ET INSTALLATION DE 2 CIRCUITS ÉLECTRIQUES.	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	ACT. RÉCRÉATIVES - DIR. ET ADM. - À RÉPARTIR	4 120 \$
SOCIÉTÉ EN COMMANDITE GAZ MÉTRO_2	RM10000940930000891380003	INTERFACE	SOCIÉTÉ EN COMMANDITE GAZ MÉTRO\PAIEMENT D'UNE INDEMNITÉ POUR LE DOSSIER 13-002927, SUR LA LISTE DE PAIEMENT 13081C004 (CORPO)	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	2 462 \$
SOCIETE POUR LA PREVENTION DE LA CRUAUTE ENVERS LES ANIMAUX	886844	HAMEL, ANDRE	GESTION ANIMALIÈRE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRANSPORT - SOUTIEN TECH. ET FONCT.- À RÉPARTIR	5 000 \$
SOCIETE QUEBECOISE D'INFORMATION JURIDIQUE (SOQUIJ)	891852	BLANCHARD, PIERRE	AFF.JURIDIQUES-BANQUE DE DONNÉES-SOQUIJ	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AFFAIRES CIVILES	2 246 \$
SOCIETE QUEBECOISE D'INFORMATION JURIDIQUE (SOQUIJ)	901109	LEVEILLE, MARIE-LYNE	AFF.JURIDIQUES-BANQUE DE DONNÉE-SOQUIJ	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AFFAIRES CIVILES	2 523 \$
SOCIETE RADIO-CANADA	F1029234	BOLDUC, JOSEE	BIODÔME, JARDIN BOTANIQUE, INSECTARIUM	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	4 855 \$
SOCIETE RADIO-CANADA	F174118	VALIQUETTE, LUCILLE	PRODUCTION COMMERCIALE 25-03-2013-21-04-2013PRODUCTION COMMERCIALE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 417 \$
SOCIETE TELUS COMMUNICATIONS	896720	THIBAUT, GERVAIS	MAINTENANCE	SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION	GESTION DE L'INFORMATION	18 984 \$
SOCIETE TELUS COMMUNICATIONS	TELUS(DATA)AOÛT2013	GELINAS, ISABELLE	TELUS( LIENS À LA PRISE,WIFI,MAC ET INTERNET) AOÛT 2013	FACTURATION PÉRIODIQUE À RÉPARTIR		374 760 \$
SOCIETE TELUS COMMUNICATIONS	TELUS(DATA)OCTOBRE2013	GELINAS, ISABELLE	TELUS( LIENS À LA PRISE,WIFI,MAC ET INTERNET) OCTOBRE 2013	FACTURATION PÉRIODIQUE À RÉPARTIR		372 325 \$
SOCIETE TELUS COMMUNICATIONS	TELUS(DATA)SEPTEMBRE2013	GELINAS, ISABELLE	TELUS( LIENS À LA PRISE,WIFI,MAC ET INTERNET) SEPTEMBRE 2013	FACTURATION PÉRIODIQUE À RÉPARTIR		388 334 \$
SOCIETE TELUS COMMUNICATIONS	TELUS(LIENSÀLACARTECORPO) 130801	GELINAS, ISABELLE	TELUS (LIENSÀLACARTECORPO) AOÛT 2013	FACTURATION PÉRIODIQUE À RÉPARTIR		35 575 \$
SOCIETE TELUS COMMUNICATIONS	TELUS(LIENSÀLACARTECORPO) 130901	GELINAS, ISABELLE	TELUS (LIENSÀLACARTECORPO) SEPTEMBRE 2013	FACTURATION PÉRIODIQUE À RÉPARTIR		36 259 \$

VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
SOCIETE TELUS COMMUNICATIONS	TELUS(LIENSALACARTECORPO) 131001	GELINAS, ISABELLE	TELUS (LIENSALACARTECORPO) OCTOBRE 2013	FACTURATION PÉRIODIQUE À RÉPARTIR		35 402 \$
SOCIETE TELUS COMMUNICATIONS	TELUS(LIENSALACARTESPVM)1 30801	GELINAS, ISABELLE	TELUS(LIENSALACARTESPVM) AOÛT 2013	FACTURATION PÉRIODIQUE À RÉPARTIR		48 611 \$
SOCIETE TELUS COMMUNICATIONS	TELUS(LIENSALACARTESPVM)1 30901	GELINAS, ISABELLE	TELUS(LIENSALACARTESPVM) SEPTEMBRE 2013	FACTURATION PÉRIODIQUE À RÉPARTIR		50 356 \$
SOCIETE TELUS COMMUNICATIONS	TELUS(LIENSALACARTESPVM)1 31001	GELINAS, ISABELLE	TELUS(LIENSALACARTESPVM) OCTOBRE 2013	FACTURATION PÉRIODIQUE À RÉPARTIR		48 611 \$
SOCIETE TELUS COMMUNICATIONS	TELUS(TÉLÉPHONIEFILAIRE)13 0801	GELINAS, ISABELLE	TELUS (TÉLÉPHONIEFILAIRE) AOÛT 2013	FACTURATION PÉRIODIQUE À RÉPARTIR		400 082 \$
SOCIETE TELUS COMMUNICATIONS	TELUS(TÉLÉPHONIEFILAIRE)13 0901	GELINAS, ISABELLE	TELUS (TÉLÉPHONIEFILAIRE) SEPTEMBRE 2013	FACTURATION PÉRIODIQUE À RÉPARTIR		353 317 \$
SOCIETE TELUS COMMUNICATIONS	TELUS(TÉLÉPHONIEFILAIRE)13 1001	GELINAS, ISABELLE	TELUS (TÉLÉPHONIEFILAIRE) OCTOBRE 2013	FACTURATION PÉRIODIQUE À RÉPARTIR		364 264 \$
SOCIETE XYLEM CANADA	871604	THIFFAULT, YVAN	PLOMBERIE (AMÉNAG. 1324670108, ACHAT DE POMPES SUBMERSIBLES POUR LA PISCINE RENE-GOUPIL #0312, REQ. 71-179890, SOCIETE XYLEM CANADA) - VÉZINA, LUC	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	5 175 \$
SOFTCHOICE	896381	LUU, VINH	ACHATS DE LICENCES EXCHANGE 2013 ET WINDOWS SERVER 2012	COMMISSION DES SERVICES ÉLECTRIQUES DE MONTRÉAL	AUTRES - AMÉN., URB. ET DÉVELOPPEMENT	12 559 \$
SOFTCHOICE	904890	TONTHAT, ALAIN	ACQUISITION LICENCES OFFICE STANDARD ET VISIO DANS LE CADRE DU PROJET 68083 ET 74250 - BUDGET FONCTIONNEMENT	SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION	GESTION DE L'INFORMATION	13 155 \$
SOFTCHOICE	905801	TONTHAT, ALAIN	ACQUISITION LICENCES EN LIEN AVEC LE PROJET 73100 SYSTÈME BUDGÉTAIRE	SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION	GESTION DE L'INFORMATION	9 094 \$
SOFTCONCEPT	902699	TESSIER, MONIQUE	LICENCE DE BASE ET CLASSEMENT PERSONNALISÉ : FRAIS ANNUEL DU 15-09-2013- AU 14-09-2014 // SIGNATURE DE MME MONIQUE TESSIER	SERVICE DE LA MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE	AMÉNAG. DU TERRITOIRE, RÉGLEMENTATION ET ZONAGE	2 522 \$
SOLMATECH INC.	887455	DANKASSOUA, LEILATOU	FORAGES DANS DIVERSES RUES DE L'ARRONDISSEMENT D'AHUNTSIC-CARTIERVILLE - PRR 2013 D1136355001 SIMON 148320	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	CONSTRUCTION D'INFRASTRUCTURES DE VOIRIE	26 777 \$
SOLMATECH INC.	900816	DESJARDINS, DANIEL	CONTRÔLE QUALITATIF DES COULÉES DE BÉTON POUR LE PAVILLON D'ACCUEIL DU GOLF PARC MAISONNEUVE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	ENTRETIEN ET AMÉNAG. DES PARCS ET TERRAINS DE JEUX	2 641 \$
SOLMATECH INC.	902034	LUU, VINH	CARACTÉRISATION ENV. DES SOLS : OFFRE 1525	COMMISSION DES SERVICES ÉLECTRIQUES DE MONTRÉAL	AUTRES - AMÉN., URB. ET DÉVELOPPEMENT	72 077 \$

## VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
SOLOTECH INC	888210	CHOQUET, JEAN-ROBERT	ÉQUIPEMENT D'ÉCLAIRAGE. SOUMISSION #427386.	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	6 366 \$
SOLOTECH INC	889749	LAMONTAGNE, ROBERT	FOURNITURE ET L'INSTALLATION D'ÉQUIPEMENTS AUDIOVISUELS POUR CRÉER UNE ZONE D'INTRODUCTION AU BIODÔME DE MONTRÉAL - APPEL D'OFFRES SUR INVITATION #13-12959 - 2 SOUMISSIONNAIRES	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	55 228 \$
SOLUTIONS CONSORTECH INC	891380	BROUSSEAU, DANIEL	RENOUVELLEMENT DE MAINTENANCE FME POUR LA PÉRIODE DU 01/12/13 AU 30/11/2014	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	TRANSPORT - DIR. ET ADMIN. - À RÉPARTIR	5 851 \$
SOLUTIONS CONSORTECH INC	897408	SARRAZIN, MARC	RENOUVELLEMENT DE MAINTENANCE AUTODESK (DU 27 OCTOBRE 2013 AU 26 OCTOBRE 2016).	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	TRANSPORT - SOUTIEN TECH. ET FONCT. - À RÉPARTIR	8 619 \$
SOLUTIONS DE CONTROLE ET DE SECURITE CS INC.	886959	JODOIN, LUC	LOGICIEL (SOFT GUARD) - VILLE SAINT-LAURENT	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	2 073 \$
SOLUTIONS DE CONTROLE ET DE SECURITE CS INC.	887440	JODOIN, LUC	MODULE GOBE SOUS - VERSION 025 ET VERSION WINDOWS 7	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	2 309 \$
SOLUTIONS DE CONTROLE ET DE SECURITE CS INC.	896918	JODOIN, LUC	SUPPORT ANNUEL VERSION WINDOWS 7 INCLUT SUPPORT PROD ET LABORATOIRE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	2 245 \$
SOLUTIONS INFORMATIQUES INSO INC.	887406	LACOMBE, PIERRE	101144 / P. GEOFFROY / MATÉRIEL INFORMATIQUES DIVERS	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 294 \$
SOLUTIONS INFORMATIQUES INSO INC.	893947	PROVENCHER, MICHEL	ACQUISITIONS CASQUES D'ÉCOUTE ET LICENCE DRUIDE POUR LA DIVISION SERVICE AUX UTILISATEURS	SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION	GESTION DE L'INFORMATION	3 259 \$
SOLUTIONS INFORMATIQUES INSO INC.	894522	LACOMBE, PIERRE	101144/ P. GEOFFROY / MONIEEUR NEC AVEC SPECTRA VIEW	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 649 \$
SOLUTIONS INFORMATIQUES INSO INC.	895283	ROBICHAUD, MARYSE	ACQUISITIONS IPADS POUR LA DIVISION SERVIE AUX UTILISATEURS	SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION	GESTION DE L'INFORMATION	2 197 \$
SOLUTIONS INFORMATIQUES INSO INC.	899843	LACOMBE, PIERRE	101144 / M. PARADIS / PROMISE PEGASUS R6-BAIE DE DISQUES	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 121 \$
SOLUTIONS INFORMATIQUES INSO INC.	901580	ROBICHAUD, MARYSE	ACQUISITION MÉMOIRE POUR LA DIVISION SERVICES AUX UTILISATEURS	SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION	GESTION DE L'INFORMATION	7 123 \$
SOLUTIONS INFORMATIQUES INSO INC.	904106	ROBICHAUD, MARYSE	ACQUISITIONS MATÉRIELS INFORMATIQUE DIVERS POUR LA DIVISION SERVICES AUX UTILISATEURS	SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION	GESTION DE L'INFORMATION	2 195 \$
SOPHIE BORDES	894489	PARE, ROBERT	NOUVELLE SIGNATURE POUR LA CARTE ACCÈS MONTRÉAL	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	REL. AVEC LES CITOYENS ET COMMUNICATIONS	3 013 \$



VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES

POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
SOPHIE LEDUC	RMI0000943720000967640004	INTERFACE	SOPHIE LEDUC\PAIEMENT D'UNE INDEMNITÉ POUR LE DOSSIER 13-003192, SUR LA LISTE DE PAIEMENT 1310IC003 (CORPO)	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	3 332 \$
SSQ ASSURANCES GÉNÉRALES_3	RMI0000937050000944000001	INTERFACE	SSQ ASSURANCES GÉNÉRALES\PAIEMENT D'UNE INDEMNITÉ POUR LE DOSSIER 13-002546, SUR LA LISTE DE PAIEMENT 1310IC001 (CORPO)	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	2 000 \$
STATION JOUETS INC.	VE111013	JUTRAS, MANON	LIVRES REÇUS DANS LES BIBLIOTHÈQUES MUNICIPALES	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	3 277 \$
STELA Rragami MILOTI	892909	CHOQUET, JEAN-ROBERT	CONTRAT POUR LA GESTION DE DOCUMENTS	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	ACT. CULTURELLES - DIR. ET ADM. - À RÉPARTIR	19 250 \$
STEVE ROBERGE	903380	LANDRY, JOHANNE	CONTRAT TECHNICIEN POUR PÉPO	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	3 321 \$
ST-GERMAIN EGOUTS ET AQUEDUCS INC.	895460	DESHAIES, MARC-ANDRÉ	REAPPRO LOUVAIN	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	6 708 \$
ST-GERMAIN EGOUTS ET AQUEDUCS INC.	902724	BERTRAND, RICHARD	COUVERCLE (BOUCHON) POUR TÊTE AJUSTABLE DE BOÎTE DE VANNE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	6 783 \$
ST-GERMAIN EGOUTS ET AQUEDUCS INC.	615779-302	LABELLE, MARC-ANDRÉ	TPAE,A,PIECES POUR AQUEDUC ET EGOUT	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	2 386 \$
ST-GERMAIN EGOUTS ET AQUEDUCS INC.	615779-302	LABELLE, MARC-ANDRÉ	TPAE,A,PIECES POUR AQUEDUC ET EGOUT	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	14 229 \$
ST-GERMAIN EGOUTS ET AQUEDUCS INC.	615779-303	LABELLE, MARC-ANDRÉ	TPAE,A,PIECES POUR AQUEDUC ET EGOUT	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	4 798 \$
ST-GERMAIN EGOUTS ET AQUEDUCS INC.	615779-307	LABELLE, MARC-ANDRÉ	TPAE,A,PIECES POUR AQUEDUC ET EGOUT	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	3 501 \$
ST-GERMAIN EGOUTS ET AQUEDUCS INC.	615779-308	LABELLE, MARC-ANDRÉ	TPAE,A,PIECES POUR AQUEDUC ET EGOUT	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	7 241 \$
ST-GERMAIN EGOUTS ET AQUEDUCS INC.	615779-309	LABELLE, MARC-ANDRÉ	TPAE,A,PIECES POUR AQUEDUC ET EGOUT	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	2 688 \$
ST-GERMAIN EGOUTS ET AQUEDUCS INC.	615779-311	LABELLE, MARC-ANDRÉ	TPAE,A,PIECES POUR AQUEDUC ET EGOUT	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	2 181 \$
ST-GERMAIN EGOUTS ET AQUEDUCS INC.	615779-311	LABELLE, MARC-ANDRÉ	TPAE,A,PIECES POUR AQUEDUC ET EGOUT	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	14 424 \$

**VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE**

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
ST-GERMAIN EGOUS ET AQUEDUCS INC.	615779-312	LABELLE, MARC-ANDRÉ	TPAE,A,PIECES POUR AQUEDUC ET EGOUT	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	5 899 \$
ST-GERMAIN EGOUS ET AQUEDUCS INC.	615779-313	LABELLE, MARC-ANDRÉ	TPAE,A,PIECES POUR AQUEDUC ET EGOUT	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	3 169 \$
ST-GERMAIN EGOUS ET AQUEDUCS INC.	615779-314	LABELLE, MARC-ANDRÉ	TPAE,A,PIECES POUR AQUEDUC ET EGOUT	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	6 326 \$
ST-GERMAIN EGOUS ET AQUEDUCS INC.	615779-315	LABELLE, MARC-ANDRÉ	TPAE,A,PIECES POUR AQUEDUC ET EGOUT	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	3 639 \$
ST-GERMAIN EGOUS ET AQUEDUCS INC.	615779-316	LABELLE, MARC-ANDRÉ	TPAE,A,PIECES POUR AQUEDUC ET EGOUT	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	4 947 \$
ST-GERMAIN EGOUS ET AQUEDUCS INC.	615779-317	LABELLE, MARC-ANDRÉ	TPAE,A,PIECES POUR AQUEDUC ET EGOUT	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	2 361 \$
ST-GERMAIN EGOUS ET AQUEDUCS INC.	615779-318	LABELLE, MARC-ANDRÉ	TPAE,A,PIECES POUR AQUEDUC ET EGOUT	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	2 501 \$
ST-GERMAIN EGOUS ET AQUEDUCS INC.	615779-325	COUTU, JESSICA	TPAE,A,PIECES POUR AQUEDUC ET EGOUT	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	2 780 \$
ST-GERMAIN EGOUS ET AQUEDUCS INC.	615779-326	COUTU, JESSICA	TPAE,A,PIECES POUR AQUEDUC ET EGOUT	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	2 406 \$
ST-GERMAIN EGOUS ET AQUEDUCS INC.	615779-327	COUTU, JESSICA	TPAE,A,PIECES POUR AQUEDUC ET EGOUT	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	2 402 \$
ST-GERMAIN EGOUS ET AQUEDUCS INC.	615779-328	COUTU, JESSICA	TPAE,A,PIECES POUR AQUEDUC ET EGOUT	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	4 191 \$
ST-GERMAIN EGOUS ET AQUEDUCS INC.	794612-14	LABELLE, MARC-ANDRÉ	TPAE,A,TUYAUX EN FONTE DUCTILE (INVENTAIRE)	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	3 871 \$
ST-GERMAIN EGOUS ET AQUEDUCS INC.	794612-15	LABELLE, MARC-ANDRÉ	TPAE,A,TUYAUX EN FONTE DUCTILE (INVENTAIRE)	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	13 313 \$
ST-GERMAIN EGOUS ET AQUEDUCS INC.	794612-16	LABELLE, MARC-ANDRÉ	TPAE,A,TUYAUX EN FONTE DUCTILE (INVENTAIRE)	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	9 248 \$
ST-GERMAIN EGOUS ET AQUEDUCS INC.	794612-17	LABELLE, MARC-ANDRÉ	TPAE,A,TUYAUX EN FONTE DUCTILE (INVENTAIRE)	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	12 611 \$

VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
ST-GERMAIN EGOUTS ET AQUEDUCS INC.	794612-18	COUTU, JESSICA	TPAE,A,TUYAUX EN FONTE DUCTILE (INVENTAIRE)	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	8 828 \$
ST-LAURENT FAUCHER, LES JURICOMPTABLES	905463	BERGERON, JACQUES	BVG-SP- 2013-26 SERVICES PROFESSIONNELS	BUREAU DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	43 990 \$
STM_3	RM10000947800000944810005	INTERFACE	STM/PAIEMENT D'UNE INDEMNITÉ POUR LE DOSSIER 13-003589, SUR LA LISTE DE PAIEMENT 1310IC006 (CORPO)	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	5 831 \$
STORTZ ET ASSOCIATES INC.	609	VALIQUETTE, LUCILLE	BIODÔME, JARDIN BOTANIQUE, INSECTARIUM	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	3 638 \$
STRATEGIE ORGANISATION ET METHODE SOM INC.	903998	SPANDONIDE, CAROLINE	SONDAGE SUR LA SATISFACTION DES MONTRÉALAIS FACE AUX PRESTATIONS DE SERVICE DE L'ADMINISTRATION MUNICIPALE	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	REL. AVEC LES CITOYENS ET COMMUNICATIONS	23 755 \$
SUPERCHUTE LTD	900512	SARRAZIN, MARC	SYSTEME DE GARDE-CORPS STRAP-RAIL POUR TRAVAUX QUAI 8 & 9 FRANCON	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	TRANSPORT - SOUTIEN TECH. ET FONCT.- À RÉPARTIR	4 459 \$
SUPREMEX INC.	891466	GOUDREAU, LOUISE	ENVELOPPES 16.02.970 (11-2007)	SERVICE DES FINANCES	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	13 650 \$
SUZANNE COTE	886686	GUILLEMETTE-LABORY, LOUISE	PROGRAMME LES " LIVRES DANS LA RUE "	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	4 080 \$
SYSTEMES DE PUISSANCE WAJAX	900686	BRANCONNIER, SERGE	INVENTAIRE PIÈCES DE REMPLACEMENT, POUR LES MAGASINS SCARM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	19 385 \$
SYSTEMES DE PUISSANCE WAJAX	901686	SIoudA, ABDELHAK	INVENTAIRE PIÈCES DE REMPLACEMENT, POUR LES MAGASINS SCARM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	3 382 \$
SYSTEMES DE PUISSANCE WAJAX	ROS721762	BRANCONNIER, SERGE	PIÈCES DE MOTEUR VÉHICULE LOURDS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 979 \$
SYSTEMES DE PUISSANCE WAJAX	ROS721762	BRANCONNIER, SERGE	PIÈCES DE MOTEUR VÉHICULE LOURDS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	3 676 \$
SYSTEMES URBAINS INC.	904033	LUU, VINH	C. 1237 - RUE CARILLON DE LA RUE NOTRE-DAME À LA STATION DE POMPAGE	COMMISSION DES SERVICES ÉLECTRIQUES DE MONTRÉAL	AUTRES - AMÉN., URB. ET DÉVELOPPEMENT	71 833 \$
SYSTEMES URBAINS INC.	904037	LUU, VINH	C. 1277 - DÉPLACEMENT DE RÉSEAU - MTQ LOT 18 PONT D'ÉTAGEMENT EF3	COMMISSION DES SERVICES ÉLECTRIQUES DE MONTRÉAL	AUTRES - AMÉN., URB. ET DÉVELOPPEMENT	89 836 \$
SYSTEMES URBAINS INC.	905036	DUCAS, SYLVAIN	ACCORDER UN CONTRAT À SYSTÈMES URBAINS INC. POUR DES TRAVAUX ÉLECTRIQUES SUR LE BÂTIMENT SITUÉ AU 6551 DUROCHER DANS LE CADRE DU PROJET DU SITE OUTREMONT DE L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL	SERVICE DE LA MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE	CONSTRUCTION D'INFRASTRUCTURES DE VOIRIE	2 200 \$

VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
TAB CANADA	895333	DESJARDINS, SUZANNE	CHEMISES À DOSSIERS ET CHEMISES POCHETTES	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	GESTION DU PERSONNEL	2 367 \$
TACEL LIMITEE	851390	CARETTE, CLAUDE	AXE DE PRÉEMPTION SUR 9 INTERSECTIONS POUR 2 CAMIONS ENTRE LA CASERNE # 42 ET L'INTERSECTION ACADIE / HENRI-BOURASSA. RÉF. HUGUES BESSETTE.	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	SIGNALISATION LUMINEUSE	4 731 \$
TACEL LIMITEE	896234	LÉ, SON-THU	ACHAT KIT, TRAFICAM ONE NARROW ANGLE CAMÉRA SYS C/W 4 TI EDGE & CABLE - SO 232401. DEMANDEUR SYLVAIN LAVALLEE.	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	SIGNALISATION LUMINEUSE	4 651 \$
TACEL LIMITEE	854776-5	LABELLE, MARC-ANDRÉ	CONS,A,FEUX DE CIRCULATION A DEL, MONTAGE, FUT, POTENCE, CAISSON,CAMÉRA, BOLLARD	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	9 623 \$
TACEL LIMITEE	854776-6	LABELLE, MARC-ANDRÉ	CONS,A,FEUX DE CIRCULATION A DEL, MONTAGE, FUT, POTENCE, CAISSON,CAMÉRA, BOLLARD	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	33 336 \$
TACEL LIMITEE	854776-7	LABELLE, MARC-ANDRÉ	CONS,A,FEUX DE CIRCULATION A DEL, MONTAGE, FUT, POTENCE, CAISSON,CAMÉRA, BOLLARD	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	125 009 \$
TALIA HALLMONA	886697	GUILLEMETTE-LABORY, LOUISE	PROGRAMME LES " LIVRES DANS LA RUE "	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	BIBLIOTHÈQUES	2 160 \$
TAXI-CHARGE.L'ASSOCIATION DE TAXI DIAMOND DE MONTREAL LTEE	823807	DION, GEORGES	BC 2013 OUVERT POUR LA DIVISION EXPLOITATION ET ÉVOLUTION DES APPLICATIONS	SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION	GESTION DE L'INFORMATION	2 749 \$
TAXI-CHARGE.L'ASSOCIATION DE TAXI DIAMOND DE MONTREAL LTEE	823825	TONTHAT, ALAIN	BC OUVERT 2013 POUR LA DIVISION RÉALISATION PROJET TI COUPONS DE TAXI	SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION	GESTION DE L'INFORMATION	5 499 \$
TECH-MIX DIV BAU-VAL INC	818481-8	COUTU, JESSICA	TPAE,A,ENROBES BITUMINEUX FROIDS (ASPHALTE POUR REPARATION A FROID EN SAC, INVENTAIRE)	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	3 629 \$
TECHNO FEU INC	886807	SIoudA, ABDELHAK	INVENTAIRE PIÈCES DE REMPLACEMENT, POUR LES MAGASINS SCARM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	3 978 \$
TECHNO FEU INC	887556	SIoudA, ABDELHAK	INVENTAIRE PIÈCES DE REMPLACEMENT, POUR LES MAGASINS SCARM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	2 086 \$
TECHNO FEU INC	888314	SIoudA, ABDELHAK	INVENTAIRE PIÈCES DE REMPLACEMENT, POUR LES MAGASINS SCARM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	6 188 \$
TECHNO FEU INC	889836	SIoudA, ABDELHAK	INVENTAIRE PIÈCES DE REMPLACEMENT, POUR LES MAGASINS SCARM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	4 388 \$

**VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE**

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES

POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
TECHNO FEU INC	890164	SIOUDA, ABDELHAK	RÉPARATION VÉHICULE D'INCENDIE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	6 226 \$
TECHNO FEU INC	893973	SIOUDA, ABDELHAK	INVENTAIRE PIÈCES DE REMPLACEMENT, POUR LES MAGASINS SCARM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	4 867 \$
TECHNO FEU INC	895024	SIOUDA, ABDELHAK	INVENTAIRE PIÈCES DE REMPLACEMENT, POUR LES MAGASINS SCARM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	2 010 \$
TECHNO FEU INC	895984	SIOUDA, ABDELHAK	INVENTAIRE PIÈCES DE REMPLACEMENT, POUR LES MAGASINS SCARM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	4 896 \$
TECHNO FEU INC	898577	SIOUDA, ABDELHAK	INVENTAIRE PIÈCES DE REMPLACEMENT, POUR LES MAGASINS SCARM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	5 558 \$
TECHNO FEU INC	901424	SIOUDA, ABDELHAK	INVENTAIRE PIÈCES DE REMPLACEMENT, POUR LES MAGASINS SCARM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	6 228 \$
TECHNO FEU INC	904538	SIOUDA, ABDELHAK	INVENTAIRE PIÈCES DE REMPLACEMENT, POUR LES MAGASINS SCARM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	2 346 \$
TECHNO FEU INC	ROS721547	BOURRET, YANICK	PATIN ÉCHELLE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 055 \$
TECHNO-CONTACT INC.	890179	FISSET, DANIEL	ÉLECTRICITÉ - CADENAS ET SWITCH POUR LE MARATHON - AMÉNAGEMENT #1314672039 - E.DESROCHERS C/M	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 720 \$
TECHNO-CONTACT INC.	890674	FISSET, DANIEL	TECHNO CONTACT INC. - ÉVÈNEMENT #1314672040 - GRAND PRIX CYCLISTE - ÉRIC DESROCHERS C/M ÉLECTRICITÉ	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 914 \$
TECHNO-CONTACT INC.	894597	FISSET, DANIEL	TECHNO CONTACT - RENFLOUEMENT DE MARCHANDISE - ÉRIC DESROCHERS C/M ÉLECTRICITÉ	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	3 316 \$
TECHNO-CONTACT INC.	895427	THIFFAULT, YVAN	ÉLECTRICITÉ, AMÉNAGEMENT 1324670136, PISC EXT.STE-LUCIE, BAT 2298, DEMARREUR STANDARD TÉLÉMECANIQUE, TREMBLAY ERIC	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	3 581 \$
TECHNO-CONTACT INC.	895438	THIFFAULT, YVAN	ÉLECTRICITÉ, TNC 92452, BAT 95 C.C.ROBILLARD, ASSEMBLAGE COMPLET PANNEAU NEMA, TREMBLAY, ERIC	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	6 321 \$
TECHNO-CONTACT INC.	900654	FISSET, DANIEL	TECHNO CONTACT - PANNEAU ÉLECTRIQUE - ÉRIC DESROCHERS C/M ÉLECTRICITÉ	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	4 157 \$
TECHNO-CONTACT INC.	902545	FISSET, DANIEL	TECHNO CONTACT - AMÉNAGEMENT #1324672158 - ÉRIC DESROCHERS C/M ÉLECTRICITÉ	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	7 698 \$

## VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
TECHNO-CONTACT INC.	904692	FISET, DANIEL	TECHNO CONTACT - AMÉNAGEMENT #1324672157 - ÉRIC DESROCHERS C/M ÉLECTRICITÉ	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	5 279 \$
TECHNO-CONTACT INC.	905194	THIFFAULT, YVAN	TÉLÉGESTION (ACHAT D'UN RÉACTEUR ET CÂBLE POUR ATELIER #4397, TECHNO-CONTACT INC) - CROTEAU, JACQUES	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 453 \$
TECHNO-CONTACT INC.	905740	FISET, DANIEL	TECHNO CONTACT INC. - AMÉNAGEMENT #1324672166 - ÉRIC DESROCHERS C/M ÉLECTRICITÉ	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	3 555 \$
TECHNOLOGIA FORMATION INC	888667	BERGERON, JACQUES	FORMATION WINDOWS SERVER CASEWARE - BVG	BUREAU DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	2 474 \$
TECHNOLOGIA FORMATION INC	892392	TONTHAT, ALAIN	PROJET # 74400 - INSCRIPTION DE 6 RESSOURCES AU COURS MS342 - WINDOWS 7 POUR AGENTS & TECHNICIENS EN SOUTIEN TECHNIQUE - SESSION À MONTRÉAL LE 9 & 10 SEPTEMBRE 2013	SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION	GESTION DE L'INFORMATION	2 142 \$
TECHNOLOGIA FORMATION INC	898247	TONTHAT, ALAIN	PROJET 68063 - GESTION DES INCIDENTS ET SERVICES - FORMATION ITIL 2011	SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION	GESTION DE L'INFORMATION	4 118 \$
TECHNOLOGIA FORMATION INC	902060	ROBICHAUD, MARYSE	FORMATION ITEL RÔLES GESTIONNAIRES ET PROPRIÉTAIRES	SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION	GESTION DE L'INFORMATION	5 499 \$
TECHNOLOGIES PROPRES TGWT INC	893257	FISET, DANIEL	CHAUFFAGE - PRODUIT CHIMIQUE - POUR L'ENTREPÔT - ROBERT LAMOUREUX C/M.	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	5 457 \$
TECHNOLOGIES PROPRES TGWT INC	893310	THIFFAULT, YVAN	CHAUFFAGE (ACHAT DE RÉSEAUX FERMÉS, CHAUDIÈRES VAPEUR ET SEL POUR ADOUCISSEURS POUR ATELIER #4397, TECHNOLOGIES PROPRES TGWT INC) - LYNCH, RENÉ	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	3 702 \$
TECHNOLOGIES PROPRES TGWT INC	896466	THIFFAULT, YVAN	CHAUFFAGE (ACHAT DE CHAUDIÈRES ET PIÈCES POUR L'ATELIER #4397, TECHNOLOGIES PROPRES TGWT INC) - LYNCH, RENÉ	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	3 568 \$
TECHNOLOGIES PROPRES TGWT INC	897751	FISET, DANIEL	CHAUFFAGE - PRODUIT CHIMIQUE - POUR L'INVENTAIRE - ROBERT LAMOUREUX C/M.	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	3 515 \$
TEKNION ROY ET BRETON INC.	877703	LACOMBE, PIERRE	MOBILIER DE BUREAU / SOUMISSION DU 4 JUILLET 2013 / DEMANDE D'ISABELLA SACCHETTI	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	6 322 \$
TEKNION ROY ET BRETON INC.	894039	BALLO, DOMINIQUE	ACQUISITION ET AMÉNAGEMENT DE POSTES DE TRAVAIL POUR LE 425 PLACE J. CARTIER ENTENTE CADRE 854079	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	EXPLOITATION DES SITES DE DISPOSITION DE NEIGE	81 623 \$
TEKNION ROY ET BRETON INC.	897116	MARCOTTE, ANNE-MARIE	MOBILIER DE BUREAU POUR LE 9515 ST-HUBERT (SOUS-SOL)	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	21 912 \$

VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
TEKNION ROY ET BRETON INC.	897926	GOUDREAU, LOUISE	RÉAMÉNAGEMENT DES LOCAUX 310 ET 312 DU 155 RUE NOTRE-DAME EST AVEC DES POSTES DE TRAVAIL SITUÉS AU 303 RUE NOTRE-DAME EST, TEL QUE VOTRE SOUMISSION #PW0111 DU 4 OCTOBRE 2	SERVICE DES FINANCES	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	17 568 \$
TEKNION ROY ET BRETON INC.	901748	MARCOTTE, ANNE-MARIE	8 CLASSEURS / 4 TIROIRS - JEAN-MARC LAVIGNE (SOUS-SOL DU 9515 ST-HUBERT)	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	4 893 \$
TEKNION ROY ET BRETON INC.	902265	TURGEON, FRANCOISE	ACQUISITIONS DE CLASSEURS POUR LE 425 PLACE JACQUES CARTIER	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	EXPLOITATION DES SITES DE DISPOSITION DE NEIGE	16 628 \$
TEKNION ROY ET BRETON INC.	902959	MARCOTTE, ANNE-MARIE	BUREAUX ET CLOISONS SOUMISSION JL-0258	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	13 851 \$
TEKNION ROY ET BRETON INC.	902988	MARCOTTE, ANNE-MARIE	CLASSEURS : SOUMISSION JL-0297	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	3 058 \$
TEKNION ROY ET BRETON INC.	904667	MARCOTTE, ANNE-MARIE	MURS ALTOS, SOUMISSION JL-0274	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	19 636 \$
TELDIG INC.	894529	LUU, VINH	SUPPORT ANNUEL ET MISE À JOUR JOUR DU LOGICIEL TELDIG UTILITY	COMMISSION DES SERVICES ÉLECTRIQUES DE MONTRÉAL	AUTRES - AMÉN., URB. ET DÉVELOPPEMENT	6 292 \$
TELE GOODNESS	891493	GAGNON, CHANTAL	CRÉATION D'UN VIDÉO "I HAVE A DREAM" - MLK 50	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	2 500 \$
TELE GOODNESS	891493	GAGNON, CHANTAL	CRÉATION D'UN VIDÉO "I HAVE A DREAM" - MLK 50	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS RÉCRÉATIVES	2 500 \$
TELUS	819503	COURCHESNE, FRANCOIS	TÉLÉPHONIE 2013 - ESPACE POUR LA VIE - COMPTE NO 5054120599	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	8 301 \$
TELUS	819780	COURCHESNE, FRANCOIS	PRISES RÉSEAU DE L'ESPACE POUR LA VIE POUR L'ANNÉE 2013 - COMPTE : 5099129536	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	54 000 \$
TELUS	899793	ROBICHAUD, MARYSE	COMMANDE VMRS JETONS RSA POUR LE CENTRE DE SERVICES	SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION	GESTION DE L'INFORMATION	16 196 \$
TENAQUIP LIMITED	898469	KERR, NATASHA	MIM - QUINCAILLERIE OUTILLAGE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 075 \$
TERIS SERVICES D'APPROVISIONNEMENT INC.	887096	PRONOVOST, RENE	MAMROT COUR AUX INSECTES / PRODUITS HORTICOLE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 588 \$
TERIS SERVICES D'APPROVISIONNEMENT INC.	897429	PRONOVOST, RENE	MIM / TERRE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 215 \$

## VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
THE GAZETTE	888496	SPANDONIDE, CAROLINE	PLACEMENTS MÉDIAS OBLIGATOIRES	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	REL. AVEC LES CITOYENS ET COMMUNICATIONS	5 157 \$
THE GAZETTE	891202	SPANDONIDE, CAROLINE	PLACEMENTS MÉDIAS OBLIGATOIRES	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	REL. AVEC LES CITOYENS ET COMMUNICATIONS	4 181 \$
THE GAZETTE	901641	SPANDONIDE, CAROLINE	PLACEMENTS MÉDIAS OBLIGATOIRES	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	REL. AVEC LES CITOYENS ET COMMUNICATIONS	3 816 \$
THE GAZETTE	901641	SPANDONIDE, CAROLINE	PLACEMENTS MÉDIAS OBLIGATOIRES	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	REL. AVEC LES CITOYENS ET COMMUNICATIONS	4 018 \$
THE GAZETTE	4899072MON	BOLDUC, JOSEE	BIODÔME, JARDIN BOTANIQUE, INSECTARIUM	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 250 \$
THE GAZETTE	4904264MON	LAPOINTE, JULIE	REF #905, PUB WEB SEPT.	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	4 000 \$
THEATRES UNIS ENFANCE JEUNESSE	891769	LANGLOIS, PAUL	COTISATION POUR LE SPECTACLE HANSEL ET GRETEL	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	2 161 \$
THIBAUT & ASSOCIES	888349	BRANCONNIER, SERGE	INVENTAIRE PIÈCES DE REMPLACEMENT, POUR LES MAGASINS SCARM	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	18 502 \$
THOMAS DESIGN + COMMUNICATION	890545	BISSONNETTE, JEAN-MARC	AUTORISER UNE BANQUE D'HEURES POUR LA PRODUCTION DE MATÉRIEL PUBLICITAIRE ET DE MAQUETTES POUR WWW.MODEMONTREAL.TV.	SERVICE DE LA MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE	INDUSTRIES ET COMMERCE - PROM. ET DÉV.ÉCON.	5 471 \$
TIMM ENTERPRISES LTD	897586	GAUDET, MARTIN	TUTEURS EN FIBRE DE VERRE. CONTRAT NO. : 13-2121	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	HORTICULTURE ET ARBORICULTURE	5 889 \$
TOILETTE SANI-ROYAL	888650	LANGLOIS, PAUL	LOCATION DE TOILETTES CHIMIQUE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	2 034 \$
TOITURES COUTURE ET ASSOCIES INC.	897616	NADEAU, MICHEL G	RÉPARATION DE LA TOITURE DU 204 YOUNG ARRONDISSEMENT SUD OUEST	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	3 002 \$
TOSHIBA SOLUTION D'AFFAIRES	820746	DAVID, KATHY	BC ANNUEL 2013-LECTEUR PHOTOCOPIEUR COPIE COULEUR ET NOIR	SERVICE DE L'EAU	HYG. DU MILIEU - SOUTIEN TECH. ET FONCT. - À RÉPARTIR	2 178 \$
TRADELCO INC.	1340637	DAOUST, GAETANE	BC203654-PROJET MÉDUSES	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 030 \$
TRADUCTIONS TERRY KNOWLES INC. (LES)	901099	CHARPENTIER, ANNE	101142 / BCO 2013 POUR DES SERVICES DE TRADUCTIONS	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	8 874 \$



VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
TRANS ARTIK INC.	ROS721050	AUBIN, FREDERIC	INSTALLER SYSTEME DE CHAUFFAGE MODELE "D4" AIRTRONIC (KIT D'INSTALLATION + CONTROLE DIGI-MAX)	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 398 \$
TRANS ARTIK INC.	ROS721051	AUBIN, FREDERIC	INSTALLER SYSTEME DE CHAUFFAGE MODELE "D4" AIRTRONIC (KIT D'INSTALLATION + CONTROLE DIGI-MAX)	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 398 \$
TRANS ARTIK INC.	ROS721052	AUBIN, FREDERIC	INSTALLER SYSTEME DE CHAUFFAGE MODELE "D4" AIRTRONIC (KIT D'INSTALLATION + CONTROLE DIGI-MAX)	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 398 \$
TRANS ARTIK INC.	ROS721828	AUBIN, FREDERIC	INSTALLER SYSTEME DE CHAUFFAGE MODELE "D4" AIRTRONIC (KIT D'INSTALLATION + CONTROLE DIGI-MAX)	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 398 \$
TRANSCONTINENTAL MEDIAS S.E.N.C	887583	LUU, VINH	PARUTION D'APPELS D'OFFRES DANS LES MÉDIAS ÉCRITS	COMMISSION DES SERVICES ÉLECTRIQUES DE MONTRÉAL	AUTRES - AMÉN., URB. ET DÉVELOPPEMENT	12 712 \$
TRANSCONTINENTAL MEDIAS S.E.N.C	887838	MASSON, MARIO	IMPRESSION ET TRANSMISSION DE DEVIS - DIVISION DE DANIEL GROULX	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	PLANIFICATION ET GESTION DES PARCS ET ESPACES VERTS	2 119 \$
TRANSCONTINENTAL MEDIAS S.E.N.C	903592	LUU, VINH	PARUTION D'APPELS D'OFFRES	COMMISSION DES SERVICES ÉLECTRIQUES DE MONTRÉAL	AUTRES - AMÉN., URB. ET DÉVELOPPEMENT	12 376 \$
TRANSPORT SUMMERSIDE LTEE	ROS724836	ALTIMAS, JOHN-PATRICK	DÉPLACEMENT DE ROULOTTE DE CHANTIER	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 145 \$
TRAVAUX D'USINAGE GENEVAUX KONCZ INC.	905188	BERTRAND, RICHARD	CLOU/CARVELLE, ACIER NOIR, 3/8" X 3" (SPIKE)	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	CONSTRUCTION	4 770 \$
TRAVEX EQUIPEMENT SECURITE INC.	649145-32	LABELLE, MARC-ANDRÉ	VETR,A,GANTS DE TRAVAIL	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	VÊTEMENT ET ÉQUIPEMENT DE TRAVAIL	2 217 \$
TRIO ORANGE MEDIA INC.	887640	LAPORTE, MARIE-PAULE	AFF. JURIDIQUES-RÉALISATION ANIMATION WEB-TRIO ORANGE MEDIA	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AFFAIRES CIVILES	22 911 \$
U. CAYOUCETTE INC.	892688	FISSET, DANIEL	MENUISERIE - RENFLOUEMENT DE MARCHANDISE: PIN SELECT - D.CHAMPAGNE C/M	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 587 \$
U. CAYOUCETTE INC.	904961	FISSET, DANIEL	MENUISERIE - VIS À BÉTON POUR LE CENTRE DU PLATEAU - AMÉNAGEMENT #1324672077 - D.CHAMPAGNE C/M	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 039 \$
U.S. GREEN BUILDING COUNCIL	888506	BEAUCAIRE, JEAN-FRANCOIS	REMB CMDP-ABONNEMENT CORPORATIF NON MEMBRE AUX WEBINAIRES EN LIGNE DU USGBC 2013 - FORMATION CONTINUE EN DÉVELOPPEMENT URBAIN ET BÂTIMENT DURABLE	SERVICE DU CAPITAL HUMAIN ET DES COMMUNICATIONS	GESTION DU PERSONNEL	7 191 \$
UAP INC.	840290	BRANCONNIER, SERGE	BON DE COMMANDE ANNUEL 2013 POUR ACHAT DE PRODUIT DE PEINTURE CROMAX	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	3 299 \$

## VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES

POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
UAP INC.	840294	BRANCONNIER, SERGE	BON DE COMMANDE ANNUEL 2013 POUR ACHAT DE PRODUIT DE PEINTURE NASON	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	3 299 \$
UAP INC.	840296	BRANCONNIER, SERGE	BON DE COMMANDE ANNUEL 2013 POUR ACHAT DE PRODUIT DE PEINTURE IMRON	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 749 \$
UNIVERSITE DE MONTREAL	900880	ROY, SYLVAIN	RENOUVELLEMENT DE LA COLLECTION DE VOLUMES DES NORMES STANDARDS ASTM / ÉDITION 2013. DEMANDEUR: JACQUES PHARAND SELON LA SOUMISSION REÇU PAR COURRIEL LE 2013-10-04	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	TRANSPORT - SOUTIEN TECH. ET FONCT. - À RÉPARTIR	13 021 \$
UNIVERSITE LAVAL	888172	LAMONTAGNE, ROBERT	FORMATION « LA STRATÉGIE ET LA GESTION DES RISQUES - MODULE 2 » LES 19, 20 ET 21 SEPTEMBRE 2013 À MONTRÉAL (CHANTAL MORISSETTE)	SERVICE DE L'EAU	HYG. DU MILIEU - SOUTIEN TECH. ET FONCT. - À RÉPARTIR	3 250 \$
UNIVERSITE LAVAL	890560	BLANCHARD, PIERRE	STRATÉGIE GESTION DES RISQUES-19 AU 21 SEPTEMBRE-ME BENOIT DAGENAI-AFF. JURIDIQUES	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AFFAIRES CIVILES	3 250 \$
VACUUM NATIONAL - SERVICES EGOUT-AQUEDUC INC.	891446	THIFFAULT, YVAN	AUTORISER LA DISPOSITION DE CONTAMINÉS POUR LES BILLETS D'OUTILLAGE #1038801, 1038780 ET 1038779	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	9 429 \$
VACUUM NATIONAL SM INC.	885200	FISSET, DANIEL	DISPOSITION LIQUIDES - RÉFÉRENCE DEMANDE DE MATÉRIEL ROULANT #1095762 -ROBERT LAMOUREUX C/M PLOMBERIE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	7 715 \$
VACUUM NATIONAL SM INC.	885212	FISSET, DANIEL	VACUUM NATIONAL SM INC. - DISPOSITION RELATIVEMENT À LA DEMANDE DE MATÉRIEL ROULANT - ROBERT LAMOUREUX C/M PLOMBERIE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	3 799 \$
VALIQUETTE, MARTIN, MONTMARQUET, POISSANT ET ASSOCIES INC.	889154	DUCAS, SYLVAIN	EVALUATION DE LA VALEUR MARCHANDE DU TERRAIN (LOT 5 136 870) FUTURE COUR DE SERVICE D'OUTREMONT	SERVICE DE LA MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE	CONSTRUCTION D'INFRASTRUCTURES DE VOIRIE	3 024 \$
VALIQUETTE, MARTIN, MONTMARQUET, POISSANT ET ASSOCIES INC.	890129	GERBEAU, ANNIE	ÉVALUATEUR AGRÉÉ DOSSIER 11-003688 ET 11-003689	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	5 155 \$
VEHICULES VOLT-AGE	DIC717566	BRANCONNIER, SERGE	DIFFÉRENTIEL DE REMPLACEMENT POUR VÉHICULE ÉLECTRIQUE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	5 609 \$
VENTILATION PIERRE GAMACHE INC.	893842	BALLO, DOMINIQUE	CONTRAT 13283 INSTALLATION DE TROIS SILENCIEUX SUR LES SYSTÈMES DE CAPTATION À LA SOURCE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	16 634 \$
VEOLIA ES CANADA SERVICES INDUSTRIELS INC.	899638	PERRON, SYLVIE	NETTOYAGE DE L'ÉTANG DU JARDIN JAPONAIS	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	3 666 \$
VERONICA MELIS	889446	LANGLOIS, PAUL	SPECTACLE À LA MAISON DE LA CULTURE DU PLATEAU-MONT-ROYAL	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	7 000 \$

**VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE**

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES

POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
VERONIKA HORLIK	901847	LANGLOIS, PAUL	ACHAT DE L'OEUVRE D'ART «FALL TARGET, 2013»	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	2 000 \$
VERSALYS	904536	MARLEAU, JACQUES	FORMATION POUR LES EMPLOYÉS CHEZ VERSALYS	SERVICE DES FINANCES	ADMINISTRATION, FINANCES ET APPROVISIONNEMENT	2 024 \$
VERTISOFT INC.	890039	LUU, VINH	ANTIVIRUS 3 ANS ESET NOD32 SELON FACTURE # 131066	COMMISSION DES SERVICES ÉLECTRIQUES DE MONTRÉAL	AUTRES - AMÉN., URB. ET DÉVELOPPEMENT	6 636 \$
VERTISOFT INC.	891329	LUU, VINH	UNITÉ DE STOCKAGE, QNAP - SOUM 849186	COMMISSION DES SERVICES ÉLECTRIQUES DE MONTRÉAL	AUTRES - AMÉN., URB. ET DÉVELOPPEMENT	5 085 \$
VERTISOFT INC.	898890	LUU, VINH	RENOUVELLEMENT DE BANQUE D'HEURES	COMMISSION DES SERVICES ÉLECTRIQUES DE MONTRÉAL	AUTRES - AMÉN., URB. ET DÉVELOPPEMENT	9 458 \$
VIGMARK INC.	891330	LEROUX, PATRICE	CHAUFFAGE - CABINET - BUDGET DE L'ÉNERGIE - ROBERT LAMOUREUX C/M.	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	2 727 \$
VINCENT RADIATEUR INC	AVM726260	DESPATIE, ERIC	PIÈCE POUR RÉPARATION SOUFFLEUSE LARUE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	2 145 \$
VIRUS 1334 INC.	891326	LANGLOIS, PAUL	PROMOTION RÉSEAU ACCÈS CULTURE SEPT 2013 (3 SORTIES SUPPLÉMENTAIRES)	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	AUTRES - ACTIVITÉS CULTURELLES	9 623 \$
VITRERIE CHAYER INC	894595	THIFFAULT, YVAN	VITRERIE / 2 THERMOS TREMPÉ 6 MM MASTER LINE (VOIR SOUMISSION VP130918) / CENTRE FORMATION POMPIERS (REQUÊTE 76-170511) / BÂTIMENT 422 / DANIEL TRUDEL	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	4 152 \$
VITRERIE CHAYER INC	899634	THIFFAULT, YVAN	VITRERIE / VITRE POUR TOÎT, TEMPS ET MATÉRIAUX (VOIR SOUMISSION 11873) / PISCINE INTÉRIEUR HOCHELAGA / BÂTIMENT 712 / REQUÊTE 76-186674 / DANIEL TRUDEL	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES IMMEUBLES - À RÉPARTIR	5 053 \$
VITRERIE CHAYER INC	903098	TRAVERS, REAL	ESTIMÉ # VP 131036 - PORTE D'ALUMINIUM AVEC SOUS-CADRE ISOLÉE DANS CADRE EXISTANT	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	GESTION INSTALL. - CENTRES COMMUN. - ACT. RÉCRÉATIVES	10 839 \$
VMS PRODUCTIONS S.E.N.C.	887634	LAPORTE, MARIE-PAULE	AFF. JURIDIQUES-VIDEO DES PROGRAMMES SOCIAUX OFFERTS À LA COUR MUNICIPALE DE MONTRÉAL-ANNÉE 2013	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AFFAIRES CIVILES	18 538 \$
VOLTIMAGE INC.	F0144049	VALIQUETTE, LUCILLE	BIODÔME, JARDIN BOTANIQUE, INSECTARIUM	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 743 \$
VOTRE CHEF A DOMICILE	903522	LECLERC, JEAN-FRANCOIS	TRAITEUR - VERNISSAGE DE L'EXPOSITION « SCANDALE! VICE, CRIME ET MORALITÉ À MONTRÉAL, 1940-1960 ». SOUMISSION 1120.	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	2 965 \$
WAINBEE LIMITEE	890654	LALONDE, HELENE	INVENTAIRE PIÈCES DE REMPLACEMENT POUR LES MAGASINS S.C.A.R.M.	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	MATÉRIEL ROULANT	2 100 \$

## VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
WESCO DISTRIBUTION CANADA LP INC.	900567	BERTRAND, RICHARD	0 LAMPE, VAPEUR, SODIUM, H.PRESSION, 250 W, FORMAT ET-18, CULOT MOGUL, CLAIRE, ANSI S-50	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	CONSTRUCTION	6 597 \$
WESTBURNE INC	891712	LUU, VINH	DIVERS OUTILS - SOUM. # 5013338	COMMISSION DES SERVICES ÉLECTRIQUES DE MONTRÉAL	AUTRES - AMÉN., URB. ET DÉVELOPPEMENT	3 083 \$
WESTOWER COMMUNICATIONS LTEE	889779	THIBAUT, GERVAIS	RENFORCEMENT MONOPOLE POUR LA VOÛTE AU 1100, RUE CAMILLEN-HOUDE	SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION	GESTION DE L'INFORMATION	15 109 \$
WILDLIFE ARTISTS INC.	76010	VALIQUETTE, LUCILLE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	3 944 \$
WILDLIFE ARTISTS INC.	77089	VALIQUETTE, LUCILLE	PRODUITS POUR LA REVENTE	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	3 685 \$
WINKELMOLEN NURSERY LTD	900801	GAUDET, MARTIN	BALIVEAUX À RACINES NUES. CONTRAT NO. : 13-2107	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	HORTICULTURE ET ARBORICULTURE	11 360 \$
WOLSELEY CANADA INC	315105-194	LABELLE, MARC-ANDRÉ	TPAE,A,PIÈCES EN FONTE POUR AQUEDUC ET ÉGOUT, TUBES EN CUIVRE ET TUYAUX ET RACCORDS EN PVC-INVENTAIRE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	5 614 \$
WOLSELEY CANADA INC	315105-195	LABELLE, MARC-ANDRÉ	TPAE,A,PIÈCES EN FONTE POUR AQUEDUC ET ÉGOUT, TUBES EN CUIVRE ET TUYAUX ET RACCORDS EN PVC-INVENTAIRE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	5 930 \$
WOLSELEY CANADA INC	315105-195	LABELLE, MARC-ANDRÉ	TPAE,A,PIÈCES EN FONTE POUR AQUEDUC ET ÉGOUT, TUBES EN CUIVRE ET TUYAUX ET RACCORDS EN PVC-INVENTAIRE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	32 782 \$
WOLSELEY CANADA INC	315105-197	LABELLE, MARC-ANDRÉ	TPAE,A,PIÈCES EN FONTE POUR AQUEDUC ET ÉGOUT, TUBES EN CUIVRE ET TUYAUX ET RACCORDS EN PVC-INVENTAIRE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	2 039 \$
WOLSELEY CANADA INC	315105-198	LABELLE, MARC-ANDRÉ	TPAE,A,PIÈCES EN FONTE POUR AQUEDUC ET ÉGOUT, TUBES EN CUIVRE ET TUYAUX ET RACCORDS EN PVC-INVENTAIRE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	11 247 \$
WOLSELEY CANADA INC	315105-202	LABELLE, MARC-ANDRÉ	TPAE,A,PIÈCES EN FONTE POUR AQUEDUC ET ÉGOUT, TUBES EN CUIVRE ET TUYAUX ET RACCORDS EN PVC-INVENTAIRE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	7 116 \$
WOLSELEY CANADA INC	315105-203	COUTU, JESSICA	TPAE,A,PIÈCES EN FONTE POUR AQUEDUC ET ÉGOUT, TUBES EN CUIVRE ET TUYAUX ET RACCORDS EN PVC-INVENTAIRE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	4 555 \$
WOLSELEY CANADA INC	315105-204	COUTU, JESSICA	TPAE,A,PIÈCES EN FONTE POUR AQUEDUC ET ÉGOUT, TUBES EN CUIVRE ET TUYAUX ET RACCORDS EN PVC-INVENTAIRE	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	6 087 \$
WOLSELEY CANADA INC	616231-111	LABELLE, MARC-ANDRÉ	TPAE,A,PIECES POUR AQUEDUC ET EGOUT	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	2 722 \$

**VILLE DE MONTRÉAL - VILLE CENTRALE**

FACTURES ET BONS DE COMMANDE POUR UN MONTANT DE PLJUS DE 2000\$ OCTROYÉS PAR LES FONCTIONNAIRES  
POUR LA PÉRIODE DU 26 AOÛT AU 3 NOVEMBRE 2013

NOM DU FOURNISSEUR	NUMÉRO BON DE COMMANDE FACTURE	APPROBATEUR	DESCRIPTION	SERVICE	ACTIVITÉ	MONTANT
WOLSELEY CANADA INC	616231-114	LABELLE, MARC-ANDRÉ	TPAE,A,PIECES POUR AQUEDUC ET EGOUT	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	6 327 \$
WOLSELEY CANADA INC	616231-118	COUTU, JESSICA	TPAE,A,PIECES POUR AQUEDUC ET EGOUT	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	TRAVAUX PUBLICS, AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	2 758 \$
XL INDUSTRIEL INC	894130	BERTRAND, RICHARD	0 CLE COMBINE, 9/16", 15* ANGLE, 12 POINTS	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	OUTILLAGE ET MACHINERIE	2 228 \$
XYZ TECHNOLOGIE CULTURELLE INC.	890553	LACOMBE, PIERRE	P. COURNOYER & M.FORCIER / VIDÉO 300 WATT ET MICRO CASQUES	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	4 418 \$
XYZ TECHNOLOGIE CULTURELLE INC.	895617	LACOMBE, PIERRE	101144 / P. COURNOYER / LAMPE DE REMPLACEMENT POUR PROJECTEUR F32 1080P	SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE	MUSÉES ET CENTRES D'EXPOSITION	8 617 \$
YEN HUON	RMI0000940550000964610004	INTERFACE	YEN HUON\PAIEMENT D'UNE INDEMNITÉ POUR LE DOSSIER 13 002890, SUR LA LISTE DE PAIEMENT 1309IC002 (CORPO)	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	2 300 \$
YTRIA INC.	894121	CLOUTIER, YVES	RENOUVELLEMENT DE L'ENTRETIEN - LICENCES DE LA SUITE EZ COMPLÈTE - DU 21 OCTOBRE 2013 AU 20 OCTOBRE 2014	SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION	GESTION DE L'INFORMATION	4 711 \$
ZAZA VERKHVACHVILI_1	RMI0000935850000660520002	INTERFACE	ZAZA VERKHVACHVILI\PAIEMENT D'UNE INDEMNITÉ POUR LE DOSSIER 13-002426, SUR LA LISTE DE PAIEMENT 1309IC001 (CORPO)	SERVICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE	AUTRES - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	3 852 \$
ZONE TECHNOLOGIE ELECTRONIQUE INC.	903590	GAGNON, VALERIE	SOUSSION 6266 - FLÈCHE VÉHICULE 212 12132	SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DU TRANSPORT ET DE L'ENVIRONNEMENT	TRANSPORT - SOUTIEN TECH. ET FONCT.- À RÉPARTIR	6 020 \$
ZONE TECHNOLOGIE ELECTRONIQUE INC.	MAD725304	BRANCONNIER, SERGE	POUR INSTALATION D'APPAREIL DE SECURITE SUR UN MERCEDES SPRINTER( 227-11304)	SERVICE DE CONCERTATION DES ARRONDISSEMENTS ET DES RESSOURCES MATÉRIELLES	SOUT. MAT. ET TECH. - GESTION DES VÉHICULES ET ATELIERS - À RÉPARTIR	3 266 \$

TOTAL : 23 230 774 \$

---

**Extrait authentique du procès-verbal d'une séance du conseil d'arrondissement**

---

Séance ordinaire du lundi 30 septembre 2013

Résolution: CA13 170383

---

**MOTION - ROLE D'ÉVALUATION 2014-2016 ET TAXES FONCIÈRES**

ATTENDU QUE le 11 septembre dernier, le rôle d'évaluation qui s'appliquera pour déterminer les taxes foncières pour les années 2014-2016 a été déposé;

ATTENDU QUE ce rôle montre une augmentation de 19,5 % de la valeur des propriétés par rapport au rôle d'évaluation précédent;

ATTENDU QUE dans l'arrondissement de Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce l'augmentation moyenne de la valeur des propriétés est de 22,5 %, et elle semble encore plus importante dans le secteur résidentiel, comparée à d'autres types de propriétés dans l'arrondissement;

ATTENDU QUE sans une action du conseil municipal lors de l'adoption du budget 2014, le nouveau rôle peut causer une pression fiscale indue aux propriétaires.

Il est proposé par Marvin ROTRAND

appuyé par Susan CLARKE

Que le conseil d'arrondissement invite le conseil municipal à adopter des mesures visant à réduire l'impact de l'augmentation de la valeur foncière sur les contribuables, incluant les suivantes :

- Diminution du taux de taxation pour compenser l'augmentation du rôle d'évaluation;
- Étalement de la hausse de l'évaluation sur 3 ans;
- Conclusion par le conseil municipal qui sera élu le 3 novembre prochain d'un pacte fiscal avec la province pour permettre à la Ville d'avoir accès à d'autres sources de revenus afin de réduire sa dépendance aux taxes foncières;
- Étude des réformes de l'organisation de la Ville centre pour réaliser des économies.

---

Un débat s'engage.

---

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

65.01 1133571013

Lionel PEREZ

---

Maire d'arrondissement

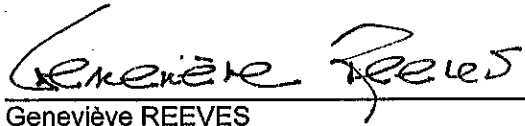
Geneviève REEVES

---

Secrétaire d'arrondissement

Signée électroniquement le 1er octobre 2013

COPIE CERTIFIÉE CONFORME, le 3 octobre 2013

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Geneviève Reeves". The signature is written in a cursive style and is positioned above a horizontal line.

Geneviève REEVES  
Secrétaire d'arrondissement



---

**Extrait authentique du procès-verbal d'une séance du conseil d'arrondissement**

---

Séance ordinaire du mardi 1<sup>er</sup> octobre 2013Résolution: CA13 19 0309

---

**Résolution concernant Aéroports de Montréal (ADM)**

Considérant que le conseil d'arrondissement de Lachine a adopté à l'unanimité le 10 mars 2008 la résolution numéro CA08 19 0134, en vertu de laquelle il a signifié son opposition à la réalisation de tout projet pilote par Aéroports de Montréal (ADM) qui viserait à faire l'essai et/ou à utiliser de nouveaux corridors aériens au-dessus du territoire de l'arrondissement;

Considérant qu'ADM et NAV Canada n'ont jamais cessé de multiplier les vols d'essais depuis cette date au-dessus du territoire de l'arrondissement de Lachine, sans avoir consulté la population menacée d'être gravement affectée et en dépit de l'opposition unanime du conseil de l'arrondissement de Lachine;

Considérant qu'ADM a annoncé le 29 mai 2012 sa décision de poursuivre une expansion d'une ampleur démesurée de l'aéroport Montréal-Trudeau pour les soixante prochaines années, sans n'avoir jamais présenté de rapports d'expertises techniques, environnementales et socio-économiques indépendantes à l'appui de cette décision;

Considérant qu'une telle expansion ne pourra se faire sans forcer ADM et NAV Canada à autoriser une augmentation considérable de nouvelles trajectoires aériennes dans le but avoué de répartir les nuisances et dommages sur une population beaucoup plus importante, dont celle de l'arrondissement de Lachine si l'on se fie aux tentatives avortées d'ADM en 2008;

Considérant qu'il n'y a jamais eu de corridor aérien au-dessus de l'arrondissement de Lachine qui ait permis que ses résidents soient importunés de façon régulière par les bruits d'avions circulant à basse altitude au-dessus du territoire de l'arrondissement de Lachine, en provenance ou à destination de l'aéroport Montréal-Trudeau;

Considérant que leur choix d'établir domicile dans l'arrondissement de Lachine tient compte de cette situation et de cette réalité historique;

Considérant que le projet d'expansion d'ADM entraînera non seulement une atteinte considérable à la qualité de vie des citoyens de l'arrondissement de Lachine mais également une baisse de la valeur de leurs propriétés;



Considérant que l'exigüité du site de l'aéroport Montréal-Trudeau forcera ADM à trouver des endroits pour ajouter d'autres aérogares, hangars et entrepôts pour accommoder l'augmentation des avions, des passagers et des marchandises, ce qui engendrera d'autres investissements privés et publics considérables qui pourraient vraisemblablement être dirigés de manière plus efficace et moins dommageable que dans un aéroport enclavé comme Montréal-Trudeau;

Considérant que les constats qui précèdent ne se limitent pas au territoire de l'arrondissement de Lachine et valent tout autant pour les citoyens des municipalités et arrondissements voisins qui seront vraisemblablement affectés de manière croissante par un climat sonore nocif et seront victimes de nuisances et dommages importants;

Considérant que les municipalités et arrondissements ont déjà le pouvoir de créer une alliance en vue de faire front commun pour que soit déclenchée une véritable Évaluation Environnementale et Socio-économique (ÉES) par des experts indépendants de Transports Canada et d'ADM, portant sur les impacts des mouvements aériens de 2013 à 2072 sur la santé des citoyens résidant sous l'empreinte sonore de l'aéroport Montréal-Trudeau, sur leur sécurité, sur leur qualité de vie, sur la valeur de leur patrimoine immobilier, sur la congestion routière des rues et routes avoisinantes, sur les systèmes publics et privés de santé et sur les gaz à effet de serre;

Considérant que l'organisme Citoyens pour une Qualité de Vie (CQV) a offert à titre gracieux de déposer aux archives de l'arrondissement de Lachine copie de la volumineuse documentation papier et numérique accumulée sur le dossier aéroportuaire de 1966 à nos jours, dont les faits saillants sont consignés dans l'ouvrage intitulé « Tableau chronologique du dossier aéroportuaire dans son contexte politique »;

Il est proposé par Bernard Blanchet

appuyé par Jane Cowell-Poitras

De maintenir notre opposition à la poursuite des vols d'essais destinés à introduire de nouveaux corridors aériens au-dessus du territoire de l'arrondissement de Lachine;

De requérir une véritable Évaluation Environnementale et Socio-économique (ÉES) par des experts de haut calibre indépendants de Transports Canada et d'ADM, vu l'intention d'ADM de poursuivre ses activités pour les soixante prochaines années, et de participer à une alliance municipale;

D'accepter l'offre à titre gracieux de l'organisme CQV, pour que soit conservée dans les archives de l'arrondissement de Lachine copie de la volumineuse documentation papier et numérique accumulée sur le dossier aéroportuaire de 1966 à nos jours, dont les faits saillants sont consignés dans l'ouvrage intitulé « Tableau chronologique du dossier aéroportuaire dans son contexte politique »;

De transmettre copie de la présente résolution à :

M<sup>me</sup> Lisa Raitt                    ministre des Transports du Canada  
M. Sylvain Gaudreault        ministre des Transports du Québec  
    ministre des Affaires municipales, des Régions et  
    de l'Occupation du territoire  
M<sup>me</sup> Isabelle Morin            députée de Notre-Dame-de-Grâce—Lachine  
M. Francis Scarpaleggia,    député de Lac-Saint-Louis  
M<sup>e</sup> François Ouimet            député de Marquette  
M. Geoffrey Kelley            député de Jacques-Cartier  
M. James C. Cherry            président-directeur général, Aéroports de Montréal

M<sup>e</sup> Yves Saindon, greffier de la Ville de Montréal  
Conseil de la Cité de Dorval  
Conseil de la Ville de Pointe-Claire  
Conseil de la Ville de Mont-Royal  
Conseil de la Ville de Côte-Saint-Luc  
Conseil de l'arrondissement de Saint-Laurent  
Conseil de l'arrondissement d'Achamps—Cartierville  
Conseil de l'arrondissement de Villeray—Saint-Michel—Parc-Extension

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

10.05

Danielle RUEST

---

Secrétaire d'arrondissement

Signée électroniquement le 3 octobre 2013



**RAPPORT SUR L'ASSEMBLÉE  
DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION  
DU jeudi 26 septembre 2013, à 17 h**

**Au CM du mardi 26 novembre 2013, à 14 h**

<b>20.01</b>	<b>Technologies de l'information , Direction - 1133490001</b>
--------------	---

Accorder un contrat de gré à gré à IBM Canada, par l'entremise de l'entente avec le Centre de services partagés du Québec (CSPQ), pour la ré-inscription de la couverture annuelle de l'entretien et du remplacement logiciels selon le programme Passeport Avantage pour les produits au catalogue IBM, pour la période du 1<sup>er</sup> décembre 2013 au 30 novembre 2014, pour une somme maximale de 1 028 378,87 \$, taxes incluses

**Adopté à l'unanimité.**

<b>20.02</b>	<b>Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction des stratégies et transactions immobilières - 1135840001</b>
--------------	--

Approuver la deuxième convention de modification du bail par lequel la Ville loue de Michel Dallaire, Alain Dallaire, Robert Després, Pierre Gingras, Ghislaine Laberge, Gérard Coulombe, Alban D'Amours, Mary-Ann Bell et Johanne M. Lépine, chacun en sa qualité de fiduciaire pour le compte de Fonds de placement immobilier Cominar, un espace à bureaux d'une superficie de 412,68 mètres carrés situé au 209, avenue Laurier Est à Montréal, pour les besoins du poste de quartier 37 du Service de police de la Ville de Montréal, pour un terme de cinq ans, soit du 1<sup>er</sup> décembre 2013 au 30 novembre 2018 - Dépense totale de 569 203,87 \$, taxes incluses

**Adopté à l'unanimité.**

<b>20.03</b>	<b>Qualité de vie , Direction des grands parcs et du verdissement - 1136218014</b>
--------------	--

Approuver le projet de bail par lequel la Ville de Montréal loue d'Aéroports de Montréal, pour une période de 20 ans, une partie du lot 4 714 527 d'une superficie de 265 786,9 mètres carrés, afin de permettre la concrétisation du « parc-nature des Sources », moyennant un loyer de 1 \$ annuellement

**Adopté à l'unanimité.**

<b>20.04</b>	<b>Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction de l'approvisionnement - 1135281005</b>
--------------	---

Autoriser la prolongation d'une entente-cadre, pour une période de vingt-quatre mois, avec Ballin inc. pour la fourniture de pantalons de sortie pour le Service de sécurité incendie de Montréal (CG10 0047)

**Adopté à l'unanimité.**

<b>20.05</b>	<b>Technologies de l'information , Direction - 1136075004</b>
--------------	---

Approuver l'avenant no 2 modifiant la convention intervenue entre la Ville de Montréal et Niche Technology inc. (CG07 0437) dans le cadre du projet « Montréal - inscription et recherche de l'information de sécurité (M- IRIS) » afin de libérer la firme de ses obligations relatives à l'implantation des modules «Analyse et tableaux de bord» et d'implanter les modules « Bertillonage » et « Détention »

**Adopté à l'unanimité.**

<b>20.06</b>	<b>Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction de l'approvisionnement - 1130066003</b>
--------------	---

Conclure une entente-cadre d'une durée de trente-six mois avec Compugen inc. pour la fourniture, sur demande, des produits de l'éditeur Microsoft - Appel d'offres public 13-13094 (3 soum.)

*Mention spéciale:* (En lien avec les articles 30.02 et 30.03)

**Retiré.**

<b>20.07</b>	<b>Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction de l'approvisionnement - 1136133002</b>
--------------	---

Autoriser la prolongation de l'entente-cadre collective intervenue avec Distribution T.I.M (CG12 0342) pour l'impression et la distribution porte-à-porte d'avis ou bulletins d'information aux résidents de l'île de Montréal - Appel d'offres public 12-12135 (1 soum.)

**Adopté à l'unanimité.**

<b>20.08</b>	<b>Qualité de vie , Direction de la culture et du patrimoine - 1131246006</b>
--------------	---

Accorder un contrat à URBEX construction inc., pour l'exécution des travaux d'aménagement du chemin de ceinture dans le bois d'Outremont - Dépense totale de 2 053 811,58 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 6435 (8 soum.)

**Adopté à l'unanimité.**

<b>20.09</b>	<b>Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction des stratégies et transactions immobilières - 1136040003</b>
--------------	--

Octroyer un contrat à Énergère Consultants inc. pour le projet de conversion du mazout et d'amélioration énergétique de 12 bâtiments - Dépense totale de 1 764 689,76 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 5613 (4 soum.)

**Adopté à l'unanimité.**

<b>20.10</b>	<b>Qualité de vie , Direction de la diversité sociale - 1132586003</b>
--------------	--

Accorder un soutien financier non récurrent de 64 000 \$ à Le réseau d'aide aux personnes seules et itinérantes de Montréal inc., pour les projets « Consolidation de la Clinique Droits Devant » et « Intervention pour favoriser l'accès au logement des personnes en situation ou à risque d'itinérance », dans le cadre du programme de soutien des services aux personnes itinérantes prévu au budget régulier de la Direction de la diversité sociale / Approuver un projet de convention à cet effet

**Adopté à l'unanimité.**

<b>20.11</b>	<u>Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction des stratégies et transactions immobilières</u> - 1134565007
--------------	--

Approuver la troisième convention de modification de bail par laquelle la Ville loue de 7218397 Canada inc. un espace à bureaux situé au 5995, boulevard Décarie, pour le poste de quartier 26 du Service de police de la Ville de Montréal, pour un terme de 16 mois, soit du 1<sup>er</sup> février 2014 au 31 mai 2015 - Dépense totale de 290 383,74 \$, incluant les taxes

**Adopté à l'unanimité.**

<b>20.12</b>	<u>Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction des stratégies et transactions immobilières</u> - 1134565008
--------------	--

Approuver le projet de sous-bail par lequel la Ville sous-loue de Boscoville 2000, des espaces situés au 10 950, boulevard Perras à Montréal pour les besoins du centre de formation du Service de police de la Ville de Montréal pour un terme de 3 ans, soit du 1<sup>er</sup> avril 2013 au 31 mars 2016 - Dépense totale de 378 268 \$, taxes incluses

**Adopté à l'unanimité.**

<b>20.13</b>	<u>Eau , Direction de la gestion stratégique des réseaux d'eau</u> - 1132518001
--------------	---

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat de services professionnels à Solutions Modex inc. pour l'acquisition et la paramétrisation d'un logiciel d'aide à la décision servant à la production des plans d'intervention intégrée des réseaux d'aqueduc, d'égouts et de voirie sur le territoire de l'agglomération, pour une somme maximale de 2 250 635,63 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 13-12155 (1 soum.) / Approuver un projet de convention à cette fin

**Adopté à l'unanimité.**

<b>20.14</b>	<u>Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction de l'approvisionnement</u> - 1134119004
--------------	---

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats;

Conclure des ententes-cadres collectives d'une durée de 36 mois pour la fourniture de produits chimiques utilisés pour les usines de filtration et de production d'eau potable - Appel d'offres public 13-12742 (11 soum.)

**Adopté à la majorité des voix.**

<b>20.15</b>	<u>Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des infrastructures</u> - 1134822027
--------------	---

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats;

Accorder un contrat à Les Excavations Gilbert Théorêt inc., pour la reconstruction d'un égout combiné (unitaire), d'une conduite d'eau secondaire et d'une conduite d'eau principale dans la rue McTavish, de la rue Sherbrooke à l'avenue Docteur-Penfield, dans l'arrondissement de Ville-Marie - Dépense totale de 4 598 512,28 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 222401 (3 soum.)

**Adopté à la majorité des voix.**

<b>20.16</b>	<u>Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction des stratégies et transactions immobilières</u> - 1132961003
--------------	--

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats;

Accorder un contrat de service professionnels comprenant les services d'une équipe multidisciplinaire en architecture et en ingénierie de bâtiment ainsi que les services en architecture de paysage et des professionnels accrédités LEED aux firmes MDA architectes, Boutillette Parizeau (BPA) et Nicolet Chartrand Knoll Itée (NCK), dans le cadre de la construction d'un nouvel atelier et bâtiment administratif sur le site du complexe de l'usine de production d'eau potable Atwater, pour une somme maximale de 2 360 704,65 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 13-12907 - (7 soum.) / Approuver un projet de convention à cette fin

**Adopté à la majorité des voix.**

<b>20.17</b>	<u>Eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1130362003</u>
--------------	---

Accorder un contrat à Westburne Électricité inc. pour le préachat d'un centre de commande de moteurs, d'un tableau de branchement et d'un commutateur de transfert automatique pour la station de pompage Saint-Paul, pour une somme maximale de 108 581,70 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 3279-AE (1 soum.)

**Adopté à la majorité des voix.**

<b>20.18</b>	<u>Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction des stratégies et transactions immobilières - 1136196001</u>
--------------	--

Accorder un contrat à Cosoltec inc. pour les travaux d'aménagement d'un atelier lourd à l'usine de production d'eau potable Charles-J. Des Bailleurs, située au 8585, boulevard de la Vérendrye dans l'arrondissement de LaSalle - Dépense totale de 1 907 569,35 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 5669 (4 soum.)

**Adopté à la majorité des voix.**

<b>20.19</b>	<u>Eau , Direction de l'eau potable - 1135879002</u>
--------------	--

Résilier le contrat 2011-08 Usine Atwater accordé à Louisbourg SBC, S.E.C. (CG12 0210), pour les travaux de conversion de la chambre de contact de chloration en canaux

**Adopté à la majorité des voix.**

<b>20.20</b>	<u>Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction des stratégies et transactions immobilières - 1133482001</u>
--------------	--

Accorder un contrat de services professionnels à Cardin Ramirez Julien, architectes, Synthèse Consultants inc., ingénieurs électromécanique et SDK et associés, ingénieurs structure et génie civil, pour la réalisation de projets de protection de bâtiments corporatifs - Dépense totale de 1 128 312,34 \$ - Appel d'offres public 12-12558 (6 soum.) / Approuver un projet de convention à cet effet

**Adopté à l'unanimité.**

<b>20.21</b>	<u>Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction des stratégies et transactions immobilières - 1132961004</u>
--------------	--

Accorder un contrat de services professionnels à MACOGEP inc. pour les services en économie de la construction dans le cadre de la construction d'un nouvel atelier et bâtiment administratif sur le site du complexe de l'usine de production d'eau potable Atwater - Dépense totale de 232 127,63 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 13-12908 (3 soum., 1 conforme) / Approuver un projet de convention à cette fin

**Retiré.**

<b>20.22</b>	<u>Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des transports - 1135135002</u>
--------------	--

Approuver une entente entre la Ville de Montréal et l'Agence métropolitaine de transport portant sur l'aménagement de la gare de train de Pointe-aux-Trembles à Montréal dans le cadre de la mise en service du projet du Train de l'Est

**Adopté à l'unanimité.**

<b>20.23</b>	<u>Direction générale , Cabinet du directeur général - 1130733002</u>
--------------	---

Approuver l'entente-cadre et la convention de prêt de services entre le Bureau du taxi de Montréal et la Ville de Montréal, d'une durée de 3 ans à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2014, afin de permettre à cette nouvelle société paramunicipale d'amorcer son mandat / Accorder une contribution financière de 3 430 469 \$ pour l'année 2014

**Adopté à l'unanimité.**

<b>20.24</b>	<u>Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction des stratégies et transactions immobilières - 1131195006</u>
--------------	--

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville de Montréal acquiert de Construction ICO inc. l'immeuble situé au 3552-3588, rue Saint-Patrick dans l'arrondissement du Sud-Ouest, pour la somme de 3 500 000 \$, plus les taxes applicables, dans le cadre de la mise en oeuvre du projet de l'échangeur Turcot et de la relocalisation de l'écocentre Sud-Ouest / Approuver un projet de convention de services professionnels à cet effet

**Adopté à l'unanimité.**

<b>20.25</b>	<u>Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction des stratégies et transactions immobilières - 1131368006</u>
--------------	--

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville de Montréal vend à Commerce d'automobiles GPA inc., une partie de ruelle d'une superficie de 105,03 mètres carrés, située entre les rues Sainte-Catherine Ouest et Tupper, à l'est de la rue Lambert-Closse, dans l'arrondissement de Ville-Marie, aux fins d'assemblage pour la construction d'un bâtiment à vocation résidentielle et commerciale, pour la somme de 294 084 \$, plus les taxes applicables / Fermer et retirer du registre du domaine public le lot 1 066 474 du cadastre du Québec

**Adopté à l'unanimité.**

<b>20.26</b>	<u>Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction des stratégies et transactions immobilières - 1135323004</u>
--------------	--

Approuver un projet de convention de modification du bail par lequel la Ville loue du Conseil des arts de Montréal, à titre gratuit pour une période de 5 ans et 4 mois, à compter du 1<sup>er</sup> septembre 2013, des espaces additionnels situés à l'Édifice Gaston-Miron au 1210, rue Sherbrooke Est, d'une superficie d'environ 766,21 mètres carrés, à des fins de bureaux, de studio de danse, de musique et d'événements des arts de la scène

**Adopté à l'unanimité.**

<b>20.27</b>	<u>Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction des stratégies et transactions immobilières - 1131368007</u>
--------------	--

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville vend à 9034-3484 Québec inc. une partie du tréfonds de deux parties de ruelles adjacentes à sa propriété, localisée au nord du boulevard René-Lévesque Ouest, entre les rues de la Montagne et Drummond, dans l'arrondissement de Ville-Marie, d'une superficie de 292,7 mètres carrés, aux fins d'assemblage pour un usage résidentiel et commercial, pour une somme de 226 840 \$, taxes en sus / Fermer et retirer du registre du domaine public les lots 5 015 277 et 5 232 841 du cadastre du Québec

**Adopté à la majorité des voix.**

<b>30.01</b>	<u>Qualité de vie , Direction des sports et de l'activité physique - 1136340003</u>
--------------	---

Approuver les modifications et le renouvellement du Programme de soutien aux événements sportifs d'envergure internationale, nationale et métropolitaine pour l'année 2014

**Adopté à la majorité des voix.**

<b>30.02</b>	<u>Technologies de l'information , Direction - 1135954002</u>
--------------	---

Autoriser une dépense de 2 050 743,75 \$, taxes incluses, pour la conformité des droits d'auteur et l'acquisition de licences d'infrastructure serveurs Microsoft, conditionnellement à l'approbation de l'entente-cadre à intervenir entre la Ville Montréal et Compugen inc.

*Mention spéciale:* (En lien avec l'article 20.06)

**Retiré.**

<b>30.03</b>	<u>Technologies de l'information , Direction - 1135954001</u>
--------------	---

Autoriser une commande de 2 316 746,25 \$, taxes incluses, auprès du Centre de Services Partagés du Québec (CSPQ) pour la conformité des droits d'auteur et l'acquisition de licences Microsoft Office 2013 Pro Plus / Autoriser une dépense de 1 226 207,45 \$, taxes incluses, à cet effet, conditionnellement à l'approbation de l'entente-cadre à intervenir entre la Ville Montréal et Compugen inc.

*Mention spéciale:* (En lien avec l'article 20.06)

**Retiré.**



**30.04** | Technologies de l'information , Direction - 1132357001

Autoriser une dépense de 3 335 027,71 \$, taxes incluses, pour l'acquisition et l'installation de micro-ordinateurs de bureau, de micro-ordinateurs portatifs et de moniteurs dans le cadre du programme de remplacement des micro-ordinateurs désuets, conformément aux ententes cadres intervenues entre la Ville de Montréal et les firmes Compugen inc. et CPU Design inc. (CG13 0334)

**Adopté à l'unanimité.**

**30.05** | Technologies de l'information , Direction - 1132357002

Autoriser une dépense de 624 365,99 \$, taxes incluses, pour l'acquisition d'équipements d'impression multifonctions dans le cadre du remplacement des équipements à l'Édifice Louis-Charland, conformément à l'entente-cadre intervenue entre la Ville de Montréal et Sharp Électronique du Canada Ltée (CG11 0443)

**Adopté à l'unanimité.**

**30.06** | Technologies de l'information , Direction - 1135954003

Autoriser une commande de 1 065 703,28 \$, taxes incluses, auprès du Centre de services partagés du Québec (CSPQ) pour la conformité des droits d'auteur de licences Microsoft Office / Autoriser une dépense de 3 717 797,11 \$, taxes incluses, pour l'acquisition de licences Microsoft Office 2013 Standard pour le projet de rehaussement du système d'exploitation des postes de travail, conditionnellement à l'approbation de l'entente-cadre à intervenir entre la Ville et Compugen inc.

*Mention spéciale:* (En lien avec l'article 20.06)

**Retiré.**

**30.07** | Mise en valeur du territoire , Direction de l'habitation - 1133227002

Approuver la décision du comité exécutif d'imposer une réserve, à des fins d'habitation sociale ou communautaire, sur les lots 2 091 591, 1 573 534 et 1 573 239 du cadastre du Québec

**Adopté à l'unanimité.**

**30.08** | Infrastructures transport et de l'environnement , Direction de l'environnement - 1135334001

Adopter les plans de réduction des émissions de gaz à effet de serre corporatives et de la collectivité montréalaise - Agglomération de Montréal / Mandater la Direction de l'environnement pour développer des indicateurs de résultats, assurer le suivi et produire les rapports afférents

**Adopté à l'unanimité.**

**30.09** | Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des transports - 1134728004

Autoriser l'émission d'une attestation de non-objection requise par la Loi sur la qualité de l'environnement (L.R.Q., chapitre Q-2) pour la construction d'infrastructures d'aqueduc et d'égout dans le cadre de la mise en place du lot de construction CO-13 du projet Turcot

**Adopté à l'unanimité.**

<b>30.10</b>	<u>Mise en valeur du territoire , Direction de l'urbanisme et du développement économique - 1132685001</u>
--------------	--

Adopter les modifications aux termes de références du programme « PR@M-Est » qui vise à soutenir le développement de l'Est de Montréal

**Adopté à l'unanimité.**

<b>30.11</b>	<u>Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des transports - 1130775001</u>
--------------	--

Autoriser un virement de crédits de 1 249 089 \$ de la réserve de voirie d'agglomération vers le budget de la Direction des transports (Service des infrastructures, transport et environnement) pour le projet Cavendish-Cavendish permettant une mise à jour des études réalisées entre 2005 et 2009 en vue de son inscription prochaine au programme triennal d'immobilisation (PTI)

**Adopté à l'unanimité.**

<b>41.01</b>	<u>Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des transports - 1134368003</u>
--------------	--

Avis de motion - Règlement du conseil d'agglomération sur l'utilisation du réseau cyclable identifié au Plan de transport

**Avis donné.**

<b>42.01</b>	<u>Finances , Direction du budget - 1130824001</u>
--------------	--

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 30 000 000 \$ afin de financer les travaux de rénovation et de protection des immeubles

**Adopté à l'unanimité.**

<b>42.02</b>	<u>Finances , Direction Planification stratégique - 1135337008</u>
--------------	--

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 35 000 000 \$ afin de financer la réalisation de projets du « LEGS » pilotés par la Société du parc Jean-Drapeau relatifs à des travaux de mise en valeur de la « Place des Nations » et de réalisation de la « Promenade panoramique et riveraine », prévus dans le cadre du 375° de la Ville de Montréal

**Adopté à l'unanimité.**

<b>42.03</b>	<u>Infrastructures transport et de l'environnement , Direction de l'environnement - 1135368001</u>
--------------	--

Adoption - Règlement modifiant le Règlement relatif aux rejets dans les ouvrages d'assainissement sur le territoire de l'agglomération de Montréal (RCG 08-041)

**Adopté à l'unanimité.**

<b>42.04</b>	<u>Mise en valeur du territoire , Direction de l'urbanisme et du développement économique - 1131179002</u>
--------------	--

Adoption - Règlement modifiant le Règlement sur les subventions relatives aux bâtiments industriels (Programme Réussir@Montréal - Industrie) (RCG 07-029)

**Adopté à l'unanimité, soit à plus de la double majorité des voix en regard de l'article 3 de ce règlement.**

<b>42.05</b>	<u>Mise en valeur du territoire , Direction de l'urbanisme et du développement économique - 1134543003</u>
--------------	--

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 83 600 000 \$ pour le financement du réaménagement du domaine public et de l'acquisition de terrains à des fins de parcs et places publiques dans le secteur Griffintown

**Adopté à la majorité des voix.**

<b>42.06</b>	<u>Direction générale , Cabinet du directeur général - 1130733003</u>
--------------	---

Adoption - Règlement modifiant le Règlement sur le transport par taxi (RCG 10-009) et Adoption - Règlement modifiant le Règlement sur le remorquage des véhicules (03-098)

**Adopté à l'unanimité.**

<b>42.07</b>	<u>Finances , Direction de la gestion financière - 1113720002</u>
--------------	---

Adoption - Règlement modifiant le Règlement concernant le régime de retraite des employés syndiqués de la Communauté urbaine de Montréal (159 et ses modifications)

**Adopté à l'unanimité.**

<b>42.08</b>	<u>Finances , Financement trésorerie et caisses de retraite - 1136335001</u>
--------------	--

Adoption - Règlement modifiant le Règlement concernant le régime de retraite des cadres de la Communauté urbaine de Montréal (158 et ses modifications)

**Adopté à l'unanimité.**

<b>42.09</b>	<u>Eau , Direction de la gestion durable de l'eau des mesures corporatives et d'urgences - 1135075003</u>
--------------	---

Adoption - Règlement modifiant le Règlement du conseil d'agglomération sur la délégation de l'entretien du réseau principal d'aqueduc et d'égout aux municipalités liées (RCG 05-002)

**Adopté à l'unanimité.**

<b>42.10</b>	<b>Finances , Direction Opérations budgétaires et comptables - 1130824003</b>
--------------	---

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 30 000 000 \$ afin de financer l'achat de véhicules et de leurs équipements

**Adopté à l'unanimité.**

<b>42.11</b>	<b>Finances , Direction Opérations budgétaires et comptables - 1130824005</b>
--------------	---

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 40 000 000 \$ pour le financement de travaux d'aménagement de parcs

**Adopté à l'unanimité.**

<b>42.12</b>	<b>Finances , Direction Planification stratégique - 1135337010</b>
--------------	--

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 40 000 000 \$ afin de financer l'acquisition d'équipements et de services professionnels en informatique

**Adopté à l'unanimité.**

<b>51.01</b>	<b>Qualité de vie , Direction - 1134320003</b>
--------------	--

Nominations au conseil d'administration du Conseil des arts de Montréal

**Adopté à l'unanimité (soit à plus des 2/3 des voix exprimées).**

<b>51.02</b>	<b>Anjou , Direction du développement du territoire et études techniques - 1136251003</b>
--------------	---

Renouveler les mandats de membres du conseil d'administration du Centre local de développement (CLD) d'Anjou pour la période de juin 2013 à juin 2015

**Adopté à l'unanimité.**

<b>51.03</b>	<b>Montréal-Nord , Bureau du directeur d'arrondissement - 1132577055</b>
--------------	--

Nomination de membres au Conseil d'administration du Centre local de développement de Montréal-Nord pour l'année 2013-2014

**Adopté à l'unanimité.**

<b>51.04</b>	<b>Direction générale , Cabinet du directeur général - 1133570002</b>
--------------	---

Nomination d'un directeur général au Bureau du taxi de Montréal

**Adopté à l'unanimité.**

<b>65.01</b>	<b>Direction générale , Direction du greffe</b>
--------------	---

Motion de M. David Pollock sur les conditions d'expropriation à des fins de protection des milieux naturels

**Adopté à l'unanimité.**



**Dossier # : 1132904007**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Direction générale , Direction du greffe , Division du soutien aux instances et réglementation , Section du soutien aux instances
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Comité exécutif
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Adopter le calendrier des assemblées ordinaires du conseil municipal et du conseil d'agglomération pour les mois de novembre et décembre 2013

d'adopter le calendrier des assemblées ordinaires du conseil municipal et du conseil d'agglomération pour les mois de novembre et décembre 2013.

**Signé par** Yves SAINDON **Le** 2013-10-31 14:58

**Signataire :**

Yves SAINDON

---

Greffier et directeur  
Direction générale , Direction du greffe

**IDENTIFICATION**

**Dossier # :1132904007**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Direction générale , Direction du greffe , Division du soutien aux instances et réglementation , Section du soutien aux instances
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Comité exécutif
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Adopter le calendrier des assemblées ordinaires du conseil municipal et du conseil d'agglomération pour les mois de novembre et décembre 2013

**CONTENU**

**CONTEXTE**

Étant donné que le calendrier des assemblées ordinaires des conseils municipal et d'agglomération de novembre et de décembre 2013 n'a pas encore été approuvé par le comité exécutif, et conformément aux dispositions de l'article 17 du *Règlement sur la procédure d'assemblée et les règles de régie interne du conseil municipal (R.R.V.M., c. P-8.1)* et de l'article 12 du *Règlement de régie interne du conseil d'agglomération (RCG 06-027, modifié)*, il y a lieu que le comité exécutif fixe la date et l'heure des assemblées ordinaires du conseil municipal et du conseil d'agglomération pour les mois précités.

**DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)**

CE12 1754 - dossier 1122904001 - 24 octobre 2012 - Adopter le calendrier des assemblées régulières du conseil municipal et du conseil d'agglomération pour l'année 2013

**DESCRIPTION**

Vous trouverez, en pièces jointes au présent dossier, la proposition de calendrier pour les assemblées ordinaires des mois de novembre et décembre 2013.

**JUSTIFICATION**

La Direction du greffe recommande l'adoption du calendrier, tel que présenté.

**ASPECT(S) FINANCIER(S)**

**DÉVELOPPEMENT DURABLE**

**IMPACT(S) MAJEUR(S)**

**OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION**

Un communiqué sera diffusé à cet effet sur le site intranet et internet de la Ville.

## **CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)**

Parution dans Le Devoir et The Gazette, d'un avis public de convocation pour les assemblées ordinaires des conseils municipal et d'agglomération pour novembre et décembre 2013.

## **CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS**

### **VALIDATION**

#### **Intervenant et sens de l'intervention**

---

#### **Autre intervenant et sens de l'intervention**

---

#### **RESPONSABLE DU DOSSIER**

Lynne TRÉPANIÉ  
Conseillère analyse - contrôle de gestion

#### **ENDOSSÉ PAR**

Danielle JIONA  
Coordonnatrice - processus décisionnel

**Date d'endos. :** 2013-10-31

**Dossier # :1132904007**





**Dossier # : 1132904006**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Direction générale , Direction du greffe , Division du soutien aux instances et réglementation , Section du soutien aux instances
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Comité exécutif
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Adopter le calendrier des assemblées ordinaires du conseil municipal et du conseil d'agglomération pour l'année 2014

Il est recommandé :  
d'adopter le calendrier des assemblées ordinaires du conseil municipal et du conseil d'agglomération pour l'année 2014.

**Signé par** Yves SAINDON **Le** 2013-10-31 13:41

**Signataire :**

Yves SAINDON

---

Greffier et directeur  
Direction générale , Direction du greffe

**IDENTIFICATION**

**Dossier # :1132904006**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Direction générale , Direction du greffe , Division du soutien aux instances et réglementation , Section du soutien aux instances
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Comité exécutif
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Adopter le calendrier des assemblées ordinaires du conseil municipal et du conseil d'agglomération pour l'année 2014

**CONTENU**

**CONTEXTE**

Conformément aux dispositions de l'article 17 du *Règlement sur la procédure d'assemblée et les règles de régie interne du conseil (R.R.V.M., c. P-8.1)* et de l'article 12 du *Règlement de régie interne du conseil d'agglomération (RCG 06-027)* , le comité exécutif fixe la date et l'heure des assemblées ordinaires du conseil municipal et du conseil d'agglomération.

**DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)**

**DESCRIPTION**

Vous trouverez, en pièces jointes au présent dossier, les propositions de calendrier pour l'année 2014. Ces propositions tiennent compte des fêtes et événements d'importance.

**JUSTIFICATION**

La Direction du greffe recommande l'adoption du calendrier, tel que présenté, puisque les fêtes et événements d'importance ont été considérés.

**ASPECT(S) FINANCIER(S)**

**DÉVELOPPEMENT DURABLE**

**IMPACT(S) MAJEUR(S)**

**OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION**

Un communiqué sera diffusé à cet effet sur le site intranet et internet de la Ville

**CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)**

Parution dans Le Devoir et The Gazette, d'un avis public de convocation pour les assemblées ordinaires des conseils municipal et d'agglomération pour l'année 2014.

**CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS  
ADMINISTRATIFS**

**VALIDATION**

**Intervenant et sens de l'intervention**

---

**Autre intervenant et sens de l'intervention**

---

**RESPONSABLE DU DOSSIER**

Lynne TRÉPANIÉ  
Conseillère analyse - contrôle de gestion

**ENDOSSÉ PAR**

Danielle JIONA  
Coordonnatrice - processus décisionnel

**Date d'endos. :** 2013-10-31

**Dossier # :1132904006**



**Dossier # : 1133027002**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Contrôleur général , Bureau du contrôleur général
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Comité exécutif
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Mandater le Service des affaires juridiques et de l'évaluation foncière, en collaboration avec le Service du contrôleur général, afin de soumettre au Gouvernement du Québec les modifications requises à la Charte de la Ville de Montréal, en vue de les intégrer à un projet de loi à être présenté à l'Assemblée nationale et, de créer l'emploi d'inspecteur général

de mandater le Service des affaires juridiques et de l'évaluation foncière, en collaboration avec le Service du contrôleur général, afin de soumettre au Gouvernement du Québec les modifications requises à la Charte de la Ville de Montréal, en vue de les intégrer à un projet de loi à être présenté à l'Assemblée nationale et, de créer l'emploi d'inspecteur général

**Signé par** Alain BOND **Le** 2013-11-13 18:03

**Signataire :** Alain BOND

---

CONTROLEUR GENERAL  
Contrôleur général , Bureau du contrôleur général

**IDENTIFICATION****Dossier # :1133027002**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Contrôleur général , Bureau du contrôleur général
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Comité exécutif
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Mandater le Service des affaires juridiques et de l'évaluation foncière, en collaboration avec le Service du contrôleur général, afin de soumettre au Gouvernement du Québec les modifications requises à la Charte de la Ville de Montréal, en vue de les intégrer à un projet de loi à être présenté à l'Assemblée nationale et, de créer l'emploi d'inspecteur général

**CONTENU****CONTEXTE**

Aux fins de la promotion de l'intégrité et de la mise en œuvre des moyens nécessaires à la lutte contre toute manœuvre dolosive, l'Administration municipale désire créer l'emploi d'inspecteur général, et doter cet emploi des pouvoirs et ressources lui permettant d'accomplir son mandat avec efficacité.

**DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)****DESCRIPTION**

La création de l'emploi d'inspecteur général implique des modifications à la Charte de la Ville de Montréal. En conséquence, le comité exécutif doit mandater le Service des affaires juridiques et de l'évaluation foncière, en collaboration avec le Service du contrôleur général, afin de soumettre au gouvernement les modifications requises à la charte de manière à ce qu'elles puissent être intégrées à un projet de loi à être présenté à l'Assemblée nationale dans les meilleurs délais.

Dans le cadre de ces modifications, l'inspecteur général sera nommé, et destitué, sur recommandation du maire, par le conseil municipal, au deux tiers des voix de ses membres. Il aura pour mandat de promouvoir l'intégrité, de prévenir et lutter contre toute manœuvre dolosive dans le cadre de l'octroi et de l'exécution des contrats dans lesquels la Ville a un intérêt.

**JUSTIFICATION**

La mise en place d'un inspecteur général est une priorité pour l'Administration.

**ASPECT(S) FINANCIER(S)****DÉVELOPPEMENT DURABLE**

## **IMPACT(S) MAJEUR(S)**

## **OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION**

## **CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)**

Advenant que les modifications soient apportées à la Charte de la Ville de Montréal, le directeur général mettra sur pied un comité chargé de s'assurer de la complémentarité des mandats des divers intervenants de la Ville en matière de contrôle.

## **CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS**

## **VALIDATION**

### **Intervenant et sens de l'intervention**

Avis favorable :  
Affaires juridiques et évaluation foncière , Direction principale (Benoit DAGENAIS)

---

### **Autre intervenant et sens de l'intervention**

---

### **RESPONSABLE DU DOSSIER**

Éric-Christopher DESNOYERS  
Chef de division - goucernance, éthique et  
audit interne

### **ENDOSSÉ PAR**

Alain BOND  
Contrôleur général

**Date d'endos. :** 2013-11-11

**Dossier # :1133027002**

## **Article 7.06**

**Dépôt de l'avis de désignation d'autres leaders, conformément à l'article 13 du *Règlement sur la procédure d'assemblée et les règles de régies interne du conseil municipal (06-051)***

Aucun document ne sera livré.

## **Article 7.07**

**Dépôt de la liste modifiée des membres du conseil municipal siégeant au conseil d'agglomération**

Aucun document ne sera livré.



## **Article 15.01**

**Déclaration relative à la Charte affirmant les valeurs de laïcité et de neutralité religieuse de l'État ainsi que d'égalité entre les femmes et les hommes et encadrant les demandes d'accommodements**

Ce document sera livré séance tenante.



**Dossier # : 1121195011**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières , Gestion immobilière et mise en oeuvre des projets , Baux et administration immobilière
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil municipal
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Approuver le projet d'acte de cession par lequel la Ville cède au Groupe Cammisano inc. des terrains situés au sud de la rue Sherbrooke Est, de part et d'autre de la 91e Avenue dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles, à des fins de développement résidentiel, et ce, sans compensation monétaire. N/Réf. : 31H11-005-6402-04

Il est recommandé :

d'approuver le projet d'acte de cession par lequel la Ville cède au Groupe Cammisano inc. les lots 5 102 686, 5 102 688, 5 102 689 et 5 102 691 du cadastre du Québec, situés au sud de la rue Sherbrooke Est, de part et d'autre de la 91<sup>e</sup> Avenue, d'une superficie de 1 560 m<sup>2</sup>, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles, à des fins de développement résidentiel, et ce, sans compensation monétaire, le tout selon les termes et conditions prévus au projet d'acte.

**Signé par** Michel NADEAU **Le** 2013-10-17 11:41

**Signataire :**

Michel NADEAU

---

Directeur  
Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction  
stratégies et transactions immobilières

**IDENTIFICATION**

**Dossier # :1121195011**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières , Gestion immobilière et mise en oeuvre des projets , Baux et administration immobilière
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil municipal
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Approuver le projet d'acte de cession par lequel la Ville cède au Groupe Cammisano inc. des terrains situés au sud de la rue Sherbrooke Est, de part et d'autre de la 91e Avenue dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles, à des fins de développement résidentiel, et ce, sans compensation monétaire. N/Réf. : 31H11-005-6402-04

**CONTENU**

**CONTEXTE**

La Direction des stratégies et transactions immobilières (la « DSTI ») a reçu le mandat de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles de procéder à un échange de terrains avec le Groupe Cammisano inc., ci-après nommé (le « Promoteur ») dans le cadre du projet de l'aménagement de l'intersection de la rue Sherbrooke Est et du boulevard Gouin Est et de mettre de l'avant un corridor piétonnier s'étendant du fleuve Saint-Laurent à la rivière des Prairies en passant par la nouvelle intersection de la rue Sherbrooke Est et du boulevard Gouin Est.

Cette intersection est l'un des deux nœuds de circulation importants du secteur. La réalisation du projet du prolongement du boulevard Gouin Est, de la rue Forsyth et du rabattement de la 91<sup>e</sup> Avenue sur la rue Forsyth, permettra d'améliorer la fluidité et la sécurité de l'intersection. De plus, le prolongement de la rue Forsyth et du boulevard Gouin Est permettra de compléter la phase III du projet de développement Faubourg Pointe de l'île. En effet, le Promoteur réalisera un projet immobilier de 5 bâtiments résidentiels de 2 à 4 étages pour un total de 115 unités de condos dont le produit de la vente totale se chiffre à environ 20 millions dollars. Les travaux de construction débuteront en 2014 et termineront en 2016. Les projets susmentionnés ainsi que les lots échangés sont illustrés à titre indicatif sur les plans ci-joints.

Lors de la négociation, il a été convenu qu'en premier lieu, la Ville cède au Promoteur quatre (4) lots, lesquels sont désignés par les numéros 5 102 686, 5102 688 5 102 689 et 5102 691 du cadastre du Québec. Ces lots représentent une superficie de 1 560 m<sup>2</sup>. En deuxième lieu, le Promoteur cède à la Ville deux (2) lots, lesquels sont désignés par les numéros 4 787 745 et 5 102 695 du cadastre du Québec. Ces lots représentent une superficie de 2 800,2 m<sup>2</sup>.

Toutefois, préalablement à l'échange, les immeubles de chacun devaient faire l'objet d'une opération cadastrale. Ceux que la Ville devaient acquérir du Promoteur, étant destinés à être des rues, sont devenus publics et faisant partie du domaine public de la Ville dès

l'approbation cadastrale par l'arrondissement concerné. Ainsi, par l'effet de l'article 190 de l'Annexe C de la Charte de la Ville, la Ville est devenue propriétaire des lots 4 787 745 et 5 102 695 du cadastre du Québec, lesquels appartenaient au Promoteur et qui sont maintenant désignés comme rues et font partie du patrimoine public de la Ville. Conséquemment, lesdits lots ne peuvent plus faire l'objet d'un échange. Cependant, comme c'est la Ville qui a requis du Promoteur qu'il cède le terrain pour aménager les prolongements des rues ci-dessus mentionnées, il va de soi que ce dernier doit être compensé pour sa perte.

À la suite de l'opération cadastrale les lots que la Ville doit céder au Promoteur sont : 5 102 686, 5 102 688, 5 102 689 et 5 102 691 du cadastre du Québec et ce, sans indemnité.

Les lots suivants font maintenant partie du domaine public de la Ville comme rue, savoir: 4 787 745 et 5 102 695 du cadastre du Québec.

Anciens lots	Nouveaux lots	Propriété
2 507 087 Ptie	4 787 745	Acquis par la Ville
4 683 228 Ptie (1 875 728 Ptie)*	5 102 695	Acquis par la Ville
1 875 910 Ptie	5 102 686	À céder au promoteur
1 875 910 Ptie	5 102 688	À céder au promoteur
1 876 204 Ptie	5 102 689	À céder au promoteur
1 876 204 Ptie	5 102 691	À céder au promoteur

\* Une partie du lot 4 683 228 du cadastre du Québec était autrefois une partie du lot 1 875 728 du cadastre du Québec faisant l'objet d'une réserve foncière.

Par ailleurs, la Ville avait publié en 2004, un avis de réserve à des fins de rues sur une partie du lot 1 875 728 du cadastre du Québec, maintenant connu sous le numéro 5 102 695 du cadastre du Québec, dans le cadre du projet de l'aménagement de la rue Sherbrooke Est, secteur Bout-de-l'Île, de la 40<sup>e</sup> Avenue jusqu'au pont Le Gardeur. La réserve fut renouvelée en 2006. Aucun budget n'avait été attribué pour compléter l'acquisition des lots requis pour les prolongements des voies publiques, la Ville n'a donné aucune suite pour l'acquisition dudit terrain.

### **DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)**

D1120941029 - 24 septembre 2012 - Approuver le projet de remplacement des lots 1 875 910, 1 876 204 et 4 683 228 du cadastre du Québec, préparé par monsieur Jean-François Dufour, arpenteur-géomètre, le 6 juillet 2012, minute 271.

DB111528010 - 20 mars 2012 - Approuver le projet d'opération cadastrale visant le remplacement des lots 2 507 087 et 2 643 400 par les lots projetés 4 785 534, 4 785 535 et 4 787 745, du plan cadastral parcellaire, cadastre du Québec, situés au sud de la rue Sherbrooke Est entre la rue Delphis-Delorme et la 91e Avenue.

CG09 0451- 24 septembre 2009 - Adoption du règlement intitulé « Règlement du conseil d'agglomération modifiant l'annexe du décret concernant l'agglomération de Montréal (1229 -2005, 8 décembre 2005) » - (Trame verte de l'Est) afin de retirer de l'écoterritoire certains lots, notamment une partie des lots suivants: 1 875 728, 1 875 910, 1 876 204 et 2 507 087 du cadastre du Québec.

CM04 0460 - 22 juin 2004 - Réserver à des fins de rue une partie du lot 1 875 728, tel qu'apparaissant sur le plan no. S-109 Pointe-aux-Trembles, préparé par madame Sylvie Gauthier, arpenteur-géomètre, daté du 19 janvier 2004, sous le numéro 875 de ses

minutes.

CE03 1061 - 21 mai 2003 - Donner un accord de principe concernant le Plan d'aménagement de la rue Sherbrooke Est, entre la 40<sup>e</sup> Avenue et le pont Le Gardeur.

## DESCRIPTION

Le projet consiste à approuver le projet d'acte de cession par lequel la Ville cède au Groupe Cammisano les lots 5 102 686, 5 102 688, 5 102 689 et 5 102 691 du cadastre du Québec, d'une superficie totale de 1 560 m<sup>2</sup>, sans compensation monétaire dans le cadre de l'aménagement de l'intersection de la rue Sherbrooke Est et du boulevard Gouin Est. De plus, le Promoteur permettra le passage des véhicules sur lot 5 102 688 du cadastre du Québec, et ce, jusqu'à la fin des travaux sur le boul. Gouin Est et la rue Forsyth.

## JUSTIFICATION

En considérant les aspects suivants :

- Le Promoteur Groupe Cammisano a déjà cédé à la Ville une plus grande superficie de terrain.
- La valeur marchande du terrain cédé par le groupe Cammisano est supérieure à celle du terrain cédé par la Ville d'environ 100 000 \$.
- L'acte de cession permettra de compléter la réfection de l'intersection de la rue Sherbrooke Est et le boulevard Gouin ainsi que le prolongement de la rue Forsyth et du rabattement de la 91<sup>e</sup> Avenue sur la rue Forsyth afin d'améliorer la fluidité de circulation et la sécurité de l'intersection.
- Le projet de réaménagement de la rue Sherbrooke Est permettra de mettre de l'avant un corridor piétonnier s'étendant du Fleuve St-Laurent à la rivière des Prairies en passant par la nouvelle intersection de la rue Sherbrooke Est et le boulevard Gouin.

Conséquemment, le projet d'acte de cession est soumis aux autorités municipales compétentes pour approbation.

## ASPECT(S) FINANCIER(S)

Cette cession est faite sans compensation monétaire.

Le tableau suivant illustre les superficies des terrains visés ainsi que les valeurs marchandes respectives tel que déterminées par la Section évaluation immobilière de la Ville de Montréal.

<b>Valeur marchande des terrains</b>			
Terrains cédés par Promoteur		Terrains cédés par la Ville de Montréal	
<b>Superficie = 2 800,2 mètres carrés</b>		<b>Superficie = 1 560 mètres carrés</b>	
Valeur marchande minimum	Valeur marchande maximum	Valeur marchande minimum	Valeur marchande maximum
458 000 \$	555 000 \$	358 000 \$	421 000 \$

Comme en témoigne le tableau ci-haut, la superficie des terrains cédés par le Promoteur ainsi que la valeur marchande sont supérieures à celles cédées par la Ville

## **DÉVELOPPEMENT DURABLE**

Ne s'applique pas

## **IMPACT(S) MAJEUR(S)**

Ne s'applique pas

## **OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION**

Aucune opération de communication n'est requise.

## **CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)**

## **CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS**

Le présent dossier décisionnel est conforme aux politiques, aux règlements et aux encadrements administratifs, notamment à la Politique de gestion contractuelle.

## **VALIDATION**

### **Intervenant et sens de l'intervention**

Avis favorable avec commentaires :

Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises (Yann LESSNICK)

Document(s) juridique(s) visé(s) :

Affaires juridiques et évaluation foncière , Direction des affaires civiles (Robert COULOMBE)

Avis favorable avec commentaires :

Infrastructures\_transport et de l'environnement , Direction des infrastructures (Sylvie BLAIS)

---

### **Autre intervenant et sens de l'intervention**

---

#### **RESPONSABLE DU DOSSIER**

Maxwell JUSTIN  
Conseiller en Immobilier

#### **ENDOSSÉ PAR**

Sylvie DESJARDINS  
Chef de division

**Date d'endos. :** 2013-07-10

**Dossier # :1121195011**



**Dossier # : 1130541004**

**Unité administrative responsable :** Infrastructures\_transport et de l'environnement , Direction des infrastructures , Division des ponts et tunnels

**Niveau décisionnel proposé :** Conseil municipal

**Projet :** -

**Objet :** Approuver le projet d'entente entre la Ville de Repentigny et la Ville de Montréal relativement à l'entretien du pont Le Gardeur pour une période de 10 ans, renouvelable

Il est recommandé:

1. d'approuver le projet d'entente intermunicipale entre la Ville de Repentigny et la Ville de Montréal relativement à l'entretien du pont Le Gardeur;
2. d'autoriser le maire et la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville, la dite entente.

**Signé par** Chantal AYLWIN **Le** 2013-10-17 17:24

**Signataire :** Chantal AYLWIN

\_\_\_\_\_  
Directrice infrastructures  
Infrastructures\_transport et de l'environnement , Direction des infrastructures

**IDENTIFICATION** **Dossier # :1130541004**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Infrastructures_transport et de l'environnement , Direction des infrastructures , Division des ponts et tunnels
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil municipal
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Approuver le projet d'entente entre la Ville de Repentigny et la Ville de Montréal relativement à l'entretien du pont Le Gardeur pour une période de 10 ans, renouvelable

**CONTENU**

**CONTEXTE**

La Ville de Montréal gère un ensemble de structures qui sont sur son territoire et sous sa responsabilité. Certaines de ces structures relient la Ville aux municipalités limitrophes. Le pont Le Gardeur est situé sur la rue Notre-Dame (réseau artériel, route 138), au-dessus de la rivière des Prairies. Ce pont est situé à la limite de la Ville de Montréal et de la Ville de Repentigny. Le pont Le Gardeur a une superficie de 28 112,4 mètres carrés. La portion du pont qui est sur le territoire de la Ville de Montréal est de 5 741,7 mètres carrés (20,4%).

Le pont Le Gardeur est un pont à caractère stratégique pour le ministère des Transports. La gestion de ce pont est donc assumée par le ministère des Transports du Québec (MTQ) à l'exception de l'entretien de certains éléments. En vertu de la Loi sur la voirie, l'entretien de la chaussée, de l'éclairage, des trottoirs et des dispositifs de retenue (garde-corps) est assumé par les deux municipalités concernées.

Une entente intermunicipale d'une durée de 10 ans a été convenue entre les municipalités pour convenir du partage des activités qui relèvent des municipalités. Cette entente est arrivée à terme en 2011. L'entente n'a pas été renouvelée plus tôt, faute de temps, et en raison du nombre limité de ressources internes. Toutefois, depuis ce temps, les modalités de l'entente sont respectées par les parties pour maintenir l'entretien de l'ouvrage.

Selon le règlement 08-055, les activités d'entretien mineur des ponts et tunnels situés sur le réseau artériel sont déléguées aux arrondissements. Malgré le fait ce qui précède, le conseil municipal est l'instance décisionnelle compétente pour approuver cette entente intermunicipale, car le Règlement 08-055 ne prévoit pas la délégation du pouvoir aux conseils d'arrondissement de conclure des ententes avec d'autres municipalités.

**DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)**

- CM08 1083 - 15 décembre 2008 - Délégation de certains pouvoirs relatifs au réseau de voirie artérielle aux conseils d'arrondissement - adoption d'un règlement de délégation par le conseil de la ville en remplacement du règlement de subdélégation (05-091) (GDD 1082923001)
- CO00 03105 - 28 novembre 2000 - Approuver un projet d'entente intermunicipale entre la Ville de Montréal et la Ville de Repentigny relié à l'entretien du pont Le Gardeur (S000458005)



## **DESCRIPTION**

Il s'agit d'approuver le projet d'entente entre la Ville de Repentigny et la Ville de Montréal relatif à l'entretien du pont Le Gardeur (81-5049), situé dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies – Pointe-aux-Trembles. La période couverte par l'entente est de dix (10) ans. Après cette période, l'entente peut être reconduite automatiquement. Les activités d'entretien concernées par l'entente sont l'entretien d'hiver, l'entretien saisonnier, l'entretien constant, l'entretien majeur et l'inspection. L'entente prévoit que la Ville de Montréal délègue à la Ville de Repentigny les pouvoirs nécessaires à l'exécution de l'entretien et assume 20,4 % des frais reliés à cet entretien.

## **JUSTIFICATION**

La Ville de Repentigny et la Ville de Montréal ont des obligations respectives concernant l'entretien de la structure. De plus, tel que stipulé à l'article 75 de la *Loi sur les compétences municipales*, "lorsqu'une voie publique est divisée par la limite des territoires de deux municipalités locales, de telle façon que la responsabilité de la gestion de cette voie doit être assumée par une seule municipalité, les municipalités concernées doivent conclure une entente intermunicipale".

## **ASPECT(S) FINANCIER(S)**

Les frais d'entretien sont assumés par l'arrondissement de Rivière-des-Prairies – Pointe-aux-Trembles à 20,4 %, à même les dépenses d'entretien et par la Ville de Repentigny à 79,6 %.

À titre indicatif, en 2012, la portion des frais d'entretien assumés par la Ville de Montréal a été de 14 722,61 \$ taxes incluses.

## **DÉVELOPPEMENT DURABLE**

L'entretien du pont Le Gardeur permet de maintenir la durée de vie de l'actif.

## **IMPACT(S) MAJEUR(S)**

La régularisation de la situation par la signature du protocole d'entente permet d'éliminer les ambiguïtés en lien avec l'entretien de la structure et de convenir des rôles et responsabilités de chacun.

## **OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION**

Ne s'applique pas

## **CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)**

Signature de l'entente à la suite de la résolution de conseil municipal

## **CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS**

Ne s'applique pas.

## **VALIDATION**

### **Intervenant et sens de l'intervention**

Avis favorable avec commentaires :  
Affaires juridiques et évaluation foncière , Direction des affaires civiles (Julie DOYON)

Avis favorable :  
Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles , Direction des travaux publics (Roger BERTHELOT)

---

**Autre intervenant et sens de l'intervention**

---

**RESPONSABLE DU DOSSIER**

Lyse RENAUD  
Ingenieur(e) - chef de groupe

**ENDOSSÉ PAR**

Marc SARRAZIN  
Chef de division

**Date d'endos. :** 2013-08-15

**Dossier # :1130541004**



**Dossier # : 1134069010**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction des stratégies et transactions immobilières , Division Évaluation et transactions immobilières , Section Locations
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil municipal
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Approuver la prolongation du bail par lequel la Ville loue à Pattison Outdoor advertising LP, pour une période additionnelle de cinq ans, à compter du 1er novembre 2013, un espace pour la structure d'une enseigne publicitaire situé au 2269, rue Viau moyennant un loyer total de 15 720,42 \$, excluant les taxes. ( Bâtiment 0246)

Il est recommandé :

1. d'approuver la prolongation du bail par lequel la Ville de Montréal loue à Pattison Outdoor advertising LP, pour une période additionnelle de cinq ans, à compter du 1<sup>er</sup> novembre 2013, un espace pour la structure d'une enseigne publicitaire, situé au 2269, rue Viau à des fins d'enseigne moyennant un loyer total de 15 720,42 \$, excluant les taxes, le tout selon les termes et conditions prévus à la prolongation de bail;
2. d'imputer cette recette conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

**Signé par** Michel NADEAU **Le** 2013-10-10 15:52

**Signataire :** Michel NADEAU

\_\_\_\_\_  
Directeur  
Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction des  
stratégies et transactions immobilières

**IDENTIFICATION**

**Dossier # :1134069010**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction des stratégies et transactions immobilières , Division Évaluation et transactions immobilières , Section Locations
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil municipal
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Approuver la prolongation du bail par lequel la Ville loue à Pattison Outdoor advertising LP, pour une période additionnelle de cinq ans, à compter du 1er novembre 2013, un espace pour la structure d'une enseigne publicitaire situé au 2269, rue Viau moyennant un loyer total de 15 720,42 \$, excluant les taxes. ( Bâtiment 0246)

**CONTENU**

**CONTEXTE**

Le 31 mai 2004, la Ville de Montréal a acquis d'Air Liquide Canada inc., l'immeuble situé au 2269, rue Viau à Montréal afin de permettre à la Direction du matériel roulant (MRA) de se relocaliser. Voué à une vocation industrielle, le site est utilisé à des fins d'ateliers de mécanique pour les véhicules d'incendie et les véhicules légers appartenant à la Ville de Montréal.

En même temps qu'acquérir cet immeuble, la Ville a acquis les droits d'une entente de location d'une structure d'enseigne publicitaire. Cette structure d'enseigne publicitaire avait été louée depuis le 12 mai 1998 à la compagnie Pattison Outdoor advertising LP (Pattison). En mai 2008, la Ville a octroyé un nouveau bail à Pattison d'une durée de 5 ans à compter du 1<sup>er</sup> novembre 2008.

En août dernier, afin de prolonger la permission d'afficher des publicités, Pattison a fait la demande à la Direction des stratégies et transactions immobilières (DSTI) de prolonger le bail. Par conséquent, le présent sommaire vise à faire approuver un projet de prolongation de bail pour une durée de cinq ans à compter du 1<sup>er</sup> novembre 2013.

La DSTI n'a pas été en mesure de faire approuver l'entente de location dans les temps requis puisque l'entente de location a été finalisée après la date de ficelage pour le conseil du mois de septembre.

**DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)**

CM08 0964 - 24 novembre 2008 - Approuver un projet de bail lequel la Ville loue à Pattison Outdoor advertising LP, un espace pour la structure d'une enseigne publicitaire situé au 2269, rue Viau pour une durée de cinq ans, à compter du 1<sup>er</sup> novembre 2008, moyennant un loyer total de 15 129,35 \$ taxes incluses.

CM03 0497 - 17 juin 2003 - Approuver un projet d'acte par lequel la Ville acquiert de Air Liquide Canada inc. deux immeubles au 2269, rue Viau et au 5035, rue de Rouen.

## DESCRIPTION

Il est recommandé d'approuver la prolongation du bail par lequel la Ville de Montréal loue à Pattison Outdoor advertising LP, pour une période additionnelle de cinq ans, à compter du 1<sup>er</sup> novembre 2013, un espace pour la structure d'une enseigne publicitaire, situé au 2269, rue Viau, à des fins d'enseigne moyennant un loyer total de 15 720,42 \$, excluant les taxes, le tout selon les termes et conditions prévus à la prolongation de bail.

La Ville devra prendre, dans la mesure du possible, les mesures nécessaires afin de ne pas obstruer la structure d'enseigne par les dépôts de neige. Cependant, il est entendu que la Ville ne va pas transporter la neige hors du site, mais qu'elle la redistribuera de façon à respecter cette obligation. De plus, si le panneau d'enseigne devait être obstrué par les dépôts de neige, le loyer serait réduit au prorata du nombre de jours de l'obstruction.

## JUSTIFICATION

Puisque la Ville est propriétaire de l'immeuble et que l'enseigne est la propriété de Pattison, la Ville perçoit ainsi un revenu de location pour l'espace de terrain occupé par l'enseigne.

## ASPECT(S) FINANCIER(S)

La recette est répartie de façon suivante :

	<b>Loyer antérieur</b>	<b>2013 (2 mois)</b>	<b>2014</b>	<b>2015</b>
Loyer annuel	<b>2 920,37 \$</b>	<b>498,46 \$</b>	<b>3 003,22 \$</b>	<b>3 078,30 \$</b>
TPS (5%)	146,02 \$	24,92 \$	150,16 \$	153,92 \$
TVQ (9,5%)	291,31 \$	49,72 \$	299,57 \$	307,06 \$
Total incluant taxes	3 357,70 \$	573,10 \$	3 452,95 \$	3 539,28 \$

	<b>2016</b>	<b>2017</b>	<b>2018 (10 mois)</b>	<b>Total</b>
Loyer annuel	<b>3 155,26 \$</b>	<b>3 234,14 \$</b>	<b>2 751,04 \$</b>	<b>15 720,42 \$</b>
TPS (5%)	157,76 \$	161,71 \$	137,55 \$	786,02 \$
TVQ (9,5%)	314,74 \$	322,61 \$	274,41 \$	1 568,11 \$
Total incluant taxes	3 627,76 \$	3 718,46 \$	3 163,00 \$	18 074,55 \$

L'augmentation de loyer proposée est de 2,5 % par année.

Les dépenses prévues par la Ville en frais d'électricité pour la structure d'enseigne est de 105 \$ par année.

La valeur marchande pour ce type d'installation est de 3 000 \$ à 3 500 \$ par année.

## DÉVELOPPEMENT DURABLE

s/o

## IMPACT(S) MAJEUR(S)

Ne pas donner suite au présent dossier empêcherait la Ville de bénéficier de revenu pour les prochaines années.

## OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION

s/o

## **CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)**

Approbation du bail CE : novembre 2013  
Approbation du bail CM : novembre 2013

## **CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS**

Le projet de bail est conforme aux politiques et aux pratiques de la Ville de Montréal. La politique de gestion contractuelle est intégrée au document.

## **VALIDATION**

### **Intervenant et sens de l'intervention**

Avis favorable avec commentaires :  
Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction du matériel roulant et des ateliers municipaux (Réjean DANEULT)

Avis favorable avec commentaires :  
Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction des stratégies et transactions immobilières (André POULIOT)

Avis favorable avec commentaires :  
Mercier - Hochelaga-Maisonneuve , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises (Huguette BÉLAND)

---

### **Autre intervenant et sens de l'intervention**

---

#### **RESPONSABLE DU DOSSIER**

Joel GAUDET  
Conseiller en immobilier

#### **ENDOSSÉ PAR**

Denis SAUVÉ  
Chef de section, en remplacement de Sylvie Desjardins, chef de division, jusqu'au 27 septembre 2013

**Date d'endos. :** 2013-09-06

**Dossier # :1134069010**



**Dossier # : 1133642003**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Mercier - Hochelaga-Maisonneuve , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil municipal
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Abroger la résolution CM10 0197, adoptée le 22 mars 2010, visant à approuver un projet d'acte par lequel la Ville acquiert du Syndicat de la copropriété du 2610 à 2630 rue Anne-Hébert Montréal et de l'Hôpital Louis-H.-Lafontaine une servitude de passage et d'utilités publiques, constituée d'une partie des lots 3 858 204 et 4 239 319 du cadastre du Québec, d'une superficie de 786,8 et de 45,9 mètres carrés, à titre gratuit, afin d'apporter des modifications au projet d'acte de servitude initialement préparé par la Ville.

Il est recommandé au conseil municipal :

- d'abroger la résolution CM10 0197, adoptée le 22 mars 2010, visant à approuver un projet d'acte par lequel la Ville acquiert du Syndicat de la copropriété du 2610 à 2630, rue Anne-Hébert Montréal et de l'Hôpital Louis-H.-Lafontaine une servitude de passage et d'utilités publiques, constituée d'une partie des lots 3 858 204 et 4 239 319 du cadastre du Québec, d'une superficie de 786,8 et de 45,9 mètres carrés, à titre gratuit, afin d'apporter des modifications au projet d'acte de servitude initialement préparé par la Ville.

**Signé par** Jacques SAVARD **Le** 2013-11-01 14:29

**Signataire :** Jacques SAVARD

\_\_\_\_\_  
Directeur d'arrondissement  
Mercier - Hochelaga-Maisonneuve , Bureau du directeur d'arrondissement

**IDENTIFICATION****Dossier # :1133642003**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Mercier - Hochelaga-Maisonneuve , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil municipal
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Abroger la résolution CM10 0197, adoptée le 22 mars 2010, visant à approuver un projet d'acte par lequel la Ville acquiert du Syndicat de la copropriété du 2610 à 2630 rue Anne-Hébert Montréal et de l'Hôpital Louis-H.-Lafontaine une servitude de passage et d'utilités publiques, constituée d'une partie des lots 3 858 204 et 4 239 319 du cadastre du Québec, d'une superficie de 786,8 et de 45,9 mètres carrés, à titre gratuit, afin d'apporter des modifications au projet d'acte de servitude initialement préparé par la Ville.

**CONTENU****CONTEXTE**

L'addenda vise, entre autres, à :

- modifier le libellé de l'objet, et ce, à la demande du greffe central;
- préciser la superficie d'une partie du lot 3 858 204 du cadastre de Québec, qui est de 786,8 mètres carrés et non 768,8 mètres carrés, tel qu'indiqué dans le contexte du sommaire décisionnel 1133642003.

**VALIDATION****Intervenant et sens de l'intervention**

Avis favorable avec commentaires :

Infrastructures\_transport et de l'environnement , Direction des infrastructures (Sylvie BLAIS)

Avis favorable avec commentaires :

Affaires juridiques et évaluation foncière , Direction des affaires civiles (Caroline BOILEAU)

---

**Autre intervenant et sens de l'intervention**

---

**RESPONSABLE DU DOSSIER**

Stéphane LAURIN  
Conseiller(ere) en développement - habitation



**Dossier # :1133642003**

**IDENTIFICATION****Dossier # :1133642003**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Mercier - Hochelaga-Maisonneuve , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil municipal
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Abroger la résolution CM10 0197 adoptée le 22 mars 2010.

**CONTENU****CONTEXTE**

La construction du projet résidentiel « Les Cours LaFontaine », réalisé par le Groupe Axxco inc. (le « Promoteur »), a débuté en 2004. Il s'agit d'un développement résidentiel d'importance comportant plus de 1 200 unités d'habitation, pour les 3 phases du projet d'ensemble. Ce projet est réalisé sur une partie des terrains de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine (l'« Hôpital »), lesquels ont été vendus au Promoteur suite à un concours pour la réalisation d'un projet résidentiel.

En 2008, le Promoteur ayant complété la majorité des constructions résidentielles des phases 1 et 2, a confirmé à l'arrondissement son intérêt pour réaliser la phase 3 du projet résidentiel. Le site de cette dernière comporte un ancien site d'enfouissement, lequel représente une problématique particulière pour son développement. Le site d'enfouissement, étant localisé dans la partie « sud » du terrain, permettait la construction d'un certain nombre d'unités résidentielles dans sa partie « nord ». Pour ce faire, le site de la phase 3 a été scindé en deux étapes de développement, soit les phases 3.1 (partie au nord) et 3.2 (partie au sud).

La phase 3.1 comporte la construction de 130 unités d'habitation et trois tronçons de rues : Anne-Hébert, Georges-Villeneuve et du Trianon. La responsabilité de la construction de la rue du Trianon, relevait de la Ville de Montréal (la « Ville ») (prérequis) tandis que les autres constructions étaient à la charge du Promoteur (infrastructures sur site). Le prolongement de la rue du Trianon vers le « sud » ( $\pm 75$  mètres linéaires) s'étend de l'avenue Pierre-De Coubertin à la rue Georges-Villeneuve, limite « sud » des travaux de la phase 3.1 du projet résidentiel.

Le plan directeur du réseau d'égout et d'aqueduc du projet de développement préparé par la Ville comportait, entre autres, dans l'axe du prolongement de la rue du Trianon, de la rue Pierre-De Coubertin à la rue Hochelaga, une conduite d'égout pluvial. Cette dernière en dépression vers le « sud » devait se raccorder aux conduites d'infrastructures existantes dans la rue Hochelaga. Cependant, la présence du site d'enfouissement a fait obstacle au prolongement de ladite conduite dans l'axe de la rue du Trianon, ce qui a soulevé une problématique aux points de vue technique et financier. Le consortium Genivar/Séguin (mandaté pour la réalisation des plans et devis et la surveillance des travaux) avec le Service des infrastructures, transport et environnement (SITE) de la Ville, ont convenu d'un scénario alternatif. La proposition consistait à raccorder la conduite d'égout pluvial aux infrastructures existantes dans la rue Gamelin. Pour ce faire, la conduite souterraine serait mise en place dans l'emprise publique de la rue Georges-Villeneuve, puis utiliserait une

bande de terrain vers le « sud » jusqu'au raccordement des infrastructures de la rue Gamelin. Cette proposition a été présentée et acceptée par le ministère du Développement durable, Environnement, Faune et Parcs (MDDEFP). Ladite bande de terrain se situe en partie sur le lot 3 858 204 appartenant à l'Hôpital et en partie sur le lot 4 239 319, appartenant au Syndicat de copropriété du 2610 au 2630, rue Anne-Hébert Montréal (le « Syndicat »).

Pour ce faire, une servitude d'égout pluvial, en faveur de la Ville devait être créée. La direction de l'Hôpital a donné son accord de principe à la Ville et a convenu d'une entente avec le Promoteur pour mandater les professionnels afin de débiter les étapes nécessaires (plan de cadastre, description technique et projet d'acte de cession) pour assurer la création de ladite servitude. Un projet d'acte de servitude a été soumis à la Ville en 2009.

Lors de l'assemblée ordinaire du conseil municipal prévue le 22 mars 2010, la résolution CM10 0197 a été adoptée, laquelle comporte le point suivant :

D'approuver un projet d'acte par lequel le Syndicat de copropriété du 2610 à 2630 rue Anne-Hébert Montréal et l'Hôpital Louis-H. Lafontaine, consentent, à titre gratuit, à la Ville de Montréal, une servitude d'utilités publiques pour construire, placer, remplacer, inspecter, ajouter, exploiter, maintenir, entretenir et réparer une conduite d'égout pluvial sur une partie des lots 3 858 204 et 4 239 319 du cadastre du Québec, d'une superficie de 768,8 m<sup>2</sup> et 45,9 m<sup>2</sup>, située entre le prolongement des rues Gamelin et George-Villeneuve, entre la rue Beauclerck et le prolongement de la rue Anne-Hébert, dans l'arrondissement de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve, tel qu'identifié au plan préparé par M. Alain Letourneau, arpenteur-géomètre, le 3 mars 2009 sous le numéro 7074 de ses minutes, dossier numéro 9113, le tout selon les termes et conditions stipulés au projet d'acte.

Depuis, le Promoteur a vendu toutes les unités de la phase 3.1 et n'est plus l'administrateur provisoire du Syndicat (en vertu de l'article 99 de la déclaration de copropriété publiée au bureau de la publicité des droits de la circonscription foncière de Montréal sous le numéro 15 726 265). Ainsi, la Ville a dû s'adresser directement au Syndicat afin d'obtenir son consentement pour la création de ladite servitude. Le Syndicat est favorable à consentir une servitude en faveur de la Ville mais souhaiterait apporter certaines modifications au projet d'acte de servitude initialement préparé par la Ville. De plus, depuis la préparation de l'acte de servitude initial, l'Hôpital Louis-H. Lafontaine a changé de raison sociale et est maintenant désignée comme étant l'Institut universitaire en santé mentale de Montréal (l'« Institut »). Il est convenu entre les partis que deux actes de servitude seraient alors créés, un avec l'Institut et l'autre avec le Syndicat.

En conséquence, deux nouveaux sommaires décisionnels seront préparés par la Ville et soumis aux autorités compétentes suite à l'obtention de la résolution du conseil municipal approuvant l'abrogation de la résolution CM10 0197.

### **DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)**

**CM07 0492**, 27 août 2007 : Octroyer un contrat à Les Excavations Super inc. pour des travaux de construction d'un égout combiné, d'un égout pluvial, d'une conduite d'eau secondaire, de pavage, de trottoirs, de bordures, de conduits souterrains et la fourniture et l'installation d'un système d'éclairage, dans la rue du Trianon d'un point au sud de l'avenue Pierre-De Coubertin à l'avenue Pierre-De Coubertin - phase III - Projet : Les Cours LaFontaine - Coût net 773 885,27\$ - appel d'offres public 9315 (7 soum.) (dossier 1074002053).

**CM10 0197**, 22 mars 2010 : Approuver un projet d'acte par lequel la Ville acquiert du Syndicat de la propriété du 2610 à 2630, rue Anne-Hébert Montréal et de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine une servitude de passage et d'utilités publiques, constituée d'une partie du lot 3

858 204 et 4 239 319 du cadastre du Québec, d'une superficie de 786,8 et de 45.9 mètres carrés, à titre gratuit (dossier 1093642001).

## **DESCRIPTION**

Le présent sommaire a pour but d'abroger la résolution CM10 0197 adoptée à l'assemblée du 22 mars 2010 par le conseil municipal.

## **JUSTIFICATION**

Considérant que le projet d'acte de servitude soumis dans le sommaire décisionnel 1093642001 doit être modifié, il y a lieu que les autorités compétentes abrogent la résolution CM10 0197.

## **ASPECT(S) FINANCIER(S)**

Ne s'applique pas

## **DÉVELOPPEMENT DURABLE**

Ne s'applique pas

## **IMPACT(S) MAJEUR(S)**

Ne s'applique pas

## **OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION**

Aucune action de communication n'est requise

## **CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)**

Suite à l'abrogation de la résolution CM10 0197, deux sommaires décisionnels seront préparés dont l'un aura pour objet d'approuver un projet d'acte par lequel la Ville acquiert de l'Institut universitaire en santé mentale de Montréal (l'« Institut ») une servitude d'égout pluvial et l'autre aura pour objet d'approuver un projet d'acte par lequel la Ville acquiert du Syndicat de copropriété du 2610 à 2630 rue Anne-Hébert Montréal une servitude d'égout pluvial.

## **CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS**

## **VALIDATION**

### **Intervenant et sens de l'intervention**

---

### **Autre intervenant et sens de l'intervention**

---

**RESPONSABLE DU DOSSIER**

Stéphane LAURIN  
Conseiller en développement habitation

**ENDOSSÉ PAR**

Huguette BÉLAND  
Directrice de l'aménagement urbain et des  
services aux entreprises et adjointe au directeur  
d'arrondissement

**Date d'endos. :** 2013-09-10

**Dossier # :1133642003**



**Dossier # : 1134733004**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction des stratégies et transactions immobilières , Division Évaluation et transactions immobilières , Section Locations
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil municipal
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Approuver la prolongation du bail par lequel la Ville loue à la Caisse populaire Desjardins de Notre-Dame-de-Grâce, pour une période de trois (3) ans, à compter du 1er juillet 2013, un local d'une superficie d'environ 12,11 m <sup>2</sup> au rez-de-chaussée de l'immeuble sis au 5580, chemin Upper-Lachine (0256), à des fins de guichet automatique, moyennant un loyer total de 19 260,00 \$, excluant les taxes, et autres clauses et conditions stipulées.

Il est recommandé :

1. d'approuver la prolongation du bail par lequel la Ville de Montréal loue à la Caisse populaire Desjardins de Notre-Dame-de-Grâce, pour une période de trois (3) ans, à compter du 1er juillet 2013, un local d'une superficie d'environ 12,11 m<sup>2</sup>, situé au 5580, chemin Upper-Lachine à Montréal, à des fins d'un guichet automatique, moyennant un loyer total de 19 260,00 \$, excluant les taxes, le tout selon les termes et conditions prévus au projet de bail;
2. d'imputer la recette conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

**Signé par** Michel NADEAU **Le** 2013-10-31 13:10

**Signataire :**

Michel NADEAU

\_\_\_\_\_  
Directeur  
Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction des  
stratégies et transactions immobilières

**IDENTIFICATION**

**Dossier # :1134733004**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction des stratégies et transactions immobilières , Division Évaluation et transactions immobilières , Section Locations
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil municipal
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Approuver la prolongation du bail par lequel la Ville loue à la Caisse populaire Desjardins de Notre-Dame-de-Grâce, pour une période de trois (3) ans, à compter du 1er juillet 2013, un local d'une superficie d'environ 12,11 m <sup>2</sup> au rez-de-chaussée de l'immeuble sis au 5580, chemin Upper-Lachine (0256), à des fins de guichet automatique, moyennant un loyer total de 19 260,00 \$, excluant les taxes, et autres clauses et conditions stipulées.

**CONTENU**

**CONTEXTE**

L'immeuble est utilisé à des fins communautaires, d'activités sportives, culturelles, de bureaux administratifs et un guichet automatique destiné à la population locale. Celui-ci est situé au vestibule de l'immeuble.

La Ville de Montréal a acquis le 16 octobre 2003 l'immeuble situé au 5578 et 5580, chemin Upper-Lachine de la Caisse populaire Desjardins de Notre-Dame-de-Grâce. La Ville a conclu une première entente d'occupation avec la Caisse en 2003 pour la somme d'un (1,00 \$) dollar. Par la suite, un deuxième bail a été mis en oeuvre pour la période du premier 1<sup>er</sup> mars 2006 au 28 février 2011. Un troisième projet de bail a été fait afin de réduire la superficie locative rétroactivement du 1<sup>er</sup> juillet 2010 et expirant le 30 juin 2013. Le bail actuel comporte une superficie locative d'environ 12,11 m<sup>2</sup>. Le locataire souhaite prolonger le bail et exercer l'option de renouvellement. La Division des sports, des loisirs et du développement social de l'arrondissement de Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce est en faveur de prolonger le bail aux mêmes conditions que le bail signé en 2010, à l'exception du loyer qui sera à négocier. Les espaces ne sont pas requis par l'arrondissement de Côte-des-neiges - Notre-Dame-de-Grâce. Les démarches de renouvellement sont en cours depuis le début du mois d'avril 2013. Le temps requis pour colliger les renseignements relatifs aux dépenses attribuables à cette location ayant été plus long que prévu, le présent dossier n'a pu être présenté plus rapidement.

**DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)**

CM11 0081 - 22 février 2011 - Approuver un projet de bail par lequel la Ville loue à la Caisse populaire Desjardins de Notre-Dame-de-Grâce, pour une période de trois (3) ans, à compter du 1<sup>er</sup> juillet 2010, moyennant un loyer total de 18 000,00 \$, excluant les taxes. Surface locative de 12,11 m<sup>2</sup>.

CM06 0211 - 24 avril 2006 - Approuver un projet de bail par lequel la Ville loue à la Caisse populaire Desjardins de Notre-Dame-de-Grâce, pour une période de cinq (5) ans à compter du 1<sup>er</sup> mars 2006, moyennant un loyer total de 103 800,00 \$, excluant les taxes. Surface

locative de 93 m<sup>2</sup>.

CM03 0723 - 22 septembre 2003 :

Approuver un projet d'acte de vente par lequel la Ville acquiert , à des fins de centre communautaire, de la Caisse populaire Desjardins de Notre-Dame-de-Grâce, un immeuble, en considération d'une somme de 352 000,00 \$, excluant les taxes.

Approuver un projet de bail par lequel la Ville loue, à compter de la signature de l'acte de vente jusqu'au 31 mai 2005, à la Caisse populaire Desjardins de Notre-Dame -de-Grâce, un local de 287,34 m<sup>2</sup> pour un loyer total de 1,00 \$.

## DESCRIPTION

Approuver la prolongation du bail par lequel la Ville loue à la Caisse populaire Desjardins de Notre-Dame-de-Grâce, pour une période de trois (3) ans, à compter du 1<sup>er</sup> juillet 2013, un local d'une superficie d'environ 12,11 m<sup>2</sup> au rez-de-chaussée de l'immeuble sis au 5580, chemin Upper-Lachine (0256), à des fins de guichet automatique. Le loyer annuel proposé avant la TPS et la TVQ s'élève à 6 420,00 \$. La Ville assume les frais de chauffage, la climatisation et l'électricité. L'entretien de l'enseigne extérieure est à la charge de la Ville. Aucune amélioration locative ne sera apportée aux espaces loués.

## JUSTIFICATION

Les locaux ne sont pas requis par la Division des sports, des loisirs et du développement social de l'arrondissement de Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce. Le loyer à payer par le locataire représente la valeur marchande locative pour l'usage d'un guichet. Les loyers versés dans le secteur oscillent entre 2 700,00 \$ et 6 400,00 \$ pour l'usage d'un guichet en mode vestibule. Le loyer proposé correspond à une augmentation de 7,0 % par rapport au loyer actuel.

## ASPECT(S) FINANCIER(S)

La location présente la recette suivante :

	2013 (6 mois)	2014	2015	2016 (6 mois)	Loyer total
Loyer annuel	3 210,00 \$	6 420,00 \$	6 420,00 \$	3 210,00 \$	19 260,00 \$

La location présente la dépense suivante:

	2013 (6 mois)	2014	2015	2016 (6 mois)	Dépense totale
Frais d'énergie	91,00 \$	185,64 \$	189,35 \$	96,57 \$	562,56 \$
Entretien de l'enseigne	250,00 \$	510,00 \$	520,20 \$	265,30 \$	1 545,50 \$
Dépense totale	341,00 \$	695,64 \$	709,55 \$	361,87 \$	2 108,06 \$
TPS	17,05 \$	34,78 \$	35,48 \$	18,09 \$	105,40 \$
TVQ	34,01 \$	69,39 \$	70,78 \$	36,10 \$	210,28 \$
Dépense totale incluant TPS et TVQ	392,06 \$	799,81 \$	815,81 \$	416,06 \$	2 423,74 \$
Ristourne de TPS	17,05 \$	34,78 \$	35,48 \$	18,09 \$	105,40 \$



Coût total net	375,01 \$	765,03 \$	780,33 \$	397,97 \$	2 318,33 \$
----------------	-----------	-----------	-----------	-----------	-------------

## DÉVELOPPEMENT DURABLE

Ne s'applique pas

## IMPACT(S) MAJEUR(S)

Ne s'applique pas

## OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION

Ne s'applique pas

## CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)

Début du bail : 1<sup>er</sup> juillet 2013 - Fin du bail : 30 juin 2016

Comité exécutif : 20 novembre 2013. Conseil municipal : 25 novembre 2013

## CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS

En accord avec les politiques et pratiques de la Ville de Montréal. La politique de gestion contractuelle a été intégrée à la prolongation du bail.

## VALIDATION

### Intervenant et sens de l'intervention

Avis favorable :

Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce , Direction de la culture\_des sports\_des loisirs et du développement social (Gilles BERGERON)

Avis favorable avec commentaires :

Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction des stratégies et transactions immobilières (André POULIOT)

Avis favorable avec commentaires :

Finances , Direction Opérations budgétaires et comptables (David MARCAURELLE)

### Autre intervenant et sens de l'intervention

#### RESPONSABLE DU DOSSIER

Robert L. LALIBERTÉ  
Conseiller en immobilier

#### ENDOSSÉ PAR

Sylvie DESJARDINS  
Chef de division

Date d'endos. : 2013-10-21

Dossier # :1134733004



**Dossier # : 1134820009**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles , Direction des travaux publics , Division du bureau technique
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil municipal
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Autoriser le greffier à émettre une attestation de non-objection à la délivrance par le ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs (MDDEFP) d'un certificat d'autorisation en vertu de l'article 32.3 de la Loi sur la qualité de l'environnement (L.R.Q., c. Q-2) en vue du branchement, au réseau municipal, d'un réseau privé d'égout pluvial avec ramification, situé dans une zone industrielle du district de La Pointe-aux-Prairies, pour le compte de la compagnie Ateliers Pierre Primcar inc.

Il est recommandé :

D'autoriser le greffier à émettre une attestation de non-objection à la délivrance par le ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs (MDDEFP) d'un certificat d'autorisation en vertu de l'article 32.3 de la Loi sur la qualité de l'environnement (L.R.Q., c. Q-2) en vue du branchement au réseau municipal d'un réseau privé d'égout pluvial avec ramification, situé dans une zone industrielle du district de La Pointe-aux-Prairies, pour le compte de la compagnie Ateliers Pierres Primcar Inc.

**Signé par** Dany BARBEAU **Le** 2013-09-24 09:41

**Signataire :** Dany BARBEAU

\_\_\_\_\_  
Directrice d'arrondissement  
Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles , Direction d'arrondissement

**IDENTIFICATION**

**Dossier # :1134820009**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles , Direction des travaux publics , Division du bureau technique
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil municipal
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Autoriser le greffier à émettre une attestation de non-objection à la délivrance par le ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs (MDDEFP) d'un certificat d'autorisation en vertu de l'article 32.3 de la Loi sur la qualité de l'environnement (L.R.Q., c. Q-2) en vue du branchement, au réseau municipal, d'un réseau privé d'égout pluvial avec ramification, situé dans une zone industrielle du district de La Pointe-aux-Prairies, pour le compte de la compagnie Ateliers Pierre Primcar inc.

**CONTENU**

**CONTEXTE**

Il s'agit pour le conseil municipal, d'autoriser le greffier à émettre une attestation de non-objection à la délivrance par le ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs (MDDEFP) d'un certificat d'autorisation selon l'article 32 de la Loi sur la qualité de l'environnement L.R.Q.,c. Q-2 (partie 2 : aspects administratifs, point 2.5 du formulaire de demande d'autorisation pour réaliser un projet assujetti à l'article 32 de la Loi sur la qualité de l'environnement du MDDEFP) en vue du branchement, au réseau municipal, d'un réseau privé d'égout pluvial desservant un terrain de plus de 5000 m<sup>2</sup> de surface équivalente, situé dans une zone industrielle, pour le compte de la compagnie Ateliers Pierre Primcar inc., circonscription électorale de La Pointe-aux-Prairies, circonscription électorale de La Pointe-aux-Prairies.

Le présent projet consiste à :

- la réalisation des travaux d'agrandissement du bâtiment existant et de drainage d'un nouveau stationnement par un réseau d'égout pluvial privé desservant un terrain d'une superficie totale de plus de 5000 m<sup>2</sup> de surface équivalente, pour le compte de la compagnie Ateliers Pierre Primcar inc.;
- le raccordement de ce réseau pluvial privé au réseau d'égout municipal sera effectué par un branchement de 150mm à l'égout combiné de 600mm de l'avenue Lucien-Gendron.

Comme demandé en vertu de l'article 32 de la Loi sur la qualité de l'environnement L.R.Q.,c. Q-2, le libellé de cette formalité est résumé à l'article 2.5 du formulaire de demande d'autorisation auprès du MDDEFP:

*"La demande d'autorisation contient l'original du certificat de la municipalité ou de l'arrondissement, signé soit par le greffier ou le secrétaire trésorier de la municipalité, ou le titulaire habilité de l'arrondissement, ou s'il s'agit d'un territoire non organisé, d'une*

*municipalité régionale de comté (MRC), attestant que la municipalité ne s'oppose pas à la délivrance de l'autorisation."*

## **DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)**

## **DESCRIPTION**

Afin de permettre à la compagnie Ateliers Pierres Primcar inc. d'obtenir l'autorisation du MDDEFP, le greffier de la Ville doit émettre un certificat de non-objection par lequel la Ville de Montréal atteste qu'elle ne s'oppose pas à la délivrance du certificat d'autorisation par le MDDEFP pour le projet en question, sur le site visé par le lot 1 076413.

## **JUSTIFICATION**

Le projet est conforme aux règlements municipaux et provinciaux.  
Le plan de rétention a été approuvé par le Service de l'eau conformément au règlement C-1.1 sur la canalisation de l'eau potable, des eaux usées et des eaux pluviales.

Le permis de construction du bâtiment # 3000691845 a été émis le 11 Septembre 2013.

Nous sommes en attente de l'autorisation du MDDEFP afin d'émettre les permis de coupe pour le branchement des canalisations du bâtiment au réseau municipale (égout et aqueduc) de la Ville.

## **ASPECT(S) FINANCIER(S)**

## **DÉVELOPPEMENT DURABLE**

Les travaux prévus par la compagnie Ateliers Pierres Primcar inc., respectent les directives du nouveau Guide québécois de la gestion des eaux pluviales en ce qui a trait à la gestion des eaux pluviales.

La rétention des eaux pluviales dans le réseau privé d'égout pluvial aide à minimiser les rejets dans le réseau municipal.

## **IMPACT(S) MAJEUR(S)**

## **OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION**

## **CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)**

## **CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS**

L'attestation de non-objection représente une des formalités administratives requises de la part du ministère du Développement durable, de l'environnement, de la Faune et des Parcs (MDDEFP) pour l'émission du certificat d'autorisation, pour effectuer des travaux relatifs à l'eau potable, aux eaux usées et aux eaux pluviales sur le territoire de la municipalité concernée.

## **VALIDATION**

### **Intervenant et sens de l'intervention**

Avis favorable :  
Eau , Direction de la gestion stratégique des réseaux d'eau (Abdelwahid BEKKOUCHE)

Avis favorable avec commentaires :  
Eau , Direction de la gestion durable de l'eau\_des mesures corporatives et d'urgences  
(Danielle MARIN)

Avis favorable avec commentaires :  
Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles , Direction de l'aménagement urbain et des  
services aux entreprises (Daniel DESHAIES)

Avis favorable avec commentaires :  
Qualité de vie , Direction des grands parcs et du verdissement (Claude THIFFAULT)

---

**Autre intervenant et sens de l'intervention**

---

**RESPONSABLE DU DOSSIER**

Bernard DONATO  
Chef de division

**ENDOSSÉ PAR**

Yves GRAVEL  
Directeur des travaux publics

**Date d'endos. :** 2013-08-29

**Dossier # :1134820009**



**Dossier # : 1130552004**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Qualité de vie , Direction de la culture et du patrimoine , Division des quartiers culturels
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil municipal
<b>Charte montréalaise des droits et responsabilités :</b>	Art. 20 c) promouvoir la création
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Accepter la demande de l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie, conformément à l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal, de négocier et conclure le contrat avec le lauréat du concours d'art public pour la place Raymond-Plante / Accorder un contrat de services professionnels à Catherine Sylvain, artiste en arts visuels, pour une somme maximale de 94 279,50 \$, incluant les taxes et les contingences, pour la fabrication et l'installation d'une œuvre d'art (titre à venir) / Autoriser une dépense totale de 98 303,63 \$ (contrat et incidences) / Approuver un projet de convention à cette fin.

La Direction de la culture et du patrimoine recommande:  
- au comité exécutif :

1. d'autoriser une dépense de 98 303,63\$, taxes incluses, pour la fabrication et l'installation d'une oeuvre d'art (titre à venir) dans le cadre du concours d'art public pour la place Raymond-Plante, comprenant tous les frais incidents, le cas échéant ;
2. d'approuver un projet de convention par lequel Catherine Sylvain, artiste en arts visuels, s'engage à fournir à la Ville les services professionnels requis à cette fin pour une somme maximale de 94 279,50\$, taxes incluses, conformément aux termes et conditions stipulés au projet de convention, conditionnellement à l'approbation par le conseil municipal de la demande de l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie, en vertu de l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal, de tenir le concours sur invitation, de négocier et de conclure le contrat avec le lauréat, et ce, à même les crédits en provenance du Service de la qualité de vie ;
3. d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel. Cette dépense sera entièrement assumée par la ville centrale.

- au conseil municipal :

d'accepter, en vertu de l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal, la demande de l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie, de tenir un concours sur invitation d'art public à la place Raymond-Plante, de négocier et de conclure un contrat avec le lauréat, et ce, à même les crédits en provenance du Service de la qualité de vie.

<b>Signé par</b>	Jean-Robert CHOQUET	<b>Le</b> 2013-10-07 21:06
------------------	------------------------	----------------------------

**Signataire :**

Jean-Robert CHOQUET

---

Directeur  
Qualité de vie , Direction de la culture et du patrimoine

**IDENTIFICATION**

**Dossier # :1130552004**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Qualité de vie , Direction de la culture et du patrimoine , Division des quartiers culturels
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil municipal
<b>Charte montréalaise des droits et responsabilités :</b>	Art. 20 c) promouvoir la création
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Accepter la demande de l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie, conformément à l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal, de négocier et conclure le contrat avec le lauréat du concours d'art public pour la place Raymond-Plante / Accorder un contrat de services professionnels à Catherine Sylvain, artiste en arts visuels, pour une somme maximale de 94 279,50 \$, incluant les taxes et les contingences, pour la fabrication et l'installation d'une œuvre d'art (titre à venir) / Autoriser une dépense totale de 98 303,63 \$ (contrat et incidences) / Approuver un projet de convention à cette fin.

**CONTENU**

**CONTEXTE**

Ce concours s'inscrit dans le cadre de l'aménagement de la future place publique Raymond-Plante, dans l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie. Plus largement, il fait partie intégrante du projet de mise en valeur du site des ateliers municipaux initié par l'arrondissement en 2005 qui fait état de la création d'un parc de type place qui sera aménagé face au boulevard Rosemont, entre la rue Saint-Hubert et l'avenue de Châteaubriand. En août 2008, la future place publique a été nommée par la Ville de Montréal afin de faire connaître l'œuvre de cet auteur québécois décédé en 2006. L'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie a demandé à la Direction de la culture et du patrimoine de tenir un concours sur invitation pour le choix d'une oeuvre d'art, de négocier et de conclure le contrat avec le lauréat, et ce, à même ses crédits. Lors de la première rencontre du jury tenue le 15 mars 2013, 26 artistes ont été invités à soumettre un dossier de candidature. Lors de la deuxième rencontre du jury tenue le 19 avril 2013, 3 finalistes ont été désignés pour produire une maquette. Il s'agissait de : Chloé Desjardins, Guillaume Labrie et Catherine Sylvain. Lors de la troisième rencontre, le 27 septembre 2013, le jury a recommandé à la majorité la proposition de Catherine Sylvain.

Le jury mis sur pied spécifiquement pour ce concours était composé de : Jean Cadieux (architecte paysagiste, arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie), Marie-Ève Charron (critique d'art Le Devoir et professeur en histoire de l'art), Pascoal Gomes (représentant des citoyens), Geneviève Goyer-Ouimette (commissaire d'exposition), André-Louis Paré (critique d'art), Gina Tremblay (chef de division culture et bibliothèques, arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie) et Isabelle Riendeau (agente de développement culturelle, Bureau d'art public, DCP).



## **DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)**

CA13 26 0055 (11 mars 2013). Autoriser une dépense de 20 000 \$, pour la tenue d'un concours sur invitation pour le choix d'une œuvre d'art public sur la future place publique Raymond-Plante;

autoriser un virement de crédits de 20 000 \$, taxes incluses, du compte de surplus de gestion affectés - Divers, pour couvrir les frais du concours et des activités de médiation culturelle; autoriser la Direction de la culture et du patrimoine à veiller à la tenue du concours; imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites à l'intervention de la Direction des services administratifs de l'arrondissement (GDD 1133916003).

CA13 26 0246 (3 septembre 2013). Conformément à l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal : autoriser la Direction de la culture et du patrimoine à tenir un concours sur invitation pour le choix d'une œuvre d'art public sur la future place publique Raymond-Plante; autoriser la Ville centre à négocier et conclure, à même ses crédits, le contrat avec le lauréat du concours; autoriser la Ville centre à prendre toute décision relative à cette œuvre à même ses crédits.

## **DESCRIPTION**

Les services professionnels de Catherine Sylvain, artiste en arts visuels, comprennent notamment : les honoraires et les droits d'auteur de l'artiste; les honoraires des autres professionnels dont le travail est requis pour l'exécution de l'œuvre; l'achat et la transformation des matériaux; le transport, la fabrication, l'assemblage et l'installation de l'œuvre; les frais d'administration et d'assurance. Les travaux de réalisation de l'œuvre choisie seront exécutés selon la maquette présentée au jury de sélection.

L'œuvre de Catherine Sylvain s'intégrera à la place Raymond-Plante. À l'échelle humaine, la sculpture qui représente une main se compose de trois parties géométriques : une main fermée et des volumes triangulaires faits d'aluminium ainsi que des triangles en granite noir qui s'incrustent dans le pavé. Reliée à l'histoire du quartier, la sculpture constitue un hommage aux ouvriers d'hier et d'aujourd'hui, à ceux qui ont fait naître Rosemont, en particulier aux travailleurs des anciens ateliers municipaux qui ont oeuvré, de 1909 à 2005, sur le site même où sera aménagée la place Raymond-Plante. Par son caractère angulaire, l'oeuvre suggère que la main de l'ouvrier est la matière première de la ville. Forte, habile, elle a le pouvoir de tout construire, de tout réparer.

## **JUSTIFICATION**

L'artiste Catherine Sylvain a été choisie par le jury parmi deux autres finalistes sur la base des critères suivants:

- intérêt de l'approche conceptuelle;
- intégration du projet au lieu d'implantation
- impact visuel du projet le jour et la nuit;
- respect des règles de sécurité;
- aspects fonctionnels et techniques;
- pérennité des matériaux et facilité d'entretien de l'œuvre;
- adéquation du projet avec l'enveloppe budgétaire disponible.

Pour tout concours d'art public dont le montant du contrat est connu d'avance par les artistes invités à soumissionner, c'est l'intérêt de la proposition artistique plutôt qu'un prix qui guide le choix d'un jury.

En vertu de l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal, la Direction de la culture et du patrimoine souhaite fournir les services demandé par l'arrondissement de Rosemont-La

Petite-Patrie. Le présent dossier décisionnel vise à ce que le Conseil municipal réponde favorablement à cette demande.

Le délai entre la demande de l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie et la réponse de la Direction de la culture et du patrimoine s'explique par le fait que l'arrondissement a dû modifier la résolution du 11 mars 2013 pour inclure la demande de services de négociation, d'octroi et de suivi du contrat à Catherine Sylvain en vertu de l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal.

### **ASPECT(S) FINANCIER(S)**

Le budget de réalisation de l'œuvre d'art incluant les honoraires de l'artiste, la fabrication, le transport, l'installation de l'oeuvre d'art et les taxes applicables est de 86 231,25 \$. Un montant de 8048,25 \$ incluant les taxes applicables s'ajoute pour les contingences, portant le montant total du contrat de l'artiste à 94 279,50 \$.

En sus du contrat à l'artiste, un montant de 4024,13 \$ incluant les taxes applicables est requis pour les incidences du projet, ce qui porte le coût total du projet d'oeuvre d'art à 98 303,63 \$.

Les dépenses totales seront assumées par la Ville centre. Le coût et la construction de la fondation de l'oeuvre d'art seront toutefois assumés par l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie.  
donc hors du contrat de l'artiste.

Le budget de l'œuvre est justifié par l'échelle recherchée. Il a été établi à partir de la comparaison avec d'autres œuvres d'art public de même ampleur réalisées au Québec.

### **DÉVELOPPEMENT DURABLE**

Ce projet est en accord avec les engagements du Plan de développement durable de la collectivité montréalaise 2010-2015 en particulier avec l'orientation numéro 13, qui vise notamment à multiplier les interventions en art public pour aménager des quartiers durables.

### **IMPACT(S) MAJEUR(S)**

La création d'une œuvre d'art public pour la place Raymond-Plante vise à renforcer la présence de l'art public dans l'arrondissement et sur le territoire de la ville, à promouvoir la qualité des interventions d'aménagement réalisées dans l'arrondissement en plus de développer le sens critique du public. Elle permettra par ailleurs d'améliorer l'offre culturelle de l'arrondissement qui vient de se doter de la Bibliothèque Marc-Favreau.

### **OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION**

Une opération de communication a été approuvée par la Direction des communications.

### **CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)**

23 octobre 2013 : octroi conditionnel du contrat à l'artiste lauréat par le CE

25 novembre 2013 : octroi du contrat à l'artiste lauréat par le CM et approbation de l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal

été 2014 : installation de l'œuvre d'art et inauguration.

### **CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS**

Conforme aux pratiques administratives des concours d'art public de la Direction de la culture et du patrimoine.

## **VALIDATION**

### **Intervenant et sens de l'intervention**

Avis favorable avec commentaires :

Finances , Direction Opérations budgétaires et comptables (Christian DICAIRE)

Avis favorable avec commentaires :

Finances , Direction Opérations budgétaires et comptables (Brigitte LALIBERTÉ)

Avis favorable :

Rosemont - La Petite-Patrie , Direction de la culture\_des sports\_des loisirs et du développement social (Gina TREMBLAY)

---

### **Autre intervenant et sens de l'intervention**

---

#### **RESPONSABLE DU DOSSIER**

Isabelle RIENDEAU  
agente de développement culturel

#### **ENDOSSÉ PAR**

Richard ADAM  
Chef de division

**Date d'endos. :** 2013-09-30

**Dossier # :1130552004**



**Dossier # : 1136032001**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Infrastructures_transport et de l'environnement , Direction de l'environnement , Division de la planification et du suivi environnemental
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil municipal
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Autoriser le renouvellement du permis d'achat et d'utilisation de pesticides pour la Ville de Montréal pour une période de 3 ans.

Il est recommandé de:

- 1) Autoriser le renouvellement du permis d'achat et d'utilisation de pesticides pour la Ville de Montréal au montant de 104 \$ pour une période de 3 ans;
- 2) d'imputer cette dépense, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel. Cette dépense sera entièrement assumée par la ville centrale.

**Signé par** Roger LACHANCE **Le** 2013-11-05 14:00

**Signataire :** Roger LACHANCE

\_\_\_\_\_  
Directeur  
Infrastructures\_transport et de l'environnement , Direction de l'environnement

**IDENTIFICATION**

**Dossier # :1136032001**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Infrastructures_transport et de l'environnement , Direction de l'environnement , Division de la planification et du suivi environnemental
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil municipal
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Autoriser le renouvellement du permis d'achat et d'utilisation de pesticides pour la Ville de Montréal pour une période de 3 ans.

**CONTENU**

**CONTEXTE**

En vertu de la Loi sur les pesticides du Québec (L.R.Q., chapitre P-9.3) et ses règlements afférents, toute personne physique ou morale qui prévoit acheter ou utiliser certains pesticides doit se conformer à un régime de permis et de certificats qui encadre cette pratique. La Ville de Montréal, en tant que personne morale, détient depuis 2004 un permis provincial (P550960) l'autorisant à acheter et utiliser des pesticides de classe commerciale ou à usage restreint (classe 1 à 3) pour des travaux sans rémunération (catégorie D) en horticulture ornementale (D4), en extermination (D5), en fumigation (D6) ou dans des bâtiments destinés à des fins horticoles (D10). Le permis octroyé par le ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs (MDDEFP) est valide pour une période de 3 ans et est applicable pour l'ensemble des arrondissements et des services centraux qui utilisent des pesticides. Le permis actuel arrive à échéance le 31 janvier 2014 et doit donc être renouvelé.

**DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)**

CM11 0088 - 22 février 2011 - Autoriser le renouvellement, pour une période de 3 ans, du permis d'achat de pesticides pour la Ville de Montréal / Désigner le directeur associé - Environnement ou son représentant comme répondant auprès du Ministère du développement durable, de l'environnement et des parcs et des partenaires de la Ville de Montréal

CM05 0031 - 24 janvier 2005 - Autorisation à M. Marc Alarie, préposé à l'extermination à l'échelle de la Ville de Montréal, à signer les demandes de permis en vertu de la loi sur les pesticides et ses règlements.

**DESCRIPTION**

En tant que titulaire du permis provincial, la Direction de l'environnement s'assure auprès de ses partenaires des services et des arrondissements que la Ville respecte la réglementation et les obligations reliées au permis d'achat et d'utilisation de pesticides. Toute unité administrative qui achète ou utilise des pesticides doit tenir un registre des achats de pesticides ainsi qu'un registre des utilisations de pesticides. Les registres originaux des services et arrondissements visés sont transmis à la Direction de l'environnement sur une base annuelle. Le ministère du Développement durable, de

l'Environnement, de la Faune et des Parcs (MDDEFP) peut exiger la transmission de toutes les informations ou d'une partie de l'information consignées dans les registres.

Par ailleurs, toute application de pesticide autorisée en vertu du permis provincial doit être réalisée ou supervisée par un employé détenant un certificat d'applicateur valide pour la catégorie d'usage prévue (D4, D5, D6 ou D10). Lors du renouvellement du permis, une liste de tous les employés détenant un certificat d'applicateur valide pour les catégories d'applications de pesticides visées doit être transmise au MDDEFP en annexe au formulaire «Demande de permis -Loi sur les pesticides». Une mise à jour de la liste des applicateurs de pesticides certifiés est réalisée sur une base annuelle par la Direction de l'environnement.

## **JUSTIFICATION**

Cette requête fait référence à une exigence de la *Loi provinciale sur les pesticides* (L.R.Q., chapitre P-9.3). Ce permis permet à tous les arrondissements et services de la Ville d'acheter et utiliser les produits nécessaires pour l'entretien de leurs espaces verts. Certains sont requis par les exterminateurs de la Ville, les arrondissements, les Espaces pour la vie et la Direction des grands parcs et du verdissement lors d'infestations sur des végétaux, de problèmes de guêpes dans les parcs ou encore pour la dératisation dans les égouts. Sans ce permis, la Ville de Montréal ne peut acheter ou utiliser de pesticides de classe commerciale (classes 1 à 3 et certains gaz).

## **ASPECT(S) FINANCIER(S)**

Le coût du permis est de 104 \$ (tarif valable jusqu'au 31 décembre 2013) et est valide pour une période de trois ans. Il sera défrayé à même le budget de fonctionnement de 2013 pour l'activité des pesticides de la Division de la planification et du suivi environnemental. Cette dépense sera entièrement assumée par la ville centrale.

## **DÉVELOPPEMENT DURABLE**

non applicable.

## **IMPACT(S) MAJEUR(S)**

Ce permis est obligatoire pour acheter ou utiliser des pesticides de classe commerciale ou à usage restreint (classes 1 à 3 et certains gaz). Ces produits sont requis pour divers travaux tels que pour des cas de dératisation, pour effectuer le contrôle des guêpes dans les parcs et sur rue (dans les arbres) ainsi que pour traiter les végétaux lors d'infestations (par exemple pour le contrôle de l'agrile du frêne).

## **OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION**

Aucune opération de communication n'est prévue.

## **CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)**

non applicable.

## **CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS**

La présente est conforme à la *Loi provinciale sur les pesticides* (L.R.Q. chapitre P-9.3).

## **VALIDATION**

## **Intervenant et sens de l'intervention**

Avis favorable avec commentaires :  
Finances , Fonction Finances (Patrice TRUDEL)

---

## **Autre intervenant et sens de l'intervention**

---

### **RESPONSABLE DU DOSSIER**

Nicolas DEDOVIC  
Conseiller(ere) en planification

### **ENDOSSÉ PAR**

Lina ALLARD  
C/s developpement et projets speciaux en  
environnement

**Date d'endos. :** 2013-10-07

**Dossier # :1136032001**



**Dossier # : 1130493016**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles , Direction des travaux publics , Division de la voirie
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil municipal
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Modifier le budget de la Ville afin de tenir compte de la réception, par l'arrondissement Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles d'une somme de 47 034,02 \$ faisant suite à la vente de véhicules à l'encan.

Il est recommandé au conseil municipal :  
de modifier le budget de la Ville afin de tenir compte de la réception, par l'arrondissement  
d'une somme de 47 034,02 \$ faisant suite à la vente de véhicules à l'encan,  
conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

**Signé par** Dany BARBEAU **Le** 2013-09-18 16:33

**Signataire :**

Dany BARBEAU

---

Directrice d'arrondissement  
Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles , Direction du bureau  
d'arrondissement



**IDENTIFICATION**

**Dossier # :1130493016**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles , Direction des travaux publics , Division de la voirie
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil municipal
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Modifier le budget de la Ville afin de tenir compte de la réception, par l'arrondissement Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles d'une somme de 47 034,02 \$ faisant suite à la vente de véhicules à l'encan.

**CONTENU**

**CONTEXTE**

La Direction des travaux publics désire se départir de certains équipements ou véhicules qui sont devenus désuets ou dont les coûts d'entretien sont devenus trop élevés. Le règlement de délégation de pouvoir autorise le directeur des travaux publics à signer tous les documents relatifs à la vente à l'encan des équipements ayant atteint leur durée de vie utile. Le choix de l'entreprise qui procédera à l'encan est un choix du conseil d'arrondissement.

C'est pourquoi, pour se départir de ses véhicules et équipements, la Direction des travaux publics a transigé avec la Direction du matériel roulant.

L'utilisation des recettes de vente de véhicules est conforme avec la décision du conseil municipal CM05 0651 - 1040060002 d'autoriser les unités d'affaires (arrondissements et services corporatifs) à disposer des sommes générées par la vente ou l'échange d'actifs (moins les frais inhérents au mode de disposition) aux fins de réinvestissement dans la flotte de véhicules et d'équipements. Conformément aux principes d'une saine gestion, la disposition des actifs doit faire partie intégrante des décisions concernant la réparation et le renouvellement des véhicules. Cette modification réglementaire vient confirmer leur capacité d'assumer leurs responsabilités à la gestion de la flotte de véhicules et d'équipements.

**DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)**

**CM13 0337** - 22 avril 2013 : de modifier la dotation de l'arrondissement en augmentant l'enveloppe budgétaire des revenus et des dépenses de 51 329,46 \$ pour faire suite à la vente de véhicules à l'encan et verser le produit de la vente d'équipements au budget des travaux publics aux fins d'achats de machineries et équipements, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

**DESCRIPTION**

Ratifier la vente d'équipements par la DMRA, modifier la dotation de l'arrondissement en augmentant l'enveloppe budgétaire des revenus et dépenses de 47 034,02 \$ pour faire suite à la vente de véhicules à l'encan et en informer le comité exécutif et verser le produit de la vente d'équipements au budget des travaux publics aux fins d'achats de machinerie et équipements.

## **JUSTIFICATION**

Il est nécessaire d'effectuer ce virement afin de pouvoir réinvestir ce revenu pour l'acquisition de véhicules et équipements supplémentaires.

## **ASPECT(S) FINANCIER(S)**

L'augmentation de la dotation budgétaire du budget de fonctionnement des revenus et dépenses doit être reflétée aux comptes suivants :

Ventes de véhicules 47 034.02\$

2424-0010000-303713-01819-45502-014734

Transfert aux activités d'investissements 47 034.02\$

2424-0010000-303713-41000-78100-000000

## **DÉVELOPPEMENT DURABLE**

### **IMPACT(S) MAJEUR(S)**

- Amélioration des opération de la Direction des travaux publics
- Diminution des coûts d'entretien de l'équipement

## **OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION**

## **CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)**

## **CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS**

Conforme au règlement intérieur de la Ville sur la délégation de pouvoir du conseil municipal aux conseils d'arrondissement (02-002).

## **VALIDATION**

### **Intervenant et sens de l'intervention**

Avis favorable avec commentaires :  
Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles , Direction des services administratifs (Claudine LEBOEUF)

Avis favorable avec commentaires :  
Finances , Direction Opérations budgétaires et comptables (David MARCAURELLE)

---

**Autre intervenant et sens de l'intervention**

---

**RESPONSABLE DU DOSSIER**

Myriam PAPINEAU  
Secrétaire d'unité administrative

**ENDOSSÉ PAR**

Diane LABRECQUE  
C/d parcs <<arr.>60000>> pour M. Yves  
Gravel, directeur des travaux publics

**Date d'endos. :** 2013-09-13

**Dossier # :1130493016**



**Dossier # : 1122690003**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Pierrefonds-Roxboro , Direction des travaux publics , Division des ressources humaines
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil municipal
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Règlement modifiant le règlement relatif au régime complémentaire de retraite des employés de la Ville de Roxboro (550 et ses modifications).

QUE le règlement modifiant le règlement relatif au régime complémentaire de retraite des employés de la Ville de Roxboro (550 et ses modifications) relativement à la cessation de participation active des employés manuels, des employés cadres et des employés fonctionnaires soit approuvé;  
QUE le conseil d'arrondissement demande au conseil municipal d'adopter ledit règlement.

**Signé par** Jacques CHAN **Le** 2013-09-18 11:50

**Signataire :**

Jacques CHAN

---

Directeur d'arrondissement  
Pierrefonds-Roxboro , Bureau du directeur d'arrondissement

**IDENTIFICATION**

**Dossier # :1122690003**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Pierrefonds-Roxboro , Direction des travaux publics , Division des ressources humaines
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil municipal
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Règlement modifiant le règlement relatif au régime complémentaire de retraite des employés de la Ville de Roxboro (550 et ses modifications).

**CONTENU**

**CONTEXTE**

Les modifications au règlement de l'ancienne Ville de Roxboro ont pour objet de soustraire du régime de retraite des employés de la Ville de Roxboro: les cadres, les cols bleus et les fonctionnaires.

A compter des dates apparaissant au règlement en regard de chaque groupe, les participants visés cessent de participer à ce régime de retraite pour participer au Régime de retraite de la Ville de Montréal.

Ces modifications sont faites dans le cadre du processus d' harmonisation des régimes de retraite.

Vu les articles 7 et 45 de la Charte de la Ville de Montréal (L.R.Q., chapitre C-11.4) et l'article 29 de l'annexe C de cette charte;

Vu l'article 10.6 du Règlement relatif au régime complémentaire de retraite des employés de la Ville de Roxboro

**DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)**

**DESCRIPTION**

\* Cessation de participation active des employés manuels et scission et fusion de l'actif au 31 décembre 2007;

\* Cessation de participation active des employés cadres et scission et fusion de l'actif au 31 décembre 2007;

\* Cessation de participation active des employés fonctionnaires et scission et fusion de l'actif au 31 décembre 2010.

\* À compter du 1er janvier 2008, aucun nouvel employé manuel ni aucun employé cadre n'est admissible à participer au présent régime..

\* À compter du 28 août 2008, aucun nouvel employé fonctionnaire n'est admissible à participer au présent régime.

- \* La participation active des employés manuels et employés cadres cesse au au 31 décembre 2007;
- \* La participation active des employés fonctionnaires cesse au 31 décembre 2010.

## **JUSTIFICATION**

Dans le cadre de l'harmonisation des régimes de retraite au 1er janvier 2008.

## **ASPECT(S) FINANCIER(S)**

Aucun - transfert d'actifs

## **DÉVELOPPEMENT DURABLE**

Aucun

## **IMPACT(S) MAJEUR(S)**

## **OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION**

Avis aux participants

Demande à la Régie des rentes du Québec de procéder à la radiation de l'enregistrement du Régime

Demande à l'Agence du revenu du Canada de procéder au retrait de l'agrément fiscal du régime

## **CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)**

Approbation par le conseil d'arrondissement;

Approbation par le comité exécutif;

Approbation par le conseil municipal

## **CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS**

## **VALIDATION**

### **Intervenant et sens de l'intervention**

Avis favorable avec commentaires :

Capital humain et des communications , Rémunération globale et systèmes d'information R.H.  
(Denis CHALUT)

Avis favorable avec commentaires :

Finances , Financement\_trésorerie et caisses de retraite (Genevieve OUELLET)

Avis favorable avec commentaires :

Affaires juridiques et évaluation foncière , Direction des affaires civiles (Constant DENIGER)

---

### **Autre intervenant et sens de l'intervention**

---

**RESPONSABLE DU DOSSIER**

Suzanne LALANDE  
Chef de division - Ressources humaines

**ENDOSSÉ PAR**

Suzanne LALANDE  
Chef de division - Ressources humaines

**Date d'endos. :** 2013-07-22

**Dossier # :1122690003**



**Dossier # : 1134309002**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Finances , Direction Services partagés financiers , Revenus , Division Facturation
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil municipal
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Modifier le règlement d'emprunt 06-047 en adoptant le projet de règlement intitulé « Règlement modifiant le règlement autorisant un emprunt de 2 100 000 \$ pour le financement des travaux de construction de conduites secondaires souterraines pour un tronçon du boulevard Thimens, à l'est du boulevard Pitfield (06-047) »

Il est recommandé :  
d'adopter le règlement intitulé « Règlement modifiant le règlement autorisant un emprunt de 2 100 000 \$ pour le financement des travaux de construction de conduites secondaires souterraines pour un tronçon du boulevard Thimens, à l'est du boulevard Pitfield (06-047) »  
» sujet à son approbation par le ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire.

**Signé par** Jacques MARLEAU **Le** 2013-10-30 09:08

**Signataire :**

Jacques MARLEAU

---

Directeur principal par intérim et trésorier adjoint  
Finances , Bureau du directeur principal



**IDENTIFICATION**

**Dossier # :1134309002**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Finances , Direction Services partagés financiers , Revenus , Division Facturation
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil municipal
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Modifier le règlement d'emprunt 06-047 en adoptant le projet de règlement intitulé « Règlement modifiant le règlement autorisant un emprunt de 2 100 000 \$ pour le financement des travaux de construction de conduites secondaires souterraines pour un tronçon du boulevard Thimens, à l'est du boulevard Pitfield (06-047) »

**CONTENU**

**CONTEXTE**

En novembre 2006, le Règlement 06-047 autorisant un emprunt de 2 100 000 \$ pour le financement des travaux de construction de conduites secondaires souterraines sur un tronçon du boulevard Thimens à l'est du boulevard Pitfield a été adopté.

En mai 2009, le Règlement 09-029 autorisant un emprunt de 2 000 000 \$ pour la réalisation de la phase 2 des travaux a été adopté.

En juin 2010, les deux règlements assortis d'une clause de taxation locale ont été amendés pour rendre plus équitable la répartition des coûts entre les immeubles visés. La mesure en front des terrains a été remplacée par leur superficie comme base d'imposition. Le bassin de taxation des deux règlements regroupe l'ensemble des terrains des deux phases des travaux.

Les travaux de la phase 1 ont été complétés en juin 2009. Cependant, les travaux de la phase 2 qui devaient être exécutés dans la foulée ont été retardés au point où ils n'ont pas débuté à ce jour.

Conséquemment, l'imposition de la taxe d'améliorations locales prévue par le Règlement 06-047 n'a pu être entreprise. En effet, il serait mal venu de taxer les terrains du côté de la phase 2 alors qu'ils ne bénéficient pas encore des services pour lesquels ils seraient imposés. Il n'est pas non plus souhaitable de retarder plus longtemps l'imposition sur les terrains desservis. Des ventes ont déjà eu lieu parmi les immeubles construits sur le parcours des travaux et les vendeurs n'auront pas assumé leur part du coût des infrastructures dont leur propriété aura bénéficié depuis 2009, laissant tout le fardeau aux propriétaires subséquents.

**DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)**

**CM06 0781, 27 novembre 2006** : adoption du Règlement 06-047 autorisant un emprunt de 2,1 M\$ pour le financement des travaux de construction des conduites souterraines pour un tronçon (phases 1 et 2) du boulevard Thimens à l'est du boulevard Pitfield (dossier 1060635002).

**CM09 0413, 25 mai 2009** : adoption du Règlement 09-029 autorisant un emprunt de 2,0 M\$ pour le financement des travaux de construction des infrastructures (souterrain et surface) d'un tronçon (phase 2) du boulevard Thimens à l'est du boulevard Pitfield (dossier 1090635001).

**CM10 0494, 14 juin 2010** : adoption des Règlements 06-047-1 et 09-029-1 modifiant les clauses de taxation en vue de l'introduction de modalités de remboursement plus équitables pour les bénéficiaires (dossier 1100635001).

## **DESCRIPTION**

Amender à nouveau le Règlement 06-047 de façon à exclure du bassin de taxation annexé au règlement les terrains non encore desservis (voir plan du bassin modifié) et, en conséquence, réduire le montant d'emprunt autorisé à 1 750 000 \$. Ce règlement a déjà fait l'objet de financement pour un montant de 1 726 276,50 \$.

## **JUSTIFICATION**

Permettre l'imposition de la taxe d'améliorations locales sur les immeubles desservis par les infrastructures en place dans la phase 1.

La modification aura pour effet de limiter l'imposition de la taxe aux immeubles desservis par les travaux déjà effectués. En conséquence, le Règlement 09-029 devra lui aussi être modifié ou remplacé par un nouveau règlement d'emprunt visant les travaux de la phase 2 au moment où on aura statué sur l'étendue des travaux restant à faire.

## **ASPECT(S) FINANCIER(S)**

## **DÉVELOPPEMENT DURABLE**

## **IMPACT(S) MAJEUR(S)**

## **OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION**

## **CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)**

## **CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS**

## **VALIDATION**

### **Intervenant et sens de l'intervention**

Avis favorable :

Pierrefonds-Roxboro , Direction des travaux publics (Sylvain MARCOUX)

Avis favorable :

Infrastructures\_transport et de l'environnement , Direction des transports (Laurent GUIGNARD)

Avis favorable :

Saint-Laurent , Direction des travaux publics (Dang NGUYEN)

Avis favorable avec commentaires :  
Affaires juridiques et évaluation foncière , Direction des affaires civiles (Anne-Marie LEMIEUX)

---

**Autre intervenant et sens de l'intervention**

---

**RESPONSABLE DU DOSSIER**

Michel DAY  
Analyste de recettes

**ENDOSSÉ PAR**

Michel GAGNÉ\_Finances  
Directeur

**Date d'endos. :** 2013-10-08

**Dossier # :1134309002**



**Dossier # : 1134309003**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Finances , Direction Services partagés financiers , -
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil municipal
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Modifier le règlement d'emprunt 09-016 en adoptant le projet de règlement intitulé « Règlement modifiant le règlement autorisant un emprunt de 150 000 000\$ afin de financer les travaux de réfection routière sur le réseau artériel relevant, avant le 1er janvier 2009, de la compétence du conseil d'agglomération et dont l'objet est visé par des règlements adoptés par le conseil d'agglomération (09-016) »

Il est recommandé :  
d'adopter le règlement intitulé « Règlement modifiant le règlement autorisant un emprunt de 150 000 000\$ afin de financer les travaux de réfection routière sur le réseau artériel relevant, avant le 1er janvier 2009, de la compétence du conseil d'agglomération et dont l'objet est visé par des règlements adoptés par le conseil d'agglomération (09-016) » sujet à son approbation par le ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire.

**Signé par** Jacques MARLEAU **Le** 2013-10-30 09:08

**Signataire :**

Jacques MARLEAU

---

Directeur principal par intérim et trésorier adjoint  
Finances , Bureau du directeur principal

**IDENTIFICATION**

**Dossier # :1134309003**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Finances , Direction Services partagés financiers , -
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil municipal
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Modifier le règlement d'emprunt 09-016 en adoptant le projet de règlement intitulé « Règlement modifiant le règlement autorisant un emprunt de 150 000 000\$ afin de financer les travaux de réfection routière sur le réseau artériel relevant, avant le 1er janvier 2009, de la compétence du conseil d'agglomération et dont l'objet est visé par des règlements adoptés par le conseil d'agglomération (09-016) »

**CONTENU**

**CONTEXTE**

Des travaux de prolongement du boulevard Thimens à l'est du boulevard Pitfield ont été entrepris suivant le règlement d'agglomération RCG 06-051 qui prévoyait un emprunt de 1 500 000 \$ pour le financement des travaux de construction des infrastructures de surface et l'imposition d'une taxe d'améliorations locales sur les immeubles desservis.

À la suite de l'entrée en vigueur du projet de loi 22, le Règlement 09-016 a été adopté dans le but d'y affecter les dépenses d'immobilisations du réseau artériel devenu compétence de la Ville. Plusieurs projets d'infrastructures ont ainsi été transférés en bloc à ce nouveau règlement.

Des dépenses totalisant 560 480,16 \$ initialement autorisées par le Règlement RCG 06-051 et concernant les travaux d'infrastructure de surface dans la phase 1 du projet ont donc ainsi été affectées au Règlement 09-016. Cependant, ce dernier ne comporte pas de clause de taxation aux riverains.

Le Règlement 09-016 a déjà fait l'objet d'emprunts à hauteur de 72 576 238 \$.

**DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)**

**CM09 0196, 30 mars 2009 :** adoption du règlement 09-016 autorisant un emprunt de 150 000 000 \$ afin de financer les travaux de réfection routière sur le réseau artériel relevant, avant le 1<sup>er</sup> janvier 2009, de la compétence du conseil d'agglomération.

**CG06 0485, 30 novembre 2006 :** Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 1 500 000 \$ pour le financement des travaux de construction des infrastructures de surface d'un tronçon du boulevard Thimens à l'est du boulevard Pitfield (RCG 06-051)

**DESCRIPTION**

Amender le règlement 09-016 pour y introduire une clause de taxation visant les bénéficiaires des travaux effectués sur le prolongement du boulevard Thimens.

## **JUSTIFICATION**

Sans la modification proposée au règlement, le coût des travaux effectués sur le boulevard Thimens à l'est du boulevard Pitfield serait assumé par l'ensemble des immeubles imposables de la Ville, contrairement à ce que prévoyait le Règlement RCG 06-051.

## **ASPECT(S) FINANCIER(S)**

## **DÉVELOPPEMENT DURABLE**

## **IMPACT(S) MAJEUR(S)**

## **OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION**

## **CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)**

## **CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS**

## **VALIDATION**

### **Intervenant et sens de l'intervention**

Avis favorable :

Pierrefonds-Roxboro , Direction des travaux publics (Sylvain MARCOUX)

Avis favorable avec commentaires :

Affaires juridiques et évaluation foncière , Direction des affaires civiles (Anne-Marie LEMIEUX)

---

### **Autre intervenant et sens de l'intervention**

---

### **RESPONSABLE DU DOSSIER**

Michel DAY  
Analyste de recettes

### **ENDOSSÉ PAR**

Michel GAGNÉ\_Finances  
Directeur

**Date d'endos. :** 2013-10-08

**Dossier # :1134309003**



**Dossier # : 1130364001**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement L'Île-Bizard - Sainte-Geneviève , Bureau du directeur d'arrondissement , Direction
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil municipal
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Recommander au Conseil municipal d'adopter un règlement d'emprunt de 100,000 \$ pour les branchements à la conduite d'eau potable et le prolongement des réseaux d'égouts sur la rue des Ormes située dans l'arrondissement de L'Île-Bizard-Sainte-Geneviève.

Recommander au Conseil municipal d'adopter un règlement d'emprunt de 100,000 \$ pour les branchements à la conduite d'eau potable et le prolongement des réseaux d'égouts sur la rue des Ormes située dans l'arrondissement de L'Île-Bizard-Sainte-Geneviève.

**Signé par** Claire VASSART **Le** 2013-08-29 15:44

**Signataire :**

Claire VASSART

---

Directrice d'arrondissement  
L'Île-Bizard - Sainte-Geneviève , Bureau du directeur d'arrondissement

**IDENTIFICATION****Dossier # :1130364001**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement L'Île-Bizard - Sainte-Geneviève , Bureau du directeur d'arrondissement , Direction
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil municipal
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Recommander au Conseil municipal d'adopter un règlement d'emprunt de 100,000 \$ pour les branchements à la conduite d'eau potable et le prolongement des réseaux d'égouts sur la rue des Ormes située dans l'arrondissement de L'Île-Bizard-Sainte-Geneviève.

**CONTENU****CONTEXTE**

Les échanges avec le contribuable ont été verbales. Le coût des travaux, l'imposition d'une taxe d'amélioration locale, l'échéancier du projet ont été maintes fois discutées. Pour fin de nos dossiers, un résumé de la conversation téléphonique avec le conjoint de la propriétaire, a été rédigé et porté à son attention. Aussi, nous avons obtenu de la propriétaire une demande écrite de continuer les démarches.

**VALIDATION****Intervenant et sens de l'intervention**

---

**Autre intervenant et sens de l'intervention**

---

**RESPONSABLE DU DOSSIER**

Louise FRÉCHETTE  
Agent(e) comptable analyste

**Dossier # :1130364001**



**IDENTIFICATION****Dossier # :1130364001**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement L'Île-Bizard - Sainte-Geneviève , Bureau du directeur d'arrondissement , Direction
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil municipal
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Recommander au Conseil municipal d'adopter un règlement d'emprunt de 100,000 \$ pour les branchements à la conduite d'eau potable et le prolongement des réseaux d'égouts sur la rue des Ormes située dans l'arrondissement de L'Île-Bizard-Sainte-Geneviève.

**CONTENU****CONTEXTE**

Le propriétaire situé au 309 rue des Ormes demande à la ville des branchements à la conduite d'eau potable et un prolongement des réseaux d'égouts.

**DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)****DESCRIPTION**

Il s'agit d'adopter un règlement d'emprunt afin de permettre de compléter la construction des réseaux d'égouts sur la rue des Ormes dans l'arrondissement de l'Île-Bizard/Sainte-Geneviève

**JUSTIFICATION**

Les travaux permettront d'assurer la qualité de l'eau potable et d'être conforme aux normes en vigueur.

**ASPECT(S) FINANCIER(S)**

Le montant total de l'emprunt de 100,000\$ sera amorti sur une période de 20 ans. Il couvre les coûts directs des travaux, les honoraires d'études, de conception et de surveillance des travaux, les dépenses incidentes tels les frais de laboratoire, le déplacement d'utilités publiques, l'acquisition de servitudes et autres, ainsi que les dépenses imprévues s'y rapportant.

Les travaux de construction totalisant 100,000\$ seront financés par un emprunt sous forme de taxe d'amélioration locale tel que prévu, au règlement d'emprunt.

Un virement budgétaire sera effectué au moment de l'octroi du contrat.

**DÉVELOPPEMENT DURABLE**

## **IMPACT(S) MAJEUR(S)**

## **OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION**

## **CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)**

## **CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS**

## **VALIDATION**

### **Intervenant et sens de l'intervention**

Avis favorable avec commentaires :

Finances , Direction de la comptabilité et du contrôle financier (Brigitte LALIBERTÉ)

Avis favorable avec commentaires :

Eau , Direction de la gestion stratégique des réseaux d'eau (Mathieu-Pierre LABERGE)

Avis favorable avec commentaires :

L'Île-Bizard - Sainte-Geneviève , Direction des travaux publics\_ingénierie et aménagement urbain (Geneviève LAVALLÉE)

Avis favorable avec commentaires :

Finances , Direction des revenus et de la fiscalité (Daniel FINLEY)

Avis favorable avec commentaires :

Finances , Direction du budget (David MARCAURELLE)

Avis favorable avec commentaires :

Affaires juridiques et évaluation foncière , Direction des affaires civiles (Anne-Marie LEMIEUX)

Avis favorable avec commentaires :

Eau , Direction de la gestion stratégique des réseaux d'eau (Mélanie BRISSON)

Avis favorable :

Eau , Direction (Alain DUBUC)

Avis favorable avec commentaires :

L'Île-Bizard - Sainte-Geneviève , Bureau du directeur d'arrondissement (Marcel CARON)

---

### **Autre intervenant et sens de l'intervention**

---

**RESPONSABLE DU DOSSIER**

**ENDOSSÉ PAR**

Louise FRÉCHETTE  
agente comptable analyste

Marcel CARON  
Chef de division

**Date d'endos. :** 2013-05-15

**Dossier # :1130364001**



**Dossier # : 1124637015**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Verdun , Direction du développement du territoire_des études techniques et des services aux entreprises , Division de l'urbanisme
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil municipal
<b>Charte montréalaise des droits et responsabilités :</b>	Art. 18 c) considérer, dans la mise en œuvre des mesures relatives au logement, les besoins des populations vulnérables, notamment ceux des personnes et des familles à faible revenu et à revenu modeste
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Adopter le règlement intitulé « Règlement modifiant le Règlement autorisant la démolition de l'église Notre-Dame-de-la-Paix ainsi que la construction et l'occupation d'une ressource intermédiaire sur le lot 1 153 010 (13-031) » afin de corriger une erreur survenue lors de la rédaction du règlement et d'apporter une modification en regard du nombre de cases de stationnement

IL EST RECOMMANDÉ :

d'adopter le règlement intitulé « Règlement modifiant le Règlement autorisant la démolition de l'église Notre-Dame-de-la-Paix ainsi que la construction et l'occupation d'une ressource intermédiaire sur le lot 1 153 010 (13-031) ».

**Signé par** Pierre P BOUTIN **Le** 2013-08-19 16:39

**Signataire :**

Pierre P BOUTIN

---

Directeur d'arrondissement  
Verdun , Bureau du directeur d'arrondissement

**IDENTIFICATION**

**Dossier # :1124637015**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Verdun , Direction du développement du territoire_ des études techniques et des services aux entreprises , Division de l'urbanisme
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil municipal
<b>Charte montréalaise des droits et responsabilités :</b>	Art. 18 c) considérer, dans la mise en œuvre des mesures relatives au logement, les besoins des populations vulnérables, notamment ceux des personnes et des familles à faible revenu et à revenu modeste
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Adopter le règlement intitulé « Règlement modifiant le Règlement autorisant la démolition de l'église Notre-Dame-de-la-Paix ainsi que la construction et l'occupation d'une ressource intermédiaire sur le lot 1 153 010 (13-031) » afin de corriger une erreur survenue lors de la rédaction du règlement et d'apporter une modification en regard du nombre de cases de stationnement

**CONTENU**

**CONTEXTE**

À la suite de l'adoption du Règlement autorisant la démolition de l'Église Notre-Dame-de-la-Paix ainsi que la construction et l'occupation d'une ressource intermédiaire sur le lot 1 153 010 par le Conseil municipal le 4 juillet 2013, la lecture du dossier a révélé une erreur lors de la rédaction du règlement en question. En effet, l'article 14 du règlement mentionne que le C.O.S. doit être inférieur à 0,50 alors que c'est plutôt le rapport bâti/terrain qui doit être inférieur à 0,50.

Le rapport bâti/terrain exprime la superficie du bâtiment sur celle du terrain alors que le C.O.S exprime la somme de la superficie totale de plancher sur celle du terrain. Or, un bâtiment de six (6) étages respectant l'implantation proposée aux plans approuvés par le conseil (annexe B) ne peut être approuvé s'il doit respecter un C.O.S de 50%.

D'ailleurs, à la lecture du sommaire décisionnel, on constate que le projet de six (6) étages présente un rapport bâti/terrain de 45,9%, alors que son C.O.S est de 2,76, soit l'équivalent de 276%. L'article 10 du règlement adopté fixe également la hauteur du bâtiment à 6 étages, ce qui correspond aux plans déposés à l'annexe B de ce règlement.

Il ne fait donc aucun doute qu'une erreur cléricale s'est produite à l'article 14 alors que le terme C.O.S. a été utilisé en place et lieu du terme rapport bâti/terrain. C'est donc plutôt le terme rapport bâti/terrain qui doit être d'un maximum de 50% (et non le C.O.S).

En ce sens, l'article 14 du règlement doit être modifié afin que le rapport bâti/terrain

soit d'un maximum de 50%, ce, afin de réaliser le projet adopté par le Conseil municipal.

De plus, le règlement 13-031 définit le nouvel usage à savoir centre de "ressource intermédiaire", comme suit :

*Un établissement de soins autre qu'un **hôpital**, une clinique médicale et un centre d'hébergement de soins de longue durée, hébergeant des personnes qui requièrent des services d'aide à la personne et qui peuvent nécessiter une assistance pour leur évacuation.*

Bien que ce règlement stipule clairement, et ce tant à l'article 4 qu'à l'article 7, qu'il ne s'agit pas d'un usage «hôpital», le nombre de cases de stationnement exigé est celui prévu au règlement de zonage pour un tel usage (hôpital), soit un minimum d'une case de stationnement par deux (2) lits. Le règlement 13-031 adopté prévoit également la possibilité de faire une demande d'exemption de cases de stationnement pour un maximum de quarante-huit (48) cases.

En vérifiant les exigences demandées relativement au volet du stationnement pour des projets semblables à la Ville de Montréal, on constate que ce genre de projet (ressource intermédiaire) n'est pas apparenté à un usage hôpital mais plutôt à celui d'une maison de convalescence ou d'un établissement du genre. Bien que la réglementation diffère d'un arrondissement à l'autre quant aux exigences de stationnement relativement à de tels établissements, il semblerait plus opportun d'utiliser les exigences de stationnement prévues à notre réglementation de zonage concernant l'usage «centre d'accueil et résidence réservés à des personnes âgées» où l'exigence est d'un minimum d'une case de stationnement pour quatre logements. Dans le cas qui nous concerne, et ce bien qu'aucun appareil de cuisson ne soit installé dans chacune des chambres (1 lit / chambre), les chambres seraient apparentées à des logements.

Cette modification aurait pour effet de diminuer le nombre de cases de stationnement de 78 cases à 39. Puisque le projet de construction prévoit trente (30) cases de stationnement, le règlement doit pouvoir permettre la possibilité d'effectuer une demande d'exemption pour un maximum de 9 cases de stationnement (et non 48).

Il est donc proposé de remplacer les articles 21 et 22 relativement aux cases de stationnement.

Cheminement du dossier:

- Comité exécutif: 21 août 2013
- Avis de motion au Conseil municipal: 26 août 2013
- Conseil d'arrondissement: 3 septembre 2013
- Adoption au Conseil municipal (en considérant la décision du C.A. du 3 septembre 2013): 23 septembre 2013

## **VALIDATION**

### **Intervenant et sens de l'intervention**

Avis favorable avec commentaires :

Affaires juridiques et évaluation foncière , Direction des affaires civiles (Véronique BELPAIRE)

---

## **Autre intervenant et sens de l'intervention**

---

### **RESPONSABLE DU DOSSIER**

Benoît MALETTE  
Chef de division urbanisme

**Dossier # :1124637015**

**IDENTIFICATION**

**Dossier # :1124637015**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Verdun , Direction du développement du territoire_des études techniques et des services aux entreprises , Division de l'urbanisme
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil municipal
<b>Charte montréalaise des droits et responsabilités :</b>	Art. 18 c) considérer, dans la mise en œuvre des mesures relatives au logement, les besoins des populations vulnérables, notamment ceux des personnes et des familles à faible revenu et à revenu modeste
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Demander au Conseil municipal d'adopter un règlement modifier le Plan d'urbanisme afin de retirer l'église Notre-Dame-de-la Paix de la liste des bâtiments de valeur exceptionnelle et d'adopter un règlement en vertu du paragraphe 4 de l'article 89 de la Charte de la Ville de Montréal intitulé " Règlement autorisant la démolition de l'église Notre-Dame-de-la-Paix située 3465, rue Éthel et la construction d'une ressource intermédiaire sur le lot 1 153 010".

**CONTENU**

**CONTEXTE**

Monsieur Yves Bonneville de Développement Bonneville Inc, a déposé une demande de démolition et de reconstruction pour le site de l'Église Notre-Dame-de-la-Paix afin d'y ériger un bâtiment abritant un centre de ressources intermédiaires. À la suite du dépôt, un groupe de travail a été mis sur pied afin de définir un énoncé patrimonial pour l'église. Plus précisément, ce groupe de travail impliquait le demandeur, l'arrondissement de Verdun ainsi que des professionnels de la ville centre. Une recherche documentaire préalable, effectuée par l'Atelier B.R.I.C, a été déposée aux membres du groupe de travail au mois de juin 2012. Subséquemment, une visite des lieux ainsi qu'une rencontre du groupe de travail se sont conclues par la rédaction d'un énoncé d'intérêt patrimonial le 17 août 2012. Parallèlement, une première version du projet a été présentée au Comité consultatif d'urbanisme de l'arrondissement lors de sa séance du 12 juin 2012.

Une fois l'énoncé adopté par le Comité exécutif, la Division de l'urbanisme de l'arrondissement a été invitée par la Division de l'expertise en patrimoine et de la toponymie de la Ville de Montréal à participer à la rédaction des orientations relatives au maintien des valeurs patrimoniales du site visé. Ces orientations furent transmises au demandeur afin des les inclure dans le projet de remplacement. Les orientations sont assimilables à des critères d'un PIIA, mais demeurent officieuses.

Afin d'encadrer la réalisation de ce projet de ressources intermédiaires, le présent sommaire vise l'adoption d'un règlement permettant sa construction en vertu du paragraphe 4° de l'article 89 de la Charte de la Ville ainsi qu'une modification au Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal. L'article 89 permet au conseil municipal d'autoriser la réalisation d'un tel projet



et de préciser des conditions particulières d'aménagement et d'intégration au milieu.  
Aucune mesure de publicité ni de consultation publique n'est requise pour un tel projet.

Des modifications au Plan d'urbanisme devront précéder l'adoption. Cette modification doit être soumise au comité Jacques-Viger.

**Dans ce dossier aucune disposition n'est susceptible d'approbation référendaire.**

## **DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)**

CE12 1577 - Dépôt de l'énoncé d'intérêt patrimonial portant sur le site de l'église Notre-Dame-de-la-Paix (3465, rue Ethel / 345, rue Strathmore, arrondissement de Verdun) au comité exécutif le 19 septembre 2012.

## **DESCRIPTION**

### **Réglementation en vigueur**

#### **Plan d'urbanisme**

Le bâtiment visé par ce projet est inscrit dans un secteur d'affectation "résidentiel" où l'usage « résidence supervisée » est autorisé. Cependant, l'église est identifiée à la liste des lieux de culte d'intérêt patrimonial et architectural hors secteur de valeur exceptionnelle. Conséquemment, il est ainsi considéré dans un secteur d'affectation "couvent, monastère ou lieu de culte". Le retrait de l'église de cette liste doit donc précéder sa démolition et la construction de la résidence.

Depuis 2009, le Plan d'urbanisme indique, lors d'un changement de vocation, qu'il faut privilégier la transformation d'une église désaffectée à des fins de logements sociaux ou à des fins communautaires. Il faut toutefois souligner que les organismes s'occupant des logements sociaux furent approchés en vain par l'arrondissement.

#### **Règlement de zonage (1700) (grille des usages et des normes E02-89) :**

##### · Usage

Au règlement d'urbanisme de l'arrondissement, le projet est compris dans un secteur d'usage « Équipement collectif, institutionnel, administratif ». Toutefois, une note y limite les usages aux suivants : « lieu de culte, couvent, monastère ou résidence rattachée à la pratique du culte ». L'usage " résidence supervisée " ne figure pas à la nomenclature des usages prévus à la réglementation. Conséquemment, elle est associée à l'usage "hôpital". La résidence n'est donc pas autorisée à cet endroit. Le projet de règlement 89 vient toutefois définir le nouvel usage.

##### · Marges

Les marges minimales avant requises de 5 m ne sont pas respectées. Le projet présente une marge avant de 0 m sur la rue Éthel, de 3,78m sur la rue Strathmore et de 0,97m sur la rue Gertrude.

##### · Hauteur

La hauteur en étages excède le maximum autorisé de 4 étages, puisqu'elle atteint 6 étages.

##### · Rapport bâti-terrain

Le projet présente un rapport bâti/terrain de 45,9 %. La grille des usages et normes fixe un rapport à un minimum de 30 %, mais aucun maximum.

· C.O.S.

Le projet présente un coefficient d'occupation du sol de 2,76. La grille ne prévoit aucun coefficient minimal ou maximal. .

· Stationnement

Le projet prévoit 30 cases dans le sous-sol du bâtiment. Par ailleurs, l'article 90 exige pour cet usage associé à l'usage "hôpital" un minimum de 1 case par 2 lits et un minimum de 20 cases pour l'urgence d'un hôpital. Puisque le projet ne prévoit d'urgence et que la résidence abriterait 155 chambres, 78 cases seraient exigées. Il faut souligner que la santé ou l'état des résidents du projet ne leur permettra certainement pas de posséder à leur fin une automobile. L'aire de stationnement serait ainsi réservée aux employés de la résidence. Par ailleurs, l'article 90 n'exige aucune case pour la garderie. De plus, la voie de circulation proposée a une largeur comprise entre 5,5 m et 6 m au lieu des 6 m et 6,7 m exigés.

### **Construction**

Selon le demandeur, en vertu du code de construction, un tel bâtiment ne peut avoir de corridor en impasse, et ce, sans égard à sa longueur. De plus, son aménagement intérieur doit répondre strictement à des exigences de l'agence de la santé responsable. Conséquemment, il lui est très difficile de moduler le volume du bâtiment.

### **Projet de règlement de construction (article 89 de la Charte de la Ville)**

La réglementation proposée vise à fixer les balises minimales qui guideront l'élaboration du plan final du concept architectural retenu.

Plus précisément, la mise en vigueur du règlement en vertu de l'article 89 de la Charte de la Ville de Montréal vise l'ajout des paramètres suivants :

- l'ajout de l'usage « centre de ressources intermédiaires » défini comme « une ressource rattachée à un établissement public, tel qu'un CLSC, un centre hospitalier, un centre de protection de l'enfance et de la jeunesse, un centre d'hébergement et de soins de longue durée ou un centre de réadaptation, qui afin de maintenir ou d'intégrer un usager à la communauté, lui dispense, par l'entremise de cette ressource, des services d'hébergement et de soutien ou d'assistance en fonction de ses besoins.»;
- l'ajout de l'usage "garderie" au rez-de-chaussée, d'une superficie maximale de 800m<sup>2</sup>;
- l'ajout d'usages commerciaux additionnels à la résidence;
- la modification à la limite de hauteur maximale de bâtiment en étage (6 étages);
- la modification à la marge avant minimale à 0 mètre.
- présence obligatoire d'un lieu de culte et exigences relatives à sa superficie et à sa localisation dans le projet;
- possibilité de solliciter une dérogation mineure pour toute disposition du projet de règlement, lorsqu'il ne s'agit pas d'un usage ou de la densité;
- possibilité de faire une demande d'exemption de cases de stationnement pour un maximum de 48 cases.

De plus, le conseil d'Arrondissement pourra procéder à l'encadrement de la mise en œuvre du projet puisque le 89 comprendra à cette fin un PIIA, dont les objectifs et les critères viseront à favoriser la mise en chantier des plans annexés et décrits ci-haut.

### **Modification au Plan d'urbanisme**

Il faudra retirer l'église de la liste des bâtiments cités comme bâtiment d'intérêt patrimonial et architectural hors secteurs de valeur exceptionnelle.

### **JUSTIFICATION**

Le projet vise à offrir 155 lits et 80 places de garderie ainsi qu'une chapelle accessible au public. En plus de répondre à un besoin, il créera 110 emplois. Par contre, le projet s'éloigne des orientations relatives au maintien des valeurs patrimoniales puisqu'un élément qui ressort de ce document est la préservation et la mise en valeur de la façade principale. L'architecture proposée constitue la réponse du demandeur aux avis du Comité consultatif d'urbanisme émis à ses séances du 12 juin, du 23 octobre et du 3 et 12 décembre 2012 ainsi que du 22 janvier et 6 mars 2013 (Voir les 6 avis en note additionnelle). Il importe de souligner que l'implantation au sol du projet a été quelque peu diminuée afin de favoriser son intégration dans son milieu d'insertion. À l'origine, il présentait 160 chambres. Par ailleurs, le projet s'inscrit dans les orientations suivantes du Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal :

Orientation 1: Des milieux de vie de qualité, diversifiés et complets

Afin d'assurer une offre en équipement collectif ou institutionnel, le projet offrira 155 chambres ayant besoins de 3 h et moins de soins par jour.

Orientation 2 : Des réseaux de transport structurants, efficaces et bien intégrés au tissu urbain

Afin de favoriser le transport actif et en commun et de limiter l'usage de la voiture, le projet de construction prévoit ne pas atteindre le maximum prescrit, puisque seulement 30 cases sont prévues.

Orientation 5 : Un paysage et une architecture de qualité

Le concept architectural est le fruit d'une négociation serrée entre le demandeur et le comité consultatif d'urbanisme. De plus, le projet de règlement prévoira à cet effet des objectifs et critères associés à un plan d'implantation et d'intégration architecturale.

Le projet de règlement et les plans prévoient la plantation d'arbres, d'arbustes et de végétaux et exigent, à cet effet, un plan d'aménagement détaillé et à l'échelle.

Orientation 6 : Un patrimoine bâti, archéologique et naturel valorisé

Le projet de construction vise à protéger un maximum d'arbres présents et à réutiliser un maximum de pierre.

En fonction du justificatif susmentionné, le projet présenté permet d'envisager tant les modifications au Plan d'urbanisme que la mise en place d'un cadre réglementaire en vertu de l'article 89 paragraphe 4° de la Charte de la Ville de Montréal.

## AVIS DU COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME

À sa séance du 6 mars, le comité consultatif d'urbanisme a émis un avis favorable relatif à la démolition de l'église Notre-Dame-de-la-Paix et à la construction d'une résidence supervisée aux conditions prévues au projet de règlement présenté et aux conditions suivantes:

- que la pierre, lorsqu'elle est utilisée comme parement, soit de la pierre récupérée de l'église;
- que l'usage "tabagie" soit retiré des usages complémentaires autorisés;
- qu'un délai de 36 mois au lieu de 24 soit donné pour réaliser l'aménagement paysager après la date de délivrance du permis de construction;
- que le montant de la garantie bancaire soit fixé à 1 450 000 \$, soit le montant du bâtiment au rôle d'évaluation, selon les documents disponibles;
- qu'une contribution au fonds de stationnement au montant de 395 250 \$ soit exigée.

La Division de l'urbanisme a modifié le projet de règlement en conséquence.

### **Avis du Comité Jacques-Viger et du Conseil du patrimoine de la ville de Montréal (Comité mixte)**

Le Comité mixte (Comité Jacques-Viger et Conseil du Patrimoine) a émis un avis défavorable à la demande de modification du Plan d'urbanisme visant le retrait de l'église Notre-Dame-de-la-Paix de la liste des bâtiments d'intérêt patrimonial et architectural hors secteur de valeur exceptionnelle étant donné que le projet de remplacement n'assure pas, selon son analyse, la transmission des principales valeurs que l'on peut associer à ce site, et que la démolition complète de l'église et du presbytère n'a pas été pleinement justifiée. **Il souligne que la récupération de pierres ne permet pas de transmettre des valeurs patrimoniales.** Il estime également que le jardin commémoratif est souhaitable, mais ne suffit pas à assurer la transmission des valeurs du site. De plus, il questionne le choix des éléments de l'église que le promoteur propose d'incorporer au projet. Il est d'avis que la chapelle doit devenir un élément phare du projet. Il considère par ailleurs que l'implantation n'est pas optimale.

Ainsi, le Comité mixte souhaite que le projet soit revu à la lumière de ses commentaires et recommandations ainsi qu'en fonction de l'énoncé d'intérêt patrimonial et d'études urbaines plus exhaustives. De plus, il est totalement en désaccord avec la cession d'une partie de la rue Éthel et de son emprise excédentaire.

### **Réponse du demandeur, au 13 mai, à l'avis du Comité mixte**

Afin de tenir comptes de l'avis du comité, le demandeur est disposé à:

- renoncer à acheter l'emprise de la rue Éthel;
- déplacer la marquise de l'entrée principale de manière à éviter tout empiètement au-dessus de la voie publique;
- modifier le traitement architectural de la Chapelle en la faisant ressortir davantage en marquant sa présence par la transparence, son volume et l'ajout de vitraux;
- augmenter le recul du projet sur la rue Strathmore afin de protéger les arbres, réduire l'effet de masse du projet, accentuer le traitement de coin et mettre en valeur la chapelle, accroître le caractère public de l'entrée de la garderie et de la cour;
- **ne plus parer le projet en partie de la pierre récupérée de l'église;**
- récupérer un maximum de composantes afin de les intégrer au projet.

Cependant, le demandeur ne veut pas inverser l'implantation en L du projet. Il veut ainsi éviter que les occupants de la cour soient exposés au soleil, ce qui est déconseillé pour les bambins et certaines personnes médicamenteuses. Il désire également éviter de projeter de l'ombre sur les bâtiments résidentiels limitrophes. (Voir sa réponse en note additionnelle.)

### **Réponse du demandeur, au 30 mai 2013, à l'avis du Comité mixte**

**Le demandeur a déposé de nouveaux plans largement inspirés du projet refusé par le Comité mixte mais sans la pierre de récupération et le dépassement au toit rappelant le clocher, tels que exigés par le comité consultatif d'urbanisme.**

### **Avis de la Division de l'urbanisme**

Considérant que :

- le demandeur répond dans un écrit favorablement à certains commentaires du Comité mixte (voir note additionnelle);
- le demandeur a déposé une nouvelle implantation;
- la nouvelle implantation n'occupe plus le domaine public;
  
- les nouvelles élévations sont substantiellement conformes aux plans soumis avec succès au comité consultatif d'urbanisme, mais désapprouvé par le Comité mixte.
- **les nouvelles élévations ne prévoient plus toutefois un dépassement rappelant un clocher;**
- **les nouvelles élévations ne prévoient plus l'utilisation de la pierre de l'église;**
  
- le projet doit répondre à des normes précises édictées par le CSSS;
- ces normes empêchent d'aménager le projet dans l'église;
  
- la valeur patrimoniale culturelle de l'arrondissement réside principalement dans l'église Notre-Dame-des-Sept-Douleurs;
- la réalisation de ce projet permettrait à l'archevêché de dégager des sommes permettant de sauvegarder cette dernière église;
- le projet comportera une chapelle visible depuis les voies publiques adjacentes au terrain;
- le projet comportera un ornement dépassant le toit et rappelant le clocher ainsi qu'une cour avant commémorative;
  
- l'arrondissement supporte la concrétisation de ce projet;
- le Centre de services sociaux, le Centre local de développement, la Société de développement économique de la rue Wellington et la Table de concertation sur le logement social et communautaire supportent également ce projet;
- l'église est vacante et qu'aucun organisme n'est intéressé à l'occuper;
  
- l'avis favorable du Comité consultatif d'urbanisme lorsque utilise la pierre et prévoit un rappel du clocher;
- le projet déposé le 30 mai n'a pu être soumis à nouveau au Comité consultatif d'urbanisme;
  
- l'avis défavorable de la Direction de la culture et du patrimoine;
- l'avis défavorable de la Direction de l'urbanisme et du développement économique;

- l'avis défavorable du Comité Jacques-Viger (Comité mixte);
- l'avis défavorable du Conseil du patrimoine de la Ville de Montréal (Comité mixte);
- **le demandeur demande de soumettre son projet aux instances de la ville.**

À la demande des élus de l'arrondissement, la Division de l'urbanisme a préparé un projet de règlement qui permettra à l'arrondissement d'encadrer la réalisation de ce projet en traduisant la réponse du demandeur se voulant une suite aux commentaires du Comité mixte, à la condition que le projet reflète davantage l'avis du Comité consultatif d'urbanisme, à savoir :

- que le projet réutilise de la pierre de l'église pour parer des plans de ses façades;
- qu'un dépassement au toit soit exigé et que ce dépassement rappelle un clocher.

### **ASPECT(S) FINANCIER(S)**

Les frais de construction seront entièrement assumés par le promoteur. L'arrondissement ainsi que le CSSS n'auront pas à déboursier de frais pour le projet. Quant au budget d'exploitation, une entente est fixée entre le promoteur et le CSSS. Par ailleurs, la Ville recevra un gain en taxe substantielle puisque les lieux de culte en sont exempts.

### **DÉVELOPPEMENT DURABLE**

La pierre de l'église sera réutilisée.

### **IMPACT(S) MAJEUR(S)**

La proximité entre ce nouveau centre de ressources intermédiaires et l'hôpital de Verdun est un avantage majeur dans la logistique de leurs opérations respectives. De plus, cette nouvelle résidence deviendra un point central pour le CSSS sur son territoire et un atout supplémentaire pour l'arrondissement. Les 155 nouveaux lits disponibles représentent un grand apport.

La création de 110 nouveaux emplois est également un impact non négligeable ainsi que la création d'une garderie de 80 places.

Toutefois, la démolition du lieu symbolique qu'est l'Église Notre-Dame-de-la-Paix n'est pas à négliger. Conséquemment, le projet de règlement prévoit des rappels de cette valeur patrimoniale.

### **OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION**

En vertu de la Charte de la ville de Montréal, aucune consultation publique n'aura lieu. Toutefois, le demandeur a tenu une séance d'information en amont de ses démarches officielles.

### **CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)**

6 mars 2013 - Avis du CCU

- 16 avril 2013 - Comité mixte (Avis du comité Jacques-Viger et conseil du patrimoine de la Ville de Montréal) pour la modification au Plan d'urbanisme
- avril 2013
- 14 mai - Transmission de l'avis du Comité mixte au CCU

- 4 juin 2013 CA- Résolution de transmission au CM
- 5 juin – Transmission à la Direction générale
- 12 juin 2013 - Comité exécutif : Mise à l'ordre du jour consolidé du conseil municipal des deux projets de règlement.
- 17 juin 2013 – Conseil municipal : Avis de motion, adoption du projet de règlement en vertu de l'article 89, paragraphe 4 de la Charte de la Ville, adoption du projet de règlement modifiant le Plan d'urbanisme
- 14 août 2013 – Comité exécutif : Mise à l'ordre du jour du conseil municipal des projets de règlement finaux
- 26 août 2013- Conseil municipal : Adoption des deux règlements finaux.
- septembre 2013 : Entrée en vigueur des deux règlements à la suite d'un avis public.
- septembre 2013 : Demande de permis
- 10 septembre 2013 : - Avis du CCU eu égard aux objectifs du PIIA prévu dans le 89
- 1<sup>er</sup> octobre: Résolution du CA autorisant l'émission du permis
- 2013 : Dépôt de la garantie bancaire et de la contribution du fonds de stationnement
- 2013: Émission des permis de démolition et construction.

## **CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS**

Les deux projets de règlement sont conformes aux dispositions du Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal ainsi qu'à celles de la Charte de la Ville de Montréal et de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

Il s'agit d'un investissement privé. L'agglomération n'étant pas concernée, le conseil municipal est décisionnel dans ce dossier.

## **VALIDATION**

### **Intervenant et sens de l'intervention**

Avis défavorable :

Qualité de vie , Direction de la culture et du patrimoine (Anne-Marie DUFOUR)

Avis défavorable :

Mise en valeur du territoire , Direction de l'urbanisme et du développement économique (Manon BRULÉ)

Avis favorable avec commentaires :

Affaires juridiques et évaluation foncière , Direction principale (Sabrina GRANT)

### **Autre intervenant et sens de l'intervention**

#### **RESPONSABLE DU DOSSIER**

Robert DENIS  
Chef de Division

#### **ENDOSSÉ PAR**

Jean CARDIN  
Directeur du développement du territoire

**Date d'endos. :** 2013-03-26

**Dossier # :1124637015**





**Dossier # : 1133027001**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Contrôleur général , Bureau du contrôleur général
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil municipal
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Adopter le règlement intitulé « Règlement modifiant le Règlement sur la rémunération des membres indépendants du comité de vérification » afin de réviser la rémunération des membres indépendants du comité de vérification

D'adopter le règlement intitulé « Règlement modifiant le Règlement sur la rémunération des membres indépendants du comité de vérification » afin de réviser leur rémunération

**Signé par** Yves GRIMARD **Le** 2013-09-09 12:01

**Signataire :** Yves GRIMARD

---

C/d enquetes et analyses  
Contrôleur général , Division des enquêtes et analyses

**IDENTIFICATION****Dossier # :1133027001**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Contrôleur général , Bureau du contrôleur général
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil municipal
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Adopter le règlement intitulé « Règlement modifiant le Règlement sur la rémunération des membres indépendants du comité de vérification » afin de réviser la rémunération des membres indépendants du comité de vérification

**CONTENU****CONTEXTE**

La rémunération de membres indépendants du comité de vérification n'a pas été révisée depuis 5 ans soit depuis 2008. En vue de refléter le marché et de recruter des candidatures intéressantes, il est important que la Ville de Montréal soit compétitive notamment dans le contexte actuel où l'intégrité et la transparence de l'information de la Ville ont été mises à rude épreuve.

La Ville a constitué son premier comité de vérification en 2003. Ce comité était composé de deux élus et de deux membres indépendants. À compter de 2005, un membre indépendant est devenu président du comité; il s'agit de M. André Harel, toujours président actuel.

**Contexte légal**

L'obligation légale pour Montréal d'avoir un comité de vérification a été introduite à la Loi en 2008 (L.Q. 2008, c. 19). L'article 107.17 de la Loi sur les cités et villes, L.Q.Q., c. C-19 (la « Loi »), crée l'obligation, pour l'agglomération de Montréal, de constituer un comité de vérification (le choix est laissé aux autres villes ou à l'agglomération).

Ce comité est composé d'au plus 10 membres nommés sur proposition du maire de la ville centre et doit comprendre deux membres du conseil représentant les villes reconstituées.

L'article 107.17 précise que le conseil municipal peut déterminer la composition du comité (sous réserve du paragraphe précédent) et ses pouvoirs.

Le conseil d'agglomération a adopté la Charte du comité de vérification (la « Charte »). La Charte prévoit, qu'en plus des deux conseillers représentant les villes reconstituées dont la nomination est prévue à la Loi, le comité doit comprendre au moins deux conseillers de la Ville préalablement désignés par le conseil municipal, et au moins deux membres qui « *doivent être indépendants et avoir une expérience pertinente à la fonction* » (art. 3 de la Charte). Le président du comité est nommé par le conseil d'agglomération parmi les membres indépendants.

**DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)**

CM03 0738 (1031322001) - Création du comité de vérification  
 CM05 0357 (1052970003) - Adoption de la Charte du comité de vérification  
 CM06 0510 (1061362019) - Modification à la Charte du comité de vérification  
 CM08 0822 (1082988004) - Révision de la rémunération

## DESCRIPTION

État de l'évolution de la rémunération des membres indépendants du comité de vérification depuis sa création.

### Exercices 2003 à 2008

Le conseil municipal avait fixé la rémunération des membres indépendants du comité de vérification ainsi :

Jeton de présence à une réunion	Maximum de la rémunération annuelle
200 \$	2 000 \$

### Exercices 2008 à 2012

Le conseil municipal a révisé la rémunération en 2008 et nommé un membre indépendant à titre de président :

Rémunération de base <sup>1</sup>	Jeton de présence à une réunion	Maximum de la rémunération annuelle
président membre		président membre
10 000 \$ 5 000 \$	750 \$	20 000 \$ 15 000 \$

<sup>1</sup> La rémunération de base est payable si le membre indépendant participe à plus de la moitié des séances du comité

### Exercice 2013

Il est recommandé de revoir la rémunération des membres indépendants du comité de vérification de la façon suivante :

Rémunération de base <sup>1</sup>	Jeton de présence à une réunion	Maximum de la rémunération annuelle
président membre		président membre
17 500 \$ 10 000 \$	750 \$	22 500 \$ 17 500 \$

<sup>1</sup> La rémunération de base est payable si le membre indépendant participe à plus de la moitié des séances du comité

- une rémunération minimale de 17 500 \$ si le membre du comité, qui n'est pas un élu, assiste à plus de la moitié des séances régulières du comité (séances convoquées et tenues conformément à la Partie 6 de la Charte du comité de vérification), au cours d'une même année civile, à titre de président du comité;

- une rémunération minimale de 10 000 \$ si le membre, qui n'est pas un élu, assiste à plus

de la moitié des séances régulières du comité, au cours d'une même année civile, à titre de membre;

- outre cette rémunération minimale, chaque séance régulière ou spéciale du comité de vérification, ou chaque séance d'un sous-comité mandaté par le comité de vérification donne droit à un jeton de présence de 750 \$ pour tout membre du comité qui n'est pas un élu.

- En aucun cas la rémunération d'un membre du comité, qui n'est pas un élu, ne peut excéder 22 500 \$ annuellement pour le président et 17 500 \$ pour un autre membre.

En conséquence, un projet de règlement visant à augmenter la rémunération des membres indépendants du comité de vérification est joint au présent dossier.

### **Analyse du seuil minimal**

Le comité de vérification a tenu 14 séances de travail pour l'exercice 2010, 15 séances en 2011 et 10 séances en 2012. En conséquence, le maximum de la rémunération annuelle a été atteint. Le maximum est atteint à la septième séance pour le président et à la dixième séance pour le membre indépendant. Il est à mentionner qu'en plus des séances de travail, le président rencontre, dirige ou oriente les gestionnaires pour des mandats ponctuels, la préparation des rencontres et le suivi de mandats.

### **JUSTIFICATION**

Le niveau de rémunération proposé permettra de mieux aligner la rémunération accordée aux membres indépendants du comité de vérification, sur ce que reçoivent les membres des comités de vérification d'organisations comparables, et d'établir une relation entre la rémunération et le temps consacré aux tâches requises par les membres indépendants.

Par ailleurs, nonobstant les comparaisons avec les comités de vérification de l'externe et la pression d'avoir des candidats de qualité, la Ville doit s'assurer d'une cohérence organisationnelle dans la rémunération de ses membres indépendants.

### **ASPECT(S) FINANCIER(S)**

### **DÉVELOPPEMENT DURABLE**

### **IMPACT(S) MAJEUR(S)**

### **OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION**

### **CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)**

### **CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS**

### **VALIDATION**

### **Intervenant et sens de l'intervention**

Avis favorable avec commentaires :  
Affaires juridiques et évaluation foncière , Direction des affaires civiles (Evelyne GÉNÉREUX)

Avis favorable avec commentaires :  
Finances , Fonction Finances (Nidhal BEN-ABDELHAMID)

---

### **Autre intervenant et sens de l'intervention**

---

#### **RESPONSABLE DU DOSSIER**

Éric-Christopher DESNOYERS  
Chef de division - gouvernance, éthique et  
audit interne

#### **ENDOSSÉ PAR**

Alain BOND  
CONTROLEUR GENERAL

**Date d'endos. :** 2013-09-04

**Dossier # :1133027001**



**Dossier # : 1135924002**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Le Plateau-Mont-Royal , Direction du développement du territoire , Division de l'urbanisme_du patrimoine et des services aux entreprises
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil municipal
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Règlement modifiant le Règlement relatif à la cession pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, de terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal (12-049)

Il est recommandé au conseil municipal :

1- de prendre acte du procès-verbal de l'assemblée publique de consultation tenue le 25 septembre 2013 dans l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal et de le déposer aux archives;

2- d'adopter, sans changement, le règlement intitulé « *Règlement modifiant le Règlement relatif à la cession pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, de terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal (12-049)* ».

**Signé par** Guy OUELLET **Le** 2013-09-30 15:14

**Signataire :** Guy OUELLET

\_\_\_\_\_  
Directeur - Développement du territoire  
Le Plateau-Mont-Royal , Direction du développement du territoire

**IDENTIFICATION**

**Dossier # :1135924002**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Le Plateau-Mont-Royal , Direction du développement du territoire , Division de l'urbanisme_du patrimoine et des services aux entreprises
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil municipal
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Règlement modifiant le Règlement relatif à la cession pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, de terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal (12-049)

**CONTENU**

**CONTEXTE**

Le présent addenda fait suite à la tenue, le 25 septembre 2013 à 18h, au 201, avenue Laurier Est, 5<sup>e</sup> étage, de l'assemblée publique de consultation relative au projet de *Règlement modifiant le Règlement relatif à la cession pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, de terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal (12-049)* et vise à déposer le procès-verbal de cette assemblée. Aucun citoyen ne s'est présenté à l'assemblée concernant ce dossier.

Ce projet de règlement permettra à l'arrondissement d'exiger une contribution au fonds de parc lors de la création d'une copropriété divise. En vertu de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, les contributions monétaires versées dans le fonds de parcs peuvent uniquement servir à :

- § acheter ou aménager des terrains à des fins de parcs, de terrains de jeux ou d'espaces naturels;
- § construire un bâtiment dont l'utilisation est inhérente à l'utilisation ou au maintien d'un parc, d'un terrain de jeux ou d'un espace naturel;
- § acheter des végétaux (arbres, plantes, gazon, etc.) et les planter sur les propriétés de la ville.

D'autre part, ce projet de règlement permettra de ne plus exiger de contribution lors de l'ajout d'un ou de deux logements dans un bâtiment existant. Cette modification encouragera la réalisation de petits projets de densification qui, en plus de répondre aux objectifs du Plan d'urbanisme, s'inscrivent dans une perspective de développement durable et d'utilisation plus efficace des infrastructures existante, ainsi que d'assurer une répartition de la contribution exigée sur un plus grand nombre d'unités de logements.

**Décision antérieure**

CM13 0834 - 26 août 2013 - Avis de motion et adoption d'un projet de règlement intitulé « Règlement modifiant le Règlement relatif à la cession pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, de terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal (12-049)» / Tenue d'une consultation publique / Délégation de pouvoirs au greffier

## **VALIDATION**

### **Intervenant et sens de l'intervention**

---

### **Autre intervenant et sens de l'intervention**

---

### **RESPONSABLE DU DOSSIER**

Simon LEMIEUX  
Conseiller(ere) en aménagement

**Dossier # :1135924002**



**IDENTIFICATION**

**Dossier # :1135924002**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Le Plateau-Mont-Royal , Direction du développement du territoire , Division de l'urbanisme_du patrimoine et des services aux entreprises
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil municipal
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Règlement modifiant le Règlement relatif à la cession pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, de terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal (12-049)

**CONTENU**

**CONTEXTE**

La Ville de Montréal, en vertu des pouvoirs qui lui sont conférés par la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (LAU), peut exiger des contributions à un fonds de parc lors de projets de redéveloppement ou lors de toute opération cadastrale lorsque le site n'a jamais fait l'objet d'une telle contribution.

Afin d'augmenter le financement pour l'acquisition de terrain ainsi que pour l'aménagement et la mise à niveau des parcs, la Ville de Montréal et l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal ont, en décembre 2012 et en janvier 2013, chacun procédé à l'adoption d'un règlement :

- § Règlement relatif à la cession pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, de terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal (12-049);
- § Règlement de lotissement de l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal (2012-07).

Après sept mois d'application du Règlement 12-049, nous avons constaté que la contribution au fonds de parc exigée lors de « projet de redéveloppement » pouvait représenter jusqu'à 50 000 \$ pour un projet visant l'ajout d'une seule unité. Certains projets ne se réalisent donc pas.

Dans ces circonstances, nous n'obtenons pas de contribution et, par surcroît, nous freinons la réalisation de petits projets de densification souhaitable qui, en plus de répondre aux objectifs du Plan d'urbanisme, s'inscrivent dans une perspective de développement durable et d'utilisation plus efficace des infrastructures existantes.

Dans sa forme actuelle, la contribution exigée lors d'un «projet de redéveloppement» se répartit uniquement sur les unités ajoutées. Nous sommes d'avis que cette notion doit être améliorée pour répartir la contribution sur l'ensemble des unités. Nous proposons de modifier le règlement afin de retirer les projets de transformation comportant l'ajout d'un ou de deux logements et d'ajouter une contribution lors de la création d'une copropriété.

## **DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)**

CM12 1136 (1125924005) décembre 2012 : Adoption du Règlement relatif à la cession pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, de terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal.

CA12 25 0201 (1125924002) juin 2012 : Recommandation du CA d'adopter une version du Règlement relatif à la cession pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, de terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal comprenant une contribution pour fins de parc lors de la création d'une copropriété (dossier retiré sine die par le comité exécutif).

## **DESCRIPTION**

Modifier le *Règlement relatif à la cession pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, de terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal (12-049)* afin de :

§ de revoir la définition du « projet de redéveloppement » afin de ne plus l'appliquer lors d'un permis de transformation visant l'ajout d'un ou de deux logements (art. 1);  
§ d'ajouter l'exigence de contribuer au fonds de parc lors de la création d'une copropriété. Cette nouvelle exigence permettra de répartir la contribution sur l'ensemble des unités du bâtiment (art. 3 et 10).

Ainsi, depuis janvier 2013, un total de 10 projets de redéveloppement exigeant, en moyenne, une contribution de plus 18 000 \$ par logement ajouté ne serait plus soumis à l'obligation de contribuer au fonds de parc. À l'opposé, durant la même période, c'est 36 projets de création d'une copropriété qui auraient contribué au fonds de parc. La moyenne de contribution par logement, dans ce dernier cas, est de moins de 4 000 \$.

## **JUSTIFICATION**

La Direction du développement du territoire recommande l'adoption d'un avis de motion en prévision de la présente modification réglementaire afin :

1. de faciliter la réalisation de petits projets de densification sur des sites déjà construits qui participent à la réalisation des objectifs du Plan d'urbanisme;
2. d'augmenter le nombre de contributions au fonds tout en répartissant le montant sur l'ensemble des logements de l'immeuble.

En vertu du *Règlement sur le comité consultatif d'urbanisme (CCU)*, aucun avis du CCU n'est requis pour ce type de modification réglementaire.

## **ASPECT(S) FINANCIER(S)**

## **DÉVELOPPEMENT DURABLE**

L'obtention de contributions au fonds de parc permet de végétaliser le domaine public et d'améliorer la qualité des parcs de l'arrondissement sans compromettre le développement

de l'arrondissement. Les résidents du Plateau profiteront donc de parcs et d'espaces verts améliorés et du même coût, d'un environnement de meilleure qualité.

## **IMPACT(S) MAJEUR(S)**

## **OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION**

## **CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)**

§ CA spécial d'août : Adoption d'une résolution recommandant l'adoption du règlement par le CM;  
§ CE du 14 août 2013 : Inscrire à l'ordre du jour du CM d'août et recommander son adoption à une séance subséquente;  
§ CM du 26 août 2013: Avis de motion et adoption du premier projet de règlement;  
§ Début novembre : Avis public annonçant la tenue d'une séance de consultation publique;  
§ Fin- septembre : Assemblée publique de consultation tenue par l'arrondissement;  
§ CE au mois de décembre 2013: Prendre acte du procès-verbal de la séance de consultation publique et adopté, avec ou sans changement au règlement;  
§ CM au mois de décembre 2013: Adoption du règlement;  
§ Entrée en vigueur du règlement suite à la publication d'un avis public par le Greffier de la Ville.

**En vertu de la LAU, aucun article de ce projet de règlement est susceptible d'approbation référendaire.**

## **CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS**

## **VALIDATION**

### **Intervenant et sens de l'intervention**

Avis favorable avec commentaires :  
Affaires juridiques et évaluation foncière , Direction des affaires civiles (Éric COUTURE)

---

### **Autre intervenant et sens de l'intervention**

---

#### **RESPONSABLE DU DOSSIER**

Simon LEMIEUX  
Conseiller en aménagement

#### **ENDOSSÉ PAR**

Claude LAURIN  
Chef de division

**Date d'endos. :** 2013-07-18

**Dossier # :1135924002**



**Dossier # : 1134521014**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Qualité de vie , Direction de la culture et du patrimoine , Division du patrimoine
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil municipal
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Nommer le parc du Lotier dans l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro.

La Direction de la culture et du patrimoine recommande de :

- nommer «**parc du Lotier**» le parc situé au centre de la boucle formée par la rue de l'Achillée, au nord de la rue du Celtis. Ce parc est situé sur le lot numéro 3 780 729 du Cadastre du Québec, tel qu'illustré sur le plan joint au dossier.

**Signé par** Jean-Robert CHOQUET **Le** 2013-09-10 22:12

**Signataire :**

Jean-Robert CHOQUET

---

Directeur  
Qualité de vie , Direction de la culture et du patrimoine

**IDENTIFICATION**

**Dossier # :1134521014**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Qualité de vie , Direction de la culture et du patrimoine , Division du patrimoine
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil municipal
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Nommer le parc du Lotier dans l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro.

**CONTENU**

**CONTEXTE**

À la suite de l'approbation d'un projet d'opération cadastrale par l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro, un lot a été versé au domaine public de la Ville de Montréal à titre de parc. Ce parc doit être nommé par le conseil municipal pour fins de repérage.

**DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)**

**DESCRIPTION**

Le présent sommaire vise à :

- nommer «**parc du Lotier**» le parc situé au centre de la boucle formée par la rue de l'Achillée, au nord de la rue du Celtis. Ce parc est situé sur le lot numéro 3 780 729 du Cadastre du Québec, tel qu'illustré sur le plan joint au dossier.

**JUSTIFICATION**

**Parc du Lotier**

- «Les **lotiers** (*Lotus*) sont un genre de plantes herbacées annuelles ou vivaces de la famille des Fabacées, sous-famille des Papilionoidées.» Selon l'arrondissement, le lotier est une plante présente sur le site. Une forme bien connue est le «lotier corniculé» (*Lotus corniculatus* selon Linné), surnommé *Pied de poule*, *Pantoufle*, *Lotier cornu* ou encore *Sabot du petit Jésus*. Les rues du secteur portent déjà des noms d'espèces végétales locales.

Sources: «Lotier» Wikipedia - l'encyclopédie libre, [fr.wikipedia.org/wiki/Lotier](http://fr.wikipedia.org/wiki/Lotier) et «flore laurentienne.com» [flore laurentienne.com/flore/Groupes/Spermatophytes/Angiospermes/Dicotyles/051Legumineuses/Famille.htm](http://flore laurentienne.com/flore/Groupes/Spermatophytes/Angiospermes/Dicotyles/051Legumineuses/Famille.htm) (en ligne - sites consultés le 23 juillet 2013).

La proposition de nommer le nouveau parc du Lotier a été émise par l'arrondissement et

reçue favorablement par le comité de toponymie et la Division du patrimoine à la séance du 10 juillet 2013.

## **ASPECT(S) FINANCIER(S)**

## **DÉVELOPPEMENT DURABLE**

Ce dossier contribue à l'amélioration de la qualité de vie car il vise à faire découvrir au public, par une dénomination, la flore locale de ce secteur de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro où une thématique toponymique à cet effet est déjà en usage.

## **IMPACT(S) MAJEUR(S)**

L'identification officielle et distincte de ce parc public a pour objectif un repérage rapide et sécuritaire.

## **OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION**

L'adoption d'une résolution par le Conseil municipal entraînera la transmission de nouvelles informations toponymiques aux différents fournisseurs de services d'utilité publique ainsi qu'à la Commission de toponymie du Québec.  
Il n'y a pas d'opération de communication, en accord avec la Direction des communications.

## **CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)**

L'affichage toponymique pourra être complété par l'arrondissement lorsqu'une résolution aura été adoptée par le conseil municipal.

## **CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS**

Cette démarche est conforme aux règles reconnues en matière de toponymie.

## **VALIDATION**

### **Intervenant et sens de l'intervention**

Avis favorable :  
Pierrefonds-Roxboro , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises  
(Anne CASTONGUAY)

---

### **Autre intervenant et sens de l'intervention**

---

### **RESPONSABLE DU DOSSIER**

Dominic DUFORD  
Conseiller en aménagement

### **ENDOSSÉ PAR**

Josée ASSELIN  
Chef de section - soutien

**Date d'endos. :** 2013-07-23

**Dossier # :1134521014**





**Dossier # : 1134521017**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Qualité de vie , Direction de la culture et du patrimoine , Division du patrimoine
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil municipal
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Nommer le prolongement de la rue Basin dans l'arrondissement du Sud-Ouest.

La Direction de la culture et du patrimoine recommande de:

- nommer «**rue Basin**» la partie de voie publique formée du lot numéro 4 498 991 du Cadastre du Québec qui forme le prolongement des deux parties actuellement disjointes de la rue Basin dans l'arrondissement du Sud-Ouest, tel qu'illustré sur le plan joint au dossier.

**Signé par** Jean-Robert CHOQUET **Le** 2013-10-29 22:06

**Signataire :**

Jean-Robert CHOQUET

---

Directeur  
Qualité de vie , Direction de la culture et du patrimoine

**IDENTIFICATION****Dossier # :1134521017**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Qualité de vie , Direction de la culture et du patrimoine , Division du patrimoine
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil municipal
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Nommer le prolongement de la rue Basin dans l'arrondissement du Sud-Ouest.

**CONTENU****CONTEXTE**

À la suite de l'approbation d'un projet d'opération cadastrale par l'arrondissement du Sud-Ouest, un lot a été versé au domaine public de la Ville de Montréal à titre de voie publique. Cette rue qui permet de rattacher les deux parties actuellement disjointes de la rue Basin doit être nommé par le conseil municipal pour fins de repérage.

**DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)**

D2104243071 (arrondissement du Sud-Ouest) - Le 17 décembre 2010 - D'approuver le projet de remplacement du lot 4 527 069, du cadastre du Québec, situé sur le côté sud de la rue Ottawa entre les rues Richmond et du Séminaire, préparé par monsieur François Houle, arpenteur-géomètre, le 1er novembre 2010 - Minute : 12549 (dossier 2104243071).

**DESCRIPTION**

Le présent sommaire vise à :

- nommer «**rue Basin**» la partie de voie publique formée du lot numéro 4 498 991 du Cadastre du Québec qui forme le prolongement des deux parties actuellement disjointes de la rue Basin dans l'arrondissement du Sud-Ouest, tel qu'illustré sur le plan joint au dossier.

**JUSTIFICATION****Rue Basin**

- Le toponyme «rue Basin» est en usage dans le secteur depuis 1856, alors qu'un premier bassin était aménagé à cet endroit le long du canal de Lachine. Il a été attribué lors de la cession de la voie à la Ville de Montréal par les sulpiciens.
- L'utilisation du mot anglais «Basin» plutôt que du mot français «Bassin» est attribuable à la rédaction en langue anglaise des procès-verbaux du conseil municipal à cette époque. Le toponyme «rue Basin» a été officialisé par la Commission de toponymie du Québec lors de la séance du 25 janvier 1990.
- Les modifications au bassin original et l'aménagement des bassins 1, 2, 3 et 4 à la fin du XIXe siècle ont entraîné la fermeture de la partie centrale de la rue Basin. Les

parties situées de part et d'autre des quatre bassins ont alors conservé ce nom jusqu'à nos jours. Le remblaiement des bassins, le démantèlement du centre de tri postal et le développement immobilier en cours offrent l'occasion d'unifier les deux parties de la rue Basin en nommant la nouvelle voie de circulation qui les réunit.

Le comité de toponymie s'est prononcé favorablement à la dénomination du prolongement de la rue Basin lors de la séance du 23 septembre 2013.

## **ASPECT(S) FINANCIER(S)**

## **DÉVELOPPEMENT DURABLE**

Ce dossier contribue à l'amélioration de la qualité de vie car il permet de confirmer l'usage d'un nom déjà utilisé et de l'associer au réaménagement des anciens bassins dans ce secteur du canal de Lachine.

## **IMPACT(S) MAJEUR(S)**

L'identification officielle de ce lieu public a pour objectif un repérage rapide et sécuritaire.

## **OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION**

Aucune opération de communication, tel que convenu avec la Direction des communications.

## **CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)**

L'affichage toponymique pourra être complété par l'arrondissement du Sud-Ouest lorsqu'une résolution aura été adoptée par le conseil municipal.

## **CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS**

Cette démarche est conforme aux règles reconnues en matière de toponymie.

## **VALIDATION**

### **Intervenant et sens de l'intervention**

Avis favorable avec commentaires :  
Le Sud-Ouest , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises (Sylvain THÉRIAULT)

---

### **Autre intervenant et sens de l'intervention**

---

#### **RESPONSABLE DU DOSSIER**

Dominic DUFORD  
Conseiller en aménagement

#### **ENDOSSÉ PAR**

Isabelle DUMAS  
Chef de division

**Date d'endos. :** 2013-10-28

**Dossier # :1134521017**



**Dossier # : 1133327018**

**Unité administrative responsable :** Arrondissement Anjou , Bureau du directeur d'arrondissement

**Niveau décisionnel proposé :** Conseil municipal

**Projet :** -

**Objet :** Nomination d'un membre représentant de l'arrondissement au sein du conseil d'administration de la Corporation Anjou 80

Il est recommandé:

De nommer M. Richard Tassé, employé cadre de l'arrondissement d'Anjou, à titre de membre représentant l'arrondissement d'Anjou au sein du conseil d'administration de la Corporation Anjou 80, jusqu'au 15 janvier 2014, en remplacement de madame Andrée Duquette.

**Signé par** Jacques RIOUX **Le** 2013-08-28 13:18

**Signataire :** Jacques RIOUX

---

Directeur d'arrondissement  
Anjou , Bureau du directeur d'arrondissement

**IDENTIFICATION** **Dossier # :1133327018**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Anjou , Bureau du directeur d'arrondissement
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil municipal
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Nomination d'un membre représentant de l'arrondissement au sein du conseil d'administration de la Corporation Anjou 80

**CONTENU**

**CONTEXTE**

Étant donné la nomination de madame Andrée Duquette à titre de directrice d'arrondissement, laquelle représentait l'arrondissement au sein du conseil d'administration de la Corporation Anjou 80, il y a lieu de nommer un remplaçant pour siéger à ce comité.

**DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)**

CA12 12167 adoptée à la séance du 3 juillet 2012 - CE12 1213 adoptée à la séance du 1<sup>er</sup> août 2012 - CM12 0756 adoptée à la séance du 20 août 2012: .Nomination de madame Andrée Duquette à titre de représentante de l'arrondissement en remplacement de madame Linda Lafrenière.

**DESCRIPTION**

De nommer M. Richard Tassé, employé cadre de l'arrondissement d'Anjou, à titre de membre représentant l'arrondissement d'Anjou au sein du conseil d'administration de la Corporation Anjou 80, pour la période du 11 septembre 2013 au 15 janvier 2014, en remplacement de madame Andrée Duquette.

**JUSTIFICATION**

Monsieur Richard Tassé est nommé afin de remplacer madame Andrée Duquette et par conséquent, terminera le mandat de celle-ci.

**ASPECT(S) FINANCIER(S)**

Ne s'applique pas.

**DÉVELOPPEMENT DURABLE**

Ne s'applique pas.

**IMPACT(S) MAJEUR(S)**

Ne s'applique pas.

## **OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION**

Ne s'applique pas.

## **CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)**

Ne s'applique pas.

## **CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS**

Selon les lettres patentes de la Corporation Anjou 80, celle-ci est administrée par un conseil d'administration formé de onze (11) personnes nommées par le conseil municipal de la Ville de Montréal. Deux (2) administrateurs devront être des membres du conseil d'arrondissement d'Anjou et deux autres administrateurs devront être des officiers municipaux de l'arrondissement d'Anjou.

## **VALIDATION**

### **Intervenant et sens de l'intervention**

---

### **Autre intervenant et sens de l'intervention**

---

#### **RESPONSABLE DU DOSSIER**

Marie-Paul BOUCHER  
Secrétaire de direction-directeur 1er niveau

#### **ENDOSSÉ PAR**

Jacques RIOUX  
Directeur d'arrondissement

**Date d'endos. :** 2013-08-28

**Dossier # :1133327018**



**Dossier # : 1136467001**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Conseil Jeunesse , Direction
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil municipal
<b>Charte montréalaise des droits et responsabilités :</b>	Art. 16 f) favoriser la représentation des femmes de toutes les origines, des autochtones, des minorités visibles, des membres des communautés ethnoculturelles et des jeunes au sein des instances décisionnelles et consultatives
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Nommer M. Maxime Le Breton à titre de membre du Conseil jeunesse de Montréal pour un mandat de 3 ans, soit jusqu'en novembre 2016.

IL EST RECOMMANDÉ  
de nommer, pour le secteur Est, M. Maxime Le Breton, à titre de membre du Conseil jeunesse de Montréal, et ce, pour un mandat de 3 ans, soit jusqu'en novembre 2016, en remplacement de M. David Nelson.

**Signé par** Gregory KUNZ **Le** 2013-10-25 16:33

**Signataire :** Gregory KUNZ

---

Adjoint à la présidence  
Direction générale , Direction du greffe



**IDENTIFICATION**

**Dossier # :1136467001**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Conseil Jeunesse , Direction
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil municipal
<b>Charte montréalaise des droits et responsabilités :</b>	Art. 16 f) favoriser la représentation des femmes de toutes les origines, des autochtones, des minorités visibles, des membres des communautés ethnoculturelles et des jeunes au sein des instances décisionnelles et consultatives
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Nommer M. Maxime Le Breton à titre de membre du Conseil jeunesse de Montréal pour un mandat de 3 ans, soit jusqu'en novembre 2016.

**CONTENU**

**CONTEXTE**

Le Conseil jeunesse de Montréal a été créé par le conseil municipal de la Ville de Montréal par le règlement 02-177, Règlement sur le Conseil jeunesse de Montréal. Ce règlement prévoit que le Conseil est composé de 15 membres (Section II, Article 3), dont une présidence et une vice-présidence. Parmi ces 15 membres, 6 sont résidents de l'Est de la ville, 5 du Centre et 4 de l'Ouest de la ville.

Actuellement, un poste est à pourvoir en novembre 2013 à la suite du départ d'un membre démissionnaire.

L'article 7 du règlement mentionne qu'en cas de vacance, le poste doit être comblé par le conseil de ville, dans les 90 jours où elle survient.

**DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)**

CM12 0153 en date du 16 avril 2012 - Approuver, pour un mandat de 3 ans, soit jusqu'en mars 2015, la nomination de deux nouveaux membres au Conseil jeunesse de Montréal, David Nelson et Félix Hébert et le renouvellement pour un an, soit jusqu'en mars 2013, des mandats de Jonathan Lesage et Michael Wiseman, à titre de président et de vice-président

**DESCRIPTION**

**Membre démissionnaire :**

En septembre 2013, nous avons reçu pour des raisons professionnelles la démission de :

<b>Nom</b>	<b>Secteur</b>	<b>Date de fin initiale du mandat</b>
M. David Nelson	Est	mars 2015

À la suite de cette démission, la nomination suivante est recommandée :

**Nomination d'un membre :**

Le règlement 02-177 stipule que les membres sont nommés pour trois ans.

<b>Nom</b>	<b>Secteur</b>	<b>Date de fin du mandat</b>	<b>Remplacement de</b>
M. Maxime Le Breton	Est	Novembre 2016	M. David Nelson

**JUSTIFICATION**

Concernant la nomination des nouveaux membres, une campagne de recrutement s'est déroulée du 1er octobre au 3 novembre 2012, en vue de combler les besoins de remplacement ainsi que pour constituer une liste de réserve pour des besoins ultérieurs.

L'appel de candidatures a été diffusé dans le réseau des organismes jeunesse, dans les institutions d'enseignement, dans le réseau de la Ville et dans divers journaux.

Étapes de réalisation lors de la campagne de recrutement :

1. Appel de candidatures : Publication de communiqués de presse, diffusion dans les organismes jeunesse, dans les institutions d'enseignement et dans le réseau municipal.
2. Présélection des candidatures selon la représentativité hommes/femmes, et la diversité culturelle, linguistique et sociale de la jeunesse montréalaise tel que stipulé dans le Règlement ( Section II, Article 4)
3. La constitution d'un comité de sélection composé de cinq personnes : Trois élus représentant les trois partis politiques siégeant au conseil municipal, un fonctionnaire responsable de la jeunesse à la Direction de la diversité sociale et la coordination du Conseil jeunesse de Montréal.
4. Entrevues de sélection des candidats par le comité
5. Création d'une banque de candidatures ayant réussi l'entrevue de sélection pour des nominations éventuelles.

Le comité de sélection était composé par M. Marc-André Gadoury (Projet Montréal), Mme Cindy Leclerc (Vision Montréal), Mme Monica Ricourt (Union Montréal), M. Olivier Beausoleil, responsable de la jeunesse à la Direction de la diversité sociale (observateur) et Martin Crépeau, coordonnateur du Conseil jeunesse de Montréal (observateur).

Soixante et une candidatures ont été reçues au cours de la campagne de recrutement. Treize n'ont pas été retenues en regard des critères de sélection. Une présélection a été effectuée pour s'assurer d'une juste représentation des candidats en regard des caractéristiques sociodémographiques (âge, genre, arrondissement, étudiant ou travailleur, appartenance ethnique.) Trente candidats ont été rencontrés en entrevue et vingt et un ont été sélectionnés pour être inscrit sur la liste de réserve.

### **ASPECT(S) FINANCIER(S)**

Le budget total de fonctionnement du Conseil jeunesse de Montréal est de 225 000\$ annuellement. Ce montant est assuré à 100% par la Ville de Montréal. La création d'une banque de candidatures permet de limiter les coûts engendrés par le processus d'appel de candidatures.

### **DÉVELOPPEMENT DURABLE**

L'implication de jeunes montréalais au sein du Conseil jeunesse de Montréal permet d'assurer la prise en compte des préoccupations jeunesse dans les décisions de l'Administration municipale. Le travail de concertation réalisé, les échanges développés entre les élus et les jeunes citoyens et les recommandations soumises à travers divers avis et mémoires sont l'application des principes de développement durable et contribuent à augmenter la qualité de vie à Montréal.

### **IMPACT(S) MAJEUR(S)**

Maintien du nombre de membres requis assurant le bon fonctionnement dans la poursuite des activités du CjM.

### **OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION**

Affiches dans les organismes, publicité dans les journaux et communiqués de presse pour annoncer la campagne de recrutement.  
Communiqué de presse annonçant les nominations 2013.  
Diffusion du communiqué sur le site Web et la page Facebook du CjM.

### **CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)**

Aucune

### **CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS**

Conforme aux politiques, aux règlements et aux encadrements administratifs.

### **VALIDATION**

#### **Intervenant et sens de l'intervention**

---

**Autre intervenant et sens de l'intervention**

---

**RESPONSABLE DU DOSSIER**

Martin CRÉPEAU  
Conseiller(ere) en developpement  
communautaire

**ENDOSSÉ PAR**

Gregory KUNZ  
Adjoint à la présidence

**Date d'endos. :** 2013-10-22

**Dossier # :1136467001**

## **Article 51.03**

### **Nominations aux Commissions permanentes**

Aucun document ne sera livré.

## Article 65.01

### **Motion pour encadrer l'embauche d'un inspecteur général**

**Attendu que** la mission de l'inspecteur général consistera à détecter, enquêter sur, prévenir et éliminer la corruption, la fraude, les activités criminelles, les conflits d'intérêt et les abus de pouvoir au sein de l'appareil municipal;

**Attendu que** le rôle et les pouvoirs de l'inspecteur général devront être soumis à l'approbation du Gouvernement du Québec et devront être enchâssés dans la loi des cités et villes;

**Attendu que** les pouvoirs d'enquête de l'inspecteur général le positionneront dans un rôle de premier plan d'une importance primordiale pour une gestion saine et intègre de la Ville, tout comme le vérificateur général;

**Attendu que** la mission de l'inspecteur général s'apparente à celle du vérificateur général;

**Attendu que** le vérificateur général est nommé par résolution adoptée aux deux tiers des voix des membres du conseil;

**Attendu que** le vérificateur général est nommé pour un mandat de 7 ans;

**Attendu qu'**une personne ne peut agir comme vérificateur général si elle est membre du conseil de la Ville ou d'un conseil d'arrondissement; qu'elle soit un associé d'un membre d'un de ces conseils; qu'elle aie, par elle-même ou son associé, un intérêt direct ou indirect dans un contrat avec la Ville; ou qu'elle soit une personne morale dont la municipalité ou un mandataire de celle-ci détient plus de 50 % des parts ou actions votantes en circulation ou nomme plus de 50 % des membres du conseil d'administration;

**Attendu que** le vérificateur général doit divulguer, dans tout rapport qu'il produit, une situation susceptible de mettre en conflit son intérêt personnel et les devoirs de sa fonction;

**Attendu que** le budget de la municipalité doit comprendre un crédit pour le versement au vérificateur général d'une somme destinée au paiement des dépenses relatives à l'exercice de ses fonctions;

**Il est proposé par Marc-André Gadoury, conseiller d'Étienne-Desmarreau, et appuyé par Richard Bergeron, chef de l'opposition officielle et conseiller de Saint-Jacques :**

**Que** le conseil municipal établisse les règles encadrant l'embauche d'un inspecteur général en s'inspirant des dispositions sur la nomination par résolution adoptée aux deux tiers des voix des membres du conseil, sur la durée du mandat, sur l'inhabilité d'occuper le poste, sur la divulgation des intérêts et sur les dépenses de fonctionnement qui sont incluses dans l'article 107 de la loi des cités et villes pour l'embauche du vérificateur général.



**ASSEMBLÉE ORDINAIRE  
DU CONSEIL MUNICIPAL**

**80 – Conseil d'agglomération - Dossiers pour orientation**



**Dossier # : 1136135008**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction de l'approvisionnement , Division de l'acquisition de biens et services , Approvisionnement stratégique et collectif
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'agglomération
<b>Compétence d'agglomération :</b>	Dépenses mixtes
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Conclure avec Louis Hébert Uniforme Inc. une entente-cadre d'une durée de 36 mois pour la fourniture des vêtements de protection individuelle contre les arcs et les chocs électriques - Appel d'offres public 13-12985 (1 soumissionnaire) - Montant total estimé: 237 253.21 \$, taxes incluses.

Il est recommandé :

1. de conclure une entente-cadre d'une durée de 36 mois, pour la fourniture sur demande des vêtements de protection individuelle contre les arcs et les chocs électriques;
2. d'accorder au seul soumissionnaire Louis Hébert Uniformes Inc., ce dernier ayant présenté une soumission conforme, le contrat à cette fin, aux prix unitaires de sa soumission, conformément aux documents de l'appel d'offres public 13-12985 et au tableau de prix reçus ci-joint ;
3. d'imputer ces dépenses de consommation à même les budgets des arrondissements et des services corporatifs, et ce, au rythme des besoins à combler.

**Signé par** Jacques A. ULYSSE **Le** 2013-09-30 09:59

**Signataire :**

Jacques A. ULYSSE

---

Directeur  
Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction de  
l'approvisionnement



**IDENTIFICATION**

**Dossier # :1136135008**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction de l'approvisionnement , Division de l'acquisition de biens et services , Approvisionnement stratégique et collectif
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'agglomération
<b>Compétence d'agglomération :</b>	Dépenses mixtes
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Conclure avec Louis Hébert Uniforme Inc. une entente-cadre d'une durée de 36 mois pour la fourniture des vêtements de protection individuelle contre les arcs et les chocs électriques - Appel d'offres public 13-12985 (1 soumissionnaire) - Montant total estimé: 237 253.21 \$, taxes incluses.

**CONTENU**

**CONTEXTE**

Le présent dossier a pour objet de conclure un contrat pour la fourniture de vêtements de protection individuelle contre les arcs et les chocs électriques avec **Louis Hebert Uniformes Inc.**, suite à l'appel d'offres public 13-12985, lancé le 27 mai 2013. Cet appel d'offres a été publié dans le Système électronique d'appel d'offres du gouvernement du Québec ainsi que dans le journal La Presse pour une période de 15 jours, du 27 mai 2013 au 12 juin 2013.

Étant donné la complexité technique des vêtements faisant l'objet du présent appel d'offres, la Direction de l'Approvisionnement a demandé un échantillon de chacun des produits proposés, tel que stipulé à l'article 10 des "Clauses administratives particulières" du cahier de charges. La période pour la fourniture de l'échantillon a été du 14 juin 2013 au 8 juillet 2013. L'analyse de conformité de l'échantillon proposé a été finalisée le 22 août 2013. Un des produits, le polar n'était pas confectionné dans le tissu demandé par le devis. Un échantillon de tissu qui respecte nos spécifications a été demandé au soumissionnaire. Il a été déposé le 16 septembre. Le rapport d'analyse de conformité a été finalisé le 23 septembre.

La période de validité des soumissions est de cent vingt (120) jours calendrier suivant la date fixée pour l'ouverture des soumissions. Elle prendra fin le 9 octobre. Suite à la demande de la Ville, le soumissionnaire a confirmé le maintien intégral de l'offre déposée jusqu'au 31 décembre 2013 (voir Pièces jointes).

Pendant le processus de sollicitation des marchés, on a émis deux (2) addenda : le premier, émis le 10 juin 2013 pour modifier la grosseur du fil utilisé à l'assemblage et le deuxième, émis le 11 juin 2013 pour apporter une correction au nom du fil d'assemblage.

La dernière entente conclue par la Ville pour le même type des vêtements de protection avait la période de validité du 9 février 2011 au 7 février 2014 ou jusqu'à concurrence,

avant la fin de cette période, d'achats totalisant 111 096.09 \$. En octobre 2012, la consommation sur cette entente a atteint le montant de 165 958 \$. À ce moment, Louis-Hébert Uniformes a demandé et la Ville a accepté de mettre fin au contrat (en se prévalant du dépassement du montant prévu). La raison était l'acquisition de son fournisseur principal de tissu par une autre entreprise ce qui enjoindrait des délais et des coûts hors de son contrôle.

## **DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)**

CE11 0062 - 19 janvier 2011 - Conclure avec Louis-Hébert Uniforme inc. une entente-cadre collective d'une durée de 36 mois pour la fourniture sur demande de manteaux et polars de protection individuelle contre les arcs et les chocs électriques (protection niveau 2) - Appel d'offres public 10-11414 (2 soum.) - (Montant estimé : 111 096,09 \$)

## **DESCRIPTION**

L'amélioration des connaissances sur les arcs électriques et de leurs conséquences sur la vie des travailleurs, jumelée à l'évolution des textiles de protection, a amené un accroissement de la sécurité des travailleurs. La nouvelle norme canadienne sur la sécurité en matière d'électricité au travail (CSA Z462 - 12) définit, entre autres, des exigences pour la tenue vestimentaire afin d'assurer la protection des travailleurs dans leurs tâches respectives d'installation, d'entretien et de réparation de systèmes électriques (travail sous tension). C'est dans un souci de voir à la sécurité de ses employés que la Ville de Montréal désire doter ses électriciens d'un équipement de protection individuel contre les arcs électriques pour ses quelques 160 travailleurs du domaine électrique, répartis au sein des diverses unités administratives, services corporatifs et arrondissements confondus.

La collecte des besoins pour ces pièces d'équipement de protection a été effectuée auprès du comité qui réunit tous les services et arrondissements de la Ville qui emploient des électriciens. Pour répondre aux exigences de la norme sur la sécurité en matière d'électricité au travail (CSA Z462 - 12), le comité a identifié quatre articles vestimentaires nécessaires pour la protection de ses employés, soit : le manteau 3-1 et le polar qui assurent une protection de niveau 2, la salopette hivernale pour une protection de niveau 3 et la combinaison d'été pour une protection de niveau 2. Le fournisseur est responsable d'adapter les articles faisant l'objet de ce contrat à tout changement à la hausse de cette norme.

La Ville de Montréal recherche par ce contrat, des entreprises capables à lui fournir, pour une période de trente-six (36) mois à compter de la date d'octroi, la fourniture, sur demande, des vêtements de protection individuelle contre les arcs et les chocs électriques (protection niveau 2 et 3) pour les électriciens de son organisation, le tout suivant les spécifications et les exigences définies aux documents d'appel d'offres 13-12985. Cet appel d'offres prévoit deux possibilités de prolongation de douze (12) mois chacune, suite à une entente écrite entre la Ville et l'adjudicataire. Le renouvellement du contrat devra respecter l'intégralité des termes du présent appel d'offres.

## **JUSTIFICATION**

Conformément à l'article 477.4 de la Loi sur les cités et villes, la Direction de l'Approvisionnement a effectué un estimé préalable de la dépense s'élevant à 350 000 \$, taxes incluses, pour une période de trente-six (36) mois. Cette estimation est basée sur l'historique d'achat et sur le prix payé pour ces vêtements, selon la dernière entente. Pour les besoins de l'appel d'offres, les quatre produits de protection ont été regroupés selon les tissus nécessaires en deux groupes. Les articles d'hiver, soit le manteau, le polar et la salopette hivernale ont formé le groupe 1, la combinaison a constitué elle seule le groupe 2. Il est stipulé au cahier de charges que le contrat sera octroyé par groupe

d'articles, au plus bas soumissionnaire conforme.

Suite à cet appel d'offres, huit (8) firmes se sont procuré le document d'appel d'offres: 3M Canada Compagnie, Imrico Ltée, Linde Canada, Louis-Hébert Uniformes Inc., Lumen, Outdoor Outfit, Stedfast Inc. Et VK Uniforms Inc.

Seulement la firme Louis-Hébert Uniformes Inc., a déposé une soumission conforme (voir la grille d'analyse en Pièces jointes).

Les échantillons de conformité et les tests de laboratoire demandés à ce soumissionnaire pour la vérification technique se sont avérés conformes aux exigences de cet appel d'offres (le rapport d'analyse annexé en Pièces jointes).

<b>FIRME SOUMISSIONNAIRE</b>	<b>PRIX DE BASE</b>	<b>TOTAL</b>
<b>LOUIS HEBERT UNIFORME INC.</b>	237 253.21 \$	237 253.21 \$
Dernière estimation réalisée par la Direction de l'approvisionnement	350 000.00 \$	350 000.00 \$
Écart entre la plus basse conforme et la dernière estimation (\$) (la plus basse conforme - estimation)		- 112 746.79 \$
Écart entre la plus basse conforme et la dernière estimation (%) ((la plus basse conforme - estimation)/estimation) x 100		- 32.21%

L'écart négatif de 32.21% entre l'estimé et le prix soumis est justifié par le manque d'historique de consommation et de prix pour la salopette hivernale et pour la combinaison, étant donné qu'il s'agit des nouveaux produits pour la Ville. Ces produits sont développés récemment par la Ville, on n'a pas trouvé sur le marché des produits équivalents pour pouvoir estimer plus précisément les prix.

### **ASPECT(S) FINANCIER(S)**

Voici une comparaison des prix par rapport au contrat précédent.

Article	Ancien prix	Prix 2013-2015	Écart prix
Manteau 3-1	482.75	525.00 \$	8.75%
Polar	132.4	142.40 \$	7.75%
Salopette	NIL	310.20 \$	
Combinaison	NIL	153.90 \$	

Selon le fournisseur, les faits marquants qui, au cours des dernières années, ont influencé le coût de fabrication des produits visés par le présent appel d'offres sont :

- le coût de la main-d'œuvre qui augmente de 2 % par année;
- le coût des matériaux bruts qui a augmenté de 3 % en 2012 et de 2,7 % en 2011;
- le coût des autres composantes (fermeture éclair, bouton de pression, fil, bandes réfléchissantes, broderie) qui augmente de 2,5 % par année
- la fermeture d'un fournisseur de matière première.

Il s'agit d'une entente-cadre sans imputation budgétaire. Les achats seront effectués sur demande. Tous les arrondissements de la Ville ainsi que certains services corporatifs (notamment la Direction des immeubles et le Service de l'eau) pourront faire appel à cette entente-cadre; elle pourrait donc encourir des dépenses d'agglomération. Chaque bon de commande devra faire l'objet d'une appropriation de crédits.

## **DÉVELOPPEMENT DURABLE**

Dans le souci de protection de l'environnement, la Ville encourage l'utilisation d'emballages, constitués de matières recyclées et recyclables qui sont exemptes de substances toxiques. Nous collaborons avec le fournisseur pour trouver de solutions d'emballage ayant un impact minimal sur l'environnement dans la mesure où les qualités du produit ne sont pas affectées.

De plus, la fabrication de vêtements est faite au Québec, ce qui a pour effet de réduire l'émission de gaz à effet de serre due au transport des marchandises. Cela permet également de promouvoir une entreprise québécoise et l'économie locale pour un développement solidaire et durable.

Toutefois, la clause de protection de l'environnement n'est pas discriminatoire dans le processus d'appel d'offres.

## **IMPACT(S) MAJEUR(S)**

L'absence d'une entente-cadre alourdirait le processus d'approvisionnement en obligeant la négociation à la pièce en plus de faire perdre à la Ville la possibilité d'économie d'échelle.

## **OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION**

Ne s'applique pas.

## **CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)**

Octroi du contrat : novembre 2013

Début du contrat : novembre 2013

Une entente-cadre sera émise par la Direction de l'Approvisionnement auprès de l'adjudicataire suite à l'adoption de la résolution.

## **CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS**

Le document comprend les dispositions générales visant à favoriser la transparence (prévention de la collusion et de la fraude).

Aucune dérogation aux règles de régie interne municipale.

Le présent dossier est conforme aux encadrements administratifs suivants :

- Politique de gestion contractuelle;
- Politique d'approvisionnement de la Ville de Montréal;
- Confidentialité des estimations des contrats.

### Adjudicataire recommandé:

Il est recommandé de conclure une entente-cadre d'une durée de trente six (36) mois avec deux (2) options de prolongation de 12 mois chacune, avec **Louis Hébert Uniformes Inc.**, pour la fourniture sur demande des vêtements de protection contre les arcs électriques, pour un montant total de **237 253.21 \$**.

## **VALIDATION**

### **Intervenant et sens de l'intervention**

---

**Autre intervenant et sens de l'intervention**

---

**RESPONSABLE DU DOSSIER**

Dana Roxana RACASAN OANCEA  
Agent d'approvisionnement II

**ENDOSSÉ PAR**

Danielle CHAURET  
Chef de section ress.matérielles

**Date d'endos. :** 2013-09-16

**Dossier # :1136135008**



**Dossier # : 1134822062**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Infrastructures_transport et de l'environnement , Direction des infrastructures , Division conception des travaux
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'agglomération
<b>Charte montréalaise des droits et responsabilités :</b>	Art. 26 a) aménager son territoire de façon sécuritaire
<b>Compétence d'agglomération :</b>	Réseau cyclable identifié au Plan de transport
<b>Projet :</b>	Plan de transport
<b>Objet :</b>	Accorder un contrat à Les entreprises de construction Ventec inc., pour la construction de trottoir monolithe, revêtement de béton, mail central, pavés de granit, planage, réfection de chaussée rigide, éclairage et signalisation lumineuse dans le chemin de la Côte-Sainte-Catherine à l'intersection de l'avenue Vincent-D'Indy - (Développement du réseau cyclable 2014). Arrondissement: Outremont. Dépense totale de 432 523,70 \$ (contrat: 363 523,70 \$ + incidences: 69 000,00 \$), taxes incluses. Appel d'offres public 263802 - 2 soumissionnaires

Il est recommandé :

1. d'autoriser une dépense de 432 523,70 \$, taxes incluses, pour la construction de trottoir monolithe, revêtement de béton, mail central, pavés de granit, planage, réfection de chaussée rigide, éclairage et signalisation lumineuse dans le chemin de la Côte-Sainte-Catherine à l'intersection de l'avenue Vincent-D'Indy (Développement du réseau cyclable 2013) dans l'arrondissement d'Outremont, comprenant tous les frais incidents, le cas échéant ;
2. d'accorder à Les entreprises de construction Ventec inc., le contrat à cette fin, aux prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 363 523,70 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 263802;
3. d'imputer cette dépense, après avoir opéré le virement budgétaire requis, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel. Cette dépense sera assumée à 100 % par l'agglomération dont 73 % par le programme de développement du réseau cyclable (PTI) pour un montant de 319 313,95 \$ taxes incluses et 26 % par le budget de fonctionnement de 2014 de la division du transport actif et collectifs de la Direction des transports pour un montant de 113 039,75 \$, taxes incluses, correspondant à l'aide financière accordée à la fabrique de la paroisse Saint-Germain d'Outremont pour les travaux relatifs au domaine privé (CG11 0107).

**Signé par** Chantal AYLWIN **Le** 2013-10-09 14:52

**Signataire :**

Chantal AYLWIN

---

Directrice infrastructures  
Infrastructures\_transport et de l'environnement , Direction des infrastructures

**IDENTIFICATION** **Dossier # :1134822062**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Infrastructures_transport et de l'environnement , Direction des infrastructures , Division conception des travaux
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'agglomération
<b>Charte montréalaise des droits et responsabilités :</b>	Art. 26 a) aménager son territoire de façon sécuritaire
<b>Compétence d'agglomération :</b>	Réseau cyclable identifié au Plan de transport
<b>Projet :</b>	Plan de transport
<b>Objet :</b>	Accorder un contrat à Les entreprises de construction Ventec inc., pour la construction de trottoir monolithe, revêtement de béton, mail central, pavés de granit, planage, réfection de chaussée rigide, éclairage et signalisation lumineuse dans le chemin de la Côte-Sainte-Catherine à l'intersection de l'avenue Vincent-D'Indy - (Développement du réseau cyclable 2014). Arrondissement: Outremont. Dépense totale de 432 523,70 \$ (contrat: 363 523,70 \$ + incidences: 69 000,00 \$), taxes incluses. Appel d'offres public 263802 - 2 soumissionnaires

**CONTENU**

**CONTEXTE**

Dans le cadre de la mise en oeuvre du Plan de transport de la Ville de Montréal adopté en 2008, il est prévu de doubler le réseau cyclable sur l'ensemble de l'agglomération de Montréal le portant à 800 km en 2015. Les projets de voies cyclables contenus dans le Plan de transport ont été identifiés en concertation avec les arrondissements et les villes liées qui sont également impliqués dans la phase de réalisation. Dans le but de poursuivre cet objectif, des travaux de construction doivent être entrepris chaque année afin de procéder à la mise en oeuvre de ces projets.

Une piste cyclable a été construite en 2008 sur le chemin de la Côte-Sainte-Catherine dans l'arrondissement d'Outremont. Toutefois, la construction de la piste cyclable occasionnait des contraintes d'aménagement d'accès à l'église Saint-Germain située en bordure de la piste cyclable. Afin de permettre la mise en opération de la piste cyclable sur toute sa longueur, un aménagement temporaire a été réalisé en face de cette église.

Les travaux du présent dossier visent à construire un débarcadère permanent à l'église Saint-Germain afin de finaliser la piste cyclable sur le chemin de la Côte-Sainte-Catherine et rendre cette piste complètement opérationnelle et sécuritaire.

Un concept de débarcadère permanent a été élaboré en concertation avec l'arrondissement d'Outremont et la fabrique de la paroisse Saint-Germain d'Outremont en 2010. Ce concept comprend des travaux de construction de trottoir monolithe, de revêtement de béton, de mail central, de pavés de granit ainsi que le planage et la réfection de chaussée rigide. Par ailleurs, puisque l'aménagement du débarcadère nécessite des travaux sur le domaine privé



de la fabrique de la paroisse Saint-Germain d'Outremont, une entente entre cette dernière et la Ville de Montréal a déjà été signée le 8 septembre 2010. Dans l'entente, la Ville s'engage à aménager un débarcadère face à l'église Saint-Germain sur le chemin de la Côte -Ste-Catherine et, en contrepartie, la fabrique autorise les travaux sur ses terrains. La construction du débarcadère exige des travaux sur le domaine privé. La gestion de l'accès au débarcadère est de la responsabilité de La fabrique Saint-Germain Outremont.

Un dossier décisionnel a été rédigé (1110266027) et déposé en 2011 pour la soumission 1187. L'appel d'offres pour la soumission 1187 a été publié le 4 juillet 2011 pour se terminer le 20 juillet 2011. Sur 16 preneurs de cahier de charge, il y a eu un seul soumissionnaire conforme, soit Les entreprises de construction Ventec inc. pour une somme de 390 733,68 \$ (valeur relative au contrat). Le dossier a été analysé par le contrôleur qui a soumis des recommandations. Un des constats du contrôleur était que la valeur des travaux sur le domaine privé de cette soumission (157 164.63 \$) était trop élevée. Suite aux recommandations du contrôleur, la soumission 1187 a été annulée et un nouvel appel d'offres public 263801 a été lancé avec une réévaluation du choix des matériaux. En effet, il a été convenu avec le requérant de la Ville de Montréal de modifier le motif projeté de la mosaïque face à l'église Saint-Germain dans le trottoir en béton de la nouvelle soumission 263801. Cette modification a affecté les quantités prévues dans l'ancienne soumission 1187 comme suit : une diminution d'environ 87% des quantités d'insertion de pavés de granit pour une augmentation d'environ 30% du revêtement en béton armé. Le montant net de l'aide financière accordée à la fabrique faisant partie de ce dossier est évalué à 108 123,91 \$.

Il y a lieu de préciser que l'appel d'offres portant le numéro 263801 a également été annulé, cette fois, en raison de l'application de la loi sur l'intégrité en matière de contrats public et remplacé par le présent appel d'offres, soit le 263802, lequel a été inscrit au décret 800-2013 daté du 10 juillet 2013.

La Direction des transports a mandaté la Direction des Infrastructures afin de préparer les documents de soumission aux fins de lancer les appels d'offres requis à la réalisation de cette programmation.

<b>Étape terminée</b>	<b>Coût</b>	<b>Date de début</b>	<b>Date de fin</b>
Aménagement d'une piste cyclable en chaussée, incluant la reconstruction de puisards, de mail central, de bases et conduits, de saillies, la reconstruction de trottoirs, des travaux de planage et revêtement bitumineux et de marquage dans le chemin de la Côte-Sainte-Catherine de l'avenue Vincent-D'Indy à l'avenue McNider (1084883030)	1 137 100,00 \$	29 septembre 2008	4 septembre 2009

<b>Étape faisant partie du présent contrat</b>	<b>Coûts</b>	<b>Date de début</b>	<b>Date de fin</b>
Construction de trottoir monolithe, revêtement de béton, mail central, pavés de granit, planage, réfection de chaussée rigide, éclairage et signalisation lumineuse dans le chemin de la Côte-Sainte-Catherine à l'intersection de l'avenue Vincent-	432 523,70 \$	Avril 2014	Mai 2014

En vertu de la loi 76, l'appel d'offres a été publié du 29 juillet au 21 août 2013. La soumission est valide pendant les cent vingt (120) jours qui suivent sa date d'ouverture.

L'appel d'offres a été publié dans le journal Le Devoir et sur le site électronique d'appel d'offres SEAO. La durée de publication a été de 24 jours, ce qui est conforme au délai minimal requis par la Loi sur les cités et villes.

## **DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)**

CM12 0767-1 - Le 20 septembre 2012 - Adopter le programme triennal d'immobilisation 2013-2015 du conseil municipal (1125337005);

CG11 0107 - 14 avril 2011 - Approuver le projet d'entente entre La Fabrique de la paroisse St-Germain Outremont et la Ville de Montréal pour la réalisation de travaux (1104560003)

CE10 0636 - 5 mai 2010 - autoriser le lancement d'appels d'offres publics pour l'aménagement et le réaménagement des voies cyclables à différents endroits sur l'ensemble du territoire de l'agglomération de Montréal (1104560002);

CG09 0364 - 27 août 2009 - Règlement du conseil d'agglomération modifiant l'annexe du Décret concernant l'agglomération de Montréal (1229-2005, 8 décembre 2005) (réseau cyclable) (1084368002);

CG08 0666 - 18 décembre 2008 - Règlement autorisant un emprunt de 15 000 000 \$ afin de financer la réalisation de travaux d'aménagement et de construction de pistes cyclables relevant de la compétence du conseil d'agglomération (1081334021);

CM08 0844 - 23 septembre 2008 - Octroi d'un contrat à Mivela Construction inc. pour l'aménagement d'une piste cyclable en chaussée, incluant la reconstruction de puisards, de mail central, de bases et conduits, de saillies, de trottoirs ainsi que des travaux de planage, de revêtement bitumineux et de marquage dans le chemin de la Côte-Sainte-Catherine, de l'avenue Vincent-D'Indy à l'avenue McNider - (Pistes cyclables 2008) (1084883030).

## **DESCRIPTION**

Les travaux de ce contrat consistent en la construction de trottoir monolithe, de revêtement de béton, de mail central, de pavés de granit, de planage, de réfection de chaussée rigide ainsi que d'éclairage et de signalisation lumineuse dans le chemin de la Côte-Sainte-Catherine à l'intersection de l'avenue Vincent-D'Indy (Développement du réseau cyclable 2014) dans l'arrondissement d'Outremont.

Dans le présent dossier, l'enveloppe de contingences est déterminée à 33 047,61 \$ (taxes incluses), soit 10 % du coût des travaux avant les taxes, tel qu'inscrit au bordereau d'appel d'offres.

Les dépenses incidentes comprennent des dépenses en matière d'utilités publiques, de laboratoire pour le contrôle qualitatif des matériaux et pour la gestion des sols d'excavation ainsi que de communication. Il est à noter que la gestion des sols contaminés et les dépenses de communications ne faisaient pas partie du projet initialement développé en 2011. En effet, la Loi oblige les municipalités à gérer les sols d'excavation depuis. Le détail de l'enveloppe d'incidences applicables au présent projet apparaît au document «Incidences et ristourne» en pièce jointe.

Le processus d'appel d'offres public # 263802 s'est déroulé du 29 juillet au 21 août 2013. Sur dix (10) preneurs du cahier des charges, deux (2) firmes ont déposé une soumission et huit (8) n'en ont pas déposées; soit une proportion respective de 20 % et 80 %. En ce qui concerne les motifs de désistement, trois (3) firmes (38 %) se sont identifiées comme sous-traitant, deux (2) firmes (25 %) ont indiquées que le délai de l'appel d'offres leur était insuffisant. Trois (3) firmes (38 %) n'ont pas motivées leur désistement à soumissionner.

## JUSTIFICATION

Le tableau des résultats de soumission suivant résume la liste des soumissionnaires et prix soumis, les écarts de prix entre les soumissions reçues et l'écart entre l'estimation des professionnels et le montant de l'octroi :

<b>RÉSULTATS DE SOUMISSION</b>		<i>(taxes incluses)</i>		
<b>FIRMES SOUMISSIONNAIRES CONFORMES</b>		<b>PRIX</b>	<b>CONTINGENCES</b>	<b>TOTAL</b>
<b>1</b>	Les Entreprises de construction Ventec inc. (Licence RBQ #8210-9299-08) (Attestation Revenu Québec délivrée le 5 juillet 2013 )	330 476,09 \$	33 047,61 \$	363 523,70 \$
<b>2</b>	Ramcor Construction inc.	369 868,83 \$	36 986,88 \$	406 855,71 \$
	Estimation internes (\$)	305 519,64 \$	30 551,96 \$	<b>336 071,60 \$</b>
	<b>Coût moyen des soumissions reçues</b>		<b>(\$)</b>	<b>385 189,71 \$</b>
	<b>Écart entre la moyenne et la plus basse conforme</b>		<b>(%)</b>	<b>6%</b>
	<b>Écart entre la plus haute et la plus basse conforme</b>		<b>(\$)</b> <b>(%)</b>	<b>43 332,01 \$</b> <b>11,9%</b>
	<b>Écart entre la plus basse conforme et la dernière estimation</b>		<b>(\$)</b> <b>(%)</b>	<b>27 452,10 \$</b> <b>8,2%</b>
	<b>Écart entre la deuxième plus basse et la plus basse</b>		<b>(\$)</b> <b>(%)</b>	<b>43 332,01 \$</b> <b>11,9%</b>

La soumission de Les entreprises de construction Ventec inc. a été modifiée suite à un défaut jugé mineur. De toute évidence, le sous total des items précédents a été inscrit à l'item "Effacement des lignes de marquage" au sous-projet Trottoirs, chaussée, bases et conduits #1245000060. Le fournisseur certifie que cet item ne sera en aucun temps facturé à la Ville (lettre en date du 12 septembre 2013 en pièces jointes). Cette révision n'affecte pas le prix total de sa soumission.

L'estimation des professionnels de la Division de l'économie de la construction (DEC) est établie à partir des documents d'appel d'offres, pendant la période d'appel d'offres, et selon les prix des matériaux, des taux d'équipements et de la main d'oeuvre réels du marché actuel. L'écart entre la plus basse soumission conforme et la dernière estimation, soit celle des professionnels de la DEC, est de 27 452,10 \$ (8,2%). L'explication de cet écart, le cas échéant, se retrouve dans l'intervention de la Division de l'économie de la construction.

Le présent dossier donne suite à un appel d'offres assujéti à la Loi sur l'intégrité en matière de contrats publique (Loi 1) conformément au décret # 800-2013 adopté le 10 juillet 2013. L'adjudicataire recommandé, Les Entreprises de construction Ventec inc., détient une attestation de l'Autorité des marchés financiers, laquelle est en vigueur depuis le 22 août 2013. Une copie de cette attestation se trouve en pièce jointe au dossier.

Les validations requises à l'effet que l'adjudicataire recommandé ne fait pas partie de la liste des entreprises à licences restreintes de la Régie du bâtiment du Québec ont été faites. Une attestation valide délivrée par Revenu Québec fut déposée avec sa soumission, laquelle sera revalidée au moment de l'octroi du contrat.

## **ASPECT(S) FINANCIER(S)**

Le coût total du contrat à octroyer est de 363 523,70 \$ (taxes incluses) incluant un montant de 330 476,09 \$ (taxes incluses) pour les travaux et un montant de 33 047,61 \$ (taxes incluses) pour les contingences. La dépense totale est donc de 432 523,70 \$ (taxes incluses) car le montant requis pour couvrir les dépenses incidentes est de 69 000,00 \$ (taxes incluses).

### **DÉPENSES SUR LE DOMAINE PUBLIC:**

Cette dépense capitalisable est assumée à 100% par l'agglomération de Montréal et représente un coût net de 305 590,98 lorsque diminuée de la ristourne fédérale et un coût de 319 313,95 \$ taxes incluses. Cette dépense concerne le réseau cyclable qui est de compétence d'agglomération en vertu de la *Loi sur l'exercice de certaines compétences municipales dans certaines agglomérations*.

### **DÉPENSES SUR LE TERRAIN PRIVÉ:**

La dépense totale est assumée par le budget de fonctionnement de l'agglomération de Montréal et représente un coût net de 108 123,91 \$ lorsque diminuée de la ristourne fédérale et un coût de 113 039,75 \$ taxes incluses. Ce montant correspond à l'aide financière accordée à la fabrique et sera assumée par le budget de fonctionnement de 2014 de la division du transport actif et collectifs de la Direction des transports.

Le détail des informations budgétaires et comptables se retrouve dans l'intervention de la Fonction Finances du Service des Finances.

## **DÉVELOPPEMENT DURABLE**

Les pistes cyclables favorisent le transport actif et améliorent la qualité de vie des citoyens en donnant un accès sécuritaire et agréable. Elles visent également à améliorer la qualité de l'air, à réduire les gaz à effet de serre et contribuent à réduire la dépendance à l'automobile.

## **IMPACT(S) MAJEUR(S)**

Le cautionnement de soumission est valide jusqu'au 19 décembre 2013 et une demande de prolongation sera effectuée avant la date d'échéance jusqu'à l'octroi afin d'éviter l'annulation du contrat.

Advenant le cas où le contrat est refusé, la Ville sera considérée à défaut en ce qui concerne l'entente avec la Fabrique de la paroisse St-Germain Outremont, entérinée par le comité exécutif de la ville de Montréal le 14 avril 2011.

L'impact sur la circulation est décrit dans la pièce jointe intitulée «Principes de gestion de la circulation».

## **OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION**

Une stratégie de communication a été approuvée par la Direction des communications.

## **CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)**

### **DATES VISÉES:**

Octroi du contrat : Suite à l'adoption du présent dossier par les instances décisionnelles visées

Début des travaux : Avril 2014

Fin des travaux : Mai 2014

## **CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS**

Les clauses particulières en prévention de la collusion et de la fraude sont incluses aux clauses administratives particulières de l'appel d'offres.

Ce dossier respecte les encadrements suivants:

- Politique d'approvisionnement;
- politique de gestion contractuelle;
- confidentialité des estimations dans les contrats;
- contingences, incidences et déboursés dans les contrats.

L'adjudicataire est le plus bas soumissionnaire conforme soit:

Les entreprises de construction Ventec inc.  
5600, rue Notre-Dame Ouest  
Montréal (Québec) H4C 1V1

## **VALIDATION**

### **Intervenant et sens de l'intervention**

Avis favorable avec commentaires :  
Finances , Fonction Finances (Thi Xuan Mai NHAN)

Avis favorable avec commentaires :  
Infrastructures\_transport et de l'environnement , Direction des transports (Katie TREMBLAY)

Avis favorable avec commentaires :  
Infrastructures\_transport et de l'environnement , Direction des infrastructures (Caroline FORGET)

Avis favorable :  
Outremont , Direction des travaux publics (Hadi HAKIM)

Avis favorable avec commentaires :  
Finances , Direction Opérations budgétaires et comptables (Jean-François RONDOU)

Avis favorable avec commentaires :  
Finances , Direction Opérations budgétaires et comptables (Raymond VALADE)

---

### **Autre intervenant et sens de l'intervention**

---

#### **RESPONSABLE DU DOSSIER**

Alain BEAUDET  
Ingénieur

#### **ENDOSSÉ PAR**

Martin GAUDETTE  
C/s conception & réalisation des projets  
d'ingénierie

**Date d'endos. :** 2013-09-12

**Dossier # :1134822062**



**Dossier # : 1135317002**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction de l'approvisionnement , Division de l'acquisition de biens et services , Approvisionnement stratégique et collectif
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'agglomération
<b>Compétence d'agglomération :</b>	Ancienne compétence de la Communauté urbaine de Montréal
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Autoriser la cession du contrat octroyé à TransMontaigne Marketing Canada inc. pour la fourniture, sur demande, d'essence super et diesel arctique, à la compagnie 1714141 Alberta Ltd ( Les Pétroles Parkland); contrat se terminant le 21 décembre 2013, avec deux options de prolongation d'un an. Appel d'offres 11-11737 (2 soumissions)/ Approuver à cette fin un projet de convention de cession et de consentement. Autoriser la cession du contrat octroyé à TransMontaigne Marketing Canada inc. pour la fourniture, sur demande, de diesel clair et biodiesel 1714141 Alberta Ltd ( Les Pétroles Parkland); contrat se terminant le 21 décembre 2015, avec deux options de prolongation d'un an . Appel d'offres public STM no. 4284-06-12-54 (3 soumissions)/Approuver à cette fin un projet de convention de cession et de consentement.

Il est recommandé :

- 1- d'autoriser la cession du contrat octroyé à TransMontaigne Marketing Canada inc. pour la fourniture, sur demande, d'essence super et diesel arctique (CG11 0451) à 1714141 Alberta Ltd ( Les Pétroles Parkland); contrat se terminant le 21 décembre 2013, avec deux options de prolongation d'un an ;
- 2- d'approuver à cette fin un projet de convention de cession et de consentement entre la Ville de Montréal, Transmontaigne Marketing Canada inc. et 1714141 Alberta ltd établissant les conditions et modalités de cette cession ;
- 3- d'autoriser la cession du contrat octroyé à TransMontaigne Marketing Canada inc. pour la fourniture, sur demande, de diesel clair et biodiesel (CG12 0479) à 1714141 Alberta Ltd ( Les Pétroles Parkland); contrat se terminant le 21 décembre 2015, avec deux options de prolongation d'un an.

**Signataire :**

Serge OUELLETTE

---

Directeur par intérim  
Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction de  
l'approvisionnement



**IDENTIFICATION**

**Dossier # :1135317002**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction de l'approvisionnement , Division de l'acquisition de biens et services , Approvisionnement stratégique et collectif
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'agglomération
<b>Compétence d'agglomération :</b>	Ancienne compétence de la Communauté urbaine de Montréal
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Autoriser la cession du contrat octroyé à TransMontaigne Marketing Canada inc. pour la fourniture, sur demande, d'essence super et diesel arctique, à la compagnie 1714141 Alberta Ltd ( Les Pétroles Parkland); contrat se terminant le 21 décembre 2013, avec deux options de prolongation d'un an. Appel d'offres 11-11737 (2 soumissions)/ Approuver à cette fin un projet de convention de cession et de consentement. Autoriser la cession du contrat octroyé à TransMontaigne Marketing Canada inc. pour la fourniture, sur demande, de diesel clair et biodiesel 1714141 Alberta Ltd ( Les Pétroles Parkland); contrat se terminant le 21 décembre 2015, avec deux options de prolongation d'un an . Appel d'offres public STM no. 4284-06-12-54 (3 soumissions)/Approuver à cette fin un projet de convention de cession et de consentement.

**CONTENU**

**CONTEXTE**

Les besoins en carburants de la Ville sont comblés par l'entremise de deux regroupements d'appel d'offres. Le premier regroupement est piloté par la Direction de l'approvisionnement de la Ville de Montréal pour la fourniture, sur demande, d'essence super sans plomb, régulière sans plomb, mazout, diesel coloré pour génératrice, diesel arctique, et diesel coloré standard. Ce regroupement comprend les services corporatifs, les arrondissements de la Ville ainsi que les onze villes liées qui ont signifié leur participation à ce projet (Beaconsfield, Côte-St-Luc, Dollard-Des Ormeaux, Dorval, Hampstead, Montréal-Est, Montréal-Ouest, Mont-Royal, Pointe-Claire, Sainte-Anne-de-Bellevue et Westmount). Le deuxième regroupement est piloté par la STM. Ce regroupement est composé de la Société de transport de Laval (STL), le Réseau de transport de Longueuil (RTL), le Réseau de transport de la Capitale (RTC), la Société de transport de l'Outaouais (STO), la Société de transport de Sherbrooke (STSherbrooke), la Société de transport du Saguenay (STSaguenay), la Société de transport de Lévis (STLévis), la Société de transport de Trois-Rivières (STTR) et la Société de transport de Montréal (STM) et la Ville de Montréal.

En 2011, la Direction de l'approvisionnement a initié un processus d'appel d'offres relativement aux besoins en carburants conventionnels. Suite à ce processus, deux ententes -cadres ont été conclues avec la compagnie TransMontaigne marketing Canada Inc. et

Ultramar ltée. La durée prévue pour ces deux ententes est de 2 ans avec 2 options de renouvellement de 1 an.

Conjointement, la Ville s'est jointe au processus d'appel d'offres initié par la Société de transport de Montréal (STM) concernant les bio-carburants. La compagnie TransMontaigne Marketing Canada inc. était également l'adjudicataire de ce contrat qui permettra à la Ville de bénéficier des avantages du partenariat avec la STM sur la base d'une consolidation des volumes et d'un positionnement stratégique. Suite à cet engagement, une deuxième entente-cadre a été conclue avec le même fournisseur pour répondre aux besoins du regroupement de la Ville en diesel clair et biodiesel (B5). La durée prévue pour cette entente est de trois ans avec possibilité de deux renouvellements annuels.

Le 2 avril 2013, la plus importante entreprise indépendante de distribution et de commercialisation de produits pétroliers au Canada, la société " Parkland" annonce la conclusion d'une entente qui lui permettra d'agir au nom de l'entreprise Morgan Stanley à titre de négociant en combustible pour le Québec. L'entente prévoit aussi la prise en charge de la clientèle et des actifs de TransMontaigne Marketing Canada Inc. (« TMCI »), et l'utilisation de terminaux de stockage à Montréal et à Québec par l'entremise de la société CanTerm Canadian Terminals. Cette entente mentionne l'intégration immédiate des activités commerciales ontariennes à la plate-forme d'exploitation de Parkland et le maintien de la succursale québécoise sous la dénomination commerciale "Les Pétroles Parkland".

Toutefois, le 4 avril 2013, la compagnie TransMontaigne Marketing Canada inc. nous avise qu'il assignera à partir du 2 mai 2013, les deux contrats en question à la compagnie 1714141 Alberta Ltd (Les Pétroles Parkland) et que la nouvelle entité assumera tous les droits et obligations de ces deux contrats. Les termes et conditions demeurent les mêmes incluant l'approvisionnement des produits. L'adresse de correspondance demeure la même que celle de TransMontaigne Marketing Canada inc (TMCI).

Les Pétroles Parkland est la filiale québécoise de la société "Parkland fuel corporation", la plus importante société indépendante de distribution et de commercialisation de produit pétroliers au Canada. La compagnie gère un réseau national de circuits de vente et offre des services d'approvisionnement en essence, carburant diesel, propane, lubrifiant, mazout domestique et autres produits destinés aux entreprises, aux consommateurs et aux grossistes.

Le présent dossier a pour objet d'autoriser la cession des ententes conclues avec TransMontaigne Marketing Canada Inc. en faveur de 1714141 Alberta Ltd (Les Pétroles Parkland) afin d'assurer une stabilité d'approvisionnement de ces produits stratégiques pour les participants du regroupement de la Ville. Une telle demande est nécessaire puisqu'une clause de l'appel d'offres 11-11737 prévoyait que l'accord de la Ville est requis en cas de cession du contrat.

## **DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)**

CG12 0479 décembre 2012 - Conclure avec TransMontaigne Marketing Canada inc. une entente-cadre collective pour la fourniture, sur demande, de diesel non coloré (clair) et biodiesel B5 pour une période de trois ans avec possibilité de deux renouvellements annuels suite à l'appel d'offres public 4284-06-12-54 (3 soum. ) piloté par la STM dans le cadre du regroupement d'achats- Appel d'offres public STM 4284-06-12-54 (3 soum.) .

CG11 0451 décembre 2011- Conclure des ententes-cadres collectives pour une période de deux ans, avec possibilité de deux renouvellements annuels, avec TransMontaigne Marketing Canada inc. et Ultramar ltée pour la fourniture, sur demande, d'essence super sans plomb, régulière sans plomb, mazout, diesel coloré pour génératrice, diesel arctique, et diesel coloré standard - Appel d'offres public 11-11737 (2 soum.)

CE11 1181-10 août 2011- Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour la fourniture de mazout, d'essence, de diesel coloré et de diesel arctique pour une période de 48 mois. Autoriser la Ville de Montréal à participer à un appel d'offres public conjointement avec le regroupement STM pour la fourniture de biodiesel B5 et de diesel non coloré.

CG07 0486 - 20 décembre 2007- Conclusion de l'entente-cadre précédente avec Groupe Pétrolier Olco inc. pour la fourniture de mazout, de diesel arctique et d'essences, pour une durée de deux ans avec 2 options de renouvellement de 1 an.

## **DESCRIPTION**

Le carburant est un produit fortement utilisée par la Ville de Montréal pour la production de l'énergie mécanique qui sert à répondre aux besoins opérationnels des unités d'affaires. Souvent dérivé du pétrole, ce produit est devenu très stratégique dans l'économie de nombreux secteurs d'activité.

Les carburants peuvent être classés de différentes manières. On trouve entre autres les carburants fossiles qui proviennent de la transformation des matières organiques mortes mélangées à divers minéraux à de grandes profondeurs, les carburants issus du pétrole (hydrocarbures ou carburants conventionnels) et les biocarburants qui sont ceux qui proviennent de plantes ou animaux (non fossilisés). Dans la dernière catégorie, on trouve le bioéthanol et le biodiesel (B20, B5, B2).

Les ententes-cadres conclues par la Ville de Montréal ou par l'entremise de la STM permettent de répondre aux besoins en carburants (conventionnels et biocarburants) du regroupement d'achats de la Ville de Montréal, composé des 19 arrondissements, des services corporatifs de la Ville et de 11 villes liées (Beaconsfield, Côte-St-Luc, Dollard-Des Ormeaux, Dorval, Hampstead, Montréal-Est, Montréal-Ouest, Mont-Royal, Pointe-Claire, Sainte-Anne-de-Bellevue et Westmount). Ce regroupement utilise annuellement environ 16 352 070 litres de carburants incluant les biocarburants.

## **JUSTIFICATION**

Le 2 avril 2013, la plus importante entreprise indépendante de distribution et de commercialisation de produits pétroliers au Canada, la société " Parkland fuel corporation" annonce la conclusion d'une entente qui lui permettra d'agir au nom de l'entreprise Morgan Stanley à titre de négociant en combustible pour multiplier les options d'approvisionnement de Parkland en Ontario et au Québec. Cette entente permet à l'entreprise d'accéder aux terminaux de stockage de combustible dans l'Est du Canada et de consolider le portefeuille stratégique d'infrastructures en matière d'approvisionnement de Parkland.

L'entente prévoit aussi la prise en charge de la clientèle et des actifs de TransMontaigne Marketing Canada Inc. (« TMCI ») , qui devienne une succursale québécoise sous la dénomination commerciale « Les Pétroles Parkland », et l'utilisation de terminaux de stockage à Montréal et à Québec par l'entremise de la société CanTerm Canadian Terminals.

Le 4 avril 2013, la compagnie TransMontaigne Marketing Canada inc. nous a adressé une lettre concernant l'acquisition de l'entreprise "TransMontaigne Marketing Canada Inc." par la société " Parkland fuel Corporation" et 'il assignera à partir du 2 mai 2013, les deux contrats en question à la filiale québécoise "Les Pétroles Parkland" et que la nouvelle entité assumera tous les droits et obligations de ces deux contrats. Les termes et conditions demeurent les mêmes incluant l'approvisionnement des produits. L'adresse de correspondance demeure la même que celle de TransMontaigne Marketing Canada inc (TMCI).

Selon les conditions énoncées dans les deux conventions de cession (pièces jointes) entre la Ville de Montréal, TransMontaigne Marketing Canada et Les Pétroles Parkland, cette dernière

accepte de prendre à sa charge toutes les obligations et conditions énoncées dans le Contrat, notamment;

- Fourniture sur demande d'essence super et diesel arctique;
- Fourniture sur demande de diesel clair et biodiesel;
- Fournir à la Ville de Montréal un cautionnement d'exécution de 58 579.49 \$CAN;
- Émission et transmission de rapports de consommation et factures;
- Support aux membres du regroupement de la Ville de Montréal.

L'équipe de vente et de soutien ainsi que les contacts habituels demeurent en place pour minimiser l'impact de ce changement sur nos opérations.

Cette cession ne représente aucun impact tant au niveau budgétaire qu'opérationnel pour la Ville. Les Pétroles Parkland assumera selon la lettre du 4 avril 2013 (pièce jointe) toutes les conditions des ententes-cadres en question.

### **ASPECT(S) FINANCIER(S)**

Le carburant est un produit indispensable et stratégique comme source d'énergie pour tous les membres du regroupement de la Ville de Montréal.

La valeur estimée de l'entente-cadre conclue avec la firme TransMontaigne Marketing Canada inc. pour répondre aux besoins du regroupement de la Ville en matière d'essence super et diesel arctique est de 2 928 874,58 \$ , taxes incluses pour la durée de 2 ans avec possibilité de deux renouvellements annuels. Au 1 mai 2013, on estime une valeur résidentielle de 976 291.53\$ taxes incluses. En ce qui concerne l'entente-cadre conclue avec la même firme pour la fourniture, sur demande, de diesel clair et biodiesel, la valeur estimée est de 37 319 781.24\$ pour une période de trois ans. Cette entente inclut la possibilité de deux renouvellements annuels. La valeur résidentielle à date du 01 mai 2013 est de 33 173 138.88\$, taxes incluses. Ces valeurs ne représentent qu'un potentiel de consommation pour la fourniture de ces produits et le montant de la dépense est imputé au budget des participants au fur et à mesure de leur utilisation.

Ces deux ententes-cadres sont à durée fixe. L'envergure de ces contrats ne peut être déterminée à l'avance puisque le coût du carburant fluctue selon les conditions du marché.

### **DÉVELOPPEMENT DURABLE**

#### **IMPACT(S) MAJEUR(S)**

L'absence d'entente-cadre mettrait en péril l'approvisionnement en carburant et aurait un important impact sur les opérations de la Ville et de ses partenaires. De plus, ces ententes permettent à la Ville de réaliser des économies par rapport au prix à la pompe. Dans cette optique, la sécurité et le maintien de l'approvisionnement en carburant est nécessaire pour les membres du regroupement de la Ville de Montréal.

#### **OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION**

Une fois le dossier est approuvé, des nouvelles ententes-cadres portant le nom du nouveau fournisseur seront communiquées aux usagers.

#### **CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)**

Suite à la résolution :

- Émission de deux ententes-cadres avec Les Pétroles Parkland;
- Envoi d'une note de service aux usagers .

## **CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS**

Le présent dossier respecte la politique de gestion contractuelle et la politique d'approvisionnement de la Ville de Montréal.

### **VALIDATION**

#### **Intervenant et sens de l'intervention**

Document(s) juridique(s) visé(s) :

Affaires juridiques et évaluation foncière , Direction des affaires civiles (Jovette MÉTIVIER)

---

#### **Autre intervenant et sens de l'intervention**

---

#### **RESPONSABLE DU DOSSIER**

Matthieu CROTEAU  
Agent(e) d'approvisionnement niveau 2

#### **ENDOSSÉ PAR**

Pierre ST-JEAN  
Chef de section

**Date d'endos. :** 2013-07-17

**Dossier # :1135317002**



**Dossier # : 1135281004**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction de l'approvisionnement , Division de l'acquisition de biens et services , Approvisionnement stratégique et collectif
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'agglomération
<b>Compétence d'agglomération :</b>	Services de police et sécurité incendie
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Autoriser la prolongation, pour une période de douze (12) mois supplémentaires, de l'entente cadre conclue avec Chemise Empire Ltée (CG11 0444), pour la fourniture de chemises d'uniforme pour le Service de police de la Ville de Montréal - (Montant estimé pour la prolongation : 400 826,99 \$).

Il est recommandé:

1. d'autoriser la prolongation, pour une période de douze (12) mois supplémentaires, de l'entente-cadre conclue avec Chemise Empire Ltée (CG11 0444), pour la fourniture de chemises d'uniforme pour le Service de police de la Ville de Montréal, selon les termes et conditions de l'appel d'offres 11-11354;
2. d'imputer ces dépenses de consommation à même le budget de fonctionnement du Service de police de la Ville de Montréal et ce, au rythme des besoins à combler. Ces dépenses seront entièrement assumées par l'agglomération.

**Signé par** Serge OUELLETTE **Le** 2013-11-11 14:40

**Signataire :** Serge OUELLETTE

\_\_\_\_\_  
Directeur par intérim  
Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction de  
l'approvisionnement

**IDENTIFICATION**

**Dossier # :1135281004**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction de l'approvisionnement , Division de l'acquisition de biens et services , Approvisionnement stratégique et collectif
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'agglomération
<b>Compétence d'agglomération :</b>	Services de police et sécurité incendie
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Autoriser la prolongation, pour une période de douze (12) mois supplémentaires, de l'entente cadre conclue avec Chemise Empire Ltée (CG11 0444), pour la fourniture de chemises d'uniforme pour le Service de police de la Ville de Montréal - (Montant estimé pour la prolongation : 400 826,99 \$).

**CONTENU**

**CONTEXTE**

Le présent dossier a pour objet la prolongation d'une entente-cadre, selon les mêmes termes, clauses et conditions de l'appel d'offres 11-11354.

En 2011, la Direction de l'approvisionnement a lancé un appel d'offres pour octroyer une entente d'une durée de vingt-quatre (24) mois avec une option de renouvellement d'une durée de douze (12) mois, pour la fourniture de chemises d'uniforme pour le Service de police de la Ville de Montréal.

Suite à cet appel d'offres, une entente a été conclue. La validité initiale de l'entente couvre la période qui se termine au 8 janvier 2014. Les termes, clauses et conditions de l'appel d'offres 11-11354 comprennent, entre autre, des prix fixes tel que soumis, le respect des délais de livraison prévus à l'appel d'offres ainsi que les différents éléments propres à la spécification du produit et son emballage.

La firme Chemise Empire Ltée a confirmé l'acceptation de prolonger le contrat initial pour une période supplémentaire de 12 mois, soit jusqu'au 8 janvier 2015. La copie de la lettre peut être consultée en pièces jointes.

**DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)**

CG11 0444 - 22 décembre 2011 - Conclure une entente-cadre d'une durée de 24 mois avec Chemise Empire Ltée pour la fourniture de chemises d'uniforme pour le SPVM - Appel d'offres public 11-11354 (Montant estimé de l'entente : 1 983 812,95\$)

CG08 0103 - 8 avril 2008 - Conclure avec la firme Chemise Empire Ltée, une entente cadre d'une durée de 3 ans pour la confection et la fourniture de chemises polylaines bleues et chemises polycotons blanches suite à l'appel d'offres public 07-10598 - 2 soumissionnaires (Montant estimé de l'entente : 1 620 030,00\$)

**DESCRIPTION**

Cette entente – cadre porte sur la fourniture de chemises d'uniforme pour le Service de police de la Ville de Montréal.

À la suite de l'adoption de la résolution, l'entente sera prolongée pour 1 période de douze (12) mois, selon la clause 4 des clauses particulières de l'appel d'offres no. 11-11354.

## **JUSTIFICATION**

Les articles sont requis afin de pouvoir répondre aux besoins opérationnels du personnel du SPVM, conformément aux annexes des conventions collectives et des conditions de travail du personnel du Service de police de la Ville de Montréal.

Le montant initialement estimé à l'entente est de 1 983 812,95 \$, 88,5% étant consommé jusqu'à aujourd'hui.

Voici les principales quantités consommées en 2012 et 2013, lors de l'introduction de la nouvelle couleur de chemise, ainsi que les prévisions pour 2014.

	<b>2012</b>	<b>2013</b>	<b>2014</b>
<b>CHEMISE BLEU/NOIR, FEMININ, ETE</b>	292	6118	2013
<b>CHEMISE BLEU/NOIR, FEMININ, HIVER</b>	5209	1202	1766
<b>CHEMISE BLEU/NOIR, MASCULIN, ETE</b>	1211	14051	5195
<b>CHEMISE BLEU/NOIR, MASCULIN, HIVER</b>	12526	1960	4590

L'appel d'offres a permis d'effectuer la transition entre les chemises de couleur bleu acier et la nouvelle identification visuelle des chemises bleu noir. Afin d'assurer l'uniformité de l'identité visuelle, une consommation maximale a été faite en début de contrat pour que tous les utilisateurs portent la nouvelle chemise. En 2012, les premières commandes ont été placées pour des chemises hiver (manches longues), et en 2013 les chemises été (manches courtes). En 2014, comme les utilisateurs ont des chemises récentes, les prévisions sont beaucoup moindre que 2012 et 2013.

La prolongation de cette entente permettra d'assurer la facilité d'approvisionnement tout en réduisant les délais et les coûts rattachés aux appels d'offres répétitifs. Elle permettra également de compléter la stratégie d'approvisionnement pour la prochaine sollicitation du marché. Cette stratégie comprend l'évaluation de regroupement éventuel avec des pièces d'équipements similaires qui pourraient répondre à diverses clientèles. Le cas échéant, la prolongation permettra une meilleure flexibilité pour les prochaines relances.

## **ASPECT(S) FINANCIER(S)**

Cette dépense est entièrement assumée par l'agglomération parce qu'elle concerne le Service de police de la Ville de Montréal, qui est une compétence d'agglomération en vertu de la Loi sur l'exercice de certaines compétences municipales dans certaines agglomérations.

Montant estimé pour la période de prolongation:

348 621,00 \$ + 17 431,05 \$ TPS (5%) + 34 774,94 \$ TVQ (9.975%) = 400 826,99 \$

## **DÉVELOPPEMENT DURABLE**

Ne s'applique pas.

## **IMPACT(S) MAJEUR(S)**



Respecter la convention collective en vigueur ainsi que la santé et la sécurité du personnel du SPVM.

### **OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION**

Aucune activité de communication n'est prévue dans le cadre du présent dossier.

### **CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)**

Prolongation de l'entente suite à l'adoption de la résolution.

### **CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS**

L'appel d'offres incluait les clauses traitant des dispositions générales visant à favoriser la transparence (prévention de la collusion et de la fraude).  
Aucune dérogation aux règles de régie interne municipale. Cette prolongation d'entente est conforme à la Politique de gestion contractuelle et à la Politique d'approvisionnement.

Par conséquent, nous recommandons la prolongation de cette entente – cadre, qui est conforme aux procédures et lois en vigueur à la Ville de Montréal.

### **VALIDATION**

#### **Intervenant et sens de l'intervention**

Avis favorable avec commentaires :  
Police , Direction principale (Nathalie PELLETIER)

Avis favorable avec commentaires :  
Police , Direction des opérations - Activités de soutien (Réginald CINEAS)

Avis favorable avec commentaires :  
Finances , Direction Opérations budgétaires et comptables (Patrice DOR)

---

#### **Autre intervenant et sens de l'intervention**

---

#### **RESPONSABLE DU DOSSIER**

Krystel DOUCET  
AGENTE D'APPROVISIONNEMENT NIVEAU II

#### **ENDOSSÉ PAR**

Pierre GATINEAU  
Chef de section

**Date d'endos. :** 2013-08-09

**Dossier # :1135281004**



**Dossier # : 1130206008**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Police , Direction des opérations - Activités de soutien , Direction , Division Ressources informationnelles- Développement des technologies
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'agglomération
<b>Charte montréalaise des droits et responsabilités :</b>	Art. 26 e) protéger l'intégrité physique des personnes et leurs biens
<b>Compétence d'agglomération :</b>	Services de police et sécurité incendie
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Approuver le renouvellement du contrat intervenu avec le Groupe Techna pour l'entretien des imprimantes et du logiciel du système d'émission de constats informatisés (SÉCI), pour la somme maximale de 396 202,17\$, taxes incluses, pour la période du 1er janvier 2014 au 31 décembre 2014, le tout conformément à l'article 15.2 de la convention initiale (CG07 0102) et à la proposition en date du 12 septembre 2013.

Il est recommandé :

1. d'approuver le renouvellement du contrat intervenu avec le Groupe Techna pour l'entretien des imprimantes et du logiciel du système d'émission de constats informatisés (SÉCI), pour la somme maximale de 396 202,17\$, taxes incluses, pour la période du 1er janvier 2014 au 31 décembre 2014, le tout conformément à l'article 15.2 de la convention initiale (CG07 0102) et à la proposition en date du 12 septembre 2013.
2. d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel. Cette dépense sera assumée à 82,2% par l'agglomération, pour un montant de 325 678,18\$(taxes incluses)et à 17,8% par la ville centrale, pour un montant de 70 523,99\$(taxes incluses).

**Signé par** Marc PARENT **Le** 2013-11-04 15:27

**Signataire :**

Marc PARENT

---

DIRECTEUR  
Police , Direction principale

**IDENTIFICATION**

**Dossier # :1130206008**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Police , Direction des opérations - Activités de soutien , Direction , Division Ressources informationnelles-Développement des technologies
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'agglomération
<b>Charte montréalaise des droits et responsabilités :</b>	Art. 26 e) protéger l'intégrité physique des personnes et leurs biens
<b>Compétence d'agglomération :</b>	Services de police et sécurité incendie
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Approuver le renouvellement du contrat intervenu avec le Groupe Techna pour l'entretien des imprimantes et du logiciel du système d'émission de constats informatisés (SÉCI), pour la somme maximale de 396 202,17\$, taxes incluses, pour la période du 1er janvier 2014 au 31 décembre 2014, le tout conformément à l'article 15.2 de la convention initiale (CG07 0102) et à la proposition en date du 12 septembre 2013.

**CONTENU**

**CONTEXTE**

Le système d'émission de constats informatisés (SÉCI) utilise des technologies modernes (informatique et télécommunication) pour gérer l'ensemble du processus d'émission et de gestion des constats d'infraction à la Ville de Montréal.

En 2007, le Service de police de la Ville de Montréal (SPVM) a octroyé à la firme Groupe Techna inc. un contrat pour la fourniture et l'entretien du SÉCI suite à un appel d'offre public (07-10329). La portion d'entretien du contrat couvre les volets logiciel et matériel et se renouvelle automatiquement d'année en année.

En 2009, l'addenda 2 (CG09 0436 - 24 septembre 2009) au contrat a été effectué pour réaliser la phase 2 du SÉCI pour informatiser l'émission des constats pour les règlements de stationnement pour les agents de sécurité publique de plusieurs arrondissements et villes reconstituées. Cet addenda couvre le volet logiciel uniquement. Pour ce faire, cent soixante quatorze (174) licences supplémentaires sont prévues.

En 2012, l'addenda 3 (CG13 0173 - 30 mai 2013) au contrat a été fait. Ce dernier permet à la Ville de Montréal d'utiliser le SÉCI pour fournir à la Ville de Laval le permis d'émettre des constats informatisés. Cet addenda couvre le volet logiciel uniquement. Pour ce faire, cent soixante seize (176) licences supplémentaires sont prévues. Il est à noter, par ailleurs, que la Ville de Laval remboursera intégralement les coûts engagés par la Ville de Montréal dans ce dossier.

L'objet du présent dossier est d'approuver le renouvellement du contrat intervenu avec le Groupe Techna pour l'entretien des imprimantes et du logiciel du système d'émission de

constats informatisés (SÉCI), pour la somme maximale de 396 202,17\$, taxes incluses, pour la période du 1er janvier 2014 au 31 décembre 2014, le tout conformément à l'article 15.2 de la convention initiale (CG07 0102) et à la proposition en date du 12 septembre 2013.

<b>Étapes terminées</b>	<b>Coût</b>	<b>Date de début</b>	<b>Date de fin</b>
Autoriser une dépense de 7 269 188 \$, taxes au net incluses, pour la fourniture d'un système d'émission des constats informatisés (SÉCI), comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant.  CG07 0102 - 26/02/2007	7 269 188 \$	Avril 2007	Décembre 2013
Autoriser une dépense additionnelle de 338 625 \$ relative à l'acquisition d'une solution clé en main pour le système d'émission de constats informatisés (SÉCI) afin de permettre à la Ville de Montréal de réaliser la phase 2 du projet / Approuver à cette fin un projet d'addenda no 2 à la convention intervenue entre Groupe Techna inc. et la Ville de Montréal.  CG09 0436 - 24/09/2009	338 625 \$	2009	2013
Approuver le projet d'entente intermunicipale, d'une durée de 3 ans, renouvelable pour des termes de 2 ans, avec la Ville de Laval pour la fourniture du système d'émission des constats informatisés (SÉCI) / Approuver le projet d'addenda no 3 modifiant la convention intervenue avec Groupe Techna inc. (CG07 0235 et CG09 0436), majorant ainsi le montant total du contrat de 7 607 813 \$ à 8 171 935 \$, taxes incluses / Autoriser un budget additionnel des revenus et dépenses pour 2013 / Ajuster la base budgétaire du SPVM pour les années 2014, 2015 et 2016  CG13 0173 - 30/05/2013	564 122 \$	2013	2016
<b>Étape à autoriser dans le présent dossier</b>	<b>Coût</b>	<b>Date de début</b>	<b>Date de fin</b>
Approuver le renouvellement du contrat intervenu avec le Groupe Techna pour l'entretien des imprimantes et du logiciel du système d'émission de constats informatisés (SÉCI), pour la somme maximale de 396 202,17\$, taxes incluses, pour la période du 1er janvier 2014 au 31 décembre 2014, le tout conformément à l'article 15.2 de la convention initiale (CG07 0102) et à la proposition en date du 12 septembre 2013.	396 202,17 \$	Janvier 2014	Décembre 2014

### **DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)**

CG13 0173 - 30 mai 2013 - Approuver le projet d'entente intermunicipale, d'une durée de 3 ans, renouvelable pour des termes de 2 ans, avec la Ville de Laval pour la fourniture du système d'émission des constats informatisés (SÉCI) / Approuver le projet d'addenda no 3

modifiant la convention intervenue avec Groupe Techna inc. (CG07 0235 et CG09 0436), majorant ainsi le montant total du contrat de 7 607 813 \$ à 8 171 935 \$, taxes incluses / Autoriser un budget additionnel des revenus et dépenses pour 2013 / Ajuster la base budgétaire du SPVM pour les années 2014, 2015 et 2016

CG09 0436 - 24 septembre 2009 - Autoriser une dépense additionnelle de 338 625 \$ relative à l'acquisition d'une solution clé en main pour le système d'émission de constats informatisés (SÉCI) afin de permettre à la Ville de Montréal de réaliser la phase 2 du projet / Approuver à cette fin un projet d'addenda no 2 à la convention intervenue entre Groupe Techna inc. et la Ville de Montréal (CG07 0102)

CG07 0235 - 21 juin 2007 - Approuver la nouvelle répartition de la dépense de 7 269 188 \$, incluant la TVQ, dans le cadre du contrat octroyé à Groupe Techna inc. pour la fourniture d'un système d'émission des constats informatisés (CG07 0102).

CG07 0102 - 26 avril 2007 - Octroyer un contrat à Groupe Techna inc. pour la fourniture d'un système d'émission des constats informatisés (SÉCI) au montant total approximatif 7 269 188 \$, taxes incluses, appels d'offres public 07-10329.

## **DESCRIPTION**

Le contrat original accordé en 2007 comprenait les éléments suivants :

- l'acquisition des licences logicielles ainsi que des équipements (serveurs, imprimantes, ANP);
- l'implantation du SÉCI.
- l'entretien logiciel du SÉCI pour une période de cinq (5) ans soit de 2009 à 2013;
- l'entretien des imprimantes du SÉCI pour une période de cinq (5) ans soit de 2009 à 2013;
- l'entretien des ANP du SÉCI pour une période de cinq (5) ans soit de 2009 à 2013.

Ce contrat sera renouvelé pour un montant total de 396 202,17\$, taxes incluses. Une fois renouvelé, il comprendra uniquement les éléments ci-dessous :

- l'entretien logiciel du SÉCI pour une période d'un an soit du 1er janvier 2014 au 31 décembre 2014, pour un montant de 208 620,29 \$, taxes incluses ;
- l'entretien des imprimantes du SÉCI pour une période d'un an, soit du 1er janvier 2014 au 31 décembre 2014, pour un montant de 187 581,88 \$, taxes incluses.

Le contrat original attaché au présent dossier a été visé par le Contentieux de la Ville de Montréal et fait parti du dossier décisionnel 1071798001.

## **JUSTIFICATION**

Le renouvellement du contrat d'entretien avec la firme Groupe Techna inc. est essentiel afin d'assurer la continuité des services fournis par le SÉCI.

## **ASPECT(S) FINANCIER(S)**

Octroyer un contrat de 396 292,17\$, taxes incluses au Groupe Techna inc. pour le renouvellement du contrat d'entretien logiciel du SÉCI et pour le renouvellement du contrat d'entretien des imprimantes du SÉCI pour la période du 1er janvier 2014 au 31 décembre

2014, le tout conformément à l'article 15.2 du contrat 2007 (CG07 0102). Conformément à cet article, Groupe Techna inc. peut augmenter le coût d'entretien de 3% par année après la quatrième année d'entretien. Il y a eu une première augmentation de 3% en 2013 et, pour le présent dossier, une autre augmentation de 3% en 2014.

Par ailleurs, un logiciel comme celui gérant les constats d'infraction a une durée de vie d'une dizaine d'années. Or, nous n'en sommes qu'à cinq ans d'utilisation. Si nous voulons absorber les coûts d'implantation d'une telle solution, on ne peut pas changer d'outils trop fréquemment. De plus, vouloir changer de solutions est un projet d'au moins un an et qui requiert un financement en conséquence en PTI.

L'augmentation de 3% annuellement est un montant normal dans le domaine du logiciel. C'est pour cette raison que le pourcentage est inscrit dans le contrat d'origine, ce qui nous protège contre les hausses intempestives des fournisseurs.

Les imputations budgétaires complètes sont inscrites dans l'intervention du Service des ressources financières du Service de police de la Ville de Montréal.

Cette dépense sera partiellement assumée par l'agglomération parce qu'elle concerne en partie et ce, tel que précédemment spécifié, la sécurité publique, Service de police, article 19 paragraphe 8a) qui est une compétence d'agglomération en vertu de la Loi sur l'exercice de certaines compétences municipales dans certaines agglomérations.

## **DÉVELOPPEMENT DURABLE**

Ne s'applique pas.

## **IMPACT(S) MAJEUR(S)**

Sans renouvellement du contrat d'entretien, le SÉCI ne pourra pas fonctionner comme il se doit et les ressources qui l'utilisent ne pourront pas émettre de contraventions, ce qui entraînerait une perte de revenus importants à la Ville.

## **OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION**

Ne s'applique pas.

## **CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)**

L'échéancier global du projet se résume comme suit :

- Octroi du contrat : novembre 2013
- Période d'entretien : janvier 2014 à décembre 2014.

## **CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS**

Ce dossier respecte les encadrements administratifs suivants:

- Loi sur les cités et les villes article 573.3, alinéa 1, paragraphe 6b;
- Politique de gestion contractuelle;
- Politique d'approvisionnement.

## **VALIDATION**

### **Intervenant et sens de l'intervention**

Avis favorable avec commentaires :  
Police , Direction des opérations - Activités de soutien (Line DESJARDINS)

Avis favorable avec commentaires :  
Technologies de l'information , Direction (Hélène BÉNÉTEAU DE LAPRAIRIE)

Avis favorable avec commentaires :  
Affaires juridiques et évaluation foncière , Direction de l'évaluation foncière (Sandra PALAVICINI)

---

### **Autre intervenant et sens de l'intervention**

---

#### **RESPONSABLE DU DOSSIER**

Diane CHARRON  
Chef de section informatique

#### **ENDOSSÉ PAR**

Didier DERAMOND  
Directeur adjoint - Activités de soutien aux  
opérations

**Date d'endos. :** 2013-09-30

**Dossier # :1130206008**



**Dossier # : 1133277001**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Qualité de vie , Direction des grands parcs et du verdissement , Division de la gestion des grands parcs , Secteur ouest
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'agglomération
<b>Charte montréalaise des droits et responsabilités :</b>	Art. 22 a) soutenir et faire connaître, avec l'appui des partenaires du milieu, une offre de services diversifiée et complémentaire répondant aux besoins évolutifs de la population et promouvoir un mode de vie actif
<b>Compétence d'agglomération :</b>	Ancienne compétence de la Communauté urbaine de Montréal
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Approuver un projet de convention sur 2 ans, sans contrepartie financière, avec le groupe Scouts du 122ième Marie-Reine de La Paix, organisme sans but lucratif, pour l'exploitation et la gestion d'un service de casse-croûte durant les saisons hivernales 2014 et 2015, de la mi-décembre à la mi-mars, au Château Gohier dans le parc-nature du Cap-Saint-Jacques à Pierrefonds.

Il est recommandé :  
d'approuver un projet de convention de 2 ans, sans contrepartie financière, entre le groupe Scouts du 122ième Marie-Reine de La Paix et la Ville de Montréal, pour l'exploitation et la gestion d'un service de casse-croûte durant les saisons hivernales 2014 et 2015, de la mi-décembre à la mi-mars, au Château Gohier dans le parc-nature du Cap-Saint-Jacques.

**Signé par** Mario CICIOLI **Le** 2013-10-30 14:20

**Signataire :** Mario CICIOLI

\_\_\_\_\_  
Directeur des grands parcs et du verdissement et du bureau du Mont-Royal  
Qualité de vie , Direction des grands parcs et du verdissement



**IDENTIFICATION**

**Dossier # :1133277001**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Qualité de vie , Direction des grands parcs et du verdissement , Division de la gestion des grands parcs , Secteur ouest
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'agglomération
<b>Charte montréalaise des droits et responsabilités :</b>	Art. 22 a) soutenir et faire connaître, avec l'appui des partenaires du milieu, une offre de services diversifiée et complémentaire répondant aux besoins évolutifs de la population et promouvoir un mode de vie actif
<b>Compétence d'agglomération :</b>	Ancienne compétence de la Communauté urbaine de Montréal
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Approuver un projet de convention sur 2 ans, sans contrepartie financière, avec le groupe Scouts du 122ième Marie-Reine de La Paix, organisme sans but lucratif, pour l'exploitation et la gestion d'un service de casse-croûte durant les saisons hivernales 2014 et 2015, de la mi-décembre à la mi-mars, au Château Gohier dans le parc-nature du Cap-Saint-Jacques à Pierrefonds.

**CONTENU**

**CONTEXTE**

Depuis plus de 20 ans, la Ville de Montréal (ex-Cum) consent à prêter gratuitement le Château Gohier, un bâtiment du parc-nature du Cap-Saint-Jacques, au groupe Scouts du 122ième Marie-Reine de La Paix, un organisme sans but lucratif de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro. En contrepartie, celui-ci l'utilise pour offrir un service de casse-croûte aux usagers du parc durant la saison hivernale. Durant ces années, à chaque année, la Ville (ex-CUM) émettait un permis d'occupation, une forme de contrat qui était utilisé pour établir les modalités de l'entente avec l'organisme.

Ce permis d'occupation étant échu et pour assurer un service de casse-croûte pour les 2 prochaines saisons hivernales (2014 et 2015), nous demandons et recommandons d'approuver un projet de convention pour 2 ans avec cet organisme à but non lucratif.

**DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)**

Ce dossier n'a jamais fait l'objet de décisions antérieures des instances.

**DESCRIPTION**

L'objectif du présent dossier est de faire approuver une convention, sans contrepartie financière, relative à l'exploitation d'un service de casse-croûte au Château Gohier du parc-nature du Cap-Saint-Jacques pour une durée de 2 ans, pour les saisons hivernales 2014 et 2015 avec le groupe Scouts du 122ième Marie-Reine de La Paix, un organisme sans but lucratif de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro. Le service de casse-croûte sera offert

aux usagers du parc durant la saison hivernale, minimalement les fins de semaine et plusieurs jours durant la période des fêtes. L'horaire plus détaillé sera spécifié, par le Directeur, à chaque saison hivernale. Tel qu'indiqué dans l'entente, l'organisme s'engage à offrir un menu santé varié qu'il doit soumettre, avec les prix, au Directeur, au moins un mois avant l'ouverture du casse-croûte, pour approbation. Le menu et les prix des produits ne peuvent être modifiés sans le consentement préalable écrit du Directeur. Enfin, la Ville de Montréal défrayera les coûts d'électricité reliés à l'utilisation de l'équipement mis à la disposition de l'organisme pour la durée de l'entente, notamment pour l'utilisation d'un réfrigérateur, de 2 congélateurs et d'une cuisinière. À l'ANNEXE 1, de la convention, on retrouve l'inventaire des équipements mis à la disposition de l'organisme par la Ville.

## **JUSTIFICATION**

Au parc-nature du Cap-Saint-Jacques, les pistes de ski de fond, de marche hivernale et de raquettes totalisent près de 43 kilomètres. Toutes ces pistes, sauf une, passent à proximité du Château Gohier. Conséquemment, ce petit casse-croûte du Château Gohier, situé au coeur du parc, est très fréquenté et permet aux usagers de prendre une pause et de casser la croûte s'ils le désirent.

Le casse-croûte du Château Gohier fait partie intégrante de l'offre de service du parc-nature et il est très apprécié de la clientèle.

## **ASPECT(S) FINANCIER(S)**

La convention permet à l'organisme d'exploiter un casse-croûte, dans le bâtiment prévu à cette fin, sans frais. En signant la convention, l'organisme s'engage à utiliser les recettes nettes de l'exploitation du casse-croûte pour ses fins d'autofinancement pour son organisme. La signature de cette convention est sans contrepartie financière pour la Ville.

## **DÉVELOPPEMENT DURABLE**

Afin de diminuer le volume de déchets et ainsi contribuer au développement durable, il est stipulé, dans la convention, que l'organisme, dans le cadre de l'exploitation du casse-croûte, doit utiliser de la vaisselle réutilisable et des emballages pour aliments compatibles à la mission environnementale du réseau des grands parcs.

## **IMPACT(S) MAJEUR(S)**

Si cette convention n'est pas signée et approuvée, il n'y aura pas de service de casse-croûte offert aux citoyens au château Gohier pour la saison d'hiver 2013-2014.

## **OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION**

Il n'y a pas d'opération de communication en accord avec la Direction des communications.

## **CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)**

Le 14 décembre 2013- Ouverture de la saison hivernale et début du service de casse-croûte

## **CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS**

Ce dossier respecte les politiques suivantes:

- Politique de gestion contractuelle
- Politique d'approvisionnement

## **VALIDATION**

### **Intervenant et sens de l'intervention**

Avis favorable avec commentaires :

Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction des stratégies et transactions immobilières (Sylvie DESJARDINS)

Avis favorable avec commentaires :

Finances , Direction Opérations budgétaires et comptables (Habib NOUARI)

Avis favorable avec commentaires :

Affaires juridiques et évaluation foncière , Direction des affaires civiles (Julie DOYON)

---

### **Autre intervenant et sens de l'intervention**

---

#### **RESPONSABLE DU DOSSIER**

Jocelyn BRAZEAU  
agent de développement

#### **ENDOSSÉ PAR**

Guyline PARR  
Chef de division

**Date d'endos. :** 2013-10-07

**Dossier # :1133277001**



**Dossier # : 1133490003**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Technologies de l'information , Direction , Division Technologies
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'agglomération
<b>Compétence d'agglomération :</b>	Alimentation en eau et assainissement des eaux
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Accorder un contrat de gré à gré à IBM Canada, par l'entremise de l'entente avec le CSPQ, pour la ré-inscription de la couverture annuelle de l'entretien et du remplacement logiciels selon le programme Passeport Avantage pour les produits au catalogue IBM (Maximo), pour la période du 1er décembre 2013 au 30 novembre 2014, pour une somme maximale de 438 623,09 \$, taxes incluses

Il est recommandé :

1. d'accorder, conformément aux dispositions de la loi, un contrat de gré à gré à IBM Canada, par l'entremise de l'entente avec le CSPQ, pour la ré-inscription de la couverture annuelle de l'entretien et du remplacement logiciels selon le programme Passeport Avantage pour les produits au catalogue IBM (Maximo), pour la période du 1er décembre 2013 au 30 novembre 2014, pour une somme maximale de 438 623,09 \$, taxes incluses, conformément à son offre de service en date du 04 novembre 2013 ;
2. d'imputer cette dépense, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel. Cette dépense sera entièrement assumée par l'agglomération.

**Signé par** Michel ARCHAMBAULT **Le** 2013-11-07 17:54

**Signataire :**

Michel ARCHAMBAULT

---

Directeur  
Technologies de l'information , Direction

**IDENTIFICATION**

**Dossier # :1133490003**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Technologies de l'information , Direction , Division Technologies
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'agglomération
<b>Compétence d'agglomération :</b>	Alimentation en eau et assainissement des eaux
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Accorder un contrat de gré à gré à IBM Canada, par l'entremise de l'entente avec le CSPQ, pour la ré-inscription de la couverture annuelle de l'entretien et du remplacement logiciels selon le programme Passeport Avantage pour les produits au catalogue IBM (Maximo), pour la période du 1er décembre 2013 au 30 novembre 2014, pour une somme maximale de 438 623,09 \$, taxes incluses

**CONTENU**

**CONTEXTE**

Au fil des ans, la Ville de Montréal (Ville) a déployé une multitude de services et de systèmes informatiques qui viennent en appui aux services municipaux. Le fonctionnement du parc informatique est assuré par un ensemble de composantes matérielles qui utilisent divers logiciels pour assurer la fonctionnalité et la performance requise au maintien des opérations de l'organisation. Plusieurs systèmes informatiques vitaux pour l'organisation sont basés sur des composants logiciels de la compagnie IBM Canada Ltée (IBM). L'importance des services offerts et le maintien de la continuité opérationnelle exigent le renouvellement de l'entente de service avec le fournisseur de logiciels IBM afin de pouvoir bénéficier du support du manufacturier et des services de mise à niveau des composantes. Ce type d'entente est appelé « Passeport Avantage ». En ayant ce type d'entente qui assure l'évolution des logiciels déjà utilisés, cela permet aussi de protéger les investissements faits lors de l'acquisition de ces mêmes logiciels de la famille IBM qui sont déployés à l'échelle de la Ville.

Le présent dossier vise à accorder un contrat de gré à gré à IBM Canada, par l'entremise du Centre de services partagés du Québec (CSPQ), pour la ré-inscription de la couverture annuelle de l'entretien et du remplacement logiciels selon le programme Passeport Avantage pour les produits au catalogue IBM (Maximo) de la Direction de l'eau Potable (DEP) et de la Direction de l'épuration des eaux usées (DEEU), pour la période du 1<sup>er</sup> décembre 2013 au 30 novembre 2014, pour une somme maximale de 438 623,09 \$.

Un dossier approuvé en septembre 2013 (CG13 0387) couvrait les besoins du Service des technologies de l'information (STI) uniquement. Le présent dossier, pour les besoins du Service de l'eau, n'a pu être joint au premier car le décompte des licences de gestion d'inventaire Maximo a dû être complété.

## **DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)**

CG13 0387 - 26 septembre 2013 - Accorder un contrat de gré à gré à IBM Canada, par l'entremise de l'entente avec le Centre de services partagés du Québec (CSPQ), pour la ré-inscription de la couverture annuelle de l'entretien et du remplacement logiciels selon le programme Passeport Avantage pour les produits au catalogue IBM, pour la période du 1er décembre 2013 au 30 novembre 2014, pour une somme maximale de 1 028 378,87 \$, taxes incluses

CG12 0481 - 20 décembre 2012 - Accorder un contrat à IBM Canada, par l'entremise de l'entente avec le CSPQ, pour la ré-inscription de la couverture annuelle de l'entretien et du remplacement logiciels selon le programme Passeport Avantage pour les produits au catalogue IBM (gammes Lotus, Tivoli, Maximo, WebSphere), pour la période du 1er décembre 2012 au 30 novembre 2013, au prix maximal de 881 528,71\$, taxes incluses

CG09 0507 - 17 décembre 2009 - Octroyer un contrat à Microserv par l'entremise du Centre de services partagés du Québec pour la ré-inscription de la couverture annuelle de l'entretien et du remplacement logiciels selon le programme Passeport Avantage pour les produits au catalogue IBM (gammes Lotus, Tivoli, Maximo, WebSphere), pour les périodes du 1er décembre 2009 au 30 novembre 2012, au prix maximal de 2 503 072,68 \$, taxes incluses.

CG09 0007 - 29 janvier 2009 - Autoriser le renouvellement de l'entretien annuel des logiciels Lotus Notes, Tivoli et Websphere, au montant de 764 127,56 \$, et l'achat de licences supplémentaires, au montant de 425 631,98 \$, requises via le programme Passeport Avantage d'IBM via le Centre de services partagés du Québec (CSPQ), au montant total de 1 189 759,54 \$ pour la période du 1er décembre 2007 au 30 novembre 2009. (Fournisseur unique).

CG07 0436 - 29 novembre 2007 - Autoriser le renouvellement de l'entretien annuel des logiciels Lotus Notes, Tivoli et Websphere via le programme Passeport Avantage d'IBM par l'entremise de la FAQ - (Fournitures et ameublements du Québec) au montant de 768 282,51 \$, taxes incluses, et ce, pour la période du 1er décembre 2007 au 30 novembre 2008. Autoriser le Service des affaires corporatives à facturer la dépense aux unités d'affaires concernées. (Fournisseur unique).

CG07 0435 - 29 novembre 2007 - Octroi d'un contrat d'une durée de 5 ans pour l'hébergement et la transition du centre informatique de la Ville à IBM Canada - 20 113 865 \$.

CG06 0502 - 13 décembre 2006 - Autoriser le renouvellement de l'entretien annuel des logiciels Lotus Notes, Tivoli et Websphere via le programme Passeport Avantage d'IBM par l'entremise de la FAQ - (Fournitures et ameublements du Québec) au montant de 664 129,42 \$, taxes incluses, et ce pour la période du 1er décembre 2006 au 30 novembre 2007. Autoriser le Service des affaires corporatives à facturer la dépense aux unités d'affaires concernées. (Fournisseur unique).

## **DESCRIPTION**

La convention Passeport Avantage d'IBM désigne les droits, les devoirs, les obligations de chacune des parties dans la gestion des programmes et l'abonnement aux logiciels et assistance désignée d'IBM.

Le renouvellement de l'entente Passeport Avantage permettra à la Ville de bénéficier du support technique et des mises à jour des logiciels IBM.

Les principaux produits couverts par l'entente sont ceux de la gamme Maximo qui permettent la gestion d'inventaire et de pièces pour les équipements utilisés dans le cadre

des opérations de la DEP et la DEEU.

La convention faisant l'objet du présent dossier permettra de couvrir les services pour une période d'un (1) an, du 1<sup>er</sup> décembre 2013 au 30 novembre 2014.

## JUSTIFICATION

Le maintien de la continuité opérationnelle des systèmes informatiques basés sur les produits logiciels de IBM est vital pour assurer la prestation de services à la Ville à ses citoyens. En ce sens, il est requis de procéder au renouvellement de l'entente Passeport Avantage.

Le renouvellement sur une période d'un (1) an permet au STI de poursuivre ses activités de rationalisation de licences logiciels et d'optimisation des actifs informationnels et des coûts d'exploitation.

L'offre de services pour la ré-inscription de la couverture annuelle de l'entretien et du remplacement logiciels selon le programme Passeport Avantage pour les produits au catalogue IBM (Maximo) a été transmise par IBM Canada Ltée. Dans un contexte d'octroi de contrat de gré à gré, cette offre équivaut à l'estimation exigée par l'article 477.4 de la Loi sur les cités et villes.

La présente entente bénéficiera des prix et escomptes négociés par le CSPQ assurant ainsi à la Ville un prix favorable par rapport aux prix du marché. Un des objectifs du CSPQ est de regrouper les besoins de divers organismes publics et par la suite négocier en leur nom des ententes cadres avec divers fournisseurs afin de bénéficier d'escomptes avantageux sur de nombreux produits et services. La Ville peut donc bénéficier d'un escompte de 20% sur les prix de liste affichés par IBM, en adhérant aux termes de l'entente du CSPQ, ce qui représente une réduction de coûts de 109 655,77\$.

## ASPECT(S) FINANCIER(S)

Lors de l'octroi du contrat, la dépense totale de 438 623,09 \$, taxes incluses, sera imputée sur le budget de fonctionnement du Service de l'eau de la manière suivante:

Description	2013	2014	Total
Direction de l'eau potable - DEP	18 041,11 \$	225 622,72 \$	243 663,83 \$
Direction de l'épuration des eaux usées - DEEU	16 246,60 \$	178 712,65 \$	194 959,26 \$
	<b>34 287,72 \$</b>	<b>404 335,38 \$</b>	<b>438 623,09 \$</b>

Cette dépense sera entièrement assumée par l'agglomération.

### Tableau Comparatif des années antérieures

Passeport Avantage			
Comparaison des années antérieures			
Période	Montants taxes incluses	Différence \$	Différence %
2009-2010	801 130,89 \$	N/A	N/A
2010-2011	834 285,19 \$	33 154,31 \$	4,14 %
2011-2012	867 656,59 \$	33 371,39 \$	4,00 %
2012-2013	881 528,71 \$	13 872,13 \$	1,60 %

2013-2014 (incluant STI - CG13 0387)	1 467 001,96 \$	585 473,25 \$	66,42 %
--------------------------------------	-----------------	---------------	---------

Le présent dossier couvre les besoins du Service de l'eau uniquement, un dossier similaire couvrant les besoins du STI a déjà été approuvé par les instances.

L'augmentation globale (Service de l'eau et STI) de l'entente Passeport Avantage sera de 585 473,25 \$.

L'augmentation attribuable au Service de l'eau qui est de 438 623,09 \$ est attribuable à :

- La croissance des frais d'entretien reliée aux acquisitions récentes par le Service de l'eau de licences de gestion d'inventaire (Maximo);
- L'application d'un escompte standard sur les frais d'entretien de licences que la Ville possède depuis plus de 3 ans. Généralement, lors de l'acquisition de nouvelles licences, un taux d'escompte préférentiel est négocié pour une durée de temps déterminée.

Les coûts supplémentaires pour le Service de l'eau seront assumés à même les budgets de ce service.

## **DÉVELOPPEMENT DURABLE**

Ne s'applique pas

## **IMPACT(S) MAJEUR(S)**

Le renouvellement du contrat permettra à la Ville de limiter les risques opérationnels en cas de panne de système, il permettra aussi de maintenir à jour certains systèmes informatiques essentiels au bon fonctionnement de l'organisation.

## **OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION**

Ne s'applique pas

## **CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)**

Approbation du dossier au CG - 28 novembre 2013;  
Octroi du contrat - novembre 2013.

## **CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS**

Le présent dossier respecte la politique de gestion contractuelle.  
L'article 573.3.2 de la *Loi sur les cités et villes* permet à toute municipalité de se procurer tout bien meuble ou tout service auprès du Centre de services partagés du Québec ou par l'entremise de celui-ci.

## **VALIDATION**

### **Intervenant et sens de l'intervention**

Avis favorable avec commentaires :  
Eau , Direction de l'eau potable (André PERRON)

Avis favorable avec commentaires :



Affaires juridiques et évaluation foncière , Direction de l'évaluation foncière (Sandra PALAVICINI)

Avis favorable avec commentaires :  
Eau , Direction de l'épuration des eaux usées (Francis REID)

---

**Autre intervenant et sens de l'intervention**

---

**RESPONSABLE DU DOSSIER**

Michel THÉROUX  
Chef de section radiocommunications

**ENDOSSÉ PAR**

Gervais THIBAUT  
Chef de division - Technologies

**Date d'endos. :** 2013-10-22

**Dossier # :1133490003**



**Dossier # : 1133334021**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Eau , Direction de l'épuration des eaux usées , Support à l'exploitation
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'agglomération
<b>Charte montréalaise des droits et responsabilités :</b>	Art. 24 h) soutenir une gestion responsable des ressources, notamment en matière de gestion de l'eau
<b>Compétence d'agglomération :</b>	Alimentation en eau et assainissement des eaux
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Accorder un contrat à Filtrum inc., pour une somme maximale de 999 638,64 \$, taxes incluses, pour les travaux d'électricité, de contrôle, de génie civil et de mécanique pour la construction de 8 systèmes de suivi environnemental (surverses) - Appel d'offres public 3277 - 2 soumissionnaires

Il est recommandé :

1- d'accorder un contrat à Filtrum inc., plus bas soumissionnaire conforme, pour les travaux d'électricité, de contrôle, de génie civil et de mécanique pour la construction de 8 systèmes de suivi environnemental (surverses) aux prix de sa soumission, soit une somme maximale de 999 638,64 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 3277;

2- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel. Cette dépense sera assumée à 100 % par l'agglomération.

**Signé par** Chantal MORISSETTE **Le** 2013-10-23 08:35

**Signataire :**

Chantal MORISSETTE

---

Directrice principale - Service de l'eau  
Eau , Direction

**IDENTIFICATION**

**Dossier # :1133334021**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Eau , Direction de l'épuration des eaux usées , Support à l'exploitation
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'agglomération
<b>Charte montréalaise des droits et responsabilités :</b>	Art. 24 h) soutenir une gestion responsable des ressources, notamment en matière de gestion de l'eau
<b>Compétence d'agglomération :</b>	Alimentation en eau et assainissement des eaux
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Accorder un contrat à Filtrum inc., pour une somme maximale de 999 638,64 \$, taxes incluses, pour les travaux d'électricité, de contrôle, de génie civil et de mécanique pour la construction de 8 systèmes de suivi environnemental (surverses) - Appel d'offres public 3277 - 2 soumissionnaires

**CONTENU**

**CONTEXTE**

La Ville de Montréal doit rapporter aux autorités provinciales (MAMROT) et fédérales (Environnement Canada) un bilan quotidien du comportement de 163 ouvrages de surverse intégrés au réseau d'égout domestique desservant le territoire de l'Île de Montréal.

L'objectif principal du programme provincial obligatoire de suivi des ouvrages de surverse est de vérifier si les exigences de rejet établies pour chaque ouvrage sont respectées. Les exigences de rejet sont essentiellement des nombres d'événements de débordement d'eaux usées vers les cours d'eau pour une période de temps déterminée. L'exploitant (la Ville) doit maintenir un système de suivi qui détecte à chaque jour si des eaux s'écoulent ou non vers un cours d'eau et, dans l'affirmative, mesurer les durées de déversement.

Actuellement, 14 ouvrages ne sont pas équipés de systèmes de suivi et 9 sont équipés de systèmes de suivi désuets et inefficaces. La Direction de l'épuration des eaux usées (DEEU) planifie la réalisation de ces travaux en trois lots distincts afin de palier à cette situation. Le présent contrat représente le premier lot et consiste à la réalisation de 8 nouveaux systèmes de suivi.

Le 17 août 2011, une autorisation pour le lancement d'un appel d'offres public pour la construction de deux ouvrages de suivi avait été lancé (CE11 1260). Un seul soumissionnaire avait soumis une proposition lors de l'ouverture des soumissions le 2 mars 2011. Cette proposition s'est avérée supérieure de 62,15 % à l'estimation externe effectuée par SNC-Lavalin. Il fut décidé d'annuler l'appel d'offres et de retourner en appel d'offres avec la construction de 8 ouvrages de suivi et qui fait l'objet du présent dossier.

Un appel d'offres public a donc été lancé le 12 juillet 2013 et publié sur le site SEAO et dans

le journal La Presse. L'ouverture des soumissions a eu lieu le 18 septembre 2013. La validité des soumissions est de 120 jours. Le montant prévu pour les contingences au contrat est de 10 %.

## **DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)**

CE09 1251 - 29 juillet 2009 - Accorder à SNC-LAVALIN, firme ayant obtenu le plus haut pointage final en fonction des critères de sélection préétablis, un contrat de services professionnels pour le programme de suivi des ouvrages de surverse sur le territoire de la Ville de Montréal, aux prix de sa soumission, soit au montant approximatif de 396 883,91 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 4007-AE.

## **DESCRIPTION**

La DEEU effectuera des travaux pour la construction de 8 nouveaux systèmes de suivi environnemental comportant des installations en électricité, en instrumentation et contrôle, en génie civil (incluant la structure) et en mécanique. La liste des sites est annexée en pièces jointes et sont identifiées lot 1 et 2.

Une partie des travaux comporte des activités dans des chambres d'égouts combinés existantes (accès en espace clos).

Les travaux qui seront réalisés dans le cadre de ce contrat consistent à :

- l'implantation de sondes électroniques (transmetteurs) dans les égouts,
- la construction de massifs souterrains, travaux d'amélioration des chambres d'égout (remplacement d'un clapet et réfection d'une dalle de béton),
- le profilage de terrain,
- la mise en place de fûts d'aluminium et panneaux sur base de béton,
- l'installation d'émetteurs de radio fréquences et antenne,
- l'alimentation électrique et câblage de contrôle,
- la mise en service et la réfection à la fin les travaux.

Deux addenda ont été émis lors de la période d'appel d'offres sans incidence financière.

## **JUSTIFICATION**

La DEEU a opté pour l'intégration de huit nouveaux sites de mesure à son système actuel d'exploitation permettant ainsi de détecter en temps réel tant les débordements que les défaillances des systèmes de mesure et de communication. La réalisation des travaux de ce contrat permettra à la Ville de se conformer en partie à ses obligations en matière de suivi des ouvrages de surverse. En effet, huit ouvrages de surverse additionnels auront été dotés de systèmes de suivi à la fin des travaux.

Le programme obligatoire de suivi des ouvrages de surverse consiste entre autres à l'émission de notes de conformité environnementale par le MAMROT via le programme de Suivi des ouvrages municipaux d'assainissement des eaux (SOMAE). Les 14 ouvrages non suivis abaissent donc la note annuelle accordée à la Ville de Montréal pour le suivi des débordements.

De plus, l'historique des événements à un site est un intrant pour les analyses inhérentes aux autorisations données par le ministère de l'Environnement, du Développement durable, de la Faune et des Parcs (MDDEFP) dans les projets d'égouts et est aussi utilisé dans le

cadre d'études d'impact touchant, entre autres, les cours d'eau et les prises d'eau brutes pour la production d'eau potable.

Finalement, un système de suivi performant permet de détecter les événements irréguliers comme des déversements en temps sec qui sont interdits.

Neuf entreprises se sont procurées les documents d'appels d'offres et deux ont déposé une soumission, soit 22%. Les sept entreprises n'ayant pas soumissionné ont été contacté, quatre ont mentionné le manque de temps, deux la surcharge de contrats et une n'a jamais retourné nos appels.

**Tableau d'analyse des soumissions**

<b>Firmes soumissionnaires</b>	<b>Prix (avec taxes)</b>	<b>Contingences (avec taxes)</b>	<b>Total (avec taxes)</b>
<b>1. Filtrum inc.</b>	<b>908 762,40 \$</b>	<b>90 876,24 \$</b>	<b>999 638,64 \$</b>
2. Socomec Industriel inc.	1 164 184,38 \$	116 418,44 \$	1 280 602,82 \$
Estimation externe (SNC-Lavalin)	865 886,21 \$	86 588,62 \$	952 474,83 \$
Coût moyen des soumissions reçues			1 140 120,73 \$
Écart entre la moyenne et la plus basse conforme (%)			14,05%
Écart entre la plus haute et la plus basse conforme (\$)			280 964,18 \$
Écart entre la plus haute et la plus basse conforme (%)			28,11%
Écart entre la plus basse conforme et l'estimation interne (\$)			47 163,81 \$
Écart entre la plus basse conforme et l'estimation interne (%)			4,95%
Écart entre la plus basse conforme et la deuxième plus basse (\$)			280 964,18 \$
Écart entre la plus basse conforme et la deuxième plus basse (%)			28,11%

Le prix soumis par le plus bas soumissionnaire conforme est supérieur à l'estimation interne de 4,95 %. La précision de l'estimation externe effectuée par SNC-Lavalin par rapport au prix du plus bas soumissionnaire est inférieure à 5 % et représente une marge d'erreur acceptable pour ce type de travaux de nature complexe et sur huit différents sites.

Il est donc recommandé d'octroyer le contrat à la firme Filtrum inc. au prix de sa soumission, soit 999 638,64 \$, taxes incluses.

Les validations requises indiquant que l'adjudicataire recommandé ne fait pas partie de la liste des entreprises à licences restreintes de la Régie du bâtiment du Québec et de la RENA ont été faites - Filtrum inc. 430 rue des Entrepreneurs Québec (Québec) G1M 1B3 Québec - no de licence 8231-3610-35 et l'entreprise a fourni l'attestation de Revenu Québec en date du 3 septembre 2013 avec sa soumission.

Conformément au Décret 482-2013 - 15 mai 2013, Filtrum a reçu son certificat d'autorisation de l'Autorité des marchés financiers le 15 juillet 2013 portant le numéro 2013 -CPSM-0130.

## **ASPECT(S) FINANCIER(S)**

Le coût pour les travaux d'électricité, de contrôle, de génie civil et de mécanique pour la construction de 8 systèmes de suivi environnemental (surverses) est de 999 638,64 \$, taxes incluses. Cette dépense représente un montant net pour l'agglomération de 956 166,64 \$ lorsque diminué de la ristourne fédérale.

Cette dépense est prévue au programme triennal d'immobilisations 2013-2015 de la Direction de l'épuration des eaux usées du Service de l'eau.

Cette dépense est financée par la réserve de l'eau de l'agglomération.

En résumé, le financement de ce projet est le suivant :

(en milliers \$)	Total
Investissements nets	956
Réserve de l'eau de l'agglomération	956
Emprunt net	0

Cette dépense est entièrement assumée par l'agglomération puisqu'elle concerne l'assainissement des eaux qui est une compétence d'agglomération en vertu de la *Loi sur l'exercice de certaines compétences municipales dans certaines agglomérations*.

## **DÉVELOPPEMENT DURABLE**

Améliorer le programme de suivi des ouvrages de surverse afin de tendre vers une diminution des événements de débordement.

## **IMPACT(S) MAJEUR(S)**

Si le contrat n'est pas octroyé, la Ville ne pourra pas se soumettre aux réglementations provinciales et fédérales.

## **OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION**

À cette étape du projet, il n'y a pas d'actions de communications prévues, en accord avec la Direction des communications.

## **CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)**

Octroi du contrat : novembre 2013

Début des travaux : janvier 2014

Fin des travaux: juin 2014

## **CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS**

Les clauses en prévention de la collusion et la fraude ont été incluses dans les Directives aux soumissionnaires des documents d'appel d'offres.

Le contrat respecte les encadrements suivants :

- politique de gestion contractuelle;
- politique d'approvisionnement;
- Gestion des contingences, incidences et déboursés dans tous les contrats;
- Confidentialité des estimations des contrats.

## **VALIDATION**

### **Intervenant et sens de l'intervention**

Avis favorable avec commentaires :  
Eau , Direction de l'épuration des eaux usées (Sophie GASCON)

Avis favorable avec commentaires :  
Finances , Direction Opérations budgétaires et comptables (Jacques P TREMBLAY)

---

### **Autre intervenant et sens de l'intervention**

---

#### **RESPONSABLE DU DOSSIER**

Claude S MEUNIER  
Ingénieur

#### **ENDOSSÉ PAR**

Richard FONTAINE  
Directeur - Direction de l'épuration des eaux  
usées

**Date d'endos. :** 2013-10-03

**Dossier # :1133334021**



**Dossier # : 1130206006**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Police , Direction des opérations - Activités de soutien , Direction , Division Ressources informationnelles- Développement des technologies
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'agglomération
<b>Charte montréalaise des droits et responsabilités :</b>	Art. 26 e) protéger l'intégrité physique des personnes et leurs biens
<b>Compétence d'agglomération :</b>	Services de police et sécurité incendie
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Autoriser une dépense additionnelle de 254 320,00\$ USD (264 162,18\$ CAD) pour la fourniture d'un service de techniciens, pour le système de répartition assistée par ordinateur (RAO), pour une période de cinq (5) ans à compter du 29 novembre 2013 au 28 novembre 2018 dans le cadre du contrat intervenu entre la Ville de Montréal et Northrop Grumman Systems Corporation majorant ainsi le montant total du contrat de 2 521 177\$ USD (2 618 746,55\$ CAD) à 2 775 497\$ USD (2 882 908,73\$ CAD).

Il est recommandé :

1. d'autoriser une dépense additionnelle de 254 320,00\$ USD (264 162,18\$ CAD), taxes incluses, pour la fourniture d'un service de techniciens, pour une période de cinq (5) ans, à compter du 29 novembre 2013 au 28 novembre 2018, dans le cadre du contrat intervenu entre la Ville de Montréal et Northrop Grumman Systems Corporation, majorant ainsi le montant total du contrat de 2 521 177\$ USD (2 618 746,55\$ CAD) à 2 775 497\$ USD (2 882 908,73\$ CAD) (taxes incluses).
2. d'imputer cette dépense, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel. Cette dépense sera entièrement assumée par l'agglomération.

**Signé par** Marc PARENT **Le** 2013-09-17 16:57

**Signataire :**

Marc PARENT

---

DIRECTEUR  
Police , Direction principale



**IDENTIFICATION** **Dossier # :1130206006**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Police , Direction des opérations - Activités de soutien , Direction , Division Ressources informationnelles-Développement des technologies
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'agglomération
<b>Charte montréalaise des droits et responsabilités :</b>	Art. 26 e) protéger l'intégrité physique des personnes et leurs biens
<b>Compétence d'agglomération :</b>	Services de police et sécurité incendie
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Autoriser une dépense additionnelle de 254 320,00\$ USD (264 162,18\$ CAD) pour la fourniture d'un service de techniciens, pour le système de répartition assistée par ordinateur (RAO), pour une période de cinq (5) ans à compter du 29 novembre 2013 au 28 novembre 2018 dans le cadre du contrat intervenu entre la Ville de Montréal et Northrop Grumman Systems Corporation majorant ainsi le montant total du contrat de 2 521 177\$ USD (2 618 746,55\$ CAD) à 2 775 497\$ USD (2 882 908,73\$ CAD).

**CONTENU**

**CONTEXTE**

Depuis plusieurs années, le système de répartition assistée par ordinateur (RAO) supporte les opérations du Service de police de la Ville de Montréal (SPVM) en matière de réponse et de répartition des appels de service en provenance de la population de la Ville de Montréal. Le SPVM souhaite se prévaloir des services de techniciens de la firme Northrop Grumman Systems Corporation, tel que prévu au contrat pour l'entretien des logiciels du système de répartition assistée par ordinateur du SPVM (CG09 0285), prolongé pour la période du 5 mai 2013 au 4 mai 2018 (CG13 0121).

Le présent dossier vise à recourir au service de techniciens prévu au contrat afin de répondre aux demandes opérationnelles selon les besoins du SPVM.

Étape terminée	Coût	Date de début	Date de fin
Approuver un projet d'avenant no 1 modifiant la convention intervenue entre la Ville de Montréal et Northrop Grumman Systems Corporation (CG09 0285), majorant ainsi le montant total du contrat de 1 097 502 \$ US à 2 521 177 \$ US / Autoriser une dépense additionnelle de 1 423 675 \$ US pour	1 681 556,89\$ CAD	5 mai 2013	4 mai 2018

la prolongation du contrat d'entretien de l'ensemble des logiciels du système de répartition assistée par ordinateur (RAO) et de la base de données Oracle, pour la période du 5 mai 2013 au 4 mai 2018 ).			
CG 13 0121 - 25 avril 2013			

Étapes à autoriser dans le présent dossier	Coût	Date de début	Date de fin
Autoriser une dépense additionnelle de 254 320,00\$ USD (264 162,18\$ CAD) pour la fourniture d'un service de techniciens, pour une période de cinq (5) ans à compter du 29 août 2013 au 28 août 2018, majorant ainsi le montant total du contrat de 2 521 177\$ USD (2 618 746,55\$ CAD) à 2 775 497\$ USD (2 882 908,73\$ CAD).	2 775 497\$ US  (2 882 908,73\$ CAD)	29 novembre 2013	28 novembre 2018

### DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)

CG13 0121 - 25 avril 2013 - Approuver un projet d'avenant no 1 modifiant la convention intervenue entre la Ville de Montréal et Northrop Grumman Systems Corporation (CG09 0285), majorant ainsi le montant total du contrat de 1 097 502 \$ US à 2 521 177 \$ US / Autoriser une dépense additionnelle de 1 423 675 \$ US pour la prolongation du contrat d'entretien de l'ensemble des logiciels du système de répartition assistée par ordinateur (RAO) et de la base de données Oracle, pour la période du 5 mai 2013 au 4 mai 2018 ).

CG09 0285 - 27 août 2009 - Approuver un projet de convention avec Northrop Grumman Information Technology inc. pour l'entretien des logiciels du système de répartition assistée par ordinateur du SPVM, pour la période du 5 mai 2009 au 4 mai 2013 - Dépense totale de 1 269 715 \$, taxes incluses (1 097 502 \$ US).

CM05 0441 - 20 juin 2005 - Octroi à Northrop Grumman Information Technology inc. d'un contrat pour l'entretien des logiciels du système de répartition assistée par ordinateur SPVM, pour une période de 4 ans à compter du 5 mai 2005, au montant approximatif de 1 157 968 \$.

### DESCRIPTION

Le présent dossier décisionnel fait suite au dossier décisionnel 1120206018 qui a été approuvé par le Comité exécutif et le Conseil d'agglomération en avril 2013 pour la prolongation du contrat d'entretien de 2013 à 2018 avec la firme Northrop Grumman Information Technology Inc. qui est le fabricant du logiciel et le seul apte et autorisé à fournir ces services techniques. Le dossier décisionnel 1120206018 ne couvrait pas la dépense reliée à la fourniture d'un service de techniciens car l'ajout de ce volet risquait de retarder l'analyse et l'approbation du dossier auprès des instances de la Ville. En raison de la nature critique de ce système pour les opérations policières du SPVM, les services de techniciens sont essentiels pour assurer le fonctionnement en tout temps et pour procéder à des travaux d'exploitation et d'amélioration.

La période de service est de 24 heures sur 24, sept jours sur sept. Les services sont payables selon la demande des travaux et sur réception de la facture. Selon le contrat original de 2009, l'entente peut être résiliée en tout temps avec un préavis de 90 jours.

Le coût soumissionné rencontre les normes de l'industrie pour l'entretien du logiciel de la

complexité des systèmes de répartition assistée par ordinateur. L'évaluation des besoins annuels est estimée en fonction de bloc de travail de 40 heures et ce pour la somme de 11 500\$ USD chacun. La provision est d'environ 4 blocs pour 50 000\$USD par année mais pourra varier en fonction des travaux exigés sans dépasser le montant de 254 320,00\$ USD (264 162,18\$ CAD) pour la durée de cinq (5) ans.

## **JUSTIFICATION**

La Section du développement des technologies du SPVM, compte-tenu de la criticité de l'application RAO, soit Altaris CAD, Altaris/GEO et le logiciel mobile, souhaite requérir les services techniques du prestataire de service afin de répondre à des demandes ponctuelles d'ajustement de la plateforme pour répondre aux divers besoins opérationnels du SPVM. Les informations reliées à la prolongation du contrat d'entretien accordé à Northrop Grumman Information Technology Inc. sont au dossier décisionnel 1120206018.

Le dossier décisionnel 112026018 a été approuvé en avril 2013 et nous avons reçu la soumission pour la fourniture d'un service de techniciens du fournisseur seulement au mois de juin 2013. La rédaction du présent dossier a eu lieu à la fin du mois de juin 2013 suite à plusieurs validations auprès du Greffe de la Ville de Montréal.

## **ASPECT(S) FINANCIER(S)**

Autoriser une dépense additionnelle de 254 320,00\$ USD (264 162,18\$ CAD), pour le contrat à Northrop Grumman Systems Corporation, pour la fourniture d'un service de techniciens, pour une période de cinq (5) ans, à compter de la date d'octroi du contrat soit du 29 novembre 2013 au 28 novembre 2018, majorant ainsi le montant total du contrat de 2 521 177\$ USD (2 618 746,55\$ CAD) à 2 775 497\$ USD (2 882 908,73\$ CAD).

Il a été convenu, par le passé, que toutes les factures seraient octroyées en dollars américains afin de limiter les coûts. Dans le cas contraire, la compagnie Northrop Grumman Information Technology Inc. impose une surcharge de 10% afin de pallier aux fluctuations du dollar. Il est aussi prévu qu'il y aura une augmentation du contrat d'environ 5% par an concernant le coût d'inflation.

Le taux de change utilisé est daté du 20 juin 2013.

Les imputations budgétaires complètes sont inscrites dans l'intervention du Service des ressources financières du Service de police de la Ville de Montréal.

Cette dépense est entièrement assumée par l'agglomération parce qu'elle concerne la sécurité publique, Service de police, article 19 paragraphe 8a) qui est une compétence d'agglomération en vertu de la Loi sur l'exercice de certaines compétences municipales dans certaines agglomérations.

## **DÉVELOPPEMENT DURABLE**

Ne s'applique pas.

## **IMPACT(S) MAJEUR(S)**

Sans le service pour l'entretien, le bon fonctionnement du système RAO ne peut être assuré et les opérations policières seront affectées.

## **OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION**

Ne s'applique pas.

## **CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)**

L'échéancier global du projet se résume comme suit :

- Autorisation de la dépense : novembre 2013
- Période d'entretien : novembre 2013 à novembre 2018.

## **CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS**

Ce dossier respecte les encadrements administratifs suivants:

- Politique de gestion contractuelle ;
- Politique d'approvisionnement.

## **VALIDATION**

### **Intervenant et sens de l'intervention**

Avis favorable avec commentaires :

Technologies de l'information , Direction (Hélène BÉNÉTEAU DE LAPRAIRIE)

Avis favorable avec commentaires :

Finances , Direction Opérations budgétaires et comptables (Patrice DOR)

Avis favorable avec commentaires :

Police , Direction des opérations - Activités de soutien (Octavian Stefan ARDELEAN)

Avis favorable avec commentaires :

Affaires juridiques et évaluation foncière , Direction de l'évaluation foncière (Sandra PALAVICINI)

---

### **Autre intervenant et sens de l'intervention**

---

#### **RESPONSABLE DU DOSSIER**

Diane CHARRON  
Chef de section - Développement des technologies

#### **ENDOSSÉ PAR**

Bruno PASQUINI  
Directeur adjoint

**Date d'endos. :** 2013-08-08

**Dossier # :1130206006**



**Dossier # : 1136218015**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Qualité de vie , Direction des grands parcs et du verdissement , Division Stratégies_programmes et politiques , Développement et partenariat
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'agglomération
<b>Compétence d'agglomération :</b>	Écoterritoires
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Accorder un contrat de services professionnels à Groupe CHB-IBI inc. pour un plan de mise en valeur de la falaise Saint-Jacques pour une somme maximale de 162 299,60 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 13-13109 - (1 soumissionnaire) / Approuver un projet de convention à cette fin

Il est recommandé :

1. d'approuver un projet de convention par lequel la seule firme soumissionnaire Groupe CHB-IBI inc., firme ayant obtenu la note de passage en fonction des critères de sélection préétablis, s'engage à fournir à la Ville les services professionnels requis pour la réalisation d'un plan de mise en valeur de la falaise Saint-Jacques, pour une somme maximale de 162 299,60 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 13-13109 et selon les termes et conditions stipulés au projet de convention ;
2. d'imputer cette dépense, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel. Cette dépense sera entièrement assumée par l'agglomération.

**Signé par** Mario CICIOLI **Le** 2013-11-11 15:25

**Signataire :** Mario CICIOLI

\_\_\_\_\_  
 Directeur des grands parcs et du verdissement et du bureau du Mont-Royal  
 Qualité de vie , Direction des grands parcs et du verdissement

**IDENTIFICATION**

**Dossier # :1136218015**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Qualité de vie , Direction des grands parcs et du verdissement , Division Stratégies_programmes et politiques , Développement et partenariat
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'agglomération
<b>Compétence d'agglomération :</b>	Écoterritoires
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Accorder un contrat de services professionnels à Groupe CHB-IBI inc. pour un plan de mise en valeur de la falaise Saint-Jacques pour une somme maximale de 162 299,60 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 13-13109 - (1 soumissionnaire) / Approuver un projet de convention à cette fin

**CONTENU**

**CONTEXTE**

La falaise Saint-Jacques est identifiée dans la Politique de protection et de mise en valeur des milieux naturels (PPMVMN) et dans le plan d'urbanisme comme l'un des 10 écoterritoires de l'île de Montréal. En 2011, le Ministère des Transports du Québec (MTQ) a présenté le projet Turcot, avant-projet définitif proposant l'aménagement d'une bande verte d'une trentaine de mètres de largeur au bas de la falaise Saint-Jacques, intégrant des milieux humides, des boisés et des prairies. Dans cette proposition, il est également prévu d'y aménager une piste multifonctionnelle d'environ 4 km.

Pour sa part, la Ville vise à mettre en réseau un ensemble d'espaces verts dans cette zone par la création de liens verts structurants. En effet, le réaménagement de l'autoroute et l'arrivée du Centre universitaire de santé McGill (CUSM) offre une occasion unique d'explorer les opportunités de créer et de mettre en réseau les espaces verts de cette zone qui demeurent actuellement anthropique. Il est donc essentiel d'étudier les possibilités de développement dans une vision globale intégratrice dans le but d'atteindre des objectifs de protection, de conservation et d'amélioration de la qualité de vie et des services offerts aux citoyens.

Considérant l'ampleur de cette tâche et de toutes les expertises nécessaires pour y répondre efficacement, la Direction des grands parcs et du verdissement (DGPV) souhaite être accompagnée par une firme externe spécialisée qui pourra la conseiller dans la planification stratégique de ce secteur. Pour ce faire, elle a lancé un appel d'offres pour services professionnels, avec la Direction de l'approvisionnement, entre le 29 juillet et le 14 août 2013 respectant la période minimale de 17 jours ouvrable pour un appel d'offres public. L'avis d'appel d'offres a été publié le 29 juillet dans La Presse et diffusé sur le système électronique d'appel d'offres (SEAO). L'addenda no. 1 a été émis le 6 août pour prolonger l'échéancier général de l'étude jusqu'en mars 2014. Aucun report de la date de dépôt des offres n'est à signaler. L'offre de services déposée est valide pour une période de 180 jours calendrier suivant la date de l'ouverture des soumissions. L'offre reçue a été évaluée le 22 août par le comité de sélection nommé à cet effet.

## **DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)**

CE13 0429 - 10 avril 2013 - Adopter un budget supplémentaire de revenus et de dépenses de 2 500 000 \$, entièrement financé par l'entente de 175 M\$ avec le gouvernement du Québec (MAMROT), pour réaliser des études en lien avec les projets d'envergure et qui sera réparti selon les indications prévues au présent dossier entre le Service de la qualité de vie, le Service de la mise en valeur du territoire, le Service des infrastructures, du transport et de l'environnement ainsi que la Société du Parc Jean-Drapeau.

CM04 0861 - 13 décembre 2004 - Adoption de la Politique de protection et de mise en valeur des milieux naturels.

## **DESCRIPTION**

Le présent dossier vise à octroyer un contrat de services professionnels pour la réalisation d'un plan de mise en valeur de la falaise Saint-Jacques au seul soumissionnaire conforme qui a obtenu la note de passage en fonction des critères de sélection et leurs pondérations préétablies.

Cette étude permettra à la Ville d'atteindre les objectifs suivants :

- déterminer les critères d'aménagements nécessaires à l'obtention d'un projet viable et pérenne dans le cadre du projet Turcot;
- assembler et articuler les différents projets planifiés autour de la falaise St-Jacques afin d'obtenir un projet global, cohérent et viable;
- inscrire le site de la falaise St-Jacques dans un réseau vert de déplacement actif;
- proposer des scénarios d'aménagements sur le site de Meadowbrook dans le but d'y créer un parc et les évaluer selon la faisabilité de le relier à la falaise Saint-Jacques considérant les contraintes du site, les coûts d'acquisition et les bénéfices pour la Ville associés à une éventuelle acquisition.

L'étude a pour but de concevoir un plan d'ensemble sur un secteur élargi, regroupant deux pôles verts reliés par un lien structurant, afin d'inscrire la falaise Saint-Jacques dans son contexte urbain. Pour ce faire, l'étude se divise en trois volets liés par un même concept intégrateur :

Volet A : Proposer un plan d'ensemble prenant en considération les aménagements planifiés autour de la falaise Saint-Jacques dans le cadre du projet Turcot et des orientations du projet de PPU Saint-Raymond.

Volet B : Proposer des liens structurants (piéton et cyclable) reliant la falaise Saint-Jacques au site de Meadowbrook.

Volet C : Proposer des scénarios de développement sur le site de Meadowbrook et évaluer la faisabilité d'y créer un parc, considérant la connectivité, les contraintes et les caractéristiques du site afin que la Ville se positionne sur l'acquisition des terrains basée sur les coûts d'acquisition et les bénéfices associés à cette acquisition.

Ces volets requièrent que la firme tienne compte des avis exprimés par les différents intervenants impliqués dans cette étude. Ainsi, dix réunions de travail sont planifiées durant toute la durée du mandat, les ressources à solliciter ont été identifiées selon les besoins des volets traités auprès de la Ville-centre et des arrondissements concernés. Des rencontres de présentation intermédiaires sont également prévues à la conclusion de chacun des volets traités auprès d'un comité de pilotage composé de :

- Un représentant de la DGPV
- Un représentant de la Direction de l'urbanisme et du développement économique (DUDÉ)

- Un représentant du Service des infrastructures, du transport et de l'environnement (SITE), Projet Turcot

Pour la réalisation de cette étude, le contrat prévu est de type forfaitaire.

## JUSTIFICATION

Sept firmes ont pris connaissance du document d'appel d'offres; une seule firme a déposé une offre de services professionnels pour réaliser cette étude. Deux des firmes n'ont pu déposer une offre car elles se retrouvent sur la liste des personnes qui doivent être déclarées non-conformes en vertu de la politique de gestion contractuelle de la Ville. Une firme s'est également disqualifiée en contactant un représentant de la Ville de Montréal non responsable de l'appel d'offres.

Soumissions conformes	Note Intérim	Note finale	Prix de base (taxes incluses)	Total
Groupe CHB-IBI inc.	79	90.5	141 130,09 \$	141 130,09 \$
Dernière estimation réalisée à l'interne			164 218,80 \$	164 218,80 \$
Écart entre l'adjudicataire et la dernière estimation (\$) ( <i>l'adjudicataire - estimation</i> )				- 23 088,71 \$
Écart entre l'adjudicataire et la dernière estimation (%) ( <i>(l'adjudicataire - estimation) / estimation</i> ) x 100				-14,1%

L'écart entre notre estimation et le montant de la proposition peut s'expliquer par la bonne connaissance de la firme du secteur à l'étude. En effet, la firme a dirigé les volet d'intégration urbaine et d'aménagement paysager de l'avant-projet du projet Turcot et a également participé à une charette visant à définir une vision globale et durable du site de Meadowbrook. Ainsi, la firme est en mesure de saisir plus rapidement les potentiels, les contraintes et les enjeux présents dans le secteur à l'étude.

Des imprévus ont été calculés auprès de la firme retenue et serviront à des besoins éventuels en :

- Services professionnels (services professionnels spécialisés, réunions de travail supplémentaires, préparations supplémentaires de présentations, etc.);
- Expertises techniques (production de documents spécifiques, analyses particulières supplémentaires, etc.).

Ces imprévus ont été estimés à 15 % correspondant à un montant de 21 169,51 \$ et sont répartis entre ces deux besoins éventuels. L'évaluation du risque à 15 % est basée sur l'expérience de la Direction des grands parcs et du verdissement dans le domaine.

La soumission a été analysée par le comité de sélection le 22 août 2013 à 15 h dans la salle 4120 situé au 801, rue Brennan. L'évaluation et la pondération ont permis de déterminer que la soumission déposée est conforme.

## ASPECT(S) FINANCIER(S)

Le contrat de services professionnels est de 162 299,60\$ et la dépense nette est de 155 241,56 \$. La Direction des grands parcs et du verdissement est responsable du plan de mise en valeur de la falaise Saint-Jacques. Les crédits budgétaires nets prévus pour financer ce projet sont expliqués dans le tableau suivant :



<b>Fournisseur</b>	<b>Montant total du contrat (imprévus et taxes incluses)</b>	<b>Crédits budgétaires nets</b>
Groupe CHB-IBI inc.	162 299,60 \$	<b>155 241,56 \$</b>

Les crédits budgétaires nets pour financer cette dépense proviennent du budget de fonctionnement de la Direction des grands parcs et du verdissement à partir de l'imputation suivante :

- Études admissibles - Entente 175 M - DGPV – Stratégies, programmes et politiques - agglomération.

Les crédits de 155 241,56 \$ ont été réservés par la demande d'achat no. 316667.

Cette dépense est entièrement assumée par l'agglomération parce qu'elle concerne l'écoterritoire de la falaise Saint-Jacques qui est de compétence d'agglomération en vertu de la Loi sur l'exercice de certaines compétences municipales dans certaines agglomérations.

Le présent dossier est conforme au budget selon la définition apparaissant au courrier budgétaire no 22.

## **DÉVELOPPEMENT DURABLE**

L'étude vise à :

- bonifier la mise en valeur de l'écoterritoire de la falaise Saint-Jacques;
- proposer une amélioration des habitats fauniques;
- augmenter la biodiversité;
- établir des critères d'aménagements visant à pérenniser les milieux humides qui seront aménagés au pied de la falaise;
- évaluer la possibilité d'implanter un réseau de déplacement actif;
- améliorer la qualité de vie des citoyens.

## **IMPACT(S) MAJEUR(S)**

Globalement, cette étude permettra d'obtenir une vue d'ensemble sur les possibilités d'aménager le secteur, sur la direction et les actions à entreprendre pour obtenir un projet global, cohérent et viable. Le plan d'ensemble résultant de cette étude pourrait également servir d'outil de mobilisation pour la recherche de partenaires pour la réalisation de certaines parties de ce grand projet.

## **OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION**

Il n'y a pas d'opération de communication, en accord avec la Direction des communications.

## **CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)**

Automne 2013 : Début des rencontres de travail pour la planification de la bande verte située au bas de la falaise Saint-Jacques (non confirmé encore par le MTQ)

Automne 2013 : Début des travaux dans le cadre du PPU Saint-Raymond (DUDÉ)

Automne 2013: Évaluation préliminaire de la passerelle verte

Février 2014 : Recommandations du groupe de travail sur les coûts et bénéfices pour un espace vert à Meadowbrook. Ces résultats seront présentés à la Direction générale dans un rapport synthèse.

Année 2014-2015 Volonté de lancer un concours d'aménagement d'une passerelle verte au dessus de l'autoroute 20 participant à la mise en valeur de l'entrée de la Ville de Montréal.  
2015-2020 Travaux pour le projet Turcot en mode conception-construction  
2020 Échéance du MTQ pour la réalisation des travaux de l'échangeur Turcot (incluant la bande verte et la passerelle verte)

## **CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS**

Le présent dossier est conforme aux politiques, aux règlements, et aux encadrements administratifs de la Ville de Montréal et respecte notamment les:

- Encadrement « Confidentialité des estimations des contrats » C-OG-DG-D-12-005
- Encadrement « Contingences, incidences et déboursés dans les contrats » C-OG-DG-D-12-010.
- Politique de protection et de mise en valeur des milieux naturels;
- Politique de gestion contractuelle;
- Politique d'approvisionnement.

## **VALIDATION**

### **Intervenant et sens de l'intervention**

Avis favorable avec commentaires :

Finances , Direction Opérations budgétaires et comptables (Ghyslain WILSON)

Avis favorable :

Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises (Daniel LAFOND)

Avis favorable avec commentaires :

Le Sud-Ouest , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises (Julie NADON)

Avis favorable avec commentaires :

Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction de l'approvisionnement (Matthieu CROTEAU)

Avis favorable avec commentaires :

Lachine , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises (Jean LACROIX)

Avis favorable avec commentaires :

Infrastructures\_transport et de l'environnement , Direction des transports (Richard NIORÉ)

---

### **Autre intervenant et sens de l'intervention**

---

#### **RESPONSABLE DU DOSSIER**

Claudine DESCHÊNES

#### **ENDOSSÉ PAR**

Daniel HODDER

Architecte paysagiste

Chef de division - Stratégies, programmes et politiques

**Date d'endos. :** 2013-10-11

**Dossier # :1136218015**



**Dossier # : 1134119008**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction de l'approvisionnement , Division de l'acquisition de biens et services , Approvisionnement stratégique et collectif
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'agglomération
<b>Compétence d'agglomération :</b>	Alimentation en eau et assainissement des eaux
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Conclure avec la firme Produits Chimiques CCC Ltée., une entente-cadre d'une durée de 36 mois avec une option de deux prolongations de douze (12) mois chacune, aux mêmes conditions, pour la fourniture et la livraison sur demande de charbon activé CALGON WPL, en vrac, utilisé pour les usines d'eau potable de Dorval et de Pointe-Claire - Appel d'offres public 13-12742 - (Art. 18 : 2 soum. / 1 seul conforme) - Montant total estimé de l'entente: 510 661,46 \$

Il est recommandé au conseil d'agglomération :

1- de conclure une entente- cadre d'une durée de 36 mois avec une option de deux prolongations de douze (12) mois chacune, aux mêmes conditions, pour la fourniture, sur demande, de charbon activé CALGON WPL, en vrac, pour le traitement de l'eau potable ;

2- d'accorder à Produits Chimiques CCC Ltée, seul soumissionnaire conforme pour l'article 18, le contrat à cette fin, au prix unitaire de sa soumission, conformément à l'appel d'offres public 13- 12742 et au tableau de prix reçus joint au rapport du directeur ;

3- d'imputer ces dépenses de consommation à même les budgets des usines de production d'eau potable de Dorval et de Pointe- Claire, et ce, au rythme des besoins à combler.

**Signé par** Myriame BEAUDOIN **Le** 2013-10-30 14:29

**Signataire :**

Myriame BEAUDOIN

---

Directrice associée - approvisionnement  
Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction de  
l'approvisionnement

**IDENTIFICATION**

**Dossier # :1134119008**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction de l'approvisionnement , Division de l'acquisition de biens et services , Approvisionnement stratégique et collectif
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'agglomération
<b>Compétence d'agglomération :</b>	Alimentation en eau et assainissement des eaux
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Conclure avec la firme Produits Chimiques CCC Itée., une entente-cadre d'une durée de 36 mois avec une option de deux prolongations de douze (12) mois chacune, aux mêmes conditions, pour la fourniture et la livraison sur demande de charbon activé CALGON WPL, en vrac, utilisé pour les usines d'eau potable de Dorval et de Pointe-Claire - Appel d'offres public 13-12742 - (Art. 18 : 2 soum. / 1 seul conforme) - Montant total estimé de l'entente: 510 661,46 \$

**CONTENU**

**CONTEXTE**

Renouvellement de l'entente -cadre collective pour la fourniture et la livraison de charbon activé CALGON WPL, en vrac, utilisé pour les usines d'eau potable de Dorval et de Pointe-Claire . L'appel d'offres public a été public dans le journal La Presse et sur le site S.É.A.O. L'appel d'offres (13- 12742) a été lancé le 17 avril 2013 pour l'approvisionnement de plusieurs produits chimiques requis par les usines de production d'eau potable. Les addenda 1 et 2 ont été publié en date du 22 et du 25 avril 2013 mais ne concernaient pas l'article 18. La période de validité des soumissions a été prolongée jusqu'au 31 décembre 2013. Toutefois, deux soumissions ont été reçues pour l'article 18 du bordereau de soumission. La soumission du fournisseur Univar Canada Ltée a été déclarée non conforme tout juste avant la séance du conseil d'agglomération du 26 septembre 2013. A la suite d'une conversation avec le représentant d'Univar Canada Ltée, le responsable de l'usine de Pointe- Claire a remarqué que le produit proposé n'était pas un équivalent; car il avait déjà été utilisé par l'usine de Pointe- Claire avant 2007 et engendrait des coût d'opération et d'entretien supplémentaires dus au colmatage excessif dans les conduits de dosage. Sur son bordereau de soumission, le fournisseur avait inscrit un prix mais sans aucune mention que c'était un équivalent dont les spécifications étaient différentes. Les spécifications requises pour la concentration d'iode doivent être de 800 milligramme par gramme. La direction de l'approvisionnement a décidé de procéder au retrait de cet article et de l'octroyer au seul soumissionnaire conforme.

**DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)**

- CG13 0399 - 26 septembre 2013 - Octroi de l'entente précédente, suite à l'appel d'offres public #13- 12742, pour une durée de 36 mois (6 830 029,71 \$)
- CE13 1522 - 18 septembre 2013 - Octroi de l'entente précédente, suite à l'appel d'offres

public #13- 12742, pour une durée de 36 mois (6 830 029,71 \$)  
 CG10 0229 - 17 juin 2010 - Octroi des ententes précédentes suite à l'appel d'offres public  
 #10- 11186, pour une durée de 36 mois (665 511,00 \$)  
 CG07 0154 - 30 mai 2007- Octroi des ententes précédentes, suite à l'appel d'offres public  
 #07- 10351, pour une durée de 36 mois (889 590,45 \$)  
 CG07 0158 - 30 mai 2007- Octroi des ententes précédentes, suite à l'appel d'offres public  
 #07- 10319, pour une durée de 36 mois (5,939,671.67 \$)

## DESCRIPTION

Le produit visé est: le charbon activé CALGON WPL, en vrac. Ce produit est utilisé par les usines de production d'eau potable de Dorval et de Pointe- Claire de l'agglomération de Montréal. La formule de prix utilisé pour cet appel d'offres est celui du prix unitaire. Le présent contrat pourra être prolongé de douze (12) mois pour un maximum de deux prolongations. Tout renouvellement du contrat convenu avec le fournisseur doit respecter l'intégralité des termes du présent appel d'offres.

Les quantités inscrites au bordereau de soumission sont basées sur les historiques de consommation et les prévisions des besoins pour les trois prochaines années. Elles sont fournies à titre indicatif seulement afin de présenter aux soumissionnaires un ordre de grandeur des besoins de la Ville pour ce produit.

## JUSTIFICATION

Ce produit chimique est essentiel aux opérations de traitement de l'eau. De plus, la conclusion d'une entente -cadre permet d'assurer la constance et la facilité d'acquisition tout en constituant des volumes économiques profitables.

Soumissions conformes	Total
Produits Chimiques CCC Ltée	444 150,00 \$
Dernière estimation réalisée à l'interne (\$)	524 050,00 \$
Coût moyen des soumissions reçues <i>(total du coût des soumissions conformes reçues / nombre de soumissions)</i>	444 150,00 \$
Écart entre la moyenne et la plus basse conforme (%) <i>((coût moyen des soumissions conformes - la plus basse) / la plus basse) x 100</i>	0,00 %
<i>(la plus haute conforme - la plus basse conforme) / la plus basse X 100</i>	
Écart entre l'estimation des professionnels et la plus basse conforme (\$) <i>(la plus basse conforme - estimation)</i>	(79 900,00 \$)
Écart entre la plus basse conforme et la dernière estimation (%) <i>((la plus basse conforme - estimation) / estimation) x 100</i>	- 15,25 %

Cette baisse du coût unitaire est due à une augmentation du volume d'affaire et à un positionnement stratégique dans le marché de la part du seul soumissionnaire conforme.

## ASPECT(S) FINANCIER(S)

Comparativement à l'entente précédente conclue avec le fournisseur Produits Chimiques CCC Ltée . en 2010, on remarque une variation du prix unitaire à la baisse de 15,25 % pour ce produit. Au cours des 3 dernières années, le prix du charbon activé, en vrac a fluctué de 16 % environ selon l'Indice des prix de l'industrie publié par Statistique Canada. Les prix seront fermes pour une période de 3 ans.

Conformément à l'article 477.4 de la Loi sur les cités et villes, la Direction de l'approvisionnement a effectué un estimé préalable de la dépense s'élevant à 602 526,49 \$, incluant les taxes, pour les 36 mois de la durée du contrat. Cette estimation est basée sur l'historique de consommation des usines requérantes et du prix unitaire soumis lors du précédent appel d'offres.

Ce produit chimique sera utilisé par les usines de Dorval et de Pointe- Claire de l'agglomération de Montréal pour lesquelles le système de traitement de l'eau requiert du charbon activé.

La dépense se fera au fur et à mesure des consommations et chaque bon de commande fera l'objet d'une appropriation de crédit.

#### **DÉVELOPPEMENT DURABLE**

N / A

#### **IMPACT(S) MAJEUR(S)**

Ce produit est essentiel afin d'assurer le maintien de la qualité de l'eau.

#### **OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION**

Une communication sera transmise aux utilisateurs afin de les informer de la conclusion de l'entente ainsi que des modalités d'achat convenues.

#### **CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)**

Émission de l'entente- cadre avec la firme retenue suite à l'adoption de la résolution.

#### **CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS**

Le présent dossier est conforme aux politiques et encadrements suivants :

- politique de gestion contractuelle;
- politique d'approvisionnement

**Direction de l'approvisionnement**  
**Service de la concertation des arrondissements et des ressources matérielles**

**Analyse des soumissions (Biens et Services)**

**Appel d'offres public no : 13- 12742**

**Titre : Fourniture de produits chimiques divers pour les usines d'eau potable**

**Date de lancement : 17 avril 2013**

**Date d'ouverture : 8 mai 2013**

<b>Preneurs du cahier des charges : (11)</b>	
	<b>Les produits chimiques Erpac inc.</b>
	<b>Lavo inc.</b>
	<b>Quadra Chimie Itée</b>
	<b>Product Performance General Chemical Ltd</b>
	<b>Produits chimiques CCC Itée</b>
	<b>Univar Canada Itée</b>
	<b>Kemira water solutions Canada inc.</b>
	<b>Brenntag Canada inc.</b>
	<b>Clartech Industries L.P.</b>
	<b>John Meunier inc</b>
	<b>UBA inc.</b>
<b>Soumissionnaires : (2)</b>	
	<b>Produits chimiques CCC Itée</b>
	<b>Univar Canada Itée</b>

**Remarques:**

L'article 18 du bordereau de soumission a été retiré lors de la séance du Conseil d'agglomération du 26 septembre 2013 parce que le produit proposé par la Cie Univar Canada Itée. n'était pas un équivalent conforme. Cette requête a été formulée par le responsable de l'usine de Pointe- Claire.

Cet appel d'offres inclut les clauses traitant des dispositions générales visant à favoriser la transparence (prévention de la collusion et la fraude).

Le présent dossier est conforme à la politique de gestion contractuelle, à la politique d'approvisionnement et à l'encadrement relatif à la confidentialité des estimations des contrats.

Le marché des produits chimiques spécialisés pour la production d'eau potable est restreint. D'autres producteurs existent pour certains de ces produits aux États-Unis ou dans d'autres provinces canadiennes, toutefois, les frais de transport diminuent leur compétitivité.

**Analyse des soumissions :**

Cet appel d'offres inclut les clauses traitant des dispositions générales visant à favoriser la transparence (prévention de la collusion et la fraude).

Tel que mentionné aux documents d'appel d'offres, le contrat sera octroyé en entier au plus bas soumissionnaire conforme. La firme Univar Canada Ltée a été déclarée non conforme, car le produit proposé n'était pas un équivalent. La firme Produits Chimiques CCC Ltée. est l'adjudicataire recommandé, elle est conforme et correspond aux exigences du devis technique joint au cahier des charges.

**Tableau de prix : (voir pièce jointe)**

**Montant estimé de l'entente, (suite au retrait de l'article 18 à la Cie Univar Canada Itée, pour produit non conforme) :**



## **Produits Chimiques CCC Ltée**

444 150,00 \$ + TPS (5 %) 22 207,50 \$ + TVQ (9,975 %) 44 303,96 \$ = 510 661,46 \$

### **VALIDATION**

#### **Intervenant et sens de l'intervention**

Avis favorable avec commentaires :  
Affaires juridiques et évaluation foncière , Direction des affaires civiles (Suzana CARREIRA CARVALHO)

---

#### **Autre intervenant et sens de l'intervention**

---

#### **RESPONSABLE DU DOSSIER**

Eddy DUTELLY  
Agent d'approvisionnement niveau II

#### **ENDOSSÉ PAR**

Pierre GATINEAU  
Chef de division par intérim

**Date d'endos. :** 2013-10-30

**Dossier # :1134119008**



**Dossier # : 1123152016**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement L'Île-Bizard - Sainte-Geneviève , Direction des travaux publics_ingénierie et aménagement urbain , Direction , Section des projets
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'agglomération
<b>Compétence d'agglomération :</b>	Ancienne compétence de la Communauté urbaine de Montréal
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Autoriser le greffier à émettre une attestation de non-objection à la délivrance par le ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs (MDDEFP) d'un certificat d'autorisation selon l'article 32 de la Loi sur la qualité de l'environnement, L.R.Q., chap. Q-2 (point 3.22 du formulaire du MDDEFP) pour la construction des infrastructures souterraines (égouts et aqueduc) et de surface (fossé, bordures, trottoirs, lampadaires) dans le cadre du projet domiciliaire Val des Bois Phase 3C à L'Île-Bizard.

Il est recommandé au conseil d'agglomération :  
d'autoriser le greffier à émettre une attestation de non-objection à la délivrance par le ministère du Développement Durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs (MDDEFP) d'un certificat d'autorisation selon l'article 32 (point 3.22 du formulaire du MDDEP) pour la construction de conduites d'égouts sanitaire et pluvial, de conduites d'aqueduc, de travaux de pavage, de trottoirs, de bordures et d'éclairage dans le cadre du nouveau projet domiciliaire Val des Bois Phase 3C à L'Île-Bizard.

**Signé par** Claire VASSART **Le** 2013-10-31 15:15

**Signataire :**

Claire VASSART

---

Directrice d'arrondissement  
L'Île-Bizard - Sainte-Geneviève , Bureau du directeur d'arrondissement

**IDENTIFICATION****Dossier # :1123152016**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement L'Île-Bizard - Sainte-Geneviève , Direction des travaux publics_ingénierie et aménagement urbain , Direction , Section des projets
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'agglomération
<b>Compétence d'agglomération :</b>	Ancienne compétence de la Communauté urbaine de Montréal
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Autoriser le greffier à émettre une attestation de non-objection à la délivrance par le ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs (MDDEFP) d'un certificat d'autorisation selon l'article 32 de la Loi sur la qualité de l'environnement, L.R.Q., chap. Q-2 (point 3.22 du formulaire du MDDEFP) pour la construction des infrastructures souterraines (égouts et aqueduc) et de surface (fossé, bordures, trottoirs, lampadaires) dans le cadre du projet domiciliaire Val des Bois Phase 3C à L'Île-Bizard.

**CONTENU****CONTEXTE**

Le projet domiciliaire Val des Bois Phase 3C est la dernière phase du projet Val des Bois dans laquelle 43 maisons unifamiliales seront construites (se référer à la carte dans les documents joints).

Le protocole d'entente n'est pas encore finalisé et signé avec le promoteur car les plans pourraient être modifiés suite à l'analyse et les commentaires qui seront émis par le ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs (MDDEFP).

L'arrondissement est toutefois en accord à autoriser le greffier à émettre une attestation de non-objection à la délivrance par le ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs (MDDEFP) d'un certificat d'autorisation selon l'article 32 de la Loi sur la qualité de l'environnement, L.R.Q., chap. Q-2 (point 3.22 du formulaire du MDDEFP).

**VALIDATION****Intervenant et sens de l'intervention**

---

**Autre intervenant et sens de l'intervention**

---

**RESPONSABLE DU DOSSIER**

Geneviève LAVALLÉE  
Chef de section

**Dossier # :1123152016**

**IDENTIFICATION**

**Dossier # :1123152016**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement L'Île-Bizard - Sainte-Geneviève , Direction des travaux publics_ingénierie et aménagement urbain , Direction , Section des projets
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'agglomération
<b>Compétence d'agglomération :</b>	Ancienne compétence de la Communauté urbaine de Montréal
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Autoriser le greffier à émettre une attestation de non-objection à la délivrance par le ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs (MDDEFP) d'un certificat d'autorisation selon l'article 32 de la Loi sur la qualité de l'environnement, L.R.Q., chap. Q-2 (point 3.22 du formulaire du MDDEFP) pour la construction des infrastructures souterraines (égouts et aqueduc) et de surface (fossé, bordures, trottoirs, lampadaires) dans le cadre du projet domiciliaire Val des Bois Phase 3C à L'Île-Bizard.

**CONTENU**

**CONTEXTE**

L'arrondissement de L'Île-Bizard - Sainte-Geneviève procédera à la signature d'une entente relative à des travaux municipaux avec le promoteur 9060-0313 Québec inc. concernant la troisième phase du projet domiciliaire Val des Bois, plus précisément la phase 3C. Le secteur à développer est le prolongement de la rue Bellevue et se situe dans le district Pierre-Foretier dans l'arrondissement de L'Île-Bizard - Sainte-Geneviève.

Dans le cadre de ce projet, le promoteur a mandaté la firme d'ingénierie Génivar afin de préparer les plans et devis relatifs à la planification et à la réalisation des infrastructures et présenter les plans et devis au ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs (MDDEFP), afin d'obtenir les autorisations nécessaires pour la construction des dits travaux.

Ce projet fera l'objet d'un protocole d'entente entre l'arrondissement et 9060-0313 Québec inc.

**DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)**

**DESCRIPTION**

Les travaux cités reliés à la construction des conduites d'aqueduc et d'égouts pluvial et sanitaire sont assujettis à l'article 32 de la *Loi sur la qualité de l'environnement* nécessitent l'autorisation du ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs (MDDEFP) laquelle est subordonnée par délivrance de la Ville de Montréal d'un

certificat de non-objection, et ce, conformément à l'article 3.22 du formulaire de demande d'autorisation.

Les eaux pluviales du projet seront acheminées vers le Parc-nature du Bois de L'Île-Bizard via un fossé d'une longueur approximative de 115 mètres.

## **JUSTIFICATION**

Le certificat de non objection visé par le présent dossier est requis par l'article 32.3 de la *Loi sur la qualité de l'environnement* (L.R.Q., Chapitre Q.-2).

## **ASPECT(S) FINANCIER(S)**

Les aspects financiers seront précisés dans le protocole d'entente avec le promoteur 9060-0313 Québec inc.

Les coûts d'installation de ces infrastructures seront financés en totalité par le promoteur.

## **DÉVELOPPEMENT DURABLE**

## **IMPACT(S) MAJEUR(S)**

## **OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION**

## **CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)**

L'entente devra être signée par l'arrondissement de L'Île-Bizard - Sainte-Geneviève et le promoteur 9060-0313 Québec inc. pour l'installation des infrastructures souterraines et de surface dans le cadre du projet domiciliaire Val des Bois phase 3C.

Suivant la signature de l'entente et l'obtention du certificat d'autorisation du ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs, le promoteur procédera à la réalisation des travaux d'infrastructures.

## **CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS**

## **VALIDATION**

### **Intervenant et sens de l'intervention**

Avis favorable avec commentaires :

Eau , Direction de la gestion stratégique des réseaux d'eau (Jacques BLANCHARD)

Avis favorable avec commentaires :

Qualité de vie , Direction des grands parcs et du verdissement (Claude THIFFAULT)

---

### **Autre intervenant et sens de l'intervention**

---

**RESPONSABLE DU DOSSIER**

**ENDOSSÉ PAR**

Geneviève LAVALLÉE  
Chef de section

Geneviève LAVALLÉE  
Chef de section

**Date d'endos. :** 2013-08-20

**Dossier # :1123152016**



**Dossier # : 1134368003**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Infrastructures_transport et de l'environnement , Direction des transports , Division des transports actifs et collectifs
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'agglomération
<b>Compétence d'agglomération :</b>	Réseau cyclable identifié au Plan de transport
<b>Projet :</b>	Plan de transport
<b>Objet :</b>	Adopter un règlement intitulé: «Règlement du conseil d'agglomération sur l'utilisation du réseau cyclable identifié au Plan de transport» permettant de déterminer les utilisateurs habilités à circuler dans le réseau cyclable qui relève de la compétence du conseil d'agglomération

Il est recommandé:  
d'adopter un règlement intitulé: «Règlement du conseil d'agglomération sur l'utilisation du réseau cyclable identifié au plan de transport» permettant de déterminer les utilisateurs habilités à circuler dans le réseau cyclable qui relève de la compétence du conseil d'agglomération.

**Signé par** Claude CARETTE **Le** 2013-09-10 10:16

**Signataire :**

Claude CARETTE

---

Directeur des transports  
Infrastructures\_transport et de l'environnement , Direction des transports



**IDENTIFICATION**

**Dossier # :1134368003**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Infrastructures_transport et de l'environnement , Direction des transports , Division des transports actifs et collectifs
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'agglomération
<b>Compétence d'agglomération :</b>	Réseau cyclable identifié au Plan de transport
<b>Projet :</b>	Plan de transport
<b>Objet :</b>	Adopter un règlement intitulé: «Règlement du conseil d'agglomération sur l'utilisation du réseau cyclable identifié au Plan de transport» permettant de déterminer les utilisateurs habilités à circuler dans le réseau cyclable qui relève de la compétence du conseil d'agglomération

**CONTENU**

**CONTEXTE**

La commission permanente du conseil d'agglomération sur le transport et les travaux publics a procédé en 2011 à une consultation sur le partage du réseau cyclable montréalais. Le rapport de la commission dresse un portrait de la situation actuelle en ce qui a trait à l'utilisation du réseau cyclable montréalais et à la façon dont la cohabitation s'exerce entre les différents types d'utilisateurs.

À la lumière de cette analyse et des conclusions auxquelles elle en arrive, la commission a adopté quinze recommandations:

Recommandation 1:

Que l'utilisation du réseau cyclable soit réservée exclusivement aux usagers suivants:

1. Les cyclistes;
2. Les patineurs à roues alignées;
3. Les aides à la mobilité motorisées (AMM) et fauteuils roulants, en tenant compte des suites du projet pilote mené par l'INSPQ (R-3);
4. Les bicyclettes à assistance électrique (excluant les vélos électriques de type scooters dont la circulation est le résultat de l'effet exclusif d'une force motorisée pour lesquels des balises les définissant devraient être fixées dans les meilleurs délais).

Recommandation 2:

Que la Ville de Montréal demande à Transports Canada de modifier le Règlement sur la sécurité des véhicules automobiles (C.R.C., chapitre 1038) afin de permettre de distinguer la «bicyclette à assistance électrique» du «vélo électrique de type scooter» (voir R-1), de telle sorte que ce dernier ne soit plus assimilé à une bicyclette à assistance électrique.

Et

Que Pareille demande soit adressée au ministère des Transports du Québec et à la Société d'assurance automobile du Québec en vue de modifier le CSR en conséquence (L.R.Q., chapitre C-24.2).

Recommandation 3:

Que la Ville de Montréal collabore à ce projet pilote afin de tester sur le terrain l'acceptabilité et l'applicabilité des mesures proposées par l'INSPQ à l'égard des AMM.

Et

Que la Ville de Montréal attende les résultats de ce projet pilote, procède à leur analyse et évalue leurs impacts avant de proposer des modifications à la réglementation actuelle, le cas échéant, et ce, dans les six mois suivant la publication des résultats du projet pilote.

Recommandation 4:

Que la Ville de Montréal mandate la Direction des transports pour évaluer la situation et proposer les amendements requis en vue d'harmoniser les règles de circulation applicables sur l'ensemble du réseau des pistes cyclables de l'Île de Montréal, et ce, en partenariat avec les différentes instances ayant des voies cyclables sous leur responsabilité (Parcs Canada, Société des Ponts Jacques-Cartier et Champlain, la Société des ponts fédéraux, etc.).

Recommandation 5:

Favoriser la création de voies cyclables de transit qui puissent permettre aux usagers du réseau de contourner les parcs.

Recommandation 6:

Développer un réseau cyclable montréalais qui puisse permettre le déplacement actif et sécuritaire des enfants à l'école, notamment dans les quartiers où les taux d'accidents impliquant les enfants sont les plus élevés.

Recommandation 7:

Mandater la Direction des transport pour qu'elle évalue les données requises en vue de dresser un portrait plus complet des collisions qui surviennent entre divers groupes d'usagers en déplacement, incluant les cyclistes, et qu'elle identifie les sources potentielles de données existantes et, si besoins est, qu'elle détermine la manière dont les données manquantes pourraient être recueillies.

Que toute collision signalée au SPVM, au SIM ou à Urgences-Santé soit répertoriée pour fins d'analyses permettant ainsi de dresser un portrait des collisions entre les groupes d'usagers.

Et

Que la Direction des transports utilise les données ainsi recueillies et qu'elle dresse le portrait complet de la situation en vue d'apporter les correctifs nécessaires à l'optimisation de la sécurité du réseau cyclable montréalais.

Recommandation 8:

Que la Ville initie, en collaboration avec d'autres partenaires, notamment la Société d'assurance automobile du Québec, des campagnes de communication axées sur l'éducation en vue d'un partage plus harmonieux de la voirie urbaine et que, pour ce faire, elle collabore avec d'autres partenaires.

Recommandation 9:

Que la Ville de Montréal, de concert avec le ministère des Transports du Québec, identifie les endroits où il serait approprié d'implanter cette mesure (double sens cyclable) et qu'elle procède à son implantation, le cas échéant;

Et

Que la Ville informe la population de ces nouvelles dispositions.

Recommandation 10:

Que la Ville de Montréal invite les arrondissements ainsi que les ville reconstituées à développer des «zones de rencontre» dans les rues propices à ces aménagements et qu'elle en soit le chef de file auprès de la Table de la sécurité routière.

Recommandation 11:

Que la Ville de Montréal, en collaboration avec la Société de transport de Montréal (STM), étudie la possibilité d'implanter des voies réservées aux autobus, aux taxis et aux vélos et qu'elle identifie les axes où il serait approprié de le faire.

Et

Que la STM, en partenariat avec la Ville de Montréal, lance des projets pilotes en ce sens.

Recommandation 12:

Que la Ville de Montréal procède à la mise aux normes des pistes cyclables lors de la construction et de la rénovation de tronçons, et ce, tel que défini dans le guide technique d'aménagement des pistes cyclables publié par Vélo Québec.

Recommandation 13:

Que la Ville de Montréal assure la bonification du réseau selon les délais prescrits au Plan de transport de Montréal et qu'elle planifie de nouveaux tronçons afin de diminuer les conflits entre usagers qui sont liés à la surcharge du réseau.

Recommandation 14:

Que la Ville initie et participe à un comité de concertation impliquant les différents groupes d'usagers du réseau cyclable, les principaux acteurs et organismes reconnus ainsi que les villes liées afin de discuter les questions entourant l'utilisation du vélo comme mode de transport actif à Montréal.

Et

Que ce comité fasse rapport, annuellement, tant au conseil municipal qu'au conseil d'agglomération, quant au suivi des recommandations de cette consultation publique ainsi que relativement à la situation globale concernant l'utilisation du vélo comme mode de transport actif à Montréal.

Recommandation 15:

Que la Ville de Montréal porte une attention particulière à la sécurisation des intersections où le réseau cyclable est implanté.

Ces recommandations visent, dorénavant, à assurer une utilisation optimale du réseau cyclable et une plus grande efficacité des déplacements tout en s'assurant du caractère sécuritaire des infrastructures cyclables actuelles et à venir.

La présence des vélos électriques de type «scooter» sur le réseau cyclable montréalais a fait l'objet de vives critiques compte tenu du poids de ces engins, de la vitesse à laquelle ils peuvent se déplacer et de leur morphologie qui s'apparente en tout point à celle d'une moto. Il a été souligné que la combinaison de ces trois éléments pouvait représenter un risque sérieux pour la sécurité des autres utilisateurs du réseau cyclable.

La planche à roulettes (skateboard ou longboard), de son côté, n'a pas fait l'objet de véritables débats lors de la consultation sur le partage du réseau cyclable montréalais. Aucun groupe, association ou individu ne s'est manifesté pour que la pratique de cette activité soit légalement autorisée dans les voies cyclables. Par ailleurs, il importe de rappeler les éléments suivants qui ont été pris en compte par la commission:

-la planche à roulette (skateboard ou longboard) ne dispose d'aucun dispositif de retenue ni de système de freinage. En cas de perte de contrôle de l'utilisateur, la planche peut continuer à rouler et blesser quelqu'un ou même occasionner des accidents. Son utilisateur, quant à lui, s'expose à de graves blessures;

-l'absence d'encadrement et de normes de sécurité en ce qui a trait à l'utilisation de ces appareils accentue les risques de blessures. Aucun équipement de sécurité n'est prévu, ni obligatoire pour l'utilisateur tel: casque, protège-coude, genouillère, etc. Rien non plus n'est

prévu pour les déplacements la nuit: bandes réfléchissantes, système d'éclairage, etc.;

Considérant l'achalandage déjà élevé du réseau cyclable montréalais, la Commission a convenu que la pratique de cette activité était incompatible avec les activités permises: vélo, fauteuils roulants, patins à roues alignées.

Notons enfin que le Code de la sécurité routière stipule clairement à l'article 499 que «nul ne peut faire usage sur la chaussée, de patins, de skis, d'une planche à roulettes ou d'un véhicule-jouet.»

Par le biais de la recommandation 4, la Commission a également exprimé le souhait que les règles de circulation soient applicables sur l'ensemble du réseau cyclable de l'Île de Montréal. Le pouvoir de déterminer ces règles sur la partie du réseau cyclable identifié au Plan de transport, approuvé par le conseil d'agglomération le 18 juin 2008, relève de la compétence du conseil d'agglomération de Montréal. Par ailleurs, les arrondissements ont été invités par le comité exécutif de la Ville de Montréal à modifier leur réglementation sur la circulation et le stationnement sur le réseau cyclable qui relève de leur compétence lors de la séance du 28 août 2013 en s'assurant que seuls les usagers autorisés à circuler sur le réseau cyclable soient ceux qui ont été identifiés par la Commission. Pareille démarche a été proposée aux villes reconstituées.

### **DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)**

CE13 1356 (28 août 2013) - Proposer à tous les arrondissements de la Ville de Montréal et à toutes les villes reconstituées d'apporter les modifications souhaitées à leur réglementation actuelle sur la circulation;

CM09 0793 - Adopter le règlement du conseil d'agglomération modifiant l'annexe du Décret concernant l'Agglomération de Montréal (1229-2005, 8 décembre 2005) aux fins de permettre une plus grande équité dans le partage des coûts associés à la réalisation d'infrastructures cyclables et d'assurer une uniformité et une cohérence dans l'application des normes d'aménagement;

CG09 0364 - Adopter le règlement du conseil d'agglomération modifiant l'annexe du Décret concernant l'Agglomération de Montréal (1229-2005, 8 décembre 2005) aux fins de permettre une plus grande équité dans le partage des coûts associés à la réalisation d'infrastructures cyclables et d'assurer une uniformité et une cohérence dans l'application des normes d'aménagement;

CM12 0594 - Dépôt de la réponse du comité exécutif au rapport de la Commission permanente sur le transport et les travaux publics portant sur le partage du réseau cyclable montréalais;

CG12 0244 - Dépôt de la réponse du comité exécutif au rapport de la Commission permanente sur le transport et les travaux publics portant sur le partage du réseau cyclable montréalais;

CM08 0497 - Approuver le contenu du Plan de transport de Montréal ainsi que le rapport du comité exécutif sur les recommandations de la Commission permanente du conseil municipal sur la mise en valeur du territoire, l'aménagement urbain et le transport collectif;

CG08-0362 - Approuver le contenu du Plan de transport de Montréal ainsi que le rapport du comité exécutif sur les recommandations de la Commission permanente du conseil d'agglomération sur l'environnement, le transport et les infrastructures;

CG11 0288 - Adopter l'avis de l'Agglomération de Montréal relativement au projet de Plan métropolitain d'aménagement et de développement adopté par la Communauté

métropolitaine de Montréal le 28 avril 2011 et transmettre cet avis à la CMM d'ici le 31 août 2011;

## **DESCRIPTION**

Le règlement à être adopté par le conseil d'agglomération fait suite aux recommandations de la Commission sur le transport et les travaux publics qui s'est tenue en 2011 où il a été proposé que seuls les usagers suivants puissent dorénavant circuler dans le réseau cyclable montréalais:

1. *Les cyclistes;*
2. *Les patineurs à roues alignées;*
3. *les aides à la mobilité motorisées (AMM) et fauteuils roulants;*
4. *les bicyclettes à assistance électrique (excluant les vélos électriques de type «scooter» qui sont munis d'un marchepied et dont la circulation est le résultat de l'effet exclusif d'une force motorisée).*

Les vélos électriques de type «scooter» ne seront donc plus autorisés à circuler dans les pistes cyclables ni dans les bandes cyclables ni dans les sentiers polyvalents du réseau cyclable identifié au Plan de transport approuvé par le conseil d'agglomération le 18 juin 2008 (CG08 0362). Ils pourront toutefois continuer à emprunter les rues où la chaussée est partagée par les cyclistes et les automobilistes et désignée comme telle au moyen d'un panneau de signalisation et d'un marquage au sol (voir la proposition de règlement ci-jointe).

## **JUSTIFICATION**

Depuis plusieurs années déjà, l'utilisation des transports actifs, est en forte progression alors que le vélo est plus populaire que jamais. Jusqu'à présent, plus de 200 nouveaux kilomètres de voies cyclables se sont ajoutées depuis l'adoption du Plan de transport en 2008 et 200 autres kilomètres le seront au cours des prochaines années.

D'autres projets cyclables d'envergure sont également proposés pour répondre à cette demande sans cesse croissante. À titre d'exemple, le Plan métropolitain d'aménagement et de développement (PMAD) de la Communauté métropolitaine de Montréal (CMM) propose la réalisation d'un sentier cyclable qui traversera l'Île de Montréal. Un projet majeur appuyé par le gouvernement du Québec. La CMM envisage, de plus, le développement et la mise en œuvre d'un vaste réseau cyclable métropolitain à l'échelle de l'agglomération.

La popularité du vélo à Montréal est telle qu'il importe de s'assurer que les déplacements dans les voies cyclables puissent s'effectuer de façon la plus sécuritaire qui soit, et ce, peu importe les arrondissements ou les villes reconstituées où ils sont effectués. De la même manière, et afin de favoriser une cohabitation harmonieuse sur le réseau cyclable montréalais, il est essentiel que les mêmes dispositions réglementaires s'appliquent à l'échelle de tous les arrondissements et de toutes les villes reconstituées.

## **ASPECT(S) FINANCIER(S)**

Aucun.

## **DÉVELOPPEMENT DURABLE**

Cette initiative s'inscrit dans les orientations du Plan de transport de Montréal adopté en 2008 qui mise, entre autre, sur un usage accru des modes actifs dont le vélo. Par ailleurs, il est largement démontré que l'utilisation de la bicyclette contribue à une diminution des GES ainsi qu'à une meilleure qualité de vie.

## **IMPACT(S) MAJEUR(S)**

L'adoption de règles uniformes déterminant les clientèles autorisées à circuler sur le réseau cyclable montréalais comporterait plusieurs avantages, notamment :

- Les utilisateurs, qu'ils soient cyclistes ou autres, seraient assurés de pouvoir circuler légalement partout sur réseau cyclable sans risquer de contrevenir à la réglementation locale d'un arrondissement ou d'une ville liée en particulier qui pourrait leur en interdire l'accès;
- La sécurité sur le réseau cyclable sera grandement améliorée avec l'interdiction de circuler pour les bicyclettes à assistance électrique de type «scooter»;
- Les personnes à mobilité réduite et se déplaçant en fauteuil roulant motorisé ou non, ou à l'aide d'un triporteur ou d'un quadriporteur ont, pour la plupart, toujours utilisé le réseau cyclable sans y être légalement autorisé. L'adoption d'un nouveau règlement permettra dorénavant de légaliser cette pratique;
- L'image d'un réseau cyclable d'envergure, attractif et de grande renommée pourrait plus facilement circuler dans les cercles internationaux où Montréal est souvent citée pour être une ville cyclable à l'avant-garde;
- Le travail des policiers serait grandement facilité en ayant à appliquer les mêmes dispositions réglementaires sur l'ensemble du réseau cyclable montréalais;

## **OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION**

Le conseil d'agglomération devra prévoir des opérations de communication afin d'informer les arrondissements, les villes reconstituées et la population des nouvelles règles applicables sur le réseau cyclable montréalais.

## **CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)**

- Présentation d'un avis de motion - septembre 2013
- Adoption du règlement par le conseil d'agglomération - novembre 2013

## **CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS**

Ce dossier est conforme aux politiques, règlements et encadrements administratifs en vigueur.

## **VALIDATION**

### **Intervenant et sens de l'intervention**

Avis favorable avec commentaires :  
Affaires juridiques et évaluation foncière , Direction des affaires civiles (Simon JOLIN-BARRETTE)

---

### **Autre intervenant et sens de l'intervention**

---

#### **RESPONSABLE DU DOSSIER**

Michel D BÉDARD  
Cons. en aménagement - chef d'équipe

#### **ENDOSSÉ PAR**

Serge LEFEBVRE  
Chef de division

**Date d'endos. :** 2013-09-03

**Dossier # :1134368003**

## **Article 51.01**

### **Désignation du président d'assemblée du conseil d'agglomération**

**Aucun document ne sera livré**



## **Article 51.02**

### **Désignation du vice-président d'assemblée du conseil d'agglomération**

**Aucun document ne sera livré**

## **Article 51.03**

### **Désignation du porte-parole d'assemblée du conseil d'agglomération**

**Aucun document ne sera livré**

## **Article 51.04**

### **Nominations à la Société de transport de Montréal**

**Aucun document ne sera livré**

## **Article 51.05**

### **Nominations à la Communauté métropolitaine de Montréal**

**Aucun document ne sera livré**

## **Article 51.06**

### **Nominations aux commissions permanentes**

**Aucun document ne sera livré**